
UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 01456754 9



VIAGE LITERARIO

A LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.

SU AUTOR

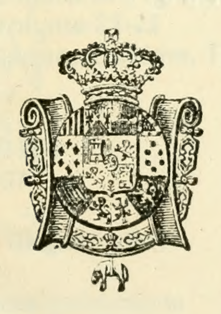
DON JAIME VILLANUEVA,

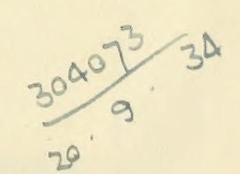
PRESBITERO, INDIVIDUO DE LA ACADEMIA
DE LA HISTORIA.

TOMO XXI.

VIAGE Á MALLORCA.

PUBLICADO POR LA MISMA ACADEMIA.





MADRID:
IMPRENTA DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA,
A CARGO DE JOSE RODRIGUEZ, CALLE DE S. VICENTE BAJA, NUM. 74.
1851.

Fungar vice cotis.

ÍNDICE

DE LAS CARTAS QUE CONTIENE ESTE TOMO.

Págs

VIAGE LITERARIO

A LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.

CARTA CXLII.

Escasez de noticias y documentos en Mahon. = Inscripciones. = Carta de Don Juan Ramis explicando una.

Mi querido hermano: Mi viage á esta provincia de las islas Baleares, á buena cuenta debia comenzar por la de Mallorca y por Palma, su capital. Mas habiéndome llevado antes á Menorca la Divina Providencia, no quiero dejar de decir anticipadamente lo que antes, y sin culpa mia, ví en aquella isla. Tú sabes que en mi salida de Cádiz habia algun recelo de que reinase en aquella ciudad la fiebre amarilla; y esta fué la causa de tener que ir á hacer mi cuarentena en el lazareto de Mahon. Incluso el tiempo que gasté en ella, he tardado setenta y tres dias en llegar á esta ciudad de Palma. Navegacion trabajosa, que proporciona decir algunas co-

sas curiosas, si estuviera encargado de escribir un Viage náutico, como lo estoy del literario. Todos los afanes, y aun riesgos, que he pasado, doy por bien empleados, si logro sacar á luz algunas cosas que la merecen. Así que, mientras me preparo para examinar los archivos y antiguallas de esta ciudad, diré de lo que hallé en Mahon, único punto que ví de Menorca.

Y digo el único, porque aun desde mi cuarentena, habiendo participado mi comision al reverendo Obispo y Cabildo, que residen en Ciudadela, supe por la contestacion del primero que no habia en aquella iglesia antigüedad alguna de ninguna especie que mereciese la incomodidad de una jornada que tenia que hacer para ir allá desde Mahon, y mas en tiempo lluvioso y frio. El Cabildo no me contestó; pero supe en Mahon, por uno de sus individuos, la verdad con que el reverendo Obispo aseguraba dicha escasez. Tuve esto por muy cierto, constándome que ademas de las intemperies y ruinas, comunes á otras provincias, sufrió aquella isla invasiones crueles en el siglo XVI por el azote de los mares Barbarroja, que destruyó y quemó cuanto podia ser de alguna luz y consuelo á los venideros. Así es que los archivos pequeños que

vi todos comienzan de fines de aquel siglo. Y aun en lo posterior, ¿cuánto no habrán padecido con la cruel y frecuente alternativa de dominaciones que sufrió la isla entre las tres naciones Inglesa, Francesa y Española?

Pero lo que mas contribuyó á creer que era inútil mi viage á Ciudadela, fué lo que oí y ví en poder de un caballero de Mahon, llamado Don Juan Ramis y Ramis, abogado de los tribunales nacionales, y académico correspondiente de la de la Historia de Madrid. Este sugeto, dedicado desde su juventud á recoger todos los materiales para escribir la historia de Menorca en todos los ramos, ha llegado á formar una coleccion de veinte y nueve volúmenes; y de su trabajo presentó ya un ensayo á la Academia en el año 1787, en el *Resumen histórico y topográfico de la isla de Menorca*. Otra obrita tiene concluida, con el título *Specimen animalium, vegetabilium et mineralium in insula Minorica frequentiorum ad normam Linneani systematis exaratum: accedunt nomina vernacula in quantum fieri potuit*. Pues este señor, que á la pericia en los antiguos geógrafos é historiadores, junta un ardiente amor á su patria, y un no perdonar fatiga ni gasto alguno por haber á las manos hasta las cosas mas pequeñas que puedan

ilustrarla, me hizo ver lo poquísimo, ó nada, que hay en Ciudadela perteneciente á los siglos XIII y siguientes. Que si no es la legislacion que estableció en la isla el Rey Don Jaime II de Mallorca en 1301, nada mas contiene el libro colorado (*llibre vermell*), que guarda el ayuntamiento de aquella ciudad; legislacion comun á otras provincias en aquellos tiempos, y que envio para que haga compañia á las de otras ciudades, para lo cual creo que bastase una copia tomada de la que dicho señor posee (*a*). En la parte eclesiástica todavia hay mayor escasez; porque aquella isla, sujeta al Obispo de Mallorca hasta pocos años ha, no conserva otra memoria suya particular mas que el establecimiento, límites y derechos de sus parroquias, hecho en 1341, ó por ahí. Y esto ya ves cuán poca cosa es para mi objeto.

Otro documento te incluyo mas importante, y de fecha anterior, y es una copia de las donaciones que en 1287 el Rey Alfonso de Aragon, hijo de Don Jaime el Conquistador, su fecha en Ciudadela, hizo á los que habian venido á esta isla á entender en la fundacion de un convento de la órden de San Anton (*b*).

(*a*) Ap. núm. I.
(*b*) Ap. núm. II.

A pesar de esto no fundaron los Antonianos hasta 1708.

Mas abundantes son las memorias y vestigios que quedan de los tiempos remotos. En poder del citado Ramis vi una gran coleccion de monedas Cartaginesas, Romanas, y de casi todos los municipios y colonias Españolas, amen de las Celtibéricas desconocidas. Prueba muy clara de que, ó el comercio del Continente con aquella isla era muy frecuente, ó de que fué entonces, como lo ha sido ahora, el asilo comun de todos los que emigraban por causa de las invasiones enemigas, y se traian consigo sus riquezas. Con esto no es pequeño el número de lucernas, lacrimatorios, idolillos y otras baratijas de aquel tiempo que se hallan en varios puntos de dicha isla.

Pero lo que mas hace recordar el dominio de los Romanos en ella, son cinco inscripciones que se conservan en el zaguan de las casas del ayuntamiento de Mahon, donde se colocaron el año 1789, como antes estuviesen en la calle llamada *del Pont del Castell.* Ramis, que anduvo en procurar esta buena obra, debió tener el disgusto, que yo tambien he tenido, de verlas empotradas en un pedestalon hexágono, sobre el cual hay una

estátua de San Sebastian, sino mal no me acuerdo, y puestas en malísima actitud para poderse leer, y sobre todo al alcance de los muchachos, que fácilmente acabarán la obra que han comenzado, de destruirlas con piedras. Por ahora se leen, como voy á decir:

I.

. . . . ECIVS MAE
(CIA)NVS QVIRINA
MONTANVS AE
(DIL)ICIVS TER II VIRA
(T)V IN INSVLA FVNC
(T)VS ETIAM FLAMINA
(TV) PROVINCIAE HISPA
(NIA)E CITERIORIS OB AE
(TER)NITA(T)EM (H)ONORVM
. . . . . . VM (ME)MORIAE
(CONL)OCAVIT

Grutero la trae. V. Florez, tomo 24, página 172.

Esto dice un mármol blanco de tres palmos de altura y dos de ancho con su bocelito en en el contorno; y como no aparece rotura ni falta en ninguno de los costados, quedamos con la duda de quien sea el dedicante, aunque por ahora me inclino á que el mismo *Decio Meciano Montano* fué el que puso esta memoria de los honores que obtuvo

en la isla de Menorca y en la España citerior. He leido *Macciano* con toda seguridad, porque este mismo nombre se halla entero en otra piedra que vi junto á un pozo en la ermita de nuestra Señora de Gracia, poco distante de Mahon. Es cuadrada, y está cavada en el centro como para servir de abrevadero, ó acaso la cavaron los Romanos para depositar allí algunas cenizas. En ella, pues, se conserva el fragmento siguiente:

. . . .
. . . . . ONORIBVS OM
NIBVS FVNCTAE. . . . .
. . . . ECIVS MAECIANVS. . .
. . . .

De modo que no queda ya duda en esto.

II.

. . . .
Q · F · LABION. . . .
AL... I · II · VIR. . . . .
MV(NI)CIPI · FLAV. . . . .
MAGONTANI. . . . . . .
. . . . VS. . . . .
. . . . IO. . . . . . .
Et · IVLIA · SEVERA
FILIO · PIISSIMO

Esta piedra de la misma calidad y dimen-

siones que la anterior, no está como ella tan entera, y solo la cierra el bocelito en la parte inferior; los otros tres costados estan rotos y particularmente el principio, donde falta el pronombre y nombre de aquel *Labion*, edil y duumviro de Mahon, comenzando solo por el nombre de su padre. La palabra *Magontani* está muy clara, y quita toda ocasion de duda acerca de cómo llaman los Romanos á este Municipio, á quien nuestra piedra apellida *Flaviano*, como veo que se acostumbró por adulacion á alguno de los Emperadores, asi como otros tomaron la adicional de *Julia*, etc.

III.

Otra piedra igual, rota verticalmente por la mitad, dice:

Q · CAE. . . . .
PHILIS. . . .
IVLIA. . . . .
MARITO. . . . .

¿Quién adivinará si esta inscripcion alude al *Quinto Cecilio*, conquistador de estas islas?

IV.

Una piedra de granito grosero (que segun

dicen se halla en esta isla) de las mismas dimensiones que las sobredichas contiene esta inscripcion, que por su carácter es del buen tiempo de los Romanos:

L · FABIO · L · F
QVIR(INA)
FABVLLO
AED · . . . II VIR · III
FLAMINI DIVOR
AVG · R · P · MAG....
OB · MVLTA · EIVS
MERITA

Estos *Flamines* hay que añadir á los que pone Florez en la provincia Tarraconense.

En algunas inscripciones de Valencia me acuerdo que queda memoria de *Fabullos*. Y si no me engaño, me parece que Catullo, hablando de las telas riquísimas de Játiva, dice que le regalaron algunas *Fabullo* y *Veranio*.

V.

Q · CORNELIO
L · CORNELIVS. . . S
SOCERO. . . . .
Q · CORNELIVS....S...MV....
AVO · OPTIMO
P · L · VAL MAM. . . . .

Valga la verdad; de esta inscripcion no salgo fiador sino de la línea tres, en que claramente se lee *Socero*. En lo demas realmente se ven vestigios repetidos de la palabra *Cornelio*. Mas la piedra está gastadísima, y en lugar tan incómodo para observarla despacio, que preferí tomar la copia de la que con mejor oportunidad sacó hace muchos años el citado Ramis.

Estas son las cinco piedras romanas que decia, las cuales no sé que nadie hasta ahora haya publicado, sino es la IV, que imprimió Juan Armstrong en su *Historia de la isla de Menorca*, escrita en inglés, traducida al español é impresa en Madrid en 1781. Y era de desear que aquel caballero no tocase en esto de inscripciones, porque si en esta equivocó la línea 2.ª, leyendo Q. VIR ó *Quintum vir*, donde claramente se lee QVIR.... (primera sílaba de *Quirina*, tribu á que pertenecia aquel *Fabullo*, antes de cuyo sobrenombre nadie ha visto hasta aqui que se expresasen los oficios); pues digo que si en esto anduvo tan lijero, mucho mas desgraciado estuvo en la copia que publicó de la piedra relativa á la conquista de Menorca por Don Alfonso III de Aragon; aunque en esta parte no le van en zaga los Españoles que escribie-

ron las *Descripciones de las islas Pithiusas y Baleares*, impresas en Madrid en 1787: y tampoco se quedaron atrás en la única inscripcion romana que copiaron muy mal, añadiendo que las otras *por consumidas no se habian podido descifrar*. En fin, la de que hablamos está allí mismo haciendo compañía á las romanas, y es de piedra comun de dos palmos de longitud y uno de alta. Nada añade á lo que ya sabemos; pero en fin allá va copiada exactamente:

XVI : KL FEBROARII : ANNO DNI :
: M : CC : LXXX : VI : FO PRESA :
LA YLLA : DE MENORCA : P. NAM
FOS : BON : REY : DARAGO : ✠

No se opone esta fecha á lo que Zurita y todos dicen muy bien, que la isla fué tomada de los Moros el año 1287, porque esta piedra, que es coetánea al suceso, conserva la cuenta usada entonces de los años de la Encarnacion; segun la cual su año 1286 duraba hasta el 25 de marzo de nuestro 1287.

No tengo por perteneciente á esta época, ni á este Alfonso, la moneda que poseo, propia de esta isla, en la cual se lee alrededor de una cabeza real *Alfonsus Rex*, y en el

reverso *Minoricarum*, al rededor de un escudo en que aparecen las barras de Aragon. Y digo que no pertenece á este tiempo, porque no es verísimil que Menorca tuviese moneda propia, cuando no la tenia Mallorca ni la tuvo hasta el 1301. Y así mas bien creo que esta moneda será propia de alguno de los Alfonsos siguientes de Aragon. Palma de Mallorca á 29 de diciembre de 1813.

P. D. Te incluyo la lápida V, que en carta suya me ha enviado mi amigo Don Juan Ramis. Va con su explicacion muy minuciosa.

«Muy reverendo padre, señor y amigo: »Cumplo lo prometido á V. P. en mi carta »del 16 de febrero último, acompañándole la »copia que V. P. dejó principiada y yo des»pues hice concluir, de la legislacion dada á »la isla á III de las calendas de setiembre de »1301 por el Rey Don Jaime II de Mallorca; »como y tambien la de la inscripcion roma»na sobre Q. CORNELIO, que Armstrong en »su *Historia* dice que no supo ó pudo leer. »Ella, á la verdad, es difícil de entresacar »por lo mucho que la ha gastado el tiempo, »pero sin embargo, despues de haberla exa»minado y meditado varias veces, compren»do que dice de este modo:

. . . C . . . . L . . . . . S.
. . Q . . . R . . . .
. . . . . VND. . . . .
AE . . LI . . . . VIR II.
. . MVN. . . MA. . . .
. . LAM. DIVOR. . .
L. CORNELIVS. S.
SOCERO
Q. CORNELIVS. S. MV.
AVO OPTIMO.
PL. VAL. MAM. LRIMI.

»Como esta lápida está en la parte mas os»cura de la peaña de San Sebastian, aseguro »á V. P. que me ha costado mucha pena el »poderla leer, y mas con el destrozo que ella »ha padecido, segun ya llevo dicho. A lo que »entiendo las letras que nos quedan de la pri»mera linea hacen parte del nombre del suge»to á quien se dedicó esta piedra, que natu»ralmente seria pedestal de su estátua; mas »sea lo que fuere me parece que aquellas »tres letras son inexplicables, en tanto mas »que ninguna conjetura veo para presumir »que son iniciales. Las de la segunda linea que nos quedan entiendo que quieren decir »*Quintum viro;* pero al VND de la tercera li»nea no le hallo explicacion, y sí á las de la »cuarta, que en mi sentir deben interpre-

»tarse por AEDILI y *Duumviro*. El MVN y »el MA de la línea quinta las entiendo yo de »*Municipii Magontani*, y el LAM y el DIVOR »de la sesta dicen á mi ver *Flamini Divorum*. »La sétima me parece clara, á excepcion de »la S, bien que á lo que comprendo será la »inicial de la tribu ó de la rama á que per»tenecia el *L. Cornelio* de la linea anterior, y »en este caso puede interpretarse por *Sulla*, »*Sura*, *Spinther*, *Serapio*, *Scipio* ó *Sisenna*, »cognombres todos de que usaban los de la »familia Cornelia, segun la rama á que perte»necian. La octava linea es tan clara que de »ella paso á lo que se dice en la novena, y »la explico así: *Quintus Cornelius S. Municeps*, »es decir, natural del Municipio de Mahon; »y esta interpretacion me parece ser muy »probable, como la de que el Quinto Corne»lio era hijo del *L. Cornelio* de la linea sé»tima; y así la S de la linea del Quinto debe»rá seguir, segun mi modo de pensar, la »misma interpretacion que la S del *L. Corne»lius*, en tanto mas que mi pensamiento com»prendo que queda confirmado por el AVO »OPTIMO de la linea que sigue, que com»prueba que el *Q. Cornelio* era hijo de *L. Cor»nelio*. Hasta aquí me parece que mi inter»pretacion es probable y que puedo haber

»dado en el blanco, pero lo que sigue me ha »hecho perder todo mi latin sin haberlo po»dido atinar. ¿Si querrá decir *Publia Lici»nia Valeria, Mammerca* ó *Mammœa?* Y so»bre todo lo de LRIMI ¿cómo podrá explicar»se? Confieso no alcanzarlo, mas no dudo »que V. P. como tan hábil me lo sabrá »aclarar, *et erit mihi magnus Apollo.*

»Como dicha mi carta iba por el conducto »de mi estimado yerno Don Rafael Mercadal, »no dudo de su entrega á V. P., y así con»fio que en ese archivo del obispado de Ma»llorca hallará las noticias eclesiásticas de »esta isla que en mi carta le pido, y otras sin »duda interesantes á la misma isla que aquí »ignoramos y quisiera tener para adornar »con ellas mi extracto del *Pariatje* de 1330. »Esta obrita la tengo ya para concluir y solo »aguardo para ejecutarlo el ver si V. P. pue»de suministrarme algunas noticias tocante »los puntos de que le hablo en mi carta, y »pasaré luego despues á lo *de prœlo in prœ»lium;* pero yo citaré á V. P., y este escudo »será impenetrable á cuanto digan mis con»trarios.

»Basta ya de cartas por ahora, y entre tan»to vea V. P. en que puede servirle este su »apasionado, seguro amigo y servidor que

»ruega á Dios por su larga salud, se renueva »á su órden y obsequio y L. B. L. M.=*Juan »Ramis y Ramis.*

»Mahon á 6 de marzo de 1814.

»Ruego á V. P. que á la interpretacion del »Fenicio que le pedí en Mahon de las pala»bras *Mago, Jamno y Sanicera*, añada la de »*Daia y abgistino*, como tambien la de *Ostern*, »que tengo por del mismo idioma y para mi »historia me sirven mucho.=Muy reveren»do padre presentado fray Jaime de Villa»nueva.»

CARTA CXLIII.

Viage á la santa iglesia de Mallorca: noticia de los archivos del Obispo y Capítulo, y de los documentos y códices que se conservan en ellos, y en el archivo real. Atraso en que se halla la historia de Mallorca.

Mi querido hermano: bueno será curarme, como dicen, en salud, respondiendo anticipadamente á las preguntas que sé que me has de hacer, cuando leas las cartas de mi viage á esta iglesia de Mallorca.

Y en primer lugar debes saber que he sido recibido en ella segun me prometia de la ilustracion de su reverendo Obispo y Capítulo: que todos sus archivos se me han abierto, y puesto á mi disposicion: y que he disfrutado sus monumentos con la franqueza necesaria para desenterrar lo ignorado por naturales y extrangeros. Aqui he conocido mas palpablemente que en otras iglesias, que donde reinan las buenas ideas y el amor á la ilustracion general, no se repara en la calidad de la persona encargada de promoverla, aunque ella por sí y sus circunstancias no me-

rezca consideraciones de otra especie. Y si esa persona, superior á ciertas pequeñeces propias de los hijos de Adan, se pone solo de parte del fin, cuyo amor devora á los cuerpos depositarios de los monumentos históricos, es imposible que el resultado no sea el mismo que aqui, que en solos treinta y dos dias y no mas que á tres horas de trabajo en los archivos, he copiado y extractado lo que nadie podrá creer acerca del objeto de mi comision, hallándome solo en su desempeño, y sin el auxilio de ningun amanuense.

Mas dejando esto aparte, voy á dar razon de los archivos que he disfrutado, y de los códices y escrituras que en ellos hay, calificándolos y bautizándolos desde ahora, para cuando se ofrezca citarlos en los correos siguientes.

El archivo episcopal está verdaderamente en mal estado, esto es, con poco aseo y órden; mas no le faltan registros antiguos, de los cuales el que lo es mas, comienza en 1364 en tiempo del Obispo Don Antonio Galiana, cuyas resoluciones y decretos estan copiados en él con una limpieza y esmero que avergüenza á los que en nuestros dias entienden en semejante objeto, no escribiendo mas que

para el dia, sin acordarse de la posteridad, cuyas maldiciones no han de oir. Este códice, reencuadernado como está, durará otro tanto tiempo, mientras que sin este auxilio van á perecer en breve otros posteriores, que estan ya muy deteriorados con la humedad del sitio á donde los trasladaron por la invasion con que amenazaron años pasados los Ingleses. Los registros de órdenes, que son de tanto auxilio para fijar la cronologia de los Obispos, comienzan en 1377 continuándose con no pocas interrupciones. No he hallado en él escrituras antiguas originales, ni Cartorales donde esten copiadas.

De todo esto se halla bien surtido el archivo de la catedral, donde ademas de las bulas y rescriptos Apostólicos se hallan otras varias escrituras originales y auténticas, sin cuyo examen es imposible hablar con exactitud del caracter antiguo de esta catedral ni de sus primeros Obispos. Hay tambien muchos libros preciosos, de los cuales voy á hablar, comenzando por el primero que se escribió en esta iglesia, que es un códice de pergamino de pocas hojas, en el cual el segundo Obispo *Pedro de Morella*, que murió en 1282, mandó á su notario P. Arnaldo que registrase todos los privilegios reales y pontificios,

y otras escrituras de donaciones y concordias; en suma, todas las que hasta entonces tenia la iglesia tocantes á su constitucion, intereses, etc., de las cuales hay un extracto muy puntual, y bastante para llenar el hueco de las escrituras que se han perdido. A este Cartoral, cuya conservacion interesa mucho á la historia, llamaré cuando se ofrezca citarlo, el *Cartoral de Morella*.

Otro hay donde se copiaron *ad longum* á fines del siglo XIII ó principios del XIV, la mayor parte de los documentos sobredichos, añadiéndose posteriormente algunas otras piezas modernas, dignas de la noticia del público. Este es el conocido ya de antemano por el *Libro amarillo*, en atencion á las tapas que lo cubrian: nombre que conservaré en mis citas. Al principio de él hay un Catálogo de los Obispos de esta iglesia, con noticias particulares de ellos, las cuales merecen fé en algunos artículos, y en otros no; porque los hay extendidos por manos coetáneas. De todo ello me valdré con oportunidad.

Otro hay intitulado de *La Cadena*, por la que le sujetaba antes á algun parage, y ahora arrastra todavia sin sujecion. En él estan copiadas todas las constituciones de la iglesia, con sus alteraciones, adiciones, refor-

mas, etc. Gran caudal de antiguallas eclesiásticas y rituales que no dejaré olvidadas, como puedes suponer.

Exceden á estos libros en utilidad histórica las Actas capitulares de la iglesia, donde estan tratados todos sus negocios y muchos de lós de fuera. El mas antiguo de estos preciosos códices alcanza al 1372; desde donde continúa su série hasta nuestros dias con algunas interrupciones harto sensibles.

Notables son tambien los libros de cargo y data de la fábrica de esta iglesia, en los cuales no solo hay noticias de arquitectos y escultores antiguos, sino tambien de ritos y de varios hechos curiosos. El mas antiguo de estos códices es del año 1327. Algo posteriores son los libros de sacristia, de los cuales he examinado algunos solamente por la indisposicion de mi salud en los últimos dias.

Tambien me ha servido bien para ciertas cosillas el libro antiguo de aniversarios, en donde se hallan notados por dias los que esta iglesia tiene á su cargo, con los lugares donde estan enterrados los fundadores de ellos. Los primeros artículos de cada dia se escribieron hácia la mitad del siglo XIV, dejando planas en blanco para las notas posteriores.

Otro libro hay en el archivo de que me he aprovechado bien, y es un Cabreo general de los beneficios antiguos de la iglesia, cuyas escrituras contienen algunos sucesos dignos de saberse.

Consérvanse tambien muchos libros protocolos de un notario de esta ciudad llamado Mateo Salcet, que vivió á fines del siglo XIV y principios del XV, y tuvo la loable curiosidad de ir apuntando en las hojas blancas del principio y fin de aquellos libros, todos los sucesos eclesiásticos y civiles de su tiempo tocantes á Mallorca, conforme le venia á mano, ya en latin, ya en lemosin. De estas notas he formado un Cronicon que llamaré *de Salcet*, y por de contado va con esta carta (*a*). Comprende treinta y cinco años, desde 1372 hasta 1408. Quien compare la utilidad que nos resulta de estas notas con el poco trabajo que le costaron á su autor, conocerá el bien que se puede hacer á la posteridad con esta ligerísima ocupacion, aun despues de la invencion de la imprenta, tiranizada muchas veces por la adulacion de los autores coetáneos. De los códices llamados *Consuetas* en que estan prescritos los ritos antiguos de la iglesia y

(*a*) Ap. núm. III.

la forma y órden de su celebracion, daré noticia otro dia al tratar de los ritos, y entonces verás lo preciosos que son estos libros y la gran mies que en ellos he segado.

En el examen de este archivo me ha servido de grande utilidad el presbítero Don José Barberi, archivero segundo, y si no me engaño, el único que conoce lo que es este depósito, lo que valia mi trabajo, y lo necesitada que está de él la historia de su patria.

Ademas de todos estos códices y algunos otros que me han servido á maravilla para mis investigaciones históricas, hay otros dos códices dignos de memoria y muy útiles para los que traten de escribir por menor la historia de esta isla, con conocimiento de su estado y geografía en el siglo XIII. Uno de ellos es el Cabreo general de todas las posesiones que tocaron al Rey en la distribucion que se hizo entre sus conquistadores. Dicho Cabreo se formó en 1232, del que se sacó una copia en 1267, que se depositó en el archivo de los Templarios de esta ciudad; y de aquella copia, cuyo paradero ignoro, se sacó esotra que posee la iglesia, en 1307 de órden del Obispo Guillermo de Vilanova y de su Capítulo. Constan algunas de estas circunstancias de su título y conclusion. Al principio

se lee: «Hæc est pars Domini Regis, et no»mina possesorum, et alcheriarum, et cuius»libet hereditatis a Domino Rege adquisitæ »ibi nominatur, veluti modo habent et pos»sident in termino civitatis. Quod fuit ordi»natum kalend. julii anno Domini M.CC tri»cesimo II.»=Al fin se lee: «Hoc est trans»latum fideliter factum a duobus Capibreviis »scriptis comunibus, et comendatis per Do»minum Regem Aragonum in domo Templi »Maioricarum, qui sunt de omnibus honori»bus, et possesionibus, et donationibus, et »portionibus inde confectis totius insulæ Maio»ricarum, et civitate (*en este códice solo está »la parte real*) omnibus magnatibus et popu»latoribus Maioricarum; tenor quorum talis »est.—Quod translatum fuit factum manda»to prædicti Domini Regis, et de consensu, »et voluntate, et auctoritate Domini Infantis »Jacobi, eius illustrissimi filii quinto decimo »kalend. aprilis, anno Domini M.CC.LXVII »presentibus duobus fratribus Prædicatoribus »et duobus fratribus domus Templi, et duo»bus probis hominibus civitatis Maioricarum, »qui cotidie et continue interfuerunt, quando »dictum translatum G. Ferrarii, Maioricensis »notarius de mandato predicti Infantis trans»latavit etc.»

El otro códice que decia es la Historia de la conquista de Mallorca, escrita en latin por el P. Fr. Pedro Marsilio, de mi órden, el año 1313. En mi *Viage de Barcelona* hablé ya largamente de la Crónica entera que este religioso escribió de los hechos de Don Jaime I, de la que existia allí el único códice que hasta ahora se conoce, que copié con no poco trabajo. El que hay en esta iglesia solo contiene el libro II de aquella obra, que es lo tocante á Mallorca, con su traduccion lemosina. Se copió en el año 1331, como consta del libro de fábrica mas antiguo, que es desde 1327 al 1339, en el cual, al fol. 38 b., entre las partidas de gasto de 27 de noviembre de 1331, se lee la siguiente: *Item fiu escriure per manament del Senyor Cabiscol vicari I. libre, en lo qual es escrita la preson* (conquista) *de Maylorches, en latin et en plan* (en latin y vulgar). *E costa entre pergamins, e scriure, corregir, illuminar et ligar, VIII. lls. XVIII. sol.* Otro ejemplar igual de esta obra me han asegurado que existe en el archivo de la ciudad; pero yo no lo he visto, porque tampoco he visto el archivo; merced á la indisposicion de mi salud, que me obligó á salir de la isla, antes de lo que pensaba, y á la etiqueta y formalidad de no admitir al que no

trae credenciales del Gobierno, como yo no las tengo para los archivos civiles. No seré yo tan injusto que me atreva á culpar por esta razon al ayuntamiento de la ciudad de Palma. Solo diré que, á pesar de que el Gobierno en los despachos repetidos con que me ha autorizado para mi viage, nunca ha tenido á bien mandarme franquear los archivos civiles, por motivos que son propios del alto gobierno; á pesar, digo, de esto, en cuantas ciudades y villas he estado, á la primera insinuacion se me han abierto estos depósitos de historia secular, con no poco provecho, y con harta satisfaccion de los que aman de veras la ilustracion de la historia de su patria.

No se detuvo en estas formalidades el archivero real, quien á la primera visita me puso de manifiesto los armarios donde se guardan los registros de Cartas reales, y otros pertenecientes al gobierno de los Vireyes de Mallorca, con algunos procesos de causas importantes: los cuales comienzan desde el año 1300, y son un tesoro de historia no conocida de esta isla y de las de Menorca é Ibiza. El estado antiguo y progresos de su poblacion, legislacion, monedas, contribuciones, comercio, marina, milicia y artes, no pueden escribirse sin ex-

tractar estos libros. Yo no pude descender á todos estos pormenores, cuyo exámen es obra de mucho meses: contento con entresacar las noticias que sirvan á la historia genegeneral y á la particular de la iglesia y de sus Obispos, que es mi principal objeto; de todo lo cual se dará razon en los lugares oportunos.

Estos son los únicos archivos que he visto y disfrutado en toda esta isla. Los demas.... los demas no ha sido posible verlos por muchos motivos, de los cuales el principal es la indisposicion que he contraido en mi salud, que me ha obligado á cortar mis investigaciones; aun en el del convento de mi órden, donde estuve hospedado, solo entré una vez, y por muy pocos minutos. Por fortuna son de poca consecuencia, á excepcion del de la ciudad; y á lo hecho hasta aquí solo añadirian algunas pequeñeces históricas, no diré inútiles, pero sí de poca monta. Lo principal, y el primer objeto de mi viage, está desempeñado, como verás en las Cartas siguientes; de modo que no ha sido grande la pesadumbre en dejar de ver los otros archivos, cuyas preciosidades, tales cuales sean, quedan intactas, como lo han estado hasta aquí, para los regnícolas que quieran dedicarse á escri-

bir la historia de Mallorca con todos sus pelos y señales.

Y digo *escribir*, porque así, en general, puede decirse que todavia no lo está. El Cronista Dameto, y su continuador Mut, solo podrán ser apreciados y creidos de quien no haya tenido la proporcion y necesidad que yo de recorrer el mismo campo, que ellos dieron ya por bien examinado. Causa maravilla cómo unos historiadores que escribieron aquí muy de asiento, se contentaron con formar su historia por las obras de Mariana, Zurita y otros impresos, sin acordarse, ó sin querer ver los archivos de que acabo de hablar; que si no es del de la ciudad, apenas hay cita alguna de los demas, y estas harto equivocadas. Con lo cual, y con la facilidad de abandonarse á las conjeturas, que son la peste de la historia, dejaron la de su patria llena de tantas fábulas y equivocaciones, que verdaderamente se necesita escribirla de nuevo. El mismo juicio debe formarse de la *Historia* de esta isla, que escribió en francés M. de Hermilly, en un tomo 4.°; porque no es mas que un extracto de lo que halló en dichos historiadores; de los cuales, si en algo se diferencia, es en que omite ciertas vulgaridades y fábulas, que no sufrieran los oidos franceses, para

quienes escribia. Por lo demas, el que advierta las equivocaciones en que incurrió en la brevísima noticia que dió de los escritores Mallorquines, conocerá, como por la uña, lo poco temible que es este leon.

Dicho se está que para nada me han servido estos libros, como tampoco me sirvieran, aunque estuvieran bien escritos. Que ya, á precaucion, he hecho aquí lo mismo que en otras partes, que es no verlos hasta concluido mi trabajo; y bastaron para ello pocas horas. Si alguna vez los nombro en mis cartas, solo es para que todos conozcan cuán distantes estan de la verdad, que está muy clara en los documentos que ellos no vieron. Por lo demas, puedes estar seguro de que en mis cartas no hallarás otras noticias que las que han arrojado los archivos: nada de trabajo ageno, ni impreso, ni manuscrito: que ni aun he visto ciertos tratados y apuntes hechos por el citado Don José Barberi, y otros que posee el P. Fr. Luis de Villafranca, religioso Capuchino, ambos sugetos laboriosísimos y de buena crítica, y acaso los únicos que pueden escribir como se debe la historia completa de su patria, por el método que yo observo en la publicacion de una parte de ella.

Hechas estas salvas, comenzaré á decir en los correos siguientes las misceláneas literarias que he recogido, bien como viagero, que no está para adornos, y, como decimos, ángeles enracimados.

A Dios. Mallorca 1 de marzo de 1814.

CARTA CXLIV.

Memorias de Mallorca y de su cristiandad, anteriores á su conquista: noticias inéditas sobre este suceso: fiesta anual en memoria del mismo. Documentos inéditos tocantes al Infante Don Pedro de Portugal, Señor de Mallorca: carta que le escribió su hermana Mafalda: su testamento, no conocido hasta ahora, año fijo de su muerte y lugar de su entierro. Cronologia de los Reyes propios de Mallorca: documentos inéditos sobre la muerte del último de ellos.

Mi querido hermano: Si esperas que comience á hablar de Mallorca, remontándome primero á las épocas fabulosas, y luego descendiendo á las ciertas de los Fenicios, Cartagineses, Romanos, Godos y Arabes, contando trages, costumbres, batallas, etc., si todo esperas de mí, te llevas grandísimo chasco; porque me he propuesto no salir de mi canto llano, que es hablar de lo que veo, dejando lo ál para los aficionados á visiones. El que tal sea, ahi tiene al Cronista Dameto que le llenará las medidas hasta de-

jarlo de sobra. De lo que no son visiones, ademas de lo que traen T. Livio y otros historiadores, en nuestros dias un canónigo de esta iglesia, llamado Don Antonio Roig, natural de Mahon, trató de los Obispos Baleáricos en tiempo de los Godos, publicando de nuevo é ilustrando con notas la carta de San Severo, Obispo, escrita en el año 418 con motivo de los milagros obrados en Menorca al aportar á aquella isla las reliquias del Protomártir San Esteban, que conducia Orosio, junto con la carta de Luciano sobre el hallazgo dellas. Este escrito se imprimió en Palma, 1784, 4.° Su estilo es duro, y lo que los Italianos llaman *ricercato*. Y aunque no se me ha mandado viajar por regiones remotas, sino por este mundo de acá, tal cual existe, y con lo que le queda de los sucesos antiguos, todavia diré que el citado escritor omitió la noticia de un Obispo de Mallorca, llamado *Elias*, que floreció hácia el año 480 de Cristo, cuyo nombre se halla entre los Prelados que entonces lo eran en las provincias sujetas al reino de los Vándalos en Africa. La noticia de todos estos Obispos escribió, segun se cree, *Victor*, que lo era de *Vite*, y la publicó Sirmondo (*tom. I, pág.* 430) con este título: *Nomina Episcoporum catholi-*

corum diversarum provinciarum, qui Carthaginem ex præcepto regali venerunt pro reddenda ratione fidei, die kalend. februarii, anno VI Regis Hunnerici. En ella, pues, bajo el título: *Nomina Episcoporum insulæ Sardiniæ*, pone los tres siguientes:

Macarius de Minorica.
Helias de Maiorica.
Opilio de Evuso.

De lo cual parece resultar: 1.°, que en el año de 480 habia Obispo en cada una de estas tres islas: 2.°, que estas Sedes estaban sujetas á la metrópoli de Cerdeña: y 3.°, por consiguiente, que tambien en lo civil dependian de aquella isla las nuestras.

Mas yo digo que dejando aparte todas estas antigüallas y tambien la conquista de estas islas, que suponen hechas por Carlo Magno, que acaso será tan cierta como otras cosas que se le atribuyen y en las que no soñó: dejando, pues, todo esto, voy á recopilar lo mas cercano, y lo de que hay escrituras ciertas, vistas por mí ó por otras personas fidedignas, aunque de esta última clase hay poco. En este género la primera memoria indubitable de la cristiandad de Mallorca es del año 898 de Cristo, en que el Papa *Romano*, confirmando á la iglesia de Gerona y á su Obis-

po *Servus Dei* todas sus posesiones, contó entre ellas *et insulas, Maiorica scilicet, et Minorica.* Trae este diploma la *Marca Hisp., ap. núm. LIX,* mal reducido al año 900, en que no vivia el Papa que lo expidió. Esta cuestion cronológica se ventiló en mi *Viage* á la iglesia de Gerona, donde ví el original escrito en el papel que llaman egipcio. De esta misma clase son los privilegios que el Obispo de Barcelona Guislaberto consiguió hácia la mitad del siglo XI del Rey Moro de Denia *Mugeyd*, cuyo señorio alcanzaba á las Baleares, y de su hijo *Hali*: en virtud de los cuales el clero de estas islas no podia reconocer otro Pastor sino el de Barcelona, de quien debia recibir las órdenes sagradas y el crisma, y á quien todos los demas fieles debian mirar como á su único Obispo. Estos privilegios loaron y confirmaron los Prelados que concurrieron á la dedicacion de la catedral de Barcelona, que se verificó en el año 1058. Cosas son estas ya dichas por muchos escritores (*a*). Ni debe causar á nadie maravilla que la cristiandad que habia en estas islas, pues tan cercanas estaban á nuestro continente y carecian de Obispo propio, fue-

(*a*) V. *Marca Hisp.* y Florez, *España Sagrada, tom. VII* y *XXIX.*

sen objeto de la caridad ó de la ambicion de nuestros Obispos, los cuales se disputasen su jurisdiccion.

Andando el tiempo, como los Moros infestasen desde aquí las costas de Cataluña, pensó el Conde de Barcelona Ramon Berenguer III en apoderarse de estas islas en el año 1114; para lo cual, de acuerdo con los Pisanos, aprestó aquella grande expedicion que refiere el citado P. M. Florez, y de cuyo feliz éxito puedo yo presentar un nuevo testimonio, que es la bula del Papa Pascual II, dirigida al mismo Príncipe en el año 1116, la cual copié años atrás del archivo real de Barcelona (*a*). En ella, antes de expresar como admitia al Conde y á sus estados bajo la proteccion de la Sede Apostólica con el censo ánuo de treinta morabatines, alaba mucho su celo en extender la religion cristiana en estas islas con las siguientes palabras: *Non parvum enim tuæ nobilitati meritum labor ille conciliavit, quo per anni longitudinem in Balearibus insulis contra hostes christiani populi desudasti. Cui tuo tuorumque consortium glorioso procinctui Omnipotens Deus gloriosam de hostibus suis victoriam conferre*

(*a*) Ap. núm. IV.

dignatus est. De lo cual se infiere que la expedicion duró un año entero y que fué feliz, como en verdad lo fué; porque ya que no se consiguió sacar esta tierra de manos de los Moros, á lo menos se quebrantó su poder hasta el punto de quedar feudatarios del Conde. Solo fué esta empresa desgraciada para el Obispo de Barcelona *Ramon Guillem*, que murió en esta isla de Mallorca en uno de los encuentros con los Moros, á donde con otros Prelados y nobles acudió como el mas interesado en recobrar el territorio que reputaba sujeto á su jurisdiccion, segun se ha dicho, y dirá mas abajo.

Que los Pisanos coadyuvaron á esta expedicion consta de todos nuestros historiadores. Mas los de aquella república dan á entender que ellos solos fueron los conquistadores, y que esto sucedió en el año 1117. Ambas cosas estan bastante desmentidas con la citada bula, la cual supone ser el Conde Don Ramon el principal en la empresa; y como por otra parte está fecha en la mitad del año 1116, y entonces da por conquistadas completamente estas islas, no parece haber lugar para la nueva conquista de los Pisanos en el año siguiente, así como no le hay para suponer nueva rebelion de los recientemente

sojuzgados. Sin embargo, no puede negarse que fué muy grande y de suma importancia la cooperacion de aquella poderosa república, si es cierto lo que dice el Analista de Pisa Paulo Tronci (cap. 56), y es que entonces se llevaron aquellos guerreros, como en despojo ó muestra de su triunfo, unas puertas de bronce, las cuales estan colocadas en la catedral de aquella ciudad, donde era tradicion constante que habian sido fabricadas y servian en una de las Baleares. Esto dice el erudito Romano Juan Ciampini en su *Vetera monumenta, tom. I, cap. VI*, donde se halla un dibujo de dichas puertas y de todos sus relieves, que representan la vida de Cristo en varias divisiones: cosa de mal gusto, y segun conjetura dicho anticuario, anterior al año 1000 de Cristo. En estas islas no queda indicio alguno de á cual de ellas pertenecia esta antigüalla. Con todo no me pesa haber reproducido esta especie, por si otro viagero mas afortunado que yo, halla con qué dar alguna claridad á este insigne monumento de la cristiandad antigua Balcárica. O bien digamos que aquellos republicanos adquirieron esta alhaja no en ese año 1117, sino en el de 1108, en el cual se supone hecha por ellos una tentativa infructuosa, segun dice

Diago en la *Historia de los Condes de Barcelona, lib. II, c.* 88. Mas esto importa poco. Vamos adelante con nuestra labor.

El Papa Alejandro III en la bula confirmatoria de las posesiones de la iglesia de Barcelona, la cual dirigió en 1169 al Obispo Guillermo de Torroja, cuenta entre ellas estas islas, como viste en mi *Viage* á aquella iglesia. *In iure*, dice, *præfatæ ecclesiæ confirmamus intra maris spatium insulas duas, Maioricam et Minoricam, sicut antiquis temporibus eandem ecclesiam constat tenuisse.*

Hácia el año 1205 el Papa Inocencio III, año VIII de su pontificado, prometió al Rey Don Pedro II de Aragon que instituiria Silla episcopal en Mallorca, luego que la conquistase de los Moros. Esta simple enunciatura leí años pasados en el tomo II de los índices del archivo real de Barcelona, *armario de Mallorca, saco San Pedro Nolasco, núm.* 510. Mas no pude dar con este documento, porque barajado como estaba aquel archivo posteriormente á la formacion de sus índices, no existian entonces tales *armarios*, ni *sacos*, ni *números*.

Andando mas el tiempo quiso Dios que se verificase la conquista, proporcionando el momento oportuno para que esta isla saliese

enteramente de la esclavitud de los Moros. El Rey Don Jaime I fué el instrumento de que se valió: Príncipe nacido para grandes empresas, y para llevarlas á cabo y para conservarlas con teson. La de Mallorca no solo le proporcionaba dilatar sus dominios, sino que le era tambien un escalon necesario para llevar adelante sus armas hácia el mediodia en la conquista que proyectaba del reino de Valencia. Para esto convocó en Barcelona las famosas Córtes del diciembre de 1228, en que ademas de las célebres constituciones de paz y tregua y contra las usuras de los Judios, publicadas ya en la *Marca Hisp.*, *apps. núms. DVI y DVII*, y copiadas de nuevo en mis *Viages*, se trató y concordó la expedicion contra los Moros de esta isla. Y tomóse el negocio con tanto calor, que al cumplirse el año de este asiento ya estaba el Rey en posesion de Mallorca. No tengo por muy seguro lo que leo en la obra citada (*col.* 524), que en dichas Córtes estipuló el Rey con los concurrentes á la empresa darles heredamientos en la isla á proporcion de sus servicios. A lo menos nada he hallado que lo asegure. Lo que sí sé es que mas adelante, estando el Rey en Tarragona junto con varios Prelados y nobles dia 28 de agosto de

1229, hizo á todos esa solemne promesa, añadiendo que la reparticion se haria á conocimiento de los Obispos Berenguer de Palou, de Barcelona; Guillermo de Tavartet, de Vique; Guillermo de Cabanelles, de Gerona, y de los nobles Bernardo de Campanis, Lugar-teniente del Maestre del Temple, Nuño Sanç, Hugo, Conde de Empurias, Guillermo de Moncada, Vizconde de Bearne, y Raimundo de Moncada. En lugar de estos dos últimos caballeros que murieron gloriosamente en la misma conquista, fueron nombrados para entender en dicha reparticion R. de Alamany y R. Berenguer de Ager. Todo esto consta de la escritura adjunta (*a*), copiada del archivo de Gerona, en la cual verás tambien algunos de los Prelados y nobles que vinieron acá con gente armada á su costa.

No me detendré en referir el pormenor de esta expedicion, sobre lo cual verás algun dia el libro II de la *Historia general del Rey Don Jaime*, escrita por el P. Pedro Marsilio, que copié entera en Barcelona. Ahora solo añadiré como viagero algunas noticias sueltas tocantes á este suceso, parte ignoradas, y parte mal averiguadas. Sea lo primero un bre-

(*a*) Ap. núm. V.

ve que el Papa Gregorio IX dirigió al Prior de mi órden en Barcelona y á San Raimundo de Peñafort, encargándoles que recorriesen las provincias de Arles y de Narbona, exhortando á los fieles para que contribuyesen á esta conquista con sus personas y bienes, concediendo por ello las indulgencias acostumbradas en las empresas de Tierra Santa. La fecha del breve es de Perusa *III cal. decembris, pontificatus nostri anno III*, que es el 1229, y entonces dice que el Rey tenia sitiada la ciudad de Mallorca. Va copia sacada del archivo de Tarragona (*a*).

En segundo lugar incluyo una larga relacion de la fiesta anual que ya de muy antiguo, se hace en el dia de San Silvestre en memoria de la conquista de esta ciudad que en él se verificó, cuyo extracto me ahorro con la copia adjunta (*b*). Al presente continua dicha solemnidad, aunque con algunas variaciones, y yo me he hallado en ella este año, que es el cuarto ó quinto en que se ha omitido la vistosa cabalgata del ayuntamiento y nobleza, que hacia mucho mas plausible este acto.

En tercer lugar, y esto importa mas, diré algo del Infante Don Pedro de Portugal, que

(*a*) Ap. núm. VI.
(*b*) Ap. núm. VII.

por haber tenido en feudo el señorio de Mallorca y de Menorca, hace gran figura en la historia de estas islas. Y cierto causa lástima que en algunas historias manuscritas que he visto por acá, y compuestas no hace muchos años, todavia le supongan hijo de Don Jaime I de Aragon, y le intitulen *Rey de Mallorca*. El Infante era hijo de Don Sancho I, Rey de Portugal, y de su muger doña Aldonza ó Dulce, hermana de Don Alonso II, Rey de Aragon, abuelo del Rey Don Jaime, y por consiguiente tio de este, como primo hermano de su padre el Rey Don Pedro II (*a*). Tambien es menester haber leido muy poco para ignorar que solo recibió el señorio de estas islas en feudo por el Rey de Aragon, cuando él le cedió todo el derecho que podia tener al condado de Urgel por la donacion y muerte de su muger la Condesa Aurembiax; y así nunca se intituló *Rex Maioricarum*, ni lo podia no siéndolo, sino *Dompnus*, como se ve en cuantas escrituras hubo necesidad de nombrarle. Esta mútua cesion que digo se verificó en Lérida á III de las kal. de octubre de 1231; la cual va copiada del original que aqui existe, ya que tuve la fortuna de dar con él (*b*). Y si ya

(*a*) V. Mariana, *Hist. de Esp., lib. XII, c.* 13.
(*b*) Ap. núm. VIII.

lo han publicado otros, no importa; que no es justo hablando de Mallorca, que se omita un instrumento tan principal como este. De la misma fecha es, y tambien va copiada la donacion que el Rey hizo al Infante y á su pariente Nuño Sanç de la isla de Ibiza, si la conquistaban de los Moros dentro de dos años, con otras circunstancias que dirá ella misma (*a*). Mi objeto ha sido siempre copiar documentos importantes, y estos nadie negará que lo son.

Por lo mismo va tambien otra copia de la donacion ó cesion original que hizo el mismo Infante al Rey Don Jaime de varias posesiones que este le habia dado en el reino de Valencia, cuando se verificó la sobredicha permuta del condado de Urgel, y tambien de lo que tenia en la isla de Ibiza en feudo de la iglesia de Tarragona (*b*). Esto fué en el año 1244. Diez años despues pagó el Rey esta donacion desinteresada consignando anualmente al Infante 39,000 sueldos de reales de Valencia. He visto aqui esta escritura, que no he copiado porque no dice mas: está fecha á 30 de junio de 1254. Poco mas sobrevivió el Infante á esta época; y lo digo con certeza

(*a*) Ap. núm. IX.
(*b*) Ap. núm. X.

porque he hallado aqui documentos para poder fijar su fallecimiento con diferencia de pocos meses, y el lugar de su entierro tambien: ambas cosas ignoradas hasta aqui.

Pero antes de llorar su muerte quiero que rias un poco con la carta que le escribió la Reina M., que sin duda era *Mafalda* su hermana, de quien habla en su testamento, casada con Enrique I Rey de Castilla. Su fecha es *apud Baucias XV die aprilis*, y nada mas; y así no sé á qué año pertenece, aunque sospecho que seria de los últimos de la vida del Infante, de quien tampoco sabemos donde la recibió. La he copiado de un pergaminito chiquito, y la tengo ciertamente por el original, que asi estan cuantas he visto por esos mundos de ese mismo siglo, en que todavia era muy escaso el uso del papel. El asunto principal de esta es dar razon al hermano de las reliquias que le enviaba por mano de Garcia Perez, quien dice que le contaria lo que sabia de él por un soldado y un monge que la visitaron de parte de doña Maria Rodriguez. Ruégale que la haga sabedora de su salud y de sus cosas por cualquiera persona, *sive per arlocas et peregrinos.* No hallo en el Du-cange ni en sus suplementos esta palabra *arloca*; y sí hallo la de *arlotas* con la interpretacion de

hombre truhan y *picaro*, que aquí no tiene lugar. Pero bien puede tenerlo la de *carretero, cochero* y *traginero*, que allí mismo se halla en alguno de los textos que se citan. De manera que la Reina pide al Infante que le comunique noticias de su salud y de sus cosas por medio de los peregrinos, ó de los que se empleaban en el giro del comercio. ¡Cuánto dista nuestra policia de aquella miseria! En fin, allá va la copia (*a*), mientras yo voy á lo que resta.

Hallábase el Infante en Mallorca á 9 de octubre de 1255, cuando ordenó su testamento, que existe original en esta santa iglesia, y del cual es la copia adjunta (*b*). En él nombró por sus albaceas á Don Raimundo, Obispo de Mallorca, al Abad del monasterio de la real de Cistercienses, á Berenguer de Tornamira, Arias Ibañez, Pedro Nuñez, al maestro Juan, Prepósito de esta catedral, al maestro Vicente, su médico (este era ya *Succentor* de la misma en 1250), y á Bernardo Dalmau. Elige sepultura en dicha catedral, en la cual instituye dos beneficios y dota dos lámparas para el altar de San Vicente, que debe construirse allí á sus costas con capilla propia y

(*a*) Ap. núm. XI.
(*b*) Ap. núm. XII.

el ornato conveniente, delante ó al lado del cual manda se le labre su sepulcro con el honor que corresponde. Para todo esto ordena que sus albaceas funden una renta de mil sueldos reales de Valencia sobre los bienes, muebles y raices que le pertenecen así en Mallorca como en Ibiza, *quam*, añade, *in Xibilia, quam in Taylata*, y sobre los 20000 sueldos que le debia el Rey de Aragon. Ten presentes estos 20,000 sueldos, que luego verás para qué los quiero. Entre varios legados deja á dicho Obispo Raimundo *maiestatem argenteam sanctæ Marie, quam habemus, cum capillis eiusdem beate Virginis, qui intus sunt, et anulum auri cum lapide safireo, qui fuit sancti Thomasii de Conturberio.* Dispone que el reino de Mallorca vuelva despues de su muerte al Rey de Aragon, á quien ruega le perdone, si en algo le ofendió. Esto prueba que el Infante no tenia hijos, y que conservó dicho señorio hasta la muerte. Y así no entiendo como Zurita (*a*) dice que este Infante tenia un hijo llamado *Pedro Alonso*, á quien se le habia dado la encomienda de Alcañiz. Porque si tal hijo tuviera, lugar muy propio era el testamento para hacer de él mencion. A su

(*a*) Anal. *lib. III. c.* 36.

pariente el Rey de Castilla y á su sobrino el de Portugal, encarga que auxilien á sus albaceas en la cobranza de lo que le pertenece. Deja todos sus anillos y piedras preciosas á su hermana la Reina doña Mafalda, para que tomando de ellos los que quiera, dé lo demas á los pobres, ó lo aplique al pago de sus deudas. Por último, instituye dos aniversarios y ordena que el maestro Vicente y el maestro Juan, sirvan durante su vida los sobredicho beneficios, cuya provision despues de su muerte sea del Obispo y Capítulo.

En este documento inédito hasta ahora no consta que el Infante estuviese enfermo, cuando ordenó esta, que él mismo llama última disposicion de su voluntad. Mas es constante que sobrevivió poco á su fecha, que fué el 9 de octubre de 1255, puesto que á 30 de junio del año siguiente, estando el Rey Don Jaime en Tarazona, escribió á su lugar-teniente en Mallorca, Berenguer de Tornamira, que del primer dinero suyo que recibiese mandase pagar á los albaceas del Infante Don Pedro los 20,000 sueldos que le debia; y dicho lugar-teniente á 21 de julio asignó los réditos que G. de Perera debia á dicho Infante (á quien redondamente llama ya *difunto*), para la cobranza de los 20,000 sueldos, de los cua-

les dice que habian ya percibido sus albaceas 1800 menos tres. Todo esto consta en la copia adjunta que he sacado de la nota original, ó digamos minuta de la escritura real, que para ello se hizo; la cual se conserva hoy dia en el convento de los PP. Capuchinos de esta ciudad, que la guardan con aprecio (*a*). De lo dicho se infiere que la época de la muerte del Infante, es el espacio que hay entre el 9 de octubre de 1255, y el 30 de junio de 1256; y quitado el tiempo necesario para que la noticia de su fallecimiento llegase al Rey que andaba por Aragon, y supuesto que en la última fecha ya estaba pagada parte de aquella deuda, y que debió sobrevenirle alguna enfermedad, en que por medio de algun codicilo añadiese á los primeros albaceas los otros que expresa este último documento; pues digo que mirado bien todo esto, me atrevo á fijar la muerte de este personage á principios del año 1256.

Acerca de su sepultura, es para mí indubitable que la tiene en esta catedral delante del altar de San Vicente, como él lo mandó en su testamento; porque ademas de haber sido su muerte tan próxima á la fecha de esta dispo-

(*a*) Ap. núm. XIII.

sicion, y que probablemente no hubo motivo para que la variase, y para que el Señor de Mallorca se enterrase en otra parte, ni en otra iglesia que la principal de la isla; ademas digo de esto, lo dice bien claro el libro antiguo de aniversarios de la catedral, cuyas primeras notas en cada dia del mes estan escritas hácia la mitad del siglo XIV, como se puede demostrar. Y como en este libro se expresan los lugares donde estan enterrados los fundadores de aniversarios, para que el clero vaya en los dias respectivos á cantar el responso sobre su sepultura de ellos; ya ves que no puede dudarse de la verdad de lo que en él se lee. Dice, pues, en el dia 10 de junio: *L'Infant de Portugal establi en la Seu I aniversari. . . . . . e iau denant Sant Vicens en una tomba.* No existe capilla alguna con el solo título de San Vicente M. Pero es cierto que era la que hace frente y cierra la nave lateral de la iglesia de la parte de la epístola. No estaba construida al tiempo que murió el Infante; pero cuando lo estuvo, hallo que habia en ella tres altares; es á saber, de San Vicente, de San Pedro y de Santo Tomas Apostol. Así consta en un inventario general de esta iglesia hecho en 1399, que se conserva en el libro de Actas capitulares de ese año.

Ahora no hay en ella mas altar que el de San Pedro, aunque los que mudaron esto en el siglo XVI, dejaron para memoria de lo antiguo las estátuas de San Vicente y de Santo Tomas en el segundo cuerpo del altar. Tampoco existe *la tomba*, ni vestigio, ni memoria de ella. Pero siendo cierto que la hubo, y que existia, cuando se escribió el libro de aniversarios, tambien debe ser cierto que estaria dentro de la capilla, si el altar de San Vicente era uno de los laterales de ella. Y si era el principal que ocupase el centro, la tumba pudiera estar fuera en la misma nave. Y sea de uno ó de otro modo, ¿quién sabe si se quitó ó destruyó por alguna desgracia, cuando hácia el 1370 se empezó la construccion de la segunda bóveda trasversal de esta iglesia, que es la inmediata á la en que estaba aquel entierro? No parecerá esta sospecha infundada á quien sepa lo que es el ruido y bolina de andamios consiguiente á una fábrica de silleria tan elevada como la de esta catedral.

Baste de esto. Ahora, para complemento de las claves de la historia civil de esta isla, quiero añadir una breve noticia de los Señores que ha tenido; con lo cual será mas llana la inteligencia de algunas cosas que mas adelante se dirán.

I. Don Jaime I de Aragon, que la conquistó, fué su primer Rey, dándola, como vimos, en feudo al Infante Don Pedro de Portugal. Este se intituló siempre *Dominus Maioricarum*, y lo fué hasta su muerte, como aparece de su testamento, y de los otros documentos que produje arriba.

II. Don Jaime II, hijo segundo de Don Jaime I, Rey de Aragon, el cual dividió todos sus estados entre los dos hijos Don Pedro y Don Jaime, haciendo á este último Rey de Mallorca é islas adyacentes, Conde de Rosellon y Cerdaña y Señor de Mompeller. Tratan de esta division todos los historiadores, sobre la cual podia añadir algo de lo que he encontrado en mis viages, si fuera de este lugar. Pero solo diré que fué la manzana de discordia que ocasionó muchos disgustos á entrambos Príncipes y sus sucesores; y que á pesar de lo glorioso que era para Mallorca tener un Rey propio, le fué motivo de muchas alteraciones y trabajos, que duraron por espacio de un siglo. Comenzó este Rey su gobierno en 1256, pocos meses despues de la muerte del Infante Don Pedro. Envióle su padre á que tomase posesion con carta fecha en Valencia á 11 de agosto de ese año, dirigida á los prohombres y universidad de Mallorca,

mandándole prestar homenage á Don Jaime, como á su Rey y Señor natural. Mas entonces solo se intitulaba *Rey de Mallorca y Señor de Mompeller*. Con los cuales títulos, nueve dias despues de aquella fecha, hallándose aquí, en la iglesia de Santa Eulalia, en presencia del Obispo Raimundo y de otros personages, confirmó todos los privilegios concedidos á Mallorca por su padre. A 11 del marzo siguiente (que todavia contaban el año 1256) hizo en la misma iglesia, y en manos del mismo Obispo, y en presencia de todo el pueblo, solemne juramento de cumplir y guardar las franquicias concedidas á esta universidad. Muerto su padre Don Jaime I de Aragon, renovó el mismo juramento dia 12 de setiembre de 1276, intitulándose por la primera vez *Conde de Rosellon y de Cerdaña*, y expresando al fin de la escritura que todavia no habia mandado abrir sello propio de su reino. Estas escrituras se hallan traducidas al lemosin en un códice ms. en el mismo siglo XIII, que posee en esta ciudad Don Antonio Ignacio Pueyo, de lo cual se hablará otro dia. Allí mismo está la escritura, fecha en el convento de mi órden á los 12 dias de la salida del mes de enero de 1278 (que es el 1279), por la cual reconoce dicho Rey haber

recibido del de Aragon, y en feudo suyo, todo el reino de Mallorca, y los condados de Rosellon, Cerdaña, Conflent, Vallespir y Colliure, con los vizcondados de Omelades y Karlades y el señorio de Mompeller, exceptuando los feudos que tenia por el obispado de Magalona, obligándose por sí y sus sucesores á enviar á dicho Rey de Aragon procuradores de las villas y ciudades principales que le prestasen homenage; y á no permitir que circule en el Rosellon, Cerdaña, etc., otra moneda mas que la Barcelonesa, reservándose el derecho de acuñar moneda propia en Mallorca é islas adyacentes. En consecuencia de esto, fueron elegidos á 10 de diciembre del año siguiente por procuradores de esta universidad para dicho objeto, G. Torroella y Jaime de Sentmarti, caballeros, Roberto de Belver, Bernardo Valenti, Francisco Desclerge, Francisco Burguet, Bernardo de Saragossa y A. Burges, como consta en el mismo códice. Lo demas que hubo en este reinado, y cómo se apoderó de las islas Don Alonso III de Aragon, y luego las devolvió á nuestro Rey, dícenlo á la larga los historiadores. Lo mas notable de su gobierno es el establecimiento de moneda nueva, de lo cual se hablará otro dia. Ahora, segun lo que me he

propuesto, basta saber que este Rey murió antes del julio de 1311, en que ya le habia sucedido su hijo. Se enterró en medio de la capilla mayor de esta catedral, que él habia comenzado, donde hoy permanece un sepulcro levantado de la tierra como una vara, y en él una arca con su cadáver entero.

III. Muerto este Rey le sucedió su hijo segundo Don Sancho, porque el primero, llamado *Jaime*, renunciado su derecho á la corona, se hizo fraile Francisco. Era ya Don Sancho Rey en el julio de 1311, como se ve en las Cartas reales que quedan aquí suyas. Murió en 1324, y se enterró en Perpiñan.

IV. Don Jaime III, hijo del anterior, en cuyo nombre gobernó, como su tutor, su tio Don Felipe, el cual era al mismo tiempo Tesorero de la iglesia de Tours. Hay de él muchas cartas en los registros del archivo real. La historia de la deposicion y privacion del reino de este Príncipe por la prepotencia de Don Pedro IV de Aragon, es harto conocida; aunque yo no dudo que un exámen detenido de estos archivos proporcionaria saber muchas circunstancias, que ahora se ignoran, de un suceso tan ruidoso, así como se saben los nombres de las personas afectas al des-

graciado Rey, y otras cosas tocantes á su gobierno, por el proceso de la visita que hizo en este reino el noble Felipe de Boil, enviado por el Rey de Aragon á estas islas en 1345. Consérvanlo los PP. Capuchinos de esta ciudad. No callaré la noticia de una carta original de este Príncipe escrita al Obispó de Urgel Pedro de Narbona, á quien llama su pariente; la cual solo es notable por la fecha, que es esta: *Datum in obsidione prope Insulam* (en el Rosellon) *ubi nostros tenemus inimicos obsessos, tricesima die septembris, anno Domini M.CCC.XL. tertio.*

Arrojado del reino este Príncipe, y tambien de todos los condados que poseia, quedó reducido al señorio de Mompeller, el cual, sin cordura, vendió para juntar una armada con que pensó reconquistar estas islas. Esto es sabido, y tambien que murió aquí peleando. Mas algunas circunstancias notables de este suceso, ignoradas aun por los historiadores regnícolas, se saben originalmente por las cartas, ó sea partes frecuentes que escribia al Rey Don Pedro, su Gobernador en esta isla Gilaberto de Centelles en lengua lemosina, los cuales se conservan en el registro de este archivo real, del año 1349 á 1353, de donde he copiado los de mayor interés,

que van adjuntos (*a*). Omito aquí su extracto, porque sobre ser un trabajo duplicado, mejor que yo lo dirán los originales.

Con la muerte de este Príncipe, acaecida á fines de octubre de 1349 (*b*), se acabó el reino de Mallorca, cuya creacion será siempre mirada como un yerro político, y un lunar que deslustra la brillante carrera del nunca bien alabado Don Jaime I de Aragon.

Nada mas por hoy.

A Dios. Palma de Mallorca 4 de marzo de 1814.

(*a*) Ap. núm. XIV.

(*b*) Los documentos originales que aquí se presentan demuestran hasta la evidencia que esta es la época del último Rey de Mallorca. Con lo cual queda desmentida la especie que trae Blancas (*Arag. rer. comm. ad ann.* 1336) hablando de este Príncipe desgraciado: «Cuius, dice, tam acerbum ca- »sum longæva ipsius vita acerbiorem reddidit. Diu enim vixit »patriâ pulsus et regno. *Clarentius* tamen deinde nominari »voluit: hac tam peregrini nominis mutatione, se eum, qui »antea erat, simulare studens.»

CARTA CXLV.

Causas que retardaron la ereccion de la Silla episcopal de Mallorca: derecho que pretendia tener sobre ella el Obispo de Barcelona. Primera dotacion de su catedral. Nombramiento de su primer Obispo por el Rey. No lo aprueba el Papa y reserva la nueva iglesia á la Silla Apostólica. Varias disposiciones á favor de ella mientras carecia de Pastor. Eleccion de este por encargo del Papa, quien declara á la iglesia sujeta inmediatamente á la de Roma. Instancia infructuosa sobre ello por parte del Arzobispo de Tarragona. Quién eligió sus Obispos y cómo se intitularon estos.

Mi querido hermano: Es cosa sabida de todos que cuando se restauraron las iglesias de la corona de Aragon, ó se unieron á sus metrópolis antiguas, ó fueron agregadas á otras nuevas, conforme aconsejaban las circunstancias, y segun el estado que tenian las relaciones de nuestros Reyes con la Silla Apostólica. Asi es que la metrópoli de Tarragona, á poco mas de un siglo de su restauracion,

se vió otra vez en posesion de su provincia, casi tan entera como la ténia al tiempo de la invasion de los Arabes, con la añadidura de la iglesia de Valencia, que en lo antiguo pertenecia á Toledo.

Sola la iglesia de Mallorca se eximió de esta regla general, no reconociendo desde el momento de su restauracion al metropolitano de Tarragona ni á otro alguno, hasta que se erigió la provincia, separada de Valencia en 1492: quedando en todos estos 263 años sujeta inmediatamente á la Silla Apostólica, de quien recibia la confirmacion y consagracion de los Obispos, aun de los que ella misma se elegia. Ahora que sé esto, cesa la admiracion que me causaba en mis viages de Cataluña el no hallar las escrituras de obediencia canónica de estos Obispos al Metropolitano, como se hallan con frecuencia las de los otros, y el ver que ni estos Obispos ni su Capítulo concurriesen en manera alguna á tantos y tan famosos concilios provinciales que allá se celebraron en esa época; y ahora verá cualquiera la razon por qué no se halla aquí ningun códice de aquellas Constituciones, que ni acá se recibian, ni habian de servir para gobierno del clero.

¿Mas qué causas pudieron producir esta no-

vedad? ¿Ni cómo era posible que el Rey Don Jaime, que en estas materias era tan celoso, consintiese que una iglesia, cuya restauracion le costaba tan caro, quedase separada de la metrópoli de sus estados? ¿Ni cómo el Papa Gregorio IX, que apreciaba tanto los servicios hechos á la cristiandad por aquel Monarca, que solo por complacerle agregó á Tarragona la nueva iglesia de Valencia, separándola de su antigua provincia, y esto ocho años despues de la conquista de Mallorca; cómo digo, ahora que le ve en los principios de sus empresas contra los Moros, separa esta isla de la jurisdiccion eclesiástica de su reino, y parece oponérsele en todos sus deseos, hasta el punto de no confirmar por Obispo al primero que le presentó?

Por fundadas que parezcan estas dudas, es muy fácil la solucion. En el correo pasado viste ya como el Papa Romano puso estas islas bajo la jurisdiccion del Obispo de Gerona *Servus Dei* á fines del siglo IX, dando con esto á su sucesor Guillermo de Cabanellas algun título para pretender la jurisdiccion episcopal de ellas. Mas fuerte y de mayor vigor era el que, segun dije, podia alegar el Obispo de Barcelona por las repetidas confirmaciones que habia ya dos siglos tenia

de la Silla Apostólica. Pero este derecho no dispertó los celos del sacerdocio y del imperio, hasta que llegó el feliz momento de la conquista. Entonces seria muy regular que los Prelados pidiesen la posesion del pais. A lo menos esto consta del de Barcelona Don Berenguer de Palou, que trabajó con mucho ardor por la libertad de la isla, hasta perder parte de un pié en una refriega con los Moros, bien fuese gobernando la nueva grey desde la Sede de Barcelona, bien eligiendo él sus Obispos. Por otra parte era muy natural que el Rey Don Jaime quisiera que tuviese Obispo propio la nueva posesion ganada á tanta costa; que así como era bastante en todo para tener el dictado de *reino* y añadir este nuevo timbre á la corona del conquistador, tambien merecia el cuidado exclusivo de un solo Pastor, y mas atendida la distancia de la diócesi de Barcelona. Mas es que como sucesor del Rey Don Pedro I de Aragon podia, en virtud del privilegio Apostólico de San Gregorio VII, adjudicar la nueva iglesia á la que quisiese. No dejaria de apoyar estas sanas intenciones del Rey el Arzobispo de Tarragona, y mas siéndolo entonces su grande amigo y aun pariente Don Sparago de Barca; que aunque solo fuera por ser Metropolitano

debia sostener la libre eleccion de Obispo propio en Mallorca con sujecion á su jurisdiccion.

He aquí una competencia que por lo menos debia retardar la ereccion de la nueva Silla episcopal, hasta que de un modo ó de otro se conciliasen intereses tan encontrados. En el *Spicilegium* de D'acheri (*tom. VII, pág.* 211) se publicaron las actas del convenio firmado por ambos competidores en el monasterio de Poblet, año 1230, con intervencion del Abad de aquel monasterio y del de Santas Cruces, donde lo era San Bernardo Calvó, despues Obispo de Vique. Concordáronse, pues, en que el Rey hiciese el primer nombramiento de Obispo, el cual pudiese repetir, si el nombrado muriese antes de consagrarse. *Mortuo autem*, dicen, *isto primo Episcopo consecrato, postea perpetuo fiat electio per Episcopum et Capitulum Barchinonæ cum assensu Regis Aragonum, qui tunc regnabit, et de gremio ecclesiæ Barchinonæ, si ibi potuerit idoneus reperiri. Si autem ibi inveniri non posset, de ipsa eadem ecclesia Maioricarum, vel de alia, per eundem Episcopum Barchin. et Capitulum, consentiente tamen semper Rege, Episcopus assumatur ad ecclesiam supra dictam.* Balucio (*Marc. Hisp., col.* 525) se admira de

que se invirtiese en la eleccion de estos Obispos el órden antiguo, segun el cual se elegian de los individuos de la misma iglesia, y solo á falta de ellos se buscaban de las extrañas. Mas á mí no me causa eso tanta admiracion como el que una iglesia sufragánea, sin poseer el señorío temporal de un territorio, tuviese el patronato de elegir al Obispo comprovincial suyo. Y mas me admira que tal cosa se tratase y asentase en los tiempos de un Gregorio IX y de un Don Jaime I de Aragon. No por eso dudo de la legitimidad del documento; aunque no deja de serme extraño que ni el original ni sus copias me hayan venido jamás á la mano. Mas en fin, sea de esto lo que fuere, en eso mismo se ve lo que antes decia, es á saber, que el Obispo de Barcelona sostuvo el derecho que pensaba tener sobre la nueva cristiandad de estas islas: y que acaso el no haber cedido de su empeño aquel Prelado fué la causa, no solo de retardarse mucho la eleccion del primer Obispo de Mallorca, sino tambien del no esperado plan que se estableció en su iglesia.

Fuese consecuencia de este convenio, ó porque el Rey tuviese para ello otros motivos, lo cierto es que este Monarca eligió por primer Obispo de esta iglesia á *Bernardo,*

Abad del monasterio de Benedictinos de San Feliu de Guixols, que lo era ya desde el año 1220 y habia contribuido á la conquista de esta isla trayendo consigo algunos hombres de armas, obligándose ademas á dar y pagar uno armado y un cuarto de otro para mantener dicha conquista. Habíale ya nombrado el Rey y presentado á la Silla Apostólica para su aprobacion á 5 de abril de 1232, que es la fecha de la escritura de dotacion de esta iglesia catedral, hecha por el Rey en Barcelona y dirigida á este *Bernardo*. En la copia adjunta (*a*) (que es de un traslado auténtico muy cercano á su fecha, porque el original no lo he podido hallar) verás que ademas de asignar á la iglesia toda la décima y primicia del trigo, vino, aceite, animales y de todos los frutos en la parte que tocase al Rey en Mallorca, y en Ibiza y Menorca, cuando se conquistasen, les concede tambien la décima de la pesca en todos los lugares dichos y la de la moneda que en adelante se acuñare.

Ademas de este documento, ya conocido, consta la eleccion de dicho *Bernardo* para primer Obispo por un privilegio de exencion

(*a*) Ap. núm. XV.

de leuda, etc., que concedió el mismo Rey á los vecinos de Gerona á 12 de abril de 1232, donde entre los testigos firma: *Bernardus, electus Maioricharum*. Lo vi en el *Libro verde* del archivo de la ciudad de Gerona. Pero para qué son mas pruebas estando aquí original el rescripto de Gregorio IX, que lo dice bien claro, y que es como la primera piedra del edificio de la exencion de esta iglesia? Su fecha es de Reate á 31 de julio, año VI de su pontificado, que es el mismo año 1232. Va dirigido al Obispo de Urgel Don Ponce de Villamur, y al de Gerona Don Guillermo de Cabanellas. En él, despues de decir como el Rey y el Arzobispo de Tarragona le habian suplicado que confirmase y consagrase á dicho Bernardo para Obispo de esta iglesia, que ya estaba dotada, encarga á aquellos Prelados que no siendo suficiente dicha dotacion, exhortasen á aquel Príncipe á que la hiciese cual correspondia á su excelencia y á la decente manutencion del Obispo y de los canónigos: y que cuando esto se verificase, procediesen con autoridad Apostólica á elegir Obispo para nueva iglesia y despues á consagrarle. Añade que no queriendo en esto faltar al derecho de nadie, reservasen la iglesia de Mallorca *ad manus Romanæ ecclesiæ* hasta

que la Silla Apostólica determinase del derecho de la de Barcelona y de los otros competidores (a). Esta reserva interina dentro de pocos años paró en propiedad y en cosa notoria y sentada. No sé si la dotacion de la iglesia era ó no suficiente; lo que sé es que la tuvo por tal el Arzobispo de Tarragona, y que el Papa Gregorio IX se veria precisado por algunos motivos á valerse de este pretesto para no dar gusto al Rey Don Jaime en la confirmacion del Obispo que le pedia, despues de haber trabajado tanto en dilatar la cristiandad por estos mares. Porque claro está que sin dejar de condescender con su voluntad, podia estrecharle por varias maneras á que aumentase la dotacion; y no que alegando su insuficiencia, le hace pasar por el bochorno de que aquellos Obispos elijan á quien quieran para esta Sede. Otros motivos y muy graves debió tener el Santo Padre para usar de tanta dureza con un Rey tan benemérito de la iglesia y á quien en otras ocasiones trató con tanta distincion. Este lance sobre la iglesia de Mallorca y el chasco que en su restauracion se llevó el Conquistador, influyeron sin duda en el de-

(b) Ap. núm. XVI.

creto y firme resolucion. Y entre estos motivos harto sobresale la empeñada pretension del Obispo de Barcelona y de otros, la cual al cabo paró en privar á todos de lo que deseaban.

Y el primero que fué víctima de este litigio fué el Abad *Bernardo*, que excluido tácitamente en este rescripto, no consta que se honrase ya mas con el dictado de Obispo *electo* de Mallorca: antes sé què continuó hasta su muerte en 1253, con solo el título de *Abad* de su monasterio, como he visto en dos escrituras del archivo de este mi convento de Santo Domingo, la una del dia 15 de octubre de 1234, y la otra del año 1236: sin contar otra posterior de 1238 de que hablé en el catálogo de aquellos Abades.

Pero quien sufrió en esto el mayor daño fué la nueva grey que tardó aun algunos años á tener Pastor. Yo no sé si los Obispos de Urgel y de Gerona, cumpliendo con el mandato del Papa, procedieron á elegir nuevo Obispo. Lo que me consta es, que á principios del año 1235 el mismo Papa mandó venir acá al Prepósito de Tarragona, Ferrer de Pallarés (que despues fué el primer Obispo de Valencia), para que arreglase lo tocante al culto divino, ínterin que recibia y conser-

vaba para el Obispo que se habia de nombrar todas las donaciones, que así el Rey de Aragon, como el Infante de Portugal, Señor de Mallorca, y los demas heredados en la nueva conquista debian hacer á la iglesia, segun lo que el mismo Papa habia encargado en su rescripto al Arzobispo electo de Tarragona, Don Guillermo de Mongri. Todo esto consta del rescripto pontificio *dat. Perusii III idus januarii pontificatus nri. anno octavo*, que es el 1235 (*a*). En efecto, vino acá y estuvo algunos meses dicho Prepósito; el cual por este camino sabemos que no era el *Ferrer de San Martí*; porque este, que era un noble seglar, firma algunas veces junto con el otro, de quien, como ya se dijo en los tomos anteriores, se llamó de apellido *Pallarés* (*V. tom. XIX*). Pues digo que recibió las donaciones de varios particulares que podrán verse en el Cartoral de esta iglesia, hechas en ese mismo año, las cuales todas van dirigidas *Episcopo præficiendo, in ecclesiam Sedis Maioricarum*, en mano del Prepósito de Tarragona: *quod Præpositus Terraconæ, vel illi qui locum eius tenebit, recipiat in loco competenti et idoneo*, como dice el Infante Don Pe-

(*a*) Ap. núm. XVII.

dro en la donacion á esta iglesia del diezmo de todas sus posesiones, á 17 de noviembre de 1235: cosa que el Rey confirmó el año siguiente á 12 de octubre, hallándose en Monzon. De estas ó semejantes expresiones usaban todos, á excepcion de algunas que dirigian su donacion al Arzobispo electo de Tarragona, á la manera que el mismo Rey concedió *Episcopo præficiendo in ecclesia cathedrali Maioricarum, et clericis residentibus in eadem, et vobis G. Dei gratia Terrachonen. electo, pro Episcopo et clericis memoratis, quod in eadem insula possint libere possesiones emere. . . . ita tamen quod processu temporis, si nobis visum fuerit quod eadem ecclesia cathedralis ultra modum possesiones adquiriret in insula memorata, possimus auctoritate nostra propria hanc adquirendi licentiam revocare.* Así dice la escritura original que está en esta iglesia, fecha en Barcelona á 13 de diciembre de 1235. De estas mismas fórmulas usan todavia algunas escrituras del año 1237, á mediados del cual todavia estaba esta iglesia sin Obispo.

Así consta de otro rescripto original del mismo Papa Gregorio IX, dado en Viterbo á 15 de julio, año XI de su pontificado, que es el que llevo dicho, y dirigido al Obispo de

Lérida Don Pedro de Albalat, al de Vique San Bernardo Calvó, y á San Raimundo de Peñafort, su capellan y penitenciario. En él, sin hacer mencion de nada de lo acaecido, dice redondamente que deseaba proveer de Obispo á la iglesia de Mallorca, *quæ ad nos nullo medio pertinet*; y en su consecuencia encarga á los sobredichos que elijan una persona idónea para ello, y á los dos Obispos que lo consagren *adiuncto vobis*, dice, *legitimo collegarum numero, non quidem de Terraconensi provintia, sed potius aliunde*: exigiéndole el juramento de fidelidad al Papa y á la iglesia Romana, bajo la fórmula que les enviaba sellada, y remitiéndole el testimonio original de haberlo prestado (*a*).

Aqui ves: 1.°, que el Papa habia ya resuelto la independencia metropolítica de esta iglesia, y su inmediata sujecion á la Silla Romana: 2.°, que todavia no debia estar sosegada la competencia indicada, cuando con tanta cautela previene que los Obispos confirmantes asociados no sean de la provincia Tarraconense: 3.°, por último observa que todo este lance, y el chasco que se llevó el Conquistador en la restauracion de esta iglesia, ha-

(*a*) Ap. núm. XVIII.

ciéndole cauto por lo sucesivo, le obligó á tomar la firme resolucion, estando en Lérida á 13 de noviembre de 1236, por la cual ofrece á Don Guillermo de Mongri, que todas las iglesias que recobraria de los Moros en el reino de Valencia, las sujetaria á la de Tarragona, consultando en esto á lo que merecia aquella iglesia y al honor de su reino. Gran cosa seria el hallazgo de otros documentos que nos descubriesen alguna parte de la historia secreta de este cuento. Por ahora contentémonos con saber su resultado, que fué quedar esta iglesia exenta para todo de la jurisdiccion del Arzobispo Tarraconense, y sujeta inmediatamente á la Silla Apostólica, en términos que el Papa Inocencio IV expidió una bula dirigida á todos los Arzobispos y Obispos de España, prescribiéndoles *quatinus nullam in venerabilem fratrem nostrum Maioricen. Episcopum, vel successores ipsius aut præfatam Maioricen. ecclesiam exercere iurisdictionem aliquatenus præsumatis*. Está aquí original fecha en Lion á 1.° de abril, año V de su pontificado (1248). Lo mismo dijeron otros Papas en varias ocasiones, de que se hará mencion en el episcopologio; y segun este sistema se gobernó nuestra iglesia hasta que la de Valencia se erigió en metropolitana.

El Cronista Dameto, pág. 305, dijo que el Papa Inocencio IV fué quien eximió esta iglesia de las demas: la que andando el tiempo antes de ser sufragánea de la de Valencia, lo fué de la de Tarragona. No sé si son perdonables estas equivocaciones en un Cronista de las circunstancias de Dameto.

Alguna buena coyuntura debió lograr andando el tiempo el Arzobispo de Tarragona, Don Benito de Rocaberti, cuando alcanzó del Papa una comision para examinar el derecho en que esta iglesia fundaba su exencion. Fué así, que el Precentor de Barcelona, *Berenguer de Sprellis*, como juez Apostólico, citó al Obispo Don Pedro de Morella para que compareciese dentro de tres meses ante su presencia á dar razon de por que no reconocia al Metropolitano de Tarragona. Esto debió ser en febrero de 1267, puesto que á 15 de marzo de ese año (que entonces contaban 1266), dió el Obispo sus poderes para ello á su Arcediano Arnaldo de Gualba, el cual se presentó ante el juez á 10 del mayo siguiente, que era lunes; y habiendo alegado y presentado las bulas pontificias quedó citado para el miércoles siguiente, debiendo tambien comparecer Arnaldo de Picalquer, y Arnaldo de Buch, canónigos de Barcelona, los cuales

el juez creia que fuesen apoderados del Arzobispo. Puestos estos en presencia del presbítero Jaime de *Podio cicerone*, y de Guillermo de Guardia, canónigo de Vique, y de otros testigos, habiendo oido lo que el Arcediano de Mallorca repitió ahora delante de todos respondieron que ellos no eran procuradores del Arzobispo, ni tenian nada que alegar ni hacer en contra. *Et sic non fuit amplius processum in præmissis, pro eo quod non aparebat aliquis pro parte Domini Archiepiscopi.* Así concluye una escritura ó nota coetánea que existe en el archivo de esta iglesia.

Hé aquí una iglesia sujeta en todo á las vicisitudes é influjos del estado civil, y separada de las compañeras que vivian en él. Pero es de advertir que á pesar de esta exencion, los Obispos, menos el primero, fueron elegidos por el Capítulo hasta que llegó la época de las reservas pontificias, y algo mas allá; y así como en esto imitó esta iglesia á las de la provincia Tarraconense, tambien siguieron sus Prelados la costumbre de no intitularse *Dei et Apostolicæ Sedis gratia* hasta fines del siglo XIV; y si no me engaño, el primero que lo usó fué el Obispo Don Antonio Galiana en el año 1375, bien que luego

prosiguió, como antes hacia, llamándose *divina miseratione Episcopus;* y sus sucesores usaron ya de una, ya de otra fórmula, sin hacer en ello, á lo que parece, el hincapié que nosotros hacemos.

Basta por hoy. A Dios. Palma 7 de marzo de 1814.

CARTA CXLVI.

Si el Obispo de Barcelona ejerció alguna jurisdiccion en esta diócesi mientras careció de Obispo propio: se alega con este motivo una escritura curiosa. Noticia de algunas iglesias antiguas de esta ciudad: cuál de ellas fué la primera. Primeros canónigos de su catedral: institucion de su Capítulo. Constitucion de la iglesia: su titular: sello del Capítulo: aula capitular: biblioteca.

Mi querido hermano: El correo pasado dije ya que en el año 1235 vino acá el Prepósito de Tarragona Ferrer de Pallarés, encargado por el Papa de dirigir y ordenar todo lo que perteneciese al culto divino. Esto me ha hecho acordar de lo que dice Zurita (*Anal. lib. III. cap.* 10.), que mientras no hubo Obispo en esta isla, todas sus iglesias parroquiales estuvieron debajo de la jurisdiccion del Obispo y Capítulo de Barcelona. Yo no diré que esto sea un *libere dictum*, y mas siendo de tan grande hombre, y teniendo en apoyo de su opinion la concòrdia que dijimos establecida entre el sobredicho Obispo y el Rey

Don Jaime. Porque si, segun ella, al cabo habia de venir aquel Prelado á ser el elector de los de esta iglesia, en virtud del derecho que se suponia tener sobre este territorio, era cosa muy natural que mientras no se nombraban Obispos, gobernase él por sí mismo esta grey huérfana. Mas lo que digo es que nada he hallado aquí que aluda á esto, ni á institucion de curas, ni acto alguno de gobierno eclesiástico hecho por aquel Prelado.

Y digo que no he hallado cosa cierta, porque una memoria que hay, lo dice de un modo, que á mi parecer no convence. Esta es una escritura que es muy curiosa, y quiero copiar aquí mismo un trozo de ella: «In Christi nomine et individuæ Trinitatis, ad honorem »Sanctæ Dei Genitricis Mariæ, quæ specialiter creditur tradidisse regnum Maioricarum »in manus fidelium, cui iniuriebantur multi»pliciter ibidem Mauri perfidi, nomen eius »abhorrentes: attendentes insuper, secun»dum Apostolum, *qui parce seminat, parce* »*metet, et qui seminat in benedictionibus, de* »*benedictionibus et metet* vitam æternam: su»spirantes etiam flebili suspirio, videntem Do»minum Guillermum de Montecatheno suo »sanguine rubricasse terram Maioricarum, »primam aciem Sarracenorum superando, in

»mundo moriens, sed Christo vivens, et inimi»cos Matris Jesu Christi viriliter triumphans; »ob amorem ipsius, et laudem, et ob reme»dium animæ eius, et omnium fidelium de»functorum; nos Petrus de Scintillis, Sacri»sta Barchinon. procurator Dominæ Garsen»dis (*a*) Dei gratia Comitissæ et Vicecomitissæ »Viarnen. et Dominæ Montiscatani et Castri»veteris, et filii sui Gastoni, in honoribus et »possesionibus suis (*quas*), Dominus Gasto»nus prædictus ratione suæ portionis et suc»cessionis dicti Guillermi de Montecateno, »cuius hæres sit (*b*) habet in civitate et regno

(*a*) Mut (*Historia de Mallorca, lib. XI. c.* 8) dice que se llamó *Constanza* la muger del Guillermo, Vizconde de Bearne, que murió en la conquista.

(*b*) En el libro amarillo, fol. 61, se halla copiada la escritura de venta de un huerto en la ciudad de Mallorca, que lindaba con casas de los Templarios, hecha á 20 de marzo de 1229 (1230) á favor de Pedro Comabella, por precio *quinquaginta bissenciis bonæ platæ veteris et legalis mirialmomenini.* El vendedor es Guillermo de Moncada, que dice de sí mismo lo siguiente: *Nos Guillermus de Montecathano, recognoscentes nos successise etatis viginti et quinque annorum, et amplius....*

A renglon seguido está la escritura con que nombra á Dalmacio de Merita por su procurador para disponer de todo lo que le tocaba por repartimiento en la isla. Su fecha es de 24 de octubre de 1230.

He dicho esto para que los curiosos averiguen quien era este Guillermo y aquel Gaston, y si ambos eran hijos del que ciertamente murió el año anterior en la indicada batalla. De todos modos este segundo Guillermo manifiesta que era el primogénito y sucesor en los estados del difunto.

»Maioricarum: ex parte Comitissæ et filii sui »Gastoni prædictorum.......damus...... »Domino Deo, et ecclesiæ Dominici Sepulcri »Jherosolimitani, et vobis Berengario, Priori »eiusdem in Barchinona, et successoribus »nostris in perpetuum, ecclesiam perrochia»lem, quæ olim fuit mesquida, et totum ius »patronatus eiusdem, quam ecclesiam perro»chialem iam habetis et tenetis *ex concessione »et confirmatione Barchinonen. Episcopi*, in ci»vitate Maioricarum, in partida Domini Ga»stoni prædicti, et nunc est vocata *ecclesia San»ctæ Mariæ de Sepulcro;* quam ecclesiam do»namus per iam dictam Comitissam et filium »eius Gastonum, et omnes succesores suos »*de bonis sibi devolutis* pro parte sua, de do»mibus, scilicet, qui se tenent cum dicta ec»clesia a parte orientis......» Siguen varias donaciones, y concluye: «Ita tamen quod vos »hanc gratiam habentes in memoriam, unum »sacerdotem semper teneatis, qui semper et »assidue celebret in iam dicta ecclesia pro »anima D. Guillermi de Montecatheno..... et »Commendator eiusdem ecclesiæ in Maiorica »semper teneat equum paratum, et garnizo»nem corporis et equi, ad defesionem insulæ »Maioricæ contra Sarracenos, pro partida D. »Gastoni prædicti, et in numero (f. *nomine*)

»eius, et ad honorem ipsius..... Acta apud »Maioricas quarto idus septemb. anno Domi- »ni M.CC. tricessimo secundo.=✠Scripta »libens ista Petrus confirmo Sacrista (b).» Siguen los testigos y el Comendador aceptante, etc. Hállase copiada esta escritura en el libro de Cabreo de los beneficiados antiguos de esta catedral, fol. 281.

Me parece que la *concesion* y *confirmacion* de dicha iglesia parroquial, hecha por el Obispo de Barcelona, no es un acto de jurisdiccion eclesiástica; como tampoco lo es la nueva donacion hecha por la Condesa y su hijo. Porque estos disponen de ella como de una de las cosas que se les devolvieron (*de bonis sibi devolutis*); y así pudo antes haber pertenecido al señorio del Obispo de Barcelona, y en razon de esto haberla concedido y confirmado al Comendador del Santo Sepulcro.

En resolucion, este documento no sirve para probar lo que dice Zurita; lo cual constaria á aquel escritor por otros caminos. Y así debe tenerse por cierto, mientras no haya pruebas en contrario, que dicho Obispo dispondria como tal del régimen de esta isla en

(a) Siempre firmaba así este Pedro de Centelles, que despues fué religioso Dominico y Obispo de Barcelona.

los dos ó tres años primeros de su conquista, hasta que el Papa Gregorio IX tomó conocimiento de ello, y ordenó lo que viste en el correo pasado.

Otro punto curioso es cuantas iglesias habia en esta ciudad antes que llegase á tener Obispo. Mas esto pide larga detencion y mucho conocimiento de la localidad; lo cual es propio de los historiadores regnícolas, á quienes dejo tambien por averiguar la cuestion de si la primitiva iglesia fué la de San Miguel.

Lo que yo podré hacer es no dejar en el tintero lo que me ha venido á mano, buscando otras cosas acerca de algunas de las primitivas iglesias, y es lo siguiente: á los ocho meses de la conquista, es á saber, á 23 de octubre de 1230, en el establecimiento de casas que se hizo á los que vinieron de Marsella, hay memoria de la iglesia de *Santa Eulalia* y de la de *Santa Maria de Bellpuig*. He visto aquí esta escritura original, en la cual, por mas señas, firma *Ferrarius, Præpositus Terracone*. La hay tambien de la iglesia de *Sancto Spiritu*, á 19 de junio de 1231, en la donacion que Berenguer de Monreal, Baile de esta ciudad y reino, hizo á Berenguer de Moragues de ciertas casas (*Lib. am.*, *fol.* 63). Otra iglesia, con el título de *San Nicolás* (y es dis-

tinta de la parroquia actual de este nombre), suena ya en 1233, en que Nuño Sanz, Señor de Rosellon, hizo donacion de unas casas en Mallorca, á la iglesia de Santa Eulalia del campo de Barcelona, *et ecclesiæ S. Nicolai civitatis Maioricarum, comissæ eidem ecclesiæ Sanctæ Eulaliæ.* He visto el original en el archivo de este convento de mi órden. No he visto mas en las escrituras que he manejado de las iglesias antiguas, digo anteriores al año 1238; que despues de esta época son ya muy frecuentes y no hacen para lo que ahora decimos.

Solo quiero hablar de una escritura fecha á 22 de marzo de 1246 (1247) en la cual se nos da la noticia de que la primera iglesia fué la de *San Jaime.* Dice así: «Sit omnibus no»tum quod nos Bernardus Sacrista, et magi»ster Johannes, Præpositus Maioricæ, pro no»bis et Capitulo memoratæ Sedis..... damus »et concambiamus per alodium tibi Guillermo »de Turricella..... illud operatorium cum so»leriis, quæ sunt in civitate Maioricarum *ante »ecclesiam* PRIMAM, *quæ dicebatur Sancti Ja»cobi.* Quod operatorium, etc.» (*Lib. amar., fol.* 84). Esto acaso servirá para resolver la cuestion que antes decia. Porque si los que estaban tan cercanos á la conquista, á los

diez y seis años de ella dijeron que la primera iglesia se intitulaba de *San Jaime*, ¿por qué hemos de decir otra cosa los que tan distantes vivimos de aquella época? Y mas, que estos que así hablan, eran canónigos de esta catedral, y hablaban á nombre de su Capítulo; y el segundo de ellos era muy antiguo en la iglesia, como diré luego, y probablemente se halló en los primeros dias de la conquista.

Esto último se verá muy claro en las memorias que nos quedan del clero de la catedral en aquellos primeros años. Y ya en el primero de ellos, que es el de 1230, se halla noticia de un canónigo, sin constarnos quién lo nombró, ni cómo era canónigo sin haberse fijado porcion canonical, ni haber *canon* ó regla señalada de vida. Llamábase *Jaime de Santa Eugenia*, á quien el Conde de Empurias Ponce Hugo hizo donacion de un horno, como á canónigo y procurador de la iglesia de Mallorca, *in manu Jacobi de Sancta Eugenia, canonici et procuratoris eiusdem ecclesiæ*. Así dice la escritura, fecha en ese año, á 18 de abril, cuyo extracto nos ha conservado el *Registro de Morella*. Tres años despues se llama este mismo *primer canónigo y Rector de la Seo*, junto con el maestro Juan, tambien canónigo (que era el procurador del Infante

Don Pedro, y su albacea, como vimos). Consta esto de otra escritura, que está en el citado libro de Cabreos, de quien son estas palabras: «Manifestum sit cunctis quod nos Nuno »Sanç (*a*), Dei gratia Dominus Rossillionis, »et Vallisasperii, Confluentis et Ceritaniæ, cum »hac præsenti charta..... in præsentia Jacobi »de Sancta Eugenia *primi canonici, Rectoris* »*Sedis Maioricarum*, et magistri Joannis, ca»nonici eiusdem..... constituimus et assigna»mus in eadem Sede, ad honorem Dei ac Bea»tæ Virginis Mariæ, ad divina officia celebran»da a cantico graduum usque ad completorium »in coro cum *canonicis*, unum presbiterum »cum suo scolari, qui sibi deserviat in missa »et altari tantum...... et nos Jacobus de San»cta Eugenia, *primus eiusdem Sedis canonicus* »*et Rector*, et magister Joannes, canonicus »eiusdem, prædicta omnia et singula conce»dimus et confirmamus, promittentes per nos »et per *omnes subsequentes Rectores et canoni-*

(*a*) Así debe llamarse, no *Sanchez*, al estilo de los Castellanos, aun cuando se hallan escrituras que digan, como hay muchas, *Nuno Sancii*. Porque los patronímicos, en el idioma lemosin, no toman la declinacion que en el castellano, sino que se conservan sin alterar el nombre del padre; sin que por eso dejen de expresarlo cuando escribian en latin, en genitivo, lo mismo que en Castilla. Podrian darse de esto muchas pruebas.

»*cos* eiusdem ecclesiæ prædicta omnia attendere et complere..... et quod dictus præsbyter teneatur sequi processiones *dictæ Sedis* »interiores et exteriores...... Actum est hoc »apud Maioricas nonas julii anno millesimo »ducentesimo tricesimo tertio.» De este documento debe inferirse: 1.°, que en 1233 habia ya estos dos canónigos: 2.°, que no habia mas que ellos: 3.°, que esta iglesia se llamaba ya vulgarmente *la Seu:* 4.°, que en ella habia ya clero capaz de solemnizar las fiestas con procesiones interiores y exteriores: y 5.°, que estaba gobernada por este *Jaime de Santa Eugenia*, á quien se le da el título de *Rector*, suponiéndose que habia de tener sucesores en este oficio; el cual, sin embargo, no debió durar mas que hasta la venida del primer Obispo.

Porque entonces el Papa Gregorio IX, con su breve fecho en Letran á 27 de enero, año XIII de su pontificado (1240), concedió al nuevo Prelado facultad para instituir un colegio de canónigos seculares y algunas dignidades eclesiásticas, segun la costumbre de las iglesias vecinas. De este documento se conserva solo un extracto en el *Registro de Morella.* Esta es la época del Capítulo de esta santa iglesia, del cual, á 24 de setiembre del

mismo año, hallo ya cuatro individuos que firman en la escritura de concordia sobre la posesion de la parroquia de Artá, dada á la órden de los Premonstratenses, que son: *Bernardus de Granata, Arnaldus Andreas, Bernardus de Sacristà y Arnaldus de Apieria* (*a*). Vivia tambien entonces Jaime de Santa Eugenia y el *maestro Juan*, el cual, en 1244, se intitula *Præposito*, junto con *Bertrando Bovis* (*Bou*), *Præcentor*. En la escritura de concordia sobre entierros, que hizo el clero con el convento de mi órden en 1250, firman los canónigos siguientes: *Jacobus, Sacrista*: *Bertrandus Bovis, Præcentor*: *magister Johannes, Præpositus*: *magister Vincentius*, *Succentor* (¿era este el físico del Infante Don Pedro de Portugal, de que habló en su testamento?): *Bernardus de Sacristà, Præpositus*: *R. de Cloquerio*: *Thomas Renaldus*: *Berengarius Dolzeto* (era cura de Santa Maria de la Almudayna), y *B. de Palatio*. Baste esto para satisfacer la curiosidad acerca

(*a*) No es sufrible la inadvertencia con que Dameto (*página* 304) hizo canónigos de esta iglesia á cuantos firman en dicha escritura, es á saber, dos canónigos de Bellpuig de las Avellanas, que hicieron la concordia, á los testigos que la autorizaron, y aun al escribano que la extendió, con la circunstancia de que le equivoca con el nombre. Dicha escritura está en el libro amarillo, y lo digo para que los naturales del pais conozcan cuán poco tienen que fiar en la lectura de sus historiadores.

de los primeros individuos que coadyuvaron al establecimiento de esta iglesia, y pueden, en algun sentido, llamarse sus fundadores.

En órden á constitucion interior de la misma, es notoriamente ocioso el buscarla antes que hubiese Obispo. Y aun cuando le hubo, que fué en 1238, como todavia no habia un estado fijo de rentas, que entonces iban consignando los fieles, no pudieron tampoco fijarse por lo pronto, ni el número de sus ministros, ni sus obligaciones. Mucho debió sufrir el ánimo del primer Obispo en el gobierno de la nueva grey, hasta que logró tener arreglado el plan de los coadjutores en el ministerio. Consta que este arreglo se hizo en el año 1244 y en los tres siguientes, en los cuales el Obispo y el Capítulo establecieron la forma interior de la catedral y de su culto. Mas no se extendió entonces acta ni escritura de esto; sino que despues, en 1259, cuando de los canónigos que hicieron el estatuto no quedaban vivos mas que dos, es á saber, *Jaime de Santa Eugenia*, *Sacrista*, y el *maestro Juan*, se les tomó declaracion jurada de lo que se habia ordenado en los años sobredichos 1244 y tres siguientes. Y esta declaracion, recibida por el Arcediano Pedro de Morella, y por el maestro Vicente, Precentor,

se extendió en la debida forma la primera acta de ordinacion y constitucion de esta catedral, que no envio copiada por no contener cosa que añada á lo que sabemos de las iglesias seculares de aquel tiempo. Bastará decir que en ella se estableció lo siguiente: que hubiese doce canónigos, cuatro de ellos presbíteros, cuatro diáconos y cuatro subdiáconos: que hubiese cuatro hebdomarios sin derecho alguno canonical (estos conservan el nombre de *domeros* y ejercen la cura de almas): y que hubiese un diácono y un subdiácono para el servicio de la iglesia, y un maestro que regentase las escuelas de gramática. Asimismo se ordenó que hubiese un Arcediano, un Sacrista y un Precentor, con un Subsacrista y un Succentor, *et quod isti tres essent Prælati:* nombre que ya tenian en otras iglesias desde el siglo XI estas que ahora llamamos *dignidades (V. Viages de Urgel, Gerona, etc.)*, á las cuales se señalaron rentas en lugares determinados, componiendo las demas de la iglesia una masa comun que se dividiese por mitad entre el Obispo y Capítulo, dándose al Obispo de la mitad capitular dos prebendas canonicales. Tambien se mandó, que de las veinte prebendas que se establecieron en el todo, quedasen dos apli-

cables al arbitrio del Obispo y Capítulo á la mayor utilidad de la iglesia. Por último, se ordenó que hubiese dos *Prepósitos* que administrasen todas las rentas capitulares, quedando á favor suyo las rentas de los prebendados ausentes, y que solos los canónigos pudiesen obtener al mismo tiempo capellanias en toda la diócesi *pro vestiario eorundem*. Esto es lo que contiene la primera ordinacion de la iglesia.

En 1299, á 25 de diciembre, se erigió la dignidad de deanato, asignándole la dotacion que tenia la *tesoreria* (que así se llamaba ya entonces *la subsacristia*), cuyo nombre y oficio se suprimió para el objeto. Pasado mucho tiempo en 1607, volvieron á resucitar la *tesoreria*, erigiéndola en dignidad. Con lo cual quedaron cinco dichas dignidades, y así continúan.

Tambien se crearon en el siglo XIII otros dos Prepósitos, y lo estaban ya en el año 1300, cuando el Obispo Ponce de Jardi ordenó con su Capítulo, que no firmasen ellos las escrituras de enagenaciones, ni entendiesen en la administracion de los bienes de la iglesia, sino que para todo ello se crease un procurador de Capítulo. En 1360 recibieron el último golpe las prepósituras, cuando se unieron

á la mensa sus rentas para la dotacion de los domeros, y del maestro de gramática. Conservóse sin embargo el nombre de Prepósitos, como hoy dura, cuya dotacion sale de la mensa comun, y de cierto producto llamado *de los ochenos*.

El número de doce canónigos habia sido confirmado por el Papa Inocencio IV, á 5 de abril, año II de su pontificado, que es el de 1245, hasta que pudiese aumentarse á proporcion del aumento de las rentas. Y esta bula, que está aquí original, es otra prueba de que dicho estatuto se habia hecho en 1244. Conforme á esto, se aumentó el número de canónigos á diez y ocho en el año 1313, y en 1338 hasta el de veinte y dos. En 1617 se dismembró de la dignidad episcopal una de las dos prebendas canonicales que le pertenecian; con lo cual se aumentó el número de canónigos hasta el de veinte y dos, y de que actualmente se compone este Capítulo. De todo lo cual, como de varias ordinaciones que se hicieron para el gobierno de la iglesia, se irá dando razon en el episcopologio, siendo cosas que toquen á la disciplina general ó muy particulares de la de esta iglesia (*a*).

(*a*) Esta libertad en establecer ordinaciones particulares, no quitaba la ley general con que los canónigos y clero se

En órden á los hábitos corales hay muy poco que notar. En lo antiguo vestian los canónigos y demas beneficiados capas negras desde Todos Santos hasta Pascua. . . . Los sepulcros que quedan dicen eso, y el pelo cortado, etc.

El titular de la catedral desde la conquista, fué *nuestra Señora*, como consta de todas las escrituras en que se ofreció hablar de la iglesia. Alguno creerá que la fiesta principal fuese la del dia de la Encarnacion, viendo que en el régimen interior siempre comenzaron los oficios anuales desde dicho dia. Mas esto pudo ser efecto de haberse contado antiguamente los años *ab Incarnatione* hasta la mitad del siglo XIV; cuya costumbre conservaron algunas otras iglesias en cuanto á la renovacion de los oficios interiores. Lo cual no impide que la fiesta principal de esta iglesia, como la de su titular, fuese el dia de la Asuncion de nuestra Señora. Yo á lo menos por tal la tengo. No solo porque lo

sujetaban á la vita canónica admitida en las iglesias antiguas de Cataluña, que era la Aquisgranense. Es notable en esta, que á pesar de ser tan moderna, todavia se leia en la *Prætiosa* algunos dias la *vita canonica*, esto es, un trozo de ella, como se vé en la Consueta en el dia de Animas. Esta es una prueba mas de que realmente fué conocida y adoptada por nosotros aquel canon ó regla.

fué de todas las iglesias restauradas por el Rey Don Jaime I, y dedicadas á la Madre de Dios; sino por la gran festividad que en el siglo XIV se mandó hacer ese dia, como consta de la nota que en dicha fiesta dejó escrita el curioso presbítero Don Juan Font y Roig, autor de la Consueta *de Sanctis* de esta iglesia, la cual ordenó á principios del siglo XVI. «Sciendum est, dice, quod D. Berengarius Baiuli recolendæ memoriæ Episco»pus Maioricen. et eius honorabile Capitulum »ordinarunt quod in honorem Matris Virgi»nis, de festo Assumptionis eiusdem, ac oc»tavis fieret tale ac singulare officium et »solemne, quale in Nativitate benedicti Filii »sui J. C. in ipsa Sede est fieri assuetum. Et »merito; ut sicut ipse puer Jesus mundum sui »præsentia illustravit, ita Virgo Mater per Fi»lium suum in cœlum assumpta, pro sibi »servientibus assidue exoraret. Quamvis au»tem ad ipsum officium celebrandum seu fa»ciendum nullum clericum episcopatus præ»dicti domini obligarunt, sicut scriptori præ»sentis operis plene constat, sed ipsis ex de»votione placuit quod in Sede ipsa officii so»lemnitas særvaretur; tamen quia est caput »totius insulæ, nosque sumus prope maris »pericula constituti, eius quoque auxilium

»continue invocamus, cuius precibus asse-»quimus quod optamus. Quia secundum Ber-»nardum etc. . . . . Idcirco decens ac con-»gruum est, ut totus clerus insulæ Maiori-»carum ipsam in officio præ ceteris mundi par-»tibus debeat extollere et laudare.»

Otra prueba de que el titular fué siempre nuestra Señora, es el sello particular del Capítulo en que la retrataban sentada con el niño en brazos, y á los lados el sol y luna, y debajo de la silla, las olas del mar. Así se vé en el sello antiguo que todavia se conserva en el archivo, permitiendo el Obispo Don Ponce de Jardi en 1298, que el Capítulo continuase en el uso de dicho sello, y en la costumbre de tenerle custodiado en una caja dentro de la sacristia, donde entonces se tenian los Capítulos, y continuaron celebrándose hasta muy entrado el siglo XV, á excepcion de una ú otra vez que se hallan celebrados *in claustro*; y cuando por indisposicion del Obispo se celebraban en las cámaras, claustro ó capilla de San Pablo del palacio episcopal. La primera memoria de haberse tenido en la aula capitular nueva, es del dia 12 de setiembre de 1431. Esta es la pieza que ahora sirve de atrio á la aula nueva.

Nada existe en nuestros dias de la biblioteca que tenia esta iglesia, la cual debia ser ya bastante copiosa en el año 1399, cuando por haber muchas llaves de ella se omitió hacer inventario de sus libros, como se hizo de todas las demas alhajas de la iglesia. Así consta en las *Actas capitulares* de ese año. En 1411, el canónigo Francisco Valariola regaló á la misma el Comentario de Alejandro de Ales *in IV Sent.* (*Ibid*). No es fácil averiguar cuál fué el sitio de esta antigua libreria, como lo es el de la que en 1529 se mandó construir de nuevo, como ya estaba encargado (*Ibid.*). Era esta sin duda la pieza alta á donde manda una escalera al lado de la puerta de la sacristia, que está en el centro del campanario. Yo creo que de este edificio se habla en la visita de la iglesia que nos queda hecha por el Obispo Don Diego de Arnedo en 1562, cuando dice que subió á la libreria, *et vidit illam bene stare.* Estábalo tambien en 1591, cuando á 9 de julio concedió el Capítulo llaves de ella á algunos para estudiar. Tres años despues hallo que se hicieron algunas ordinaciones para su buen servicio, y se nombró bibliotecario. Todo esto es sacado de las *Actas capitulares.* En estos últimos años, como se hubiese erigido

la biblioteca episcopal, el Capítulo resolvió pasar á ella los restos que se habian conservado de la suya. Fué esto en 1798. Otro dia se hablará de los pocos códices que se conservaron.

A Dios. Palma 11 de marzo de 1814.

CARTA CXLVII.

Que el sitio de la catedral fué antes mezquita de los Moros. Noticias del principio, progresos, conclusion y consagracion de su fábrica: de los arquitectos y escultores que trabajaron en ella: sitio antiquo de su coro, claustro y cementerio: altar mayor antiguo de plata: qué era el Pedró ó Pretorium. Silla episcopal detrás del altar mayor: coro actual: altares antiguos destruidos: puertas de la iglesia: llentoner, qué es: inscripciones notables en la catedral: trofeos militares conservados en ella por vanidad.

Mi querido hermano: A lo que tratamos en el correo anterior es consiguiente y muy conforme á lo que he practicado en otras partes, tratar de la fábrica material de este templo, su progreso, sus arquitectos y demas cosas notables que puedan interesar á los presentes y ausentes.

Y primero bueno seria saber con certidumbre si estuvo la catedral antes que hubiese Obispo, en el mismo sitio que la de ahora. Innumerables son las escrituras que quedan de las donaciones que los fieles particulares,

á imitacion del Rey, del Infante Don Pedro y de los nobles, hicieron á esta iglesia. Todas son hechas *ecclesiæ cathedrali* ó cosa equivalente; mas en ninguna de ellas hay rastro de su localidad, ni aun en las que se hicieron despues de haber Obispo. En este estado yo veo que no me engaño mucho, si digo que segun la costumbre observada en otras ciudades que se conquistaban de los Moros, la principal iglesia de esta ciudad se colocó en la que habia sido principal mezquita de aquellos bárbaros. Eran muchas las que aquí habia, y de ellas hay memorias en varias escrituras de establecimientos hechos en 1240 y siguientes, que pueden verse en el citado Cartoral. Y ya que hablo de ello no quiero omitir la noticia de que el Obispo Raimundo en 1239 estableció *quandam masquitam quæ dicebatur Sanctus Victor* (*Ibid. fol.* 69); y en 1241 dió á G. de Torrella *quandam mezquitam de Sancto Salvatore* (*Reg. de Morella*); y así otras que omito. Pues digo que entre ellas la principal seria la que tenian dentro de la Almudayna, que era lo mas fortificado de la ciudad y lo que últimamente se ganó en ella. Porque esta era su costumbre en otras partes; y era muy natural que fuese así. Ahora bien, que esta mezquita fué destinada pa-

ra sitio de la catedral, consta de las *Actas capitulares* del año 1386, en el cual á 30 de abril el Obispo Don Fr. Pedro Cima y su Capítulo dieron facultad á los obreros ó encargados de la fábrica para tomar dinero á censo y buscar otros arbitrios para su continuacion, puesto que la escasez de limosnas era muy grande. En el exordio, pues, de esta escritura se explican así: «Noverint universi quod cum reverendus dominus Episcopus et honorabile Capitulum Maioricensis subscripti, sedulo cogitantes modos et vias, quibus structura vetus ecclesiæ Sedis Maioricensis, *ubi facta masquita per Agarenos colebatur antiquitus nomen execrabilis Machometi*, deleri queat et eici penitus ab eadem ecclesia, et chorus iam satis partim notabiliter operatus debito loco eiusdem ecclesiæ sedeat, decreverint, statuerint et ordinaverint unanimes et concordes in pleno Capitulo de his pluries celebrato, quod duo pilaria lapidea, quæ, scilicet, utrumque eorum sint intus in utroque latere ipsius ecclesiæ secundaria, pilaribus aliis iam completis, situentur in solo nativæ terræ profundius, et sicut alia construantur in altum, et iuxta formam in magno decore conceptam et inceptam fieri, in ipsius primario fundamento,

»super ipsis edificentur tres, scilicet, una superior, et duæ medianæ sive inferiores testudines continuative aliis testudinibus, duabus clavibus in qualibet earundem testudinum iam firmatis; ut hiis completis dicta »ecclesia ab ipsius deletæ veteris structuræ »ruderibus expiata; possit dictus chorus, qui »adhuc subest dictæ veteri structuræ, decentius situari.» Lo mismo se dice claramente en una bula del Papa Luna expedida en Peñíscola, año XVIII de su pontificado, con la cual confirmó el estatuto hecho por el Obispo Antonio Colell sobre aplicar á la fábrica las anatas de los beneficios vacantes, de que se hablará en el episcopologio. Pues digo que el Papa con esta ocasion se explica en estos términos: *Cum ecclesia ipsa, quæ adhuc sub oficiniis damnatæ Sarracenorum, ut ipsorum* (el citado Obispo y Capítulo) *verbis utamur, mezquitæ, quæ ibi erat fundata, existit.*

De estas palabras se infiere: 1.°, que en el mismo sitio de la iglesia catedral hubo antes una mezquita de Moros; 2.°, que esta mezquita ocupaba el sitio que ahora hay desde la mitad del coro poco mas ó menos hasta el altar mayor, puesto que tratando en ese año de construir la segunda nave transversal dicen bien claro que todavia quedaban las

ruinas de la antigua fábrica, y que sobre el resto ó último de ella estaba situado el coro; 3.°, *que en la fábrica vieja de la iglesia de la Seo de Mallorca se adoraba por los Moros el nombre del execrable Mahoma.* Todo lo cual en buen castellano quiere decir que la primitiva iglesia catedral fué la misma mezquita de los Moros, purificada de la impureza de sus ritos, como lo fueron tambien las de Valencia, Lérida y otras partes, y que la fábrica actual se comenzó y continuó arruinando á proporcion de sus progresos la antigua de aquella mezquita. De modo que aun antes de haber aquí Obispo, ni estar ordenado el Capítulo de canónigos, podemos conjeturar que esta se reputó y fué la iglesia principal de Mallorca. Y esto quiso decir el Rey conquistador, cuando al tiempo de partirse de esta isla en 1230, decia que ya dejaba dedicada la iglesia en honor de Santa Maria, segun se lee en Marsilio, *lib.* 2, *cap.* 40.

Mas en fin, esto ya es desviarme de mi objeto, que es hablar como viagero de cosas que se sepan por documentos, y no de lo que pudo ó no pudo ser. Y asi vamos á tratar del magnífico templo de la catedral, en el cual causa lástima que la claridad no corresponda al esmero y grandeza de corazon con que

este clero comenzó y llevó al cabo tan grandioso edificio. Y no por culpa del arquitecto que ideó la obra, que cierto distribuyó las ventanas y óvalos con la debida proporcion, sino que siempre debe haberse tocado la dificultad que habrá en cerrarlas con vidrios ó piedras especulares, á causa de los terribles embates del viento; por donde se ha creido mas fácil cerrarlas á cal y ladrillo, aunque á costa de la mayor hermosura del templo. Tambien es reparable el mal estado del pavimento, que se hizo de una piedra comun muy floja, de la cual se forman tableros que aquí llaman *migans maresos*, y sirven para levantar tabiques y otros usos. Acaso en tiempos mas felices se remediarán estos defectos, que en nada hacen decaer el mérito de este todo; pues él tampoco se hizo de una vez, sino entre mil sudores y afanes, y no sin gran constancia pudo concluirse á los tres siglos y medio de haberse comenzado. El plan de la obra es de la mitad del siglo XIII, y es muy digno de elogio el esmero con que este clero ha cuidado de que en su continuacion no se alterase en nada el gusto de aquel siglo y el diseño que en él se formó. Que cierto si no constara por mil documentos que su conclusion tardó tanto tiempo, cualquiera ver-

sado prácticamente en el conocimiento de esta clase de arquitectura, le tendria por obra hecha entonces de una vez. Tal es su unidad en lo interior, pues lo que son las portadas exteriores saben al tiempo en que se construyeron: libertad que no puede dejar de desagradar á los que aman en todas las cosas el *simplex et unum* de Horacio.

El templo es de tres naves, que cierran todas á la par á la entrada de la capilla mayor, prolongándose esta con una bóveda algo mas baja hasta el testero. Las dos laterales rematan en sus capillas respectivas, y no circuyen la mayor; ni esto entró en el plan del arquitecto, el cual puso en el centro y en lo alto de esta última una graciosa capilla que estorbaba naturalmente el círculo de las otras. Hállanse divididas las naves por siete columnas de siete pies y medio de diámetro, con cuyo poco cuerpo suben á recibir las bóvedas. Las capillas son de gran capacidad y elevacion proporcionada: hay ocho por lado, sin contar las cuatro que cierran las naves laterales al lado del altar mayor y á los pies de la iglesia, aunque estas últimas se hicieron indubitablemente para puertas que acompasen á la principal. El coro está en medio de la nave mayor, como se acostumbra en nues-

tras catedrales, donde como en todas ellas hace inútil la mayor parte del templo á los fieles que concurren á los oficios y sermones. Es cosa para notarse, y ya te lo he dicho otra vez, que de todas las costumbres monacales que adoptaron nuestras iglesias antiguas solo hayan conservado la de los coros en medio de la iglesia, que es puntualmente la que nunca debieron adoptar; porque los templos de las catedrales no eran hechos para solo el clero, como lo eran para solos los monges las iglesias de su monasterios. Y todavia admira mas que pudiese tanto la costumbre, que aun en las iglesias puramente seculares, como esta, se hiciese tal cosa de propósito. Aunque á decir la verdad yo me inclino á creer que el grande arquitecto que trazó su planta, ideó el coro en lo que ahora es capilla mayor, y acaso por eso se pusieron los bancos de piedra laterales que permanecen con algunas labores curiosas; los cuales ni tienen ni pueden tener uso ninguno para celebrar los divinos misterios en el altar mayor, tal cual está y ha estado en los tiempos de que queda memoria. Aun hoy, si se siguiese el pensamiento del artífice, sacando el altar á la entrada de la capilla, quedaria hermosisimo el templo con la traslacion del coro, con

no poca comodidad de los cantores, como la experiencia lo ha hecho ver prácticamente en el templo de Santa Maria del mar de Barcelona, á quien se le ha restituido estos últimos años la natural hermosura que le robaba el coro situado en medio de él.

Mas dejando esto á un lado voy á dar una idea del principio y progreso de esta fábrica, arquitectos que entendieron en ella, y otras cosillas dignas de reparo que existen en este templo.

Comunmente se cree que Don Jaime el Conquistador fué el que comenzó la obra de la iglesia. Mas si lo primero que en ella se construyó fué la capilla mayor con sus adherentes, como ciertamente lo fué, debemos decir que el que comenzó la obra fué Don Jaime II, hijo del Conquistador y primer Rey separado de Mallorca. Dícelo así su hijo Don Felipe de Mallorca, tesorero de la catedral de San Martin de Tours, tio y tutor y gobernador del reino en la menor edad de Don Jaime, último Rey de este reino, en carta escrita á 1 de marzo de 1327, desde Perpiñan á su lugarteniente Arnaldo de Cardellac, exhortándole á la conclusion de la obra *capitis ecclesiæ Sedis Maioricen.* comenzada por su padre. La carta está en el archivo real en el registro de ese año.

De esta se infiere tambien que en dicho año no estaba concluida dicha capilla mayor. Lo que debe entenderse de sus adornos y obras accesorias; porque lo principal estaba ya construido en ese tiempo, junto con las capillas de *Corpore Christi*, *de San Pedro, de San Bartolomé, San Salvador, San Clemente y San Miguel*, y otras que por ambos lados continuaban hasta las puertas laterales, que estaban ya abiertas, aunque adorno exterior no lo tenia, sino la que está junto al campanario. Esta hermosa torre, que es un magnífico y elevado paralelógramo, estaba tambien construida entonces, y servia ya para lo que ahora con su *seny mayor*, *y tots los senys*. Y es bien extraño que algunos la tengan por obra árabe, distando tanto su arquitectura de la de aquella nacion, como de la greco-romana. Todo esto que he dicho consta del libro de fábrica que comienza en 1327, y es el mas antiguo que nos queda de esta clase. Porque en él se hace contínua memoria de la parte que he dicho de este edificio, como ya existente; y si hay alguna partida de gasto en órden á esto, solo es acerca de sus adornos, ventanas, complemento, etc.

No por esto se entienda que estaba ya servible todo este trozo de iglesia, que es mas

de la mitad de ella. Por lo contrario, solo lo estaba la capilla mayor, y á lo mas la primera bóveda trasversal del cuerpo. La segunda de estas no se construyó hasta mucho despues, como diré.

Del mismo libro consta que entonces se construia un nuevo coro, de madera que se trajo de Nápoles; sobre cuya traslacion hay la partida siguiente del año 1330: «Item pa«gue per manament del senyor Bisbe et del »Capitol a la compaya qui cavaren lenpayment »deligleya *per rao de mudar lo cor de les ca»dires, III ll. VIII, sol.»* Esta traslacion indica muy claro que el coro estuvo en lo primitivo dentro de la capilla mayor, y que entonces se mudó al cuerpo de la iglesia hácia donde se halla ahora.

A esta época pertenece la primera memoria de órgano en esta iglesia, el cual (que sin duda era portátil), compró el Capítulo á P. Roselló, y se colocó en la capilla alta llamada del Rey, y el mismo Roselló era el organista.

Poco despues se construyó un nuevo altar mayor, el cual consagró el Obispo Berenguer Balle, dia 1 de octubre de 1346. Por fortuna se ha conservado este monumento á la espalda del nuevo churrigueresco que se

puso en el siglo pasado. Su examen y registro detenido nos daria acaso algunas noticias mas circunstanciadas de su artífice, etc. Mas lo guardé para los últimos dias de mi viage, y entonces me lo estorbó mi indisposicion. Acaso de esta consagracion, podrá inferirse que el altar primitivo no estuvo donde se puso el nuevo, y donde está el actual. Yo no decido nada, y sigo mi narracion.

Fáltannos, como dije, los libros de fábrica anteriores á ese tiempo. Y así ni puede saberse quién fué el arquitecto que hizo el plano de esta grande obra, ni todos los que la continuaron hasta dicha época. Diré, sin embargo, lo que he hallado de estos artistas hasta la mitad de este siglo XIV.

En 1303 habia en esta ciudad un arquitecto llamado *Ponç* ó *Ponce*, capaz de dirigir esta fábrica, segun consta de los graves encargos que se le confiaron. Uno de ellos fué la construccion de las murallas de Ciudadela en Menorca. Sobre lo cual existe en el archivo real una carta del Rey á su Lugarteniente en este reino Dalmacio de Garriga, fecha en Perpiñan á 1.° de julio del mismo año, que dice así: «Visis litteris vestris, quas no»bis missistis, continentibus quod vos simul »cum *magistro Poncio* ivistis et fuistis in Mi-

»norica, et quod incepistis ponere ibi funda-»menta muri de Ciutadela; qui murus transi-»bit et extendet se per ortum fratrum Mino-»rum medio per medium; et quod ordinastis »ut turres sint rotundæ, sicut sunt in muro »Perpiniani: sciatis quod prædicta bene facta »reputamus. . . . .» Dos años despues con carta de 2 de abril de 1305, decia al mismo lo siguiente: «Item audivimus turrim nostram »Maioricarum, ubi stat angelus ictu fulgens» *(existe hoy dia esta torre en el palacio real, y el ángel que con sus alas extendidas sirve de veleta)* «fuisse percussam et aliquantulum de-»formatam. Volumus quod celeriter, sicut «*magister Poncius et alii* viderint faciendum, celeriter restauretur.» Habia, pues, otros arquitectos ademas de *Ponce*.

Otro habia entonces que dirigia la grandiosa obra de la iglesia de Santo Domingo de esta ciudad en 1317, de cuyo año queda una escritura en el archivo de este convento, en la cual se llama á sí mismo *magister Jacobus Fabre, lapicida, civis Maioricarum*, y promete volver á continuar dicha obra luego que se desocupe de las que tenia que hacer en Barcelona, á donde le llamaban el Rey y el Obispo de aquella diócesi. Tambien hay noticia de haber entendido por entonces en esta iglesia

de Santo Domingo un tal *Maymo Periç*.

En el citado libro de fábrica de 1327 á 1339 consta que pintaron algunas tablas en la catedral *Martin Mayol*, *G. Scardon*, *Bernardo Desdous* y *Jaime Pelicer;* aunque por el contexto me inclino á creer que mas bien eran doradores. El retablo de la capilla de *Corpore Christi* lo pintó en *Loert* en 1328. Los escultores que trabajaban entonces las sillas del nuevo coro que dije antes, y que ya no existe, eran *mestre P. Johan, fuster*, y *maestre A. de Camprodon*, *ymaginayre de les cadires*. Quede dicho para siempre que á los arquitectos se dió entonces el nombre de *lapicida* en latin y *picapedres* en vulgar; y á los escultores el de *imaginayre* ó artífice de imágenes.

Del año 1368 tenemos otra vez libros de fábrica, en los cuales se ve que el *maestro mayor* (así le llaman) de esta obra era *Jayme Mates*, á quien se le daban veinte libras anuales de dotacion y ademas seis sueldos de jornal en los dias de trabajo y dos en los de fiesta. Este profesor era jurado de la isla en el año 1382 y uno de los enviados al Rey que estaba en Valencia para tratar de sus negocios. Habia ya muerto en 1389. Era escultor *Lorenzo Sosquela* y *mastre de les vidrieres Francisco Socoma*. Trabajóse entonces *lo primer piyacle que*

comensem de la part del palau, que son los estrivos exteriores que rematan en punta. Se cortaba en la cantera de Sentanyi la piedra para las columnas de la iglesia, que bien mirado todo eran la segunda y siguientes. En suma nada hay en los años inmediatos al 1368 sino perfeccionar lo hecho y preparativos para continuar la fábrica.

Estaba esta todavia muy atrasada, como que no se habia construido aun la segunda bóveda transversal. Consta esto de las *Actas capitulares* del mes de julio de 1377 en que se resolvió que se buscase dinero *pro expeditione novæ constructionis et edificationis* secundæ voltæ maioris *dictæ ecclesiæ* noviter inceptæ, *quæ in præsenti æstate habet necessario construi et perfici, antequam perveniat tempus hiemale, metu ruinæ, etc.* Estaba todavia por concluir en el mayo de 1379. Tambien estaba por hacer en 1385 la bóveda que cae delante de la capilla de Santa Ana, cuando á 16 de agosto concedieron el Obispo y Capítulo que se pusiesen en su llave las armas de Jaime Riguer (*Act. cap.*).

Por estos mismos años, no queriendo esta iglesia ceder en cosa alguna á las vecinas del continente, resolvió construir el altar mayor de plata. Valióse para esto de un pla-

tero de Valencia, llamado *Juan Perpiñá*, el cual en el año 1373 tenia ya hecha *unam tabulam argenti* (esto es el primer cuerpo del altar) como se ve en las *Actas capitulares* y á 17 de noviembre del mismo año consta que seguia trabajando en lo demas: *Johanni Perpiniani*, dicen, *magistro operis seu fabricæ retrotabuli argenti quod nunc fit et fabricatur pro ornamento et decoratione altaris Beatæ Mariæ dictæ Sedis*. Nada queda en el dia de esta obra, ni tampoco el diseño que se formó de ella, el cual estaba en la sacristia en el año 1399, como consta de un inventario de sus alhajas inserto en las *Actas capitulares* de ese año, donde se lee: *unum panum longum depictum in figura faciendi retrotabulum in altari maiori de argento.*

Volviendo á la obra, era ya su maestro mayor en 1389 *Guillermo Ses Oliveres*, y lo era todavia en 1397, en cuyo tiempo siguió la obra de las bóvedas transversales y se hizo el adorno de la puerta lateral que cae al mar, y se llamaba *lo portal de la obra* por estar allí los talleres de ella, y *lo portal nou* por estar haciéndose entonces. El principal escultor que trabajó la inmensa y en muchas cosas graciosa talla que hay en esta puerta y su atrio, fué *Pedro Morell* (ó *Morey*, como pro-

nunciaban ya entonces los Mallorquines, convirtiendo las *ll* en medio y fin de diccion en *y*); el cual murió á 29 de enero de 1394, como se lee en el libro de fábrica de ese año, llamándole *ymaginayre mestre major del portal de la mar, lo qual ell comensá*. Por su muerte escribió el Capítulo á 15 de julio del mismo año al Capítulo de Gerona para que permitiese venir á su arquitecto *Guillermo Morell* á concluir *unum portale magnum forinsecum in celaturis et forma decentibus decoratum*, el cual habia comenzado su hermano Pedro Morell, *lapiscida*. Esto es de las *Actas capitulares*. La última palabra indica que Pedro dirigió la obra, no solo como escultor, sino tambien como arquitecto. Bajo la direccion de este Pedro y de su hermano trabajaron otros dos escultores mandados venir en 1393, llamados *Johan de Valentines* y *Rich Alamant*. Este último fabricó varios *tabernacles* ó tableros de relieve, entre los cuales se hace mencion *del gran tabernacle qui sta damunt la taule de la Cena*, y es el que hoy se ve en el centro del arco. Valentines hizo ocho imágenes de Profetas: toda la sobredicha tabla de la cena dividida en tres piezas con cinco imágenes en cada una. Cada pieza costó cuarenta florines, á razon de ocho florines cada imágen, que

eran en todo treinta libras cada pieza. Hay tambien allí mismo memoria de haber trabajado varias figuras de ángeles, cuyo pormenor omito por no molestar. Solo añado que en esto todavia entendia en 1397.

Continuó lentamente lo restante de la fábrica, como se ve en los libros de entonces. En 1401 era maestro mayor *Pedro Massot*, que aun continuaba en 1417. En 1405 se trabajaba en la capella del *cloquer*, ó del campanario, cuya llave se puso en el mismo año. En 1406 se abrieron los cimientos para la columna que está delante de la capilla de San Bernardo. En 1410 se pusieron los andamios para la O mayor. En 1422 era maestro mayor Guillermo Sagrera, y tambien en 1430, cuando se hacia la bóveda que corresponde á la capilla de Santa Ana; este es el que al mismo tiempo construia la famosa lonja de comercio de esta misma ciudad. Hacia el 1417 hay memoria de otro arquitecto, Antonio Sagrera, que acaso seria hermano del Guillermo.

Faltan los libros de fábrica que siguen; pero en las *Actas capitulares* consta que, á 11 de octubre de 1485, por indisposicion del arquitecto *Arnaldo Piris*, eligió el Capítulo á *Juan Sagrera*: y que, por muerte de este,

nombró á 31 de mayo de 1504 á *Jaime Creux*, ó *Creix* (como le llaman los libros de fábrica de estos últimos años), el cual lo era todavia en 1511.

Hasta esta época, poco mas ó menos, la iglesia era solo la mitad mayor de la de hoy, quedando incluidas en su área las dos puertas colaterales que hoy existen. Lo restante del edificio, hasta cerca del castillo real, junto con parte de la plazuela que hay al lado de la iglesia, lo ocupaban su claustro y cementerio. El primero de estos edificios se comunicaba con la iglesia, y no por una sola puerta. En él habia una famosa capilla dedicada á todos los Santos, construida en el siglo XIII por el Obispo Pedro de Morella, como se dirá en su artículo. Pero por otros documentos consta que hácia el 1430 se construyó la primera aula capitular. Por el claustro se hacian todas las procesiones de la iglesia, menos las generales. Contiguo á él estaba el cementerio, haciendo frente este último al castillo real, segun aparece de las Consuetas y otros documentos de la iglesia, de cuya lectura verás algun dia los frutos. Otro lugar notable habia, llamado en lemosin *lo padrò* y *pedrò*, y en latin *pedronus* y *pretorium*. Era un puesto elevado, como púlpito ó tribuna, donde cabian

muchas personas, como que en él se publicaban algunas sentencias de la inquisicion, se bendecian los ramos, se hacia la reconciliacion de los penitentes en el Jueves Santo, se predicaban sermones y hacian otros actos solemnes, de que sin duda se hablará en lo sucesivo. Estaba dentro del cementerio, como aparece de la rúbrica del Domingo de ramos, en la Consueta del siglo XIV, que manda que la procesion *intret per portam cimiterii quæ est versus castrum regium, et omnes ascendant ad pedronum*. Pero á la parte exterior del cementerio salia algun balcon ó púlpito donde se ejecutasen los actos sobredichos. Con esto se entiende bien la siguiente partida de gasto que se halla en el libro de fábrica mas antiguo, entre las del mes de noviembre de 1330, donde se lee: «Fiu pintar per manament dels »Vicaris et del Capitol *la carrera del padron »entro al cloquer* per la veniment del Senyor »Rey; et costa VII. ll.» Donde se ve que habia una calle exterior desde el padron hasta el campanario, por cuya puerta inmediata entró el Rey. Alguno dirá, y con razon, que este fué el lugar donde predicó San Vicente Ferrer, cuando vino á estas islas. Yo, por mí, no lo diré, porque no gusto de asegurar cosas, cuyos documentos guardan ocultos los

que se dejan dominar mas de las pasiones que del amor á la ilustracion comun. Y al cabo esta es muy pequeña cosa. Vuelvo á mi fábrica.

Para que se conozca el estado del templo entrado ya el siglo XVI, copiaré aquí, por su órden, los títulos de los altares que existian, en los cuales la Consueta de la sacristia, manuscrito de ese tiempo, manda poner paños ó frontales (*palis*), el dia de Animas; y son los del lado de la epístola: mayor, Santa Eulalia, San Sebastian, Santo Tomas, San Pedro, San Vicente, San Bartolomé, San Guillermo, San Lorenzo, San Clemente, Purgatorio, San Alejo, San Miguel, San Martin, San Honorato, San Bernardo, de la Pasion, de nuestra Señora, San Cristóbal, del Angel y capella de na Companya. Al lado del evangelio: San Gabriel, San Onofre, San Juan, Corpus Christi, San Mateo, San Andrés, Santa Lucia, Todos Mártires, Santa Cecilia, San Blas, San Esteban, Santa Ana, San Cosme y Damian, altar del Capítulo, Santa Catarina y San Antonio. De estos altares habia dos y tres en cada capilla.

Durante todo este siglo XVI fué continuándose la obra, hasta que á fines del mismo llegó á su conclusion. A 8 de agosto de 1578

eligió el Capítulo maestro mayor á Miguel Garcia por renuncia de Juan Armengual. En enero de 1595 fué nombrado Antonio Fornari (*Act. cap.*). De la construccion de la puerta mayor, he visto en la citada Consueta de la sacristia (*fol.* 139) la nota siguiente: «Lo »ilustris. et reverendis. Monsenyor Joan Vich »y Menrich, Bisbe de Malorques, benei á 28 »de noembre de 1592, lo die de Sant Simo y »Aiudes, la primera pedra del portal maior »apres vespres. Lo mestre de aquell es mestre »Antoni Verger. Y dit portal se fa de dines »de dit Reverendis. Senyor Bisbe.» Concluyóse esta puerta en 1601, en cuyo año, á 19 de diciembre, resolvió el Capítulo *quod præparentur omnia necessaria ad consecrationem ecclesiæ Sedis, quæ fiet quamprimum fieri poterit* (*Act. cap.*). Esta es la única memoria que he hallado relativa á consagracion de esta catedral, la cual por ningun camino me consta si se verificó.

No quiero cerrar esta carta sin dar razon de algunas cosas particulares que hay en esta iglesia. En el testero de la capilla mayor hay una capilla intitulada de la Santísima Trinidad, que, á bucua cuenta, sirvió de tribuna para los Reyes. Debajo de ella, á unos ocho palmos elevada del piso, está empotrada en

la pared una magnífica silla episcopal de piedra, obra del siglo XIII, á la que se sube por dos gradas laterales. Servia en lo antiguo para cuando el Obispo celebraba de pontifical, el cual, dicha la confesion, subia á ella con todo el acompañamiento de doce presbíteros, y allí continuaba la misa hasta el ofertorio. De la singularidad de este rito, que solo he visto practicado en Gerona, se dará razon extensa otro dia. Ahora solo añado que, estando esta silla tan poco elevada del piso, no podia el Obispo ser visto del pueblo, si el altar mayor no era muy bajo, ó no estaba situado á la èntrada de la capilla mayor. Y esta es otra razon para creer lo que dije al principio, que el coro estuvo donde ahora el altar. En medio de la capilla mayor está el sepulcro què dije del Rey Don Jaime II de Mallorca.

La silleria del coro actual es obra de principios del siglo XVI. Está adornado con buenas tallas, que representan las principales historias del Viejo y Nuevo Testamento: cuya eleccion encargó el Capítulo á su docto individuo Gregorio Genovard en 21 de junio de 1514 (*Act. cap.*). Sus verjas de hierro se mandaron construir en 1596, como hasta entonces fuesen de madera.

Del altar mayor actual ya dejé dicho que

es de mal gusto. Los restantes de la iglesia lo son tambien, cual mas, cual menos, como lo son los de todo el mundo que se construyeron en tiempo de la decadencia de las artes. En su comparacion, y aun sin ese respeto, son muy apreciables los pocos que se conservan de los que se hicieron en los siglos XIII y XIV. En las *Actas capitulares*, á 11 de julio de 1541, se halla que el Capítulo dió á la parroquia de San Juan de Sineu varios altares viejos de la catedral, y entre ellos *imaginem sive statuam S. Johannis Baptistæ, quæ fuit amota ex altari maiori dictæ Sedis*. Otros muchos se han dejado perecer, y aun dicen que se han quemado en estos últimos años. Cosa que no acabo de creer, porque la conservacion de estos monumentos, que tanto sirven para la historia de las artes, no perjudica á los intereses de cuerpos y particulares; y así parece que solo el odio y desprecio de las artes, ó sola la ignorancia, pudo ponerse á destruir de propósito ó enagenar estos altares, si es verdad lo que dicen. Y si tal hubo, debió ser obra de algun mandon ignorante, que nunca faltan en las corporaciones, que por lo demas el Capítulo de Mallorca conserva con aprecio el precioso altarcito de Santa Eulalia de Mérida, los de

San Miguel y San Sebastian, y algun otro de los antiguos.

El adorno de las tres portadas de la catedral ya dije que no es del plan de la obra; y asi cada uno de ellos es de su tiempo y gusto. La puerta lateral á la raiz del campanario estaba ya construida en 1327; y así es mucho mas sencilla que la opuesta que mira al mar en que estan como amontonados los relieves y órdenes de nichos para estátuas que no existen; en fin, como cosa de fines del siglo XIV. La principal, á pesar de haberse labrado en el tiempo que estaba conocido y practicado el buen gusto, ofrece un conjunto de partes no malas cada una de por sí, pero que componen un todo pesado y poco digno de los años 1592.

En medio de la capilla mayor cuelga un *lamparero* (*llentoner* llaman aquí) de gran magnitud, el cual he visto en casi todas las demas iglesias de la ciudad. Su objeto es el mismo que el de las arañas, sino que en lugar de cera se ponen en él vasitos de vidrio con agua y aceite y mechero, colocados en sus argollitas, pegados á los grandes círculos que suben en figura cónica uno sobre otro. Es bueno el efecto que causa mirado de abajo este grupo de luces, que se-

rán como unas 300, clareando por entre el vidrio. Este medio de iluminacion estaba ya en uso en el siglo XIV, como se ve en los libros de la sacristia, y la consueta del mismo tiempo le llaman *circuli lampadarum*. Dícense cosas raras sobre el orígen de esta costumbre. Si lo era de los Judios, que alumbraban así sus sinagogas, es preciso confesar que lo practicaron á un tiempo unos y otros, porque aquellos tuvieron sus sinagogas hasta el siglo XV.

Son varias las inscripciones sepulcrales que se conservan en las capillas y paredes de esta iglesia. Las mas notables pertenecen á sus Obispos, de las que se hablará en el episcopologio. En la pared lateral de la capilla de San Bernardo, á la parte del evangelio, se halla depositada la V. Isabel Cifre, fundadora de la casa de educacion de esta ciudad con esta inscripcion: *Isabellæ Cifre, virgini ornatissimæ, domus educationis fundatrici, vitæ sanctimonia et morum integritate conspicuæ, Jurati Maiorici, Paulo III, Pontifice maximo, ob benemerita decernente, pie posuerunt anno M.D.XXXXV. Vixit annos LXXV. Obiit anno M.D.XXXXII. mense maio. Postmodum vero iidem munere, pietate pares, vetustate collabentem locum meliori structura*

denuo ornarunt, piæ matri perennitatis monimentum, die XXVIII maii, anno 1675.

En la capilla de San Vicente, que antes fué del Angel Custodio, hay dos urnas en lo alto de las paredes laterales con sus correspondientes letreros abajo. La de la parte del evangelio es de Isabel Pinos, gran bienhechora de las escuelas Lulianas; y la de la epístola es de *Juan Llobet,* acérrimo defensor de la doctrina de Lull en esta isla, donde murió en 1460. Ha llegado á hacerse memorable su nombre por haber sido el primero á quien se concedió establecer cátedra y regentar escuela pública de dicha doctrina, lo cual fué en 1449, como consta de un privilegio que hay al principio de la edicion que se hizo en Valencia de 1515 del *Arte inventiva* de Lull. No copio estas inscripciones por estarlo ya en las Disertaciones Lulianas de Casturer y Pascual.

Detrás del altar de San Miguel (llamado vulgarmente S. *Micalet*) hay una inscripcion en jaspe perteneciente á la familia de *Mur,* la cual hizo grabar uno de ella, el Dean de esta iglesia Jorge Gual, siendo ya muy viejo. La pondré aquí; siquiera servirá para los naturales, que no pueden leerla sin la incomodidad que yo tuve. Dice así:

Hoc memoranda latent Arnaldi membra sepulchro,
Stirps cui de Muro, nomen et arma dedit.
Is celeber civis, sacroque in canone doctor,
Natorum gemina prole colendus erat.
Nempe minor natu Jacobus fuit, isque Decanus,
Canonicus, doctor Maioricensis erat.
Huius erat frater, verax in iure monarcha
Arnaldus patrio, nec pietate minor:
Bisque duodenos ad corpora nuda quotanis
Legavit pannos, tegmina pauperibus.
Id per Juratos, mercaturamque tuentes
Distribui munus jusserat ille pius.
Ipse etiam Divi Nicholai quippe sacello
Prebendas quinque contulit obsequio:
Quatuor et sacre templo venerabile Sedis
Condidit in laudem Virgo Maria tuam.
Fertur et ecclesiæ frontem erexisse Mariæ
Carmelitanæ sumptibus ille suis.
Gual nunc canonicus Georgius canone doctor
Luciferam missam decanus constitit; isque
Condidit istud opus senio urgentibus annis,
Quo sua cum patruis dignius ossa cubent.

Entre las pinturas del mismo altar se ven retratadas las procesiones de penitencia que acostumbraba hacer San Vicente Ferrer; lo cual prueba la época de estas tablas.

Sobre el altar de San Sebastian, colateral al sobredicho, se ven varios trofeos militares, adargas, celadas, etc. Dícese que

pertenecen al caballero Mallorquin Salvador Sureda, y que son los mismos con que á 5 de enero de 1444 se presentó al desafio con el noble Francisco de Valseca, Catalan, en la ciudad de Nápoles en presencia del Rey Alfonso V. Todas las circunstancias verdaderas ó supuestas de este suceso se hallan en la historia de Mut. Y cierto no sé cómo los que lo han leido pueden tolerar en el templo del Dios de la paz estas reliquias de la venganza y vanidad caballeresca. Mucho menos indecentes eran ciertos ritos antiguos con que se representaban corporalmente los misterios de la santa religion; y con todo la sabiduría de los Prelados y Capítulo supieron desterrarlos del templo. Si hicieran otro tanto con esto, lograrian ademas quitar estos depósitos de arañas y de polvo.

Descansemos por hoy, que esto cansa. Palma 15 de marzo de 1814.

CARTA CXLVIII.

Catálogo de los Obispos de la santa iglesia de Mallorca, desde su conquista.

Mi querido hermano: Hoy comienzo á enviarte el episcopologio de esta iglesia, trabajado todo sobre documentos originales y fidedignos de los archivos, sin haber en él una sola noticia que sea tomada de trabajo ageno, ni impreso, ni manuscrito. Si por esta razon no sale tan completo como desearian algunos Mallorquines, á lo menos sale muy certificado y limpio de los anacronismos y disparates históricos con que hasta ahora se ha tratado esta materia, que no parece sino que solo se haya escrito de ella por tradicion. Ya veo que el trabajo que yo me he tomado es penosísimo; pero esto es lo que exige la historia; y el que no quiera trabajar asi, no debe escribirla.

He dicho que no sale tan completo como algunos quisieran, porque hay ciertos genios nimios, tan excesivamente enamorados de su patria, que no quisieran se omitiesen hasta las semínimas, y digamos las respiraciones

de sus paisanos. Por lo demas, la lectura de las cartas siguientes te hará ver que no he holgado en las ocho ó nueve semanas que me he dedicado á entresacar tantas pequeñeces de entre otras muchas que lo eran mayores. Yo he procurado llenar mi objeto, que es la cronologia exacta de estos Obispos, clave necesaria de la historia eclesiástica de esta isla, añadiendo los sucesos que hacen á la disciplina general, historia de los ritos, y los puntos principales de la historia civil, con lo demas que pueda interesar, no precisamente á los Mallorquines, para los cuales no escribo solamente, sino á todo el orbe literario. Para esto sirve poco el elogio de las virtudes de cada uno de los Obispos; lo cual sobre ser cosa expuesta á equivocaciones, alargaria mucho este escrito con poca utilidad de la historia.

Sin embargo, á pesar de lo dicho, confieso que hubiera extendido á alguna cosa mas mi trabajo, si el estado de mi salud me lo hubiera permitido. Pero esto con otras circunstancias, de que ya te he informado, no me permitió recorrer la diócesi, ni aun los conventos de esta ciudad. Los sabios de esta isla completarán lo que faltase.

Olvidábaseme prevenir que en mi narra-

cion no me detengo sino rara vez en impugnar á los historiadores Dameto y Mut, á pesar de sus nulidades de marca, singularmente del primero. Esto seria inmenso. Sus equivocaciones conocerá el que quiera cotejar mis documentos con sus narraciones libres y tradicionales.

Raimundo de Torrelles (*de Turrilliis*). Dícese que este era hermano de Bernardo de Santa Eugenia, Señor de Torroella en Cataluña, á quien el Rey Don Jaime dejó por Gobernador de Mallorca, cuando tuvo que ausentarse de la isla ya conquistada. El P. Marsilio (*Cronic. de dicho Rey*, *lib. II*, *c.* 48), habla de un hermano de dicho Bernardo sin nombrarle; y esta circunstancia persuade que no es nuestro Obispo; porque á serlo, no omitiera el historiador su nombre y dignidad, que tanto hacia para la historia que escribia. Y en efecto, el hermano de dicho Bernardo era aquel Guillermo de Mongrí que fué electo Arzobispo de Tarragona, y que renunció esta dignidad (despues de haber conquistado las islas de Ibiza y Formentera, hácia el 1237, y retirándose á Gerona, en cuya iglesia era Sacrista, fundó en 1269 la cartuja de San Pol de Maresmes, que despues se reunió á

la de Montalegre. En el archivo de esta última he visto dos testamentos del fundador, uno del año 1248, y otro de 1263, y en ambos consta que era hermano del citado *Bernardo de Santa Eugenia* que poseia el señorio de Torroella de Mongri, el cual, muerto Bernardo, pasó á dicho Guillermo, que como señor de la villa la cedió al Rey Don Jaime I, por medio de escritura que vi original en el archivo real, fecha á 1 de abril de 1272. Y esta es otra prueba de que eran hermanos.

Nuestros historiadores Mallorquines se alucinaron creyendo que el apellido de *Torrelles* suponia la hermandad con el Señor de aquella villa. Pero mucho antes que él lo fuese habia tal familia de *Torrelles* en Cataluña, y yo he visto varios de ellos aun en el siglo XI, y no de esta parte del Ampurdam, sino del condado de Urgel y otros puntos interiores de aquella provincia. Este es sin duda el que eligieron los Obispos de Vique y Urgel en union con San Raimundo, segun lo que les habia mandado el Papa Gregorio IX, á 15 de julio de 1237, como dije en los correos anteriores. Es sensible la ignorancia en que estamos de las circunstancias de su nombramiento y consagracion, por no haberse conservado documento alguno que lo diga, quedándonos

tantos de otras cosas de su pontificado, cuyo principio no puede fijarse determinadamente. Solo consta que estaba ya aqui gobernando su iglesia el dia 12 de octubre de 1238, en el cual, con fecha *apud Maioricas*, hizo una donacion de poca monta al convento de mi órden de esta ciudad, la cual se conserva en su archivo con la firma original de mano del Prelado. Poco despues le hallamos en Valencia, haciendo cierta concordia con el Rey Don Jaime y el Infante Don Pedro, cuya escritura está original en esta iglesia, *data*, dice, *apud Valenciam quinto kal. decembris anno Domini millesimo CC.XXX octavo.* No la firmaron los contratantes, sino solo el Obispo de Barcelona y los nobles que habian sido testigos de ella, como verás en la adjunta copia (*a*). En suma se concertaron en que el Rey tuviese en feudo las dos terceras partes de la décima de pan, vino y aceite, y la mitad de la de animales, lana, peces, etc.; en la inteligencia de que si el Papa no aprobaba esta concordia, ni el Rey ni el Infante quedaban obligados á su cumplimiento. Mas adelante se verá como en efecto el Santo Padre la desaprobó.

(*a*) Ap. núm. XIX.

A 5 de los idus de febrero de 1239 (1240) ya dije dias pasados que estableció *quandam masquitam quæ dicebatur* Sanctus Victor.

El Papa Gregorio IX, deseoso de proteger esta iglesia, que podia mirar como hechura suya, concedió á 25 de enero, año XIII de su pontificado (1240), que ni el Obispo, ni su clero, ni sus respectivas familias fuesen precisados á comparecer ante ninguna potestad fuera de la isla, sino mediante órden ó mandato Apostólico. Está la bula en el archivo de esta iglesia.

Esta misma gracia ó muy parecida, fué la que diez años despues concedió el Papa sucesor Inocencio IV á todos los habitantes de la isla, en atencion á la distancia del continente y á los peligros del mar y de los piratas, con tal que estuviesen prontos á comparecer ante juez competente dentro de la isla; á no ser que mediase mandato pontificio. (*Ibid*).

Dos dias despues, á 27 de enero de 1240, está fecha la concesion del mismo Papa á nuestro Obispo, para que pueda erigir en esta iglesia un colegio de canónigos seculares al modo de los que habia en las iglesias vecinas. De esto ya se habló otro dia. En el 28 del mismo mes y año (1240), hay otra con-

cesion del Papa, dando facultad al Obispo para dispensar con los vecinos de Mallorca, para que puedan llevar á los Moros y venderles vituallas en tiempo de paz, mas de ninguna manera caballos y mulos, armas, hierro y madera: contando siempre para esto con el permiso del Señor de Mallorca, y con que no resulte daño alguno á la tierra. Esta misma gracia repitió despues el Papa á 9 de abril, año XV de su pontificado (1241). Hállanse extractados ambos documentos en el registro *de Morella*. Del dia 22 de abril, año XIV del pontificado del mismo Gregorio (que es tambien el 1240), quedan dos breves ó noticia de ellos; en el primero de los cuales concede al Obispo que puede absolver á los hereges de esta diócesi, é imponerles la penitencia saludable, con tal que adjuren la heregia solemnemente, en presencia del clero y del pueblo. En el segundo le da facultad para conceder á sus feligreses licencia de vender como quisiesen á sus esclavos bautizados. Ambas cosas concedió despues de nuevo Inocencio IV (*Regis. privil. de Morella*). En el mismo lugar y con la misma fecha, está otro breve con que el Papa exhorta al Rey de Aragon, á que mande á Moxerino, Señor de Menorca, que no impida la libre navegacion de aque-

llos isleños á Mallorca, particularmente de los que venian ó á hacerse Cristianos, ó á buscar sus mugeres. Si este documento estuviese entero, iria copiado, siquiera por la noticia de ese Señor de Menorca, feudatario como se supone del Rey de Aragon; mas no está sino extractado en el citado registro.

Ya ves cuán solícito estuvo el Papa Gregorio en agraciar á la nueva iglesia. Pues no lo estuvo menos el sucesor Inocencio IV, de quien en este archivo se guarda un rescripto dado en Lyon á 15 de diciembre, año III de su pontificado (1245), dirigido al Abad y Prior del monasterio de la Real, órden del Cister, extramuros de esta ciudad, encargándoles que si no hay otra iglesia que tenga derecho á la isla de Ibiza, sujeten este nuevo territorio á la de Mallorca, como se lo suplicaba el Obispo Raimundo, y lo habia ya concedido su antecesor Gregorio IX. La súplica del Obispo Raimundo y la comision que dió el Papa sobre esto, manifiestan claramente que en este año no estaba aun resuelta y decidida la sujecion de dicha isla á la iglesia de Tarragona.

Del año 1248 nos quedan algunas memorias. Y sea la primera el encargo que el mismo Papa hizo al Rey Don Jaime en su carta

de 15 de marzo, año V de su pontificado, diciéndole: *dictas insulas a Sarracenis populari minime permitatis: ad semper vestram industriam dirigentes, ut illum modum cohabitandi Christianis habeant, quod ipsorum respectu se sub iugo servitutis positos recognoscant; maxime cum sit de præterito præsumendum, quia (quod absit), si eis ledendi facultas ocurreret, ipsorum horrenda feritas in gregem Domini more solito desæviret*. (*Archivo de la catedral*). 2.ª el breve con que el Papa aprobó á 22 de marzo el establecimiento de dos beneficios en los altares de los Apóstoles San Mateo y Santo Tomas, [los cuales nuestro Obispo habia fundado y dotado á 15 de noviembre del año anterior, junto con la institucion de cuatro antorchas de cera y dos lámparas que ardiesen noche y dia ante el altar mayor. (*Ibid*). De estos beneficios subsiste uno conocido con el nombre *de les candeles*; el otro está aplicado al Seminario. 3.ª la bula con que el mismo Papa confirma todas las posesiones de la iglesia, fecha á 14 de abril de ese año. Va copiada (*a*) siquiera para que veas el número y los nombres de las parroquias que entonces habia en este obispado.

(*a*) Ap. núm. XX.

La 4.ª memoria no pertenece á nuestro Obispo, pero sí al territorio de su jurisdiccion; y es el establecimiento que hizo Arnaldo, Prepósito de Tarragona, á Bernardo de Claramunt y Guillermo Uguet de las islas *de Cabrera*, con las condiciones que verás en la copia adjunta (*a*), sacada de otra coetánea que he visto en poder de los PP. Capuchinos de esta ciudad. La confrontacion que da á dichas islas, respecto de Mallorca, es *ante cabo Corvo*, que es el medio entre el *cabo Blanco* y el de *las Salinas*, llamado sin duda *corvo* por las sinuosidades que forma su costa. Hoy llaman vulgarmente *cap Corp*.

En el 1250 hallamos á este Prelado celebrando sínodo, que no sabemos, ni creo que fuese el primero de esta iglesia. Mas fuéselo, ó no, importa poco, puesto que ni de él, ni de los siguientes, nos queda constitucion alguna hasta fines del siglo XIV. En este año, pues, á 18 de noviembre, está fecha la escritura, en que, concediendo al convento de mi órden de esta ciudad poder enterrar en su cementerio á los que en él eligieren sepultura, establece, de acuerdo con los curas de la diócesi, los derechos ó limosnas que para

(*a*) Ap. núm. XXI.

ello pueden percibir: todo ello en atencion á la altísima pobreza en que vivian aquellos religiosos, y á que en el ministerio espiritual llevaban, como dice, *pondus diei et æstus*. Firman en la escritura el Obispo y todos los canónigos de la catedral, y los párrocos de esta ciudad; y á nombre de los de fuera firma segunda vez el Obispo con dos canónigos, asegurando los tres que dichos curas habian convenido en ello, estando juntos en el sínodo que se celebró el mismo año. Esta escritura está en el archivo de dicho convento.

Del año 1254, á 22 de mayo, es el privilegio que el Rey Don Jaime expidió en Tarragona á favor de nuestro Obispo y de los Prepósitos de su iglesia, concediéndoles que pudiesen extraer de la isla sus granos y venderlos donde quisiesen libremente: cosa que despues confirmó el Rey Don Sancho de Mallorca en 1315 (*Cartor.*).

En el año siguiente le eligió su marmesor el Infante Don Pedro de Portugal, como ya dije en mis cartas anteriores.

Curiosa es la noticia que el *Registro de Morella* nos conservó, extractando un breve del Papa Alejandro IV, fecho en Anagnia á 23 de julio, año I de su pontificado (1255), concediendo á este Prelado *ut possit*, dice, *dis-*

pensare hac vice cum clericis et laicis suis, pro iniectione manuum in clericos sæculares: ac pro rapinis, incendiis et sacrilegiis: necnon pro eo quod contra ecclesiam Albugenensem *astiterunt, sive quod detulerunt lignamina, ferrum, vestes, et alia prohibita Sarracenis.* Añade que pueda dispensar con los clérigos, que, estando excomulgados, recibieron ó ejercieron por ignorancia sus órdenes. ¿Quién sabe cuál es la iglesia *Albugenense?* Acaso indica esto la de *Bugia*, contra la cual obrarian los dichos, auxiliando con armas y lo demas á los Moros? Porque efectivamente habia cristiandad en Bugia, y gran comercio con aquel reino, donde tenia sus cónsules el Rey de Mallorca, como consta del registro de cartas reales del año 1302 (*Arch. real*); y en ese mismo año fué electo consul Benito Blancacii, ciudadano y comerciante de Mallorca, por los jurados, á quienes lo encargó el Rey, en virtud del convenio que dice tenia hecho con el Rey de Bugia (*Ibid.*).

En 1257, á 16 de mayo, está fecha la escritura de concordia de nuestro Prelado con el Comendador de la órden del Temple, sobre la presentacion del vicario y la distribucion de los derechos parroquiales de Santa Maria de Pollenza que poseia aquella órden. Por lo

cual el Comendador se obligó á pagar anualmente diez morabatines alfonsinos de oro al Obispo, y este á admitir el vicario que aquel le presentara para dicha parroquia, con tal que fuese idóneo, y que le prestase la obediencia canónica, *salva*, añade, *ordinis Templi disciplina* (*Cartor.*).

Ninguno de estos hechos, ni de otros que quedan notados en escrituras, le quitó al Obispo la principal atencion que debia tener á establecer y arreglar su iglesia nueva, proporcionando el número de sus ministros y la calidad de sus obligaciones á la cantidad de las rentas y á las circunstancias de la ciudad en aquel tiempo. En esto se ocupó desde su ingreso, y principalmente desde el año 1244 al 1247, señalando el número de canónigos y prelacias (dignidades) que debia haber. Mas la escritura ó acta de este nuevo establecimiento, no se formó hasta el 1259, como ya quedó dicho en los correos anteriores. La residencia de estos y otros ministros era muy necesaria en una diócesi nueva, donde debia ser contínuo el trabajo para plantar la fé y mantenerla limpia de los errores de los Moros y Judios que quedaron avecindados entre los Cristianos. Por esta razon pidió al Papa Clemente IV facultad para compeler á cualquiera

clérigo á residir en sus beneficios ó prebendas, privándole en caso de los frutos de ellas sin lugar á apelacion. Concedióselo el Papa por su breve, fecho en Perusa á 19 de junio de 1265, cuyo extracto nos conservó el citado *Registro de Morella.*

Tambien hablé ya del gran suceso y novedad política que experimentó Mallorca en este tiempo, á quien el Rey Don Jaime, con la division de sus estados, dió Rey propio en su hijo el Infante Don Jaime, no sé si para su bien ó para su daño. Es regular que alcanzase á nuestro Obispo gran parte de los efectos de este nuevo reinado; aunque de ello solo nos han conservado nuestros archivos la memoria de haber asistido á la entrada y posesion del nuevo Rey, y de haber recibido el juramento que hizo de observar las franquezas del reino.

Omito algunas otras memorias de poquísimo interés que quedan hasta los dias últimos de su vida, la cual feneció con la gloria de haber sido el fundador de esta iglesia, el que proyectó y emprendió su edificio material, y el que sentó las primeras piedras del espiritual de sus ovejas. La inscripcion sepulcral de que voy á hablar dice que murió á 11 de junio de 1266; y debe ser así, quedando no-

ticia de su existencia hasta los dos ó tres meses antes de ese dia, y hallándose ya documentos del sucesor á fines de ese mismo año. Tiene su sepulcro en un casilicio de la capilla *de Corpore Christi*, que es la que cierra la nave lateral del lado del evangelio, donde se labró una estátua episcopal y se entalló su escudo, en que pintaba tres torres. Debajo de la urna se lee la inscripcion siguiente en idioma lemosin:

Assi iau lo Reverent Senyor en Ramon de Torreyles qui fo primer Bisbe de Maylorques lo qual fina daquest mon a XI dies del mes de juyn del ayn de nostre Senyor M.CCLX sis. Pero aquest monument á fet fer é ha pagat en Bernat Coscoyl prevere del seu propri; lo qual fo I dels beneficiats en la Seu present en los benifets de les candeles, per lo dit Senyor Bisbe instituits. Les animes dels quals hagen bon pos é bon remey. Amen. Bien claro se dice aquí que este sepulcro no se labró en la época de la muerte del Obispo, y bien lo indican las labores y gusto de su construccion y el carácter del letrero, que todo es algo posterior y debemos tenerlo por obra de la mitad del siglo XIV, ó poco mas en que vivia ese beneficiado *Bernardo Coscoll*, que lo costeó todo, del cual hallamos que en 1385 fundó

tambien otro beneficio en el altar de San Mateo, que es donde estaba el uno de los instituidos por Torrelles. Consta del libro de Cabreos de los beneficios antiguos.

Aunque me habia propuesto no interrumpir mi narracion para impugnar las fábulas que se han ingerido en la historia de esta iglesia, sin embargo, yo que soy el autor de esta ley, me dispenso á mí mismo por esta vez para deshacer la equivocacion con que todos los historiadores de este pais han dicho que este Obispo habia sido fraile Dominico, y de los primeros que tomaron el hábito en el convento de esta ciudad de manos del venerable padre fray Miguel de Fabra á pocos dias de su conquista. Hágolo esto con tanto mayor gusto porque soy individuo de esa misma órden, que no necesita de adornos postizos y mucho menos falsos.

Los que afirman un hecho deben alegar pruebas positivas de él, á diferencia de los que lo impugnan, que pueden hacerlo con argumentos negativos. En este caso nos hallamos ahora. Sepamos en qué se fundan los que sostienen que este primer Obispo fué fraile Dominico. De todo lo que he leido y oido sobre esto resulta que no hay mas que dos pruebas: primera, la tradicion; segunda,

la costumbre que el Rey Don Jaime I tenia de nombrar para Obispos de las iglesias que conquistaba á los frailes Dominicos. La tradicion acerca de este punto es muy reciente y fundada principalmente en la opinion del que pintó la série de Obispos en el salon de palacio: obra cuando mas de principios del siglo XVII, donde no se dijo de dónde se sacó esta especie, ni nos queda impreso manuscrito, escritura, sepulcro, crónica, ni ningun género de monumento en que se lea tal cosa, como diré despues. Así que ¿en qué clase pondremos esta que llaman tradicion, estando tan desnuda de todo apoyo?

No lo está menos la segunda de dichas pruebas. Alégala Mut con mucha formalidad sin acordarse que en su misma tierra el primer Obispo que nombró el Rey Conquistador, y á quien dirigió la dotacion de la nueva catedral, no fué fraile Dominico, sino Benedictino, Abad de San Feliu de Guixols, como ya se dijo.

Vista la insubsistencia de los apoyos de esta opinion, veamos los argumentos que hay en contra:

1.° El P. Marsilio, escribiendo la historia de esta isla, acota muchas circunstancias pequeñas de su conquista, de que le informó

Fr. Arnaldo de Castellvell, que despues de haberse hallado en ella como soldado, se hizo religioso Dominico. Con referencia á este testigo cuenta algunas cosas del famoso y venerable varon Fr. Miguel de Fabra, y otras de no poco honor á mi órden. Mas de esta que era tan notable, no hay una palabra en todo el libro.

2.° En la inscripcion sepulcral que ya vimos no se expresa semejante circunstancia, que cierto no debieran ignorar cuándo se escribió, ni tampoco omitir en un tiempo en que se hallaba tan autorizado y apreciado el estado regular, como consta de otros documentos de entonces.

3.° A centenares se hallan en el archivo de la catedral escrituras originales ó copias de ellas, en que de una manera ó de otra se nombra el Obispo Raimundo, y como ya se dijo en el archivo de mi convento hay firmas de su mano. Mas en ninguno de estos documentos se le intitula *frater*; luego no lo era. Algunas personas graves de esta ciudad han querido soltarme este argumento, diciendo que en aquel tiempo no usaban del título de *frater* los Obispos regulares. En lo cual manifiestan que no saben mucho de la historia de otras provincias. Porque muy cierto es y

cosa demostrable que Fr. Andrés de Albalat, Obispo de Valencia, Fr. Pedro Centelles, de Barcelona, Fr. Guillermo Barberá, de Lérida, Fr. Berenguer de Castellbisbal, de Gerona, todos Dominicanos y coetáneos á nuestro Raimundo, siempre se intitularon *frater*, sin omitir jamás este dictado en ninguna especie de documentos.

4.° El Maestro Diago en la *Historia de la provincia de Aragon, órden de Predicadores*, en el catálogo de Obispos hijos de ella, no cuenta á este Raimundo. Dameto extrañó este silencio, mas yo no, porque sé que Diago sabia mas que Dameto, y que aunque hablando en el cuerpo de la obra del convento de Mallorca, pareció admitir esta fábula tal cual se la escribirian de aquí, enmendó despues ese yerro callando el nombre del Obispo en la série de los indubitables Dominicos, que imprimió en los pliegos que los impresores llaman de principios.

Si estas razones merecen alguna consideracion, y si de ellas se deduce lo que yo digo, que el Obispo Raimundo no fué fraile Dominico, júzguenlo los imparciales.

Le sucedió

Pedro de Morella, á quien los latinos de

aquel tiempo en cuantas escrituras he visto llaman *de Muredine.* Y como este nombre es femenino, es claro que nuestro Obispo no pudo apellidarse *Morey* ni *Morell,* como algunos dicen; y que con mas propiedad le apellidan *de Morella* el libro antiguo de aniversarios, y *de Morea* el Cartoral intitulado de *la cadena*; aunque en ambos documentos se sigue la costumbre del pais, que suprime ó convierte la *ll* en *y* en medio y fin de diccion, diciendo *pareya* y *parea* en vez de *parella,* y *uy* en vez de *ull.* Mas es, que en los registros del archivo real del año 1313 hallo este mismo apellido escrito *Moreyla*, que era como expresaban entonces la *ll* doble, como en *conseyl* por *consell.* Y así no queda duda en que su apellido es *Morella.*

No quiero omitir la noticia de que en el año 1249 á 29 de octubre suena un *Petrus de Muredine miles*, haciendo un reconocimiento al Obispo Raimundo de las dos partos del diezmo que percibia en feudo de esta iglesia *in pane*, *vino et oleo*, y de la mitad de los otros frutos en sus alquerias de *Canarossa.* Digo que no he querido callar esto, por si otro mas feliz que yo averigua que esta era la misma persona de nuestro Obispo. La escritura está en el *Reg. de Morella.*

Lo que consta de cierto es que era ya Arcediano de esta iglesia en 1259, cuando se extendió la escritura de su primera ordinacion. En 1261 y siguiente le veo tambien llamado *Prepósito (Lib. amarillo, fol. 177)*. Este Prelado fué electo por el Capítulo, y la primera memoria que hay de él, ya le supone electo, y es el breve de Clemente IV, fecho en Viterbo á 25 de setiembre, año II de su pontificado, que es el de 1266, por el cual concede á Arnaldo de Gualba, su capellan y Arcediano de Vique, el arcedianato, canonicato y prepositura que obtenia *dilectus filius P. Maioricensis, electus in Maioricensi ecclesia promotionis suæ tempore.* El ejecutor de estas letras Apostólicas fué *Antiquus*, Prior de Santa Eulalia del campo de Barcelona, quien las comunicó á esta iglesia dia 9 de diciembre del mismo año. (*Original en el archivo de la catedral*). Llámale el Papa solamente *electus*. Pero le confirmó y consagró muy pronto, es á saber á 12 de octubre inmediato (*Registro de Morella*). A 15 de marzo del año siguiente 1267 ya dió el nuevo Obispo poderes al sucesor en su arcedianato para que se presentase ante el Precentor de Barcelona á justificar la exencion de su iglesia de la jurisdiccion del Arzobispo Tarraco-

nense: cosa de que ya se dijo én los correos anteriores. En esta misma independencia le confirmó el Papa, concediéndole *quod a nullo Prœlato possit circumveniri*. Otras dos gracias particulares le otorgó; una que pudiese dar comision á un simple presbítero para reconciliar las iglesias violadas: y otra que pudiese predicar en cualquiera diócesi la palabra de Dios, sin necesidad de pedir permiso al diocesano. Ambos breves son del año 1268 y van copiados (*a*). Del mismo año 1268 y del dia 10 de setiembre es el breve con que dicho Papa le dió facultad para absolver á sus diocesanos *qui fuerunt cum Manfredo olim Principe Tarentinœ civitatis (Reg. citado)*.

De mayor importancia fueron las letras Apostólicas del mismo año, dirigidas al Rey Don Jaime de Mallorca para que entregase á la iglesia la décima de todos los frutos por entero, puesto que la retencion de las dos terceras partes de ella que se reservó el Rey de Aragon su padre en la concordia que hizo con el Obispo antecesor en 1238, no habia sido, ni podia ser aprobada por el Papa. Va copia de este documento (*b*).

(*a*) Ap. núm. XXII.
(*b*) Ap. núm. XXIII.

En 1269 le hizo el debido reconocimiento Fr. Juan de Lombardia, de la órden de San Agustin, que se intitula Vicario de la misma en los dominios del Rey de Aragon por sí y por el convento de su órden de Formentera; y en señal de obediencia pidió al Obispo que le bendijese unos corporales, lo cual él hizo en el momento (*Reg. de Morella*).

En el Cartoral de *la cadena* queda el estatuto que hizo con su Capítulo á 13 de diciembre de 1270, para que pudiesen ir á los estudios generales dos de los canónigos de esto iglesia, contándolos como presentes para la percepcion de sus prebendas todo el tiempo que estuviesen ausentes con este motivo. Habíale dado licencia para esto hacia mucho tiempo el Papa Clemente IV con su breve de 20 de octubre, año II de su pontificado (1266). Este sabio estatuto se amplió años adelante. Allí mismo, y con mas extension en el libro de Cabreos de los beneficios de esta iglesia, podrá verse la institucion de una capellania y varias ordinaciones que hizo en la capilla de *Todos Santos*, que él mandó construir en el cementerio. Fué así que el Obispo Raimundo dejó dos prebendas de esta catedral sin destino alguno, para que lo diesen á su arbitrio el Obispo y Capítulo; las cuales

en tiempo del mismo antecesor quedaron aplicadas, una para los gastos comunes de la iglesia, y la otra á Arnaldo de Torrelles. Pues ahora nuestro Obispo adjudicó esta segunda prebenda á dicha capilla, fundando en ella una capellania para sufragio de los Obispos y canónigos pasados, presentes y venideros. Igualmente mandó que en las primeras vísperas de Todos Santos, al comenzar el cântico *Magnificat*, fuese todo el clero á dicha capilla en procesion, y allí concluyese el oficio, segun costumbre: que de la dedicacion de dicha capilla se hiciese fiesta particular con octava de nueve antífonas y tres lecciones, y de nueve lecciones en el dia octavo: que el capellan, concluidas las completas de Todos Santos, dijese en ella los maitines, y al dia siguiente la misa matutinal, etc. Cosas que se practicaban todavia á principios del siglo XIV, como se ve en la Consueta de esta iglesia, donde está notada la fiesta de dicha dedicacion en el dia 10 de noviembre.

Tambien ordenó *quod corpus defuncti, quod sepeliri debeat in claustro vel cimiterio Sedis, aportetur ad dictam capellam; et ibi ante altare, cantata aña.* Subvenite, *ab ebdomedario absolvatur.*

Mas trascendental es otro estatuto del año

1276, en que se mandó *quod nullus amodo in canonicum Sedis Maioricen. recipiatur, qui curam habeat animarum, vel iam habeat canoniam, nisi dictam curam haberet in insula Maioricarum; et tunc ipso tali recepto in canonicum, statim vacet ipso iure et ipso facto ecclesia quam habebat, quæ alii conferatur*. Esta sabia ordinacion, que tanto honra la memoria de este Obispo y de su Capítulo, estuvo sujeta á varias alteraciones, hasta que á fines del siglo XIV la revocaron del todo, porque la facilidad con que los Papas concedian estos canonicatos á los que ya tenian otros dos ó tres, les ponia en la precision de no cumplir esta constitucion que habian jurado.

Asimismo, como por la muerte de los canónigos antiguos hubiese alguna duda sobre los canonicatos que debian ser presbiterales, diaconiles y subdiaconiles, hizo este mismo año, con su Capítulo, el arreglo correspondiente, para cuando fuesen vacando los actuales poseedores de estas prebendas. Y se resolvió ademas que solos los canónigos de esta iglesia obtuviesen el arcedianato, la sacristia, la precentoria, las prepositura, la subsacristia y la subprecentoria de la misma, del mismo modo que se hallaba ordenado respecto de las capellanias instituidas por el Obispo Raimundo.

A este mismo año 1276 pertenece el breve de Clemente IV, fecho en Anagnia á 9 de setiembre del año XII de su pontificado, en que concedió que en esta iglesia puedan celebrarse los divinos oficios á puertas cerradas en tiempo de entredicho.

Dos años despues, á 12 de setiembre, confirmó la concesion hecha por el Obispo Raimundo á los frailes Predicadores de esta ciudad sobre entierros, añadiendo ahora, de acuerdo con el clero de su diócesi, que los curas no estuviesen obligados á llevar los cadáveres á su convento, en atencion á que, por ocuparse en esto, podian hacer falta á otras obligaciones mas urgentes de su ministerio. En virtud de estos concordatos han estado dichos religiosos en posesion de traer á su iglesia los cadáveres con cruz alta, sin asociacion de la parroquial, hasta que en el presente año, á 7 de enero, se abrió el cementerio extramuros, en cuyo establecimiento se manda que vaya á los entierros la parroquia correspondiente. En la escritura que decia, que está original en el archivo de dicho convento, se conserva pendiente el sello de cera de este Obispo, en el cual no hay mas que la figura episcopal acostumbrada. Y por si pudiera haber alguna duda en ello, tuvo cui-

dado el mismo de expresar en la escritura que era inmediato sucesor de Raimundo.

Esta es la última memoria que nos queda del gobierno de este Prelado. Tampoco la hay ya mas de su existencia; pero debió vivir hasta fin del año 1282, pues su sucesor, electo por el Capítulo (en lo cual no dejarian pasar mucho tiempo), fué ya confirmado por el Papa á 23 de marzo de 1283. Algun tiempo era necesario para esto, y mas para que viniese de Roma la noticia de su muerte; porqué efectivamente allá murió, como nos dice el libro antigüo de aniversarios, escrito á mitad del siglo XIV, que nota el lugar donde estan enterrados sus fundadores, para que sobre sus sepulcros se cantase el responso de costumbre. Pues en el aniversario de nuestro Obispo, del dia 1.° de setiembre (que acaso fué el de su muerte), dice: *e no iau assi, que en Roma iau.*

Sábese qué en su último testamento nombró por albaceas á Ponce de Jardí, su sucesor en el obispado, y á Raimundo de Adarro, á los cuales mandó que, pagadas sus deudas, destinasen todo el resto de sus bienes en utilidad de la iglesia catedral. En su consecuencia estos testamentarios instituyeron en ella una capellania y un aniversario con la dota-

cion correspondiente, añadiendo la de dos cirios y una lámpara que ardiesen continuamente. Asimismo fundaron un aniversario por el alma de Ferrer de Torrelles, hermano del primer Obispo Raimundo, y otro por Guillermo de Miravalls, Precentor de esta iglesia. Todo esto consta de la escritura que otorgaron dichos albaceas, *IIII. kal. martii* del año 1283, que es el 26 de febrero de nuestro 1284. Cuenta que es preciso seguir en esto; porque, á mas de ser esta la regla general, en esto tenemos que el Obispo Ponce ya se intitula *Obispo* en dicha institucion, y cierto no lo era en febrero de 1283, como se verá luego. La escritura he visto en un libro de Cabreos de los beneficios antiguos de la catedral.

Ya dije en mis cartas anteriores el beneficio que proporcionó este Obispo á su iglesia y á la historia, mandando á su notario P. Arnaldo que registrase en un libro todos los privilegios pontificios y reales, y ademas las donaciones de varios particulares hechas á la iglesia hasta su tiempo. Lo cual, ejecutado solo aun por modo de extracto, como está, me ha servido de grande alivio por las noticias que solo allí se nos han conservado.

Sucedióle

Ponce de Jardi (*de Jardino*), Arcediano de esta iglesia, electo por el Capítulo por compromiso que hicieron en el Prepósito Juan y en el canónigo Bernardo. Esto, y no mas, consta del electo y de la eleccion. En la bula que se conserva aquí original, con que el Papa Martino IV confirmó al nuevo Obispo como sucesor de Pedro, mandándole tambien consagrar. Su data es de Civitavechia á 23 de marzo del año III de su pontificado, que es el de 1283.

Muy pronto estuvo este Prelado en disposicion de gobernar su iglesia, pues en el octubre inmediato ya hizo con su Capítulo varias ordinaciones, que estan copiadas en el Cartoral de *la cadena;* y en una de ellas, que es de 9 de ese mes y año, se dispuso que el Sacrista menor diese cada dia tres palmos de candela al Obispo, y uno á cada uno de los tres Prelados, esto es, Arcediano, Precentor y Sacrista: *ad valorem*, dice, *et consuetudinem ac modum Prelatorum Sedis Barchinonæ;* y que en los dias de Todos Santos y de Navidad se diesen al Obispo tres libras de dicha candela y una á cada canónigo. Esta candela, que no era la de Audalucia, sino la que llamamos *cerillo* en Castilla, sirve para darnos luz de

que real y verdaderamente nuestro Obispo, y no otro, como algunos sueñan, sucedió, y muy pronto, al anterior.

Por estos tiempos, luego que murió en 1285 el Rey Don Pedro de Aragon Don Alfonso III, sucesor en la corona, continuando la empresa que aquel tenia comenzada contra la isla de Menorca, logró apoderarse de ella dia 17 de enero de 1287. No debemos dudar que la alegria que esto debió causar á los Mallorquines, anduvo mezclada con los sinsabores que su Rey Don Jaime sufria de parte de su tio el de Aragon, que le despojó de este reino á fuerza de armas. Epoca fué esta en que los vasallos fieles á aquel Rey experimentaron algunos castigos, entre los cuales se cuentan los de los llamados mártires *Cabrit y Bassa*, de que hablaré otro dia. Mas nuestro Prelado, desentendiéndose de negocios temporales, solo atendió al bien espiritual de los Menorquines, recien conquistados; y así, dirigiéndose á la Silla Apostólica, obtuvo del Papa Bonifacio VIII la bula que va copiada (*a*), fecha en Anagnia á 18 de julio, año I de su pontificado, que es el de 1295; en la cual, no estando determinado á qué diócesi debia pertenecer la isla de Menorca, dice que

(*a*) Ap. núm. XXIV.

la adjudica y agrega á la de Mallorca, para que nuestro Obispo, á quien nombra, y sus sucesores, ejerzan en aquel territorio la jurisdiccion episcopal. Así se ha verificado desde entonces hasta nuestros dias, en que se erigió la Silla episcopal de Menorca, como se dirá en su lugar.

La escasez de documentos de estos años nos ha dejado muy pocas memorias de nuestro Obispo. Mas las primeras que siguen del año 1298, no solo son importantes para la disciplina, sino que nos descubren su carácter benigno, y mas prudente que benigno, que procuró amoldar el gobierno de este clero al que regia en el de la provincia Tarraconense. En el Cartoral *de la cadena* queda el estatuto que hizo con el Capítulo, moderando las penas establecidas por sus predecesores en varios sínodos, que siempre le habian parecido duras y rígidas, y á cuya imposicion se habia resistido siendo Arcediano, las cuales, desde que le hicieron Obispo, quiso moderar, y no lo logró hasta ahora por sus muchos trabajos y ocupaciones. Manda, pues, que el Prelado, canónigo, cura ó beneficiado que se ausente de la isla sin licencia del Obispo, no por eso pierda el beneficio, como estaba dispuesto, sino que sea tratado como

dispone el derecho comun. Tambien quitó la pena de excomunion impuesta á los clérigos que jugasen *ad taxillos*, ó que tuviesen públicamente concubinas: ordenando que los que jugaban en secreto pagasen diez sueldos, y los que en público estuviesen al arbitrio del juez: y los concubinarios pagasen diez libras, quedando á la discrecion del juez los que no se corrigiesen en este crímen. De esto se dirá mas por extenso, cuando trate de los sínodos. Por ahora solo advierto que la sustitucion de penas pecuniarias á las eclesiásticas estaba ya dispuesta en los concilios provinciales de Tarragona celebrados en la última mitad del siglo XIII. Otras varias cosas ordena en ese mismo estatuto acerca del gobierno interior de esta catedral, que podrá ver allí el que desee enterarse en estos pormenores, que sirven poco ó nada á la historia general.

Mas no quiero omitir una constitucion de ese mismo año, y aun la he copiado (*a*), sobre que ningun clérigo sea padrino en el bautismo fuera de la tercera línea de su parentela. Allá lo verás.

Del año siguiente 1299, á 8 de junio nos

(*a*) Ap. núm. XXV.

queda aquí una escritura original en que el Rey Don Jaime de Mallorca concede al Obispo el libre uso y propiedad de la alqueria llamada de *Almadra* en la parroquia *de Alerone.*

Tambien es del mismo año otra escritura original en que el Obispo, junto con el Capítulo, arregló y fijó lo que debia pagar el poseedor de uno de los beneficios fundados por el Infante Don Pedro de Portugal, por razon de su aniversario. En ella firman de su mano todos los canónigos; mas por el Obispo firma su Arcediano de esta manera: *Ego Bg. de Cunillis Archidiaconus Maioricen. et procurator dicti Domini Episcopi ad subscribendum in instrumentis publicis, pro eodem Domino Episcopo et me subscribo.* Está entre las inútiles del archivo.

Por último, del mismo á 25 de diciembre queda la constitucion con que abolió y suprimió el oficio de la subsacristia (que ya entonces llamaban tesoreria), erigiendo y dotando de sus rentas el deanato. De esto ya se dijo, como tambien de lo que mandó el año siguiente 1300 á 13 de mayo, sobre que los Prepósitos que ya eran cuatro, no firmasen en los instrumentos de enagenaciones de los bienes de la iglesia, sino que esto lo hiciese solo el procurador que nombrase el Capítulo.

Esta es la última noticia que nos queda de su gobierno y presencia en esta iglesia. Despues de la cual desaparece este Prelado, y el año siguiente 1301, á 9 de junio le hallamos en *Bitem*, junto á Tortosa, nombrando por coadjutor suyo al Obispo de aquella Silla. Era este Arnaldo de Jardi, hermano de nuestro Ponce, y ambos, sin duda naturales de aquel obispado, y acaso de la misma villa de *Bitem*. Lo cierto es que dicho dia escribió á este Capítulo la carta adjunta (*a*), en que despues de pintar sus achaques con gran pompa de palabras les participa como habia elegido por su coadjutor en lo temporal y espiritual de la iglesia de Mallorca á Arnaldo, Obispo de Tortosa: esperando, para que esto se verificase el consentimiento de nuestro Capítulo. Diólo este á 16 del mismo mes, extendiendo de ello una escritura que existe aquí original, en la cual se expresa que dichos Obispos eran hermanos. Firman en ella los canónigos Berenguer de Cunillis, Arcediano: Bartolomé Valentin, Dean: Ferrer Terrio, Precentor: A. de Turri, canónigo y Prepósito: Ponce de Bosch, canónigo, y Juan Burguny, canónigo.

Por rara que parezca esta coadjutoria dis-

(*a*) Ap. núm. XXVI.

puesta con propia autoridad, todavia me lo parece á mí mas el que el Obispo de Tortosa dejando su iglesia, se viniese á entender en el gobierno de estotra. Que si bien la caridad episcopal puede en casos muy extraños extender sus brazos á otras iglesias; mas en este tiempo estaba ya eso desusado y para suplir la ausencia y enfermedad de los Obispos habia ya reglas establecidas en el derecho. En efecto, Arnaldo, Obispo de Tortosa, vino acá donde estaba el jueves infra octava de San Andres del mismo año 1301, con cuya fecha el Rey Don Jaime de Mallorca, estando en la villa de Muro, mandó al cura de Santa Eulalia, que en la queja que tenia contra cierto Judio de la aljama de esta ciudad, compareciese ante el Obispo de Tortosa, para que le hiciese justicia. Está la carta en el registro correspondiente del archivo real. Y en otros documentos que he visto allí mismo, no solo le llama *Obispo de Tortosa,* sino que añade el de *coadjutor* de Don Ponce *in spiritual. et temporal.* Estaba tambien aquí á 11 de mayo de 1302, dia en que hallándose en el palacio episcopal aprobó la pension (*taxam*) que el Capítulo señaló á su Obispo Ponce de mil libras *regalium Maioricensium minutorum* para sus gastos y la manutencion de su fami-

lia, reservándole ademas todos los derechos episcopales; mas la distribucion de estas mil libras entre el Obispo y su familia la encargan al coadjutor Arnaldo. Y añade el Capítulo que aunque Arnaldo pudo señalar por sí esta pension, no lo quiso hacer por delicadeza, y porque no le censurasen de muy inclinado á los intereses de su hermano. Existe aquí esta escritura original, en la cual se puso el sello del Capítulo y el del Obispo Arnaldo; de los cuales solo queda el último, y en él, á pesar de lo gastado de su letrero, claramente se lee *Dertusen*. Y para que no quede duda alguna en la verdad de esta coadjutoria, entre las escrituras inútiles que antes decia de este archivo, hay una original del dia siguiente 12 de mayo de ese año 1302, en la cual Arnaldo arregla lo que debian percibir los poseedores de dos beneficios fundados en esta iglesia por su hermano Ponce, cuya dotacion habia fijado en moneda de reales de Valencia, la cual mandó el Rey en 1300, que fuese reducida á la de reales de Mallorca, acuñados ese año. En fin, dispone esto, y firma de su puño de este modo: *Ego Arnaldus Dertusensis Episcopus, Reverendi Patris Domini Poncii, Maioricensis Episcopi in spiritualibus et temporalibus coadiutor subscribo.*

Debió regresar muy pronto á Tortosa este Obispo coadjutor, despues de haber dispuesto estas cosas en beneficio de su hermano, y acaso algunas otras en el de esta iglesia; porque es cierto que estaba en aquella ciudad á 29 de setiembre del mismo año 1302, cuando erigió en parroquia la capilla de San Nicolás de esta ciudad que era del distrito de la de Santa Eulalia, señalándole su territorio separado. De esta escritura existe en esta catedral un traslado auténtico hecho á 12 de octubre de 1304, cuando ya era muerto nuestro Obispo Ponce.

Del tiempo de esta coadjutoria es tambien la constitucion, de que ya hablé, hecha por el Capítulo á 17 de octubre de 1302, por la cual se dió el último golpe á las preposituras, quitando á sus poseedores toda la accion que tenian en la inversion de los bienes de esta iglesias, la cual se confió al procurador del Capítulo.

Dentro de poco debió morir nuestro Obispo Ponce, pues á 9 de octubre del año siguiente 1303, encuentro ya vacante la Sede, cuando el Capítulo dispuso que si viniese á esta isla algun Obispo, ú otro personage puesto en alta dignidad (que anteriormente hubiese sido canónigo de esta iglesia), percibiese la por-

cion canonical durante su permanencia en ella, sin concederle entrada en el coro ni en el Capítulo.

Acaso estaba tambien vacante la Sede dia 27 de junio de 1303, que es la fecha de la carta con que el Rey mandó que se diese sepultura eclesiástica á los cadáveres de ciertos Judios que por el crimen de monederos falsos habian sido arrastrados á las colas de caballos, y al tiempo de conducirlos á la horca habian pedido y obtenido el bautismo. Y esto dice que lo otorga á instancias *venerabilis Archi. et fratris P. Marcili, de ordine Prædicatorum*. (*Arch. real*). Este *venerabilis Archi.* era sin duda el Arcediano de esta catedral, que seria el Vicario general *Sede vacante*; y si no lo era así, seria otra cosa; que el punto no merece empeñarse.

Otra curiosidad hallo del tiempo de esta vacante, y es la facultad que el Capítulo, por medio de sus Vicarios generales Bartolomé Valenti, Dean, y Ferrer Terrio, Precentor, dió al Obispo de Barcelona, Ponce de Gualba, para ejercer los pontificales en esta dióccesi. La escritura está fecha en Mallorca en el palacio episcopal dia 3 de octubre de ese mismo año 1303; en la cual dicho Prelado, como aceptante, firma de su mano, porque

efectivamente estaba aquí; y aun yo sospecho si seria natural de esta isla ó se educaria en ella, pues el Capítulo le dice entre otras cosas: *Cogitantes etiam illud piæ dilectionis affectum, quo nostra iam dicta Maioricensis ecclesia vobis a primis pueritiæ vestræ cunabulis extitit quantum potuit liberalis.* Lo cierto es que habia sido Sacrista de esta iglesia desde antes de 1299, y ya en el artículo anterior vimos que el Arcediano de esta iglesia era *Arnaldo de Gualba*, y á los diez ó doce años, entrado el siglo XIV, hallo aquí un canónigo llamado *Geraldo de Gualba,* sin contar otras personas que suenan acá por entonces con ese mismo apellido.

Volviendo al Obispo difunto no nos consta el lugar de su muerte; y si fué en Bitem, como es de presumir, debieron traer su cadáver á esta catedral, donde efectivamente se depositó junto al altar de Santa Catalina, como dice el libro antiguo de aniversarios al dia 29 de agosto: autoridad que no puede ponerse en duda, siendo tanta su antigüedad y tan cercana al tiempo de que vamos hablando. Mas la capilla de Santa Catalina ya no existe en esta iglesia, que es la que ahora sirve de entrada á la sacristía, en la cual consta que antes habia, entrando á la dere-

cha un altar con dicha advocacion. Y si esto es asi, como parece por lo visto en los libros de fábrica, el sepulcro de nuestro Obispo ó estará desconocido en el pavimento, lo que no creo, ó será el que hay levantado en la pared sin letrero ni adorno ninguno, y solo en su cubierta pintado un gran escudo con una torre por insignia.

Fué su sucesor

Guillermo de Vilanova. Sabemos de este Prelado que habia sido canónigo de Barcelona y prepósito ó rector de la iglesia de Santa Maria de Menorca, esto es, de su capital *Ciudadela;* y que siéndolo, el Rey Don Jaime II de Aragon concedió á aquella parroquia la tercera parte de la décima, así por su devocion, como *intuitu personæ dilecti nostri Guillermi de Villanova, canonici Barchinon., et præpositi seu rectoris eiusdem ecclesiæ.* Esto dice la escritura original que está en el archivo de esta catedral, fecha á 27 de mayo de 1298. Y que esta sea la misma persona del Obispo, consta de la bula del Papa San Benedicto XI, con la cual confirmó su eleccion. Porque dice en ella el Papa que habiendo vacado la Sede de Mallorca por muerte del Obispo Ponce, el Capítulo procedió á

elegir el sucesor por compromiso que hicieron en el Precentor y Dean y en Pedro de Torrella, canónigo de la misma iglesia, y que estos tres eligieron á Guillermo, canónigo de Barcelona, publicaron segun costumbre la eleccion y enviaron su decreto al Papa y sus procuradores tambien pidiendo la confirmacion, compareciendo personalmente el electo; y que examinado este negocio por P., Obispo Sabinense, y por los Cardenales Gentil, *tit. S. Martini in montibus*, y Jaime, *tit. S. Georgii ad velum aureum* se halló que el Obispo electo habia obtenido la iglesia parroquial de Menorca de mano de un lego excomulgado, sobre lo cual habia ya conseguido una dispensa de la Silla Apostólica; pero que constando ahora de su doctrina y buenas costumbres, absolviéndole de nuevo para remover cualquiera duda y habilitándole para la percepcion de aquellos frutos, de modo que nada pudiese objetársele en adelante, habia tenido á bien confirmar dicha eleccion y consagrar al electo por su propia mano. Esto es lo que contiene la bula de San Benedicto XI, fecha á 13 de enero, año 1.° de su pontificado, que es el de 1304. Va copiada del original que existe aqui (*a*), aunque

(*a*) Ap. núm. XXVII.

solo sea para probar lo que he dicho, y que este Capítulo no salió á escoger Prelado de fuera de la diócesi.

Vino luego Guillermo á su iglesia, donde ya le hallamos á 31 de julio del mismo año 1304, como consta de una carta del Rey Don Jaime de Mallorca, dirigida á su Lugarteniente en esta isla, en que le manda que trate con el Obispo sobre la causa criminal de un clérigo tonsurado. *(Archivo real, reg. de cartas reales).* El año siguiente 1305 á 4 de febrero clasificó de nuevo con su Capítulo los canonicatos presbiterales, diaconiles y subdiaconiles, señalando los que debian serlo perpétuamente, cuando vacasen los actuales canónigos. En el mismo año á 4 de agosto confirmó las *Constituciones sinodales* de sus predecesores (que no existen), en las cuales se da licencia á los clérigos para testar libremente de sus bienes. Estos estatutos se hallan en el libro de la *cadena*, como tambien la confirmacion de otro establecido por el Obispo *Pedro de Morella*, en que concedió á los canónigos la facultad de testar de los bienes que les correspondian durante un año despues de su muerte, *præter fructus præbendæ*, dice, *et laudimia. (V. Reg. de Morella)*.

Yo no sé á qué aludiria la carta que el so-

bredicho Rey escribió á su Lugarteniente Dalmacio de Garriga desde Perpiñan á 4 de abril del mismo año 1305, la cual está en el citado *Reg. real.* Mas aunque no sepamos lo que dió motivo á su contenido, no por eso lo dejaré de copiar aquí: «Mandamus vobis (le »dice) quod adeatis venerabilem Episcopum »Maioricensem propter factum Judeorum, et »propter casum novum, qui cum scandalo nu»per contigit; et ne possit alias evenire, quod »una vobiscum statuat D. Episcopus quod »de cetero nullus clericus intret callum vel »domos Judeorum, pro sacramentis talibus »exhibendis in tempore necessitatis, nisi pri»mo secum habeat unum hominem Locum»tenentis, vel Baiuli Maioricarum vel sui Lo»cumtenentis; et sic associatus cum illis in»tret et faciat suum officium, quociens ne»cessitas ingruerit.=Item statuat una vobis»cum et ordinet quod nullus sepeliatur re»center in carneriis, in quocumque carnerio »de Maioricis, sed in terra; et cum fuerit cor»pus incineratum, poterit in carnerio vel sar»cofago collocari; et hoc fit propter cor»ruptionem et fœtorem, quæ contingunt sa»nitati hominum evenire.=Et adhibeatis in »hiis consilium juratorum. Et de hoc scri»bimus Episcopo supra dicto.»

Dos años despues, como por disposicion de Ponce su antecesor las distribuciones pecuniarias se diesen al clero en moneda *melgorense* (*a*), y esta estuviese tan desacreditada, que los cambistas no daban por cada libra de ella mas que tres sueldos y medio de los reales de Mallorca, y por esta causa los domeros y demas beneficiados de la catedral padeciesen grandes necesidades, les concedió por gracia especial nuestro Obispo, junto con su Capítulo, que por cada libra de moneda melgorense se les diesen en cambio seis sueldos de dicha moneda mallorquina.

Poco se sabe hasta ahora de lo que hubo en estas islas acerca del gran suceso de estos tiempos, que fué la extincion de los Templarios; que estando, como estaban tambien heredados en ellas, y teniendo casa de su órden en esta ciudad, es regular que llegase acá la proscripcion que padecieron en la corona de Aragon; mayormente que uno de los que mas movieron el ánimo de Don Jaime II de Aragon á confiscarles sus bienes,

(*a*) En otras partes se ha explicado que era esta moneda *melgorense*, cuyo nombre tuvo de los Condes Melgorenses, cuyo derecho en su fabricacion pasó despues á los Obispos de Magalona. En Ducange se verá la fama y curso de esta moneda, motivo por qué aquí era reconocida, etc.

fué el Dominicano fray Romeo Çabruguera con las cartas que le escribió desde Paris, como ya dije desde Barcelona. Y siendo este religioso Mallorquin, no creo yo que quisiese dejar su pais nativo manchado con la presencia de aquellos á quienes suponia autores y cómplices de crímenes tan horrendos; y tengo por verisímil que así él como el Papa Clemente V y el Rey de Francia escribirian y procurarian mover á la persecucion al Rey Don Jaime de Mallorca, como movieron al de Aragon.

Lo que sí sé de cierto es que aquí sufrieron la misma proscripcion que en todas partes. Y esto consta de los documentos publicados en el *Viage de Tortosa*, donde se dijo que Juan Burgundi, Sacrista de estotra de Mallorca, fué encargado de averiguar los delitos de los Templarios de acá, y que por esta razon se le mandaron pagar ciertas dietas (*a*). Tambien me acuerdo que entre los Templarios que quedaron ya suprimidos, y á quienes se les mandó pagar la cuota señalada de sus bienes, se cuentan los de Mallorca. Ademas de eso en los Registros de este archivo real hallo que Pedro de Bellcastell,

(*a*) Ap. núm. XXVIII.

Lugarteniente del Rey de Mallorca, nombró á Bernardo Saig *(Sagionis)* administrador general de los bienes que tenian los Templarios en Pollenza y en la alquería de Vernisa *a tempore quo dicti Templarii fuerunt capti et detenti*. La fecha es de 10 de mayo de 1308. Con lo cual se entiende que aquí fueron presos al mismo tiempo que en Cataluña, es á saber en 1307.

Es regular que ó por ser este reino feudatario del de Aragon, ó por otros medios, los Templarios de aquí quedasen sujetos á la sentencia y disposicion del concilio Tarraconense de 1312. Lo que únicamente puedo decir relativo á nuestro Obispo es que el Papa Clemente V le convocó al concilio Vienense, y no pudiendo hallarse el Prelado al principio de su celebracion, dió sus poderes para ello á Simon de Saxano, canónigo de Gerona, dia 14 de mayo de 1311. Y esta noticia la hallé en el archivo de la catedral de Barcelona.

Y si es que fué á aquel concilio no se detuvo en el viage mucho tiempo, pues á mitad de 1313 se hallaba aquí, cuando escribió al Rey que mandase á su Lugarteniente dejar en libertad, y andar por toda la isla sin guardia, á los dos Templarios *G. de Montanyans* y

A. Duyl de Molins. El Rey le contestó á 15 de junio desde Perpiñan: «Super expeditione »duorum militum, qui fuerunt de ordine »Templi, de quibus nos rogastis, non oportet »ad alium recurrere, nisi ad vos ipsum; cum »Dominus Papa, ad nostri instantiam, vobis »comisserit expeditionem negotii Templario»rum, qui sunt in Maioricis, prout in rescri»pto Apostolico videbitis contineri.» Sin duda le envió entonces el rescripto que le daba esa facultad, en virtud del cual dichos Templarios fueron puestos en libertad. Y esto es lo único que he hallado en los *Registros de cartas reales* de ese tiempo.

A 19 de noviembre de 1313 puso nuestro Obispo en práctica el aumento de seis canonicatos sobre los doce que habia, conforme lo tenia él resuelto con su Capítulo, en atencion al aumento de las rentas y al decoro de la iglesia. El Papa le habia autorizado para esto por su breve de 21 de mayo, año VIII de su pontificado, concediéndole ademas con la misma fecha que pudiese dar por sí solo uno de dichos canonicatos á Vidal de Vilanova, (que debia ser su pariente), consejero y familiar del Rey de Aragon; dispensando para este solo caso la antiquísima costumbre de proveer los canonicatos el Obispo y Capítulo

juntos. Existen ambos breves originales.

En el libro de la *cadena* está la constitucion que hizo en el mismo año anulando la antigua hecha por su antecesor Pedro de Morella en 1276, por la cual se prohibió que fuese admitido en canónigo de esta iglesia el que obtuviese canonicato, ó cura de almas, en otra cualquiera. Nuestro Prelado revocó esta constitucion, tachándola de inícua, supérflua, y que hacia singularizar á esta iglesia. En los dos últimos extremos tenia sobrada razon. Sin embargo mas adelante, á 25 de setiembre de 1316, la renovó y restableció á su antiguo vigor; porque la experiencia de esos pocos años bastó para que conociese cuán indecente era que la iglesia quedase defraudada de la asistencia de los canónigos, como se explica él mismo. Esta constitucion, aunque revocada y abolida del todo años adelante, puede mirarse como la semilla del célebre indulto que ahora disfruta esta iglesia, desde los tiempos de San Pio V, de que solo obtengan sus prebendas los regnícolas.

Muerto ya Don Jaime, Rey de Mallorca, su hijo y sucesor Don Sancho hizo varias concordias con nuestro Obispo sobre la percepcion de décimas, y la jurisdiccion que correspondia á la iglesia en los lugares de su

señorio, y sobre otros muchos puntos, cuyas escrituras, en gran número, estan todas fechas á 13 de setiembre de 1315, y se hallan copiadas en el Cartoral llamado *libro amarillo.* Mas como en el ramo de décimas no se hubiese hecho mencion de la moneda de Mallorca, se hizo otra escritura seis dias despues, en que el Rey mandó entregar al Obispo y su Capítulo la mitad del diezmo de la moneda que se acuñaba entonces y se acuñase en adelante, esto es, la mitad del producto que resultaba de su fábrica (*medietatem decimœ monetœ, videlicet, comodi provenientis ex factione dictœ monetœ*).

Cuando se entablaban y concertaban todos estos negocios de intereses y jurisdicciones, escribió el Tesorero real al Lugarteniente y Gobernador de Mallorca una carta reservada, fecha á 3 de junio de 1312, de quien quiero copiar algunas palabras, porque hacen á la historia secreta de aquel tiempo. Dícele así: «Del feit del Seyor Bisbe de Malorches vos »responem, que tenim en bo que salvant to»tes vegades la honor et la juredictio del Se»yor Rey, de la qual no le lexassets un punt »de son dret a scient vostre, e estro lo Seyor »Rey sie en Malorches, passats ab eyl com »mils e pus planament porets; que hom es se-

»gons que par, que de poch sesent, es mou »volenters, axi com se vol; e creem que li »esdevenga per defaliment de bon conseyl »que no ha. Mas empero nol vos lexassets »(*lexarets*) sobre cavalcar quant a la juredic»tio, sino axi com es ordonat, segons lo me»morial que en Nicholau seu portà, estro sie »determenat lo contrast qui es entre lo Seyor »Rey e eyl. E dasso nous asteguessetz per »menasses de vet, ni per altra cosa; que day»tals menasses escampa hom.....»

Si se hallasen algunas cartas reservadas del Obispo, Dios sabe como hablaria sobre este hecho. Volvamos á sus operaciones.

Del siguiente año 1313 es el estatuto de que los canónigos recibiesen dentro del año de su recepcion el órden sacro que correspondia á su canonicato.

En 1315, á 7 de marzo, escribió el Rey á su Lugarteniente mandándole recoger las quinientas libras con que el Obispo, junto con el Inquisidor Fr. Bernardo Guilla, habian multado á un mercader llamado Lope Xoqui, sobre el cual habian hecho inquisicion, puesto, que como dice, aquel dinero debia aplicarse al fisco real. Sobre lo que añade que escribia al Obispo (*Arch. real*).

Otra carta hay allí del mismo, en que par-

ticipa al Obispo como habia instituido una armada perpetua contra los Sarracenos que infestaban estas costas, á imitacion de la cofradia del reino de Aragon, compuesta de los nobles y pudientes que contribuian anualmente á mantenerla siempre en pie. El Rey, que de pronto habia dado mil libras, convocó á sus vasallos, é hizo que dos de cada clase examinase y notase las rentas de los demas para fijar su contribucion anual. En consecuencia de estas disposiciones exhorta al Obispo y clero, para que con los jurados contribuyan á tan santa obra; y que los feligreses mendicantes celebren misas por los contribuyentes, concediéndose las indulgencias oportunas al objeto. De esta armada perpetua dijo algo Mut; pero no las circunstancias que contiene esta carta, fecha á 11 de abril de 1316.

Todavia suena Obispo á 14 de enero de 1318, en que el Papa Juan XXII le dirigió un rescripto, que he visto aquí original, y no extracto por ser de poca entidad; pero sí apunté la fecha, y en ella estoy seguro. Y esta es la última memoria del Obispo, que debió ya morir luego, teniendo, como tenia, sucesor el año siguiente. Ninguna circunstancia sabemos de su muerte; aun de la igno-

rancia en que estabamos de su entierro solo nos saca el libro viejo de aniversarios, que hablando del de este Obispo en el dia 2 de octubre, dice: *e iau apres l'altar de Corpore Christi*. Efectivamente, detrás de dicho altar, á un lado de su sacristia, hay un sepulcro de piedra comun y de muy mala calidad, levantado en la pared, con figura antigua de Obispo, adornado de planeta cerrada y mitra pequeña, descansando los pies sobre un perro (símbolo de la vigilancia episcopal); mas no se ve letrero alguno, que acaso estará escondido entre los maderos que allí estan clavados. Y mirándolo todo bien, tengo para mí que es el sepulcro de este Obispo.

Sucedióle

Fr. Raimundo de Corsavi (de Corsavino), religioso Dominico, de quien se ignoran muchas cosas, empezando por su patria. Bremond, en el Bullario de mi órden, le llama *Aragonés;* mas en Italia llamaban así á todos los naturales de la corona de Aragon; aunque este Obispo no era sino súbdito del Rey de Mallorca, como nacido en el Rosellon, segun yo conjeturo, ya porque en el obispado de Elna, condado de Vallespir, habia una parroquia de *Santa Maria de Corsavino*, cuyo

rector he visto firmado en una escritura del siglo XIV, que se halla en el libro de la *cadena* (*fol.* 105), y cuya consagracion en el año 1158 trae la *Marca Hispan.* (*Ap. núm. CCCCXXIX*), llamándola *S. Martini de Curte Savini*, ya porque entre los súbditos del Infante Don Sancho de Mallorca, que como tales asistieron al homenage que él prestó en Gerona á Don Jaime II de Aragon, año 1302, se halló un *Arnaldo de Corsavino*, como se lee en Zurita (*Lib. V.*, *cap.* 57). En el convento de mi órden de esta ciudad se cree que vistió el hábito en él. Cuán ageno sea esto de la verdad, lo veremos luego. Sábese que su doctrina le elevó al cargo de Maestro del sacro palacio, y el presbítero Romano Catalani le cuenta entre los que lo fueron, aunque ignora la época. Tambien ignoró el año en que fué hecho Obispo de Mallorca, y lo mismo Bremond (*Bullar.*, *tom.* 2, *pág.* 4), y algunos otros, que dicen lo fué en 1281: equivocacion bien clara para quien lea los artículos anteriores. Y aunque yo no me hallo en disposicion de incurrir en tal anacronismo, confieso sin embargo que tambien ignoro cuando comenzó acá su prelacia, ni si fué electo por el Capítulo ó por el Papa, porque no queda documento alguno que lo diga. Solo puedo

asegurar que lo mas pronto que comenzó su gobierno fué á fines del año 1318; pues en enero del mismo todavia vivia su antecesor. Tambien aseguro que estaba aquí el dia 9 de julio del año siguiente, en que junto con el Capítulo aumentó las prebendas canonicales de sesenta libras á ochenta y cinco; y esto en atencion á lo caras que estaban en Mallorca las vituallas, y á que con este pretexto muchos se escusaban de residir en la isla. Existe el estatuto en el libro de la *cadena*, en en el cual firma el Obispo *frater Raymundus.* Tambien estaba aquí á 18 de octubre del mismo año, y firma del mismo modo en la aprobacion que dió á la fundacion de un beneficio que hizo un particular en el altar de Santa Ana de esta catedral. La escritura está en un libro de Cabreos de sus antiguos beneficios; y estas son las únicas memorias de su existencia y de su brevísimo gobierno: que no acabó, como comunmente se dice, á principios de 1320, sino entrado ya el siguiente 1321. Lo cual inferirá cualquiera de la carta que el Rey Don Sancho escribia desde Perpiñan á 29 de marzo de ese año, á Dalmacio, Señor de Banyuls, su Lugarteniente en Mallorca: «Ceterisque, dice, manumissoribus »venerabilis fratris Raimundi quondam Maio-

»ricensis Episcopi. Recepimus litteram vestram, per quam nobis significastis mortem »dicti quondam Episcopi, de qua doluimus »vehementer; sed quia nobis scripsistis quod »perfecit omnia, ut verus et fidus Catholicus, »fuit nobis consolationis medela.» Este modo de hablar indica que la muerte habia sido reciente; y siendo la fecha de la carta del Rey de 29 de marzo de 1321, haciéndonos cargo del tiempo necesario, para que de aquí fuese la noticia á Perpiñan, sin impropiedad podemos asegurar que el Prelado murió en el mismo mes de marzo. Tambien se infiere de aquí que falleció en Mallorca; mas no el lugar de su sepultura. Alguna particularidad de su testamento y de su vida nos descubre la misma carta, en la cual se dice, que pues el difunto encargaba que todas sus disposiciones se ejecutasen de acuerdo y voluntad del Rey, este cometia sus veces en el particular á dicho Dalmacio; y añade: «Et mandamus quatinus de bonis dicti quondam Episcopi retineatis vobis centum libras, quas idem Episcopus dare promisserat operi *miradorii civitatis Maioricensis*. Retineatis etiam vobis de »bonis ipsius quinque millia solidorum, quæ »idem Episcopus habuerat, et sibi retinuerat »de bonis venerabilis Guillermi, quondam Ma-

»ioricensis Episcopi qui illa promisserat se »daturum operi capitis ecclesiæ B. Mariæ Se»dis Maioricensis; ut ipsæ pecuniæ quantita»tes in dictis operibus convertantur.» Sigue exhortando á la conclusion de dicha obra de la capilla mayor de la Seo, de lo cual se habló ya. Existe esta carta en el archivo real.

Allí mismo hay otra, fecha á cinco dias despues (2 de abril), en que el Rey recomienda á dicho Lugarteniente la persona y derecho de un lector del convento de mi órden de Perpiñan, que dice así: «Cum lector do»mus fratrum Prædicatorum Perpiniani vadat »in Maioricas pro petendo et assequendo iure, »quod conventus Prædicatorum Perpiniani ha»bere se dicit in bonis venerabilis fratris Rai»mundi, quondam Maioricensis Episcopi, et in »bonis fratris Raimundi Egidii, condam con»ventualis Perpiniani, quæ idem condam Epi»scopus penes se detinebat, ut fertur, eum in »eius societate et domo mortuus fuerit dictus »frater Raimundus..... Et cum pro parte dicti »conventus assertum fuerit coram nobis, quod »dictus venerabilis quondam Maioricensis Epi»scopus, tempore sui noviciatus in ordine, »suum condidit testamentum, in quo fecit he»redem dictum conventum, et nichil penes »se detinebat.» Se manda tambien que si en

su testamento último ha dispuesto algo á favor de dicho convento, se haga cumplir. De aquí resulta claramente que fué hijo del convento de Perpiñan, á cuyo favor renunció cuanto tenia, que vivió en él antes que le hicieran Obispo, y que de él se trajo al obispado los bienes de su hermano Fr. Raimundo Gil. Tambien apoya esto mucho la opinion de que era natural del Rosellon, y acaso de su misma capital.

Apenas murió Fr. Raimundo, los Jurados escribieron al Rey que tomase en consideracion, é hiciese que la eleccion del sucesor recayese en una persona natural de la isla. Contestóles el Rey que ya habia dispuesto sobre ello lo conveniente; *et speramus indubie*, añade, *quod de tali persona dicto episcopatui providebitur, quæ erit Deo placibilis, ac nobis acceptabilis, et utilis toti regno*. Esto decia desde Perpiñan á 16 de abril de 1321. En la misma carta manifestó el Rey á los Jurados la alegria que le causaba la noticia que le habian dado de que los religiosos Carmelitas tenian ya convento de su órden en esta ciudad de Mallorca. Lo cual supone que se fundó por entonces; y esta noticia no es mala, supuesta la duda con que Mut habló de ello.

Le sucedió

Fr. Guido de Terrena, religioso Carmelita y General de su órden, hombre de gran crédito de doctrina, como lo manifiestan sus obras, de las cuales y del autor habla con el debido elogio nuestro Don Nicolás Antonio, como de quien era natural de Perpiñan, ciudad unida entonces á la corona de Aragon, y por razon de feudo á la de Mallorca. Llámale *Terrena*, y asegura que de este apellido todavia hay allí familia. El Catálogo de Obispos del *libro amarillo* le llama *Terreni*, y de esta manera lo veo escrito en varios monumentos de ese siglo, particularmente en el proceso de la reforma de este reino de 1345, de que hablé ya otra vez. Mas al fin, por una letra no quiero infernar mi alma. Menos tolerable está Mut, que le llama *Tremense*.

Dicho escritor, el Catálogo citado y otros muchos, dicen que este Prelado ocupó la Silla episcopal el año 1320, y otros adelantan al 1319. Pero se engañaron todos, porque, como vimos, en abril de 1321 todavia estaba vacante. Pero no tardó mucho en ocuparla nuestro Guido, y en tener ya nombrados sus Vicarios generales, como consta de la carta del Rey á su Lugarteniente Dalmacio, Señor de Bañuls, fecha en Perpiñan á 6 de junio

inmediato, en que le dice: «Cum venerabilis »Guido, Episcopus Maioricensis, nobis dile-»tus, constituerit in spiritualibus et tempo-»ralibus suos Vicarios generales, discretum »Guillem de Ortis, canonicum et Officialem »Maioricensem (*este era tambien cura de Santa* »*Eulalia*) et Johannem Aguserii, rectorem »ecclesiæ S. Johannis civitatis Valentiæ, de-»votos nostros, volumus et mandamus ut re-»comendatos dictos Vicarios, et negotia dicti »Episcopi habeatis (*Arch. real*).»

De su gobierno no queda otra memoria anterior al dia 29 de agosto de 1322, en el cual, junto con el Capítulo, hizo un estatuto, que pondré á la letra como lo tomé en mis apuntes del libro de la *cadena*. Ordenó, pues, *quod omnes canonici, ebdomedarii, cæterique beneficiati et clerici, a vigilia omnium Sanctorum in vesperis, usque ad vesperas Paschæ, capas nigras cum caputiis, latas et longas usque ad terram, cum superpelliceis, dum ad horas et ad divinum officium in ecclesia comuniter agendum convenerint, habeant et deportent. Nullusque audeat toto præfato tempore stare seu sedere in stallis superioris chori, quamdiu divinum officium dicetur, nisi capam nigram portaverit, et superpelliceum, sub pena quinque solidorum regalium Maioricensium minutorum qualibet*

vice. = Item quod illi qui capas nigras, ut præmissum est, non deferent, in procesionibus generalibus ecclesiæ incedat primi, et habentes capas, easque portantes, incedant ultimi. Firma en este estatuto *frater Guido.* En este mismo año escribió la obra *de perfectione vitæ*, dedicada al Papa Juan XXII. Esto dice Don Nicolás Antonio.

Hácia el año 1315 parece que habian sido confiscados todos los bienes de los Judios de esta isla en castigo de ciertos delitos, que no expresa una escritura del año 1323, donde consta la confiscacion sobredicha, y que en ella habia sido incluida la escuela ó sinagoga, que fué convertida en capilla dedicada á Santa Fe. Pero siendo muy incómodo á los Judios la proximidad del rito cristiano, concedióles el Rey Don Sancho, de acuerdo con nuestro Obispo, que dicha capilla se trasladase á la huerta *den Cassa*, junto á la puerta *del Temple*, donde se construia un barrio nuevo; todo con ciertas condiciones que verás en la citada escritura, fecha á 7 de julio de 1323, que va copiada (*a*) de un libro que posee Don Antonio Ignacio Pueyo, donde estan los privilegios concedidos á los Judios de esta isla.

(*a*) Ap. núm. XXIX.

A 2 de enero del año siguiente (que todavia contaban 1323), verificada ya la traslacion de la capilla de Santa Fé, con los dos beneficios que en ella habia fundados, mandó el Rey, á instancias de nuestro Obispo, que aquella sinagoga jamás volviese á servir para los ritos impuros del judaïsmo, sino que quedase destinada para los usos lícitos de los Cristianos. Tambien va copia de esta escritura (*a*) que hallé en el archivo de esta catedral.

Otro estatuto suyo hay aquí en escritura original, por el cual creó con el Capítulo dos beneficios coadjutores del Precentor y Succentor. Su fecha es del dia 17 de marzo de 1323; pero pertenece á nuestro 1324, porque contaron rigurosamente aquí los años por la Encarnacion hasta la ley de Don Pedro IV en 1351, como me consta por muchas escrituras.

Del año 1327 hay en el archivo real una carta de Don Felipe de Mallorca, que entonces gobernaba el reino como tio y tutor del último Rey Don Jaime, en la cual manda que los Judios no sean compelidos al bautismo, ni privados de él los hijos de los escla-

(*a*) Ap. núm. XXX.

vos que poseian los Cristianos. Va copia de esto (*a*).

En un inventario de la sacristia, hecho á fines del siglo XIV, en 1392, hallo notado que nuestro Obispo regaló á la iglesia *imaginem pulcram argenteam deauratam, autiquam, tenentem eius Filium Jesum in suo brachio, et in manu dextera unum florem lilii argenteum.*

Estas son las únicas memorias ciertas que he encontrado aquí de este Prelado, del cual es sensible que no nos hayan quedado algunas constituciones sinodales, pareciendo de todo punto imposible que no celebrase aquí algunos sínodos, cuando estaba con mas vigor y en los primeros dias de su carrera episcopal, puesto que cuando era ya mas viejo celebró tantos en Elna, de los cuales ha publicado cinco Baluzio en la *Marca Hispan.* Pero dejémonos de lamentaciones, que nada valen contra la violencia del tiempo, y de otras cosas que acaban con las obras de los hombres.

Vamos al remate de este pontificado, que fué por traslacion del Obispo á la iglesia de Elna. Mas, ¿cuándo fué esto? Por la cuenta de Nicolás Antonio fué en el año 1332. La misma siguió el Catálogo de Obispos citado,

(*a*) Ap. núm XXXI.

puesto que á renglon seguido traslada al Obispo Don Berenguer desde Elna acá en ese mismo año 1332; y mal podria ir Guido á gobernar la iglesia de Elna, antes que la dejase su sucesor. Esta cuenta debe tenerse por cierta por las razones indicadas. Es verdad que en un libro de cargo y data de la fábrica, que empieza en 1327, entre los gastos del noviembre de 1328 se nota algun gasto, hecho, segun dice, *per manament dels Vicaris et del Capitol*, como sucedió cuando se pintó *la carrera del padron entro al cloquer per lavenimen del Senyor Rey*. Y pues otras veces, cuando ciertamente consta que habia Obispo, dice *per manament del Bisbe et Capitol*, poniendo ahora los *Vicarios* en lugar del *Obispo*, parece que quiso indicar los *Vicarios generales* que se crean en las vacantes. Y así diriamos que en noviembre de 1328 vacaba la Sede. Mas nadie debe tropezar en esto, porque en el exámen del libro he visto que no guarda en esto consecuencia. Por ejemplo, entre las datas de setiembre de 1330 supone Obispo *Item pague* (dice) *au G. Mar, maiordom del Senyor Bisbe per rao del subsidi del dit Senyor Bisbe XV ls., VI sol.*: y en noviembre del 1331 vuelve á sonar el Capiscol *Vicario*, de cuya órden se escribió, como dije, el libro II

de la Crónica del P. Marsilio. Y ademas consta que á principios de 1330 todavia era Obispo Fr. Guido, como se ve en muchas ápocas que existen en este archivo (en los legajos de escrituras inútiles), fechas todas en los meses de enero y febrero del que decian 1329, y era ya para nosotros el siguiente.

En resolucion, el año 1332 se sucedieron mútuamente los dos Obispos, y acá vino desde Elna

Berenguer Batle (*Baiuli* decian los latinos de su tiempo, y corresponde al nombre de *Bayle* en castellano). En la *Gallia cristiana* y en otros libros que aquí faltan, podrá hallarse alguna razon de su pontificado de Elna. De su gobierno en esta iglesia hay memoria á 15 de enero de 1333, en el cual hizo muchos estatutos, de los cuales diré algunos.

Estableció, pues, con su Capítulo que cada canónigo pagase al tiempo de su ingreso una capa procesional del valor de quince libras del pais, cuando menos. Hízose esto á imitacion de las iglesias vecinas, y para dotar esta de una manera insensible con los ornamentos necesarios al decoro del culto. Asimismo y con el mismo objeto, y para evi-

tar la profanacion de las ropas y alhajas de la sacristia, mandó que no se prestasen para adornar las casas de los seglares, á no ser que las pidiese el Rey ó Reina de Mallorca. Tambien mandó observar rigorosamente la constitucion de Juan XXII *Suscepti regiminis*, sobre la aplicacion á la fábrica de las iglesias de las vacantes de las parroquiales, etc. Esta noticia nos conservan los libros de fábrica.

Quedan tambien en el Cartoral de la *cadena* unas *Ordinationes pro choro,* como decimos, y aunque en ellas no consta qué Obispo las estableció, empezando á secas: *Ordinarunt D. Episcopus et Capitulum*; y aunque por hallarse al fin de las del antecesor y principio del actual, pudiera dudarse á cuál de ellos pertenecen, sin embargo, de esta duda nos saca una copia antigua que he hallado de ellas en el archivo real, y al fin de ella se dice que fueron hechas en dicho dia y año; con lo que es claro que son de nuestro Prelado. Es documento curioso en gran parte, y por lo mismo va copiado (*a*). En ellas verás que es muy antigua la pompa con que celebra el Obispo ciertos dias al año: el ori-

(*a*) Ap. núm. XXXII.

gen de tocarse al alba la campana para rezar las *Ave Marias*, y otras cosillas así. Lo que no entiendo por ahora es esto que dice: *Mandamus quod ille qui dat missas* rogatas, *non audeat eas dare, quousque psalmus* Quicumque vult *fuerit inceptus, ad hoc ut melius intersint horis; et quod ebdomedarii illi duo, qui tenent septimanam, semper habeant de dictis missis, et faciant commemorationem in missa maiori sub silentio*. Las misas *rogatas* serian las de estipendio manual ó adventicias. Tambien advierto para inteligencia de esto que mientras se dijeron las maitines por la mañana, no se permitia comenzar las misas de turno, y esto pudo ser una reliquia de aquella constitucion. En la misa mayor diria el domero un responso *sub silentio*. En fin allá te lo verás. Vuelvo á decir que todas estas cosas sobredichas hizo el Obispo el dia 15 de enero de 1333 que entonces decian 1332, por contar *ab Incarnatione*.

Otras constituciones hay de los años siguientes, todas dirigidas al mejor órden de la iglesia y dotacion correspondiente de sus ministros. Tal es una del año 1336, en que atendiendo á la carestia de víveres de esta ciudad y reino, ordenó que se diesen diariamente á los canónigos dos panes blancos y

un cuartillo (*quarterium*) de vino colorado bueno.

El año 1338 vió esta iglesia aumentarse el número de sus principales ministros con la nueva dotacion de cuatro canonicatos sobre los diez y ocho que ya habia. Esto fué efecto de la liberalidad del Rey de Mallorca Don Jaime III, que para tranquilidad de su conciencia por lo que habia defraudado á esta iglesia los intereses temporales, quiso ahora ennoblecerla dotando estas prebendas que digo, cuya provision se reservó por la primera vez, si así lo aprobase el Romano Pontífice. La escritura con que ofreció esto se halla fecha en Perpiñan á 26 de abril de 1338. En ella dice que en este negocio habia seguido el consejo del Papa Juan XXII. Todo lo aprobó el sucesor Benedicto XII con su bula dada en Aviñon á 12 de junio, año IV de su pontificado, que es el mismo 1338; y con esto se verificó la provision y posesion de estos canonicatos, quedando en todos veintidos prebendas, que ya no se ha alterado mas.

Atendiendo nuestro Obispo al mismo tiempo al decoro material de su iglesia, hizo una constitucion á 20 de setiembre de 1341 por la cual, junto con su Capítulo, confirmó la

costumbre antigua de no permitir que se entierren dentro de la catedral los que no funden en ella algun beneficio sacerdotal. El porque de esta constitucion lo expresa su exordio: *Decet domum Dni.*, dice, *id est, Maioricensem ecclesiam. . . . . in qua divina ministrantur officia, divinum invocatur auxilium, orationes exaudiuntur fidelium, cum debita reverentia venerari, ut Dno. grata et ad eam convenientibus placida, pulcra et decora dinoscatur. Quia igitur ex frequenti sepultura corporum illorum qui intus dictam ecclesiam eligunt sepeliri, ecclesia ipsa, quæ semper odorifera esse debet, inmunda redditur et infecta; nec sit conveniens quod talis sacer locus indistincte cadaveribus impleatur, etc.*: lo demas lo dirá la copia adjunta (*a*).

No sabemos la parte que le tocó á nues-Obispo del gran suceso de la prision y despojo que sufrió el último Rey de Mallorca Don Jaime; que estando entonces tan enlazada la iglesia con las revoluciones políticas del estado civil, es imposible que no llegase á nuestro Prelado alguna parte de la afliccion y convulsion que aquí ocasionó aquel negocio. Solo me consta que en el año 1345 tuvo que

(*a*) Ap. núm. XXXIII.

consentir en el extrañamiento de algunos clérigos, que con otros seglares de varias clases fueron desterrados á Játiva, Alcira, Lérida, etc., por apasionados á su último Rey y desafectos á Don Pedro IV el de Aragon, que logrando lo que nunca perdieron de vista sus antecesores, se apoderó entonces de este reino. Para la averiguacion de estos delitos y reformacion, como decia el Rey, de las islas, envió él mismo al noble Don Felipe de Boil en ese mismo año con la autoridad de Gobernador (quitado el antiguo Arnaldo de Eril) y título de reformador. El proceso original de este negocio existe en poder de los PP. Capuchinos de esta ciudad, de donde he hecho mis *Excerptas* acostumbradas para otras cosas. De él es la copia adjunta (*a*) de la carta con que dicho Rey Don Pedro avisó al gobernador de Mallorca del apresto de armas que hacia el Rey Garbi, Moro, para que estuviesen preparados en caso de dirigirse á estas islas. Buena noticia, dirás tú, para un Episcopologio. Pues no es tan exótica que no tenga conexion con la historia de nuestra Obispo, al que los Jurados, que recibieron igual aviso, participaron la novedad, expresando algunas circunstancias. *Et*

(*a*) Ap. núm. XXXIV.

certo sciatur, le dicen, *quod Rex perfidus Marrochorum, et Guarbi convicinus dicti regni in sua pessima ferocitate confidens magnos iam fecit, tam galearum infidelium gentium armatarum, quam aliorum apparatus, cum quibus verisimiliter suspicatur atque certitudinaliter speratur. . . . . velle regnum Maioricarum et gentes. . . . . invadere et hostiliter, si poterit capere. . . . . et iam in præteritum, quod a iuvenum memoria et etiam senum non exivit, facere attemptavit, ad portum Maioricarum parvum tunc galearum numero transmittendo.* Al mismo tiempo le pedian que nombrase cuatro personas eclesiásticas que en union con otras cuatro nombradas por los Jurados, tratasen de cómo se habia de allegar el dinero necesario para la defensa de la ciudad y reino. Contestó el Obispo y Capítulo por medio de los cuatro que eligieron para lo sobredicho, que estaban prontos á tratar y aun á contribuir con sus riquezas; protestando que lo que diesen se habia de recibir como donativo, y no como exaccion impuesta al clero en perjuicio de su inmunidad. Los Jurados insistieron en exigir al clero cierta contribucion, que á lo que parece se impuso á todos sobre los frutos. Siguiéronse varias protestas y requisiciones, amenazando finalmente

Jaime Cardona, Vicario general del Obispo, que usaria de las penas eclesiásticas contra los que no restituyesen lo exigido al clero por esto motivo. Esto fué ya en 1347, y no dice mas un processito que anda suelto en unas hojitas en el archivo de esta catedral. De modo que ni sabemos en qué paró este negocio, ni si el Rey *Garbi* vino ó no contra Mallorca.

En fin, de nuestro Obispo ya no me queda otra memoria que el estatuto que hizo ese mismo año 1345, confirmando lo que ya estaba dispuesto sobre que los canónigos y dignidades pudiesen disponer de los frutos que les correspondian en el año inmediato á su muerte.

Otras muchas cosas y muy dignas de la noticia pública habria que decir, si quedasen mas monumentos de su vida. Mas esta llegó á su fin dentro de poco, es á saber, á 1.° de noviembre de 1349, como consta de la inscripcion que se grabó en una tabla de mármol colocada en lo alto de la pared de la capillita de Santa Eulalia de Mérida, junto al altar mayor. En ella se ve tambien su sepulcro, elevado en la pared con figura episcopal antigua, que bien puede ser retrato del difunto, y con el escudo de sus armas,

que son dos papagayos. La inscripcion está en leoninos de esta forma:

B. Baiulus dictus humilis fuit ac benedictus.
Hic presul dignus, mittis, pius atque benignus
Et legum doctor, inopum semperque receptor.
Sobrius et castus, mundi spernens quoque fastus.
Præsentem dotans, ac Sedi plurima donans
Anno milleno ter centum pentaque deno
Uno set dempto migrat primaque novembris.

Esta inscripcion y sepulcro estan enfrente de la puerta de dicha capilla. A la mano izquierda está el altar de Santa Eulalia con su antiguo retablo, que es de los primitivos de esta catedral, de aquellos, digo, que parte se enagenaron y parte se quemaron, como ya se insinuó otro dia. Tristes memorias que se renuevan con la vista de los pocos que se salvaron. Este es una tabla, como digamos, de cinco cuerpos laterales y otros tantos triángulos por remate. Vése pintada en el del centro la Santa, y en los de los lados en distintas divisiones sus martirios. De paso advierto, por si no lo he dicho otra vez, que la dedicacion de este altar es coetánea á la restauracion de esta iglesia, como lo inferirá cualquiera que considere que esta capillita se construyó con la mayor. Y es de notar que no se pueda decir otro tanto de Santa

Eulalia de Barcelona. Ademas de esta de Mérida hallo en un inventario de la sacristia, hecho en 1392, que poseia en una cabeza de plata *unum trocium textus Beatæ Eulaliæ: item unum caxal* y *unus dens*. La palabra *textus* significaba entonces el *cráneo*, como verás en el suplemento al Glosario de Ducange.

Volviendo ahora á nuestro Obispo: de la generosidad de este Prelado con su iglesia, que expresa la inscripcion, quedan todavia varias muestras en la sacristia, á la cual regaló todos los cetros que habia; duraban aun en el siglo XVI. En un inventario que he visto en las *Actas capitulares* de 1397, leo que regaló tambien una custodia para la procesion del Corpus, y lo explica así: *Item unum lignum argenteum cum suo crucifixo et imaginibus Sanctæ Mariæ et S. Johannis, et cum duobus Angelis et pede argenti; et in medio est reservatorium cristallinum ubi immititur hostia salutaris die festi Corporis Jhu. Xpi.; et sunt signa in eo de papagays, quod est signum Domini Berengarii Baiuli, quondam Episcopi Maioricensis*. Existe aun. Sobre todo esto se dice que costeó el altar mayor que consagró en 1346, dia 1.° de octubre, que es el en que todavia se celebra la fiesta de la dedicacion princi-

pal de la iglesia. De esto se dijo ya en lo de la fábrica.

Por último, consta en la Consueta de esta iglesia que ordenó este Obispo con su Capítulo que la fiesta de la Asuncion de nuestra Señora se celebrase con la misma solemnidad que la del Nacimiento de su hijo y nuestro Redentor.

Por su muerte entró á gobernar esta iglesia

Antonio de Colell. Descoleyl escribe el libro antiguo de aniversarios, y es la misma terminacion. Nadie indica quién era, ni el medio de su promocion. El Catálogo de Obispos dice que comenzó su pontificado dia 8 de noviembre de 1349, cosa que tengo por cierta, pues en el Cartoral llamado *libro amarillo, fol.* 259, hallo que á 21 del mismo mes y año absolvió á los Jurados de Mallorca de la excomunion que él mismo les habia impuesto por haber gravado al clero con tallas, sisas, etc. Y si esto es así, es menester que adelantemos un año la muerte del antecesor. Porque si este murió á 1.° de noviembre del mismo año, ¿cómo podia haber lugar hasta 8 del mismo mes, ni hasta el 21 tampoco, para que el Papa confirmase el electo por el Capítulo, ó para que lo nombrase por sí y pu-

diese estar ya el nuevo Prelado en disposicion de gobernar su grey? He aquí una prueba de la mucha mayor fé que se merece una plumada de un escribano, que la cultura y elegancia de un poeta, aunque deje sus obras esculpidas en piedra. Yo por lo menos en lo que ahora tratamos, creo que aquel poeta quiso ó debió indicarnos el año 1348 como emortual del antecesor. Y al cabo esta disputa seria tolerable, si del nuevo Obispo tubiesemos muchas cosas que contar. Pero yo no hallo mas que lo siguiente.

En el año 1353 extendió la licencia que habia, de poder enviar solamente dos canónigos á los estudios generales, que dió el antecesor *Pedro de Morella* á cuantos quisiesen ir á ellos para dedicarse á las ciencias.

Dos años despues, á 31 de julio, hizo con su Capítulo estatuto sobre aplicar á la fábrica de la catedral todas las anatas de las vacantes de las dignidades, canonicatos, prebendas, prepositures, succentoria, cuartos y de todos los demas beneficios de dentro y fuera de la ciudad. Este estatuto confirmó despues Benedicto XIII (*Luna*), estando en Peñíscola, á 27 de marzo, año XVIII de su pontificado, á instancia del Obispo sucesor Luis de Prades, como se dirá. Este medio fué ne-

cesario para poder proseguir la fábrica de la catedral, que estaba muy atrasada, y segun manifesté, tenia todavia por cubrir la bóveda que está sobre la capilla que hoy llamamos de la Vírgen de la Corona.

Del 1359 queda la reforma que hizo junto con el Capítulo del convento de monjas de esta ciudad de Santa Maria Magdalena, de la órden de San Agustin; en la cual se mandó, entre otras cosas, que ningun varon de catorce años arriba entrase en su clausura.

El año siguiente dió el último golpe á las cuatro prepositaras, que ya no conservaban mas que el nombre y las rentas, uniéndolas á la mensa para dotacion de los ebdomadarios (ó curas), maestro de escuela, primicerio y otros destinos mas útiles á la iglesia.

Del mismo año quedan otras ordinaciones sobre las parroquias de Santa Eulalia y de Inca. Y del siguiente la absolucion que dispensó segunda vez al Gobernador y Jurados de Mallorca, excomulgados de nuevo por haber oprimido al clero con exacciones.

Todas estas escrituras estan en este archivo, parte originales, parte copiadas en el *libro amarillo* y en el de la *cadena*. Nada nos queda de las Constituciones ú Ordinaciones que hizo para régimen del clero de la isla de

Menorca, sino la memoria de que su sucesor Antonio de Galiana en 1369 reencargó su observancia, como he visto en un libro de la curia episcopal de ese año.

Poco mas vivió este Obispo, como vamos á ver visitando primero su sepulcro, que está en la capilla de San Pedro al lado de la epístola. El libro antiguo de aniversarios añade *junto al altar de San Vicente M.*, que efectivamente habia en la misma capilla, y con esto se ve el lugar que ocupaba. Labróse de propósito un casilicio para su entierro, colocándose al pié la tumba de piedra comun, adornada con las figuras de costumbre, sobre la cual está tendida la estátua del Obispo descansando sus pies sobre un perro, con la planeta cerrada como su antecesor, y con una cabeza de fisonomia tan marcada, que es imposible no sea verdadera copia del original. Vése allí tambien su escudo de armas, en el cual ponia tres flores de lis en línea horizontal, y nada mas. Encima de la tumba hay varias pinturas sobre tabla, alusivas á su entierro y apoteosis; al pié de las cuales se halla su inscripcion sepulcral, que por desgracia hicieron de pincel, no contando con la posteridad; y así de puro gastada, y con lo que otros la han manoseado para leerla

antes que yo, apenas se divisan en ella las palabras siguientes: *anno a Nativitate Domini M.CCC.LXIII. . . . . . mensis marcii reverendus in Christo pater D. Anthonius de Colello bone memorie Episcopus Maioric. . . . .* Lo demas, que son dos ó tres líneas, se perdió para siempre, por no haber querido gastar en un letrero de piedra, parte de lo mucho que gastarian en tantas pinturas.

Para mayor certificacion de que este Obispo murió el año 1363 puedo citar una escritura de debitorio que he visto en un *libro comun* de la curia episcopal del año 1364. En él el Obispo sucesor decia á 19 de abril de 1365, que desde la muerte de su antecesor hasta aquel dia solo habian pasado dos fiestas de la Natividad del Señor, es á saber, la de 1364 y 1365. Y es de notar que entonces contaban los años rigorosamente *a Nativitate,* comenzándolo el mismo dia de esa fiesta. Y así estas dos fiestas de Navidad que dice el Obispo sucesor, corresponden á nuestros años 1363 y 1364. Por donde queda claro que el Obispo Colell murió dentro del año de 1363 y antes del dia de la Natividad. Ya en el epitafio vimos que expresa el mes de marzo: y en él debió morir, pues en el libro de Cabreos de los beneficios viejos se halla

escritura de 21 de febrero de 1363, con que dotó un aniversario y el beneficio del altar de San Vicente M., cuya institucion tenia mandada en el testamento que hizo á 14 de mismo mes y año, como dice la misma escritura.

No debo dejar de insinuar aquí lo que con mas extension se dirá en los correos siguientes, y es que en su tiempo se escribió la Consueta *de tempore* de esta iglesia, como consta, entre otros lugares, de la rúbrica que pone en el Miércoles Santo sobre las candelas que debe repartir al clero el *Custos sacristiæ;* en lo cual dice que confirmó la costumbre antigua *D. Antonius, Episcopus Maioric. qui nunc ipsi eccl. præsidet.*

Pero descansemos por hoy hasta otro correo, en el cual quedará bien recompensada la escasez de documentos que hasta ahora hemos padecido. Porque ya desde esta época comienzan las *Actas capitulares*, libros de fábrica, registros de la curia episcopal, y continuan hasta nuestros dias, aunque con algunas interrupciones. Palma 20 de marzo de 1814.



APÉNDICE

DE DOCUMENTOS.

I.

Libertates insulæ Minoricarum, concessæ a Jacobo Rege, anno MCCCI. (Vid. pag. 4.)

Ex autogr. in arch. cur. servat.

Cum ad excellentiam regiæ magestatis pertineat suis subditis libertates, inmunitates et privilegia concedere, necnon consuetudines bonas et observantias approbatas inviolabiliter observare, et subiectorum suorum invigilare commodis; idcirco Nos Jacobus Dei gratia Rex Maioricarum, Comes Rossilionis et Ceritaniæ et Dominus Montis Pessulani, attendentes quod per bonos usus et consuetudines, franquitates et inmunitates populi melius reguntur, et insulam nostram Minoricarum de Sarracenorum manibus cœlesti prissione erectam de novo populaverimus, per nos et successores nostros presentes et futuros statuimus, damus et concedimus vobis Sanctio Garcerii de Verga, filio militis, Berengario de Villari et Dominico de Torrentibus, sindicis universitatis hominum et feminarum habitantium et habitandorum in futurum, et dictæ universitati, ac universis et singulis hominibus præsentibus et futuris degentibus in villa Ciutadellæ et Castro de Mahon, et in tota insula Minoricarum, quod sitis franqui in toto regno nostro, et per totas terras nostras quas possidemus, vel in antea largiente Domino possidebimus et adquiremus per terram et per mare ab omni leuda, pedatico, portatico, mensuratico et penso et ribatico, et ab omni questia, colta, forcia et demanda, prestito, oste et cavalcata, et eorum redemptione, nisi pro defensione et tuitione regni Maioricarum, et insularum eidem adiacentium quoties opus

fuerit. Salvo quod solvatis penam et mensuraticam in insula Minoricarum, prout ordinavimus et in civitate Maioricarum, sicut habitatores insulæ extra civitatem solvere consueverunt, et in aliis locis nostris et dominationis nostræ, prout homines Maioricarum solvunt et solvere consueverunt. Item concedimus vobis et vestris et perpetuo statuimus quod numquam naufragium aliquod sit in partibus dictæ insulæ.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus quod quicumque traxerit cultellum vel ensem contra alium minando vel irascendo, donet curiæ nostræ sexaginta solidos, vel perdat manum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus quod quilibet possit furem furantem res capere, quam citius possit, illum debeat tradere curia puniendum, sic quod si fur vel latro fuit servus debeat puniri corporaliter prout iustum fuerit arbitrio iudicis; ita quod dominus eius nullatenus teneatur pro eo emendam aliquam facere, nec eam dare pro noxia, nisi culpabilis dominus inde existeret.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus de adulterio puniatur in rebus vel persona, nisi mulier vel vir proponat querimoniam de violentia vel forcia sibi facta; violentiam autem fieri viro vel mulieri diiudicari volumus secundum legitimas sanctiones.

Item concedimus vóbis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnia maleficia quæ fient inter habitatores insulæ Minoricarum possint probi homines pacificare et deffinire, antequam clamor vel firmamentum fiat in curia; hoc excepto quod in gravibus criminibus curia possit assumere vindictam, et pœnam imponere malefactoribus, non obstante deffinitione vel pace facta per probos homines inter partes, propter hoc ne malefacta remaneant impunita.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod auctor et reus firment ius in querimonis suis, et qui subcubuerit solvat decimam partem rei petitæ, satisfacto tamen primitus conquerenti. Non tamen intelligimus pro firmis seu querimonis bonorum inmobilium debere aliquid dari pro decima seu calonia.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod pro prædicta decima curiæ non pignorentur lectus, arma, arca, vestes rei vel actoris, vel rei conventi.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus,

quod habitatores villæ et castri ante dictorum et totius insulæ, et omnes extranei ibidem venientes litigent et pleitent de tertio in tertium diem. Sed si fuerint duo extranei litigantes, et unus extraneus fuerit sive agens sive deffendens, et alter habitator dictæ insulæ, sit in electione et voluntate ipsorum extraneorum vel ipsius extranei de die in diem et quolibet die placitare.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod in causis iniuriarum, damnis et vulneribus producetur (procedetur) secundum Usaticos Barcinone; secundum etiam quos Usaticos Barcinone volumus quod super questionibus et tormentis habendis malefactoribus et delinquentibus procedatur.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si debitor vel fideiussor transacto termino inveniantur in insula supra dicta, non possit foris privilegium allegare; sed quod ibi teneatur respondere.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod super aliquo crimine vel delicto vos vel vestri non teneamini facere batalliam per ferrum callidum, per hominem nec per aquam vel aliam ullam rem; ex hoc autem non intelligimus quod rei criminum (non) supponantur questionibus et tormentis secundam ordinationem prædictam.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod curiæ sagio, vel alius officialis pro aliquo crimine vel causa suspicionis, non intrent domos alicuius, nisi cum duobus vel quatuor probis hominibus; et hoc quidem servari volumus in navibus, lignis, furnis et molendinis. In hoc vero non intelligimus quod officiales nostri et nostrorum (successorum) pro criminibus vel suspicione criminum possint intrare in quemcumque locum prædictorum soli et cum aliis ut eis videbitur, salvo quod pro pignoribus faciendis non intrent prædicti officiales nisi cum duobus probis hominibus, qui sint dictæ insulæ.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nihil detis Baiulo vel officialibus nostris seu sagionibus, pro iustitia facienda vel exequenda. Si sagio vadat extra dictam villam Civitellæ vel castrum de Maho vel alia loca extra locum judicis, dat ei conquerens, vel ille qui eum mittet, sex denarios pro leuca.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus,

quod revenditor vini, farinæ vel rerum comistibilium, si inventus fuerit cum falsa mensura, perdet penitus rem venalem, et quod inde habeat curia tertiam partem, et murus Ciutadellæ vel de Maho vel aliorum locorum, ubi murus sit vel fuerit et deliquerit, duas partes. Sed si acusator intervenerit, de duabus partibus muro assignatis habeat dimidiam; sed si acusator non fuerit, habeat inde curia dimidiam partem, et dictus murus aliam dimidiam.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si flaquerio vendat panem de minus penso, quod solvat quinque solidos, vel ponatur in custello; et quod de dictis quinque solidis habeat curia duas partes, et murus tertiam partem.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus teneatur facere preconizare vinum, oleum aut res venales; teneatur tamen ponderare et mensurare cum penso et mensuris curiæ, ut vobis est concessum; tamen ex quo posita erunt ad vendendum non possint vendi plus pretio posito, sed tota res venalis vendatur sine ulla mescla.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod Vicarius, Baiulus vel sagio non possint cognoscere de falsitate pensi vel mensurarum, nisi loco publicó et coram probis hominibus Ciutadellæ; declaramus et determinamus locum publicum etiam ibi ubi curia tenebitur, quicumque fuerit locus ille; et quod præmissa habeant fieri coram aliquibus probis hominibus quibuscumque Ciutadellæ vel loci illius, ubi fiat cognitio super prædictis.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod non detur decimum pro calonia, nisi placitum firmatum fuerit ab utraque parte: sic quod reus det decimam partem de eo in quo condemnabitur, et actor decimam de eo in quo non. . . . et querimonia fecerit; et quod de inmobili non detur quintum neque decima. Item si quis conveniatur coram Judice nostro per supplicationem nobis oblatam, possit habere accordium unius diei; et si confiteatur, possit dare pignora ad decem dies, sicuti et quod quicumque legavit per supplicationem coram iudicibus nostris, scilicet, de latere nostro, habeantur perinde ac si placitum esset firmatum in curia Vicarii vel Baiuli.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnes questiones quæ essent inter habitatores villæ

Ciutadellæ et castri de Maho et aliarum villarum et locorum insulæ prædictæ, agitentur in locis publicis ubi Baiulus fuerit, et quod non teneamini venire ad domum Baiuli pro placito terminando: declarando locum publicum esse ubi curia tenebitur.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod debitor vel fideiussor possit dare pignus suo creditori ad decem dies venditum per spatium trium dierum, si fuerit res mobilis quæ data fuit pignori; sed si fuerint data pignora bonorum immobilium, vendantur per spatium quatuor mensium.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod fideiussor non teneatur respondere, dum principalis persona fuerit idonea ad satisfaciendum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si quis dixerit alicui cugus vel presigat (*sic*), et statim ibi aliquod damnum acceperit, non teneatur inde respondere alicui damno (sic) vel eius locum tenenti.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si quis aliquis in aliquo crimine a curia vel baiulia detinebitur captus, non absolvatur, nisi det firmantiam de directo.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnia iudicia causarum et criminum iudicet curia cum probis hominibus Minoricarum; videlicet, quod Baiuli et Judices nostri dictæ insulæ præsentes et futuri vocent, seu vocare faciant quilibet, prout eis incumberit sex probos homines idoneos et sufficientes, et omni suspicione carentes, villæ Ciutadellæ vel castri de Mahono et aliorum locorum, ubi curia tenebitur et iudicia agitabuntur; inter quos unus sit primus, si commode haberi possit, a quibus recipiant iuramentum, quod bonum et legale et iustum consilium dabunt dictæ curiæ; et Judices secundum bonam suam conscientiam, servatis consuetudinibus et libertatibus insulæ supra dictæ per nos nunch concessis, et illis defficientibus secundum Usaticos Barchinonæ in casibus illis in quibus in civitate et in insula Maioricarum Usatici prædicti vendicant sibi locum, et illis consuetudinibus et Usaticis deffisicientibus secundum ius comune, et quod teneant secretum super hiis quæ eis in petendo concilio revelabuntur, et quod per se nec per alium dictu seu factis et signis non facient aliquid propter quod impediatur iustitia in præmissis; quibus peractis, partibus,

ubi partes fuerint, vel eorum procuratoribus præsentibus, si adesse voluerint, cum suis advocatis, vel sine, prout partibus placuerit, negotium super quo ferenda erit sententia seriatim et plenarie dictis probis hominibus exponantur rationes et allegationes earum legantur, vel alt. . . . . exponantur; et consequenter partibus exclusis dicti Judices seu curia conferant cum prædictis sex probis hominibus, et consilium eorum requirant, et diligenter audiant et intelligant quod sibi duxerint consulendum. Ipsi vero iudices seu curia conferendo eis suam intentionem, exprimant prius ante datum sibi consilium ab eisdem, et quid secundum ius et rationem sibi visum fuerit faciendum; et si omnes concordaverint, ad deffinitionem negotii procedere non morentur sententiam suam in personam iudicum seu curiarum proferendo. Si vero dicti sex probi homines in aliam et sic in suis opinionibus et consiliis essent penitus discordantes, volumus et statuimus quod dicti Judices seu curiæ iterato cum aliis sex probis hominibus ante sententiæ prolationem eodem modo et forma consilium habeant et tractatum. Quo secundo consilio habito, non differant dicti Judices seu curiæ sententiam promulgare secundum consuetudines et privilegia insulæ ante dictæ, et illis defficientibus secundum ius commune, quamvis cum dictis probis hominibus prædicti Judices seu curiæ non concordent.

Item volumus et statuimus quod super interlocutoriis ferendis super omnibus quæstionibus suponendis, et aliis casibus, in quibus de iure civili ab interlocutoriis est licitum appellare, Judices et curiæ Ciutadellæ et insulæ Minoricarum ad habendum concilium cum dictis probis hominibus, antequam interloquantur, procedant per eundem modum et formam, quem et quam in deffinitivis sententiis statuimus observari. In cœteris autem interlocutoriis, in quibus de iure civili non est licitum appellare, ad interloquendum procedant Judices seu curiæ, prout eis visum fuerit faciendum, nullo consilio requisito. Super ferendis autem sententiis in causis appellationum interpositis et interponendis ipsas causas definiendo, statuimus quod per eandem formam et eundem modum procedere debeant iudicantes, quicumque fuerint, sive nostrum locum tenens, sive delegati a nobis vel successoribus nostris vel nostrum locum tenente prædicto; per quem modum et formam statuimus et volumus procedere Ju-

dices seu curias in causis principalibus, ut superius est expressum. Ad modum autem et formam prædictos, vel ad aliquid de prædictis, nos seu successores nostros, vel Judices nobis et successoribus nostris assistentes, et de latere nostro et successorum nostrorum non intelligimus modo aliquo allegari, vel stringi. Judices vero ordinarii, seu curiæ ordinariæ villæ et locorum insulæ supra dictæ, nullas expensas seu sportulas, nec aliquid pro primis sententiis exigere habeant seu requirant.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si aliquis condemnabitur unde penam sustinere debeat corporalem, non amittat bona sua, nec partem bonorum suorum, sed quod possit de eis testari, et dimittere hæredibus et cui voluerit; excipimus tamen inde crimen hæresis et lesæ magestatis ac falsæ monetæ, ut incidentes in illis, in personis et rebus suis, ut de iure fuerit, puniantur.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod quilibet possit res suas proprias face præconizari, dum tamen fuerit præco constitutus a curia.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod aliquis successor vel hæres noster, curia, Baiulus, vel aliquis locum tenens nostrum vel nostrorum non faciat ullam forciam vel districtum in personis vel rebus vestris, dum parati sitis dare firmantiam de directo, nisi sit enorme crimen. Enorme autem crimen esse declaramus crimen læsæ magestatis, hæresis et falsæ monetæ, aut quodcumque aliud crimen vel delictum, propter quod aliqua persona penam mortis sive corporalem debeat sustinere.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod de omni clamo, sive quis neget, sive dubitet, habeat acordium unius diei, quo elapso, si non firmaverit nec composuerit cum actore, habeatur pro firmato: itaque exeat inde directum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnes possesiones quas habetis vel in futurum habebitis in tota insula Minoricarum, seu alio loco nostræ dominationis, sint in perpetuum franchæ et liberæ et quitiæ ab omni, videlicet, oste et cavalcata, et eorum redemptione, et ab omni questia, colta, forcia; item pro servitio et sucursu, et ab omni exactioni regali et vecinali, et demanda quæ dici et nominari possit quoquomodo, videlicet, quan-

tum nos tangit; excepto quod possesor hæreditatis vel possesionis debeat facere staticam personalem in insula supra dicta, et exceptis censibus terræ. . . . laudimiis et retentionibus fatiecharum, et instrumentis adquisitionum vestrarum dictarum possesionum et iuribus, aliis quæ pro terris et possesionibus debeant fieri et præstari.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnes advocati debeant iurare in causis sub forma quæ sequitur: «Ego talis iuro quod fideliter et legaliter in advo»cationis officio me habebo, et nullam causam, quæ secun»dum nostram conscientiam iniusta videbitur, nunquam re»cipiam sub advocatione mea, nec sub patrocinio meo, nec »aliquit malitiose agam vel dicam in aliqua causa recepta »sub advocatione mea. Et si in principio, vel medio, vel fi»ne causæ iniusta causa mihi tunc videatur, statim dicam »illi quem deffendam; et contra meam bonam conscientiam »in aliquo non allegabo, et numquam pactum faciam cum »eo quem iuvabo quod aliqua certa portio illius rei, de qua »agitur, debeat esse mea; nec instruam vel informabo par»tes nisi de veritate dicenda.»

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod aliquis clericus non advocet in curia sæculari.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod iudices et officiales nostri insulæ Minoricarum studeant modis omnibus quibus possint, lites tam civiles quam criminales abreviare, et tam principales quam appellationum, et quod non admittant malicias seu calumnias vel frustatorias dilationes a partibus proponendas.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod pro causis de vestris civilibus et criminalibus non teneamini ire vel litigare extra insulas Maioricarum et Minoricarum et Ivisæ, nisi nobis vel successoribus nostris Regibus Maioricarum pro propriis factis et negotiis nostris evidenter nobis et successoribus nostris, ut prædicitur, videretur illi aliud faciendum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod tenens locum nostrum Baiulus vel Vicarius, vel ab eis substituti non possint emere possessiones vel res inmobiles, cum fuerint in officio, nisi de licentia nostra et nostrorum.

Itemconcedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus,

quod habeatis forum in villa Ciutadellæ, scilicet, die sabbati: et in mercatallo die jovis: et in Mahono die lunæ.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod iustitias Ciutadellæ neque insulæ Minoricarum criminales vel civiles non pignorabimus, vel vendemus alicui aliqua causa.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod dotes et sponsalitia mulierum sint salvæ et securæ sine aliquo firmamento dominorum feudi vel censualis, ac si ipsi Domini et expresse firmarent.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si quis mente considerata insequeretur aliquem causa interficiendi, quod puniatur eadem pena qua (*puniretur si*) interficeret.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod Judei et Sarraceni non accipiant pro usuris nisi quatuor denarios in messe de viginti solidis, licet alia pacta fuerint inter eos; et ex quo usura equiparata fuerit sorti, quod nullatenus inde constat, immo soluta sorte et usura equiparata eidem sorti teneatur additor intra restitutionem et pignora et fideiussores absolvere (*a*).

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si aliquis tenuerit, vel amodo tenebit domos vel quamlibet aliam possessionem bona fide et iusto titulo continuo per decem annos sine demanda alterius et sine mala voce, et sit ulterius suo. . . . . quod servetur inter maiores; et quod hoc statutum non debeat nocere orfano vel pupillo, vel minori quatuordecim annorum, aut qui sit vel fuerit extra insulam Minoricarum. Et idem statuimus in præscriptione præsentium contra absentes, salvo quod hoc non intendimus debere servari contra nos vel successores nostros, sed inter alias personas in suo robore permanere.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod quilibet habitator insulæ Minoricarum teneatur ressi ibipondere de omni crimine et contractu sub curia Ciutadellæ, dem inveniatur, pro contractu vel delicto ibidem commisso.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus,

(*a*) Vitiata lectio.

quod universitas dictæ insulæ possit habere sigillum, sicut illud nunc habet.

Item cum parum sit privilegia et libertates esse in villis et locis aliquibus, nisi sint qui eas procurent per dominos ipsorum locorum, et officiales eorum faciant observari; et ut hoc fiant in posterum in villa et insula supra dictis; Ideo nos Jacobus Dei gratia Rex Maioricarum prædictus concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus ac etiam ordinamus, quod singulis annis in perpetuum nos et successores nostri, vel noster locum tenens, qui pro tempore fuerit in insula Minoricarum eligimus in vigilia festi Nativitatis Domini quatuor probos homines in Juratos qui sint de Ciutadella, quorum unus sit miles seu generosus; et illi quatuor procurent et tractent comodum villæ Ciutadellæ et totius insulæ supra dicti; hoc pacto quod quando per nostrum locum tenentem eligentur, vocentur Jurati antiqui, et per ipsum locum tenentem fiat electio juratorum in præsentia dictorum Juratorum, primo per eos præstito iuramento nobis vel successoribus nostris, aut pro nobis et successoribus locum nostrum seu successorum nostrorum tenentibus, qui pro tempore fuerint, quod ipsi toto posse suo perpetuo servabunt et custodient nobis et successoribus nostris fidelitatem, et defendant dominationem nostram et iura nostra et honorem nostrum; et quod, salva fidelitate nostra et iuribus nostris salvis, procurabunt utilitatem comunem villæ Ciutadellæ et totius insulæ Minoricarum et habitantium in eis, et inutilia et dapnosa totis viribus evitabunt: et quod nullum recipient servitium ratione alicuius rei sive causæ ad officium juratorum pertinens; et quod secundum eorum conscientiam bonam fideles et utiles consiliarios eligent et assument sibi, de voluntate tamen et consensu nostro, vel locum nostrum tenentis, vel successorum nostrorum; et quod bene et fideliter in dicto officio juratorum per totum illud aurum continue se habebunt, et consulent fideliter nobis et successoribus nostris, et locum tenentibus nostrum et successorum nostrorum, et aliis officialibus curiarum nostrarum, quando per nos vel eos fuerint requisiti. Volumus tamen quod prædicti consiliarii possint esse usque ad decem, et quod sint de Ciutadella, et in negotiis tangentibus universitatem dictæ insulæ vocent aliquos probos homines de Maho et de termino castri de Sancta Agada, et de aliis locis insulæ prædictæ, prout eis vide-

bitur expedire: et quod prædicti decem consiliarii in posse Juratorum prestent sacramentam simile in omnibus iuramento prædicto, quantum ad dictos consiliarios pertinet, in præsentia nostrum locum tenentis vel alterius a nobis super hec deputati, quod dicti jurati facere tenebuntur. Statuimus etiam quod dicti quatuor Jurati teneant sigillum prædictæ universitatis, quo utentur et sigillent, prout res exegerit in negotiis universitatis. Nolumus tamen immo prohibimus expresse, quod dicti Jurati possint facere communem seu collectam aliquam sive exactionem ab habitatoribus Ciutadellæ vel insulæ Minoricarum, aut etiam ab aliis, ac etiam deducere in iudicium negotia universitatis prædictæ agendo vel deffendendo, sine nostra vel succesorum nostrorum, aut locum nostrum nunc vel pro tempore tenentis voluntate et licentia speciali. Item volumus et statuimus quod si prædicti jurati viderint aliqua ordinanda seu constituenda pro utilitate nostra et dominationis nostræ, vel pro communi utilitate universitatis vel communitatis, quod illa exponant nobis vel successoribus nostris, aut locum nostrum nunc et pro tempore tenentibus, ut ipsorum Juratorum consilio et aliorum proborum hominum dictæ villæ et insulæ, ut dictum est, audito, sicut nobis videbitur, nos et successores nostri ac locum nostrum tenentes et successores nostri statuamus et ordinemus quæ nobis statuenda visa fuerint vel etiam ordinanda; et quod istud, quando iurabunt, iurare similiter teneantur. Insuper volumus et statuimus quod quilibet dictorum quatuor Juratorum habeant quolibet anno tempore sui officii octuaginta solidos a civitate (*de Palma, ubi moneta cudebatur*) pro suo labore. Possint etiam dicti iurati dictos suos decem consiliarios et alios quos de Maho et aliis locis vocabuntur, ut dictum est, congregare ad habendum concilium in ecclesia Beatæ Mariæ de Ciutadella, vel alibi, ubi locum nostrum tenens vel Baiulus noverit expedire.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod aliquis de eodem debito non possit habere duo elongamenta, nisi nos vel successores nostri, vellemus ex evidenti casu pluries elongare, et tunc fiat mentio in rescripto de elogamentis prædictis.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si quis committat vel faciat enorme crimen aliquod, debeat puniri per villam Ciutadellæ et parrochias insulæ Mino-

ricarum, sic quod postquam fuerit aliquis bannitus, quæcumque persona quæ ipsum sustinuerit, vel recollegerit scienter. . . . . Regio et suorum incursu cum omnibus bonis suis sed pro debito et comanda aut aliis contractibus initis inter quaslibet personas curia perquirat vel perqueri faciat ipsum debitorem, et emparet omnia bona sua, et mandet unicuique Domino navium et lignorum quod ipsum de insula non extrahat, et si hiis per actis non poterit inveniri quod banniatur sub pena sexaginta solidorum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod quilibet qui recipiat censum vel tributum super aliquo honore vel possessionibus possit eas emperare et portas ex ipsis domibus extrahere, sive etiam ipsas claudere pro censu sive tributo, et etiam loquerio non soluto sua propia authoritate cum solvat domino major per censum, sive tributum quem sibi faciet.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod de aliquo fructu viridi que vendetur in castellis non accipiant aliquod jus nisi de suis, prout est ordinatum in. . . adquisitionum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod bladum remanens in circuitu quarteriæ ubi mensuratur totum, sit illius qui bladum vendet soluto jure seu mensuratico dicti bladi.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod possitis facere guaitam cum Baiulo vel Vicario Ciutadellæ vel aliorum locorum guaita fiet ad ordinationem tamen Bajuli vel illius quem Bajulus constituerit promittens dictam guaitam nunquam vendere vel alicui dare.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus pro debito capiatur dummodo sufficienter assicuret cum fidejussores vel alias secundum quod de jure fuerit faciendum salvis depositis et commandis de quibus aliter ordinare intendimus et salvis debitis nostris propriis et successorum nostrorum que in hoc nolumus intelligi ullo modo super quibus depositis et comandis eousque per nos fuerit aliter ordinatum volumus quod fiat sicut utitur et fit in civitate Majoricarum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si mandatum fiet per nos forte ignorante contra franquesias et privilegia Minoricarum, et gravata persona ad nos

appellabit quod debeat supersederi in negocio per officiales nostros et nostrum, donec persona gravata comparuerit coram nobis et successoribus nostris, cui appellanti dari volumus tempus competens.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus possit esse Bajulus ex causa emptionis vel mutui.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod deffinitio facta alicui per filiam suam legitime constitutam quam fecerit de consilio et assensu mariti sui quod valeat, nisi maritus suus fuerit stultus seu demens.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod nullus Judeus possit mutuare captivo alicujus sub pigneribus: quod si fecerit amittat debitum sive mutuum.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnes habitatores dictæ insulæ quicumque sint etiam advocati judices et legiste ipsius insulæ teneantur contribuere in collectis que fient ad communem utilitatem villæ Ciutadellæ et totius insulæ supra dictæ exceptis clericis.

Item statuimus et dicimus super reparatione vallium et murorum villæ Ciutadellæ et castri de Maho et aliorum locorum ubi muros sit vel fuerit, et quod omnes personæ etiam milites teneantur solvere et ponere partem suam in armamento quod fiet ad defensionem et tuitionem insulæ supra dictæ.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod omnes honores et possessiones emphiteose et feudales possint dari estimati filiis et filiabus vestris tempore matrimonii sive nuptiarum sive solutione laudemi et consensu Domini.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod fratres et sorores filii et nepotes cujuscumque defuncti, possint inter se dividere possessiones quæ ex successione parentum eis perveniunt sine laudimio et firmamento Domini; hoc excepto quod si in divisione intervenerit pecunia quod de illa solvatur laudimium.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod si inquisitio fiat contra aliquem in speciali, quod primo citetur et conferantur ei capitula super quibus inquiri debeat contra eum; et quod videant jurare testes.

Item concedimus, et perpetuo statuimus, quod non teneamini solvere nec parare *boratica nec leuda vel pedagium.*

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus,

quod pro omni meatu per curritorem facto debeat dari honore Dei ad opus reparationis muri villæ Ciutadellæ vel castri de Maho vel aliorum locorum ubi murus fuerit.

Item concedimus vobis et vestris, et perpetuo statuimus, quod per nobis aut nunciis nostris aut servis non detis qualibet die per unaquaque persona nisi duos denarios tantum per carcelagio quolibet die.

Item statuimus vobis et vestris, et perpetuo concedimus, quod omnes Bajuli et judices qui nunc sunt et pro tempore fuerint in insula Minoricarum in principio seu regiminio teneantur jurare ad sancta quatuor evangelia præsentibus ..ratis et aliquibus hominibus dictæ insulæ, omnes et singulas libertates et statuta per nos vobis et vestris concessas se servaturos et in nullo contraventuros mandantes tenentibus locum nostrum, Vicariis, Bajulis, judicibus et universis aliis officialibus nostris præsentibus et futuris, quod prædicta omnia per nos superius concessa et statuta firma habeant et observent et non contraveniant nec aliquid contravenire permittent aliqua ratione. Et ad majorem firmitatem et in testimonium premissorum presens instrumentum bulla nostra plumbea vulnerari fecimus et etiam sigillari. Ad hæc nos Sanctius Garcerii de Verga, filius militis, Barangarius de Villari et Dominicus de Torrentibus, sindici prædicti totius universitatis insulæ Minoricarum prædictam munificentiam nobis ab illustrissimo Domino Jacobo Dei gratia Rege Majoricarum Domino nostro recepientis humiliter et devote reddimus gratias Deo et vobis de omnibus libertatibus et ita statutis per vos nobis datis superius et concessis. Datum Majoricarum tertio kalendas septembris anno Domini millesimo CCC primo.=Signum ✝ Jacobi Dei gratia Regis Majoricarum, Comitis Rossilionis et Serritaniæ et Domini Montis Pessulani.

Testes sunt nobilis Raymundus de Caneto, Domicellus; Raymundus Guillermi, Sacrista Elenensis, judex illustrissimi Domini Regis Majoricarum supra dicti, Jacobus de Moredine, Baranguerius de Calderiis, milites, Barangarius de Olmis, Guillermus de Podio D'orfila, Petrus de Calidis, scriptor Domini Regis et Jacatelli judex ejusdem Domini Regis signum ✝ Petri de Calidis qui mandato dicti Domini Regis hæc scribi fecit et litteris supra positis in XII linea, ubi dicitur secundum ordinationem prædictam et in quinquagesima VII linea, ubi dicitur ubi mensuratur totum et clausit loco die

et anno prædicto.=Ita est in suo originali continuato in libro dicto vermell recondito archivo generalis. . . . et particularis Civitellæ de quo fidem facio ego Vicarius ac secretarius infrascriptus. Die secundo junii 1785 ad requisitionem . . . villæ. . . . . P. Joannes Carrio et Font, notarius et secretarius.=Loco sigil†li.

II.

Donatio Alphonsi III, Regis Aragonum, facta religiosis ordinis Antoniani insulæ Minoricensis: an. M.CCLXXXVII. (Vid. pág. 4.)

Ex arch. ejusd. dom.

Noverint universi quod nos Alfonsus Dei gratia Rex Aragonum, Maioricarum, Valentiæ ac Comes Barchinonensis, per nos et nostros ad honorem Dei et Beatæ Mariæ Virginis ob remedium animarum parentum nostrorum, damus et concedimus Domino Deo et Beato Antonio Vianensis et vobis fratri Philipo de Claramonte, recipienti nomine eiusdem ordinis per hereditatem propriam, francam et liberam alcariam, vocatam Biniseyda, quæ est circa portum de Maho, cum rafallo eiusdem alcariæ, vocato Biniecacff, cum domibus, campis, ortis, garrigiis et terris, heremis et plantis, et aliis omnibus terris et pertinentiis universis alcariæ prædictæ et rafalli. Damus etiam dicto ordini domos in Ciutadella de cœlo in abissum, quæ domus fuerunt adarmatæ. . . . . . sub tali vero conditione facimus vobis dictam donationem, quod pro dicto ordine et ratione alcariæ prædictæ et rafalli, aliquis frater seu fratres dicti ordinis in insula Minoricarum residentiam faciant personalem, et dictam alcariam et teneant populatos: Mandantes, etc. . . . . . Datum Civitellæ calendas martii, anno Dni. M.CC.LXXXVI.=Sig†num Alfonsi Dei gratia Regis Aragonum, Maioricarum et Valentiæ, ac Comitis Barchinon.=Guillermus de Angelaria, Raimundus de Angelaria, Petrus Cornelii, Petrus Martini de Lluna.=Sig†num Raimundi Cescoma, dicti Regis scriptoris.

III.

Rerum apud Maioricas gestarum ab anno 1372 ad 1408.

Chronicon ordinatum ex coevis notulis, quas Matheus Salzet, publicus Maioricarum tabellio, ad oram librorum, quos Protocola vocant, nunc latino, nunc vernaculo sermone, prout res gerebantur appixit. (Vid. pág. 22.)

Gratum posteritati munus.

Prædicti autem libri in cathedrali Majoric. asservantur.

Anno 1372. Die dominica, quæ erat festum S. Jacobi, qua computabatur XXV. mensis julii, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXX secundo, scitum fuit quod venerabilis crux auri, in qua erat de ligno sacratissimæ veræ Crucis Domini nostri Jhesu Christi, fuit a castro regio Maioricarum furtata. Et postmodum, facta diligenti indagatione, fuit dictum sacratissimum lignum repertum in hospitio Bartholomei Poncii, argenterii, die martii XXVII. dictorum mensis et anni. Et ob hoc fuit facta solemnis processio in dicta civitate usque ad dictum hospitium.

1374. Die sabbati VII mensis octobris, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXIV., quatuordecim servi Sarraceni, et neophiti ac Tartari fuerunt suspensi per plateas civitatis ex eo quia voluerunt ignem ponere per diversa loca dictæ civitatis et terram ac regnum Maioricarum sibi ipsis retinere, ac Regi Sarracenorum tradere, Dominum Regem Aragonum inde penitus ab eodem removendo seu alias expoliando.

1375. Anno a Nativitate Domini M.CCC.LXX quinto fuit in Maiorica magna et crebra mortalitas, tam intus civitatem, quam extra, qua gentes diversarum nationum numero decesserunt ultra XXXV milia; et dicta mortalitas incepit in mense januarii dicti anni.

1377. Die sabbati XXI mensis febroarii, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXVII. Rev. in Xpo. P. et D. Bernardus Sancii, Episcopus, ordinis fratrum Minorum, existens intus capellam Beati Pauli constructam intra palatium episco-

pale, de licentia et permissu venerabilium Dominorum Berengarii Borroni et Bartolomei de Podio aulucho, canonicorum et Vicariorum, Sede vacante, contulit tonsuram Jacobo Salzeti, filio Mathei Salzeti, notarii Maioricensis.

1379. . . . CC.LXX nono fuer. . . . den Boto. . . . . quedam Sarracena Raimundi Oliverii quondam ad comburendum, ex eo quia administraverant et fecerant aliquas perfumaciones adversus uxorem dicti Raimundi Oliverii; et inde fuit factus pulxerrimus sermo in loco vocato *lo padró*, prope ecclesiam Sedis, et lata sententia per reverendum Dominum Maioricensem Episcopum, et per venerabilem magistrum P. Corregerii, per quam extitit pronunciatum dictum Sarracenum fore ereticum.

Die mercurii XIV. mensis septembris, anno a Nativitate Domini M.CCCLXX nono, fuit præconizata publice per civitatem Maioricarum pax inter illustrissimum Dominum nostrum Regem Aragonum et communem Pisarum.

1381. Die sabbati nona mensis marcii, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXX primo, hora terciarum fuit præconizata cum mimmis pecunia argentea per civitatem Maioricarum; et imposita pena amissionis bonorum et corporis, quod nullus renueret recipere dictam pecuniam.

1380. Anno Domini M.CCC.LXXX., VII. die madii, fuit sollempnizatum matrimonium inter illustrem Dominum Infantem Johannem, primogenitum Serenissimi Domini Aragonum Regis, et illustrem neptem, sive neboda illustrissimi Regis Franciæ.

1381. Die lunæ XII. mensis augusti, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXX primo fuit combustus quidam Judeus vocatus Saydo Davidis, pro eo quia supposuit quandam monialem ordinis Sanctæ Claræ, quæ eadem ratione interfecta fuit.

Die sabbati XXXI. augusti, anno prædicto, illustris Infans Petrus, ordinis Sancti Francisci, intravit civitatem Maioricarum et hospitavit in palatio episcopali huius civitatis.

Anno Domini M.CCC.LXXX primo fuit in Maiorica maxima sichcitas, in tantum quod omnes canoni et cequiæ civitatis tam intus quam extra fuerunt clausi. Sed divino iudicio et bonitate Dei segetes et vindimiæ ipsius anni fuerunt sufficienter habundantes et fertiles.

1382. Die veneris XXVI. mensis septembris anno a Na-

tivitate Domini M.CCC.LXXXII. paulo post horam terliarum venerabilis Arnaldus Cerdoni, Raimundi Burguesii, milites, Johannes Umberti, civis, et en Borras de Buyola, nuncii per civitatem et totam insulam Maioricam destinati, recesserunt ab insula iam dicta cum quadam galiota armata Arnaldi Aymar et P. Agulloni, pro eundo et accedendo ad curias, quas Deo volente Dominus Rex celebrare promisit in loco..... (*cetera desunt.*).

Die jovis XXX. mensis octobris anno prædicto venerabiles Johannes de Tagamanent, Domicellus, et Jacobus Mathes, lapiscida, jurati anni præsentis regni Maioricarum, et Johannes Lobera, legum doctor recesserunt a regno Maioricæ pro eundo apud regnum Valentiæ, pro tractandis negotiis dicti regni coram Domino nostro Rege; ubi iam venerabilis Johannes de Mora, Thomas de Bacho et P. Adarroni, milites sunt presentes pro eisdem negotiis pertractandis.

Die jovis IIII. mensis decembris anno prædicto, prænominati, dempto dicto venerabili Johanne de Mora, redierunt huc cum galiota Arnaldi Aymar.

Die mercurii XXIIII. mensis decembris anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXXII. in vigilia Nativitatis Domini ex tunc proxime instantis fuerunt creati jurati civitatis Maioricæ cum radolins. Et fuerunt hii qui sequuntur, videlicet, venerabilis Arnaldus Cerdoni, miles: Johannes de Portello et Guillermus Serra, cives: Petrus Pontis et Johannes Cimieres, mercatores: ac Andreas Regalis, tintorerius.

Subsequenter die lunæ XXVIIII. mensis decembris anno a Nativitate Domini. M.CCC.LXXXIII. fuerunt inventi in volta picta prope curias versi infrascripti:

Fle misera, geme vitam sortem balearis
Mistrum (*a*) *adest, chaos inseviet, fies et tuis exul.*

Et illamet die post prandium fuit inventa responsio ad dictos versus, facta sub hac forma:

Si quem chaos conclusit, et inde liberatus existit } *finis dænominabit.*
Non est locus fleti, sed leticie et bone spei.

1383. Die veneris quinta mensis marcii anno prescripto subditi judicis Arboreæ, rebelli Domino nostro Regi Aragon. interfecerunt eundem judicem intus civitatem Oristagni gra-

(*a*) i. latens odium *glos. interlin.*

vissima morte. Et in crastinum ipsius diei interfecerunt quandam filiam eiusdem, ut per diversas litteras aliqui fuerunt cerciorati.

Die sabbati quarta mensis aprilis anno prædicto fuit facta præconizatio cum diversis mimmis, per quam venerabiles jurati Maioricarum notificarunt omnibus generaliter, quod medietates impositionum et adjutarum inde impositarum intus et extra civitatem removebantur, ut in ipsa præconizatione latius expressatur.

1384. Divenres que hom comptava a sinch del mes de fabrer lany de la Nativitat de nostre Senyor M.CCC.LXXXIIII. fo feta crida publica ab so de nafils en la plasa de la Cort, que tots astrangers qui venguen habitar en la ila de Mallorques ab sus mulles, fossén franchs e quitis de guayta e de moliga ques cull en la dita ila, per X. anys primers vinants, e ques pusguen alagrar de les franqueses e libertats del dit regne de Mallorques, e los astrangers qui son en la dita ila, que pendran muller, que sien franchs aximatex per dos anys primers vinents, e ques pusguen alagrar de les dites libertats e franqueses; empero ques fassen scriure en la sala dels honrats jurats.

Die jovis XI. mensis februarii anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXX. quarto. Reverendus D. Bonanatus Tarini, Episcopus Teldensis, nomine Reverendi Domini Petri Dei gratia Maioricensis Episcopi, pro nunch a regno Maioricas absentis, contulit tonsuram Vincentio Falzeti, filio Mathei Falzeti, notario.

En lo mes de agost lany M.CCC.LXXXIIII. lo honorable Mossen Francesch Sagarriga, cavaller, Gobernador del regne de Mallorques, feu gran exequcio de armes, posat que aquells qui les portaven, hageressen privilegi de portar aquelles.

Die dominica XVIII. mensis augusti dicti anni, Illustris Infanta Regina Ciciliæ, neptis sive neta Illustrissimi Domini Aragonum Regis aplicuit Maioricas cum quadam pulxerrima navi Castellana.

In mense octobris anno predicto fuit feta preconizatio perularum et aliarum rerum.

1386. Digous a XXVII. de setembre lany M.CCC.LXXXVI. fo aportat e pujat hun seny gran de pes de XXXVII. quintas e dues liuras en la torra gran de la ciutat situada en lo fossar

dels frares preycadors per tocar les hores del dia e de la nit.

Die veneris quarta mensis januarii anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXXVII. circa horam terciarum extitit denuntiatum honorabili Domino Francisco Sagarriga, militi, Gubernatori Maioricarum, et venerabilibus juratis regni Maioricarum, quod Illustrisimus Dominus Petrus Dei gratia Aragonum Rex dies suos clanserat extremos. Etiamque fuit per nominatos et alios publice divulgatum et denunciatum illustrem Dominam Sibiliam de Fortiano, Reginam Aragonum clamdestine fugisse a civitate Barchinonæ.

1387. Anno Domini M.CCC.LXXXVII. fuit facta nova pragmatica per Illustrissimum Dominum Johannem Regem Aragonum super regimine civitatis Maioricæ et totius insulæ eiusdem; ob quod in vigilia Beatæ Mariæ mensis augusti eiusdem anni, fuerunt facti et creati novi jurati dictæ civitatis; et isti omnes debent regere eorum jurariam per XVI. menses continuos, aliis primitus creatis penitus expulsis.

1388. Die mercurii tertia mensis junii anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXXVIII. circa horam tertiarum fuit facta præconizatio publice ad voce tubetarum per civitatem Maioricarum: quod quicumque haberet hereditatem aut officium in insula Sardiniæ, quod hinc ad festum Sancti Michaelis mensis septembris proxime instans transfretaverit ad dictam insulam, et de eisdem hereditatibus possesionem adipiscerentur.

Digous a IIII. de juny any dessus dit apres vespres fo cridat publicament per la ciutat ab sos trompetes e cornamuses, que tots los sarts sien franchs, e que aquells sen pusquen tornar en Cerdenya, con lo Governador es aparellat de donar a aquells vaxells et pessar aquells franchs de nolits; e que tot hom e tota persona deia aquells de liurar sots pena de cors et de aver.

In dicto anno fuit crebis et maxima mortalitas puerorum in insula Maioricarum.

Die veneris XIIII. mensis julii anni præscripti fuit denunciatum per aliquos qui venerant Barchinona quod inclitus et magnificus Dalfi, etatis V. annorum vel inde circa, filius Illustrissimi Domini Johannis, Regis Aragonum suos dies clauserat extremos; propter quod die mercurii XXVI. augusti sequentis fuit factum et celebratum in Sede Maioricarum ad requisitionem juratorum Maioricarum solemne anniversarium pro anima ipsius infantis.

1390. Anno Domini millesimo. CCC. nonagesimo in mense augusti nobilis. . . . . Dux de Bar. . regia g. . . . . . cum multitudine militum et peditum armorum transfretarunt cum quinquaginta galeis armatis et ultra Januensibus ad portum de Frague terra Serracenorum, in qua steterunt per plures dies bellando, et plures actus militiæ exercendo. Et demum recusantibus, seu pocius contradicentibus dictis Januensibus pugnare, dictus nobilis Dux propter proditionem de qua dubitabat, recessit festinanter ut fertur a dicto loco Frague ad partes . . . . . aplicando.

Divenres á VIIII del mes de decembre any M.CCC. noranta fo cridada publicament ab trompeta de volentat dels jurats de Mallorques la moneda, la cual novellament es stada batuda en Mallerques, so es, los florins, en la emprenta dels quals deu esser. . . . . . é una letra aytal M. per designar que de Mallorques son: é en lo c. . . . . per senyal. . . . . . . monede. Cascu de aquests florins es aprociat é aforati valer XV sous é. . . . diners. Batse aquesta moneda, ó ses comenada batre lalberch den Anthoni. . . . . . de misser Scoto pres la esgleya de sent Nicholau Veya.

Die mercurii XXI mensis decembris anno prædicto, qua fuit festum Sancti Thomæ fuit positum interdictum in universitate Maioric. per sanctissim. Dnum. Papam Clementem, seu de eius mandato. . . . . . officium fiebat. . . . . in ecclesii occulte, ianuis clausis, occasione, videlicet, questionis. . . . . inter venerabilem Durandum Ronsellini ex parte una, et. . . . . de Uclam. . . . . . ex altera, ratione. . . . . parrochialis ecclesiæ de P. . .

1391. Die mercurii XIV junii anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXXX primo, pro transitu fiendo apud insulam Siciliæ fuerunt apposita vaxilla Regis et Domini Infantis Martini, ac Bernardi de Capraria capitanei armatæ circa prædictum transitum fiende, et Thomæ de Biche, militis vice admirati; cuius occasione fuit præconizatum guidaticum in forma solita.

In mense julii anni Domini M.CCC nonagesimi primi fuit publice divulgatum per civitatem Maioricensis quod habitatores regni Xibiliæ Regis Castellæ, et etiam aliorum ditionum ipsius regni interfecerant Judeos dicti regni et aliarum terrarum ipsius Regis, defraudando et alias furtive secum portando bona mobilia ipsorum Judeorum.

Et pari modo fuit narratum quod aliqui regni Valentiæ fa-

cie de avalot contra Judeos civitatis ipsius regni interfecerunt bene LXXX Judeos, propter quod intrarunt callum aljaimæ ipsius civitatis, et secum asportarunt nonnulla bona dictorum Judeorum. Qua de causa illustris Infans Martinus, Dux Cervariæ et Montis albi inquiri fecit contra dictos malefactores capiendo ipsos et eos viriliter opprimendo.

Die veneris II. augusti, anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXXX primo, secunda hora diei de mane fuit relatum onorabili Domino Francisco. . . . . . militi Gubernatori Maioricarum, quod plures gentes forenses venerant seu aplicaverant camino. . . . . . . causa invadendi seu alias destruendi callum Judaicum Maioricense et Judeos in eodem habitantes; propter quod dictus Dominus Gubernator cum multitudine gentium civitatis, tam equitando quam pedes eundo exiit obviam eis dicendo eis quod redirent ad eorum habitationes; sic quod dicti forenses quasi incontinenti absque causa aliqua vulnerarunt equm dicti Domini Gubernatoris, et interfecerunt ronsinum in quo Jacobus Lobera equitabat.

Et ipsa eadem die circa secundam horam diei dicti homines forenses una cum pluribus et diversis hominibus civitatis, invadendo dictum callum, ipsum capierunt, et finaliter ipsum expoliarunt ab omnibus que in eodem erant. In qua quidem invasione et captione interfecti fuerunt, ut fertur, tres homines Christiani, et bene trecenti Judei inter masculos et feminas.

Die mercurii, nona mensis Augusti anno prædicto fuit iniunoctum notariis sub amisione corporis et bonorum, quod ipsi nullatenus cancellent instrumenta aliqua facientia pro Judæis nec instrumenta aliqua finis seu compositionis aut redemptionis facientia pro dictis Judeis vel inter eos, non faciant neque recipiant.

Die sabbati quinta mensis augusti anno prædicto fuit destructus callus Judaicus civitatis Barchinonensis; prout publice relatum fuit in civitate Maioricensis. Et illi qui intus carcerem detrusi erant, expulsi fuerunt per vim facto et opere diversarum personarum ipsius civitatis. Etiamque fuit in eodem contextu per illasmet personas missus et positus ignis in scribaniæ curiæ, baiuliæ dicti civitatis; ob quod diversi libri et scripturæ ipsius curiæ fuerunt combusti et destructæ.

1392. Die martis qua computabatur vicesima mensis februarii anno a Nativitate Domini M.CCC. nonagesimo secundo

circa horam terciarum magnificus vir Infans Martinus, Dux Cervariæ et Montisalbi, ac frater illustrissimi Domini Johannis Dei gratia Regis Aragonum, aplicuit de partibus Cataloniæ in mollo maris civitatis Maioricarum cum undecim galeis valde bene armatis et munitis, causa navigandi et tranfretandi versus insulam Ciciliæ, et cum eo illustris Rex et Regina Ciciliæ, ac aliqui Comites, et nobiles et milites dicti Domini Regis, ac dictæ insulæ Ciciliæ; inter quos erat Bn. de Capraria, Vicecomes, et duo filii Comitis de Prades, e Vicecomes insulæ, ac G.[t] Raimundi de Muncada, Comes de Famagosta, et nonnulli alii nobiles et domicille ipsius insulæ Ciciliæ. Qui quidem Rex erat filius predicti magnifici Ducis; eratque, ut asserebatur, ætatis XIII annorum, vel inde circa; et dicta Regina, ut dicebatur, erat etatis XXX annorum, vel inde circa. In numero vero dictarum galearum erant duæ galeæ Massinæ, dictæ insulæ Ciciliæ.

Post prædicta autem die jovis XXII mensis februarii anno prædicto hora terda ipsius diei, dictæ galeæ cum omnibus superius nominatis recesserunt a portu Maioricarum causa navigandi versus insulam Minoricæ.

Die lunæ prima mensis aprilis anno prædicto Reverendus Dominus Lodovicus de Prades, Episcopus Maioricensis intravit civitatem Maioricarum, veniendo de civitate Barchinona, causa visitandi suum episcopatum; ob cuius reverenciam et honorem fuit sibi facta magna processio, et totus clerus exivit obviam ei usque ad plateam Curiarum.

Die dominica IV mensis augusti anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXXXII fuit celebratus laus in civitate Maioricensi pro beatissimo transitu, quam Dominus Rex noster intendit facere de proximo apud regnum Sardiniæ pro subiugando sibi Branchaleo, inimicum capitalem et rebellem ipsius Domini Regis

Die veneris XI mensis octobris anno prædicto fuit ex parte Venerabilis Berengarii de Montagut locum tenentis Gubernatoris Maioricensis divulgata et publicata publice per precones curiarum cum vocibus tubeccetarum, generalis remissio et absolutio per Dominum Regem et Dominam Reginam eius consortem factæ omnibus et singulis personis, quæ culpabiles fuissent reditionibus, incendiis, fractionibus calli Judeorum et homicidiis, et generaliter omnibus illis qui anno proxime lapso culpabiles fuerunt diversis malis et actibus qui facti et sequuti fuerunt diversimode in regno Maioricensi.

Diluns á XIV de octubre lo senyor Bisbe de Mallorques beneyi cinch galeas armades é duas galiotes, é dos rampins, et una barcha armades, les quals deven anar contra moros. E axi mateix dita missa al cap del moll, ahon vengueren infinides persones, lo dit astol saluda devant la Seu de Mallorques; les quals fustes singulars persones de la ciutat armaren. E aquell dia matex á la primera guayta les dites fustes sen partiren de la dita ila.

1394. Digmenge á la. . . . mes de janer any de la Nativitat de nostre Senyor M.CCC noranta quatre vingueren et arribaren en Mallorques vuyt galeas armades en Bersalona per lo pesatge quel Senyor Rey devia fer en Serdenya, et deuian anar, segons se deya, en Cicilia per socorrer é aiudar al Reý de Cicilia, de les cuals eren patrons ciutedans é mercaders de Barsalona; é en aquella capita alcu no habia.

Dimarç á XIII del mes de janer any demunt dit á tres hores del die ó aquientre, la senyora Reyna d'Arago, Infanta dins en la ciutat de Valencia hun infant mascle, lo nom del qual es apellat Pere; per la nativitat del qual fo feta en la dita ciudad gran festa, balls, juntes, é altres coses notables é de gran alegria.

Divenres á XXIII de janer any demunt dit les dites vuyt galeas de Barsalona se partiren de Mallorcha.

Dissapte á XXXI de janer any demunt dit per la nativitat del demunt dit infant fo feta sollemne processo per aquell die é per los dos dies seguens balls, é juntes é festa molt honradament per la ciutat.

Dimarç á X de fabrer any demunt dit, lo noble mossen Ramon Dabella, Gobernador de Mallorques arriba en Mallorques ab la galea den alamany per esser capita de duas galeas que la ciutat de Mallorca deu armar per anar en Cicilia ab les X galeas de Barsalona, é sinch de Valencia.

Die mercurii quarta mensis marcii anno prædicto duæ galeæ armatæ pro universitate Maioricensi in sucursu armatæ factæ contra Franchaleo, inimicum Domini Regis, et etiam rebelles Regis Ciciliæ, quarum capitaneus extitit nobilis Raimundus de Apilia, Gubernator Maioricensis: recesserunt a mollo maris ipsius civitatis causa faciendi earum viagium versus insulas Sardiniæ et Ciciliæ antedictæ.

Die lunæ XII mensis octobris anno nonagesimo quarto circa horam terciarum fuit ex parte Domini Regis facta præ-

conizatio per plateas civitatis Maioricensis voce preconia cum tubecens quod per Christianos fieret anno quolibet festum solemne sacratissimæ Conceptionis Beatæ Mariæ Virginis, Matris Domini nostri Jhesu Christi; et quod nullus de cœtero auderet dicere vel divulgare quod dicta Beata Virgo Maria concepta fuit in pecato originali.

1395. Diluns á XXII. de fabrer, any de la Nativitat de nostre Senyor M.CCC.LXXXX quinto, foren fetes carnastoltas, per so cor lo sendema qui fo dimarç fo deiuni de Sent Macia, qui fo lo primer dia de Coresma.

Die dominica de mane XVIII, mensis julii, anno predicto, illustrissimus Dominus Johannes, Dei gratia Rex Aragonum venit de Barchinona cum illustri Domina Regina, eius consorte, et cum quadam eorum filia, et cum filia illustris Regis Petri bonæ memoriæ patris ipsius Regis Johannis, et cum multitudine militum, baronum, domicellarum, et aliarum notabilium personarum; et aplicuit cum quatuor galeis armatis in portu de Soller.

Lo die dessusdit apres dinar lo dit Senyor Rey se parti de Soller é venchsen á Bunyola, é de qui parti é venchsen á Valldemussa, ahon stech fins al dimecres.

E dimecres á XXI. de juliol lo dit Senyor Rey venchsen al castell de Bellver, ahon ha stat fins á dimecres seguent.

Dimecres á XXVIII. de juliol lo dit Senyor Rey ab la Senyora Regina é ab les Senyores Infantes, é donzelles, é persones moltes notables entraren en la ciutat pessada hora de vespres; per la cual cosa lo feta gran festa é fort solemne, e dura per quatre jorns continuus, dins les quals foren fets balls per tots los officis de la terra, é al sinch jorn juntes per los jurats de la ciutat. E foren vesties per la dita sollempnitat XXX. persones en nombre dels bens de la universitat, sç es, de drap dor et de vellut ab drap blau de Florenti, faent meytats dels draps dor é de vellut, ab lo dit drap de Florenti.

Apres quel dit Senyor Rey ab la dita Senyora Reina ab les persones dessusdites hagueren stat per alcuns dies en la ciutat de Mallorques foren fetes moltes é diverses novitats en la dita ciutat, é oppresions é forçes á les gens axi per raho de posades que donaven á nobles, cavallers, ciutedans é altres gens, com per raho de infinides coses que los officials del dit Senyor demenaven contra homens de paratge, ciutedans,

mercaders, notaris é manastrals, en tant que per ocasio de les dites coses que lo regiment de la terra romangues en mans de aquells quil tenien, donaren los dits regidors al dit Senyor, segons ques dehia, cent milia florins dor.

Digous á XVIII. del mes de noembre, any dessusdit, lo dit Senyor Rey ab la Senyora Reyna, é les Infantes é altres, partiren de Mallorca, é recullirense en la galea reyal á Portopi, sens que no pres comiat de la ciutat, ne entra en aquella, ans stech de aquella absent per lonch temps stant en lo castell de Bellver. E partisseeh ab cinch galees.

Dimecres á II del mes de noembre fo cridada la general remissio, la qual lo dit Senyor Rey feu á tots generalment de qualsevol crims que haguesen comes; e aso per cent é quatre milia florins, que li foren promesos per la terra.

La audiencia del dit Senyor romas en la ciutat, é aquistench continuadament per dos mesos é mes avant, apres quel dit Senyor Rey fo partit de Mallorques.

1396. Die martis XXIII. mensis madii, anno a Nativitate Domini M.CCC.XCVI. ex relatione cuiusdam patroni lembi, hac de causa per consiliarios et probos homines civitatis Barchinonensis et aliarum civitatum regni Aragonum missi, honorabili Berengario de Monteacuto, domicello locum tenenti nobilis Raimundi de Apilia, Gubernatoris maioricensis, fuit denunciatum quod illustrissimus Dominus Johannes, Rex Aragonum, judicio divino, decesserat subito in loco de Fuxa, die veneris qua computabatur XIX. mensis et anni prædictorum.

In eodem anno fuit mortalitas in civitate et regno Maioricarum, propter quod plures pueri et puellæ, adolescentes et adolescentulæ ac iuvenes decesserunt morbo glandularum; et istud duravit per plures menses.

Die lunæ qua computabatur XXIX. mensis madii, anno proxime scripto, fuit solemne anniversarium missarum celebratum in castro regio prætextu mortis præfati Regis Johannis, et ibi sermo factus per venerabilem religiosum fratrem Johannem Axemeno, licenciatum in sacra pagina, ordinis fratrum Minorum.=Et in crastinum prædicti diei fuit factum aliud anniversarium in Sede Maioricarum per universitatem Maioricensem, in quo loco plures et quasi infiniti milites, cives, mercatores, manastralli et sindici forenses intraverunt [illegible] et ibi sermo factus fuit per religiosum fratrem

. . . . Ponaen (seu *Poncieti*) ordinis B. M. de Carmelo.

Die martii XXX. mensis madii dicti anni cadaver præfati Domini Regis fuit traditum ecclesiasticæ sepulturæ in Barchinona in ecclesia Sedis prope sepulturam illustrisimi Domini Petri recolende memoriæ Regis Aragonum patris sui.

In crastinum die sepulturæ dicti Regis, nuntii civitatum Cesaraugustæ, Valentiæ et Barchinone cum probis hominibus ipsius civitatis Barchinone elegerunt in Reginam Dominam Mariam, consortem illustris Infantis Martini, Ducis Montisalbi, in absentia ipsius Domini Infantis, et eam sedere fecerunt in solio castri novi regii Barchinonensis.

Die mercurii XXI. mensis junii, anno prædicto, fuit eclipsis lunæ et duravit per tres horas et ultra.

Die sabbati XXII. mensis julii, anno prædicto, circa horam vesperorum nobilis Johannes de Cruillis, et venerabiles Raimundus de Talamancha et Berengarius de Palau, milites, tamquam nuncii per illustrissimum Dominum Infantem Martinum, Ducem Montisalbi, noviter electum in Regem Aragonum, missi ad illustrissimam Dominam Mariam, eius consortem, aplicuerunt Maioricas cum plenissima potestate, ut asserebatur, concedendi regimen ipsius regni dictæ eius consorti. Et cum eis venit Jacobus Sacoma, civis Maioricensis, missus pro juratis Maioricarum ad dictum Dominum Regem Martinum ad insulam Siciliæ, ubi dictus Dominus Rex personaliter aderat cum filio suo Rege dictæ insulæ, pro subiugando sibi et dicto filio suo dictam insulam.

In mense julii prædicto nobilis Rodrigo Diz aplicuit Maioricas cum quatuor navibus armatis excercendo piraticam contra Januenses.

Die mercurii XVI. augusti, anno prædicto aripuerunt in Maioricas filius nobilis Comitis de Cardona, et reverendus Episcopus Dertusæ ac plures alii notabiles personæ, nuncii seu ambaxiatores electi per civitatem Barchinonæ et totius principatus Cataloniæ ac civitatis Valentiæ cum sex galeis armatis, quarum duæ fuerunt armatæ in dicta civitate Barchinone et duæ in civitate Valentiæ, missi ex certis causis ad illustrissimum Dominum Martinum, Regem Aragonum in prædicta insula Siciliæ personaliter constitutum.

1397. Denuntiatum fuit in Maioricis quasi in principio anni a Nativitate Domini MCCCXCVII. per litteras diversas aliquibus huius civitatis missas, quod XVIII. die mensis se-

ptembris proxime preterita fuit factum et habitum maximum bellum inter infidelem Lamorac Regem, Principem et Dominum Turcorum, et illustrissimum ac potentissimum Regem Ungariæ; et bellum dictum duravit per sex dies, infra quos ceciderunt trescenta milia Turcorum, et Christianorum plus sexaginta milia. Sed ¡proh dolor! præfati Turchi reputati fuerunt, ut fertur, victores.

Etiam fuit relatum ac publice nuntiatum quod pax et maxima tranquilitas fuit facta et firmata, intervenientibus matrimoniis et aliis sollempnibus firmitatibus, inter illustrissimum Regem Francorum et Regem Angliæ: et inter alia quod dictus Rex Anglorum pugnet contra Comitem vulgariter dictum de Vertut, dominum civitatis de Mil. . . .

Post prædicta die martis XXVII. mensis martii anno prædicto fuit denuntiatum publice, quod serenissimus Dominus Martinus Dei gratia Rex Aragonum per mortem illustrissimi Domini Johannis, Regis Aragonum quondam, apulerat in loco de Massella septima die mensis martii supra dicti, cum septem galeis armatis, recedendo ab insula Ciciliæ; propter quod fuit facta præconizatio ad tubessens, et aliis generibus musicorum sive mimmorum, quod fierent comuniter per loca ipsius civitatis alimares et alia signa ignea, et alias, significantia et demostrantia gaudia et ilaritates propter meatum et transitum dicti Domini Regis Martini feliciter regnantis, noviterque cum triumpho et maxima victoria, ad regnum Aragonum de dicta insula Ciciliæ redeuntis.

Per la vinguda del dit senyor Rey, digmenge lo primer de abril any dessus dit, fo tret lo astandart de la Sala, e aportat per en Francesch Umbert jurat, ab professo semblant del die de Sent Silvestre et Sancta Coloma. E aquell jorn matex e lo sendema foren fets balls, e lo digmenge seguent juntes en lo born per part dels honrats jurats.

Dimarç a XXIV de abril de dit any lo noble en Rodrigo Diz ab so enginy isque de la preso reyal ac hon estave pres per manament de la Senyora Reyna; e asso per alcuns delictes per aquell comessos contra alcunis sots messes del Senyor Rey, e altres havents pau e treva ab aquell (*a*).

(*a*) Llamábase Rodrigo Diez: estaba preso á instancia del Rey de Portugal por haberse apoderado como pirata en los mares de Lisboa de una nave intitulada ***S.*** *Cristoval*, cargada de jabon de losa

Dimecres á XXIII. de maig any dessus dit, lo dit Senyor Rey en marti vinent de l a ciutat de Avinyo arriba ab X galeas armades en Catalunya en lo loch apellat Mataro. E lo digmenge seguent que hom comptave á XXVII. del dit mes lo dit Senyor Rey entra en la ciutat de Barselona fort gloriosament, é ab gran gent, ahon fo feta gran e molt excellent festa, axi per los ciutadans é habitadors de la dita ciutat, com per los missatgers de Seragosa, de Valencia, de Mallorques, com de les altres terras é lochs del dit Senyor. E foren fetes grans maravelles, jochs, balls, juntes é altres noblesses, demonstrant gran goig é alagria per la vinguda del dit Senyor.

Digmenge á VIII de juliol any demunt dit lo molt reverent é honest frare Pere Mari, ministre del orde dels frares menors en les parts de la senyoria del Rey de Arago feu les vespisits sub dubia al honrat frare Johan Exemeno del dit orde, licentiat en taulagia, per so cor aquell frare Johan devia pendre lo digmenge seguent lo barret del seu magisteri; per lo qual fo la esgleya dels frares menors enpaliada, é ague sollemne festa feta en diverses maneres.

Digmenge á XV. de juliol mestra Johan Xemeno del orde dels frares menors, pres lo barret en la Seu, e feu gran festa é grans balls, é de totes les ordes dels frares ballaren en aquesta jornade dins la igleya de Sent Francesch (lib. fabrica es anno).

Digmenge á XV. de juliol any de munt dit lonrat frare

sebo, aceite, paños, etc., para Flándes. En dicha instancia se llama *miles Valentinus*. Habia venido aqui con esta presa, y cuando ya tenia su pasaporte para marcharse, le mandó prender la Reina Doña Maria con todos los suyos, y confiscar sus bienes. La órden está fecha en Barcelona á 16 de octubre de 1396. Todo consta en el archivo real de Mallorca, registro de ese año.

En el de la *Bailia* de Valencia (lib. 47. *provision. privileg.*) consta que aun vivia en 1439, de cuyo año hay un proceso sobre las presas que hizo con su *balaner*, nave suya propia. Otro *balaner* compró en el mismo año, llamado *Santa Catalina*. Consta alli en mil lugares, que era caballero y vecino de Valencia. Con esto es mas fácil de colegir que *Manuel Diez*, autor del libro de albeiteria á mitad del siglo XV, era natural de dicha ciudad, y de esta familia, y acaso hijo de Rodrigo.

Johan Exemeno pres lo barret magistral per ma del dit reverent ministre del dit orde en la Seu de Mallorques; en lo qual loch foren disputades diverses questions per quatre mestres en taulagia, dos del dit orde, so es, per mestre P. March, é per mestre Anthoni Sent Oliva, é per mestre P. Tur, é per mestre G. Sagarra del orde dels frares Preycadors. E aqui matex foren dats á diverses persones, axi graduades com no graduades, barrets é guants de cuyr; é per lo dit mestre novell fo feta gran festa en casa sua per sos parents, é altres honrats homens de la ciutat.

Divenres á XXXI de agost any M.CCC.XCVII lo noble mossen Huc de Anglarola veneh et arriba en Mallorques ab una galea armada, havent nom de Vis Rey, é havent gran potestat del Senyor Rey per redressar lo regne, é aquell metre en bon stament; é ab ell vengueren en P. Canto savi en dret assesor seu, é ab dos notaris, é ab dos contadors, é ab moltes altres persones; é singularement ab ell vench madona muller sua, filla del vescomte de Rochaberti.

En lo mes de novembre any dessus dit vench en Mallorques un hom apellat en Cardona, trauses per los jurats de la ciutad de Valencia, per denunciar als jurats é prohomens de Mallorques que la ciutat de Valencia et de Barsalona havian mampres é acordat que en reverencia de nostre Senyor fos fet hun gran pessatge ó stol per pessar en Barbaria, per exaltacio de la fe cristiana, é per haver lo cors precios de Jhesu Crist, lo qual moros sen havian aportat de una capella que es en lo dit regne de Valencia; é axi mateix per fer venjansa de la dita injuria; per que suscitaven los habitadors del regne de Mallorques quine é quanta ajuda faria en lo dit pessatge.

1398. Dimecres á XX. de març any de la Nat. MCCCXCVIII. foren possades cedules per les portes de les esgleyes, per les quals nostre Senyor lo Papa, per contemplacio de la armada dessus dita, atorguava indulgencia á pena é á culpa á tots aquells qui en la dita armada iran personalment; é moltes altres indulgencias á aquells qui almoynas in faran daso del lur.

Dissapte á XI. del mes de maig any dessu dit fo feta solemne processo faent la via del Corpus Crist per raho de la crehuada; la qual fo preycada en la Seu ans de la processo per lonrat frare Johan Exemeno mestre en taulagia. E

aquell iorn fo reebuda la dita crehuada per molts é diverses del dit regne é daltres.

Dissapte á XVIII. de maig any dessus dit lo noble mossen Huc Danglarola, Visrey, muda los jurats del regne de Mallorques, é tots los oficials de la casa de la Juraria, com hagues ja mudats lor consellers; per la qual cosa fot mudat lo regiment en mans de aquells qui aquell tenien ans de la destruccio del Call.

Dissapte á XIII. de juliol any dessus dit lo noble mossen Jofre de Rochaberti, vescomde, arriba en Mallorques en nou galeas é una galiota de Valencia, axi com á capita de aquellas, sperant assi en Mallorques mes nombre de altres fustes armades, per anar contra moros en semps ab lo stol, que lo regne de Mallorques ha promes fer per raho del dit pessatge.=Item á dies seguents arribaren quatre galeas et VIII. galiotas; les quals se acompanyaren ab les dessus dites. E totes ensemps partiren de Mallorques á XXIV. de Juliol.= Per vigor de la armada dessus dita foren armades en Mallorques sinch galeas, tres galiotas, XVII. rampins et vuyt entre pamfills é barchos grosses, é sis lalmos grossos.

Divenres á II de agost mossen Huc Danglarola axi com á capita elet de tot lo stol de Mallorques parti del moll de la ciutat, e feu lavia de Portopi.

Dimecres á XIV. dagost tot lestol de Valencia é de Mallorques junct en ila de Evissa, lo qual pren suma de LXX. veles, entre les quals foren L. veles de fustes de rems, les altres foren fustes radents, les galeas foren XIX. per nombre: tots ensemps partiren de la dita ila de Evissa, feta per aquells primerament devant lo castell mostre de les persones é de les lurs armes. E segons relacio de alcuns atrobarense en lo dit stol pessates sed milia é D. persones combatents, entre les quals hi hacia en tern CCCC homens que hom apella darmes, so es, gentils homens, ó tals quis armen ó son cuberts de ferre.

Lo stol dessus dit apres grans fortunas per aquell sostengudes, vench é arriba denant lo loch appellat Tedelis, terra de moros, ahon tres galeas, so es, duas de Valencia, é una de Mallorques, la qual menava P. Moscaroles, se acostaren, é finalment isqueren en terra, é apres de aquelles tots los altres fustes, é assenyaladament los fustes de rems, é aqui feren de lurs armes. E finalment dins spay de una

hora ells entraren é esveyiren lo dit loch ab forsa darmes; é tingueren lo dit loch per hun jorn é mig; é dins aquest spay lo dit loch fo desrobat, é dins aquell molts moros, axi mascles com fembres é infants pochs morts, los quals prenen suma segons relacio de molts de CCC. persones. E ultra foren cativades pesades CL persones. E á la perfi meteren foch en lo dit loch. E asso fo dimarç á XXVII de agost any desusdit. E lo sendema que fo dimecres á mig jorn les gens del dit stol jaquiren lo dit loch.

En lo combatiment del dit loch mori mossen Bng. Lansol de Valencia per so com caygue de una scale, é un castella.

En lo departiment del dit loch los dits capitans, so es, lo Vescomte de Rochaberti é mossen Huc feren recullir la gent, remanents ells dins lo dit loch ab alcuns lurs consellers é amichs, entre los quals foren Jacme de Pertusa de Valencia, Johan Desbach, G. Unis, en Montagut, é daltres. E recullida la gent feren levar les dites galeas de la posta per mudarles en altre loch pus convinent. E stans axi dins la dita vila de Tadelis los dits capitans ab los dessus nomenats, é altres, los moros veent que les gens eran recullides é que fort pochas gens eran romases dins la dita vila, tots ensemps vengueren sobre los dits capitans ab ma armada. E lavors los dits capitans, axi com posgueren, asseiaren de volur fugir; é tant foren apressats é cuytats per los moros, que no fo á ells, ans foren ferit per les moros gran partida de aquells, en tant quel dit mossen Huc, é los dits Johan Desbach, é en Pertusa, é en Montagut, é daltres foren alansejats per los dits moros, é finalment morts per aquells, en gran culpa del dit mossen Huc, car si ell se fos recullit, axi com li era dit, no fora ell estat mort ne los altres, qui per contemplacio sua moriren ab ell.

Apres les coses dessus dites, lo stol dessus dit sostench gran fortuna, en tant que totes les dites fustes se ascamparen dassa é dalla, é cuydaren per la major part nagar; é moltes de aquellas per la dita fortuna perderen timons é governs, é gran partida dels rems; é partida de aquellas arribaren en Mallorques dimarç á III de se'embre.

Dimecres secunda mensis octobris dicti anni fuit factum sollemne anniversarium missarum pro morte dicti nobilis Hugonis de Angularia, Viceregis, defuncti ut capitanei in prædicto loco de Tadelis.

Per la mort del dit mossen Huc fo elet per lo gran consell del regne en capita del dit stol de Mallorques lo honorable en Bng. de Montagut, doncell, loctinent de Gobernador del regne de Mallorques.

1399. Divenres á XXIV de janer any de la Nativitat de nostre Senyor M.CCC.XC nou fo feta crida ab juglars á cavall, que fos feta processo digmenge primer vinent per lo molt alt en Fraderich, fill del Rey en Marti Rey de Cicilia, é primogenit del Rey nostre d'Arago, lo qual novellament era nat en Cicilia; per la cual cosa lo dissapte ans del digmenge foren fetes alimeras, é grans fochs é altres senyals de alagria.

Dissapte á XV de març any dessus dit fo feta crida publica per los lochs acostumats de part del honorable en Bng. de Montagut, doncell, capita de la sancta armada, que tot hom se degues apparellar per anar en la dita armada; é foren cridats certs capitols, per los quals fo notificat á cascun qui pendria moros ó altres coses que haguessen certa cosa per cascun cosa, é axi mateix hagues de les altres coses certa part.

Dimarç á XVIII del mes de març any demunt dit lo Reverent Pare en Xst. mossen Luis de Prades, Bisbe de Mallorques, mossen Jordi Sent Johan, mossen Gregori Burgues, cavallers, Narnau Alberti savi en dret, é molts daltres prengueren comiat é isguerensse de la ciutat per coratge de recullirse per anar á la coronacio del Senyor Rey, la qual se deu fer, Deus volent, lo jorn de la caritat prop vinent á VII de abril.=Per rao de la dita coronacio foren elegits missatgers qui anassen en Seragossa per esser en la sollemnitat de la dita coronacio los honrats en Bng. Tagamanent, doncell, Narnau Alberti, savi en dret, é en Canals de Soller per los homens de fora.

Segons letras dels missatgers de la universitat de Mallorques, lo dit Senyor Rey en Marti se corona digmenge á XIII de abril any dessus dit.

Diluns á XXIII de juny del dit any lo dit Arnau Alberti ensemps ab lo dit Canals tornaren de la dita missatgeria, pero lo dit Arnau fo fet caváller per lo dit Senyor Rey en la dita coronacio.

Dimarç á XXVIX del mes de juliol any dessus dit arribaren en lo moll de la ciutat de Mallorques duas galeas ar-

mades, en les quals vench lo bastart de Navarre, germa del Rey de Navarre, ab molts honrats homens, per anar en la armada sancta dessus dita contra moros; jatsia fosen ja en lo moll una galiota, et un rampi, é tres lauts privilegiats.

Dimecres á XXX del dit mes arribaren en lo dit moll sis galeas é una galiota armades, del qual stol era capita lo noble mossen P. de Vilaragut per anar en lo dit sant pessatge.

Dimecres á VI del mes de agost del dit any fo feta sollemne processo per raho del stol de Mallorques, qui ana al cap del moll de la mar, é aqui fo cantada missa, é fet sermo per mestre Johan Exemeno del orde dels frares menors. E apres lo dit honorable en Bng. de Montagut, capita del dit stol parti del dit moll, é vench ab quatre galeas é diverses galiotes é rampins denant la Seu, é saludaren altament. E asso fet, possarense devant la portella, ahon stech lo dit capita per tot aquell die.

Digous á VII del dit mes lo dit honorable capita se parti de Mallorques ab alscuns rampins faent la via del cap blanch per anar á Maho, ahon era junct lo stol de Valencia.

Diluns á XVIII del mes dagost, any dessus dit lo molt Reverent Para en Xst. mossen Luis de Prades Bisbe de Mallorques vench et arriba en Mallorques de la coronacio del Senyor Rey ahon era anat.

Digmenge á XVII del mes dagost any dessus dit lo honorable en Bng. de Montagut capita, stant en lo port de Maho ahon havia sperat tot lo stol qui sots ell devia anar, feu mostra de la sua gent, é foren atrobades entre totes MMM.D. persones; empero en aquelles no era la galea den Seure, ne dues galiotes, qui despuys feta la dita mostra sobre vengueren. En lo nombre de les gens eren be C. homens appellats darmes, é qualscuns DCC. ballasters. Les fustes foren en nombre LXX. entre grans é pochas; entre les quals eran sis galeas groses, é tot lo sobre pus entre galiotes, rampins, barches grosses, lenys, é una nau.

Lo dimarç seguent á XIX del dit mes lo capita de Valencia feu mostra en lo dit loch de la sua gent, é foren atrobades entre totes MM.DC. persones, entre les quals havia CL. homens darmes é de ballesters. Les fustes eran per nombre XXX, so es, set galeas grosses, é lo sobre pus galiotas, rampins, lenys, barchas, lauts, é una nau que patronaiaven homens de Montblanch.

Tot lo stol dessus dit parti del dit port digous á XXI. del dit mes, é feu sa via vers lo loch de Bona; é com vench a cap de. . . . dies lo dit stol torna per contrast de temps, é torna al dit port, é aqui stech fins lo digous seguent, que parti del dit loch, é veleiant arriba en port de Bona, digmenge á XXXI de agost, ahon foren junctes, segons ques diu, norante é quatre fustes entre grans é pochas, so es, XIII. galeas grossas, XVI. galiotes, XXI. rampi, XIV. lauts groses, XV barchas radonas, VI. lenys de bandes, VII lenys radons, dues naus.

Lo diluns primer dia de setembre partida del dit stol isque en terra, é combaterense los christians ab los moros, aquest combatiment dura per alcun spay de temps, tirantse los uns als altres passados é bombardes, encare que no se menyscaba sino un hom dels cristians. E en aquesta jornada lonrat Nortis de Sent Marti fo fet cavaller.

Lo dimarç seguent á II de setembre lo capita de la nau de Montblanch dona á entendre á mossen R. de Sent Marti capita de la nau de Mallorques que patronaiava en P. Aymerich, que los capitans maiors de Valencia é del stol de Mallorques pessaven á la una part del dit loch de Bona, so es al loch ahon hi arenal, per donar scalas en terra per combatre é fer fets darmes; per que dix al dit mossen R. que ell volgues exir en terra ab la sua gent; é asso matex fo dat entendre á les fustes radonas, rampins, é altres fustes manques. Per la qual cosa un rampinet dona de la popa en terra, é isqueren qualscuns VII homens, é mes hun panonet á una torra de aquellas qui son fora la vila del dit loch de Bona. E de continent les gents de les dites naus é de les fustes manques isqueren totes ó gran part de aquellas en terra, é pujaren alt en dos puigs, é aqui volent se fer forts, hagueren alama ascaramusa ab los moros. A la perfi apres alscuns combatiments é escaramusses los moros apoderasen á peu é á cavall; é diuse que hi havia pessats XXX m. moros, entre los quals hi havia VI ó VII m. homens á cavall, com fos aqui le poder ó ajust de tres Reys moros. Per la cual cosa los cristians se materen en fuyta, é per la penya avall jaquirense anar s'ro á mar, jaquint les armes en terra, faent hers esforç de poderse recullir en les fustes; é per la multitut de les gens nos porian recullir, ans los uns negavea los altres; é per aquesta manera moriren dels

cristians, axi per mans de moros, com en la mar que foren nagats per glay é per lansarse en la mar, qualscunes C. persones, entre les quals lonrat mossen Ortis de Sent Marti, fo atrobat mort seus cap, per so cor cap dellant la gent de la nau de son frare é altres, ell no farit en la cama, é finalment mori. E lo seu cors fo aportat en Mallorques, é soterrat en la Seu, dimarç á IX de setembre del dit any.

Apres les dites coses los capitans del dit stol donaren comiat á les dites naus é á totes les altre fustes radonas. E ells feren lur via ab les fustes de rems. E á dies seguens fort pochs, lo capita del stol de Valencia requeri lo capita de Mallorques que degues aquell sequir faent la via de levant. E lo capita de Mallorques dix al dit capita de Valencia que ell era prest é apparellat de seguir aquell ahon anar volgues; pero que lo dit capita de Valencia volgues seguir lo dit capita de Mallorques per combatre é pendre lo loch de Alcoll è de Giger. La qual cosa lo dit capita de Valencia fer no volch, ans se departi de aquell, é feu sa via per levant.

Les quals coses axi seguidas, lo capita de Mallorques fen la via de Alcoll, e pres aqui terra e afogua e crema lo loch jusa, e mataren aqui V. moros, cor tots los qui en lo dit loch staven, hagerent buydát lo dit loch. Partint del dit loch de Alcoll lo dit capita ab les dites sues fustes, vench en lo loch de Giser, e aqui ell ab alscuns de la sua galea, e altres de la galea dels pageses devallaren en terra, e fort rigorosament e asperta acostarentsea al mur, e arboraren lurs ascales per ascalar lo dit loch. E per so car los altres de las altres fustes no hi volgueren ajudar ne fer secors, hagerense del dit loch partir, e tornarsen ab gran vergonya e minva lur.

Divenres a XVIIII. de setembre any dessus dit en torn hora de completa lo dit capita ab la galea la qual patronaiaven lonrat Mossen G. de Sent Johan, cavaller, e en Macia Borrassa, e ab la galea dels manastrals, e ab quatre entre galiotas e rampins, arribaren en Mallorques, com les altres fossen ja arribades, exceptades alscunes. E per so cor havien sostenguda gran fortuna apreslo departiment de Giger, anaren a la Seu en camises e bragues al vespre; e foren pessades cent persones. Per la fortuna la cual lo dit stol ha sofferta partin de Giger, se diu que un rampi de XIII. banchs de Eyvissa es stat perdut e menyscabat, e una barcha, la qual havian armada alscuns cap de guaytes axi mateix se diu qus perduda

Dissabte que hom complave a VIII. de noembre any M.CCC.XC. nou en la nit fo destruyda e abaluda per los frares preycadors la capella, la cual lonral en Jacme de Canyelles maior de dies mercader e draper de Mallorques havia feta fer en lo cap de la orde dels dits frares en Mallorques.

Per tal que tots aquells qui la present scriptura legiran, sapien la crueltat e malvestat que los Angleses han fetes contra lur Rey e Senyor per venecians e altres gens, es stat recitat publicament per diverses parts de la senyoria del Senyor Rey Darago e assenyaladament en Mallorques, que los sotsmessos del dit Rey Denglaterra han desgraduat lo dit Rey, e privat de son regne; e en apres hanlo enpresonat, e dins en la preso hanlo matzinat, de que finalment es mort. Qui james hoi dir semblants coses esser fetes per cristians envers lur Senyor natural?

Diluns a XXII. de janer any de la Nativitat de nostre Senyor M.CCCC. hora de vespres fo possat entredit en la ciutat de Mallorques per lo Reverent Pare en Christ Mossen Lois de Prades Bisbe de Mallorques per so cor lo noble Mossen Roger de Muncada Governador del regne de Mallorques, contradehia restituir certa quantitat de moneda, la qual per via de composicio havia reebuda de un clarga qui. . . . .que per lo Senyor Rey a aquell Governador for manat de restituir e tornar aquella.

E quaix en continent aquell mateix die fo publicada en la plassa de la Cort, e altras plassas de la ciutat per lo corrador de la Cort ab trompes e tabals una crida de part del dit noble Governador que alcu sots pena de cors e de haver no fes socors et ajuda. . . .a alcuna persona eclesiastica, ne a aquella respongues de res. . . . . .

Digous lo primer die de fabrer any dessusdit lo entredit mes en la ciutat per lo dit Reverent Bisbe, fo per aquell mateix. . . .e tolt.

Digmenge a XXV. de març any M.CCCC. tres vench nova de la Cort del Senyor Rey. . . . .que nostre Senyor lo Papa Benet XIII. era fuyt de Palays. . . . . .disfraçats ab ell sen anaren frare Francesch de Aranda del orde de Cartuxa, e Mossen P. de Blanes doctor, et Mossen Francesch de Pau, cavaller, los quals, so es, Mossen P. de Blanes e Francesch de Pau (o Paix) eren stats tramessos al dit Papa en missatgers per lo Senyor Rey nostre, e ab una barcha arribaren en

un castell appellat Ravert (o Ravart) del comtat de Prohensa. . . . . .

Dimecres á XXVI de setembre any M.CCCC tres lo reverent mossen Luis de Prades, Bisbe de Mallorques, arriba en Mallorques ab son frare Don Jayme de Prades ab una galea armada á Messina; lo qual Jayme de Prades anave en Cicilia per manament del Senyor Rey nostre; é per lo eveniment del dit Senyor Bisbe fo feta processo, é gran gent isque á aquell á carrera á Portopi.

Digous á IV del mes de octobre any dessus dit lo dit noble Don Jayme de Pradet parti de Mallorques ab la dita galea é ab una nau den Bñg. Thomas per anar en Cicilia.

Digmenge qne hom comtava á XIV del mes de octobre any dessus dit á cinch ó á sis horas de la nit se es de vench en Mallorques que per grans ayguas que foren stades en lo die prop pessat é en la nit de aquell die, en lo die present é en la nit de aquell vench la riera tan poderosa é tan gran, amenant ab si gran multitut de arbres é de ramas que no posque pessar per lo pont qui es del mur de la ciutat, en tant que la dita aygua munta ten alt que endarrocha lo dit mur, é sobre lo dit pont ella caxgue é vessa; é fo ten gran é tanta que ans que trencas lo dit mur, la sumitat de aquella munta sobre la berbacana mes de duas canas, é esteyse per tots los camins, é enderrocha totes les tapies dels orts qui son sobre lo cami que hix per la porta Plagadissa á ma dreta, é totes les altres tapies qui son dalla la dita Riera vers la porta del Cigar. E endarrocha les arcades dels tints de lo pont qui es pres los tints; é tots ó la major part dels dits tints abessa é destrui. E umpli tots los valls stro á la porta de Portopi. Les aygues qui entraren en la ciutat sobre lo dit mur endorrocaren lo pont de la dita ciutat qui es á la porta, é hun moli daygua qui era aqui pres la dita porta, é totes les tapies dels vergers qui eran devant la dita riera é afrontaven ab la sgleya de Sancta Maria del Carme. E umpli la dita sgleya daygua. E puix la dita aygua de part de fora á la carrera é dins aquella be XX palms sobre la dita carrera en vers la dita esgleya. E arrencha hum gran arbre qui era devant la dita esgleya. E apres avall enderrocha tots quants alberchs afrontaven ab lo Born ó Taular, é daltres per los camins é carrers que exien vers lo dit Taular: é axi mateix tots los ponts qui son en la dita Riera, hoc é molts alberchs de la altra

part dalla la dita Riera. E en apres ha endarrocats diversos alberchs qui eran en lo loch appellat los Olms den Viabrera, é altres qui eran en la costa apellada den Bonet: é tots quants alberchs eran é afrontaven ab lo mercat del fil, en tant que la aygua qui era dins lo dit mercat era alt de terra pessats XXXX palms; cor la aygua qui ses correch per los carrers den Nicholau de Pachs fins al alberch ó celler de Mossen Bn. Fabrer, é del alberch de Johan de Porcell havia dalt pessats XVI. palms, qui es costa molt alta gordant lo dit mercat. En tots los lochs dessus dits son mortes infinides persones de diverses edats. En apres la dita aygua ha endarrocat diverses alberchs qui eran al carrer apellat del Palmer, detras lo carrer de Sent Jacme vers la dita Riera; é per semblant tots los alberchs que afrontaven ab la dita Riera ahon staven los perayres, é encare los altres qui eren á la altra part, hoc é tots aquells qui eran devall la dita Riera vers aquells qui eran vers la carniceria devall. E axi matex ha enderrocats é abatuts tots aquells alberchs qui eran al carrer de la mar fins al moll. En tant que es opinio que per la dita aygua son mortes pessades cinch milia persones. E appar que alla ahon eran los dits alberchs, que james no ni haja hants. De aquest ten gran desastre é mal son stats molts mercaders axi strams com privats molt dampnificats, axi en persones com en bens; de que la terra roman molt desconsolada, é james desolada axi per la mort de les persones, com de la perdua dels bens, com per la ruinosa trebucacio de la dita ciutat. Perque es verificada la paraula de Jhesu Xst. dient: *omne regnum in se divisum desolabitur*, sobre la dita ciutat; com sia posada en gran divisio é mal entre los habitadors de aquella. Molts altres mals é dampnatges se son seguits en la dita ciutat per ocasio de la dita aygua, los quals serian larchs de expressar é scriure; los quals per anuig nols volgues distinctament posar é scriure; maiorment com nos sapien encare, ne al present stimar se pusquen: tants son é ten infinits. Pero ques diu que aquestes dampnatges se son seguits per diverses pals de fusta que los compradors del siza del vi é de la moliga havia mesos devant los dits ponts, per so que alcuno posques pessar per la dita Riera, é metre vin ó farina per aquell loch, aus haguesen forç adament venir á certs portals de la dita ciutat. En apres se dix que los dits pals no foren mesos, mas que asso se deya per

malicia. Molts en gran nombre dels cosors de aquells é aquellas qui son negats en la dita aygua, son stats atrobats envers lo coll den Rabasa; é altres envers les iletes dalla Portopi, ab diverses caxas, fustam é pans de cera é altres bens. Mes avant ses seguit que per raho de la dita aygua son stats apuntalats per so que no cayguesen pessats d'alberchs; entre les quals es stada apuntalada la esgleya de Sant Faliu devant la lotga dels Plasentins.

Digous á VI de deembre any M.CCCC tres, hora de completa, fo feta é fermada dins la sala de la Juraria de Mallorques pau entre los habitadors del regne de Mallorques, so es, entre aquells qui regien, é aquells qui han regit sobre lo universal regiment de aquest regne. E foren elegits missatgers al Senyor Rey, so es, Mossen R. de Sent Marti, é Mossen Bng. de Tagamanent, cavallers, é en G. Malfarit, per los homens de fora . . . . . Lo qual Senyor deu declarar ó voler si los habitadors regiran segons les franqueses ó segons la pragmadicha de Mossen Huc Danglasola, Visrey trames en Mallorques per lo dit Senyor. E per rigor de la dita pau lo noble Mossen Roger de Muncada, Governador del dit regne, é son assesor, é los jurats, ensemps ab gran multitud de honrats homens, axi de la ciutat, com de la part forana, tots ensemps anaren á la Seu per fer gracias á nostre Senyor de la bona concordia en la qual eran stats atrobats. E los canonges ab lonrat Mossen Jacme des Mur, doctor en decrets Vicari é official del reverent Senyor Bisbe, cantaren *Te Deum laudamus* ab son dels orguens. En apres lo dit Vicari feu aqui matex de peus hun sermo per via de collacio, faent a nostre Senyor gacies de la dita pau.

Digmenge á XIII. de janer any M.CCCC.IV. Misser Jacme Pertusa pres muller la filla den Guillem Talgeros, mercader, é aquell iorn spossa á aquella é fo novi. E diuse que era die de senyal.

Dimarç á XV de janer del dit any arribaren en la ciutat de Mallorques Mestre Francesch Pons del orde dels frares Menors é en G. Malfarit, los quals eran anats al Senyor Rey ab los honrats Mossen R. de Sent Marti é Bng. de Tagamanent, axi com a missatgers del dit regne. E aportaren ab si que los regidors regissen segons les franqueses, é que los jurats se fesen per electio, segons la franquesa. Empero lo Senyor Rey elegi en Jurats per lo present any Mossen Ramonet de Sent

Marti, cavaller, Francesch Umbert, Nicholau de Pachs. . . . .

1404. Dissabte a XXIII. de fabrer del dit any M.CCCC.IIII. fo esplegada de fer la cava dels fonaments qui son fets per edificar la paret ahon sera lo respatle de la volta quis fa en la Seu de Mallorques, quis tindra ab lo cloquer de la dita Seu pres lo canto del carrer qui va ferir al alberch del Dega.

Digmenge a XXIII. de març any dessusdit arriba e vench en Mallorques hun mestre en taulogia frare menor appellat frare Anthoni Avilesa gran clerga, lo qual havia stat absent del regne XXII. anys.

Diluns a XXVIII dabril any dessus dit lo molt Reverent Bisbe de Mallorques Mossen Lois de Prades vench en Mallorques de Menorcha ahon ere anat per deport.

Digmenge de sincogesma que hom comtava a XVIII de maig any M.CCCC.IIII. arriba en Mallorques una galea de Cicilia, en la qual vengeren los nobles Moss. B. de Cabrera, Vescomte, e Mossen R. de Bages e son fill; e aquell iorn mateix en la nit se partiren per anar al Senyor Rey.

Item a XVIIII. de maig del dit any arriba una altra galea de Cicilia, en la cual vengeren dos nobles, so es, Mossen Guerau de Cervello e Mossen P. de Caralt.

1405. Prout fuit narratum per aliquos illustris Rex Martinus, Rex Ciciliæ et filius ac primogenitus Illustrissimi Regis Martini, Regis Aragonum recedendo ab insula Ciciliæ ad aliquos dies sequentes post loqutionem habitam cum Sanctissimo Domino nostro Papa Benedicto, venit cum septem galeis armatis in locum qui dicitur Blanes, et postmodum ipse equester intravit civitatem Barchinonæ die dominica qua computabatur XXVIIII. martii anni M.CCCC. quinti; propter quod fuit sibi factum magnum festum in dicta civitate.

Dimecres á XXVII. de juny any dessus dit fo determenat per consell general del regne de Mallorques que tots los officis de la casa de la Juraria se reguesquen sens salaris alscuns.

Dimarç a IIII. de agost any M.CCCC. sinch arribaren en Mallorques los honrats en Jacme Çacoma, e nandreu Mulet missatges; e los reverens mestre P. Corrager del orde de Preycadors, e mestre Mager del orde dels frares de Sancta Maria del Carme, e mestre Jacme Pages mestre en medecina.

Dissable a VIII. de agost any M.CCCC. sinch lo molt alt Senyor en Marti per la gracia de Deu Rey de Cicilia, e pri-

mogenit del Senyor Rey darago arriba en Mallorques ab se, galeas vinent de Barchinona; empero no entra en la ciutat be que entra en lo castell per la part de la porta de la mar. E aquis dina e dormi, é lo sendema stech tot lo iorn dins en lo dit castell.

Lo diluns seguent a X. de agost lo dit Senyor Rey isque del dit castell per la dita porta, e messe en la sua galea, e venchsen denant la capella de Sancta Caterina, e isque de la dita galea, e entrassen en la dita capella, ahon feu se oracio; e despuys munta en hun cavall, e acompanyat dels iurats e dels nobles e altres gens moltes venchsen en lort appellat den Vanniguanxo. Estant en lo dit ort, lo dit Senyor jura les franqueses del regne de Mallorques. E en apres tots los officis de la ciutat ab lurs panons, pessaren decant aquell. E asso fet ell cavalcha; e denant aquell en Johan Çaflor, qui era jurat aquell any per los ciutedans, anave cavalcant, aportant lo standart del Senyor Rey, e ab ell anaven cavalcant dos cavallers e dos ciutedans. E axi cavalcant lo Senyor Rey ab son pavello que li havian fet de drap dor e de seda, lo qual aportaven XII. entre cavallers e ciutadans, ell sen vench al castell reyal.

Lo dit Senyor feu gracia aquel jorn als presoners que isguesen de preso: e axi fo fet; pero los qui eran per deutes, foren transportats ans de aquell iorn en altre loch. En la dita gracia no fo entes Mossen Gaspert de Sent Johan, delat de trenchament de sagrament et de homenatge.

Aquell iorn foren fetes juntes denant lo dit castell reyal, per part de la Universitat, ab scut rado, e lo sendema ab scut lonch, e laltre iorn seguent ab scut rado.

Ab lo dit Senyor Rey vench lo Comte Anthoni, e lo Comte de Vintemilla, e Don Jayme de Prades, e lo Governador de Saragossa pare de Sanxo Rois, e Naspert den Cardona, e Misser Gabriel Cardona, e en Johan Desvall, e moits altres honrats homens, axi de Arago e de Catalunya, com de la ila de Cicilia.

Lo dit Senyor divenres a XIIII. dagost sospes Mossen Roger de Muncada de la Governacio per sos demerits. E provey que lo tayl ques feya en ciutat per XLVIIII. mil florins, fos reduit a XXX. mil, segons era stat determenat e proveyt per lo gran consell. E daltra part que fossen remuts del Consell aquells C. homens, los quals novellament eren stats elets en

consellers. E que los restants XVIIII. mil florins pagassen aquells qui los havien despesos. E mes avan provehi, e ab si seu amana en Cicilia Mossen Johan Sancta Cilia, e Mossen Gaspert Sent Johan, cavallers.

Digmenge á XVI. dagost a tres horas de la nit lo dit Senyor se reculli en la sua galea; e ell ab les altres galeas partiren de Mallorques e feren lur via per anar en Cicilia.

1406. Digmenge a XII. de fabrer any M.CCCC.VI. fo feta sollemne processo per la via que es acustumat en la festa del Corpus Christi. E fo fet sollemne offici en la Seu de Mallorques, ahon hague sermo. E fet loffici, foren messes alscunes pedras al fonament quis fa per lo terç pilar de la dita Seu, qui es vers la part de la mar, per lo senyor Bisbe, so es, lo noble Mossen Lois de Prades Bisbe de Mallorques qui hi mes la primera pedra, e per altres notables persones. En apres, messes en lo dit clot alscunes pedres, foren fets altres dos clots, per aseura en aquells dos pilars. E asso per tal que les duas arcades en semps se fessen es cobrissen. E son los dos clots, la hun qui es denant lo portal de la mar, e lallre denant lallre portal, qui es pres lo cloquer.

Digous a XXVIIII. de juliol any M.CCCC.VI. lo Reverent Bisbe de Mallorques Mossen Lois de Prades se parti de Mallorques ad una nau de Janovesses per anar a Sahona, ahon nostre Senyor lo Papa Banet era personalment constituit. E ab ell se reculliren molts, entre los quals fo Misser Jaeme Desmur, doctor en decrets.

Dissable a XXVIII. de agost any dessus dit fó fet sollemne aniversari per la Universitat de Mallorques e per tots los officis de aquella en la Seu de Mallorques per los cossos dels morts que moriren en lo diluvi en lany M.CCCC tres; e per aquell aniversari foren aportats los osses dels dits cossos, de la capella de Senta Caterina den B. de Salelles, en la dita Seu, ahon foren soterrats, so es, per tots los dits officis, en que entrevengueren XXXII. caxas de officis, e la darrera fo la caxa de la confraria dels Preveres de la Seu. E per aquell aniversari los Jurats de Mallorques feren aportar denant les dites caxes L. brondons, e detras aquellas altres L. E cascun dels officis aportaren molts e diverses ciris ab lurs senyals, en tant que pessats CCCC. ciris cremans foren en lo dit aniversari, e fo fet sollemne sermo. E la dita ossa fo soterrada pres latrona de la dita Seu, ahon se ajunta infinit poble.

1407. Dissabte a VIII. de janer any M.CCCCVII. vench nova certa al Governádor e als Jurats que la Senyora Regina muller del Rey de Arago, apellada Maria, era morta.

Divenres a XIIII. de janer any dessus dit fo fet sollemne aniversari per la mort de la demunt dita Senyora Regina nostra de Arago, per los honrats jurats de Mallorques ab tots los officials reyals, los quals aportaren los caperons vestits en la esgleya de la Seu, ahon hague sollemne sermo. E cremaren L.XXX. ciris ab senyals de la ciutat.

Divenres a IIII. del mes de fabrer any dessus dit fo promulgada sentencia en lo loch apellat *del Payro* pres la Seu, de part del Vicari del Senyor Bisbe, e del Inquisidor dels eretges contra Jacme de Galiana convers, lo qual per duas vegadas havia abnegade la fe christiana; e era vengut secretament per reconciliarse altrevegada. Per la qual sentencia fo declarat aquell esser eretge, e contra aquell axi com eretge deure esser procehit, e anantat per la cort seglar.

E en continent lo Batle de Mallorques volent procehir á donar la sua sentencia contra aquell, assechse en los cancells de la sua cort ab son assesor. Fo á aquell fet manament de part del noble mossen Roger de Muncada, Governador (*que habia vuelto al mando*) que sobresehisques en la dita sentencia.

Lo die dessus dit hora de vespres lo dit noble Governador revoca lo dit sobresehiment. E lo dit Batle ab prohomens condemna lo dit convers que for cremat.

Dimarç á VIII de fabrer any M.CCCC.VII. hora de vespres, per letres de certificacio trameses al noble Governador é Jurats de Mallorques lo dit noble é los dits Jurats ab gran companya anaren á la Seu per fer grasies á nostre Senyor Deus, del primogenit lo qual hague lo molt alt Senyor Rey de Cicilia, fill del molt alt Senyor Rey d'Arago Senyor nostre; lo qual primogenit nasque á XVII de deembre prop pessat, é fo á aquell posat nom Marti, per la cual cosa fo cantat en la dita Seu lo psalm apellat *Te Deum* (visque aquest per sis mesos ó aquen en care, tan solament.)

Dissapte á XII de març any dessus dit fo feta processo axi com se fa per la festa de Corpus Cristi per la unio de la esgleya, é que sie fet hun Papa tan solament. E aqui fo fet sermo, so es, dins la Seu. E acabat lo dit sermo, fo recitat per lo frare é per mossen Blay, que diluns apres la caritat

prop vinent é de qui avant, en aquell die seria feta sollemne processo axi com demunt, é seria feta festa colent en reverencia de aquell angell qui te en custodia lo regne de Mallorques.

Diluns á IV de abril any dessus dit foren endarrocades per lo Governador et Jurats del regne de Mallorques set pedras, so es, per lo Governador huna, é per los Jurats sis, en los fonaments de la penultima capella qui es é sera en la dita Seu de Mallorques com sera del tot acabada, situada en vers lo mirador de la mar, apellada dels angels. E aquell mateix iorn fo feta festa sollemne per tota la ciutat de Mallorques, axi com si fos lo iorn de Nadal ó de Pascha, é singularment en la Seu, ahon fo fet sollemne offici per los canonges é preveres, é hagueren de la universitat certa reccio, so es, los preveres cascun entre la missa é les vespres XIV diners. E fo feta processo sollemne axi com le die de Corpus Christi, portant per los carrers per hon la dita processo pessave, hun bestiment de fusta, lo qual portaven bestaxos. E sobre aquell bastiment staven infans qui cantaven axi com si fossen angels. E sobre aquell hun altre bastiment, ahon stave un hom, qui portave una cara semblant de angell, é hunas alas totes obradas daur, qui stave de peus.

1408. Die jovis XXIX januarii anno M,CCCC.VIII. fuit tumulatus Reverendisimus magister Petrus Corragerii, in sacra pagina professor, qui suis meritis et scientia exhigentibus, fuit electus Provincialis ordinis fratrum Prædicatorum et fuit sibi factus valde maximus honor per juratos et multos nobiles viros huius civitatis utriusque bratxii ecclesiastici et secularis.

IV.

Paschalis Papa II Raymundum, Comitem Barcinonensem, eiusque ditionem sub protectione Sedis Apostolicæ suscipit cum censu annuo ab eo recipiendo, an. MCXVI. (Vid. págin. 35.)

Ex arch. reg. Barcin.

Paschalis Episcopus servus servorum Dei. Dilecto filio

Raimundo, Barchinonensium Marchioni, Bisuldunensium et Provintiæ Comiti, salutem et Apostolicam benedictionem. Devotioni tuæ, karissime fili, congratulamur, quod inter curas bellicas Beati potissimum Petri optas munimine confoveri. Huius devotionis petitionem libenter admittimus, quia te in Dei et Ecclesiæ servitio efficaciter laborare cognoscimus. Non parvum enim tuæ nobilitati meritum labor ille conciliavit, quo per anni longitudinem in Balearibus insulis contra hostes Christiani populi desudasti. Cui tuo tuorumque consortium glorioso procinctui Omnipotens Deus gloriosam de hostibus suis victoriam conferre dignatus est. Super hoc ad expugnandos Mauros ac Moabitas in Hispaniæ partibus, et Tortosam, eorum præsidium obsidendam, animi nobilis industriam paras. Ea propter dulcedinis tuæ petitionibus ampliori benignitate accomodamus assensum. Personam siquidem tuam, et uxoris tuæ, ac filiorum vestrorum, et honorem vestrum, quem aut in præsenti VIIII. indictione tenetis, aut in futurum præstante Deo habebitis, per decreti præsentis paginam sub triginta moabitinorum (*sic*) censu annuo in Beati Petri et eius Sedis Apostolicæ tutela suscipimus. Præcipientes et stabiliter statuentes, ne cuiquam omnino personæ liceat lœsionem vobis vel honori vestro, aut injuriam irrogare. Si quis autem, quod absit, aut vobis, aut honori vestro lœsionem vel injuriam inferre temptaverit, Apostolicæ Sedis patrocinium vobis efficaciter præbeatur, quo et vobis debita protectio adesse debeat, et infestatoribus vestris dignum juditium et ultio debita exeratur.

Ego Paschalis catolicæ ecclesiæ Episcopus subscribo.= Datum apud Transtiberim per manum Johannis Sanctæ Romanæ ecclesiæ Diaconi Cardinalis ac bibliothecarii X. kalenlendas junii, indictione IX. Incarnationis Dominicæ anno M.CXVI., pontificatus autem Domini Paschalis secundi Papæ anno XVII.

V.

Jacobi I. Aragon. Regis promissio super distribuenda militibus regni Maioricarum parte, quam e Maurorum ditione eripere cogitabat, an. MCCXXIX. (Vid. pag. 40. et tom. XIII. huj. *Itiner. litter.* pagg. 166 et 313.)

Ex transl. autent. in arch. eccl. Gerund.

Hoc est translatum sumptum fideliter a quodam alio translato, cuius series, ut sequitur, sic se habet. Hoc est traslatum fideliter factum a quodam instrumento Domini Pegis per alphabetum diviso, tenor cuius talis est. In Christi nomine. Manifestum sit omnibus quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum, Comes Barchinonæ et Dominus Montis pessulani promittimus vobis venerabilibus in Christo Patribus S. Dei gratia Terrachonensi Archiepiscopo, G. Vicensi, B. Barchinonæ, et G. Gerundensi Episcopis, vobis quoque Fratri Bernardo de Campanis, tenenti locum Magistri et Preceptori Ripariæ et Mirabeti, et vobis karissimo consanguineo nostro Nunone Sancii, Hugoni Comiti Empuriarum, G. de Montecatano, Vicecomiti Biarne, R. de Montecatano, R. Alamanni, G. de Claramonte et aliis omnibus qui nunc presentes estis in Terrachona, et debetis nobiscum personaliter profecisci ad insulas Mayoricas, Minoricas, Evizam et alias insulas, quæ vocantur generaliter Balearas, ad expugnandas inde barbaras naciones, quod de tota terra civitatibus, villis et castris, terris heremis et populatis, cum suis redditibus et rebus mobilibus et inmobilibus, et exitibus universis, quæ in hoc viatico adquiremus, Domino concedente, tam per terram quam per mare, lezdis, pedaticis, ribaticis, et aliis exitibus universis, dabimus vobis vel vestris justas porciones secundum numerum militum et hominum armatorum, quos vobiscum duxeritis, et nos similiter habeamus partem nostram omnium predictorum secundum numerum militum et hominum armatorum, qui nobiscum fuerint, retentis nobis alcaceris et staticis regnum in civitatibus ultra debitam porcionem nobis competentem. Et si forte, Domino concedente, adquiremus in hoc viatico alias insulas vel ter-

ras Sarracenorum, vel res mobiles vel immobiles per terra vel per mare, eodem modo inter nos et vos pro porcionibus legitimis dividantur. Et omnes divisiones istæ fiant per cognicionem Berengarii, Barchinonæ Episcopi, et G. Gerundensis Episcopi, fratris B. de Campanis, Nunonis Sancii, Hugonis Comitis Empuriarum, G. de Montecatano, Vicecomitis Biarne (*a*) per quorum etiam cognicionem assignentur ecclesiis et clericis dominicaturæ et redditus competentes. Item ad eorumdem cognitionem remaneant ibi in stabilimento et in retinimento terræ illi qui partem terræ habere voluerit, vel alios per se constituant deffensores. Porciones autem vestras quas ibi habebitis vos et vestri teneatis per nos et successores nostros ad nostram fidelitatem et consuetudinem Barchinonæ: et detis nobis potestatem, quandocumque voluerimus, irati et paccati, et porciones quas inde habebitis possitis vendere et alienare, salva nostra fidelitate et dominio antedicto. Preterea omnes homines de terra nostra et aliunde venientes, qui hoc jurare voluerint, et venire nobiscum in viatico supra dicto, habeant similiter partes suas ad cognitionem supradictorum. Volumus etiam et statuimus quod illi qui partem habuerint de terris illis, non possint gerreiare inter se, dum fuerint in partibus illis, nec guerram facere de terris illis. Ad maiorem securitatem omnium predictorum, nos Jacobus Rex predictus juramus per Deum et hæc sancta Evangelia coram possita, hæc fideliter servaturos, et ducturos nobiscum ducentos milites. Datum apud Tarrachonam quinto kalendas septembris anno Domini M.CC. vicesimo nono. Postea in obsidione civitatis Maioricæ XIV. kalendas octobris fuerunt positi et electi de consensu Domini Regis et omnium predictorum in porcionibus faciendis loco Guillermi et R. de Montecatano, R. Alaman, et R. Bng. Dager, qui hoc jurarunt. Et cum eis similiter in porcionibus faciendis Eximinus de Urrea, ac Petrus Cornelii qui hoc juraverunt.=Signum † Jacobi, Dei gratia Regis Aragonum, Comitis Barchinonæ et Domini Montis pessulani.=Sig†num Berengarii, Barchinonæ Episcopi, qui promitto in manu Domini S. Archiepiscopo Terrachonensi me iturum et ducturum usque ad C. milites, et quos potero servientes.=Sig†

(*a*) **Addendus hic inter judices designatos *R. de Montecatano*, ut ex fine huius cartæ liquet.**

num Guillermi Gerundæ Episcopi, qui promito me iturum et ducturum milites quos potero et servientes.=Sig†num Fratris B. de Campanis, tenentis locum Magistri, qui promitto me iturum cum militibus, quos potero.=Sig†num Nunonis Sancii, qui juro me iturum et ducturum usque ad C. milites salvo jure meo de scuerio.=Sig†num Hugonis Comitis Empuriarum, qui juro me iturum et ducturum usque ad septuaginta milites, et servientes quos potero.=Sig†num Guillermi de Montecatano Vicecomitis Biarne qui juro me iturum et ducturum usque ad C. milites, et servientes quos potero, et juramus porcionem terrarum et rerum facere, ut predictum est bona fide.=Sig†num Raymundi de Montecatano, qui juro me iturum et ducturum usque ad quinquaginta milites.=Sig†num R. Bg. de Ager qui juro me iturum.=Sig†num B. de Sancta Eugenia, et Gilaberti de Crusiles, qui juramus nos ituros et ducturos usque ad triginta milites.=Sig†num Raimundi Alaman, et Guillermi de Claromonte, qui juramus nos ituros et ducturos usque ad XXX. milites.=Sig†num Geraldi de Cervilioni.=Sig†num Ferrarii de Sancto Martino.=Sig†num Guillermi Scribæ qui mandato Domini Regis pro Guillermo de Sala notario suo hanc cartam scripsit loco, die et anno prefixis.=Sig†num Arnaldi Poncii notarii testis.=Sig†num Guillermi Ferrarii notarii publici Mayoricæ testis.=Sig†num Petri Romei notarii publici Mayoricæ testis, et sig†num Berengarii de Rees notarii publici Mayoricæ qui hoc translatum fideliter transcribi fecit, et cum originali suo fideliter de verbo ad verbum comprobavit, nichil de contingentibus pretermisso, et clausit idus februarii anno Domini M.CC.XL. octavo.=Sig†num Andreæ de Seva, notarii publici Mayoricæ testis.=Sig†num Guillermi de Turri notarii publici Mayoricæ testis.=Sig†num Guillermi Natalis notarii publici Mayoricæ qui hoc translatum a suo originali fideliter sumptum scribi fecit, et clausit cum litteris suprapositis in XVI. linea ubi dicitur *R. de Montecatano*, XVI. kalendas aprilis, anno Domini millesimo CC. octuagesimo octavo.

VI.

Gregorii Papæ IX. bulla pro expugnatione Maioricarum promovenda, an. M.CC.XXIX. (Vid. pág. 41.)

Ex tabul. Archiep. Tarracon.

Gregorius Episcopus, servus servorum Dei. Dilectis filiis Priori et Fr. Raymundo, ord. Prædicatorum Barchin. salutem et Appostolicam benedictionem. Sicut gratanter audivimus et referimus gratulanter, charissimus in Christo filius noster Jacobus, illustris Rex Aragonum, zelo fidei christianæ succensus, cupiens aliquid retribuere Domino pro omnibus, quæ retribuit ipse sibi, signo crucis de manu venerabilis fratris nostri Episcopi Sabinensis, tunc Appost. Sedis Legati, suscepto, in manu forti et brachio extento contra Mauros christiani nominis inimicos magnanimiter et magnifice se accinxit, nec habens prætiosiorem suam animam semetipso, ad insulas Maioricas collectis viribus regni sui prospere transiens, civitatem Maioricensem et ipsius Regem obsidione vallavit, ut captis hostibus vel dispersis, terra cultui divino reddatur, et funes tabernaculorum ecclesiæ dilatentur. Sed cum ad tam insigne, tamve sanctum negotium finaliter prosequendum ipsius Regis iuvandæ sint vires, ne si (quod absit) procerum deffectu contingeret deseri, enormis confusio sequeretur, expedit, ut qui generalis ecclesiæ prosequitur interesse, communibus subsidiis adiuvetur, adiutoribus dignæ retributionis præmio reservato. Quocirca discretionis vestræ per Appostolica scripta mandamus, quatenus fideles Christi, tam clericos quam laicos, per Arelatensem et Narbonensem provinciam constitutos salubribus monitis et sedulis exhortationibus inducatis, ut Regi prædicto, huiusmodi negotio fideliter insistenti, tam in personis quam rebus studeant efficaciter subvenire, illam eis indulgentiam concedendo, quæ concedi solet subvenientibus Terræ sanctæ: mandatum nostrum taliter impleturi, quod exinde apud Deum et homines mereamini commendari, nosque devotionem vestram dignis debeamus prosequi actionibus gratiarum. Dat. Perusi III cal. decemb., pontificatus nostri anno tertio.

VII.

Processio in die S. Silvestri. (Vid. pág. 41.)

Ex Consueta eccl. Maioric. mss. sæc. XVI ineunte.

In isto die fit processio solemnis pro captione terræ. Ideo mane ante solis ortum pulsetur ad tertiam cimbalum maius. Et dicatur III^a^, VI^a^ et IX^a^ ante missam. Et postea dicatur missa (de S. Silvestro). Et finito evangelio, pulsentur squillæ maiores ad processionem, usque ad elevationem Corporis Xpi. Deinde pulsentur duo cimbala maiora. Et celebrata missa, omnes rectores et omnes presbiteri ecclesiarum parrochialium civitatis, relicto uno presbitero in qualibet ecclesia parrochiali, sint congregati in Sede, et unusquisque rector veniat cum suis presbiteris, capis indutis et vexillis ante crucem. Et nihilominus omnes religiosi civitatis, cuiuscumque habitus fuerint, debent venire et interesse. Et processio ordinetur per modum sequentem.

Primo duo scholares de choro maiori, capis purpureis induti, portent vexilla Sedis et præcedant. Deinde omnium perrochialium subsequantur vexilla ecclesiarum. Et post omnia vexilla unus scholaris sacristiæ, indutus capa, portet crucem maiorem. Et duo pueri induti vestimentis et dalmaticis portent candelabra cum duobus cereis ardentibus ante crucem. Et post dictam crucem Sedis portentur ceteræ cruces parrochiarum cum cereis suis in utraque parte. Deinde succedant cantantes et laudantes Deum et Beatam Virginem Matrem omnes clerici et presbiteri fratresque, et in fine processionis unus scolaris magnus, vel quidam beneficiatus subdiaconus, indutus vestimentis et dalmatica portet textum argenti ante Abbatem de Regali, cum duobus pueris indutis vestimentis et dalmaticis, portantes cereos hinc et inde. Deinde sequatur Abbas de Regali, indutus vestimentis et capa, cum suo diacono induto vestimentis et dalmatica, ad partem dexteram portantem crossam, et subdiacono ad partem sinistram. Et habeant tovallolam sive gremiale ante eos. Item sequantur duo pueri cum superpelliciis, quod unus portet thuribulum cum incenso, et alter portet navetam. Et post ipsos

subsequantur alii duo pueri, induti vestimentis et dalmaticis, portantes candelabra argentea cum cereis albis ardentibus. Et inter illos sint duo clerici de choro majori, induti vestimentis et dalmaticis, portantes ymagines argenteas Beatæ Mariæ. Deinde subsequatur subdiaconus, indutus vestimentis et dalmatica, portans Veronicam. Et post omnes predictos Dominus Episcopus subsequatur, indutus vestimentis episcopalibus, cum pluviali et mitra, cum suo diacono ad partem dexteram portando crossam, et suo socio ad partem sinistram cum pulcherrimo gremiali. Et sic omnes ordinati exeant a sacristia. Et in choro sint induti XII. presbiteri capis purpureis, boni cantores, ad dicendum Letaniam, scilicet, duo ebdomedarii, unus coadiutor et alter post septimanarius: quatuor primicherii, duo presbiteri septimanarii; et quatuor alii presbiteri boni cantores. Et si sit dies Dominica, dicti XII. incipiant: *Asperges me*; et detur salispassa, et dicatur oratio in choro, ut assuetum est. Et si non fuerit Dominica, confestim incipiant Letaniam in choro ante letrinum, scilicet, *Kyrie eleyson*. Et cum dicetur ab eis: *Sancta Maria, ora pro nobis,* omnes clerici et presbiteri et omnes audientes flectent genua. Et cum prædicti XII. cantores dixerint ter: *Sancta Maria, ora pro nobis*, omnes ad faciendam processionem exeant ordinatim. Et præcedant vexilla, sicut superius sunt ordinata. Deinde subsequatur crux cum suis circunstantibus, ut prædicitur. Et primo in processione præcedant iuxta crucem religiosi, scilicet, de Beata Maria de Sucursu, et Carmelitæ ab utraque parte. Et post ipsos subsequantur Minores a parte Archidiaconi, et Prædicatores a parte Episcopi. Postea scolares et presbiteri perrochiarum et presbiteri in Sede beneficiati. Deinde graduati et canonici cum pluvialibus. Deinde Dominus Abbas; et ultimo Reverendus Dominus Episcopus, ut supra dictum est

Et nota quod isto die anno a Nativitate Domini M.CCC.LV. fuit in processione Dominus frater Nicolaus Rocelli, de ordine Prædicatorum, qui in processu temporis factus est Sancti Sixti presbiter Cardinalis. Et cum iam tunc temporis esset magister in sacra theologia, et Prior provincialis Aragoniæ, ac etiam Inquisitor hereticæ pravitatis in tota dominatione Domini nostri Regis Aragonum, necnon consiliarius ipsius Domini nostri Regis; nichilominus ipse ivit in processione cum cœteris fratribus ordinis sui, eundo et redeundo,

ullatenus non discedens; nec ulla prerrogativa fuit sibi data, nisi quod inter religiosos ultimus incedebat.

Prætereà est sciendum quod si in processione monachos nigros aut albos, non mendicantes, contingeret interesse, supra omnes religiosos mendicantes habent collocari, ita quod post omnes mendicantes ipsi incedant. Et post omnes religiosos subsequantur omnes clerici, presbiteri, beneficiati et canonici et prelati capis induti.=Et cum tota processio fuerit extra ecclesiam, prædicti XII. cantores dividantur sic, quod quatuor insimul vadant inmediate ante canonicos, scilicet, duo edomedarii iam dicti, et duo primicherii antiquiores, unus de qualibet parte chori: et alii duo de presbiteris, inter graduatos: et alii duo in medio processionis, scilicet, inter presbiteros perrochialium ecclesiarum: et alii duo vadant inter presbiteros novicios. Et unus primicherius magis novitius regat cruces, et alter ordinet presbiteros ut eant bini et bini, et totam processionem. Et omnes prædicti XII. cantores dicant simul concorditer Letania, usquequo fuerit tota processio extra muros civitatis, ubi prædicatur.

Et fit processus processionis per hos vicos. Primo tota processio vadat versus domum Decani, et post ante cellarium Domini Episcopi. Et exiens de Almudayna per portale quod est contiguum cum domibus Jacobi de Olesia, et transiens ante cimiterium Sanctæ Eulaliæ, et per medium plateæ Sanctæ Eulaliæ, ubi fructus venduntur. Et dum erit processio ante ecclesiam Sanctæ Eulaliæ, dicatur bis alta voce: *Sancta Eulalia, ora pro nobis*; et secunda vice dicatur: *intercede pro nobis*. Et ultra per viam ubi corii vendantur, et per macellum, et transeundo per portam *den Rubert*, quæ nunc est egregii Jacobi Montanyans, doctoris, et ante ecclesiam Sancti Antonii de Padua; et dicatur alta voce bis: *Sancte Antoni*, et bis: *Sancte Georgi;* et exeat per portale. Et vadat tota processio ad locum assuetum. Et stet in loco eminenti ad hoc specialiter deputata. Et cum totus populus fuerit ibi congregatus, fiat sermo de modo captionis terræ.

Finito sermone prædicti XII. cantores genibus flexis alta voce incipiant aña. *Salve Regina*; et ibi a toto clero dicatur. Qua finita duo pueri dicant ℣. *In partu Virgo* cum *alla*; et Dominus Episcopus dicat duas oraciones insimul, scilicet: *Deus qui salutis æternæ*, et *Omnipotens sempiterne Deus ædificator et auctor;* et finiat: *Per Christum*. Sed si forte Domi-

nus Rex fuerit ibi præsens, addatur tertia oratio pro eo, scilicet: *Quæsumus omnipotens Deus.*

Finitis autem prædictis orationibus, cantores incipiant hymnum *Ave maris stella.* Et dicendo dictum hymnum, tota processio vadat iuxta vallatum muri civitatis usque ad portam *del Asuehidor*, sive *la porta pintada.* Et si necesse fuerit, cantentur ℟℟. Beatæ Virginis Mariæ vel hymni. Et cum lastendart Domini nostri Regis fuerit exaltatum super muros ianuæ civitatis, vel tota processio fuerit ante portam superius dictam, Dominus Episcopus vel officiator incipiat: *Te Deum laudamus*; et dicatur per choros. Quo incepto omnes cruces ingrediantur per dictam portam, et tota processio subsequatur. Deinde cantantur ℟℟. et hymni Sancti Spiritus, Beatæ Virginis Mariæ et Apostolorum, usque ad Sedem, secundum cum prædictis XII. cantoribus visum fuerit. Et cum tota processio fuerit seu transibit per ecclesiam Sancti Michaelis, sit ordinatum quod unus presbiter celebret missam in dicta ecclesia de officio Sancti Silvestri et Sanctæ Columbæ in altari maiori dictæ ecclesiæ. Et cum Dominus Episcopus cum suis ministris et populo fuerit ibi, consecret et elevet Corpus Christi. Et Sanguine Christi consecrato et calice elevato, omnes recedant et sequantur processionem. Et processio transeat per Argenteria, deinde ante curiam Domini Regis.

Præterea dum crux fuerit ante portam maiorem Sedis, prædicti XII. cantores flexis genibus incipiant alta voce aña. *Salve Regina.* Et ipsam cantando tota processio intret ecclesiam. Deinde intret per portam chori versus claustrum; et a dicta porta chori processio procedatur usque ad altare Beatæ Mariæ. Et finita *Salve Regina*, duo pueri genibus flexis in superiore gradu altaris dicant ℣. *Post partum.* cum dupl. *alla.* Et Dominus Episcopus in dextro cornu altaris Orationem *Deus qui salutis eternæ*: et finiatur: *Dominum nostrum J. C. filium.* Et Dominus Episcopus veniat et stet in medio altaris vertendo faciem ad populum, et dicat ibi benedictionem; et postea intret sacristiam. Et depositis vestimentis unusquisque redeat ad propria.

VIII.

Cessio comitatus Urgellensis ab Infante Petro facta Jacobo, Regi Aragonum, qui eidem cedit totum regnum Majoricarum, an. MCCXXXI. (Vid. pag. 42.)

Ex cart. origin. in eccl. Maioric.

Manifestum sit omnibus quod ego Infans dompnus Petrus consulte et ex certa scientia ac spontanea voluntate per me et omnes successores meos cum præsenti carta dono, absolvo et deffinio vobis Domino Jacobo Dei gratia Regi Aragonum et regni Maioricarum, Comiti Barchinonæ et Domino Montispesulani, et vestris successoribus in eternum, totum comitatum Urgelli cum terminis et pertinentiis suis, et cum omnibus quæ pertinent ad eundem vel pertinere debent, liberum scilicet et quietum, et totum ius quod in eo habeo vel habere debeo, ratione donationis vel legati illustris dompnæ Aurembiax, quondam Comitissæ Urgelli, sive ex testamento suo, sive alio quolibet ullo modo. Ita quod ab hac die in antea, in qua hæc præsens scribitur carta, totum prædictum comitatum et totum ius, quod in eo habeo vel habere debeo cum omnibus quæ pertinent ad eundem vel pertinere debent, habeatis causa donationis inter vivos, et causa proprietatis cum omni pleno iure et potestate, perpetuo ad habendum, et ad omnes vestras et vestrorum voluntates, sive omni nostra nostrorumque retentione, quam ibi vel in eo non facio ullo modo: excepto iure quod prædicta Comitissa habebat in Valleoleti, quod mihi retineo, sicut in testamento illud mihi concessit. Nos itaque Jacobus Rex prædictus, per nos et successores nostros recipiens hanc donationem comitatus Urgelli a vobis illustri Infante dompno Petro, donamus, concedimus et laudamus vobis ad habendum et tenendum integre diebus omnibus vitæ vestræ totum regnum Maioricarum cum pertinentiis suis, et cum omnibus quæ pertinent ad eundem, cum exitibus et redditibus quos ibi habemus, et habere debemus, et in insula quoque Minoricarum per terram scilicet et per mare. In hunc scilicet modum quod regnum Maioricarum et insulam Minoricarum cum omnibus

quæ pertinent ad easdem, teneatis in tota vita vestra per nos et successores nostros in feudum et ad consuetudinem Barchinone, et faciatis inde nobis homagium, et donetis potestatem de omnibus castris iratus et paccatus, quandocumque nos voluerimus; et faciatis inde pacem et guerram per nos et successores nostros de Christianis et de tota Andalucia. Et post mortem vestram habeant successores vestri, quos vobis elegeritis, terciam partem tocius terræ nostræ in insulis supra dictis, et omnium exituum et reddituum ipsarum, qui scilicet proveniunt vel provenerint omni tempore per terram et per mare. Et ipsi successores vestri teneant ipsam partem in feudum per nos et nostros successores in perpetuum ad consuetudinem Barchin. et donent nobis potestatem de castris, et faciant per nos et successores nostros inde pacem et guerram de Christianis et de Andalucia, retentis nobis integre Almodayna in civitate Maioricarum, et duobus castris, Olorone scilicet et Polentia. Alia vero omnia cum omni senioratico et integra iuredictione ad nos vel nostros libere revertantur. Concedimus insuper vobis quod ordinetis et disponatis libere, prout vobis videbitur expedire, de possessionibus omnibus et honoribus, et statu insularum prædictarum, salvo dominio nostro et nostra fidelitate. Stabilimenta et ordinamenta autem quæ inde feceritis, rata sint semper et firma, tamquam si a nobis specialiter essent facta. Et promittimus vobis per nos et successores nostros nunquam contravenire. Præterea si alia castra de novo, præter illa quæ dicta sunt, hedificaveritis in insulis supra dictis, liceat vobis hoc facere, et quod teneatis ea vos et successores vestri in perpetuum per nos et nostros ad consuetudinem Barchin., et quod detis inde potestatem nobis. Et quod habeamus nos et nostri duas partes exituum et reddituum de unoquoque castro post obitum vestrum; et vos et successores vestri terciam partem ad vestram vestrorumque voluntatem, tam per terram quam per mare. Præterea concedimus vobis quod possitis emere possessiones militum et baronum et religiosorum; de quibus possitis facere omnes vestras voluntates vos et vestri, salvo senioratico et iuredictione ac iure nostro. Denique promittimus bona fide et sine enganno vobis dare et facere iuvamen et auxilium et valenzam ad deffensionem et retentionem prædicti regni et insularum contra omnes homines. Et promittimus vobis hoc attendere et complere, prout

superius continetur, sub sacramento vobis a nobis præstito corporaliter, et sub homagio quod inde vobis facimus ad forum Aragonie. Et ego Infans dompnus Petrus facio vobis homagium ore et manibus ad consuetudinem Barchin. pro supra dictis omnibus attendendis et conservandis; et iuro omnia supra dicta et singula per me et successores meos perpetuo vobis et successoribus vestris fideliter observare. Dat. apud Ilerdam III. kal. octob., anno Dni. M.CC. tricesimo primo.=Signum† Jacobi Dei gratia Regis Aragonum et regni Maioric. et Comitis Barchin. et Dni. Montispes.=Huius rei testes sunt: Bg. Epus. Ilerden.=Fr. B. Abbas Sanctarum Crucum.=Fr. G. de Cervaria.=Fr. P. Condre, ordin. Prædic. =Fr. Bg. de Castro episcopal=Ato de Focibus, maiordomus Aragon.=Rodericus de Liçana.=Blascus Maça.=Sancius de Orta.=Rodericus Exeminiz de Lusia.=Petrus Maça.=Bernardus de Rocaforte.=Garcia de Orta.=P. Periz, Justitia Aragon.=Sig†num Guillermi, scribæ qui mandato Dni. Regis et Infantis pro Petro Sancii, notario ipsius Dni. Regis hanc cartam scribi fecit loco, die et anno prefixis.

IX.

Carta donationis insularum Evizæ et Formenteræ facta per Jacobum I, Aragon. Regem, Infanti Petro, filio Regis Portugaliæ et Nunnoni Sancii, ante ipsarum e Mauris ereptionem, an. M.CCXXXI. (Vid. pág. 43.)

Ex transl. coævo in arch. eccl. Maioric.

Manifestum sit omnibus quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum et regni Maioricarum, Comes Barchinone et Dominus Montispesulani, cum præsenti carta per nos et successores nostros donamus et concedimus vobis illustri Infanti dompno Petro, et vobis karissimo consanguineo nostro dompno Nunoni Sancii, quod habeatis perpetuo insulam Evize et Formentere cum suis pertinenciis universis, retenta nobis et nostris successoribus potestate omnium castrorum quæ sunt ibi vel fuerint; et quod teneatis eandem insulam per nos in feudum et succesores nostros; et faciatis inde per nos pa-

eem et guerram de Christianis et Andalucia, si dictam insulam, scilicet, adquiretis et capietis ab instanti festo Sancti Michaelis septembris usque ad duos annos. Et si forte infra vel ultra dictum spacium anni nos dictam insulam adquiremus, donamus et concedimus eam vobis, illustri Infanti dompno Petro, quod teneatis eam sub ipsis conditionibus quibus habetis regnum Maioricarum et insulam Minoricarum; salvo iure in omnibus dompni Nunonis Sancii, quod sibi penitus conservamus. Datum apud Ilerdam III. kal. octobris, anno Dni. millesimo CC. tricessimo primo.=Signum ✝ Jacobi Dei gratia Regis Aragon. etc.=Testes huius rei sunt.=Ato de Focibus, maiordomus Aragon.=Rodericus de Lizana.=Sancius de Orta.=Blascus Maza.=Rodericus Exeminis de Luzia.=Garcia de Orta.=Pelegrinus de Bolas.=Petrus Petri, Justitia Aragon.=Sig✝num Guillermi, scribæ qui mandato Dni. Regis pro Petro Sancii, notario suo hanc cartam scripsit loco, die et anno præfixis.

X.

Donatio Infantis Petri, filii Regis Portugaliæ, et Domini regni Maioricarum, domino Jacobo, Regi Aragonum de quibusdam castris regni Valentiæ, an. M.CCXLIV. (Vid. página 43.)

Ex carta origin. in arch. eccl. Maioric.

Noverint universi quod nos Infans dompnus P., non vi, non metu, sed spontanea voluntate, multis beneficiis inducti a vobis Dno. Jacobo, Rege Aragonum impensis nobis, per nos itaque et nostros concedimus et donamus vobis et vestris in perpetuum post mortem nostram omnia iura quibuscumque modis, vocibus et iuribus nobis competant in regno Valentiæ; et specialiter castrum et villam de Sogorbio, castrum et villam Castilionis de Burriana, castrum et villam Muriveteris, et castrum et villam de Almenara, cum eorum exitibus et pertinenciis omnibus: quæ omnia contulistis nobis in concambium comitatus Urgelli et regni Maioricarum et insule Minoricarum. Et damus vobis et vestris quicquid habemus in Eviça, quibuscumque modis vel vocibus nobis competat

ita tamen quod medietatem iuris nostri quod habemus in Eviça libere et inmediate habeatis: alteram autem medietatem habeat Petrus de Alcala, et sui, et illi cui vel quibus dare, alienare vel relinquere voluerit; dum tamen idoneus vel idonei sint ad tale feudum habendum voce liberalitatis et donationis nostræ in feudum a vobis et vestris. Pro quo feudo ipse et sui teneantur vobis vestrisque tres milites tenere ad servicium vestrum in predicta insula secundum consuetudinem ipsius insulæ. In hac autem donatione nostra non intelligimus id quod habemus in castro et villa ipsius Eviçæ; cum id pro feudo Archiepiscopi et ecclesie Tarragon. teneamus, secundum quod in cartis inter nos et ipsos confectis plenius continetur. Hanc autem donationem ita volumus valere et vires habere, nec posse aliquatenus revocare, si nobis post obitum nostrum proles legitima non supersit. Si autem de legitimo coniugio nobis supererit, omnia predicta ad eam, cuiuscumque sexus fuerit, volumus pertinere, hac donatione penitus vacuata et in irritum revocata. Apponimus etiam huic donationi talem conditionem sive honus, quod vos Jacobus, Rex prædictus omnia debita nostra et iniurias manifestas, quæ probari poterint mortis nostræ tempore nos debere solvere et reficere, hiis quibus obligati fuerimus plenarie persolvatis; et quod omnia stabilimenta et donationes nostras a nobis factas in aliquibus prædictorum sine præiudicio iuris et dominii vestri quibuscumque hominibus et militibus et specialiter nostris, sine aliqua violatione eis omni tempore observetis. Retinemus tamen nobis omnes res nostras mobiles, quascumque habemus et habuerimus tempore mortis nostræ, ad voluntates nostras per omnia faciendas. Volumus etiam quod fratres Templi tamdiu teneant et expletent partem nostram omnium prædictorum castrorum et villarum et terminorum eorundem, quæ habemus in prædicto regno, et iura nostra nobis ibidem competentia pacifice et potenter, donec omnes prædictæ conditiones fuerint per vos vel vestros integre et sine diminutione aliqua adimpletæ. Ita quod ea que perceperint de prædictis, convertantur in prædictis iniuriis et debitis et aliis complendis, quæ superius continentur secundum dispositionem et ordinationem manumissorum et illorum qui res nostras ordinaverint vel dispensaverint. Hanc autem donationem in sanitate nostra, pleno sensu et memoria a nobis factam, prædictis conditio-

nibus et honeribus ut dictum est vim obtinentibus, volumus et promittimus et sacrosanctis Evangeliis tactis iuramus nullo tempore modo aliquo revocare, sed habere perpetuam firmitatem. Et nos Jacobus Rex Aragonum, videntes liberalitatem et gratiam, quam vos Infans dompnus P. nobis facitis in præsenti, promittimus bona fide et sine omni deceptione omnia quæ superius continentur generaliter et singulariter adimplere; et promittimus vos et familiam vestram, et res et iura vestra habita et habenda, tamquam manutenere et deffendere, et iuvare vos contra omnes quaslibet personas contra ius vobis iniuriam vel molestiam inferentes; et hanc defensionem et iuvamen intelligimus infra limites regnorum nostrorum et comitatus Barchinonæ et Urgelli et aliorum locorum de dominio nostro. Et ut predicta omnia et singula a nobis promissa compleantur et attendantur, prout superius est scriptum, tactis sacrosanctis Dei Evangeliis iuramus. Datum Valenciæ quarto decimo kal. septemb. anno Christi Incarnationis M.CCXL. quarto.=Signum † Jacobi Dei gratia Regis Aragonum, Maioricarum et Valenciæ, Comitis Barchinonæ et Urgelli et Domini Montispessulani. =Signum † Infantis dompni P. filii illustris Regis Portugaliæ.=Huius rei testes sunt=V. Episcopus Oscen.=Gombaldus de Entença.=Fr. G. de Cardona, Magister Templi.=P. Cornelii, maiordomus Aragon.=P. Sancii, civis Ilerdæ et notarius Domini Regis.=G. Romei.=G. de Entença.=Romeus de Duroforte.=Eximinus de Focibus.=Eximinus Petri Rept.= Berengarius de Posis.=Sig†num Bernardi Leechadie, publici notarii Valenciæ, qui mandato et rogatu prædictorum domini Regis, et Infantis dompni P. hec scripsit loco, die et anno præfixis.

Post hæc Jacobus Aragon. Rex prædicto Infanti D. Petro supra scripta castra in regno Valentiæ et alia memorata evacuanti promissit dare annuatim triginta novem millia solidorum regalium Valentiæ. Data carta prid. kal. julii anno 1254. =Extabat in eccl. cathed, Maioricen.

XI.

Litteræ dominæ M. Reginæ ad Infantem Petrum, filium Sancii, Regis Portugaliæ et Domini Maioricarum, ab an. MCCXXXI ad an. MCCLV. (Vid. pag. 45.)

Ex autogr. in arch. eccl. Maioric.

Karissimo fratri suo Infanti dompno P. ac Domino regni Maioricarum domina M. Dei gratia Regina salutem tamquam ei quem multum diligo, et de quo multum confido. Vidi vestras litteras, et multum vobis gratificor quanta mihi dicere mandastis; et mitto vobis per Garssiam Petri reliquias quas mihi significastis, scilicet, lanceam longam (f. *longineam*) quæ vos defendat, et digitum Magdalenæ quod roget pro meo germano, quomodo rogavit pro suo; et ideo vobis mitto et mitto pedi vestro de pede Sancti Canuto, cum isto corallo quod fuit positus in sepulchro Domini et super multas alias reliquias, et dicunt quod reliquiæ istius Sancti numquam illas ponunt super aliquem dolorem, quod statim non sanent. Et rogo pro Deo quod de vestro statu et salute et quomodo postea de vobis fuit et adubastis, quod me sems per certificetis per quemcumque videritis ad partes istavenire, sive per arlocas (*sic*) et peregrinos, et semper habeam vestrum mandatum per quemcumque sit. Præterea ad me venit unus miles et unus monachus de Domina Maria Roderici cum suo mandato, et mihi dixerunt quod multum eratis opus in Maiorigam et multa mihi dixerunt, quæ vobis significo per G. Petri. Data apud Baucias XV. die aprilis.

XII.

Testamentum domini Infantis Petri, Domini regni Maioricarum, et Regis Portugaliæ filii, an. MCCLV. (Vid. pág. 45.)

Ex carta origin. in arch. eccl. Maioric.

Quoniam sapientis est animam suam præponere rebus temporalibus, et sic vivens disponere bona sua, ne post mortem de bonis relictis naschatur iniuriarum occasio, et generetur odium inter consanguineos et parentes; idcirco in Christi nomine nos Infans dompnus Petrus, illustris quondam Regis Portugaliæ filius, et regni Maioricarum Dominus: s.... existentes in nostro pleno sensu, et memoria ac loquela integra facimus nostrum testamentum, in quo eligimus manumissores nostros, videlicet, dominum Raimundum Dei gratia Maioricen. Episcopum, et Abbatem de Begali, ordinis Cisterciensis, Berengarium de Tornamira, et Aris Ivaynes, Petrum Nuniz, et magistrum Johanem Maioricen. Prœpositum, magistrum Vincentium, fisicum nostrum, et Bernardum Dalmacii, quibus rogando precipimus, quod si nos mori contigerit in Maioricis, vel in Cathalonia, sive in toto regno Aragonie, vel in regno Valenciæ, ipsi recipiant et petant, dividant, distribuant, administrent et disponant omnia bona nostra mobilia et inmobilia, ac se movencia ubique, et faciant de ipsis prout hic inferius invenerint ordinatum, sine eorum dampno. In primis volumus et præcipimus quod de bonis nostris predicti manumissores nostri solvant omnia debita nostra, et iniurias nostras restituant et emendent, atque legata solvant inferius annonata. Et eligimus sepulturam nostram in ecclesia cathedrali Sedis Maioricen. Et instituimus in eadem ecclesia Sedis memoratæ duos sacerdotes qui continue et assidue perpetuo celebrent in eadem Sede ob remedium animæ nostræ et animarum parentum nostrorum, et eorum quibus iniuriati sumus. Instituimus etiam in eadem Sede duas lampades, quæ perpetuo ardeant die noctuque coram altare sancti Vincentii, quod volumus et precipimus quod in eadem Sede de novo construatur cum capella et ornatu suo de bonis

nostris, coram quo altare vel iuxta iubemus sepulcrum nostrum fieri honorabiliter, prout decet. Et volumus atque mandamus quod dicti manumissores nostri emant redditus mille solidorum realium Valentiæ de bonis nostris tam mobilibus quam inmobilibus quæ habemus vel habere sive percipere debemus aliqua ratione, tam in Maioricis, quam in Eviza, quam in Xibilia, quam in Taylata, quam in illis viginti millibus sol. quos nobis tenetur dare illustris Rex Aragonum, iuxta conventiones inter nos et ipsum factas, prout in instrumentis inter nos factis liquide continetur. Quos mille solidos annuatim habendos et percipiendos damus et assignamus dictis duobus sacerdotibus per medium dividendos, et quilibet sacerdos teneat unam lampadem de dictis duabus coram dicto altari cum expensis suis. Et quilibet sacerdos teneat unam lampadem de dictis duabus coram dicto altari ad expensis suis. Et legamus illustri Regi Aragonum predicto quidquid habemus vel habere debemus in Eviza; ita tamen quod ipse solvat supra dictis manumissoribus nostris sine strepitu causarum, et sine contradictione et dilatione aliqua infra quatuor menses post obitum nostrum supra dictos viginti milia solidorum; et si noluerit solvere ipsos dictis manumissoribus nostris infra quatuor menses post obitum nostrum, iidem manumissores nostri ex tunc possint vendere et alienare omnia quæ habemus vel habere debemus in tota insula Evizæ, et compleant de hiis et aliis bonis nostris ea omnia quæ superius dicta sunt, et inferius continebuntur; et nichilominus illustris Rex prædictus teneatur solvere dictos viginti milia solidorum meis manumissoribus antedictis. Et legamus dicto domino R. Maioricen. Episcopo maiestatem argenteam Sanctæ Mariæ, quam habemus, cum capillis eiusdem beatæ Virginis qui intus sunt, et anulum auri cum lapide safireo qui fuit Sancti Thomasii de Conturberio. Et legamus ecclesiæ Sedis Maioricensis centum sol., et fabrice eiusdem ecclesiæ quinquaginta sol., et processioni eiusdem Sedis C. sol. Et legamus domui Templi Maioricen. unum equm, et omnia arma et guarnimenta corporis nostri. Legamus domui fratrum Predicatorum, et domui fratrum Minorum Maioricen., cuilibet CC. sol.: monasterio de Regali, ordinis Cisterciensis CC. sol. realium Valenciæ: domui hospitalis Sancti Johannis Baptiste L. sol.: monasterio Sanctæ Margaritæ L. sol.: hospitali Sancti Andree L. sol.: hospitali Sanctæ Mariæ Magdale-

ne XXX. sol.: hospitali Sancti Anthonii XXX. sol.: captivis redimendis XXX sol.: cuilibet ecclesiæ parrochiali civitatis Maioricarum X. sol. Et legamus dicto Aris Ibaynes mille sol. realium Valenciæ, et Petro Nuniz prædicto alios mille sol. pro sevitiis quæ nobis diutius contulerunt. Et legamus dicto Berengario de Tornamira C. sol.: et dicto B. Dalmacii quingentos sol.: et dicto magistro Johanni C. sol.: et dicto magistro Vicentio C. sol. Item volumus et mandamus quod omnes Oficiales nostri reddant compotum, et ea quæ tenuerint de bonis nostris supra dictis manumissoribus nostris, et quod Episcopus predictus possit eos absolvere, et facere eis diffinitionem plenariam de omnibus quæ habuerunt de bonis nostris, et quod nulli alteri inde postea teneantur modo aliquo respondere. Volumus etiam et precipimus quod manumissores nostri de bonis nostris provideant familiæ nostræ; ita quod possint reddire comode ad partes suas, et satisfaciant eidem secundum servicium quod nobis fecit. Item volumus et mandamus quod regnum Maioricarum, et castra quæ in eodem regno sunt, post obitum nostrum restituantur illustri Regi Aragonum, et suis, prout in instrumentis inter nos ultimo habitis plenius continetur. Supplicantes eidem quod debeat nobis parcere, si in aliquo ipsum offendimus; et nos parcimus ei, si in aliquo ipse nos offendit. Et rogamus ipsum ut milites nostros, et quod nos hereditavimus, et familiam nostram habeat commendatam; et eis donationes quas eis fecimus, in pace tenere faciat, et habere ac perpetuo possidere. Et rogamus ac suplicamus illustri Regi Castellæ honorabili, et reverendo consanguineo et carissimo atque fideli amico nostro, de quo plurimum confidimus, quatenus adivet predictos nostros manumissores, et solvat eis vel eorum procuratori illud quod nobis debet, et faciat persolvi eisdem vel procuratori eorum omnia debita, quæ nobis debentur in suo regno et districtu: et faciat nostros redditus et omnia quæ in suo regno habemus tradi et penitus deliberari dictis manumissoribus nostris, vel eorum procuratori, et non impediat quin dicti manumissores vel eorum procurator, possint vel possit vendere et distrahere hereditates nostras, quas habemus in suis regnis, et quas ipse nobis dedit, et nos ab eo adquisivimus, ut in isto casu eius auxilio mediante possemus defectui et necesitate nostræ animæ subvenire. Item rogamus et suplicamus illustri nepoti nostro Regi Portugaliæ

quatenus pro crientela quam in eo fecimus, et pro parentela et debito quod est inter nos et ipsum, et pro nostra benedictione et valore sui, det manumissoribus nostris vel eorum procuratori omne id quem nobis tenetur et tenebitur dare aliqua ratione de preteritis, presentibus et futuris: et dari faciat ab hiis qui tenent redditus nostros et proventus quos habemus vel habere debemus, sive percipere aliquo modo in terra nostra; quam de ipso tenemus in regno Portugalie. Item legamus Reginæ dominæ Mafalde dilectissimæ sorori nostræ omnes anulos et lapides nostros, excepto anulo quem dimittimus Maioricensi Episcopo prædicto; sic quod ipsa accipiat, et retineat de illis quos voluerit, et alios det amore Dei pro anima mea vel in debitis nostris. Et si forte ipsa antequam nos decederet, manumissores nostri faciant de ipsis sicut de aliis bonis nostris. Volumus etiam et mandamus quod dictos duos sacerdotes instituant perpetuo, cum vaccaverit locus eorum, Episcopus Maioricen., qui pro tempore fuerit, et Capitulum Sedis eiusdem infra mensem a tempore vaccationis, et qui sint in sacerdotali gradu constituti. Item volumus quod si omnes supra scripti manumissores nostri interesse non poterint executioni supra dictorum Episcopus predictus cum illis quos de ipsis habere poterit, prædicta omnia exequatur. Volumus etiam et mandamus quod magister Vincentius, fisicus noster prædictus in tota vita sua percipiat per se vel per procuratorem suum redditus superius assignatos dictis duobus sacerdotibus; et ipse teneat vel procurator suus duos sacerdotes et prædictas duas lampades. Et prædicti sacerdotes quos instituimus superius, teneantur interesse omnibus horis canonicis dictæ Sedis a cantico graduum usque ad completorium, et ad processiones omnes tam defunctorum quam festivitatum: mandantes et precipientes dictis manumissoribus nostris quod prædictos redditus dictorum mille solidorum dicto magistro Vincentio assignent, et eum debeant adiuvare. Volumus etiam quod si magister Vincentius prædictus decesserit, antequam magister Johannes, Prepositus memoratus, ipse magister Johannes percipiat redditus superius assignatos dictis duobus sacerdotibus in vita sua; et teneat dictos duos sacerdotes qui celebrent continue in prædicto altari Sancti Vicentii, et serviant ecclesiæ Sedis memorate, ut superius est iam dictum, et teneant similiter dictas duas lampades, et faciat servicium earum. Post mortem vero dicto-

rum magistri Vincentii, et magistri Johannis, Episcopus Maioricensis et Capitulum conferant prædicta beneficia sacerdotibus ut superius declaratur. Item volumus et precipimus, quod manumissores nostri emant de bonis nostris decem morabatinos censuales, de quibus fiat et statuatur anniversarium nostrum, quod fiat bis quolibet anno in dicta Sede, videlicet, de quinque morabatinis in die obitus nostri, et de aliis quinque morabatinis in medio cuiuslibet anni: et percipiant canonici et presbyteri dictæ Sedis de dictis X. morabatinis equales portiones, et alii dicti beneficiati eiusdem Sedis medias portiones. Et istos decem morabatinos teneant et recipiant presbyteri nostri, et illi qui tenuerint dictos presbyteros in vita sua, videlicet, magister Vincentius in vita sua, et post eius obitum magister Johannes, Prepositus antedictus, ut superius continetur: et faciant de prædictis bis in anno dicta anniversaria. Item damus et concedimus dictis manumissoribus nostris plenum posse et auctoritatem petendi, recipiendi, transigendi, componendi, vendendi et distrahendi omnia bona nostra mobilia et inmobilia usque ad prædicta complenda et exequenda; et quamcumque venditionem vel distractionem, receptionem sive petitionem, transactionem sive compositionem inde fecerint, eam sive ea omnia confirmamus, approbamus et concedimus, ac si a nobis personaliter et specialiter facta erant. In cœteris autem omnibus bonis nostris, completis et peractis omnibus prædictis et singulis, instituimus nobis heredes pauperes Christi, et ipsum Dominum Jesum Christum. Hæc est autem nostra ultima voluntas, quam laudamus, approbamus, etc. Item volumus et mandamus Petro Romei, vasallo nostro, quod ipse det et deliberet manumissoribus nostris prædictis vel eorum procuratori omnes cartas quas tenet de nobis, de hereditatibus nostris de Xibilia, et de Taylata, et omnes denarios, et alia bona nostra quæ de nobis tenet et pro nobis recepit aliqua ratione. Actum est hoc apud Maioricas VII. idus octobris, anno domini M.CC. quinquagesimo quinto.=Sig†num Infantis dompni P. prædicti, qui hoc nostrum testamentum fieri iussimus, et idem concedimus et firmamus.=Sig†num Raymundi Dei gratia Maioricen. Episcopi.=Sig†num magistri Johannis, Præpositi antedicti.=Sig†num magistri Vincentii prædicti.=Sig†num Berengarii de Tornamira.= Signum Ariz Ivaynes, manumissorum prædictorum, qui hoc

firmamus et concedimus.=Testes huius testamenti sunt: Jacobus de Santa Eugenia, Maioricen. Sacrista.=Berengarius de Olceto, canonicus Maioricen.=Thomasius, canonicus Maioricen.=Hubertus de Turricell.=B. de Sancto Martino.=A. Burgueti.=Robertus de Terrachona: et G. de Guadallo: et G. R., capellanus domini Episcopi Maioricen.=G. de Sancto Cucuphato, presbiter.=Sig✝num Petri Romei, notarii publici Maioricarum, qui mandato dicti domini Infantis hoc scripsit die et anno prefixis.

XIII.

Scheda notarii qua ostenditur D. Petrum, Infantem Portugalliæ, qui maiorem Balearium insulam inter alia a Jacobo I, Aragonum Rege in feudum habuerat, ante annum 1236. denatum fuisse. (Vid. pag. 48.)

Ex originali quam FF. Capucc. Maioric. casu adquisiere.

XII. kalendas augusti MCCLVI.

Sit omnibus manifestum quod ego Berengarius de Tornamira, tenens locum domini Regis in regno Maioricarum, recepi litteras apertas a domino Rege sigillatas suo sigillo minori, quarum tenor talis est:

«Jacobus, Dei gratia Rex Aragonum, Maioricarum et Valenciæ, Comes Barchin. et Urgelli et dominus Montispesulani, dilecto suo Berengario de Tornamira, tenenti locum nostrum in regno Maioricarum, salutem et dilectionem. Dicimus et mandamus vobis firmiter: quatenus de primis denariis quos collegeritis de redditibus sive exitibus nostris Maioricarum, donetis et solvatis Episcopo Maioricen. et aliis manumissoribus testamenti dompni P. Infantis Portugaliæ, viginti milia sol. regalium Valenciæ, vel ipsos eis assignetis in dictis redditibus, et hoc non mutetis aliqua ratione: taliter facientes quod ultima voluntas dicti Infantis P. valeat adimpleri. Datum Tirassone II. kal. julii.»

Unde ego Berengarius de Tornamira prædictus volens adimplere et executioni mandare prædictum mandatum domini Regis, prout superius in suis litteris continetur, mitto vos R. Dei gratia Maioricen. Episcopum, et alios manumis-

sores domini P. Infantis Portugaliæ bonæ memoriæ quondam, in possessionem reddituum regni Maioricarum, quos dominus Rex recepit vel recipere debet in insula Maioricarum, et illos vobis assigno pro illis viginti millibus solidorum regalium Valenciæ; de quibus tamen est vobis satisfactum de M.DCCC. minus III sol.; et sic remanent in suma XVIII. millia-CCIII sol.; pro quibus assigno vobis prædictis redditus habendos et recipiendos quosque vobis sit plenarie satisfactum de prædictis XVIII. millibus et CCIII. sol. Ita quod pagas quas G. de Piraria debebat et debet facere pro redditibus quos emit a domino Infante quondam de redditibus Maioricarum, faciat vobis sine aliqua intermissione, vel interruptione, vel quicumque alius terram istam tenuerit, vel redditus receperit prædicti domini Regis. Mandantes dicto G. de Piraria quatinus vobis respondeat de prædictis, et pagas vobis faciat, prout continentur in instrumento per alphabetum diviso, confectum inter dominum Infantem P. quondam et dictum G. de Piraria de prædictis XVIII. millibus et CC.III. sol. regalium Valenciæ. Ad hæc ego G. de Piraria, habito mandato prædicti Berengarii de Tornamira, promito vobis R. Dei gratia Maioricen. Episcopo, Jacobus de Sancta Eugenia, Sacrista Maioricensi, Bernardus, Sacrista Præpositus de Gualter, Michael Violots, portarius domini Regis, A. de Ulmis. Bn. F. R. Corrigarius, Berengarius Bovis, et aliis manumissoribus domini Infantis quondam, quod dictas pagas vobis faciam de prædictis XVIII. millia. et CC. et III. sol. sine aliqua intermissione, prout continetur in prædicto instrumento diviso per alphabetum inter me et dominum Infantem quondam.

XIV.

Cartas de D. Gilaberto de Centelles, Señor de Nulles, Gobernador de Mallorca por el Rey D. Pedro IV de Aragon, tocantes á la última empresa del Infante D. Jaime contra Mallorca, y su muerte. (Vid. pag. 56.)

Copiadas del archivo real de Mallorca, lib. núm. 8, *ab anno* 1349 *ad* 1353.

I.

Molt alt etc. . . . . En care, Senyor, certifich la vostra altea, que una spia la qual yo tenia ab lalt en Jaeme es venguda, e comte de cert, Senyor, que com ell ne parti, començava de fer recullir la sua companya, e que eren XIV. galeas, VIII. uxers et III. naus, e de VII. en VIII. lenys de carrech, que portaven vitualla. E diu que eren de CCCC. homens a cavall en sus aquells qui açi devien passar, et IV. mil. homens de peu ultra les xurmes de les galeas. Perque Senyor, vos certifich les coses dessus dites, per tal que la vostra altea in provehesca segons que per be tendra fero Senyor. Si les galeas ques deven armar a Valencia podien esser açi abans que lalt en Jaeme. . . . lo vostre fet per guanyat ab la ajuda de Deu, cab la bona ventura nostra. E si por ventura, Senyor, vos vayiets que les galeas no poguessen esser armades prestament, plagues a la vostra altea, de trametrem companya a cavall, per manera quem pogués combatre ab ell; car vos, Senyor, sabets que ell ha a passar molta mar, e los cavalls seus han a venir malalts e hujats. Perque abans que ell se sia regonnegut, jo he cor de combatre ab ell, pus que haja mes omens a cavall que vuy ne he; car vos, Senyor, ja sabets lo nombre dels homens a cavall que es açi. . . . . Jo, Senyor, he tramés a Manorche CL. ballesters, del quals paga la dita illa de Manorcha la meytat, e vos, Senyor, laltre. E per la mort del onrat lu Gilabert de Corbera, jo he tramés a Manorcha Nombert de Sisquen, companyo meu per Locttinent tro ssus quen Panquet de Bellcartell hi sia, e vos, Senyor, hi haiats provehit en altra manera.=Encare, Senyor, segons que la mia spia compte, lalt

en Jacme ha fet acordar publicament en Jenova een P.° de Tramoa hi ha comprat uxers e armes per nom seu. E Carles de Grimalt, Senyor de *Month* ve ab ell, e ali dat lo loch de Soller ab la vall assi e als seus ; e ha dat a Carles de Grimalt lo loch Dalcudia; e ha dat a Ayto de Grimalt Bunyo la e al fet Comte; e a molts daltres qui venen ab ell a partida tota la illa. Perque Senyor es bo que vos sapiats totes les coses dessus dites.

Encare, Senyor, es dupte quel Para Sant o alcuns curials de cort de Roma no tinguen les mans en aquests affers. Car segons que jo he complat ab alcuns daquesta terra, no trob que ell bartas a la meytat del pertret que a fet ço que ha haut de Monpeller; com, segons que comte la mia spia, no conten ab null hom quis vulla ab ell acordar de sou ne de acorriment. Encare que diu que ha feta venir molta vitualla per lo Rose avall que costa sens fi. . . .

Scrites en Mallorches a XI. dies del mes de setembre del any de nostre Senyor M.CCC.XL.IX.=Sacræ Regiæ etc.=Lo humil etc.

II.

Molt alt e poderos Senyor, etc.=Sapia la vostra reyal magnificencia que vuy he rebcebuda una letre de persona certa quista per spia en Avinyo per los aparells de lalt en Jacme; translat de la qual tramet a la vostra reyal excellencia de vall scrit. Perque sia de la vostra merce que iversosament trametats açi les II. galeas del pariatge, e aquella companya de homens a cavall e a peu que a vos parra faedor. E aço al pus tost que se puxa; car segons que en la letre de la dita spia se conte, segons compte que fa, ja deu esser partit lalt en Jacme per venir açi. E jo, Senyor, fas açi totes aquelles bones provisions que fer puix. Nostre Senyor Deus per sa merçe vos do bona vida e longa, e axalçament de la vostra alta corona. Scrit. en Mallorches a VI. dies del mes de octobre del any de nostre Senyor M.CCC.XL.IX.=Sacræ Regiæ etc.=Lo vostre humil servidor Gilabert de Sentelles se comane en vostre gracia e merce.

Fem vos saber quel hom que sabets vench da Vinyo divenres a XXVII. jorns dagost; e frus saber que a XXIV. jorns dagost se tench consistori a Vinyo, ço es, el Pape e tots los

cardenals; e en lo consistori fo en Jacme; e demana al Pape ajuda de moneda e que li donas la decima de Mallorques e de Rossallo a II anys, axi com lavia dad al Senyor Rey Darago.=Item el Pape respos al dit Jacme que no li daria decima de ço que no posseya la terra. E axi mateix li dix que molt havia fet en temps passat. E axi mateix li dix que ell no vendria contra lo Senyor Rey Darago.

Item al dit Jacme partis del consistori fallonament com no havia hauda bona resposta. Item al Pape li dix an Jacme que totes les sues gents fossen fora davinyo dins III. jorns.= Item tantost que aquestes paraules foren stades, tot anux se goyta de nit e de dia domens a cavall e de peu fins quel dit en Jacme es stat fora davinyo.=Item al dit en Jacme ha promes al Jenovesos, que si ell cobre la terra, quels dara Maho de la illa de Manorcha, e mes los dara la vall de Soller.=Item ha promes an Paga ferlo vescomte de Bunyola.= Item mes sa diu que ha dade e partida tota la illa. Item al dit en Jacme ha feta mostre ab CCCC homens a cavayll, e ab III. mil homens de peu.=Item al dit en Jacme ha XV. galeas e III. naus.=Item al dit en Jacme parti davinyo dijous a vespres a XXVII. jorns dagost ab son fil, e ab emdues ses files, e ab madona Violant, e ab tota sa casa, que no ha res del seu jaguit en avinyo; e son sen tots anats per lo Rose fins Arlet; e aqui en Arlet en Jacme deu sperar IV. jorns tota la cavallaria, e la gent de peu. E passats los IV. jorns el dit en Jacme se deu recullir tantost en los graus del Rose enfre Marsella e Aygues mortes; e vassen dreta via a Mallorques.= Item al dit en Jacme sen va axi alegre, e totes ses companyes, com si ell era ja dins la terra. Nostre Senyor sia en vostre guarda.=Item micer Carles de Grimalt, Senyor de Month sen va ab lo dit en Jacme; els capitans de les galeas son aquests: micer Carles de Grimalt, e micer Anthoni Ros, e micer Carles Simon, e micer Rayner de Grimalt, e micer Ambesio de Grimalt, e micer Baqueto de Vintimila, e micer vescompte de Grimalt.=Feta a XXIX. jorns dagost.

De predicta materia fuit scriptum inchito Infanti Petro: Domino Episcopo Valentiæ: Juratis et probis hominibus civitatis Valentiæ: consiliariis et probis hominibus civitatis Barchinonæ: nobili Galcerando de Bellopodio maiordomo Domini Regis: Lupo de Gorrea camerario maiori Domini Regis: Berengario de Codinachs magistro rationali curiæ Domini Re-

gis: nobili Berengario de Apilia maiori camerario Domini Regis.

III.

Molt alt, molt poderos princepe Senyor. La vostra reyal magnificencia he ja significat per letres mies, les quals vos tramis digmenge proppassat, en qual manera jo son stat certificat per letres de la spia que la sta, del apparells los quals ha fets e fa lo Senyor que solia esser de Montpeller contra aquest vostre regne; car ve açi ab CCCC. homens a cavayt e ab III. m. homens a peu, e ab XV. galeas e ab naus qui passen la companya, segons la letra de la dita spia. E encare de cert ho comte I. hom quin es vengut e ha stat la per spiar los dits affers. Perque, molt alt Senyor, sia de la vostra merçe que al pus breu que porets hic tramatats les galeas de Valencia, et aquella companya de cavall e de peu, que a la vostra altea parra. Car en altre manera la illa de fora la ciutat no li pora esser defensada; car noy ha negun loch que sia murat sino Alcudia, en lo qual loch son cahuts los murs una gran partida. En tant que a tan gran stol, si altre sforç jo no havia, no trop de consell que lemparas per defendra. E verament, molt alt Senyor, sera molt gran e irreparable dampnatge si la illa no li pusch defendre; car podra cremar e affogar totes les pobles e alqueries, e en care barrejar tots los bestiars; perque no fa a planyer neguna messio a restauracio da questes coses. Perque placia a la vostra misericordia de provehir hi de bona ajuda, e ir..solament. Los jurats de Mallorques trameten a la vostra altea en P. de Pachs per suplicarvos en axi com ell largament vos contara. Placia a vos quel ne fasats tornar pagat a honor vostra, Senyor, e a profit de aquest regne. Scrites en Mallorques a IX. del mer de octobre del any de nostre Senyor M.CCC.XL.IX.=Sacræ. Lo humil, etc.

IV.

Molt alt, etc. Sapia la vostra magnificencia que segons que he entés, G. Vallca, canonge e pabordre de Mallorches, lo qual ha parlat ab lalt en Jacme en Avinyo moltes e diverses vegades, sen va dreta via a la presencia de la vos-

tra reyal majestad per scursarse de les dites coses. Perque, Senyor, vos placia quel dit canonge sia pres per lo bisbe de Valencia, e remes açi al bisbe de Mallorches per saber mils la veritat del fet. Deus per sa merçe, Senyor, vos mantenga per molts anys en vostra vida. Scrites en Mallorches mes octobre, anno etc.=Sacræ.=Lo humil, etc.

V.

Molt alt, etc. Sapia la vostra magnificencia que vuy a hora de matines hagui correu del capita de Pollença que havia vistes III. galeas et I. nau. Apres, Senyor, a hora de vespres hagui correus que al port dalcudia havia vengudes, entre naus et galeas et altres vexells, XXII. veles; les quals, Senyor, segons las noves que haviem haudes, es lestol del alt en Jacme. Perque, Senyor, aço vuy mes es certa cosa, placiens, Senyor, de trametre prestament les galeas, que vos, Senyor, haviets fets saber que hic trametriets de Valencia et aquelles de Barchelona. Car, Senyor, segons que moltes vegades vos he significat açi ha VII. galeas ab aquelles II. de Barchelona et VI. naus armades. Axi mateix, Senyor, vos placia que hic trametats los richs homens que vos, Senyor, mavets fet saber per en Galceran de Tous, et tota aquella ajuda et secors que a vos, Senyor, sera viares. Scrites en Mallorches a XI. de vuytubri que fo diemenge a hora de completa, lany de M.CCC.XL.IX.=Sacræ, etc.=Lo humil, etc.=De prædictis fuit scriptum.=Domino Infanti Petro.=Domino Episcopo Valenciæ.=Bernardo de Caprania.=Magistro de Muntessa.=Matheo Maner.=Petro de Monte Catheno.=Probis hominibus Valentiæ.=Probis hominibus Barchinonæ.=Et Castellano Emporte.

VI.

Molt alt, etc. Sapia la vostra magnificencia que apres que per altre letre et per altre missatger he significat a la vostra reyal majestat que al port dalcudia havia arribades XXII. veles, vuy que es dilluns he hants correus. A cert ardit quel alt en Jacme et ab tot son stol junt al cap de Formentera qui es pres de Pollença. Axi que hara a hora de completa he aut cert ardit quel dit en Jacme ha pressa terra en lo dit loch,

la qual null hom bonament no li pudia vedar, jatsia, Senyor, que de la una part et del altre haja haudes morts et nafres; e ha posats ja en terra pres de II. milia homens a peu et de LXXX. homens a cavall en pus, et no cessa de traure cavalls et gents. La, Senyor, es per capita vostre Frare Vidal Alquer (o *Alguer* o *Riquer*) Comanador de la casa del spital ab totas les gents de fora a cavall et a peu, et gran res dels homens a cavall de la ciutat. E son se fetes, Senyor, totes aquelles bones provisions dins et de fora que ferse poden a salvament del regne. Senyor, per molts correus et diverses vos he significat com açi ha armades VII. galeas et VI. naus ab les II. del Pariatge de Barchelona, et neguna resporta no he hauda de vos, Senyor; de la qual cosa, Senyor, yo et en Galceran de Tous, els altres de vostre consell, son merevellats. Car segons la crehença quel dit Galçeran de Tous dix a mi et als jurats de Mallorches de part vostra, Senyor, mes ha de VIII dies que les galeas que vos, Senyor, faciet armar en Barchelona et a Valencia ab alguns richs homens hic devien esser, et res no sen es seguit. Car, Senyor, si les galeas hic fossen, ja vuy hic foren partides per anar ves lestol del dit en Jacme. Perque, molt alt Senyor, placia a la vostra altea, que en continent hic fassats trametre les dites galeas, et richs homens; car sens aquelles nos pot res fer per mar. E ab la volentat de Deu poden venir salves et segures; car les galeas del stol del dit alt en Jacme stan al dit loch plaguades. Placieus, Senyor, que aço cuytets, car mester hic es; et manats a mi, Senyor, ço que a la vostra altea parra sobre los dits affers. Encare, Senyor, vos placia de trametre a Barchelona al Governador de Sardenya per la nau qui vengue prestament. Scrites en Mallorches dilluns a XII. de vuytubri a hora de migenit del any M.CCC.XL.IX. =Sacræ, etc.=Lo humil, etc.

VII.

Molt alt et molt poderos, etc. Apres, Senyor, que he significat a la vostra reyal magestat quel stol del alt en Jacme prenia terra, he haut cert ardit que ir que fo dilluns gran res del stol del dit en Jacme a pressa terra a Pollença a la punta del Bertux. Son IX. galeas, et VI. uxers, et I. nau. Perque molt alt Senyor, yo fas replegar totes les hosts de la terra a

Incha, qui es luny del dit loch, hon lo dit en Jacme ha pressa terra, força III. legues; per tal quel dit en Jacme se acost dintra terra, et que hom li puxa dar per mar et per terra salvament batayla. La qual batalla, Senyor, nos pot fer seu les galeas de Valencia et de Barchelona. Perque, Senyor, sia vostra merce, que les dites galeas hic sien prestament. Car, Senyor, segons que jaus he significat, açi na VII. armades, et I. leny de C. rems, et les VI. naus, qui son aperellades si mester les havem. E axi, Senyor, placiens de secorrer. . . çesomament. Car segons que comte I. hom qui es fuyt, lo qual yo tenech pres, en les tol del dit en Jacme se contave spresement es dehia que vos, Senyor, no habiets neguna galea açi ne aqui. Be empero diu que si deiya que vos, Senyor, havieu fetes armar VI. galeas, les quals, Senyor, vos havieu ja trameses en Cicilia. Quant es, Senyor, a les provisions de la terra, vos certifich que la terra, merce de Deu, es ben provehida dint et de fora; et totes les gents, Senyor, grans é poches fan bon continent de si matex, et solen morir per la vestra honor en aquests affers. Scrites en Mallorques a XIII dies del mes de vuytubri dany M.CCC.IL.=Sacræ, etc.=Lo humil, etc.

VIII.

Molt alt, etc. Sapia la vostra reyal magestat que en Jacme de Montpeller ab la sua ost ha estat a Pollença II. dies, y a Alcudia altres II., y hir venchsen batalla arrengada a muro; et lo seu stol per mar feya la via de la ciutat de Mallorches. Axi, Senyor, que segons que comten alguns daquells seus, los quals yo tench presos, dema lo dit en Jacme ab son ost sen enten a venir per terra tro a la ciutat, et lo seu stol per mar axi mateix a la ciutat; e parho ben segons la via que fan, yo, Senyor, me son certificat aytant com he pogut del seu poder; axi que trob que ells son de CCC. homes a cabayl en sus, e MD. homens a peu. Et mes yo, Senyor, he fets desemparar tots los lochs de fora; car ja, Senyor, moltes vegades vos he significat quels lochs da fora nos podien tenir, e fetes trer totes viandes et bestiars, aytat com he pogut; et totes les dones, infants et catius dels homens da fora, son en la ciutat. E e fets forts, menys del castells de la Ila, II. lochs tant solament, ço es, la villa dincha et la ciutat.

Axi mateix, Senyor, les VII. galeas daçi, et II. lenys de LXXX rems son armats, et les VII. naus axi mateix. Perque molt alt Senyor, com aço haia a venir a batayla per mar et per terra, et noy pauga hom scapar, sia de vostra merçe que la aiuda quem havets feta saber, que hic sia tramesa. De les galeas de Valencia, ne de Parchelona, ne de la nau qui va en Sardenya, non he alguna certinitat, ne de vos, Senyor, ne daltres no he haudа resposta de tants missatgers et letres, Senyor, queus he tramesos. Per queus placia, Senyor, quem fassats saber prestamet si fare la batayla sens les galeas de Valencia e de Barchelona, ho siu sofferre. Car certifich vos, Senyor, que tota la gent de la terra ha bon voler; mas no son veades de guerrejar, et es gran perill tenir tantes gents en closes. Car pahor he que ramors nos meten entre les gents que veey consumar ço del lur. Placieus, Senyor, que hage vostra resposta breument; car aço nos pot vuymes trigar. Los homens a cavayl, Senyor, que açi son ab mi, entre dins e dafora, son fort poch, que no basten entre uns et altres a CC., quen (*quant*) es dels homens a peu compliment hic ha, ab la volentat de Deu. Yo, Senyor, me coffir de fer la batayla per II. rahons; la primera, que nous vull aventurar lo regne a I. punt; la segona per la gent daçi que no han vists affers. Placieus, Senyor de trametre la dita aiuda, o de ferme resposta; car, Senyor, tot va en aquesta batayla. Scrites en Mallorches dicmenga a XVIII. de vuytobri del any M.CCC.XL.IX. hora de completa. = Sacræ, etc.=Lo humil, etc.=De prædictis fuit scriptum Episcopo Valentiæ, Castellano Emposte, Bernardo de Capraria, Matheo Mercerii, et Juratis Valentiæ.

IX.

Molt alt, etc. Sapia la vostra reyal maiestat que depuys que nous he scrit, Senyor, ses ecvengut que dicmenge prop passat entre vespres et completa en Jacme de Monpeller, partent de muro, vench batalla arrengada ab banderes levades a la vila de Incha, e va ferir aytant abrivadament com neguns homens poguessen ferir lo palaciç dura donant batalla en II. lochs de la vila dentro a II. hores. En la qual lo dit Jacme fo personalment, e la dona sua qui era en la reresaga, é lo fill. Finalment que si hanc feriren abrivadament, ells seu tornaren molt volentarosament; e alcuns fort pochs exiren

de les barreres de la isla contra volentat del capita, e feriren en ells, e haguerenne entre morts e vius de XLV a L persones, entrels quals ni hac VIII homens a cavall. Axi que dit en Jacme denits ab gran pluya anasen a la vila de Sineu; e aqui ha stat e sta de lavors ança. Apres aço, Senyor, hir que fo dimecres, lonrat en Rambau de Corbera arriba açi ab la nau qui va en Sardenya; de la qual cosa, Senyor, tota la tierra ha hauda gran consolacio. E vuy, Senyor, entre vespres e completa VIII. galeas del stol del dit en Jacme ab banderes levades vengren dreta via a la boca de Portupi, on eran les VII galeas nostres, e II. lenys armats, e les VI. naus armades. E com foren pres una milla e menys del dit port, ells vaeren les nostres galeas qui estaren detras les naus; e a colp van girar. E les nostres galeas, e les naus van fer la lur via, e donaren los en calç mentre dia basta, axi que lesgitaren de tot lo golf. E fo axi que la una galea de les lurs no sperava laltre; que si tan solament açi hagues II. galeas mes, ab Deu qui ho volgues, gran res de les galeas hagren haudes, e nos foren partides deles. Perque, molt alt Senyor, podets conexer que si les galeas de Barchenona et de Valencia hic fossen stades, quant de be sen fora seguit: que hom hagres haut lestol de la mar o al menys desbaratat, e el romangre en la isla, volgues ó no; e ara es dupte del contrari. Per ço, Senyor, nos placia de trametre breument les dites galeas, que encare ab Deu, na poriem haver tot lest ol. Jo, Senyor, he acordat ab aquests qui açi son de vostro consell, e ab los jurats, que les galeas daçi et les naus romanguen a Portupi, e en lo moll, per guardar e defensar aquel; et que dema mati ab la bandera victoriosa vostra, Senyor, e ab tota la ost, isque de la ciutat ab lo dit Rambau de Corberes, e ab los homens a cavall e a peu que ha amenats, per anarme combatre per terra ab lo dit en Jacme, qui es a Sineu, luny de ciutat IV. lengues. Confius en nostre Senyor Deus, e en la justicia vostra, Senyor, que haure victoria. Axi placia a Deu. Placieus, Senyor, de trametre prestament les dites galeas. Del stament, Senyor, de les gens de la terra dentro al jorn de vuy, e dels lurs comportaments, podets star ab bon cor, Senyor. Car encare no he sabut que negun de la ciutat ne de la isla, poch ne gran, seu sia anat a ell, sino I. grech, e I. moro de Pollença; e I hom sotil de muro, qui volia vehir la isla de Incha, e lo capita al rocegat

e penjat a Incha. Scrites en Mallorches dijous a XXI die del mes de octobre any de nostre Senyor M.CCC.XL.IX.=Sacræ Regiæ, etc.=Lo humil, etc.

X.

Molt alt et molt poderos Princep et Senyor. Apres que no escrivi à la vostra gran altea dels afers del alt en Jacme ça en rera, ses devench que yo divendres proppasat ora de tercia isqui de la ciutat ab companya de cavall et de peu, et jagui la ciutat be fornida et stablida, e encare VII. galeas et II. galiotes be armades que romangueren al port de la ciutat. E ana ab mil onrat en Rienbau de Corbera ab la companya de cavall et de peu, ab la qual passa en Serdenya. E fin la via de la host del dit en Jacme, qui era en I. loch appellat Porreres; et seguenlo per jornades, lo disapte seguent ora tarda fuy de la sua host pres una legua. E lo digmenge mati seguent, com jo hagues ardit quel dit en Jacme feya ab tota sa ost la via de la ciutat parten de I. loch appellat Luchmajor, on havia jagut lo dissapte a nit, jo fiu refreschar tot hom e aqui ordone mes batalles; e comane la deventera al dit en Riembau. E fiu per guisa que ab les II. mies batalles isquerent a devant la host del dit en Jacme. Et hora entorn nona ell se acosta batalla arrenguada a mi ab II. batalles que habia ordonades ab molta bella gent et bona de cavall et de peu, e jo enves ell. E en lo nom de Deu lo dit en Riembau fari ab la sua batalla molt vigorosament, et ells a ell. Ab tant jo fari ab la mia batalla. E plach a nostre Senyor Deus, qui protegueix la justicia de vos molt alt Senyor, et endressa los vostres affers victoriosament, quel dit en Jacme fo vençut et mort en la batalla, et son frare en Paga, qui portave la sua bandera, et molts seus cavallers et homens de peu foren aqui morts; els altres gitaren et masevense en fuyta, et yo ab tota me companya ab la vostra victoriosa bandera tesa encalsant et ataet seguils I. grossa legua ves la mar mentre quen trobe negun. E apres ab la bandera tesa torne leuar lo camp, et trobe que cavallers nostres tenien presos lo infant et la infanta nabots vostres, Senyor, et madona Violant, et molts cavallers et homens a peu del dit en Jacme. Es ver, molt alt Senyor, quel dit infant es nafrat leig en la cara de colp de spaha, car era guarnit en lo camp. E apres aço jo ab tota la host torne jaure al dit loch de Luchmajor; e lo

diluns seguent entremen en la ciutat. E tota la ciutat isquerenme a reebre ab totes les professons be et honradament, et ab gran alegria. Placia a vos, molt alt Senyor, quem fasats saber queus plaura que yo fassa dels dits vostres nabots, ne de madona Violant, car jo los tench presos al castell de Bellveher. Encare, Senyor, vos placia quem fassais saber queus plaura que fasse dels homens a cavatl et de peu que tenech presos, qui foren del dit en Jacme, ço es, del strangers; car daquests qui eran daquesta terra enten afer aquella justicia que mereixen. Deus per la sua misericordia, Senyor, vos mantenga per molts anys. Scrites en Mallorches a XXVII. del mes de vuytubri del any de nostre Senyor de M.CCC.XLIX.=Sacræ, etc.=Lo humil servidor vostre se comana en vostre gracia et mercet.=Gilabert de Sentelles.

In prædicta littera fuerunt inclusa sequentia verba:

Quant es, Senyor, de la part vostra son morts IV. homens a cavall e entro a X. homens a peu, e be XV. cavalls; e ay haudes alcunes nafres. Jo, Senyor, tench lo cors del dit en Jacme en lesgleya de Luchmaior, e nol vull soterrar entro que haja resposta de vos, Senyor. Empero, Senyor, ab correctio de la vostra altea, seria viares quel pogues hom soterrar a la Seu honradament, que vuymes no pot fer mal ne be (*a*).=De prædictis fuit scriptum Infanti P.=Episcopo Valentiæ.=Castellano Empostæ.=Bn. de Capraria.=Bng. de Capraria.=Bng. de Codinachs.=Bng. de Apilia.=Galcerand de Bellpug.=Lupo de Gorrea.

(*a*) Los escritores Mallorquines dicen que su cadaver fué trasladado al convento de las monjas de la Trinidad de Valencia. Lo mismo dice el que ilustrò con notas la edicion última que se hizo en aquella ciudad de la *Historia de España* de Mariana. (T. VI, p. 61).

XV.

Carta dotationis ecclesiæ Maioricensis, an. MCCXXXII. (Vid. pag. 63.)

Ex Cartor. eccl. Maioric. quod vocant Libro amarillo *fol. 53 et translato coævo.*

In nomine sanctæ et individuæ Trinitatis, quæ terram palmo concludens totum subdit suis orbem legibus. Pateat universis præsentem paginam inspecturis quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum et regni Maioricarum, Comes Barchin. et Urgeli et Dominus Montispesulani, intentione firmissima complectentes quod omne datum optimum desursum est descendens a Patre luminum: ad honorem Domini nostri Jhesu Christi, qui Rex Regum existens dominantibus dominatur et beatissimæ Genitricis eiusdem, quam coram filio suo semper pro fidelibus pie credimus assistricem: sincera devotione animi et gratissima voluntate, per nos et omnes successores nostros, damus et concedimus et in perpetuum assignamus Domino Deo et ecclesiæ beatæ Mariæ Sedis Maioricarum et vobis venerabili patri Bernardo Dei gratiæ Abbati Sancti Felicis Guixolensis, in eiusdem loci Episcopum postulato et successoribus vestris, quicumque vobis ibidem successerint in futurum, plene, integre et perfecte, videlicet, totam decimam et primiciam in tota parte nostra honorum nostrorum omnium, quos habemus et habere debemus apud Maioricas in præsenti et nos aut successores nostri in tota eadem insula et in Minorica eodem modo et in Evissa adquiremus et adquirere seu habere poterimus in futurum, omnis generis bladi, vini et olei et omnium terræ fructuum, universorum etiam animalium, quæ Deus ibi dederit, secundum quod in lege Domini, Creatoris nostri præceptum novimus et statutum. Et quia bonum esse dedicimus divinis iussionibus adhærere, donationi adicimus supra dictæ quod de omni genere piscium, qui in mari, in portubus, videlicet et in plagis in toto termino Maioricarum, Minoricæ etiam et Evissæ capientur, plene percipiat decimam ecclesia memorata, sicut in omnibus supra dictis. Decimam vero de Albuferis

et de iusticiis ac caloniis, censibus et proventibus, sive escautis maris inde penitus exceptamus. Si etiam nos aut successores nostros monetam cudere ve fabricare contigerit in insulis supra dictis, vos et successores vestri et ecclesia memorata plene et perfecte inde decimam percipiatis et pacifice habeatis. Promittimus itaque per nos et successores nostros vobis memorato Bernardo et vestris successoribus in ecclesiæ Maioricarum, quod premissam donationem, quam pio decrevimus studio faciendam, semper servabimus et servari a nostris subditis fideliter faciemus. Mandantes vicariis et baiulis nostris et nostrum locum tenentibus et universis nostris subditis tam presentibus quam futuris, quod hanc donationem et concessionem nostram firmam habeant et observent et faciant firmiter observari et non contraveniant in aliquo, si de nostra confidunt gratia et amore. Datum Barchinone nonas aprilis anno Domini millesimo CC.XXX. secundo. = Sig†num Jacobi Dei gratia Regis Aragonum et regni Maioricarum, Comitis Barchin. et Urgelli et Domin Montispessulani. = Huius rei testes sunt Poncius Hugo, Comes Empuriarum: Bernardus de Sancta Eugenia: Ferrandus, Infans Aragonum: Guillermus de Montecathano: Bernardus de Foxano: Nuno Sancii: Olivarius de Terminis: Petrus de Scintillis, Sacrista Barchinone. = Sig†num Guillermi, scribe qui mandato Domini Regis pro Guillermo de Sala, notario suo hoc scribi fecit loco, die et anno prefixis.

XVI.

Gregorii IX. rescriptum super congrua ecclesiæ Maioricen. dotatione, eiusdemque ad eccl. Romanam subiectione, necnon super primo ipsius Episcopo eligendo, anno MCCXXXII. (Vid. pag. 65.)

Ex orig. carta in arch. eccl. Maioric.

Gregorius Episcopus servus servorum Dei. Venerabilibus fratribus . . . Urgellen et . . . Gerunden. Episcopis, salutem et Apostolicam benedictionem. Venerabilis frater noster . . . Archiepiscopus Tarraconen. et carissimus in Christo filius noster . . . Aragonum Rex illustris per suas nobis litteras humiliter supplicarunt, ut cum idem Rex ecclesiam Maioricarum de decimis, primitiis et aliis iuribus dotaverit, sicut suæ litteræ continebant, dilecto filio . . . Abbati Sancti Felicis Guixolen., quem in ipsius ecclesiæ Pastorem unanimiter postulantes multiplieiter comendarunt, faceremus munus consecrationis impendi. Verum quia ecclesiam de decimis et primitiis, quæ de iure debentur ecclesiis, non reputamus esse dotatam, fraternitati vestræ, de qua in Domino plenam optinemus fiduciam, per Apostolica scripta mandamus, quatinus Regem moneatis eundem, ut ecclesiam ipsam, necnon et alias ecclesias, quæ sunt et debent ibi construi in futurum, taliter de possesionibus et aliis redditibus dotare procuret, quod excellentiam regiam deceat, et in ea residens Episcopus honorifice, iuxta pontificalis oficii dignitatem et canonici, qui ibidem instituti fuerint, exinde valeant commode sustentari. Qua sufficienter dotata, provideatis sibi auctoritate nostra de persona idonea in Pastorem, ei munus consecrationis post modum impensuri. Quia vero ipsi ecclesiæ de Pastore sic volumus provideri, ut nullius ius ex hoc facto lædatur, volumus et mandamus ut ecclesiam sæpe fatam ad manus Romanæ ecclesiæ reservetis, donec de iure Barchinonen. ecclesiæ ac aliorum per Sedem Apostolicam plenius cognoscatur. Datum Reate II. kal. augusti, pontificatus nostri anno sexto.

XVII.

Breve Gregorii Papæ IX. quo Ferrario Pallares, Tarracon. ecclesiæ Præposito iniungit, ut dum ecclesia Maioricensis Pastore careat, bona eidem ecclesiæ assignanda recipiat atque conservet, et quæ cultui divino sunt congruentia disponat, an. MCCXXXV. (Vid. pag. 67.)

Fx orig. carta in arch. eccl. Maioricen.

Gregorius Episcopus servus servorum Dei. Dilecto filio Præposito Terrachon. salutem et Apostolicam benedictionem. Ad nostram noveris audientiam pervenisse quod cum olim carissimus in Christo filius noster J. illustris Rex Aragonum, ac venerabiles fratres nostri Episcopi, necnon dilecti filii nobiles vestri, barones regni eiusdem, ad occupandas Maioricarum insulas vellent procedere, voto se unanimiter astrinxerunt, sicut in instrumento inde confecto plenius dicitur contineri, quod si Deus ipsis traderet terram illam, iidem in primis ecclesiæ Dei construendæ ibidem dominicaturas et dotem congruum assignarent; de quibus viri ecclesiastici illic Domino servituri possent comode sustentari. Nos igitur sicut convenit attendentes, quod ad divini cultus, morum ac fidei propagationem, Episcopus et clerici sint ibidem plurimum oportuni, ne de negligentia possimus circa nostrum ministerium merito reprehendi, dilecto filio electo Terraconen., de cuius sinceritatis prudentia gerimus fiduciam pleniorem, vices nostras in hoc parte duximus commitendas, sibi nostris dantes litteris in mandatis, ut Regem præfatum et dilectum filium nobilem virum Petrum, qui, sicut accepimus, regni Maioricarum dominium obtinet, et omnes eiusdem terræ participes vel eorum successores seu defunctorum heredes ad dotem et dominicaturas, prout se ad id sponte voto ac fide media astrinxerunt, ecclesiæ assignandas, auctoritate nostra, monitione premissa, sublato cuiuslibet appellationis impedimento compellat, contradictores si qui fuerint vel rebelles per censuram ecclesiasticam compescendo. Ut autem ea quæ super premissis idem electus duxerit ordinanda, illibata valeant conservari,

discretioni tuæ per Apostolica scripta precipiendo mandamus, quatenus personaliter ad regnum ante dictum accedens, dotem et dominicaturas et alia iura, per per iam dictum electum ecclesiæ ibidem construendæ assignanda, vice nostra recipias et ea diligentes conservare procures, Episcopo illic præficiendo divina favente gratia resignaturus fideliter universa; et alias ea nichilominus quæ ad cultum divini nominis et ecclesiæ honorem hac utilitatem videris expedire interim tractaturus. Datum Pernsii III. idus januarii, pontif. nostri anno octavo.

XVIII.

Gregorii Papæ IX. rescriptum quo Episcopis Petro de Albalat, Ilerdensi et S. Bernardo Calvo, Vicensi, et S. Raimundo de Peñafort iniungit ut primum Episcopum ecclesiæ Maioricensis eligant et consecrari faciant, absque ulla iuris Archiepiscopi Tarraconensis cognitione, anno M.CC.XXXVII. (Vid. pág. 69).

Ex origin. in arch. eccl. Maioric.

Gregorius Episcopus servus servorum Dei. Venerabilibus fratribus. . . Ilerdensi et Vicensi. . . Episcopis, et dilecto filio fratri Raimundo, ordinis fratrum Predicatorum, capellano et Penitentiario nostro, salutem et Apostolicam benedictionem. Licet secundum Apostolum, neque qui plantát, ne que qu rigat sit aliquid, sed qui dat Dominus incrementum, vineæ tamen Domini sabaoth cultores positi et custodes, desiderio desiderantes circa illam diligentem sollicitudinem et sollicitam diligentiam adhibere, et cooperatores Dei cupientes existere, iuxta quod ex iniunctæ nobis oficio imminet servitutis, libenter eius gratiam sequimur præeuntem. Quia etsi non egeat adminiculo alicuius, utpote cuncta potens, placet ei tamen humanæ cooperationis affectus, cui nihil potest adiici vel adimi per efectum. Sane gratias agentes gratiarum omnium Largitori, qui per charissimi in Christo filii nostri illustris Regis Aragonum, et aliorum Christi fidelium ministerium propriam causam gerens, regnum Mayoricarum dudum a Sarracenis invasum, cultui restitui Christiano, ac vo-

lentes ecclesiæ Maioricanæ Pastore carenti, quæ ad nos nullo medio pertinet, de persona idonea provideri, per quam commissus sibi populus cœlestis irrigui foveatur humore, circunspectioni vestræ, de qua plenam fiduciam obtinemus, provisionem ipsius ecclesiæ duximus commitendam. Quo circa discretioni vestræ per Apostolica scripta mandamus quatinus talem eidem ecclesiæ præficiatis in Episcopum et Pastorem, qui tanto congruat oneri et honori: ac faciatis ei a sui subditis obedientiam et reverentiam debitam exhiberi. Cui vos, fratres Episcopi, adiuncto vobis legitimo collegarum numero, non quidem de Terraconensi provintia, sed potius aliunde, consecrationis gratiam impendatis, recepturi ab eo postmodum pro nobis, et Romana ecclesia, fidelitatis solitæ iuramentum, iusta formam quam vobis sub bulla nostra mittimus interclusam, contradictores per censuram ecclesiasticam appellatione postposita compescendo. Formam autem iuramenti, quod ipse prœstabit, de verbo ad verbum nobis per eius patentes litteras suo sigillo signatas per proprium nuntium quantocius transmitatis. Quod si non omnes hiis exequendis potueritis interesse, duo vestrum ea nichilominus exequantur. Datum Viterbii idus julii pontificatus nostri anno undecimo.

XIX.

Compositio inter Dominum Jacobum, Reg. Aragon. et ecclesiam Maioricensem super perceptione decimarum, anno M.CC.XXXVIII. (Vid. pág. 127.)

Ex autogr. in arch. eccl. Maioric.

In Dei nomine. Sit omnibus manifestum presentibus et futuris, quod facta est compositio perpetuo duratura inter Domin. Jacobum Dei gratia Regem Aragonum, Maioricarum et Valencie, Comitem Barchin. et Urgelli, Dominum Montispesulani, et Petrum Infantem !Dominum regni Maioricarum, ex una parte, et venerabilem patrem R. Maioricensem Episcopum ex altera sub tali forma et tenore, quod dominus Rex habeat in feudum perpetuum duas partes de decimis iure divino debitis, videlicet, in pane, vino et oleo; in sreliqui

autem decimationibus, tam animalium grossorum, et minutorum, quam ovium, lane et casei ac piscium, habeat Dominus Rex totam medietatem. Reliqua vero medietas cedat in partem Maioricen. ecclesiæ et Episcopo. Verumptamen hoc subintellecto et addito, quod si Dominus Papa compositionem hic annotatam nolit habere ratam Dominus Rex vel Infans non teneantur ad compositionem istam aliquatenus obligari. Datum apud Valenciam quinto kalendas decembris anno Domini millesimo CC.XXX. octavo.=Huius rei testes sunt B. Barchin. Episcopus: Rodericus de Liçana: Assallitus de Gudal: Artallus de Luna: Eximinus Petri, repositarius Aragonum: P. Petri, Justitia Aragonum.=Sig✝num Guillermi, scribæ, qui mandato Domini Regis pro Domino Bg. Barchin. Episcopo, cancellario suo hoc scribi fecit loco, die et anno prefixis.

XX.

Inocentii Papæ IV. bulla qua ecclesias et possesiones Sedis Maioricensis confirmat, an. MCCXLVIII. (Vid. pág. 131.)

Ex orig. carta in arch. eccl. Maioric.

Inocentius Episcopus, servus servorum Dei. Venerabili fratri. . . . Episcopo Maioricarum, salutem et Apostolicam benedictionem. Cum a nobis petitur quod iustum est et honestum, tam vigor equitatis, quam ordo exigit rationis, ut id per sollicitudinem officii nostri ad debitum perducatur effectum. Ea propter tuis iustis postulationibus grato concurrentes assensu, ecclesiam Maioricarum, ad Romanam ecclesiam, nullo medio pertinentem, cum ecclesiis, castris, villis, hominibus, possessionibus et aliis bonis, quæ in præsentiarum rationabiliter possidet, aut in futurum iustis modis præstante Domino poterit adipisci, sub beati Petri et nostra protectione suscipimus, et præsentis scripti patrocinio communimus: nomina prædictorum bonorum præsentibus inseri facientes, quæ talia sunt: in civitate Maioricarum S. Eulaliæ, S. Crucis, S. Jacobi et S. Michaelis ecclesiæ, cum omnibus pertinentiis earundem: S. Andreæ, S. Anthonii et S. Mariæ Magdalenæ monasteria cum capellis dependentibus ab eis-

dem, et omnibus pertinentiis eorundem: in diœcesi vero Maioricarum S. Mariæ de Barraxino, S. Mariæ de Camino, de Olezono, S. Mariæ de Rubines et S. Petri de Censelis ecclesiæ cum omnibus pertinenciis earundem: S. Mariæ de Incha, S. Laurentii de Silver, S. Michaelis de Campaneto, de Polentia, de Scorcha et S. Jacobi de Guinyent ecclesiæ cum omnibus pertinentiis earundem: S. Johannis et S. Margaretæ de Muro, S. Mariæ de Artano, S. Mariæ de Belveher, S. Mariæ de Monachor, S. Mariæ et S. Johannis de Filinig ecclesiæ cum omnibus pertinentiis suis: S. Juliani de Campos, S. Mariæ et S. Petri de Muntueri, S. Michaelis de Lucomaiori, S. Mariæ de Xisneu, S. Petri de Petra, S. Mariæ de Bunyola, S. Bartholomei de Soler et S. Mariæ Vallis de Mossa ecclesiæ cum omnibus pertinentiis suis: S. Petri de Sporles, S. Mariæ de Podio pungenti, S. Johannis de Caviano et S. Mariæ de Andraxio ecclesiæ cum omnibus pertinentiis earundem: domus, possessiones et redditus, quos habet in civitate prædicta: possessiones et redditus quos habet in territorio civitatis eiusdem: possessiones et redditus quos habet in territorio de Barrachino, de Cavapossa, de Incha, de Muro, de Isneu, de Petra, de Artano, de Campos et de Montueri villarum: molendina quæ habet in civitate ac diœcesi Maioricensi: possessiones et redditus quos habet in territorio de Polentia, de Guinyent, de Monachor, de Filinig, de Podio pungenti, de Cavyano et de Andrax villarum: possessiones et redditus quos habet in territorio de Montanis, de Siler, de Spurlis, de Caneto et de Bunyola villarum, et pars quam habet in villa de Incha, et pars quam habet in villa de Polentia. Nulli ergo omnino hominum liceat, etc. Si quis autem hoc attemptare, etc. Datum Lugduni XVIII. kal. maii, pontificatus nostri anno quinto.

XXI.

Donatio insularum Caprariæ, e regione insulæ Balearis maioris, an. MCCXLVIII. (Vid. pag. 132.)

Ex nota antiqua servata Palm. Maioricarum ap. FF. Capuccinos.

Sit notum cunctis quod nos Arnaldus, Præpositus ecclesiæ Terrachonæ per nos et successores nostros cum assensu et voluntate Capituli damus et stabilimus vobis Bernardo de Claromonte et G. Ugueti et vestris perpetuo insulas Caprariæ pertinentes ad præposituram, quæ sunt iuxta insulam Maioricarum ante *Chabo corbo* (*a*); ut vos ac vestri ipsas insulas cum aquis, pascuis et omnibus pertinentiis suis habeatis et teneatis semper per nos et successores nostros, non aclamando inde alios dominos nisi nos et successores nostros; et vos et vestri donetis inde nobis et successoribus nostris in festo Natalis Domini primo venturo, et ex tunc in eodem festo annuatim semper pro censu septem morabatinos amfonsinos boni auri et iusti ponderis, et decem edos sive cabridos annuatim pro decima. Retinemus tamen nobis et successoribus nostris omnes piscationes, et totam fustam, sive lignamina, et omnes portus ipsarum insularum; quæ tria in dicto stabilimento quod vobis facimus nolumus comprehendi; et præter censum prædictum nullum alium censum vel usaticum faciatis inde vos et vestri nobis et successoribus nostris. De venditione vero et pignore istius donationis faciatis vos et vestri in nos et successores nostros faticam triginta dierum; et nisi ipsam pro communi pretio retinuerimus nos aut successores nostri, possitis vos et ve-

(*a*) Sic legitur in notula unde hæc descripsimus. Nam inter promontorium album (*cap blanc*) et aliud quod *de las Salinas* nomen habet, medium est aliud prædictis insulis Caprariæ iminens, quod antiquitus *Curvum* aiebant propter littoris varios sinus (vulgari sermone *cap Corvo*). In cuius rei indicium hodiedum etiam visuntur ibidem binæ parvæ villulæ, quarum alteram *cap Corvo nou*, alteram *cap Corvo vell* (*novum* scilicet *et vetus*) apellant.

stri eam vendere et impignorare, vestris tamen consimilibus; salvo semper censu super dominio et faticha nostri et successorum nostrorum, et salvis pactionibus subscriptis. Et nos et successores nostri erimus inde vobis ac vestris semper auctores et deffensores contra omnes homines. Versa vice nos Bernardus de Claramonte et Guillermus Ugueti per nos ac nostros recepimus a vobis domino Præposito insulas supra dictas sub conditionibus supra scriptis, et omnes ipsas pactiones vobis et successoribus vestris attendere promittimus et complere; ita quod nos et nostri dictas insulas vobis et vestris successoribus delinquere (*sic*) non possimus nisi causa venditionis; et si forte nos et nostri delinquerimus eas vobis aut successoribus vestris, habeatis vos et successores vestri centum mazas. (*mazmutinas*) nomine pene super nos et omnia bona nostra habita et habenda; alsolutionem nanque ipsarum C. mazarum., si delinquerimus insulas memoratas, obligamus uterque in solidum, renunciando nove constitutioni, vobis et successoribus vestris nos et nostros et omnia bona nostra. Actum est idus madii anno Domini MCCXLVIII. =Ego Arnaldus, Terrachone ecclesiæ Præpositus hoc firmo et confiteor me a vobis pro intrata huius donationis centum solidos recepisse.=Ego *Benedictus de Rocabertino*, (*a*) Terrachonæ Camerarius hoc firmo.=Ego Jacobus, Sacrista Terrachonæ subscribo.=Ego P. Bernardi, Hospitalarius subscribo.=Ego P. de Rippa, Infirmarius subscribo.=Ego Arnaldus de Valleforti, Tesaurarius subscribo.=Ego P. . . . de Casali subscribo.=Ego Arnaldus, Præcentor subscribo.=Ego Arnaldus de Monteolivo subscribo.=Ego Raymundus de Miliano, operarius subscribo.=Ego Geraldus de Selma, Succentor Terrachonæ subscribo.=Sig✝num Bernardi de Claromonte.=Sig✝num Guillermi Ugueti, qui hæc firmamus et laudamus.=Sig✝num Bernardi Rotundi.=Sig✝num GuillermiGibon.=Sig✝num Raymundeti, scriptoris.=Sig✝num Bernardi Tolzani, testium.=Ego Raymundus de Villanova, publicus tabellio Terrachonæ hoc scripsi mandato magistri Gullermi eiusdem notarii, cum supra scripto in V. linea ubi dicitur *pro decima;* et in septima ubi dicitur *inde*, die et anno præfixo.

(*a*) Qui paulo post eiusdem ecclesiæ fuit electus Archiepiscopus.

XXII.

Clementis Papæ IV. bina rescripta, quibus Petro de Muredine Episcopo Maioricen. concedit ut per simplicem presbiterum pollutas ecclesias reconciliare, et in aliena diœcesi verbum Dei, non requisito diocesani consensu, seminare possit, an. MCCXLVIII. (Vid. pag. 144.)

Ex carta origin. in arch. eccl. Maioric.

Clemens Episcopus servus servorum Dei. Venerabili fratri Petro, Episcopo Maioricen. salutem et Apostolicam benedictionem. Ne in ecclesis tuæ civitatis et diocesis ex causa divinæ laudis organa diutius suspendantur, quod per aliquem simplicem presbyterum ad hoc ydoneum possis ecclesias ipsas, quæ dedicatæ non fuerint, facere cum aqua exorciçata lavari, si eas semine vel sanguinis effussione contigit pollui, seu contingat in posterum, liberam tibi auctoritate præsentium concedimus facultatem. Datum Viterbii III. idus junii, pontificatus nostri anno quarto.

Clemens, etc. Venerabili fratri. . . . Episcopo Maioricen. salutem, etc. Affectantes præcipue ut nostræ cooperationis auxilio per divinam gratiam salus proveniat animarum, fraternitati tuæ, ut in locis ad quæ te devenire contigerit, diocesanorum locorum ipsorum assensu minime requisito, proponere valeas fidelibus verbum Dei, liberam concedimus auctoritate præsentium facultatem. Datum Viterbi IV. idus junii, pontificatus nostri anno quarto.

XXIII.

Clementis IV. litteræ quibus Jacobo, Regi Maioricarum iniungit ut decimas ab ecclesia Maioricensi plene percipi patiatur, an. MCCXLVIII. (Vid. pág. 144.)

Ex cartor. eccl. Maioric. quod librum. viridem ibi vocant, fol. 51.

Clemens Episcopus servus servorum Dei. Dilecto filio nobili viro Jacobo (*a*) nato carissimi in Christo filii nostri, illustris Regis Aragonum, salutem et Apostolicam benedictionem. Sua nobis venerabilis frater noster Episcopus, et dilecti filii Capitulum Maioric. petitione monstrarunt, quod dudum inter bonæ memoriæ Maioric. Episcopum, et carissimum in Christo filium nostrum, illustrem Regem Aragonum, patrem tuum super decimis insulæ Maioricæ, quæ de diœcesi Maioricæ existit, materia questionis exorta, tandem inter Episcopum et Regem prædictos, absque consensu ipsius Capituli, quædam compositio intervenit, talis videlicet quod idem Rex duas partes, dictusque Episcopus tertiam partem decimarum perciperent earumdem, si ad hoc assensus accederet Romani Pontificiis, ad quem Maioric. ecclesia inmediate noscitur pertinere. Et licet in compositione huiusmodi eiusdem Rom. Pontificis non intervenisset assensus, tu tamen qui eandem insulam tenes, pretextu talis compositionis dictas duas partes decimarum percipis earundem, in dictorum Episcopi et Capituli ecclesiæ præfatæ non modicum præiudicium et gravamen. Quare præfati Episcopus et Capitulum humiliter petebant a nobis ut providere super hoc eis et eidem ecclesiæ paterna sollicitudine curaremus. Cum itaque decimas suis Dominus exhibendas ministris in signum universalis dominii reservarit, nobilitatem tuam rogandam duximus attentius et hortandam, quatinus eosdem Episcopum et Capitulum ob reverentiam Apostolicæ Sedis et

(*a*) Filio scilicet Jacobi I. Aragonum Regis, qui regnum Maioricarum a patre regendum cum comitatibus Ceritaniæ, Rossilionis, etc., uscepit.

nostram libere patiaris cum integritate percipere decimas memoratas, ipsosque sibi dimittas liberas et quietas. Preces nostras in hac parte taliter impleturus, quod exinde tibi a Retributore bonorum omnium perempnis vitæ premium, et a nobis condigna proveniat actio gratiarum.=Dat. Viterbii idus junii, pontificatus nostri anno quarto.

XXIV.

Bulla Bonifacii Papæ VIII. qua insulam Minoricarum ad diocesim Maioricensem pertinere decernit, an. MCCXCV. (Vid. pág. 152.)

Ex origin. in arch. eccl. Maioric.

Bonifacius Episcopus servus servorum Dei. Venerabili fratri Poncio, Episcopo Maioricarum, salutem et Apostolicam benedictionem. Cum insula Minoricarum de novo de manibus Sarracenorum erepta, et ad cultum nominis Christiani redacta fore noscatur, et per hoc cuius diocesani Episcopi iurisdictioni eadem insula subiecta esse deberet, hucusque non fuerit ordinatum; nos, nolentes ut deinceps occasione huiusmodi, habitatores eiusdem insulæ circa spiritualia defectum aliquem patiantur, insulam ipsam tibi tamquam proprio diocesano, et episcopali Sedi Maioricarum subesse, ac omnia iura episcopalia; quæ tam ex lege diocesana, quam iurisditionis competunt, ad te tuosque successores Maioricarum Episcopos, qui pro tempore fuerint, in eadem insula pertinere, auctoritate Apostolica decernentes, tibi et eisdem successoribus præsentium tenore concedimus, ut præfata jura omnia exercere libere in perpetuum in prædicta insula valeatis. Tu itaque præfectus ad ista, sic de hominibus ipsius insulæ in spiritualibus tuæ curæ commisis paternam sollicitudinem habeas, quod sicut pastor bonus eis ita præsis ut prosis, ipsique sub tuo salutari ac provido regimine spiritualibus proficiant incrementis. Nulli ergo, etc. Si quis autem, etc.=Datum Anagniæ XV. kal. augusti, pontificatus nostri anno primo.

XXV.

Domini Poncii de Jardino, Episcopi Maioricensis constitutio qua cavetur ne clerici pueros levent de sacro fonte, qui sibi intra tertiam consanguinitatis lineam coniuncti non sint, an. MCCXCVIII. (Vid. pag. 154.)

Ex lib. Constitut. eccl. Maioric.

Quoniam inimicus noster non dormit, sed multis multiplices parare festinat insidias, et frequenter ut durius feriat in lucis Angelum se transformat, curandum est provide sic huius vitæ cursum peragere, quod cum venerit non inveniat nos inhermes, sed virtutis incrementis accincti, deiecta huius hostis vesania, mereamur feliciter Sanctorum sedibus collocari. Quo circa nos Poncius Dei gratia Episcopus Maioric. de fratrum nostrorum consilio presenti decreto salubriter statuimus, ut nullus de canonicis nostris seu aliis quibuscumque clericis in nostra civitate vel diocesi constitutis, filios aliquorum sibi non coniunctorum citra tertiam lineam parentelæ audeat de sacro baptismo suscipere, nec sibi ex sacramento huiusmodi compatres facere nec comatres, nisi cum ratione sui oficii voluerit aliquos baptizare. Qui vobis contrarium fuerint, nisi iminente forsitan hiis qui baptizandi fuerint, mortis periculo, et alii inveniri non possint, qui eos de dicto sacro baptismo suscipiant, tamquam nostræ constitutionis violator malivolus, correctione debita ad arbitrium iudicis castigetur. Quod est actum III. non. octob., anno Domini M.CC.LXXXX octavo.=Nos Poncius Dei gratia Episcopus Maioric. subscribimus.=Ego Bereng. de Cunillis, Archidiac. Maioric. subscribo.=Ego Bartolomeus Valentini, Thesaurarius Maioric. subscribo.=Ego Arnaldus de Turri, canonicus et Præpositus Maioric. subscribo.=Ego Petrus de Turricella, canonicus Maioric. subscribo.=Signum Jacobi de Marina, notarii publici Maioric. qui hoc scribi fecit et clausit.

XXVI.

D. Poncii de Jardino, Maioricen. Episcopi litteræ, quibus canonicos ecclesiæ suæ certiores facit, Arnaldum de Jardino, fratrem suum ac Dertusensem Episcopum sibi in coadiutorem a se delectum; eaque de re Capituli consensum exquirit, an. MCCCI. (Vid. pag. 156.)

Ex orig. deliberatione Capituli Maioric. in eius arch.

Poncius Dei gratia Episcopus Maioricensis, venerabilibus et discretis Capitulo eiusdem salutem in Domino Jesucristo. Deflexit sic vires suas homo noster exterior, quod nequaquam adicere possumus ut resurgat. Etenim homo pacis nostræ in quo speravimus, ruit ¡proh dolor! paulisper et corruit, nec iam novit habitatorem quietis, sed in se inquietus reflectitur et donec ad eius terminum, qui Deus est, quietus perveniat, non iam amodo morabitur in quiete. Ob id enim non solum negotia nostra plusquam deceret incompleta deserimus, verum etiam commodis ecclesiæ nostræ Maioricensis cui nos præesse dedit Altissimus, adesse non possumus, nec prodesse. Propter quod mentis nostræ oculis humiliter intuentis ad Deum, ipsiusque veri luminis irradiati fulgoribus, assumpsimus, de vestro firmissime confidentes assensu, in coadiutorem nobis reverendum et karissimum in Christo patrem Dominum Arnaldum Dei gratia Episcopum Dertusen., qui licet propter eius ecclesiæ et sui suorumque negotia multiplicibus curis intentus, nullis ad hoc exhortationibus potuisset induci, zelo tamen tanti amoris quem ad nos habet et habuit, magnaque præcum importunitate devictus condescendit tam benigne quam favorabiliter votis nostris; sicque tam in temporalibus quam in spiritualibus factus est nobis in nostris et ecclesiæ nostræ negotiis coadiutor. Sed ut res ista tam pia, tam salubris et prospera promciorem sortiatur effectum, decet perquam et expedit ut assensus vester super præmissis interveniat et consensus. De quo vos multipliciter deprecamur. Datum apud Bitem prope Dertusam V. idus junii anno Domini M.CCC. primo.

XXVII.

Confirmatio Apostolica electionis D. Guillermi de Vilanova in Episcopum Maioricensem, an. MCCIV. (Vid. pag. 163 et tom. V. hujus *Itiner. litter.* pag. 194.)

Ex origin. carta in arch. eccl. Maioric.

Benedictus Episcopus, servus servorum Dei. Dilectis filiis populo civitatis et diocesis Maioricen. salutem et Apostolicam benedictionem. In supremæ dignitatis specula licet immeriti, disponente Domino, constituti, curis continuis angimur, et pulsamur insultibus succesivis ut de personis talibus provideatur ecclesiis Pastoribus viduatis, quarum industria et virtute eædem ecclesiæ in suis iuribus et libertatibus conserventur, reddatur tranquillior cleri status, et commodis salutis et gaudii plebs lætetur. Olim siquidem Maioricen. ecclesia ad Romanam ecclesiam nullo medio pertinente per obitum bonæ memoriæ Pontii, Episcopi Maioricensis Pastoris regimine destituta, dilecti filii Capitulum eiusdem ecclesiæ, vocatis omnibus qui voluerunt, debuerunt et potuerunt comode interesse, die ad eligendum præfixa, ut moris est, convenientes in unum, ac deliberantes in huiusmodi negotio per viam procedere compromissi, tribus ex eis, videlicet, dilectis filiis. . . Precentori et. . . Decano, et Petro de Turricella, canonico eiusdem ecclesiæ providendi ea vice ipsi ecclesiæ de Pastore concesserunt unanimiter potestatem: iidem vero compromissarii secedentes in partem post diligentem quem super hoc ad invicem habuerunt tractatum, in venerabilem fratrem Guillermum, Episcopum Maioricen. tunc canonicum Barchinon. direxerunt concorditer vota sua: dictusque Decanus de dictorum collegarum suorum mandato, vice sua et dictorum collegarum, et Capituli ex prefata potestate sibi et eisdem collegis concessa, in Maioricen. Episcopum præfatum Guillermum duxit canonice eligendum, et electionem huiusmodi solemniter publicavit; et postmodum infra tempora a iure statuta idem Guillermus eidem electioni prestitit suum consensum: et deinde ipse personaliter, præfati vero Capitulum per procuratores legitimos ad hoc specia-

liter constitutos, coram nobis propter hoc comparere curarunt; ac præsentato nobis ipsius electionis decreto, a nobis ut electionem confirmaremus eandem supliciter petierunt. Nosque tam personam ipsius Episcopi, quam præfatam electionem per venerabilem fratrem P. Sabinensem Episcopum, et dilectos filios nostros Gentilem, tit. Sancti Martini in montibus presbiterum, et Jacobum Sancti Georgii ad velum aureum diaconum, Cardinales, examinare fecimus diligenter: factaque super hiis nobis ab eisdem Episcopo et Cardinalibus relatione fideli, per examinationem ab eis super hoc factam inter alia constitit quod ipse Episcopus parrochialem ecclesiam Minoricarum, Maioricen. diocesis, de manu laici receperat vinculo maioris excommunicationis astricti, quodque super hæc quædam dispensatio sibi fuerat per Apostolicam Sedem concessa, licet alias repertum per eandem examinationem fuerit dictam electionem fuisse de ipso viro utique litterarum scientia, honestate morum et vitæ, ac aliis virtutum donis multipliciter redimito, canonice celebratam. Sed quia utrum dispensatio huiusmodi fuisset sufficiens hæsitabatur, idem G. omne ius, si quod ex electione huiusmodi sibi fuerat acquisitum, iuxta nostrum beneplacitum resignavit sponte ac libere in manibus dicti Episcopi, de mandato nostro resignationem huiusmodi admitentis. Nos igitur omnem maculam et cuiuslibet inhabilitatis notam, quas tam ex receptione dictæ parrochialis ecclesiæ, quam ex perceptione fructuum eiusdem ecclesiæ, quos sibi remissimus et donavimus, obortas, ita quod nichil ei proinde possit obici, nullumque impedimentum seu obstaculum interponi, de Apostolicæ potestatis plenitudine abolentes, ipsum Guillermum de fratrum nostrorum consilio, et eadem plenitudine potestatis, eidem Maioricen. ecclesiæ præfecimus in Episcopum et Pastorem curam et administrationem ipsius ecclesiæ sibi in spiritualibus et temporalibus commitentes: eique postmodum de manibus nostris consecrationis munus duximus impendendum: firma spe fiduciaque tenentes quod eadem ecclesia Maioricen. per ipsius Guillermi industriæ ac circunspectionis fructuosum studium præservabitur a noxiis et adversis, et spiritualiter et temporaliter gratis (sic) proficiet incrementis. Quocirca universitatem vestram rogamus et hortamur attente per Apostolica vobis scripta mandantes quatinus dictum Episcopum tamquam patrem et Pastorem animarum vestra-

rum suscipientes, devote ac debita honorificentia prosequentes, ipsius monitis et mandatis salubriter intendatis ; ita quod ipse in vobis devotionis filios, et vos in eo patrem invenisse benivolum gaudeatis. Dat. Lateran. idus januarii, pontificatus nostri anno primo.

XXVIII.

Breve super expensis dandis comissario cuidam in causa Templariorum an. M.CCC.XI. (Vid. pág. 167).

Ex arch. reg. Barcin.

Clemens Episcopus servus servorum Dei. Carissimo in Christo filio Jacobo, Aragon. Regi illustri salutem et Apostolicam benedictionem. Dudum dilectum filium magistrum Johannem Burgundi, Sacristam ecclesiæ Maioricen. ad Aragon. Maioricarum et Navarræ regna et partes pro inquisicionis negocio faciendæ contra ordinem Templariorum necnon cum Ordinariis locorum contra singulares personas et fratres ipsius ordinis duximus destinandum, mandantes per nostras certi tenoris litteras ac etiam statuentes sibi in quatuor florenis auri pro singulis diebus quibus circa negotium vacaret huiusmodi, ab eo videlicet die quo propter hoc iter arripuerat et donec ad Apostolicam Sedem rediret, pro suis et familiæ suæ expensis et necesariis vel eius nuntio ab eo ad hoc spetialiter propterea destinando, de bonis Templariorum eorundem consistentibus in regnis et partibus supra dictis per venerabiles fratres nostros Archiepiscopum Terraconen. et Episcopum Valentin. curatores et administratores ipsorum bonorum per Nos in eisdem regnis et partibus deputatos, cum per eumdem Sacristam vel eius certum nuntium super hoc requisiti essent liberaliter provideri. Et licet idem Sacrista in dicto inquisitionis negotio diligenter et fideliter ut asserit, laborarit, ei tamen pro maiori parte temporis quo executioni institit negocii memorati per dictos curatores et administratores, licet ab eo in hac parte plurius requisitos, non extitit nec adhuc est integre satisfactum: propter quod non paucorum subisse dinoscitur onera debitorum. Quia igitur nemo propriis tenetur militare stipendiis, nec recte conside-

rationi rationis insedit ut a cuiuspiam laboribus debitæ mercedis munera subtrahantur, serenitatem tuam requirimus et rogamus ac hortamur attente, quatinus efficaciter mandare et operari liberaliter celsitudine regiæ placeat ut eidem Sacristæ aut eius nuntio pro ipso de bonis eorundem Templariorum per manus Archiepiscopi et Episcopi prædictorum et ad eius requisitionem pro eo tempore de quo constiterit satisfactum sibi non esse, integraliter satisfiat omnino. Ita quod ipse propter hoc ad Nos iterato recurrere non cogatur, Nosque liberalitatem regiam exinde gratis affectibus commendemus. Datum Avinion. X. kalendas martii, pontificatus nostri anno sexto.

XXIX.

Privilegium D. Sancii, Regis Maioricarum in favorem Judeorum, super transferenda in alium locum capella S. Fidei, quam in ipsorum sinagoga prius struxerat, an. M.CCCXXIII. (Vid. pág. 182.)

Ex codice privil. Judeor. ap. D. Anton. Pueyo.

Noverint universi quod cum nos Sancius Dei gratia Rex Maioric., tempore videlicet generalis condempnationis (*a*) Judeorum Maioric. ex causa confiscavissemus nobis scolam et domum scolæ Judeorum ipsorum, quam habebant in civitate Maioric., et postea in scola ipsa fecissemus ex causa capellam ad decus et nomen Sanctæ Fidei, secretarii aliamæ Judeorum Maioric. succesivis temporibus nobis humiliter suplicarunt, ut cum dicta capella esset eis et eorum callo judayco nimis propinqua, dignaremur illam removere exinde, et alibi transmutare, allegando super hoc plures validas rationes. Nos autem attendentes quod dicta capella erat et est in loco valde absconso, propter quod gentes ut deberent non sic pro divinis confluunt ad eandem, et quod si

(*a*) Circa ann. 1315. Sancius Rex universa bona ipsorum Judeorum fisco regio adiudicavit, in punitionem criminum, quæ nunc non inotescunt: quæ pena in solutionem 95,000 librarum Maioric. mutata est. Eius rei plura ibidem instrumenta vidi.

mutaretur in alium locum decentem, augeretur gentium devotio, et etiam cultus divinus, habita super hoc deliberatione sepius cum nostro consilio ac cum venerabili Guidone, Episcopo Maioric., de ipsius Episcopi voluntate dictam capellam Sanctæ Fidei alibi ducimus transmutandam, videlicet, intus civitatem Maioric. in orto qui fuit den Cassa iuxta portam Templi, ubi noviter fit quedam optima populatio, cui et populatoribus eiusdem summe deserviet mutatio dicta capellæ, et factio eius, et etiam transeuntibus per portam Templi predictam, cum fiat dicta capella inter duas vias publicas propiis sumptibus nostris; pro quibus et dicta capella complenda habuimus a dictis secretariis duo millia librarum regalium Maioric. minutorum; et fecimus ulterius eos dare operi ecclesiæ Beatæ Mariæ Sedis Maioric. trescentas libras regalium Maioric. sub pactis quæ sequuntur. Concedimus enim, et per nos et succesores nostros quoscumque licentiam et potestatem damus secretariis dictæ aliamæ, quod mutata dicta capella in loco ubi noviter constru tur, possint in capite carreriæ dictæ capellæ antiquæ aperire unum portale magnitudinis quam voluerint, quod exeat ad dictum callum judaycum, et per ipsum portale habeatur Judeis liber ingressus et egressus de dicto callo, et ad ipsum per dictam carrariam et exinde ad partes alias extra callum. Et promitto bona fide nostra dictis secretariis quod propriis sumptibus nostris faciemus fieri et compleri citius quam fieri poterit dictam capellam novam, quodque postquam dicta capella mutata fuerit, ut præfertur, numquam faciemus, vel fieri permitemus ecclesiam vel capellam aut hospitale seu alium consimile in dicta domo ubi nunc est iuxta callum, aut in aliqua parte ipsius domus. Retinemus attamen nòbis et nostris perpetuo domum ipsam ad nostras omnimodas voluntates. Et si eam aut aliquas partes ipsius dederimus aut stabiliverimus, vel in quoscumque personas transportaverimus, volumus nunc ut tunc, et tunc ut nunc, quod in parietibus dictæ domus quæ respiciunt versus callum, nulla fiat fenestra, vista, vel aspectus aliquis, per quas vel quem possit quicquam videri in dicto callo a domo ipsa vel partibus eius. Et ita bona fide nostra promitimus semper facere observari. Mandamus itaque locum nostrorum tenentibus, etc. Quod est actum in camera consilii castri regii civitatis Maioric. nonas julii anno Domini M.CCC.XX. tercio.=Signum † nostri

Sancii, etc.=Testes huius rei sunt venerabilis Guido, Episcopus Maioric.: nobilis Periconus de Fonolleto: Bng. Maynardi, canonicus Narbonen. Cancellarius: Galcerandus Çacosta, Archidiaconus in ecclesia Urgellen.: Dalmacius de Bauyallis, miles.=Nicholaus de Sancto Justo, Thesaurarius: et Jacobus Scuderii, not., omnes consiliarii præfati D. Regis.=Ego Jacobus Scuderii not. iam dicti D. Regis et eius auctoritate publicus, ipsius mandato hoc scribi feci et clausi meo publico solito sig✝no.

XXX.

Domini Sancii Maioricarum Regis ordinatio ne Judeorum sinagoga, quæ pridem in honorem S. Fidei dicata extiterat, ipsorum usibus ritibusque denuo deserviat, anno MCCCXXIII (Vid. pag. 183).

Ex orig. in arch. eccl. Maioric.

Noverint universi quod cum nos Sancius Dei gratia Rex Maioricarum, Comes Rossilionis et Ceritaniæ et Dominus Montispesulani, ex devotione propter cultum divinum ampliandum, et ex causis legitimis voluerimus et dudum ordinaverimus quod illa domus, quæ quondam erat sinaguogua Judeorum in callo civitatis Maioricæ reduceretur et constitueretur, ipsis Judeis ex toto, et ritibus eorum inde expulsis in capellam ad honorem Dei et nomen Sanctæ Fidei, et ibidem duos perpetuos presbyteros divina celebraturos instituerimus et dotaverimus; advertentes ad tempus quod dicta capella magis idonee et honestius et ad maiorem devotionem staret alibi, ordinavimus et voluimus quod dicta capella mutaretur, et eam mutari iussimus et fecimus satis prope portale vulgo dictum *portale Templi* civitatis iam dictæ, Voluimus tamen quod propter reverenciam divini cultus, qui in dicta prima capella fuerat cultus et celebratus, ipsa capella nec locus eius posset amodo applicari nec reduci ad usum, servicium seu ritum modo aliquo Judeorum, nec etiam Paganorum. Immo volumus et præsencialiter consentimus et ordinamus per nos et successores nostros quoscumque, quod dictus locus dictæ capellæ semper remaneat

ad usum, dominium et servitium licitum et honestum Christianorum. Et cum nunc dicta nova capella sit mutata et constructa alibi satis piope dictum portale dictum *Templi*, et locum nostrum tenens in Maioricis requisiverit instanter venerabilem Guidonem Episcopum Maioricen., de hoc licentiam habentem a Summo Pontifice per privilegium speciale quod det et concedat licentiam divina officia celebrandi in ipsa, idem Episcopus volens prospicere, et etiam providere in futurum, ne dictus locus dictæ primæ capellæ, quæ sinaguogua ut prædicitur primitus extitit Judeorum, possit aut valeat in futurum Judeorum usibus, servicio aut ritibus applicari, peciit inde cartam a nobis. Propter quod per nos et successores nostros quoscumque volumus et promitimus bona fide nostra regia, quod locus dictæ capellæ dimissæ nunquam perveniet ad usum, servicium seu ritum Judeorum; immo semper erit et permanebit in usibus. Et in horum omnium fidem et testimonium presentem cartam sigilli nostri appensione iusimus communiri. Quæ est data Perpiniani quarto nonas januarii, anno Domini millessimo trecentessimo vicessimo tertio.

XXXI.

Litteræ domini Philipi de Maiorica, tutoris domini Jacobi III. Maioricarum Regis, super Judeis ad baptismum non cogendis, ac servorum filiis ab eodem lavacro non arcendis, an. MCCCXXVII. (Vid. pag. 184.)

Ex reg. eiusd. an. in arch. reg. Maioric.

Philipus de Maiorica, ecclesiæ S. Martini Turonensis Thesaurarius, patruus atque tutor domini Regis Maioricarum illustris, nobili et dilecto Arnaldo de Cardaylhaco, locum tenenti Maioricarum, salutem et dilectionem. Mandamus vobis ex causa quatinus nullum Judeum vel Judeam, minorem septem annis vel maiorem septennio invitum vel nolentem ad babtismum venire permitatis in Maioricis per quemquam capi vel rapi, ut illud sic raptum babticet vel faciat babtizari; imo recepta hac littera ad vos vocetis Juratos Maioricæ et consiliarios eorundem, et exprimatis eis prædicta: ipsis ni-

chilominus iniungendo quod per capita ministeriorum hoc significent gentibus et faciant significari sine scandalo et tumultu quocumque. Rursum mandamus vobis, ut visis præsentibus, ad vos vocetis Vicarios reverendi in Christo Patris domini Episeopi Maioricensi, et cum eorum licentia ac præsentibus ipsis vocetis et habeatis ibidem omnes tam religiosos quam alios qui audiunt confessiones, et potestatem habent audendi easdem, et roguando illis dicatis, quod ipsi in confessionibus, quas audient, confitentes moneant et inducant viis et modis licitis quibuscumque, et sine violentia et opressione quacumque quod ob reverentiam Dei et animarum suarum et captivorum suorum salutem, gratis permitant et sustineant babtizari pueros captivos, et alios quos habent, absque præiudicio iuris eorundem quod habent in captivis eisdem: cui iuri per ipsum babtismum et servituti ipsis dominis præiudicium nullum fiat. Datum Perpiniani tertio nonas marcii, anno Domini M.CCC.XXVII.

XXXII.

Ordinationes pro choro ecclesiæ Maioricensis, quas D. Berengarius Baiuli una cum canonicorum Capitulo edidit anno MCCCXXXII. (Vid. pag. 187.)

Ex lib. Constitut. eccl. Maioric.

Ordinarunt Dominus Episcopus Maioricen. et venerabile eius Capitulum sequentes ordinationes in Sede Maioricensi.

Primo quod omnes clerici, tam beneficiati quam conductitii, intersint continue omnibus horis a cantico graduum usque ad Completorium, et maxime in festis duplicibus, et festis altarium, et aliis festis, nisi fuerint legitime impediti.

Item omnes clerici et pueri semper inclinent se cum intraverit chorum ad honorem Beatæ Mariæ, et cum devotione; et etiam si fecerit transitum ab una parte chori in aliam.

Item quod omnes clerici assurgant semper ad *Gloria Patri*, et pueri humilient se. Et una pars chori, cuius fuerit septimana, sedeat dum primus psalmus dicetur, et alia pars stet pedes; et dum dicetur secundus psalmus, altera pars chori assurgat, et altera sedeat. Et hoc seruetur, nisi causa rationabilis fuerit in contrarium.

Item quod nullus audeat intrare chorum finito primo psalmo; et hoc seruetur in Vesperis et Matutinis, et etiam in Missa non intrent finita epistola.

Item quod nullus audeat elevare psalmum dicendo Tertiam aut alia officia, exceptis Præcentore et Primichoriis, et ebdomedariis qui dati sunt ad hoc.

Item quod nullus loquatur in choro, dum divinum officium celebratur, nec audeat legere; sed cantet et faciat quod sibi incumbit.

Item volumus quod Primicherius, cuius fuerit septimana, nominet ℟℟. quotidie illis clericis qui ipsa ℟℟. dixerunt in Matutinis, vel puer qui dicta ℟℟. dederit, dicat eis principium et ℟. Et ipse Primicherius det talibus clericis ℟. qui sciant bene cantare.

Item quod nullus audeat facere transitum ante aliquem cantantem vel legentem in choro.

Item volumus quod omnes clerici faciant pausas suas in psalmis, et in aliis omnibus quæ dicentur in choro, in punctis; et insimul pausent et elevent, et maxime in psalmis, sicut pausæ et elevationes sunt in libris jam assignatæ.

Item ordinamus quod canticum graduum non dicatur in choro in festis IX. lect.; nec teneatur quilibet dicere per se, scilicet, in primis vesperis nec secundis.

Item ordinamus quod Officium defunctorum semper dicatur statim post Nonam inmediate; et mandamus quod omnes beneficiati et conductitii intersint, nisi legitime fuerint impediti. Si vero dies ieiunii fuerit vel quatuor Temporum, dicatur dictum Officium statim post comestionem, et pulsetur modicum cimbalum minus. Si vero anniversarium intervenerit, post pulsationem cimbali, inmediate pulsentur omnia cimbala, ut moris est pulsandi in diebus anniversariorum.

Item ordinamus quod semper fiant IX. lect. in festo beati Bernardi Abb. quod est XIII. kal. septembris.

Item ordinamus quod si festum III. lect. in die dominica venerit, totum Officium fiat de Dominica, et secundus nocturnus fiat de festo.

Item ordinamus quod semper omnes clerici, cum totum Officium fuerit in choro celebratum, flectant genua, et reddant gratias Altissimo Creatori, dicendo *Pater noster* vel *Ave Maria*.

Item ordinamus quod ille qui tenet sacristiam, ponat vel

faciat poni Lectionarium in truna in loco assueto cotidie ad legendum, et ponat similiter lumen in astella.

Item ordinamus quod ebdomedarii semper teneantur facere officium in propria persona.

Item ordinamus quod diaconi et subdiaconi teneantur facere officium suum in propria persona, excepto quod infra septimanam possint substituere alium, et in aliis festis et sabbato de licentia D. Episcopi vel Decani, dummodo sint in illo gradu, quem ordo requirit.

Item ordinamus quod qualibet die feriali in Missa maiori stet unus scolaris indutus cum chamis, qui ministret diacono et subdiacono. Item in festis IX. lect. sint duo, et in diebus sabbatis. Item in festis duplicibus sint quatuor cum dalmaticis, dummodo colantur festa duplicia; aliter sint duo.

Item ordinamus quod quando defecerit ebdomedarius, diachonus vel subdiachonus in Missa conventuali, quod amittat portionem illius diei.

Item ordinamus quod si aliqua vigilia venerit in die sabbati, quæ habeat officium proprium, quod dicatur Missa in tertiis de dicta vigilia

Item ordinamus quod clerici non surgentes ad Matutinum, non audeant celebrare Missas in ipsa die, nisi legitimam causam habuerint, quam debent manifestare ebdomedariis illius septimanæ.

Item volumus et mandamus quod omnes beneficiati et conductitii debeant interesse omnibus diebus lunæ ad faciendam absolutionem cimiterii post Missam matutinalem; et hoc quando audierint cimbalum; in quadragesima vero die lunæ et die veneris.

Item volumus et ordinamus quod omnes clerici, tam beneficiati quam conductitii, postquam celebraverint Missas suas, intrent sacristiam, vel stent circa altare Beatæ Mariæ, donech Missa fuerit celebrata; et tunc associent crucem ad absolutionem; et hoc fiat quando gratia vel caritas dabitur unicuique: et hoc faciant sub pena dictæ gratiæ.

Item ordinamus quod in die anniversarii stabiliti in Sede, nullus beneficiatorum audeat celebrare alibi dicta die; et si fecerit amittat portionem suam, et aliis beneficiatis præsentibus pars illa applicetur. Volumus tamen quod denarii, qui dabuntur pro dicto anniversario, non dentur in choro Domino Episcopo nec canonicis; sed ad domos ipsorum deportentur.

Item ordinamus quod cantores in festis duplicibus vadant ad dandum *Gloria* sacerdoti, si comode fieri poterit. Item quod diachonus portet pacem ad chorum.

Item ordinamus quod fontes claudantur cum clave in qualibet parrochia, et maxime in Sede.

Item quod clavem crismatis teneat unus sacerdos in parrochia, et in Sede ille qui tenet sacristiam.

Item mandamus quod ille qui dat Missas rogatas, non audeat eas dare quousque psalmus *Quicumque vult* fuerit inceptus, ad hoc ut melius intersint horis; et quod ebdomedarii illi duo qui tenent septimanam, semper habeant de dictis Missis, et faciant commemorationem in Missa maiori sub silentio.

Item in conventuali diachoni et subdiachoni habeant portionem in generali. Diachonus et subdiachonus illius septimane, si intersint absolutioni, similiter habeant portionem.

Item mandamus quod nullus audeat celebrare capellaniam seu capellanias, quousque Domino Episcopo fuerit præsentatus, vel Decano.

Item ordinamus quod omnes beneficiati et conductitii ex illa parte, cuius fuerit chorus, debeant ire ad processiones albatorum. Quod si non fecerint, amittant tunc primam processionem primi funeris venientis.

Item sub virtute sanctæ obedientiæ omnibus clericis iniungimus et mandamus, quod eundo ad processiones defunctorum et redeundo, nullus audeat ridere, nec iocare, nec sedere, sed psalmos dicere cum devotione. Et hoc idem volumus observari ad processiones Extreme Unctionis. Item quod omnes sacerdotes defferant stolas suas, ut est fieri assuetum; alias nullam recipiant de eodem funere portionem; et quod intersint sepulturæ sub pena prædicta, nisi legitime poterint excusare, vel quod recedant de licentia illius qui dividit portiones.

Item ordinamus quod in ecclesiis parrochalibus civitatis non audeant pulsare campanas in Matutinis, quousque campana, quæ primo pulsatur in Sede, cessaverit a pulsatione; et quando campana maior pulsare inceperit, pulsent omnes. Et hoc sub pena unius libræ candelarum nostræ cameræ aplicandæ. Et in aliis horis, ut est fieri assuetum.

Item statuimus et ordinamus, et expresse mandamus omnibus ecclesiarum rectoribus, vel eorum loca tenentibus,

tam in civitate quam extra civitatem, quod quotidie in crepusculo faciant pulsari campanam unam unum parum, et quod moneant et inducant parrochianos suos quod illa hora dicant ad honorem Beatæ Mariæ Virginis ter salutationem suam flexis genibus; et qui hoc fecerint, Dominus Episcopus dat eis viginti dies de indulgentia.

Item ordinamus quod in festis sollempnibus, in quibus est consuetum dari pecuniam, quod non detur aliquibus laycis vel scolaribus, qui non sunt assueti venire ad ecclesiam ad servitium faciendum. Intelligimus tamen in hiis, licet non sint præsentes, familiam domini Episcopi et dominorum canonicorum, qui tonsuram portabunt, ut suam recipiant portionem.

Item concedimus omnibus illis qui sequuntur sacerdotem Corpus Domini deferentem, quod habeant quadraginta dies indulgentiæ.=Item omnibus qui sequuntur processiones mortuorum XX dies indulgentiæ.

Item volumus et mandamus quod omnes clerici civitatis intersint processionibus rogationum, excepto uno clerico qui remaneat in qualibet parrochiali ecclesia, et quod rectores vel vicarii eorum inducant gentes ad sequendum dictas processiones, quibus dat dominus Episcopus viginti dies de indulgentia.

Item volumus et mandamus quod omnes rectores civitatis vel eorum vicarii, et omnes sacerdotes trium hospitalium induantur cum domino Episcopo ad Missam in die natalis Domini, die Jovis Sancta, die Paschæ, Pentecostes, Assumptionis Beatæ Mariæ, et omnium Sanctorum. et quatuor clerici de Sede, prout antiquitus est fieri assuetum.

XXXIII.

Constitutio de non sepeliendis intra ecclesiam cathedralem Maioricensem corporibus defunctorum, qui in eadem beneficium ecclesiasticum non instituerint, anno MCCCXLI. (Vid. pag. 190.)

Ex folio coævo Massuto Actis capitul. eccl. aioric., anno 1372.

In Dei nomine. Amen. Decet domum Domini, id est, Maioricensem ecclesiam, ad laudem et gloriam summi Dei et gloriosæ Beatæ Mariæ, Genitricis ipsius dedicatam, in qua divina ministrantur officia, divinum invocatur auxilium, orationes exaudiuntur fidelium, cum debita reverentia venerari, ut (Domino) grata, et ad eam convenientibus placida, pulcra et decora dinoscatur. Quia igitur ex frequenti sepultura corporum illorum qui intus dictam ecclesiam eligunt sepeliri, ecclesia ipsa, quæ semper odorifera esse debet, inmunda redditur et infecta, nec sit conveniens quod talis sacer locus indistincte cadaveribus impleatur; ea propter nos Berengarius permissione divina Maioricen. Episcopus, et nos Berengarius de Durbanno, Archidiaconus, Raymundus Messagueri, Præcentor, Petrus de Turri, Uguo de Terrione, Guillermus Villæ, Arnaldus Squerdi, Raymundus Pellicerii, Gnillermus Paschalis, Bernardus de Muredine, Nicholaus de Salis et Bernardus Salati, canonici Maioricenses, præsentes et Capitulum facientes, cœteris concanonicis dictæ Sedis a civitate et diocesi Maioricen. absentibus, qui ad talia de consuetudine minime consueverunt vocari, deliberatione et tractatu habitis, consuetudinem de non sepeliendis aliquibus intus dictam ecclesiam, nisi in illa instituerint beneficium et anniversaria, observatam hactenus, approbantes, hac constitutione valitura perpetuo statuimus et statuendo ordinamus quod amodo nullus in dicta ecclesia nostra Maioricen. intus corpus dictæ ecclesiæ sepeliatur, nec sepultura inibi alicui concedatur, nisi in eadem instituerit cappellaniam seu beneficium perpetuum sacerdotale annui valoris decem octo librarum regalium Maioricen., quitiarum de octavo, et anni-

versarium quinquaginta solidorum dictæ monetæ, quitiorum pariter ab octavo, cum quibus possint inibi sepeliri uxores, filii et nepotes ex filiis descendentes. . . . .

Acta fuerunt hoc Maioricis in palacio episcopali civitatis Maioricarum, die jovis intitulata duodecimo kalen. octobris, anno Domini M.CCC. quadragessimo primo. = Sequuntur subscriptiones prædictorum.

XXXIV.

Domini Petri, Regis Aragonum, eius nominis IV, litteræ, quibus Maioricenses incolas de Sarracenorum in eam insulam intentata invasione præmonet, anno MCCCXLV. (Vid. pag. 191.)

Ex processu orig. reformationis regni Maioric. ap. FF. Capucc. Palmæ Balear., fol. 76.

Petrus Dei gratia Rex Aragonum, Valentiæ, Maioricæ, Sardiniæ et Corsicæ, Comesque Barchinonæ, Rossilionis et Ceritaniæ. Dilecto consiliario nostro Philipo de Boil, reformatori regni nostri Maioricarum, salutem et dilectionem. Ex continuatis rumoribus a modico citra tempore, quos diffundi prospicimus circumquaque, nostræ altitudini est deventum quod Rex Garbi cum feroci Sarracenorum exercitu congregatus intendit passagium facere, cuius accessus non est divulgatus; ex quo necesse est quod futuris regni nostri Maioricarum periculis obvietur. Idcirco vobis dicimus et mandamus quatinus una cum Juratis Marioricarum, quibus scribimus super istis, sollicite et attente procurationem victualium et necessariorum armorum tuitioni et deffensioni dicti regni faciatis necessariam et decentem, prout vestræ discretioni videbitur expedire; et etiam caute et tumultu et conditione (f. commotione) populi quiescentibus ordinetis quod civitas et regnum Maioricarum valeant ex bona vestra provisione et custodia ab agressura præfati Regis Garbi et cuiuscumque alterius præservari. Sane cum in talibus multum iuvet et sit necessarium negotia et secreta inimicorum et adversantium explorari, vobis præcipimus quod cura vigili et continuo intendatis ad mittendum exploratores ad par-

tes Barbaricas, ut ipsorum secreta sciri valeant, et nostræ celsitudini nunciari, ut præmissorum adepto vestigio nostræ sollicitudinis studium discurrens continuo ad remedium subiectorum prompcius et perfectius valeat super ipsis negotiis ocurrere, et regali potentia providere. Denique cum talia sic ardua et ponderosa negotia non valeant absque sumptuum magnitudine expediri, volumus et vobis expresse iniungimus cum præsenti, ut prudenter ac tempestive vias et modos disquiratis cum effectu, unde præfatum regnum pecuniam eius tuitioni ac defensioni necessariam possit assequi et habere. Nos enim a simili pro viribus procuramus habere pecuniam pro promissis, cum in casu præsenti tam nos, quam nostri subditi excusationibus et exceptionibus cessantibus, ad dicti regni] et personarum et bonorum eius defensionem teneamur intendere. De quorum invasione, consumptione et destructione, iuxta dictorum rumorum titulum, per hostes et adversarios agitatur. Super autem provisione victualium necessariorum castris et fortaliciis dicti regni simul cum Bertrando Rubei, procuratore nostro de præsenti providere sollicite procuretis: scribentes nichilominus ex parte nostra vices Gubernatoris gerentibus in Minorica et Eviça, quatinus similes provissiones, ordinationes et custodias in dictis insulis faciant festinanter. Datum Perpiniani sub nostro sigillo secreto, XIII. kal. augusti, anno Domini M.CCC. quadragessimo quinto.

ÍNDICE

DE LAS COSAS MAS NOTABLES.



VIAGE LITERARIO

A LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.

SU AUTOR

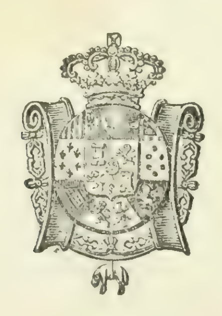
DON JAIME VILLANUEVA,

PRESBÍTERO, INDIVIDUO DE LA ACADEMIA
DE LA HISTORIA.

TOMO XXII.

VIAGE Á MALLORCA.

PUBLICADO POR LA MISMA ACADEMIA.



MADRID:
IMPRENTA DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA,
A CARGO DE JOSE RODRIGUEZ, CALLE DE S. VICENTE BAJA, NUM. 74.
1852.

Fungar vice cotis.

ÍNDICE

DE LAS CARTAS QUE CONTIENE ESTE TOMO.

FÉ DE ERRATAS.

	DICE.	DEBE DECIR.
PÁG. 8, LÍNEA 21,	*insania*...........	*insana.*

VIAGE LITERARIO

A LAS IGLESIAS DE ESPAÑA.

CARTA CXLIX.

Continúa el catálogo de los Obispos de Mallorca.

Mi querido hermano: prosiguiendo el catálogo de los Obispos de esta iglesia, á Antonio de Colell sucedió

Antonio de Galiana. El Catálogo citado de los Obispos, escrito sin duda alguna por quien conoció á este Prelado, dice que fué natural de Mallorca y el primero de los nacidos en dicha isla que ocupó esta Silla: que fué electo por el Capítulo dia 5 de marzo de 1363 y confirmado por el Papa Urbano V á 5 del julio inmediato, y finalmente consagrado en esta misma catedral á 8 de octubre del mismo año. La última época cuadra perfectamente con lo que dicen las escrituras de aquel año. Porque en una constitucion sobre beneficios (*Lib. de la cadena, fol.* 110) del

dia 8 de agosto se intitula: *electus et confirmatus;* y en otra del dia 12 de octubre ya suena simplemente *Obispo*. El que tan exacto fué en esta noticia bien puede creerse que lo seria en las anteriores de la eleccion y confirmacion. Yo puedo añadir otra no menos cierta, y es que la familia de *Galiana* estaba arraigada en esta isla, en la que vivia en 1307 un cierto *Saudinus Vento, filius Asaldi de Galiana,* como he visto en el Registro de ese año del archivo real. Tambien sé que nuestro Obispo entró desde muy jóven á servir en esta iglesia, donde se hallaba ya de Dean en 1328, como consta de muchas escrituras y del libro de la fábrica de ese año, en que existen las pagas que le hacia el obrero por razon de su dignidad; y fué el segundo que la obtuvo desde su creacion á fines del siglo XIII, que el primero fue *Bartolomé Valenti.* Tambien era Vicario general de su antecesor en el año 1352.

Con esto está dicho que debia ya ser hombre entrado en edad cuando fué promovido al obispado, en el cual hizo muchas cosas en bien de su iglesia en lo material y en lo formal, las cuales voy á referir con otras notables de su tiempo.

Y lo primero que de él sabemos es que to-

mó medidas muy activas para cortar el abuso de los concubinatos, los que debian ser tan frecuentes que se vió precisado á dar una comision especial á Pedro de Carrera, clérigo, para inquirir y castigar estos crímenes. Fué esto á 3 de julio de 1364. Existe esta comision en el *Lib. com. de la curia episcopal* que comienza en ese año, donde es de reparar que todas las actuaciones de su oficio van encabezadas en su nombre, y casi nunca suena el de su Vicario y Oficial.

Hallábase por estos años muy perturbada la isla con los bandos encarnizados de los llamados *Adarrons* y *Roigs*. Era esto ademas de gran perjuicio al Rey, que á la sazon estaba en guerra con el de Castilla. Con esta consideracion y la de procurar la paz y reunion de los ánimos, encargó dicho Príncipe al Obispo *Abiense* fray Juan con carta fecha en Barcelona á 8 de octubre de 1364, que negociase por lo menos una tregua entre los dos partidos. Existe esta carta en el archivo real, y otros documentos relativos al mismo negocio del año 1371. Esta es la primera memoria qne yo tengo de Obispo titular residente en esta isla, el cual es regular que fuese uno de los que consagraron en la catedral á nuestro Obispo. Otro debió ser *Fr. Bernar-*

do Sanz, Obispo Ogirosonense, de quien hay memoria dos años despues. De estos Prelados auxiliares ó residentes aquí con otro motivo, hay noticias tan copiosas en los siglos siguientes, y era tan frecuente el celebrar de pontifical, que las Consuetas modernas distinguen cuidadosamente el ceremonial que debia observarse cuando celebraban estos Obispos, del del Obispo propio, á quien llaman *lo Bisbe major*. Volviendo á nuestra narracion, á 8 de enero de 1365 ordenó nuestro Obispo con su Capitulo que ningun canónigo perciba los frutos de su prebenda, si no hubiese hecho residencia contínua en la iglesia por espacio de dos años (*Lib. de la cadena*).

A 28 de julio del mismo año mandó á todos los curas y clérigos de la diócesi que trajesen á la ciudad todo el trigo que pudiesen, conforme á la órden del Gobernador y de los Jurados que hacian lo mismo *pro defensione regni*. Se temia sin duda alguna invasion de parte de los Moros, cuyas alarmas eran continuas (*Lib. com. de la curia*).

A 15 de noviembre del mismo año mandó á Pedro de Castellar, Prepósito y Oficial suyo en la isla de Menorca, que celase la observancia de lo mandado por su predecesor

sobre que los clérigos no abandonasen la parroquia de Santa Maria de Ciudadela para ir á decir misa en otras iglesias, ni saliesen de dicha isla sin permiso del oficial (*Ibid.*).

Del año 1366 queda la protesta enérgica que nuestro Prelado dirigió dia 8 de agosto á Don Olfo de Próxida, Lugarteniente de Gobernador en este reino, amenazándole que si no revocaba el pregon público con que habia ocupado las temporalidades del Obispo y Capítulo, procederia á excomulgarle, poner entredicho, etc. No me consta mas de lo que hay en dicho libro.

Del año siguiente 1367 á 8 de setiembre queda un decreto suyo que será mejor copiarlo á la letra. Dice así: « Antonius Dei *et* »*Apostolicæ Sedis gratia* Episcopus Maiori»censis. (Esta es la primera vez que los Obispos de Mallorca se han intitulado Obispos *Apostolicæ Sedis gratia*, con ser así que todos ellos eran confirmados ó elegidos por el Papa. Aun en los actos judiciales posteriores á este año omitieron con frecuencia este dictado, hasta que á fines del siglo XV ya se hizo de ello una costumbre). « Cum ad no»stram accesisset præsentiam Johannes. . . . »lacrimabiliter exponendo, quod cum ipse sit »Armenus et Catholicus, et fuerit venditus

»tamquam Tartarus, et in captivitate deti»neatur, ex officio nostro deberemus super »præmissis inquirere, et de captivitate libe»rare. Unde nos, attenta pia eius supplicatio»ne prædicta, inmediate inquisivimus cum eo»dem de fide catolica, et invenimus eum be»ne instructum et fidelem in illa. Propter »quod declaravimus et declaramus ipsum es»se fidelem et Catholicum Christianum, nec »posse in captivitate ab aliquo detineri. In »quorum testimonium, etc.» (*ibid.*) No es mala esta muestra de las costumbres de aquel tiempo y de la parte que tenian los Obispos en el negocio de la esclavitud civil y de su ahorro.

Dia 29 de abril de 1368 hallándose el nuestro en el coro á la hora de vísperas, llegaron á su silla muchos clérigos clamando: *iusticia, monsenyer, fetsnos iusticia, tres preveres an messos en lo castell del Rey é diven quels negaren*. Era así la verdad y llamábanse los presos *Ponç Franch, Guillermo Martí* y *Nicolás Berselo*: todos beneficiados de la catedral. Salió luego el Obispo, y de acuerdo con su Capítulo acudió á la defensa de la inmunidad eclesiástica, pidiendo inmediatamente los presos y amenazando con las penas de la iglesia al Lugarteniente de Gober-

nador, á su asesor y los Jurados. Contestó á la intimacion un tal Bernardo Forges, comisionado del Rey, que no entregaria á los presos antes de presentarlos al Rey. El caso es que al llegar aquí dejó el notario de continuar el proceso en el libro sobredicho, y á mí me dejó con la curiosidad de saber en qué paró el negocio y con el sentimiento de no ver entero un proceso de esta clase en aquel tiempo.

Otras tres memorias hay allí mismo de este año 1368 en que vamos. 1.ª de 26 de mayo, y es la confirmacion del privilegio concedido ya á los clérigos de la isla de Menorca, para que todas las causas eclesiásticas civiles y criminales se terminasen en primera instancia en el oficialato que allí tenian los Obispos.=2.ª Visto el abuso de questores que se introducian en esta isla de muchos puntos del continente, mandó el dia 1.° de setiembre al prior de la parroquia de Pollenza, que era de la órden de San Juan, que no permitiese en su iglesia otras demandas (*bacinos*) que la de su fábrica, la de esta catedral, la de nuestra Señora de Monserrate, San Antonio Vianense y la de redencion de cautivos.=3.ª En otra escritura de poca entidad confiesa que Pedro de Galiana era su

sobrino, y que acababa de darle el deanato y otros beneficios.

Al mismo año 1368 pertenece el estatuto de que los prelados y canónigos que quisiesen ausentarse por un año de la iglesia, pudiesen hacerlo solo con pedir licencia, aunque no la obtuviesen; percibiendo por consiguiente la porcion de su prebenda. (*Libro de la cadena*).

Por estos años andaba por la diócesi un Obispo titular llamado *Frater Bonanatus, Episcopus Teldensis*, Franciscano, á quien el nuestro habia dado licencia el dia 3 de enero de 1370 para confirmar en las parroquias de Sineu, Muro y Vinyalfas, y para dar tonsura á algunas personas determinadas. Pero á 15 del mismo mes ya le escribió prohibiéndole confirmar y aun predicar en su diócesi, no solo por haber extendido sus facultades mas de lo que debiera, sino porque en sus sermones *multa insania*, le dice, *et inhonesta ac magna reprehensione digna, linguam vestram laxando, publice protulistis*. (*Lib. de la curia*). En el pontificado siguiente todavia siguió aquí este Obispo titular hasta 1384.

Del 7 de diciembre del mismo año nos queda una muestra de su caridad en la promesa que hizo de dar cuarenta y dos libras

para que junto con cincuenta y ocho que se habian recogido de limosna de varias personas, sirviesen para rescatar á Guillermo Colom, ciudadano de Mallorca, el cual, apresado por los Moros con la nave de Berenguer de Termens, estaba cautivo en Constantina (*Ibib.*).

Del año 1371 nos quedan algunas constituciones suyas. 1.ª Que ningun clérigo vista ó lleve *varios aut pelles varias in capis vel almutiis* dentro de esta diócesi, si no fuese prelado (dignidad) ó canónigo ó maestro, doctor ó licenciado en teologia, derechos y medicina ó rector y sacrista de alguna parroquia. Esto se mandó á 15 de mayo, y á 24 del diciembre inmediato ya quitó la pena de excomunion que sobre ello se habia impuesto.=2.ª Que todos los clérigos que se hallen en la ciudad asistan á las procesiones generales.=3.ª Renovó la de su antecesor Don Pedro de Morella sobre que los canónigos no sean padrinos de los bautizados.=4.ª Ordenó y fijó las distribuciones que debian darse á los canónigos en varias festividades del año; entre las cuales cuenta la procesion del *Corpus* (que ya era mas antigua), la fiesta *Aparitionis D. N. J. C.* (Epifania), la de *Sanctificatione B. M.* (la Concepcion). Y me acuerdo

que entre varias adealas del dia de San Andrés dice: *In festo S. Andreæ ad pulmentum impinguandum, cum communiter in hoc regno carnes pinguedine carentes reperiantur, pro pinguibus porchis emendis* (dentur singulis canonicis) *octo libre.* (*Lib. de la cadena*).

Entramos á disfrutar las noticias de las *Actas capitulares* que empiezan (digo las mas antiguas que quedan) en 1372. Y la primera cosa que hallo en ellas y en el dia 1.° de enero es el capítulo que tuvo con sus canónigos para tratar sobre la casa que correspondia dentro de la Almudayna al Cardenal de Santa Sabina Don Francisco por razon del arcedianato que obtenia de esta iglesia. No sé si es esta la primera memoria de haber obtenido las prebendas de esta iglesia personas extrañas; pero sé que estaba prohibido repetidas veces por las constituciones peculiares de la misma, cuya observancia juraban los canónigos y Obispo. Y sé que era tal el abuso que habia por estos años de darse las dignidades y prebendas á Cardenales y á otros que nunca pensaron en venir á Mallorca, que nuestro Obispo y Capítulo, no hallándose con fuerza para resistir á la autoridad y poder de Papas y Reyes, y temiendo por otra parte ser perjuros, si daban posesion de prebendas á quien ha-

bian jurado no darla, escogieron el término medio, y creo que con dolor, de revocar para siempre la célebre constitucion hecha en 1277 por el Obispo Pedro de Morella, y confirmada por el sucesor Guillermo de Vilanova en 1316, en que mandaba *quod nullus alibi canoniam seu curatam ecclesiam obtinens amodo in canonicum eccl. Maioric. recipiatur.* Esta revocacion perpetua fué á 12 de mayo de este año en que vamos, 1372. El daño que de esto resultó se cortó antes de dos siglos por otro camino, que fué el privilegio de que solos los regnícolas obtuviesen las prebendas de esta iglesia.

Todo esto es de las *Actas*, como tambien la resolucion con que junto con su Capítulo acordó crear el oficio anual de los obreros, el cual sirviesen los canónigos por turno, comenzando por los mas antiguos, uno del coro del Obispo y otro del del Arcediano. Allí mismo se hallan de ese año el nuevo arreglo de los canonicatos que debian ser presbiterales, diaconiles y subdiaconiles, luego que vacasen por fallecimiento de los actuales poseedores. Y tambien la exaccion de ciento setenta florines, hecha á esta iglesia por razon de las dietas que se debian al colector de la décima trienal de Gregorio XI á razon de 15 sueldos

de Barcelona por cada florin. Cosas son estas dichas otras muchas veces.

Estos fueron los últimos capítulos á que asistió el Prelado, notándose en el inmediato que no acudia á él *propter necessitatem suæ personæ et senilem etatem.* Mas no por eso dejó de trabajar desde su palacio hasta su muerte, de lo cual nos quedan todavia algunas memorias.

En ese mismo año 1372 á 7 de mayo intimó á Berenguer de Oms, Lugarteniente de Gobernador, que le entregase *quendam castellanum, qui se* Alvero Nuys *facit nominari, delatum de diversis criminibus fidem catholicam et articulos fidei tangentibus*, el cual estaba preso por dicho Berenguer *cum cognitio*, añade, *huius criminis ad nos noscatur de iure pertinere.* (*Lib. com. de la curia*).

Del año siguiente 1373 á 22 de febrero queda memoria de los *deodatos* ó santeros que habia en el santuario de nuestra Señora de *Luco* (que ahora llaman de *Lluc*); y es la órden que dió el Obispo al Vicario de la parroquia de Scorcha para que repusiese á Arnaldo Geraldo (ó *Guerau*) y á su muger *Benita* en dicha *deodacia*, de la cual habian sido arrojados injustamente. Otra órden igual dió el mismo año para que fuese repuesto Raimun-

do Esteve en la *deodacia* de la capilla de Santa Catarina del puerto de Soller, de la cual lo arrojó el Bayle de dicha villa Berenguer Venrell (*Ibid.*).

Del mismo libro he copiado la adjunta constitucion (*a*), en la cual dice que habiéndose quejado los Judios de la aljama de Mallorca de que los que de ellos se hacian Cristianos eran bautizados con precipitacion antes del tiempo que prescribian los cánones, hizo averiguacion sobre ello y halló que segun la costumbre antigua se les hacia esperar tres dias antes de llegar al bautismo. Y esto manda que se observe en lo venidero.

Por último, consta que trabajó mucho en adelantar la fábrica de su catedral, y que en su tiempo se emprendió la segunda bóveda de la nave lateral que está á la parte del mar, en cuya llave se puso el escudo de sus armas y en los cuatro ángulos de la O. de la nave principal sobre la capilla mayor, que son unos escaques de colorado y azul. Prueba de lo mucho que gastó de su dinero en la fábrica. De esto ya se habló en los correos anteriores, como tambien del altar mayor de plata que se construia en su tiempo.

(*a*) Ap. núm. I.

Despues de estas memorias no tenemos otra de este Obispo mas que la de su muerte, acaecida dos años despues. Dícenlo las *Actas capitulares* de esta manera: «Die lunæ, »nona mensis aprilis, anno a Nativitate Do»mini M.CCC.LXXV. reverend. in Xpo. pa»ter dominus Anthonius bonæ memoriæ Epi»scopus Maioricensis, hora crepusculi eius»dem diei vel circa, fuit, sicut Domino pla»cuit, viam universæ carnis ingressus. Et eius »corpus die mercurii proxime subsequenti »traditum ecclesiasticæ sepulturæ. Anima »eius, etc.» En el dia siguiente á su muerte Juan Vilanova, secretario del difunto, presentó sus dos sellos de plata al Capítulo, en los cuales estaba la imágen de nuestra Señora *et imago dicti Domini Episcopi cum eius signo sculptæ* dicen las *Actas*. Rotos allí mismo los sellos, nombró el Capítulo por Vicario general, Sede vacante, al canónigo y Precentor Jasperto *de Tragurano*. Mas adelante nombraron á otros dos.

Tiene su entierro magnífico en la capilla llamada siempre en lo antiguo de San Salvador, y en el siglo XVI *de passione imaginis*, que es lo mismo, por estar dedicada al Cristo de Berito. Ahora la intitulan *de nuestra Señora de la Corona*. El sepulcro está detras del

nuevo altar, en lo que llaman y es su sacristia, como la tienen todos los de esta iglesia. Es todo de piedra mármol, labrado costosisimamente al gusto de aquel tiempo, dentro de un casilicio, en el cual está la urna sobre un basamento con varias figuras luctuosas, y la del Obispo encima de ella con planeta cerrada y demas ornamentos de entonces, siendo de notar la fisonomia tan marcada de aquella cabeza, que cualquiera tendrá por retrato del difunto. Encima de la urna está de relieve la procesion funeral, con asistencia de clérigos, frailes y monjas, habiendo algunas curiosidades que notar en ello; y por remate de todo su apoteosis, con dos escudos de sus armas, que se ven repetidas en varias partes, y son unos escaques de azul y colorado. Es graciosa la invencion de adornos, en cuyo esmero se ve que quisieron honrar la memoria de este Prelado, por la que él dejó de sí, y por ser el primero natural de la isla: no será extraño que fuese todo ello (digo el pensamiento y dibujo) del maestro mayor de la obra, que era entonces Jaime Mates. Seguramente no era tan bueno el poeta que trabajó la malísima inscripcion, aun para lo de entonces, que está grabada al lado de dicho casilicio, y es la siguiente:

Cubant in hac tumba Anthonii Presulis ossa,
Qui fuit pius, legum doctor atque benignus;
Et quia pius, animam possidet paradissus.
Presidio fultus Georgii martiris huius
Ad laudem cuius memoratur hic nomen eius.
Præfuit hic nonus quique terrigena primus.
Deus laudetur qui suis sic miseretur.

Los versos cuatro y cinco de este letrero parecen indicar que esta capilla estaba entonces dedicada á San Jorge, ó por lo menos que lo estaria alguno de sus altares, que siempre habia dos ó mas en todas las capillas. Lo que hay en esto es, que el Obispo difunto, siendo todavia Dean el dia 25 de octubre de 1361, fundó un beneficio *in altari*, dice, *per me noviter fiendo et construendo sub invocatione Beati Georgii M.*, *erga quem specialem habeo devotionem, in capella Sancti Salvatoris;* y tambien un aniversario por su alma; dotándolo todo con los censos que percibia, cuya amortizacion le tenia concedida el Rey Don Pedro IV en su privilegio, fecho en Valencia á 17 de febrero de 1358, y 23 de su reinado. Esta carta está inserta en la escritura de dicha fundacion, que he visto en el libro de Cabreos de los beneficios antiguos; donde tambien se ve la aprobacion del Obispo y Capitulo, que ademas concedieron al

fundador sepultura en dicho altar de San Jorge, para cuya construccion le dieron permiso, con tal que la capilla siempre tuviese la advocacion de *San Salvador*. Sin duda quedó por hacer el altar de *San Jorge;* porque en un inventario general de la iglesia, hecho en 1399, que se conserva en las *Actas capitulares* de aquel año, solo se hace memoria de haber en esta capilla tres altares, es á saber, de *San Salvador*, de *San Alejo* y de *San Clemente*. Y en la visita que hizo el Obispo Don Diego de Arnedo en 1561, hay memoria del beneficio *de passione imaginis,* fundado por nuestro Galiana, y de otros con el título de *San Clemente*, *San Alejo* y *San Matias*, y nada de *San Jorge*. En la Consueta de la sacristia, escrita en 1511, se manda que el dia de ánimas se ponga *en laltar de Porguatori lo palis carmessi del Bisba Gualiana.* Este altar era el mismo *de passione*. De modo que, segun todo esto, el Obispo no fundó el beneficio de San Jorge, sino el de San Salvador. Baste de esto, y dejando ya descansar al difunto, veamos que es lo que disponian los que quedaron vivos.

Al otro dia del entierro de este Prelado, que fue el 12 de abril de 1375, se juntó el Capítulo en la sacristia, segun costumbre,

para nombrarle sucesor; y por via de escrutinio salió electo el noble Pedro de Luna, doctor en derechos, canónigo y Prepósito de Valencia, á quien elogian mucho, pero no dicen mas de sus destinos. Publicóse la eleccion en la debida forma, con *Te Deum*, y tambien se envió su decreto al Papa pidiendo la confirmacion. Que este Pedro de Luna sea el que despues se hizo tan famoso bajo el nombre de Benedicto XIII, consta de una carta que este Capítulo le escribió siendo ya Papa en 1396, en cuyo exordio le dicen que, estando él *in minoribus*, lo habian elegido para su Obispo.

Sábese que esta eleccion no tuvo efecto, aunque ignoramos el por qué. Y no vino tan pronto el otro sucesor que no le quedase al Capítulo lugar para disponer en la vacante varias cosas que merecen ser sabidas, junto con otras que quiero contar, aunque ya va saliendo largo este artículo.

En primer lugar, en la misma acta de la eleccion consta que estaba aquí Juan, Obispo Doliense, y que era sobrino del canónigo Jaime Arnau. De este Obispo *in partibus* he hablado ya en los *Viages* de Segorbe y de Gerona, y acaso en algun otro que no me acuerdo. Me consta que de aquí pasó á Segorbe,

donde estaba ya á 23 de agosto de 1379, que es la fecha de los poderes que dió desde allá para ciertas cobranzas. Y su apoderado hizo aquí, á 14 del próximo setiembre, el finiquito de cuanto se le debia *a tempore quo dictus Dominus Episcopus abhinc a Maioricis recessit, et accessit versus Segobricensem diocesim usque ad præsentem diem.* (*Lib. notular.* en el archivo de esta catedral.)

Otros varios Obispos titulares habia por acá en aquel tiempo. Tal era *Fr. Bernardo Sanz*, Franciscano, Obispo *Ogirosonense*, del cual, como ya dije, hay noticia en el año 1366. Continuaba dando órdenes en 1377, como se ve en varias memorias de la curia y en el Cronicon de Salcet. En este último año, á 24 de marzo, celebró aquí órdenes *Fr. Petrus, ordin. Minorum, Episcopus Sipontinensis*; y á 19 de setiembre *Fr. Jacobus Badia, Episcopus Trilliensis*, el cual todavia suena en el 1382. Todo esto es de los registros de la curia. En los del archivo real consta que este Obispo Triliense existia ya aquí en 1372, cuando á 10 de agosto le concedió el Rey licencia para comprar cien libras á censo con que poder remediar su pobreza.

En las *Actas capitulares* del año 1376, queda la constitucion con que el Capítulo mandó

que los canónigos no llevasen á sus casas las capas pluviales, y que en las procesiones generales fuesen delante los clérigos de las iglesias parroquiales, luego los religiosos por su órden, y últimamente el clero de la catedral. Asi mismo ordenó que el maestro de gramática, oficio muy antiguo de la iglesia, asistiese al coro para corregir la pronunciacion en los divinos oficios.

Entre las notas que el sabio presbítero Juan Font y Roig puso á fines del siglo XV al fin de la Consueta *de tempore*, manuscrita á mitad del XIV, se halla la noticia de que en esta vacante, viendo el Capítulo *quod tam creberrime tot ac tantis plagis populus Christianus affligitur*, mandó que en todas las iglesias del obispado, al concluirse las completas, dicho el responsorio *Asperges*, segun costumbre, y dada la bendicion, se dijese despues de la antífona de nuestra Señora, en lugar de la oracion *Concede nos famulos tuos*, esta otra: «Omnipotens sempiterne Deus qui gloriosæ »Virginis Mariæ corpus et animam, etc.» concluyéndola así: «ab instantibus malis *et a* »*morte subitanea liberemur.*» Una de estas calamidades seria sin duda la gran peste que hubo en 1375, de la cual, como verás en el Cronicon de Salcet, murieron en esta isla

treinta y cinco mil personas, y comenzó en el mes de enero.

Mas grave y trascendental fué otra constitucion que hicieron los sabios canónigos para corregir algunos desórdenes y abusos que se habian introducido en el clero. La copia adjunta lo dirá por mí, y con eso acortaré mi trabajo, y tambien el tuyo, en leer dos veces una misma cosa (*a*).

Y vamos al sucesor, que no fué Pedro de Luna.

Fr. Pedro Cima, natural de esta isla, religioso de San Francisco, fué el Prelado sucesor de Don Antonio Galiana, trasladado á esta Silla de la de Elna á 7 de agosto de 1377 por el Papa Gregorio XI; el cual, no contando con la eleccion que dijimos del Capítulo, obró en esto en virtud de las reservas pontificias, que ya entonces estaban muy autorizadas. Que hubiese sido Obispo de Elna consta del proceso de un pleito que tuvo siéndolo con el Arcediano de Conflent, dignidad de aquella iglesia; cuyo proceso está en este archivo real, en el registro del año 1388. Vino el Obispo á su nueva silla el dia 26 de enero

(*a*) Ap. núm. II.

del año siguiente 1378. Esto dice el catálogo citado de los Obispos; y muy bien, como que lo escribió quien vivia entonces. Y aunque acá no nos quedan otros documentos que lo digan; pero los que quedan cuadran bien con esas épocas, porque en los registros de órdenes se ve que á 19 de setiembre de 1377 todavia estaba vacante la Sede, por no haber llegado el momento de la posesion del Obispo, provisto por el Papa, que estaba en Italia cuarenta y dos dias antes. Pero á 12 del diciembre inmediato ya suena Obispo, y que estaba *in remotis*, como tambien en el dia 4 de enero de 1378, que es cuando empiezan las *Actas capitulares* de su tiempo. Finalmente, á 13 del marzo siguiente, ya estaba en esta iglesia celebrando por sí mismo órdenes; y á 6 del abril inmediato dispuso con su Capítulo que el aniversario de su antecesor Galiana, que se celebraba á 14 de abril, se hiciese en adelante el 23 del mismo, dia de San Jorge, *e asso per gracia special*, añade el libro viejo de aniversarios, de donde es esta noticia.

Por la muerte del Papa, que habia promovido á nuestro Obispo, se encendió el cruel cisma que por tantos años tuvo perturbados los ánimos. No lo estaba poco el del Rey de

Aragon Don Pedro IV, sin resolverse á dar la obediencia á ninguno de los primeros competidores del papado, Urbano VI y Clemente VII. Por esta razon, necesitando del consejo de su clero, escribió al Obispo y Capítulo de esta iglesia, mandándoles que enviasen á Barcelona dos presbíteros doctos para deliberar sobre este punto, y que entre tanto no reconociesen á ninguno de los dos Papas en cosas tocantes á la jurisdiccion eclesiástica. Esta carta se recibió aquí á 28 de junio de 1379, como se ve en las *Actas capitulares*. Y no me acuerdo bien si en ella, ó en otra del año siguiente de poca importancia, el Rey da á nuestro Obispo el título de *confesor* suyo. Y que lo habia sido en 1370 consta en los Anales de Zurita (*lib. X., cap.* 12). Tampoco sé que es lo que se resolvió en esto por ahora. Solo me consta que durando este tiempo de indiferencia, en que no se reconocia á ningun Papa, algunos beneficios y prebendas de la corona de Aragon habian vacado *in curia*; y como era regular que ambos Papas los hubiesen proveido por su parte, segun el derecho que regia entonces, el Rey, con el consejo de sus Prelados, resolvió que tales beneficios y prebendas se proveyesen por los ordinarios á quienes y del modo que les cor-

respondiese. En consecuencia instó en el año 1380 á nuestro Obispo y Capítulo para que proveyesen los de esta iglesia; y estos consintieron en ello, y lo hicieron así. (*Ibid.*)

Estaban ya entonces convocadas las cortes generales del reino en Cataluña para resolver esta gran cuestion. Y nuestro Obispo, llamado á ellas, partió de esta isla á los principios del año 1381, concediéndole antes el Capítulo, en el dia 8 de enero, el libre uso de sus prebendas durante su ausencia, y dándole para su servicio un Misal, que el Obispo Don Berenguer Balle habia regalado á la sacristia con el escudo de sus armas. A 11 del marzo inmediato ya estaba ausente, y lo estuvo mas de tres años, como se dirá. Antes de partir, en ese mismo año 1381, concedió, junto con su Capítulo, al canónigo Jasperto de Tragurano, que pudiese residir libremente percibiendo sus frutos, ó en los lugares donde tenia beneficios, ó en alguna universidad, ó en la curia Romana. La misma gracia traen las *Actas capitulares*, concedida á nueve canónigos mas, si no me engaño. La causa de estas concesiones, segun lo que en ellas suena, eran los méritos y servicios de los agraciados; mas no hay duda que seria otra cosa.

Durante la ausencia de nuestro Obispo hallo

la noticia de la solemne rogativa que se hizo en esta catedral á 27 de octubre de 1382, por el feliz éxito de la expedicion contra Berberia, cuyo capitan era Arnaldo Aymar. Hállase en unas hojas sueltas al fin del libro de la fábrica de 1415. Tambien sé que aquel Obispo *Teldense*, de que hablé en el artículo anterior, daba aquí órdenes clericales en 1382 y 1384.

Del regreso del Prelado tenemos noticia cierta, por la que sus Vicarios generales Bernardo Rosell, canónigo, y Luis de Casamala, dejaron escrita en el registro de órdenes de este último año. Dice así: «Septima die »mensis martii anno a Nativitate Domini »M.CCC.LXXX. quarto, hora paulo ante pul»sationem *cimbali latronum* Reverendus in »Christo Pater Dominus Fr. Petrus Dei et »Apostolicæ Sedis gratia Episcopus Maiori»censis, veniens de partibus Cathaloniæ in»travit civitatem Maioricarum. Et cum adve»niente Principe cesset magistratus, manda»vit et inhibuit quód de cetero nil fiat nomine »et ex parte honorabilium dominorum Vica»riorum prædictorum, per eum alias consti»tutorum.»

Del resultado de aquellas córtes, por lo que toca al cisma, sabemos que Aragon se resolvió en reconocer por verdadero Papa á Cle-

mente VII. De nuestro Obispo, puesto ya acá, sabemos que á 25 de octubre del mismo año 1384, junto con su Capítulo, proveyó la lectura de teologia de esta catedral en el maestro fray Nicolás Costa, de la órden de San Francisco, para que la sirviese *temporaliter*, y con la dotacion de treinta libras, como la habia concedido el Obispo antecesor *Galiana* al maestro Fr. Pedro Correger, Dominico, el cual la renunciaba ahora *propter aliquam suæ personæ necessitatem, et aliqua alia iusta impedimenta*, como dicen las *Actas*. El Capítulo, admitiendo esta dimision, da las gracias á dicho padre por lo bien que desempeñó aquella lectura. De la cual, y de sus provisiones, es esta la primera noticia que yo tengo por documentos originales.

A 4 de noviembre del mismo año, creó con el Capítulo dos Primicerios mas, no bastando los dos que ya habia para llevar la carga de este destino.

En febrero, y algunos meses siguientes del año 1385, hallo que no asistia á los Capítulos *propter infirmitatem*, dicen unas veces, y otras *propter torporem corporis*. Sin embargo, en la Consueta de la sacristia se lee que celebró sínodo á 14 de abril del año 1385, del cual se dará mas razon, cuando se trate de los

sínodos. Asimismo consta que con motivo de la muerte del Rey Don Pedro IV de Aragon, costeó un funeral magnífico por su alma en la iglesia de San Francisco dia 16 de enero de 1387, habiéndolo celebrado en los dos dias anteriores, el Gobernador en el castillo real, y los Jurados en la Seo. Las tres solemnidades se anunciaron dia 13 de enero al pueblo por público pregon, que existe en el archivo real (*Registro de ese año*), en el cual se exhorta á los que no pudiesen vestir sacos que vistan con honestidad, y se mandaron cerrar en los tres dias todos los obradores (*talleres*) de la ciudad, y que ademas, en muestra de sentimiento, no se tocasen instrumentos hasta el dia de Pascua, ni en bodas, ni en convites, bajo pena de cincuenta libras.

Tambien hallo que, á pesar de dicha indisposicion, en octubre del mismo año andaba nuestro Obispo visitando las parroquias de Inca, Sineu y otras. Aunque esto mas bien seria medicina para su cuerpo, que no debió ya estar para el desempeño del cargo pastoral; puesto que, ademas de no hallarse de él ninguna constitucion, consta por el *Registro de órdenes* que no las celebró ya mas, sirviéndole en esta parte *Don Juan*, *Arzobispo*

de Arborea, que las dió en 27 de octubre de 1387, y hasta el febrero de 1388; y desde el diciembre de este último año hasta 25 de febrero de 1390, *Fr. Bartholomeus Virgili, Episcopus Giorosonensis.*

Y aunque en este punto se acaba el *Registro de órdenes*, entran ahora las *Actas capitulares*, y nos dicen que nuestro Obispo murió dia de lunes á 25 de abril de 1390, *in crepusculo ipsius diei*, y que fué enterrado el miércoles siguiente, sin decirnos en donde, ni constarnos por otra parte su sepultura. Dícese que estaba en el convento de San Francisco, y que se destruyó no sé con qué motivo.

El Capítulo se juntó para nombrar sucesor el dia 2 de mayo. Procedióse á ello por escrutinio. Cuatro de los ocho vocales que eran, eligieron á Jaime de Ribes, Precentor de esta iglesia: tres al noble Luis de Prades, hijo del Conde de Prades, y uno á Bartolomé *de Podio aulucho*, Dean. Quedó electo Jaime de Ribes, el cual aceptó en el momento, como que estaba presente; se publicó la eleccion, y cantó el *Te Deum* en la forma acostumbrada, y se envió el decreto al Papa Clemente VII pidiéndole la confirmacion. Mas los tres electores de Prades formaron separadamente su decreto de eleccion para enviar á

S. S., á quien suplicaron que confirmase al que ellos pedian, que por su nobleza y valimento con los Príncipes era el único capaz de reparar los daños que la timidez y debilidad de los Obispos antecesores habian ocasionado á la iglesia. Cada uno de los partidos envió sus procuradores á la curia Romana. El Papa cortó sábiamente este nudo, nombrando sí al que estos últimos pedian, pero sin hacer caso de su peticion y nombramiento, como luego vamos á ver.

Durante este pontificado de Fr. Pedro Cima, fué hecho *Obispo Sultitanense* en Cerdeña Fr. Pedro Tordera, licenciado en decretos y Comendador de la casa de San Salvador, órden de la Merced, en esta ciudad, á quien el Rey, con fecha de 3 de diciembre de 1389, mandó abonar los frutos de su encomienda todo lo que tardase en tomar posesion de su Silla, cosa que ya debia verificarse pronto, habiendo cesado las guerras que lo estorbaron hasta entonces.

Esto es de los *Registros* del archivo real, como tambien otra especie curiosa para los naturales, que se me olvidó en su lugar, y es la licencia que á 3 de diciembre de 1388 concedió el Rey á Fr. Fernando y á otros ermitaños, que vivian en las cuevas del bosque

de *Bellver*, para que pudiesen cortar leña para su uso, y aun para construccion de celdas. Cosa que sospecho no debió cumplirse, á lo menos en la segunda parte; pues cuando se intimó dicha órden al Gobernador del castillo de aquel nombre, contestó que hablaria con el Virey sobre ello. Y es claro que los intereses de esta persona, y acaso los de su oficio, estarian en oposicion con los de aquellos solitarios.

Otras muchas noticias de cosas acaecidas en tiempo de este Obispo pudiera referir en su artículo, tomándolas del testigo ocular Salcet; pero estas las hallarás en su Cronicon, que ya envié.

Luis de Prades, de quien habla poquísimo el catálogo citado, y cuyo artículo temo que ha de salir tan largo que llegue á fastidiar. Era hijo de Don Juan, Conde de las montañas de Prades; nacido en la diócesi de Tarragona, como le llama el Papa Clemente VII en el breve que le habia concedido antes de ser electo Obispo de esta iglesia para que obtuviese en ella un canonicato ó beneficio, de lo cual existen aquí las letras ejecutorias fechas á 16 de febrero de 1390. Mas ninguna de estas gracias se verificó, como consta

de la bula del mismo Papa en que lo nombra Obispo sucesor de Fr. Pedro Cima, en la cual, ademas de los elogios acostumbrados, solo dice que era Prepósito del mes de enero de la catedral de Valencia, notario pontificio, bachiller en decretos y *clericali caractere dumtaxat insignitum*. Está aqui original esta bula, fecha en Aviñon á 28 de junio del año XII de su pontificado, que corresponde al sobredicho de 1390. Dice en ella el Papa que aun viviendo el antecesor estaba ya mandado que la vacante de esta Silla quedase reservada á S. S.; y por lo mismo, aun habiendo vacado *extra Romanam curiam*, le pertenecia su provision. De este modo compuso el Papa el negocio de la reñida eleccion de nuestro Capítulo.

Estaba entonces en Aviñon el Obispo y se intitulaba *electo* solamente el dia 16 de setiembre del mismo año, que es la fecha de la gracia con que le distinguió el Papa, concediéndole que pudiese dar por sí solo dos canonicatos y tres beneficios en esta iglesia. En virtud de esta concesion dió uno de dichos canonicatos á Pedro de Solanes, Arcediano de Solsona en la iglesia de Urgel, y otro á su familiar Dalmacio Gifredi, de la diócesi de Gerona, canónigo y Arcediano mayor

de Urgel, y canónigo y Prepósito en Lérida. Las dos escrituras estan fechas en Aviñon en 1391, la primera á 17 de febrero y la segunda á 12 de octubre. Así consta de las *Actas capitulares,* donde la primera actuacion que hay á nombre de este Prelado es del 2 de marzo de ese mismo año, siendo su Vicario general el sobredicho Pedro Solanes. Mas adelante hubo otro que fué el canónigo Ivo de Letone (de *Lledo*), y en 1397 lo era Pedro Çacosta.

Con esto está dicho que nuestro Prelado no se halló aquí en la conmocion popular contra los Judios, que fué á 2 de agosto de 1391, en la que fueron muertos unos 300 de aquellos sectarios y quedó destruido y saqueado su barrio, llamado entonces como ahora el *Call*; *Callum* en latin: nombre general de todas las juderías, de lo cual se ha hablado otras veces. Fué esto veinte y cuatro dias despues de la de Valencia y cuatro antes que la de Barcelona.

Seguia ausente el Obispo á 8 de enero de 1392, en que el Capítulo despojó de la dignidad de Sacrista á un extrangero llamado *Guido Flandi*, que no sé por que camino la habia usurpado á B. de Centelles. Hízose esto en virtud de la órden del Rey que manda-

ba dar los canonicatos y beneficios de las iglesias de su corona á los naturales de la misma, prohibiendo que se diesen á los extrangeros, que sobre no ser útiles para el ministerio de la predicacion, no hacian mas que llevarse el dinero y empobrecer el reino. *(Act. cap.)*

Dos años despues repitió el Rey la misma órden, como se ve en las *Actas capitulares* de 16 de junio de 1393; y estaba tan celoso y fuerte en este punto, que habiendo vacado el canonicato y prepositura que obtenia aquí el Cardenal de San Angelo por muerte del mismo, encargó repetidas veces á su Gobernador que intimase al Capítulo que no admitiese á ninguno provisto con bulas de S. S. Esto pasó en 1394, y como para darles ejemplo, dice en carta de 17 de agosto que á uno que se le presentó con bulas, le detuvo estas y lo puso preso. (*Arch. real, Reg. eo. an.*)

El curiosísimo notario Salcet nos dejó noticia del dia en que el Obispo llegó á esta ciudad, que fué lunes á 1.° de abril de ese año 1392, *veniendo,* dice, *de civitate Barchinona, causa visitandi suum episcopatum; ob cuius reverentiam et honorem fuit sibi facta magna processio, et totus clerus exivit obviam ei usque ad plateam Curiarum.* Esta última cir-

cunstancia prueba que no habia desembarcado en esta bahia, ó por lo menos que entró en la ciudad por las puertas de tierra, que á haber entrado por la del mar, el ritual prescribia que saliese el clero hasta la cuesta llamada *den Aderró.*

El primer acto suyo en el Capítulo es del dia 2 de mayo en que confirmó á Pedro de Morro el título de médico del Obispo y Capítulo con el salario de cuarenta libras de reales de Mallorca. (*Act. cap.*)

A 23 de junio del mismo celebró una gran fiesta con los Jurados y todo el pueblo por la victoria que el Rey de Sicilia habia alcanzado de aquel reino. Esto leo en unas hojas sueltas al fin del libro de fábrica del año de 1415.

Seguian por este tiempo los bandos de que ya hicimos mencion arriba entre los hombres *de paratico*, que traian muy perturbada esta isla, segun lo dice claramente el Rey en la carta fecha en San Cucufate del Vallés á 16 de setiembre de 1392, dirigida al Obispo, á quien llama su *consanguineo*, encargándole que continúe como habia comenzado en apagar estas discordias tan enconadas, y dándole plena facultad para prender, desterrar y confiscar los bienes á quien quisiere sin

forma de juicio, de acuerdo con los Jurados, ó por sí solo. No sabemos el uso que hizo nuestro Prelado de esta confianza, ni si se dieron al Rey informes verdaderos ó siniestros sobre ello. Lo que sabemos es que aquel Príncipe le revocó esta facultad por haberse mostrado parcial en su ejercicio, y la dió al Gobernador del reino. Fué esto último á 10 de setiembre de 1394. Todo consta en los registros del archivo real.

Mas feliz parece haber sido en lo que dispuso dentro de su iglesia. Porque atendiendo desde luego en cuidar de sus intereses, conforme á lo que de él se habian prometido, expidió á 5 de setiembre del mismo año un edicto estrechando á la paga de las décimas, renovando para ello las constituciones sinodales (que no existen) y sus penas. Está en las *Actas capitulares* en idioma lemosin.

No atendia menos á los demas objetos que llamaban su cuidado pastoral. Y así á 10 de mayo del año siguiente 1395, junto con su Capítulo, mandó que todos los beneficiados de esta iglesia dijesen cada semana dos ó tres misas en la catedral por lo menos, á fin de que los fieles que viniesen á oirla no quedasen defraudados de su deseo. Tambien confirmó á 13 del junio inmediato á la cofradia

de beneficiados la sepultura de la capilla de San Bernardo, mandando desenterrar los cadáveres de dos seglares que se habian sepultado en ella. (*Act. cap.*)

Mayor fué el bien que se propuso con las constituciones que hizo y publicó en el sínodo que tuvo dia 23 de abril de 1395: único documento de esta clase que nos ha conservado la antigüedad, el cual irá copiado cuando trataremos de los sínodos; y entonces verás las muchas curiosidades que contiene.

En el julio del mismo año vino acá el Rey de Aragon Don Juan el I, y permaneció hasta el mes de noviembre, en cuyo dia 18, estando en Portopi, hizo una concordia con el Obispo y clero, en la cual, entre otras cosas, confirmó las fundaciones de todos los beneficios, menos las hechas sobre bienes realengos; en consecuencia de lo cual se mandó y ejecutó un cabreo general de dichos beneficios, llamado de *Manresa*, por el comisionado para el efecto: documento famoso, y con razon, por las noticias que conserva en la historia de dichas fundaciones. Existe en el archivo real. En el Cronicon de Salcet hallarás varias particularidades curiosas sobre la venida del Rey, recibimiento que se le hizo, etc. Y tambien las demostraciones

de luto que hizo esta ciudad, cuando se supo su muerte desgraciada. Estas y otras cosas que sucedieron en este pontificado, referidas aun brevemente, alargarian mucho este artículo. Pero no quiero omitir la noticia de la solemnidad con que se daban los grados literarios en aquella época á los regulares. En dicho Cronicon hallarás que cuando un religioso Franciscano que habia aquí, muy célebre entonces, llamado Fr. Juan Exameno, que creo sea el Obispo de Malta de quien habla Zurita (*Anal., lib. XI, cap.* 11), tomó el birrete de doctor en teologia de mano de su Provincial, hubo conclusiones públicas en la catedral y otras demostraciones de júbilo. Fué esto á 15 de julio de 1397. Y en un libro de la fábrica de ese año, donde se notaban algunas cosillas del dia, se lee que dicho nuevo doctor hizo grandes fiestas y grandes bailes *é de totes les ordes* (dice) *dels frares ballaren en aquesta jornade dins la sgleya de Sent Francesch.* La sencillez de aquel tiempo parecia autorizar de algun modo lo que ahora nos parece, y no deja de serlo en la verdad, impropio é indecoroso, asi respecto de las personas, como del lugar. Pero entonces era esta una demostracion comun de júbilo, la cual veo tambien practicada por los clérigos

de esta catedral, cuando fueron á ofrecer al altar mayor en el acto de la misa nueva que dijo mosen Bernardo Dorta el dia último de junio de 1392. «*Dicmenge*, dice el libro de la fábrica, *lo desser dia de juni canta missa novella mossen Bn. Dorta, é ballaren preveres dins la sgleya, com vengueren offerir.*

Tambien podrás ver en dicho Cronicon la ruidosa cruzada que se predicó y armó en este reino, estimulado por los de Valencia y Cataluña, dirigida contra los Moros de Berbería en venganza del ultrage que cometieron robando la Eucaristia de una capilla junto á la costa del mar de Valencia. Nuestro Obispo contribuyó por su parte publicando varias indulgencias en beneficio de los que se alistasen. El progreso y éxito de esta expedicion todo está en dicho Cronicon, que ya envié, y así escuso repetirlo aquí. Esto fué en 1398 y siguiente.

Otra armada se aprestaba por el mismo tiempo en socorro del Papa Benedicto XIII, ó por disposicion suya, á quien la provincia Tarraconense habia concedido como subsidio y para proveer la expedicion la mitad de la décima de un año. Esta resolucion del concilio provincial Tarraconense intimó el Prior de Santa Ana de Barcelona, encargado

de colectar dicho subsidio, á este Capítulo, junto con la cuota que estas islas debian pagar; y con fecha de 9 de diciembre de 1398 para estimularles al pago, entre otras cosas les dice: *Certificantes vos quod nobilis Petrus de Luna cum parte hominum, armorum et galearum qui in dicto sucursu sunt ituri, est iam in portu Rosarum; et pars dictorum hominum et galearum adhuc remanet hic* (en Barcelona) *expedienda propter defectum pecuniarum*. De todo esto hay razon en las *Actas capitulares* del mes de enero de 1399, donde se hallan varias cartas de este Capítulo á dicho colector.

Ya entonces nuestro Prelado emprendia su viage para hallarse en la coronacion del nuevo Rey Don Martin, que debia efectuarse en Zaragoza dia 7 de abril de 1399 *lo iorn de la caritat*, esto es, la dominica *in albis*, que eso quiere decir aquella expresion, como se dirá en lo de ritos. La coronacion se dilató al domingo siguiente. Pero de todos modos el Obispo salió de aquí martes á 18 de marzo de ese año, junto con los caballeros Jorge de San Juan, Gregorio Burgues, Arnaldo Alberti, doctor en derechos, y otros muchos, dejando publicadas el dia antes ciertas ordinaciones para el mejor régimen de los divi-

nos oficios en su iglesia, que por ser cosas muy pequeñas y privativas de ella no he copiado. (*Act. cap.*) Regresó de dicha fiesta el Obispo lunes á 18 de agosto del mismo año.

La lectura de teologia de la catedral habia estado servida todos estos años por los frailes Menores. Yo no sé si dije ya que á 11 de marzo de 1391 se habia encargado al ya citado Fr. Juan Exameno que pudiese suplir la ausencia y faltas del lector propietario Fr. Nicolás Costa, y que en 1396 fué nombrado para suplir las de los dos Fr. Francisco Ponç. Ahora á 10 de noviembre de 1400 nombraron el Obispo y Capítulo con el mismo objeto á Fr. Antonio de Santa Oliva. Todos estos religiosos lo eran de la órden de San Francisco.

Pocos dias antes de esto, en 25 de octubre, resolvió que las capas corales negras comenzasen á usarse en las segundas vísperas de Todos Santos al comenzar las de la Conmemoracion de los difuntos. Esto dice la Consueta de esta iglesia, ms. á principios del siglo XVI.

En un libro de Miscelánea que conservan los PP. Capuchinos hallo copia de la bula con que el Papa Benedicto XIII (Luna) unió á la mensa capitular varios beneficios sim-

ples para dotacion de esta iglesia. Hízolo á 16 de setiembre, año VII de su pontificado (1401) á instancias de nuestro Obispo Luis, apoyado por el Rey Don Martin y por los Jurados de esta ciudad.

Renovóse en el año 1403 la escena que algunas otras veces se habia visto en esta ciudad, como ya se dijo, por no andar acordes los intereses del imperio con los del sacerdocio. El Gobernador de este reino Roger de Moncada se negó á restituir cierta cantidad debida á un clérigo, y cuando el Obispo para compelerle á ello puso entredicho en la ciudad, el Gobernador publicó un bando imponiendo pena de la vida y de perdimiento de bienes al que ayudase en cosa alguna á las personas eclesiásticas ni las reconociese para nada. Esto fué el lunes á 22 de enero. Duró esta lucha y perturbacion hasta el dia 1.° de febrero en que se quitó el entredicho sin saberse el cómo. Esto es del *Cronicon de Salcet*.

Despues de esto debió ausentarse el Prelado por muy poco tiempo, pues como se lee en dicho Cronicon á 26 de setiembre regresó á Mallorca en una galera armada en Mesina, junto con su hermano Don Jaime que iba á Sicilia, para donde partió á 4 de octu-

bre en una nave de Berenguer Tomás. Es un consuelo encontrar las noticias pintadas con pelos y señales.

Mucho mas circunstanciada hallarás en el mismo la horrorosa desgracia que acaeció en esta ciudad en la noche del dia 14 del mismo mes y año con motivo de una riada que asoló y mató centenares de casas y de personas. Esta catástrofe, que hace estremecer, produjo dos efectos bien diferentes entre sí. El primero fué la paz y union repentina con que se reconciliaron los ánimos de los ciudadanos que andaban divididos en bandos por razon del gobierno de los Jurados y modo de su nombramiento; porque fué así que conmovidos con lo terrible de este castigo, y atribuyéndolo cuerdamente á este pecado público, orígen de otros muchos, hicieron su concordia á cabo de pocos dias, y todos juntos fueron á la catedral, donde recibidos por los canónigos cantaron un solemne *Te Deum* en accion de gracias á Dios, autor de la paz, haciendo por conclusion una breve plática Jaime Mur, Vicario general de nuestro Obispo.

El otro efecto que decia fué la discordia que se suscitó entre los Jurados y el clero, pidiendo aquellos á este sumas crecidas pa-

ra socorro de tantos ciudadanos que quedaron pereciendo con aquella desgracia, y alegando este que no le era posible cumplir con lo que se pedia, porque sobre haber alcanzado gran parte de aquel mal á algunas de sus fincas, muchos de sus individuos estaban enteramente necesitados de socorro. Los Jurados enviaron sus embajadores al Papa y al Rey sobre esto. Y el Capítulo por su parte hizo lo mismo, escribiendo al Papa la carta que va copiada (*a*) solo para muestra de la elocuencia de aquel tiempo. Tambien se hallan en las *Actas* otras cartas á varias personas residentes en ambas córtes; entre las cuales se halla una dirigida á Pedro de Çagarriga, dándole al mismo tiempo la enhorabuena por su promocion al obispado de Lérida que él les habia participado desde Tarascon (*V. Viage de Lérida*). Esto último prueba que era canónigo de Mallorca, y como tal lo interesaban en que apoyase su causa, cuyo éxito no me consta.

A principios del año siguiente 1404 andaba nuestro Obispo visitando la diócesi y con intenciones de pasar á la isla de Menorca, segun consta de la carta que le escribió el

(*a*) Ap. núm. III.

Capítulo, aconsejándole que suspendiese el viage, porque andaban recorriendo estas costas dos galeras de Moros que habian salido de Bugia. Sin embargo hizo su visita en aquella isla, pues, como dice Salcet, regresó de ella á 28 del abril inmediato.

Ya entonces debia saberse aquí la novedad de estar nuestro Obispo trasladado á la Silla de Tortosa, y elegido en su lugar Don Francisco Clemente Çapera, que acababa de dejar el obispado de Barcelona, al cual volvió despues. Y en medio de su varia fortuna, no le habia de faltar este nombramiento, que duró pocos dias. Es así que, á 10 de mayo de ese año, el Capítulo ya le escribe como á *electo y confirmado* Obispo de Mallorca. Y pues que la cosa parecerá á algunos increible, quiero copiar aquí la carta como está en las *Actas*. Dice así: «Reverendo in Christo »Patri et D. D. Francisco Clementis Dei et »Apostolicæ Sedis gratia *electo et confirmato* »ecclesiæ Maioricensis.=Reverende Pater et »Domine: humili recomendatione præmissa. »Gaudemus in Domino plenæ letitiæ fecundi»tate perfussi, percepta promotione felici ve»stræ personæ dignissimæ, quam Altissimus »per ministerium SS. Domini nostri Papæ ad »hanc Maioricensem ecclesiam in Præsulem

»extollere est dignatus; præsertim cum vi»deamus Vestram Reverendam Paternitatem, »post passos pro Ecclesia Sancta Dei labores »innumeros, velle requiescere apud eam, et »attenta virtuosæ providentiæ et aliorum præ»fulgentium meritorum claritate, de eadem »vestra digna persona divulgata ubique, spe»remus firma fiducia, nedum ad has partes »per E. V. P. perutiles fructus ubertate lau»dabili germinari, sed alias in nostris et dictæ »ecclesiæ oportunitatibus et ingruentibus ca»sibus gratiosius confoveri. Suplicantes E. V. »R. P. humiliter, quod nos et ipsam eccle»siam, et eius clerum recomendatum habere »dignetur in suis gratia et amore, nobisque »suis præcipere omnia sibi grata, in quibus »ferventius appetimus obedire. = Scriptum »Maioricis decima die madii anno a Nativitate »Domini M.CCCC. quarto. = V. R. P. humi»les = Capitulum ecclesiæ Maioricensis.» A esta carta sigue allí mismo el borrador de otra de 28 de dicho mes, en que le dicen lo siguiente: «Super utensilibus et rebus episco»palis palatii, et alquariarum dignitati epi»scopali annexarum, et pecuniis, quæ et quas »recepit *Dominus Dertusensis nondum perso»naliter translatatus ab hinc.....»* No hay mas noticia que esta de la promocion del Obispo

Luis de Prades á Tortosa; pero esta es muy clara, porque en ella se ve que de sus muebles, etc., debia disponer Don Francisco Clemente, como sucesor en esta Silla.

A pesar de ser este un negocio, al parecer concluido, ni una ni otra traslacion tuvo efecto; y, sin constarnos mas de esto, hallamos otra vez al Obispo Luis asistiendo á su Capítulo dia 4 de agosto del mismo año, y comenzando de nuevo en esta Silla su carrera pontifical, de la cual aun no habia llegado á la mitad.

A 10 del noviembre inmediato renovó el estatuto hecho en 1371 por su antecesor Antonio de Galiana, que empieza: *Statuta antiqua*, en que se prohibe á los canónigos ser padrinos en los bautizos de los niños.

La parte que tuvo en adelantar la fábrica de su iglesia en estos años, se dijo ya en su lugar; mas no por eso dejó de atender á otros negocios que le llamaban fuera de la isla, siendo, como era, persona tan principal. Así vemos que, como dice Salcet, á 12 de febrero de 1406 puso la primera piedra de una de las columnas de la iglesia; y á 3 de abril ya escribia al Capítulo desde Zaragoza aprobando la eleccion que habian hecho de portero. Debió regresar de allá muy pronto, y con al-

gun encargo del Rey, puesto que, como dice Salcet, salió de aquí para Savona, donde estaba el Papa Benedicto XIII (*Luna*), en una nave de Genoveses, dia 29 de julio del mismo año.

Durante su ausencia, que fué larga, no estuvo ocioso el Capítulo, dejándonos hartas cosas que contar.

Porque primeramente concedió á los Jurados una capilla de las que se habian de construir en la catedral, para que pusiesen en ella un solo altar dedicado á los Santos Angeles, y en particular al Custodio de esta ciudad y reino. Fué esto á 21 de febrero de 1407. Y juntamente determinaron que el lunes inmediato á la Dominica *in albis* se celebrase perpétuamente una solemne fiesta de precepto en honor de dicho Angel. El dia señalado para ella, que fué aquel año el 4 de abril, pusieron los Jurados las primeras piedras de la capilla; y de la fiesta, dice Salcet, que fué tan solemne como las de los dias de Pascua y de Navidad, y que la procesion fué como la del Corpus, llevando sobre unas andas algunos niños cantando, y en otras un jóven con careta de ángel y alas doradas.

Parece que el Capítulo habia hecho algunas ordinaciones interiores de la iglesia, re-

tocando ó variando en algo las dispuestas por el Prelado. Quejóse este en carta desde Marsella de 5 de abril de ese mismo año 1407, diciéndoles en suma que pues él era la cabeza de la iglesia, revocasen lo hecho sin su consentimiento. Contestóle el Capítulo á 12 de mayo, rogándole que no mandase alterar lo recientemente dispuesto por ellos, pues en todo habian contado con la autoridad de su Vicario, y con la mayor observancia y perfeccion de las constituciones que él habia dejado, en cuyo elogio dicen lo siguiente: «¡O »quam mirum fuit et utile in vinea Domini, »hoc est, vestra ecclesia, dictarum ordina»tionum vestrarum positio, per quas, culturæ »vestræ ministerio, fecistis eam redolere in »florem, et nos attraxit augendo fecundare »in fructum! ¡O quam nunc gaudet, et exul»tat ipsa ecclesia, cum in singulis horis divi»norum officiorum, præsertim diurnis, suum »chorum eius alumpnis psalmidicis aspicit »in sua plenitudine installatum, invitantibus »posse tenus cantus angelicos, et cælestis »dulcedinem armoniæ! ¡O quam nunc con»veniens populus irroratus aplaudit devotâ »letitiâ, dum videt clerum sic in dicto choro »nulla vacua cathedra congregatum, etc.» (*Act. capitular.*)

Desde Francia pasó nuestro Obispo al reino de Valencia, donde se hallaba á 6 de setiembre del año siguiente 1408; y yo conjeturo que estaria en la Cartuja *de Portaceli*, porque en la carta que el Capítulo le escribió con esta fecha hablando del célebre Cartujo Fr. Francisco de Aranda, dicen de él: *monachus Carthusiensis istius monasterii.* Escribe pues el Capítulo pidiéndole que alcance del Papa algunas indulgencias para poder concluir el nuevo altar mayor, que fabricaban de plata, el cual, dicen, que, segun el diseño, era mejor que el de la catedral de Barcelona. Item le piden que envie á esta isla un Obispo católico que celebre órdenes y consagre los óleos, pues ni uno ni otro se habia hecho desde su partida. Diez dias despues le dan el pésame por la muerte de su hermano Don Jaime de Prades (*Act. capitul.*). En el mes de diciembre de ese mismo año 1408 se halló en el concilio de Perpiñan, que celebró el Papa Luna, y firmó con los demas Prelados la famosa cédula, en que, á propuesta del mismo, le declararon buen católico y legítimo Vicario de Jesucristo. Tengo copia de este curioso documento, que vi en el archivo de la catedral de Tortosa. Nada de esto hallamos ya en el Cronicon de Salcet, que acaba

en este año, con la noticia de haber sido enterrado el dia 29 de enero el maestro Fr. Pedro Correger, de mi órden. Y es ciertamente sensible que no las continuase tres ó cuatro años mas, para darnos alguna razon de la parte que Mallorca y su iglesia tuvo en el gran suceso de la vacante del reino de Aragon por la muerte del Rey Don Martin: de lo cual tampoco dicen nada las *Actas capitulares*. Pasando, pues, en claro por este suceso, seguiremos contando lo que quede digno de memoria.

A 22 de mayo de 1411, un beneficiado de esta iglesia, llamado Jaime Domenech, regaló á la misma un gran pedazo de *lignum Crucis, cum sua viraja argenti*, dice, *in utroque capite, et duabus laminis in utroque latere pro sustentatione dicti ligni, et cum suo reservatorio vitreo* (este *reservatorio* era para colocar en él el Cuerpo del Señor). *Quod frustrum*, dice el mismo beneficiado, *sic munitum N. Domenech, pater meus quondam, patronus galeæ armatæ, habuit a quodam magno Prælato in flumine Romæ, piraticam excercendo.* (*Act. capitular.*)

Hallábase entonces nuestro Obispo siguiendo la corte del Papa Luna, cuyo *Camarero* se intitula á sí mismo en la carta que

escribió á este Capítulo á 1.° de agosto de ese año 1411 desde la villa de San Mateo, intimando la órden de S. S. *vivæ vocis oraculo*, para que se pagasen todos los frutos correspondientes al canonicato y prepositura que obtenia en esta iglesia Don Juan de Prades, que debia ser otro de sus hermanos, durante su residencia en Roma ó en alguna universidad literaria.

A estos años corresponde la venida de San Vicente Ferrer á esta isla, de cuyo suceso no sé mas que lo que traen los historiadores: merced al esmero con que se guardan algunos documentos sobre esto. Bien que la cosa no es tan importante para la historia, que se haga sensible su falta. No callaré, sin embargo, que dicho Santo vino acá acompañado de nuestro Obispo, como consta en las *Actas capitulares* del año 1416, en que se refiere la embajada que el Prelado envió al Capítulo por medio de su familiar Andres Padriga, mandándole decir lo siguiente: *Lo Senyor Bisbe me havia dit queus dixes, que nostre Sant Pare ha revocades totes les ordinacions que lo dit Senyor Bisbe havia fetes del temps que vench en Mallorques ab mestre Vincent Ferrer, tro lavors; reservant empero dret*, etc.

Del año siguiente 1413 quedan aquí las

Constituciones que el nuevo Rey Don Fernando I de Aragon hizo contra los Judios de Mallorca, en las cuales recopiló muchas de las publicadas por sus antecesores, y esta es una nueva razon que he tenido para copiarlas, ademas de la curiosidad de algunas de ellas. La copia adjunta es del ejemplar auténtico que está en el archivo de este convento de mi órden, que sin duda es el que sirvió para los Inquisidores del reino, que, ó eran hijos de esta casa, ó vivian en ella (*a*).

El Obispo residia en Peñíscola en 1416, desde donde envió á su familiar Andres Padriga á intimar al Capítulo, lo que ya se dijo arriba hablando de la venida de San Vicente á esta isla.

Tambien vino en este mismo año un religioso Cartujo, llamado Fr. Pedro de Podiolo, comisionado Apostólico, para concordar al Obispo y Capítulo sobre ciertas cuestiones y reforma de la iglesia. No dice mas la ápoca (que he visto en este archivo) de los gastos que pagó el Capítulo á Ferrer de Podiolo, hermano del Cartujo.

Habian llegado á muy mal término las cosas del Papa Luna á fines de ese año, cuando

(*a*) Ap. núm. IV.

á 9 de diciembre citó al Capítulo para que enviase un procurador suyo á aquella ciudad por todo el febrero inmediato para celebrar un concilio, como continuacion del tenido en Perpiñan, que no se declaró por disuelto, sino que debia proseguirse en el lugar de su residencia siempre que fuese necesario. Y ahora dice que debia deliberarse sobre lo que le pedian algunos de su obediencia en virtud de las propuestas que le hicieron los enviados por el concilio de Constanza, que de acuerdo, como dice, con el Emperador Sigismundo, no habian admitido los medios y arbitrios que él habia propuesto para procurar la paz de la iglesia. Todo esto contiene la carta que se halla en las actas del Capítulo, del que no consta qué es lo que se resolvió en esto; aunque puede asegurarse que siguió la suerte de toda la corona de Aragon, que desde esta época negó enteramente la obediencia á dicho Pedro de Luna.

Por una consecuencia de la ausencia de este Obispo hasta el fin de su pontificado, quédannos acá muy pocas memorias suyas. Ni aun de la iglesia hay que referir cosa notable, sino la bula con que el Papa Martino V, á 16 de junio del año V de su pontificado (1422) confirmó el estatuto hecho poco an-

tes por el Vicario general del Obispo y el Capítulo sobre que no fuesen admitidos para canónigos sino los nobles, ó los graduados en teologia, derecho, medicina ó artes, con lo cual pudiese remediarse la pobreza y mal estado de las rentas de la iglesia, apoyada en el saber y poder de sus individuos. Andando el tiempo confirmó èsta ley el Papa Pio II, en tiempo del Obispo Arnaldo de Marino.

He dicho que ni del Prelado ni de la iglesia nos queda que referir cosa notable, porque en los últimos años de este pontificado reinó gran perturbacion en la cabeza y en los miembros. No he sido tan feliz que haya podido dar con la causa radical de la desavenencia que sobrevino entre nuestro Obispo y el Rey de Aragon. Mas de los documentos hallados en el *Archivo real* pertenecientes al año 1424 y siguientes, resulta que efectivamente el Prelado incurrió en la indignacion de aquel Príncipe, el cual le privó de todo el gobierno temporal del obispado, y de la percepcion de sus frutos, nombrando por su administrador *in temporalibus* al célebre Alfonso de Borja (que despues fué Calixto III), de quien tambien consta en los libros de fábrica de 1430 que habia obtenido la rectoria de Inca. El primer documento que he encontrado de

esto, es una carta del Rey Don Alfonso á su Lugarteniente en Mallorca *Berenguer de Oms*, en que le dice, que aunque por motivos que á todos eran notorios, habia mandado que no se entregase cosa alguna de los frutos del obispado de Mallorca á su primo el Obispo Luis, residente entonces en Roma, sin embargo en consideracion á la calidad de su persona, á la enfermedad que padecia y á los gastos que habia hecho, así en la provision de su obispado, como en su viage á estas islas, era su ánimo y mandaba que se le entregasen todos los frutos que correspondian á su dignidad, hasta el dia en que tomó posesion de ella su consejero Alfonso de Borja. No dice mas la carta, que está fecha á 7 de mayo de 1424 (*Cartas reales de ese año*).

Este documento nos deja con la duda de la época en que se verificó dicha separacion del Obispo, y tambien del porque de ella. Aunque bien mirado todo, yo sospecho que la causa debió ser que nuestro Obispo pertenecia á una familia que habia sido rival de la reinante en la consecucion del trono de Aragon. Hermano ó sobrino de nuestro Prelado era aquel Don Juan de Prades, que por muerte de Don Alonso de Aragon, Duque de Gandia, se mostró pretendiente de la corona en

el congreso de Caspe (*V. Mariana, Hist. de Esp., lib. XX., cap. 2.*). Y ya, cuando por su derecho mas remoto fué postergado á los dos principales aspirantes Don Fernando de Castilla y el Conde de Urgel, es muy regular que siguiese el partido del segundo, con quien, ademas del paisanage, estaba emparentado, ya por parte de Doña Margarita de Prades, última muger del difunto Rey Don Martin, ya por alguna otra causa que alguna buena coyuntura me deparare para ilustrar mas este punto. Entre tanto prosigamos diciendo algo de lo que aquí pasó.

Segun supone el Rey en su carta, Alfonso de Borja percibia todos los frutos y emolumentos temporales del obispado, quedando su gobierno espiritual á cargo de los Vicarios del Obispo, que eran entonces los canónigos Arnaldo de Mari, Bernardo Berard y Jaime Marti, oficial. Parece ser que al procurador de Borja, que era Nicolás Forns, se le seguia algun inconveniente y atraso con la colision de estas autoridades opuestas, y que instó al Rey para que el Capítulo nombrase otros Vicarios generales que gobernasen en su nombre la parte espiritual. Mandólo así el Rey á 31 de enero de 1425, diciendo expresamente que no queria que la administracion del obis-

pado se hiciese en manera alguna á nombre de su primo el Obispo. Representaron los Vicarios, á 8 de marzo, que estaban prontos á renunciar sus oficios en manos del Capítulo, si este se hallase con facultad de nombrar sucesores; cosa que por ningun derecho podia hacerse, no estando vacante la Sede; y si se hiciese, sobre faltar á la fidelidad prometida á su Obispo con juramento, se habia de seguir gran perturbacion de conciencias, etc. Oidas estas razones por el Rey, contestó con fecha de 13 de junio, que no pudiéndose hacer legalmente el nuevo nombramiento de Vicarios, se sobreyese en este negocio, y siguiesen gobernando los antiguos del Obispo.

Estos documentos obran en un proceso que se formó el año siguiente 1426 (*ibidem*), que empieza por una carta del Rey, fecha á 22 de junio, en que de nuevo manda que se nombren por el Capítulo otros Vicarios generales que gobiernen en su nombre. En virtud de esto y á instancia del procurador de Alfonso de Borja, se intimó á los Vicarios sobredichos que renunciasen sus oficios en manos del Capítulo. Contestaron estos que en nada habian perjudicado á dicho procurador, y que les constaba por otras cartas reales ser con-

traria la voluntad del Rey. El procurador del Obispo, que era el presbítero Gabriel Juan, presentó una larga protesta á dichos Vicarios, en la cual dice de él *in alvo sanctæ Catholicæ et Apostolicæ Ecclesiæ presencialiter residentis:* y añade que todo esto se hacia para que se nombrasen Vicarios á gusto de Alfonso de Borja, «ut sicut, dice, super administra»tione dicti episcopatus temporalibus perfrui»tur, pariter spiritualibus perfruatur; et di»ctus Dominus Episcopus, qui *in ventre* san»ctæ matris Ecclesiæ iamque dictæ residet et »frequentat, abiiciatur omnino a sui catholici »pontificii dignitate.» Todo esto pasó en los primeros dias de octubre de 1426, y despues de varios apremios renunciaron dichos Vicarios en manos del Capítulo; pero antes habian nombrado secretamente su substituto al canónigo Pedro Domingo. Averiguado esto, se intimó al Capítulo que este debia renunciar tambien. Y verificado así, nombró finalmente el Capítulo por sus Vicarios generales á los canónigos Lorenzo Serralli y Pedro Lledo. Estos se negaron á admitir por lo pronto, como tambien el nuevo fiscal que se nombró en la curia episcopal. Y de este negocio no contiene mas el proceso. Pero despues hallo en el mismo registro una carta del Rey de 21 de

noviembre del mismo año, en que aprueba dichos nombramientos.

Nada mas sé de este cuento, sobre el cual harás las reflexiones que quieras. A mí no me toca decir otra cosa, sino que por los documentos que se alegarán en el artículo siguiente, consta que Alfonso de Borja continuó en su administracion, hasta que tomó posesion del obispado de Valencia en 1429, que es el mismo en que murió en Roma nuestro desgraciado Obispo Luis, á quien los sucesos políticos fueron la ocasion de no haber concluido su pontificado con la misma gloria con que lo comenzó.

Olvidóseme advertir que durante este pontificado estuvo en esta isla el Rey de Aragon Alfonso V, es á saber, en el mes de junio de 1420, pasando con su armada á las islas de Cerdeña, Córcega y Sicilia; y recibió un préstamo de seis mil florines de su universidad, el cual se obligó á satisfacer dentro de seis meses. De esto he visto una nota coetánea en poder de los PP. Capuchinos de esta ciudad.

En la vacante de esta Silla, á 19 de diciembre de 1429, celebró órdenes aquí *Fr. Enrique, Obispo Nichopolense.*

Tambien hallo, ya que hablamos de eso, que en 1393 residia en esta isla otro Obispo,

de quien hay mencion entre los cargos de la fábrica del mes de agosto, en esta manera: *Item á XX del mes rabi de mossen* lo Bisbe frare Steras *per I poch de morter que pres, divuyt diners.*

Vamos al sucesor, que fué

Gil Sanchez Muñoz Doncel, Aragonés, natural de Teruel. Su nombre solo recuerda á los versados en la historia gran parte de los males que afligieron á la iglesia á principios de este siglo. A ello contribuyó este ilustre Aragonés por haber seguido tenazmente el partido de su paisano Pedro Luna, cuyo sucesor consintió ser con el nombre de Clemente VIII, electo por dos ó tres Cardenales de la faccion del difunto, encerrados en el pequeño punto de Peñíscola. Fué esto el año 1424; y al cabo de seis años y medio, convencido de la locura de querer apostárselas él solo contra todo el orbe Cristiano que reconocia á Martino V, fué fácil que cediese á las instancias del Legado de este Pedro de Fox, y á las persuasiones del célebre Alfonso de Borja, despues Calixto III, que como ya hemos dicho otras veces fué el alma de este negocio, y el que preparó y aceleró la solemne renuncia que Muñoz hizo del pa-

pado y del derecho que pudiese tener á él, lo cual se verificó dia 14 de agosto de 1429 en la iglesia parroquial de la villa de San Mateo del reino de Valencia. Pudiéndose decir de él por esta cesion lo que dijo en su nombre el que compuso el epitafio de su sepulcro:

Scismata propulsans quœ seruit callidus hostis
Tempora per decies sex caligantia mundum
Ecclesiam feci solo Pastore quietam.

Luego que el Papa Martino supo que se habia verificado la humilde renuncia de este débil competidor suyo, le expidió la bula de su promocion al obispado de Mallorca, que solo es posterior en once dias á la época de aquel suceso, es á saber, de 26 de agosto, año XII de su pontificado (1429) en Ferentino. Está aquí original este documento, en el cual dice el Papa que le promueve á dicha Silla, vacante por la muerte de su antecesor *in curia*. Llámale canónigo de Valencia y nada mas. En los *Viages de Barcelona* me parece haber dicho ya que habia obtenido y tomado posesion en aquella catedral de un canonicato á 4 de marzo de 1364 y á 7 del mismo mes y año del arcedianato de Penades.

El que tan desgraciado habia sido en su carrera papal experimentó tambien gran contradiccion en los principios de la episcopal. Parece ser que cuando vino á la corona de Aragon el sobredicho Cardenal Pedro de Fox, le debió dar el Papa algunas facultades generales acerca de nombramiento de Obispos; en virtud de las cuales, luego que supo la vacante de Mallorca nombró para su Obispo á *Fr. Galceran Albert*, monge Benedictino del monasterio de Ripoll. Consta este nombramiento de una carta del Rey á su procurador real en esta isla, fecha á 16 de octubre de ese año 1429, en que le dice: «Com nostra »incomutable voluntad es quel religios é amat »conseller nostre frare Galceran Albert, Prior »de *braya* ó *maya* (no se lee bien, y sin duda »es *meya*) hage é obtenga canonicament lo »bisbat de Mallorques, é per aquesta raho »hajam provehit en tal frare axi per via de »eleccio ja feta en persona del dit frare Gal»ceran, com en cort Romane, é ab lo Legat; »axi que crehem infalliblement que tantost »lo dit frare Galceran sera provehit, etc.» (*Reg. de cartas reales en el archivo real*). Manda en consecuencia que se depositen los frutos de la dignidad episcopal en poder del canónigo Bernardo Berard, desde el dia que

Alfonso de Borja tomó posesion del obispado de Valencia.

Consta tambien dicho nombramiento de otra bula del mismo Papa, dada en Roma *ap. SS. Apostolos* á 10 de enero, año XIII de su pontificado (1430), en la cual, anulando la eleccion hecha por dicho Cardenal como posterior á la suya, confirma esta de nuevo en la persona de Gil Muñoz. Mas ya entonces estaba Galceran en plena posesion de su iglesia y apoyado en la autoridad del Rey, que informado ó no informado de esta bula del Papa, casi á los dos meses cumplidos de su fecha, escribió el dia 28 de febrero de ese año 1430 á todos sus vasallos eclesiásticos y seglares de Mallorca lo siguiente: «Cum »reverendus in Xpo. Pater, consanguineus »et amicus noster carissimus Dominus Petrus »Cardinalis de Fuxo, Apostolicæ Sedis Le»gatus, ex auctoritate et facultate Apostoli»ca spetialiter per Sanctissimum Dominum »Summum Pontificem sibi attributa præfece»rit venerabilem in Xpo. Patrem et dilectum »Consiliarum nostrum fratrem Galcerandum »in Episcopum Maioric. de dictoque episco»patu, ad voluntatem et supplicationem no»stram, prout iuxta pactata et concordata »fieri debebat, eidem fratri Galcerando cano-

»nice providèrit, illumque ungi et consecrari »fecerit et permisserit, bullasque debitas con- »cesserit, dictusque Fr. Galcerandus vacan- »tem et annatam et alia iura dicto Domino »Cardinali, seu cameræ Apostolicæ exsolve- »rit realiter, et propterea possesionem eccle- »siæ et episcopatus Maioricensis nactus fue- »rit pacificam et quietam; nosque eundem, »tamquam Apostolica et canonica dispositio- »ne provissum, dictum episcopatum habere »et possidere velimus, sublatis impedimen- »tis et obstaculis quibuscumque ac bullas »Apostolicas et dicti Legati observari facere »volentes, etc.» En su consecuencia manda que todos reconozcan por tal Obispo á dicho Galcerán (*ibid.*)

Puesto ya aquí este Prelado, despues de haberse practicado con él todo lo necesario para que se tuviese por tal, y teniendo en su favor la voluntad y autoridad real, llegó la bula sobredicha del Papa Martino; y como no parecia verisímil que el Legado hubiese obrado contra la voluntad de su principal, mantúvose firme Galceran en la posesion ya tomada, resistiéndose á dejar la Silla, que creia ocupar legítimamente, y defendiendo su derecho tenazmente, ayudándole hasta con armas tres ó cuatro canónigos, uno de

los cuales era *Arnaldo de Mari*, que despues fué Obispo de esta iglesia. De esta resistencia da razon otra bula de Martino del dia 1.° de noviembre del mismo año, en que con todo el rigor de las censuras eclesiásticas manda cesar en su pretension al intruso Galceran Albert, y dar la posesion al legítimo Obispo Gil Muñoz. Este mandato Apostólico no fué cumplido hasta que el Rey tomó en ello la mano, y á 4 de abril del año siguiente 1431, en carta que escribió á su Gobernador en esta isla, sin mentar nada de lo pasado, mandó que se diese posesion á Gil Muñoz, indicando solo en general que habia para ello alguna resistencia. Entonces el Gobernador, á instancia de los procuradores de este Obispo, que eran Antonio Castell, Pedro Gual, Pedro Bordet y Gerardo de Randen, mandó hacer un pregon público á 21 del mismo mes para que todos reconociesen en lo espiritual y temporal á dicho Obispo. El Capítulo le dió inmediatamente posesion de todo lo que estaba en su mano; mas Fr. Galceran se encastilló en su palacio con alguna gente armada de su faccion, del cual no salió, hasta que el dia 24 se lo intimó el Gobernador so graves penas. Con lo cual se tomó posesion de dicha casa, á nombre de Gil, el dia si-

guiente 25, separándose todos los muebles que eran propios de Galceran (*Reg. de cartas reales de ese año*).

Así se sosegó esta borrasca, en la cual es fácil de entender cuán perturbados andarian los ánimos de los habitadores de esta isla, pendientes únicamente de la voluntad del Monarca. Con lo cual no es extraño que en los meses siguientes hubiese todavia algun atraso en pagar á este Obispo los frutos que le correspondian; de lo cual quedan algunos documentos en el mismo libro.

Aunque no debemos contar á Galceran en el catálogo de estos Obispos, quiero sin embargo referir una de las disposiciones que tomó en los pocos meses que gobernó como tal, que fué instar al Rey para que retirase las cartas que fácilmente concedia á religiosos y clérigos, dándole los honores y gajes de sus domésticos y familiares; de las cuales hay muchas en los sobredichos registros. Y con ello sucedia que los agraciados no querian sujetarse á la correccion de sus Prelados respectivos, y vivian impunes en su vida relajada. El Rey, pues, anuló todas estas gracias con su carta de 12 de setiembre de 1430, conservando solamente el honor de sus familiares, pero revocando la pretendida exencion.

Viniendo ahora á hablar de nuestro Gil Muñoz, cónstanos que estuvo ausente hasta el año 1433, en cuyo tiempo gobernaba como su Vicario general Bernardo Jornet. De su venida acá solo he hallado una nota en la Consueta de esta iglesia, manuscrita á principios del siglo XVI, que dice así: «Est notandum »quod anno MCCCCXXXIII aplicuit Maioric. »Rever. in Xpo. Pater et D. Egidius, Epi»scopus quondam Maioricensis, qui impulsu »et motu devotionis Virginis Mariæ, et Incar»nationis Divini Verbi festum Expectationis »Beatissimæ Virginis Mariæ instituit in dicta »Sede cantari. Quod officium ordinavit S. Il»defonsus, Archiepiscopus Toletanus.» Aunque no quiera esto decir que esta fuese la primera de las operaciones del Prelado, bástanos tener esta noticia para muestra de su piedad.

Otras nos quedan de su cuidado pastoral en ese mismo año, en que fijó la tasa que el Obispo, prelados, canónigos y demas del clero debian pagar para la fábrica en el ingreso de sus respectivos beneficios. Tambien confirmó desde luego los estatutos que sus antecesores tenian publicados sobre la entrada de los hombres en los conventos de monjas, estrechando algo mas el nuestro la edad hasta la de doce años.

Escasas son las memorias que nos quedan de los años siguientes, reducidas únicamente á varios privilegios que obtuvo del Rey Alfonso V á favor de su catedral y clero. Cosas particulares, cuya noticia solo ha de servir para recomendar el celo del Obispo.

Del año 1437 hallo que cedió á beneficio de la fábrica los derechos que le correspondian por el trabajo de tomar las cuentas anuales al encargado de sus gastos; y que á su imitacion hicieron lo mismo seis de los canónigos presentes en el Capítulo, cediéndolos unos para siempre, otros por diez años, otros por cinco. En el año siguiente ofreció pagar la dote de una monja en el convento de Santa Margarita de esta ciudad, señalándole doce dineros cada dia por espacio de seis años.

De su muerte, y de algunas circunstancias de su vida, da razon el magnífico sepulcro que tiene en medio de la antigua aula capitular, que halló este Prelado recien construida, y ahora solo sirve de tránsito para la que se edificó últimamente. En medio, pues, de dicha pieza, sobre una losa que cubre su cuerpo, y se eleva medio palmo del pavimento, hay en los ángulos cuatro leones, sobre los cuales, á poco mas de tres palmos del piso, descansa una piedra magníficamente trabaja-

da en su plano, dividida en dos cuarteles. En el mas alto está de relieve el busto del Obispo hasta el pecho, y en el inferior el escudo de sus armas, que son una cruz en dos cuarteles, y los otros dos en blanco. En el recalado que divide los dos cuarteles se halla el letrero siguiente: *Hic fuit Clemens Papa VIII., qui in sua obedientia stetit annis VI. mensibus VI.* En el contorno de toda la piedra, en el recalado que deja el bocel, se lee este elogio: *Postquam e vita migravit Egidius flevit amare clerus, doluerunt cives, luxerunt pauperes, virgines omnes, atque matronas fertur lacrimas continere non posse. Qui obiit V. kal. januarias M.CCCC.XXXXVII.* Al pie de la losa, en el mismo casco del bocelito, se halla de letra muy pequeña la noticia de quien costeó esta piedra, en estas palabras: *Nicolaus Munionis, canonicus suo domino reverendissimo fecit.* Debia ser su pariente y familiar.

No fué solo este el que dejó á la posteridad memoria de este Prelado. Otro canónigo de esta iglesia compuso el siguiente epitafio en hexámetros, los cuales estan escritos en una piedra colocada en lo alto de la pared, frente de dicho sepulcro:

En ego qui condor terre preclusus in antro
Egidius dicor, Munionum clara propago,
Turolii genitus, validi quam cetera castra
Gentis Aragonie totum famose per orbem.
Me coluit patrem Balearis et insula maior;
Dilectusque fui per plurima tempora Presul.
Gestaque magnifica clausi Peniscola, dum me
Ut Petrum tenuit celebri comittante senatu.
Scismata propulsans que seruit callidus hostis
Tempora per decies sex caligancia mundum,
Ecclesiam feci solo Pastore quietam.
Hoc prestante Deo, sine quo nil carmine dignum.
Undique iam lassus senio mundana reliqui
Octo, tribus demtis, decies transactus in annos.

En los dos ángulos superiores de la piedra se hallan dos escuditos con las armas del Obispo, y en medio del borde inferior otro con un sol que nace sobre el mar. Este último debia ser propio del canónigo que decia, cuyo nombre queda escrito en el bocel de la piedra, debajo de dicho escudo, así: ***Franciscus Ximinus, canonicus Maioricensis.*** Era este natural de Valencia, como se lee en la Consueta de la sacristia, manuscrita en 1511, folio 29, y habia sido Vicario general del difunto.

De todos estos letreros resulta que el Obispo murió de edad de 77 años, en el de 1446,

dia 28 de diciembre, que para el modo de contar entonces *a Nativitate*, era ya el 1447. Que por esto el Catálogo citado de Obispos tuvo la advertencia de notar que murió *intrante anno MCCCCXXXXVII*.

Cuando hable de los ritos señalados de esta iglesia, verás cuán equivocados andan los que creen que de haber sido Papa este Obispo trae su orígen la magnificencia con que los de esta iglesia celebran de pontifical en las principales fiestas del año, pudiendo ser perdonable esta equivocacion en los extraños, mas no en Dameto, que como natural de la isla, y su cronista, debia no fiarse de hablillas y rumores mal fundados.

En tiempo de este Obispo hubo por acá algunos titulares, de quienes consta que celebraron órdenes. Tal era *Fr. Antonius, Episcopus Calamonensis* en 1438, como consta de cierto proceso que se formó veinte años despues: en 1446 *Fr. Joannes, Episcopus Terrealbensis*: en el mismo y siguientes, hasta 1458, suena un *Fr. Felix, Episcopus* Caietanus *vulgariter nuncupatus*; sino que desde el 8 de abril de 1452 le llaman constantemente los registros *Episcopus Biblicensis*, omitido el dictado de *Caietano*. Todo consta en los registros de órdenes de la curia episcopal.

Sucedióle

Fr. Juan Garcia, Aragonés, natural de Calatayud, religioso Dominico, hijo del convento de Zaragoza, de quien habla Diago en la Historia de la provincia de mi órden. Bremond en el Bullario de la misma dice que lo hicieron Obispo de Mallorca el año 1444 y que fué trasladado de la iglesia *Usellense.* Esto último será verdad, mas lo primero no lo es; porque el antecesor vivió hasta 28 de diciembre de 1446. Debió ser nombrado (no sé si por el Papa) muy poco despues de esta época, pues á 3 de junio del año siguiente se lee en el Registro de órdenes que su Vicario general Pedro Guillermo Rocha dió licencia para celebrarlas al Obispo, que ya dije, Don Felix, *vulgo dictus Episcopus Caietanus.*

Ninguna memoria he hallado de cosa que hiciese aquí por sí mismo nuestro Prelado. Porque siendo, como era, confesor del Rey Alfonso V de Aragon, que en esta época residió siempre en Nápoles, permaneció siempre á su lado, gobernando la iglesia por sus Vicarios generales, hasta que muerto aquel Príncipe vino el Obispo á morir tambien acá. Lo que hallo tocante á él es lo siguiente.

En 1450 á 27 de enero dicho Rey estando *in turri Octavi* expidió un diploma dirigido á su Gobernador y demas oficiales de Mallorca, tomando bajo su especial proteccion y salvaguardia á su confesor el Obispo y el obispado con todo lo que á él pertenecia, y á su procurador Antonio Lopez. (*Arch. real, Reg. de cartas reales*).

En 1451 á instancia de los Jurados mandó el Capítulo solemnizar la fiesta de San Sebastian con el rito y solemnidad llamada *den aloy*. Así lo dice la Consueta de la sacristia, ms. á principios del siglo XVI.

En 1452 y siguientes actuaba en su nombre como su Vicario general Martin Garcia, canónigo reglar de la catedral de Zaragoza. Era sobrino suyo, como consta de una carta del Rey del 1456 (*ibid.*), en que manda se le dé posesion del curato de la iglesia de *Petra*. Y yo sospecho que sea el mismo que despues sucedió á San Pedro de Arbués en el cargo de Inquisidor, y luego en 1512 fué Obispo de Barcelona hasta su muerte en 1521. Porque aunque es verdad que desde que suena aquí su nombre hasta su muerte van casi setenta años, tambien lo es que murió de una edad muy avanzada. Pero sea de ello lo que fuere, de este Vicario general queda una constitucion

que he de copiar aquí, siquiera para suplir la escasez de otras memorias, tal cual está en el registro de la curia episcopal del año 1452. «Com honestat, maiorment en los cler»gues, axi be en les costumens de lus per»sones, com encare en les vestadures que »aporten, deque esser atrobada; per tant nos »en Marti Guarcias, canonge reglar de la Seu »de Saragosa, Vicari general del molt reve»rent Senyor Bisbe de Mallorques, amonas»tam per la primera, segona e tercera mo»nicions tots é sengles clergues, axi benefi»ciats, com no beneficiats, portans cloxas ó »robes largues, que de qui avant no gossen »portar colas de gipons enbutits, ni musclas »quarosos enbutits en los dits gipons, sino »tots plans; ne axi poch en les robes que »portaran, gossan aqueles portar ruades les »manigues, ne anbotides, ne les cloxas rua»des al colar ni ubertas; ne gossan portar »capirons ab capsana; ans tals robans en clo»xas, gipons é capirons agen á possar ó daffer »dins sis dies del dia de la publicacio con»tados.»

Las demas memorias que he visto de su tiempo se reducen á que de licencia de sus Vicarios generales (entre los cuales se contaba en 1456 Don Juan, Abad del monasterio

de Roda, órden del Cister, diócesi de Zaragoza) dieron aquí órdenes varios Obispos sin hablar del Fr. Felix, que las dió durante todo este pontificado, como ya dije. En 1449 á 28 de enero las dió aquí *in domo Templi* Don Jaime Girard, Obispo de Barcelona, que no sé con qué motivo vino acá. A 1.° de octubre de 1458 y en los meses inmediatos las dió Don Bartolomé Garcia de Eredia, Obispo *Subsitano.* A 13 de mayo de 1459 las dió Don Antonio Alcalá, Obispo de Empurias en Cerdeña. Esta es la última noticia que hay de la jurisdiccion y gobierno del Obispo, que murió dentro de pocos dias. Y es de advertir que todas estas licencias siempre suenan dadas á dichos Obispos por los Vicarios generales y jamás por el Obispo, aun cuando vino acá y se sabe que residió en su iglesia, que fué en los cuatro ó seis últimos meses de su vida.

En algunas historias mss. de este convento de mi órden veo asegurado que este Prelado se hallaba aquí el año 1456, cuando se celebró la fiesta solemne de la canonizacion de San Vicente Ferrer, en la cual predicó y dijo cosas muy notables del Santo, cuyo compañero habia sido. Mas yo me atengo al testimonio de Zurita y de Diago, que dicen que el

Obispo estaba en Nápoles cuando murió el Rey Don Alfonso, á quien asistió en su muerte y en la ordinacion de su testamento. Pues decir que vino y volvió no lo sufre la calidad de confesor del Rey, tan estimado como era de aquel Príncipe; á lo menos son menester documentos para decirlo.

Asi que por ahora, visto todo y mirado bien, opino que el Obispo no vino hasta despues del mes de junio de 1458, en que murió aquel Rey. Falleció, segun dice el Catálogo citado, á 20 de julio de 1459, y se enterró en la salida del coro al altar mayor, sin quedarnos inscripcion alguna en su losa.

En un códice ms. á fines del siglo XV, que se conserva en la biblioteca de este palacio episcopal, á quien lo regaló el Capítulo, se halla una oracion latina atribuida á nuestro Obispo, que propiamente es inaugural en la coronacion de algun Papa, la cual se supone allí que dijo él mismo en presencia del electo. Mas no dice qué Papa era. Y como desde que este Obispo lo fué de Mallorca hasta su muerte se verificaron las elecciones de Nicolao V en 1447, de Calixto III en 1455 y de Pio II en 1458, queda la duda del tiempo á que pertenece; porque de la oracion no puede traslucirse que no trata mas que de en-

salzar las prerogativas pontificias, como verás por la copia adjunta (*a*), que he sacado por ser una produccion literaria inédita de un Obispo de esta iglesia.

En este tiempo, es á saber, en 1458 se erigió el hospital general de esta ciudad con el título de la Anunciacion de nuestra Señora, uniéndosele todos los demas, incluso el de San Andrés que era del patronato real. Mas adelante se verá cómo se sostenia la exencion de la autoridad episcopal.

De la vacante de esta Silla no hallo memoria hasta el dia 2 de diciembre del mismo año 1459, en que de licencia del canónigo Arnaldo de Mari, Vicario general, celebró órdenes Don Pedro, Obispo *Ciracense ó Cirarense*, el cual continuó en el mismo ejercicio hasta 25 de marzo del año siguiente, y siempre las celebró en Santo Domingo. Con la misma licencia dió órdenes á 20 de setiembre de 1460 Don Fr. Juan Salines, Franciscano, Obispo *Ossanense*. La vacante seguia aun á 13 de febrero de 1461, sin embargo de intitularse ya *electo y confirmado* el sucesor, que era el mismo Vicario general que gobernaba con esos títulos, y era

(*a*) Ap. núm. V.

Arnaldo de Mari (*de Marino*) *y de Santa Cecilia*, natural de Mallorca y de noble familia. Era ya canónigo de esta iglesia en 1420, en que como doctor en derechos y Vicario general del Obispo Luis de Prades dió una sentencia que está original en este archivo (*let. C*, *núm.* 40). Y de esto hartas pruebas se alegaron hablando de aquel Obispo. Las interrupciones de las *Actas capitulares* nos privan de saber lo que hubo en la eleccion de este Prelado, la cual se supone confirmada por el Papa Pio II. Lo que yo sé es que hasta 20 de diciembre de 1460 no suena *electo y confirmado*, y que á pesar de serlo gobernó él mismo la iglesia como su Vicario general en vacante hasta 13 de febrero del año siguiente. Luego debió tomar posesion, pues á 30 de mayo inmediato ya gobernaba su Vicario general Jorge Gual *pro domino Arnaldo, Episcopo electo et confirmato*. Consagróse antes del dia 8 de agosto, que es la primera vez en que se intitula simplemente *Obispo*.

Duróle muy poco el pontificado por ser ya de una edad muy avanzada ; y esa es una de las causas de hallarse tan pocas memorias suyas, que solo puedo citar una que nos con-

servó la Consueta *de Tempore* de esta iglesia, donde en una nota de principios del siglo XVI se lee que este Obispo un viernes á 3 de junio de 1463 ordenó que se celebrasen octavas solemnes de la festividad del Corpus, que aquí era muy antigua, trasladándose todas las fiestas que viniesen dentro de ella, á excepcion de las de San Juan y de los Apóstoles San Pedro y San Pablo, disponiendo igualmente que el dia octavo de la fiesta de la Trinidad se celebrase en el miércoles antes del Corpus.

El año siguiente murió nuestro Prelado á 13 de abril, segun se lee en el epitafio de su sepulcro, que está en el medio de la capilla de Santa Cecilia, que es del patronato de su familia, donde se conoce que habiendo estado primero con poca elevacion del piso, despues en la entrada del siglo XVI se elevó mas la losa que lo cubria sobre un cuerpo de gusto plateresco, conservándose en la losa la figura episcopal, que es mas antiguo. En el testero del sepulcro, que es la parte que mira á la iglesia, se escribió de betun negro sobre un ligerísimo recalado la siguiente inscripcion, en que se conservó la memoria de todo el abolengo del difunto. Dice así: «Hoc lapide tecta iacent ossa R. D. Arnaldi

»de Marino, alias de Sanctocilia, maiorumque »suorum, huius alme Sedis Presulis, iurium »interpretis eximii, generisque nobilissimi, »viri quidem proceri corporis et elegantis for»me, filii *Lauregui* (*a*), nepotis Nicholai, pro»nepotis Jacobi, abnepotis Arnaldi, trinepo»tis primi Arnaldi de Sanctocilia militis, qui »ad hanc Balearem transfretravit ad eam ex»pugnandam una sub exercitu gloriosissi»mi Jacobi Regis. Vixit N. (f. *noster*) annis »LXXXV. diebus XV. Obiit anno Domini »M.CCCC.LXIIII. idibus aprilis. He (*hæc*) »pia illorum posteritas pie eis statuit.»

En el tiempo de este Prelado, esto es, desde el 19 de setiembre de 1461 hasta principios de 1464 hallo que celebraba aquí órdenes Fr. Pedro, Obispo de Santa Justa en Cerdeña. En la vacante las celebraba á 7 de julio de ese último año *Joannes de Burgio* ó *de Burgis* (que no se lee bien en el registro correspondiente) *Episcopus Matzariensis, regni Siciliæ*, y á 14 del mismo mes las dió el Arzobispo de Monreal, cuyo nombre no se expresa.

(*a*) Así dice el letrero por *Laurentii*. En los libros de la fábrica de 1512 he observado que se dice con frecuencia *Lorengo* y *Lorenguo* por *Lorenzo:* y *Lorenguo de Santacilia* era *Cabiscol* de esta iglesia en 1511.

Pedro de Santangel, á quien el Catálogo de Obispos hace natural de Calatayud. No consta si fué electo por el Capítulo ó por el Papa. Cualquiera de las dos cosas debió suceder á fines de 1464, porque ya, á 3 de mayo de 1465, gobernaba como Vicario general de este Obispo Pedro Juan Miguel, el cual dió permiso para celebrar órdenes ese dia á *Don Sisinio*, *Obispo Gisartense*. Muy poco despues vino acá nuestro Obispo. Dícelo una nota del mismo Registro de órdenes, por estas palabras: *Anno a Nativ. Domini MCCCCLXV, die vero martis, decima octava mensis junii præfatus reverendiss. D. Petrus digna Dei et Apostolicæ Sedis gratia Episcopus Maioricensis apulit Maioricas cum galeis Florentinorum, veniens e partibus regni Valentiæ; qui quidem numquam fuerat Maioricis*. Y en las *Actas capitulares* queda la memoria de la entrada que hizo ese dia, y de cómo prestó el juramento acostumbrado en el sitial que se le puso delante del castillo real, y de la obediencia que le prestaron los canónigos á la hora de vísperas. Luego emprendió la visita del obispado; y desde el setiembre le hallo recorriendo las villas de Campos, Felanitx y otras muchas hasta noviembre, en que dió órdenes en esta

ciudad. No fueron los frutos de este pontificado correspondientes á lo que prometian sus principios; porque á fines del año siguiente murió el Obispo, es á saber, en la noche anterior al dia 23 de noviembre de 1466, como consta de la acta del Capítulo, que se tuvo *hora prima* de ese dia, en el cual fueron nombrados Vicarios *Sede vacante* el Arcediano Pedro Gual, y Juan Çacasa, Precentor. El cadáver se depósitó en el coro, junto al de su antecesor Fr. Juan Garcia; y todos dicen que allí está. Y será así, si los parientes del difunto Martin y Luis de Santangel no se lo llevaron fuera de Mallorca, como pensaron y desearon, pidiendo para ello licencia al Capítulo, el cual se la concedió. Esto fué en los dias inmediatos á la muerte del Prelado; y aunque no apunte la fecha, es cierta la noticia.

Francisco Ferrer, Aragonés, Dean de Tudela, Secretario de Calixto III, Subdiácono de la Iglesia Romana, Embajador y Procurador de Don Juan II de Aragon en Roma, promovido al obispado de Segorbe, estando en la dieta de Mantua, por el Papa Pio II, y despues al arzobispado de Caller, y finalmente, siendo Referendario de Paulo II, trasla-

dado por el mismo á esta Silla de Mallorca. Todo esto dice de él el Catálogo citado; en lo cual convengo, menos en lo de su promocion del obispado de Segorbe: cosa de que allá no hay noticia, ni la pue de haber, porque la dieta de Mantua se tuvo en 1459, y aquella Silla, desde el año 1456 hasta 1461, estuvo ocupada por Don Luis Juan del Milá. Es verdad que Zurita (*lib. XVI*, *cap*. 58) dice que asistió á ella *Francisco*, *Obispo de Segorbe;* pero contra los documentos de aquel archivo no vale la autoridad de ningun historiador. Y aun demos que el Obispo de Segorbe se llamase *Francisco*, el mismo analista habla de este Obispo como de persona distinta de nuestro *Francisco Ferrer*, á quien, con su nombre y apellido, expresa asistente á la misma dieta, como procurador del Rey. De modo que ni *Francisco Ferrer* fué Obispo de Segorbe, ni pudo serlo durante la dieta de Mantua. Lo demas será así, como dicen; mas á mí no me consta sino el título de *Referendario* del Papa, que conservó siendo Obispo.

La primera memoria de su gobierno en esta iglesia está en los Registros de órdenes, y es del dia 18 de junio de 1468, en que estando él ausente, su Vicario general Gomez de Torre, canónigo de la iglesia de Caller,

dió licencia para celebrar aquí órdenes á Don Fr. Luis de Santa Cruz, *Obispo Gisartense*, en Cerdeña. Seguia el Prelado ausente á 11 de noviembre del mismo año, en que de licencia del Vicario general Jorge Gual, Dean de Mallorca, dió órdenes *Fr. Alfonsus, Episcopus Civitan. regni Castellæ.* Finalmente, llegó aquí domingo á 22 de enero de 1469, como se lee en las *Actas capitulares;* las cuales añaden que delante del castillo real, al tiempo de su entrada, prestó el acostumbrado juramento de observar todas las constituciones hechas hasta la muerte de su inmediato antecesor *Pedro*. De modo que no queda duda en que este es el sucesor, y que residió aquí, como tambien se vé en el fol. 46 de la Consueta de la sacristia, manuscrita á principios del siglo XVI, donde se lee que este Obispo asistió de pontifical á la procesion del dia del Corpus en 1470.

Sin embargo, á 26 de abril del año siguiente estaba *in remotis*. En 3 de mayo de 1472 estaba acá otra vez, y en su palacio, cuando se le presentó una carta real, en que, no solo se le llama *Referendario del Papa*, sino *Consejero del Rey y Canciller del reino*. Era ya entonces su Vicario general el presbítero Juan Martinez, beneficiado de esta iglesia. Aquí

siguió dando órdenes hasta 19 de setiembre de 1473, y en octubre del siguiente ya suena *in remotis*. Y ya no sabemos mas de él, sino que á 17 de junio de 1475 era ya difunto, como consta de una bula de Sixto IV, que está aquí original, *data XV. kal. julii pontific. anno IV.*, en que dice que estaba *vacante* esta iglesia, y confirma el estatuto hecho por el Obispo Antonio, habia mas de cien años, sobre el conocimiento del Obispo y Capítulo en las causas criminales de los canónigos y sus domésticos. El Catálogo citado dice que nuestro Obispo murió en Roma, *apud S. Marcum*, á 19 de enero de 1466, en el año III de su obispado. Convengo en el lugar y en el dia; mas lo del año y la duracion de su pontificado está harto desmentido con lo sobredicho.

Diego de Avellaneda, natural de Valladolid, no de Toro, como dice el Catálogo citado (y esto lo verás despues), el cual añade que fué electo por el Capítulo y confirmado por el Papa, de lo cual no he visto documento ninguno. Hizo acá su entrada pública á 29 de mayo de 1477, y juró delante del castillo real observar todas las constituciones hechas hasta la muerte de su inmediato antecesor *Francisco*. Y no porque no estuviese ya en su

diócesi algunos dias antes. A lo menos en el Registro de órdenes consta que á 21 del dicho mes dió el mismo licencia para celebrar órdenes aquí á Don Pedro *de Pilari*, Obispo *Boneñollense* ó *Bovevollense*, á quien á 14 del mismo habia dado tambien licencia el Vicario general Pedro Monfort. Un año despues se menciona á otro Vicario general, que fué el Nicolás Muñoz, aquel que construyó el sepulcro del Obispo Gil Muñoz.

Nuestro Obispo se ausentó muy pronto de aquí, no sé con que motivo. Pero es cierto que se hallaba en Barcelona á 8 de junio de 1479, dia en que tomó posesion de aquella Silla como procurador de su Obispo Don Gonzalo Fernandez de Heredia, segun vimos en mi *Viage* á aquella iglesia. Entre tanto ejerció aquí los pontificales Don Fr. Leonardo, Obispo *Darbense*, Dominico, hasta el año 1484. Y de nuestro Obispo dicen los Registros que estaba ausente y que era Canciller del reino de Aragon; acaso fué esto la causa de su ausencia, que duróhasta el 1482. A lo menos en ese año á 13 de mayo consta que visitando la diócesi, estaba en Pollença.

En 1484 á 11 de febrero ordenó con su Capítulo que en adelante la fiesta de Santa Scolástica se celebrase con rito de IX leccio-

nes, y esto *propter intercessionem eius ad pluvias habendas.* Con el mismo objeto se solemnizó mas esta fiesta años adelante en 1542, mandándose que fuese de altar y tuviese primeras vísperas, yendo el clero cantando el *Magnificat*, segun costumbre, á la capilla de San Pedro. Todo esto es de la Consueta de esta iglesia.

Desde este mismo año hasta el 1490 celebraba aquí órdenes Don Fr. Juan de Dios, *Episcopus Tarsiensis*, que tambien pasó á Menorca con el mismo objeto y acaso con el cargo de visitador en el agosto de 1484.

Don Diego emprendió otro viage, del cual ya no volvió por haber fallecido en Valladolid. Dícelo todo una nota de las *Actas capitulares* en la manera siguiente: «Discessit reverendus D. Didacus, Episcopus cum birrenis magnifici Gregorii Burgues, procuratoris regii, Maioricis, a portu Sullaris ad Barchinonam transfretans die mercurii XII julii, an. M.CCCC.LXXXVI. prima hora noctis.=Postmodum vero die martis XVI mensis decembris, an. M.CCCC.LXXXVIII per litteras discreti Jacobi Remiro, notarii in curia regia versantis nuntiatum fuit præfatum Dominum Episcopum ab humanis ereptum fuisse apud villam de Valladolit, *natale so-*

»*lum*, sub die XXI novembris proxime ela-»psi.» La vacante se declaró luego que llegó la sobredicha noticia, y duró hasta el 1490. Y no sé si en los últimos dias de ese año 1488 ó antes de fallecer el Prelado ordenó el Capítulo: *ut de festo IIII coronatorum Gerundensium* (que son los Santos Germano, Paulino, Justuro y Sicio) *fiant IX. lect. in crastinum S. Lini Papæ* (en el mes de noviembre) *licet eorum festivitas celebretur apud Gerundam infra octavas Trinitatis. Et quod in eodem die fiat secundus nocturnus de aliis IIII martyribus coronatis, de quibus fiebat secundus nocturnus in capite octavarum omnium Sanctorum*. Esto es de la Consueta sobredicha.

Rodrigo de Borja, natural de Játiva, Cardenal y Obispo Portuense y administrador perpétuo de la iglesia de Valencia; cargó tambien con la administracion de esta, de la cual tomó posesion á 29 de marzo de 1490 por medio de su procurador Pedro Sart, cura de una parroquia de la diócesi de Valencia, la cual no expresa el Registro de órdenes de ese año, de donde he tomado esta noticia, como la de haber sido nombrados Vicarios generales los canónigos Pedro Gual y Bartolomé Sureda y algunos otros.

Antes de esto ya se halla que *Nicolaus, Episcopus Farensis*, dió aquí una tonsura á uno de la diócesi de Zaragoza con licencia de Rodrigo, Cardenal Valentino y Legado en España.

Las *Actas capitulares*, que concuerdan con lo dicho en órden á la posesion de Rodrigo, añaden que vacó el obispado por su promocion á la Silla de San Pedro, la cual se verificó á 11 de agosto de 1492. En efecto, este fué el famoso Alejandro VI. Seguia la vacante en el mes de abril de 1493: año en que se padeció peste en esta isla, por cuya razon á 10 de junio se dió permiso para ausentarse á los canónigos que quisiesen.

Esta es la primera vez que Mallorca vió á su iglesia gobernada por un administrador. Por fortuna duró este gobierno por ahora mucho menos de lo que duró años adelante, como veremos.

Guillermo Raimundo de Moncada, Catalan, de la familia ilustre de este apellido. Era Obispo de Vique desde el año 1474, como viste en el *Viage* de aquella iglesia, de la cual fué trasladado á esta, sin que sepamos el año y dia de su posesion, como sabemos el de su nueva traslacion á Tarazona, que

fué el 16 de julio de 1496. Esto consta de una carta, que diré luego, del sucesor, fecha á 1.° de noviembre, en virtud de la cual la Sede se declaró vacante á 1.° de diciembre del mismo año. Y esto es lo único que sé del gobierno de este Prelado.

Antonio de Rojas, natural de la diócesi de Palencia. El Catálogo citado dice que fue electo en 1496 y confirmado por Alejandro VI. Ambas cosas hizo el Papa al mismo tiempo que trasladó al antecesor á Tarazona, sino que las bulas no llegaron á tiempo. Sobre lo cual hay en las *Actas capitulares* una carta de este Obispo, fecha en Valencia á 1.° de noviembre de 1496, dirigida al Capítulo, en que le avisa que habia sido promovido por S. S. á esta Silla el dia 27 de junio anterior, pero que por estar los caminos infestados de ladrones no habia recibido aun las bulas de Roma, las cuales esperaba por momentos, pues sabia que se expidieron duplicadas: que su antecesor habia recibido las suyas para el obispado de Tarazona, del cual habia tomado ya posesion á 16 de julio, y sin embargo seguia percibiendo los frutos de esta iglesia de Mallorca, donde continuaban gobernando en su nom-

bre sus Vicarios generales, contándolo solo como ausente. De todo esto se queja, y exhorta y aun amenaza al Capítulo para que elija sus Vicarios como en Sede vacante, que recauden los frutos episcopales. Firma con el dictado de *electus et confirmatus Maioricen.* Recibida aquí esta carta, procedieron á 1.° de diciembre al nombramiento de dichos Vicarios, los cuales gobernaron hasta el dia 18 de enero de 1497, en que tomó posesion de esta Silla el nuevo Prelado. Dícelo así el libro de la fábrica de ese año, expresando que fué *dia de la cadira de Sant Pere.* No sé si esto fué por medio de procurador. Lo que sé es que á 20 del noviembre inmediato ya residia personalmente aquí, donde permaneció hasta el mes de abril de 1499, en que emprendió un viage á la córte del Rey, de la cual ya no volvió. En la despedida que hizo del Capítulo á 5 del mismo mes, dijo que iba á la córte por causa de algunos negocios eclesiásticos, singularmente para defender la inmunidad de su iglesia: exhortó á los canónigos á la paz mútua, y les intimó bajo pena de excomunion que no permitiesen en el acto de la misa mayor dar la paz al Lugarteniente general del reino *cum patena, vel cum alio instrumento, nisi cum buca, prout so-*

litum erat illam tradere, á los otros Vireyes, se supone. Sobre este punto hallándose despues ausente el Obispo, y habiendo él mismo y tambien el Rey escrito al Capítulo, mandó este á 17 de octubre de 1505 *quod dicta pau, detur domino Joanni Aymerici, Locumtenenti regio, cum porta-pau, et non alias.* Todo esto es de las *Actas capitulares* y la mayor parte de lo que voy á decir.

Despedido pues el Obispo se embarcó el dia 14 del mismo mes de abril de 1499 en las galeras de Berard, habiendo sido acompañado hasta el muelle de lo mas florido de la ciudad y de una vistosa cabalcata de sus Jurados (*Act. cap.*)

El mismo año á 22 de noviembre mandó el Capítulo que en adelante se celebrase en esta iglesia la fiesta de la Presentacion de nuestra Señora el dia 21 del mismo mes (*Act. cap.*) La Consueta de esta iglesia añade que cinco años despues esta misma festividad se elevó á rito doble y se mandó rezar el oficio propio y celebrarse con la solemnidad mayor, que era llamada *den aloy.*

En 1501 mandó estrechamente el Capítulo que no se diese posesion de ningun canonicato ni dignidad sin que el agraciado pagase antes la tasa señalada para la fábrica.

Tambien ordenó á 11 de marzo de 1505 que siempre que la fiesta de la Anunciacion cayese desde el jueves santo hasta el lunes despues de la dominica in albis, en que ya se celebraba la fiesta del Angel Custodio, se trasladase á la dominica inmediata despues de la fiesta del Angel.

Quede para los bibliógrafos regnícolas averiguar la causa de una resolucion capitular del dia 27 de mayo de 1505, que quiero copiar aquí ya que me vino á mano: *Attendentes*, dice, *quod honorabilis Gregorius Genovard* (canónigo de esta iglesia) *vult tenere quasdam conclusiones publice, quarum occasione minantur pericula magna, ideo omnes unanimiter concluserunt quod mandetur eidem Genovard, quod sub virtute sanctæ obedientiæ desinat dictas tenere conclusiones pro præsenti; et si noluerit, procedatur contra illum.*

Parece que el Obispo requirió al Capítulo sobre cobrar lo perteneciente al año 1507 de dos canonicatos que entonces estaban anejos á su dignidad, y que el Capítulo se resistió alegando las constituciones de la iglesia. Sobre este asunto escribió el Rey desde Valladolid á 6 de agosto de 1508 en favor del Obispo, del cual dice que *gastaba mucho en su servicio.* Esta carta y las instancias que

aquí hacia el Virey sobre lo mismo, movieron al Capítulo á entregar dichas cantidades á su Prelado por via de solo donativo, enviando al mismo tiempo un canónigo al Rey para que le informase y otro á la córte Romana. El primero fué Gregorio Genovard y el segundo Andrés Babiloni. Genovard, á nombre del Capítulo, transigió con el Obispo, poniendo la decision en manos de un juez, de lo cual nada dicen las *Actas* (de donde es todo esto), como lo dice una carta del Rey, fecha en 25 de febrero de 1509, copiada allí, y es esta: «Venerable Capitol é amats nostres: per lo ca»nonge Genovard, missatger á nos tremes per »vosaltres havem rebut vostres letras, é axi »per aquellas, com per la informacio que ell »nos ha donat, é actes á nos exhibuits, ha»vem entes la altercacio que es entre vosaltres »é lo R. Bisbe de aqui. E avem pres plaer »vos sou concordats de jutge qui determena »la dita questio, per ço que noy haie entre »vosaltres é ell causa de maior litigi.» Concluye el Rey asegurando que su ánimo no habia sido perjudicar en lo mas mínimo las libertades de esta iglesia, antes queria que estas fuesen siempre respetadas. Este fué negocio largo, acerca del cual todavia se halla algunos meses despues que el Capítulo es-

cribió al Obispo sucesor para que concluyese el asunto con su antecesor.

Ya entonces, digo, cuando el Rey escribió la carta sobredicha, estaba el Obispo trasladado á la Silla metropolitana de Granada, habia mas de un año; y así en una bula que hay aquí del Papa Julio II de 28 de febrero de 1508, en que autoriza á cualquier canónigo para convocar á Capítulo, si no lo quisiesen congregar el Obispo ó su Vicario, ya se dice que esta iglesia estaba vacante. Con esto cuadra bien lo que dice el Catálogo de Obispos del libro amarillo, que el sucesor fué electo á 22 de diciembre de 1508. Mas la noticia de todo ello, y aun esa extrajudicial por cartas fidedignas, no llegó acá hasta últimos de enero de 1509, con lo cual á 1.° de febrero el Capítulo declaró la *Sede vacante vel quasi*, como dicen las *Actas*, y nombraron sus Vicarios generales.

Se me olvidó decir en su lugar que en tiempo de este pontificado, es á saber, en 1506, se imprimió en Venecia un magnífico Misal de esta iglesia, de quien se conserva un ejemplar en la biblioteca de los PP. Capuchinos de esta ciudad, el cual he desentrañado bien para lo de ritos, como lo verás cuando hable de ellos, y entonces diré mas del códi-

ce. Tambien dicen que se imprimió un Breviario el mismo año, del cual no sé mas que esta noticia que da un sermon impreso á principios del siglo XVII, á quien tambien le llegará su vez en lo de ritos.

El sucesor fué

Diego de Ribera, de noble familia, Dean de la iglesia de Leon, electo por el Papa á 22 de diciembre de 1508, como dice el Catálogo citado. Y será así, porque en el correspondiente libro de la fábrica se lee que tomó posesion á 28 de abril de 1509 por su procurador y familiar Juan de Polanco. No he visto documento alguno que acredite haber venido acá este Prelado; antes, en cuanto me ha venido á mano, siempre se dice que estuvo ausente.

Vivia acá entonces el Obispo de Bugia *Don Miguel Morro*, natural de Inca, el cual ya antes, á 7 de diciembre de 1505, habia pedido al Capítulo el lugar y las preeminencias del de Mallorca, ausente: cosa que en las *Actas* no veo resuelta (y seria su pretension sobre celebrar de pontifical con el aparato con que celebra el Obispo de esta iglesia). Pues digo que este Obispo, recibida la noticia de haber sido conquistada Bugia dia 6 de enero de

1510, dispuso pasar á su iglesia; con cuyo motivo el Capítulo, dia 28 del mismo mes, le concedió que se llevase de su sacristia los cálices, ornamentos y demas que necesitase, y al mismo tiempo ordenó que se diesen las prebendas por espacio de un año á los canónigos que quisiesen acompañarle; los cuales fueron dos, Lorenzo Abrines y Juan Borras, aunque ignoro si lo verificaron.

En este mismo año, á 19 de octubre, tomó posesion de un canonicato el famoso Arnaldo Alberti, que despues fué Obispo de Pati, en Sicilia; y desde ese año gobernó el obispado como Vicario general del Prelado ausente: el cual, dos años despues, escribió al Capítulo avisándole su promocion á la iglesia de Segovia. Recibióse aquí esta carta á 19 de marzo de 1512, é inmediatamente eligió el Capítulo los Vicarios generales, Sede vacante.

No es para omitida la noticia de una carta que el Rey escribió durante este pontificado al Gobernador de la isla, fecha en Sevilla á 21 de marzo de 1511. En ella, para corregir el abuso de que algunos, con el objeto de eximirse de pagar los derechos civiles en este reino, pedian al Papa y lograban fácilmente la cruz y hábito de Santiago; y *perque*, dice, *fins assi no ses praticat, ni los de la dita orde*

son estats franchs, mandó que se siguiese irremisiblemente en la posesion de exigir los citados derechos á los que habian vestido dicho hábito. He visto un ejemplar impreso de esta carta en el convento de los PP. Capuchinos de esta ciudad.

En la Consueta nos queda memoria de haber mandado el Capítulo en 1512 que el dia 2 de agosto se hiciese fiesta de nuestra Señora de los Angeles, con solemnidad igual á la del dia de la Anunciacion; y tambien que se solemnizase mas la fiesta de San Miguel. Otras resoluciones sobre ritos se dirán en su lugar.

Rodrigo Sanchez de Mercado, natural de la diócesi de Calahorra, doctor en derechos, y consejero del Rey Católico Fernando; del cual, por lo que acabo de decir, sabemos que no pudo ser electo en 1510, como dice el Catálogo citado, y debió serlo á principios de 1512, cuando se verificó la traslacion del antecesor. Aquí consta de cierto en el libro de la fábrica, que estando en Burgos dió sus poderes (no dice el dia) *al magnifich Juanot Gual* para que tomase posesion del obispado; cosa que verificó dia 13 de abril de 1512, última fiesta de Pascua.

De los principios de este gobierno, y segun

yo creo, antes de venir el nuevo Obispo , es á saber, á 15 de julio de ese año 1512 es la resolucion del Capítulo para que la procesion de Santa Praxedis, cuyo cuerpo estaba en el castillo real, se hiciese en adelante por la tarde, y que en ella fuese llevado dicho cuerpo por cuatro canónigos, cuyo nombramiento se hacia todos los años, como se vé en las *Actas*.

El Prelado vino acá, donde estaba en 1513; mas luego debió ausentarse, porque ya en 1519 á 3 de junio se dice estar *in remotis*, y lo estuvo hasta que concluyó su gobierno, del cual nos quedan poquísimas memorias. Una es el completo y apreciable Ordinario que se imprimió en su nombre en Valencia en 1516, dispuesto por el laborioso domero de esta catedral Juan Font y Roig, del cual y de lo contenido en esta obra se dirá con mas extension en lo de ritos.

En 1517 el nuevo Metropolitano de esta iglesia Don Alfonso de Aragon, Arzobispo de la de Valencia, convocó á nuestro Obispo y á su Capítulo para el concilio ó junta provincial que debia celebrarse en aquella capital con el objeto de tratar de la décima decretada por Leon X y sobre otras cosas tocantes al bien de la provincia. Esta carta es

de 13 de junio, y á 28 del mismo mes el Capítulo nombró por su procurador al docto canónigo Arnaldo Alberti, que tambien era Vicario general del Obispo. No sé si este Prelado se halló en aquel concilio; lo que sé es que este se tuvo á principios del mes de setiembre de ese año, y que Alberti, antes de su conclusion, aunque determinado ya el principal objeto, regresó á Mallorca, como consta de la carta que á 8 del mismo mes y año escribió á este Capítulo Francisco Soler, Vicario general y Oficial de aquel arzobispado, en que alaba mucho la sabiduria de Alberti, y su práctica en los negocios eclesiásticos. Va copiada (*a*) del *Libro amarillo* del archivo de esta iglesia; documento tanto mas apreciable, cuanto es ignorada en Valencia la celebracion de este concilio provincial, contándose allí siempre por primero y único de esta clase el que celebró el Arzobispo Ayala en 1565.

De este mismo año hay dos resoluciones capitulares que merecen mentarse, y son de 27 y 31 de mayo. Por la primera se mandó que todos los que asistan al coro en las octavas de la Epifania y de la Ascension, estu-

(*a*) Ap. núm. VI.

viesen siempre en pie. Hoy solo lo estan durante la nona de la Ascension. Y por la segunda que la procesion del Corpus se hiciese por la tarde, como pedian los Jurados: cosa que por entonces no tuvo efecto.

De las turbulencias y trastorno ocasionado por la *Germania* en este reino habla Mut largamente. En las *Actas capitulares* de esta iglesia no queda otra memoria mas que la precaucion que tomaron en 1522 de esconder todas las reliquias que habia en la sacristia, temerosos del movimiento popular, que no dicen cual y porque era.

Tambien es notable la creacion del juez de apelaciones en esta isla, hecha por el Papa á instancia del Rey para precaver los peligros á que se exponian los que con este motivo tenian que navegar á Valencia y á Roma. El Papa Leon X fué quien instituyó este tribunal dia 31 de marzo, año VIII de su pontificado (1520), nombrando al mismo tiempo para dicho cargo al canónigo de esta iglesia Gaspar Bertomeu. Mas no habiendo expedido la bula correspondiente, no sé por que motivo, la expidió el sucesor Clemente VII á 26 de noviembre del año I de su pontificado (1523), el mismo dia en que fué coronado Papa.

Por este mismo tiempo vino acá la reliquia de San Sebastian, parte de su brazo, traida por un tal Emanuel, Arcediano Collecense, que la salvó de las manos de los bárbaros, cuando invadieron la isla de Rodas. Acá no solo se recibió bien, como era regular, este tesoro, sino que al portador, que todo lo habia perdido en aquella calamidad, le dieron un canonicato en esta iglesia, para que tuviese con que sustentarse. Esto fué antes del año 1524, pues á 5 de enero del mismo está ya fecha en Alfaro la carta con que nuestro Obispo aprobó la conducta del Capítulo en la concesion y colocacion de dicho canonicato *(Act. cap.)* No le pareció tan bien al pronto al Maestre general de la órden de San Juan, que desde luego, desaprobando el robo de aquella alhaja que pertenecia á su órden, y el haberse premiado, como él decia, este sacrilegio con un beneficio eclesiástico, pidió se le restituyese dicha reliquia. Pero años adelante, en 1529, mejor informado de todo, lo dió por bien hecho y consintió en que se quedase esta iglesia con ella. Va copiada su carta al Capítulo, que es curiosa (*a*).

En 1526 á 19 de setiembre resolvieron que

(*a*) Ap. núm. VII

se construyese un archivo en que se custodiasen los libros, escrituras, etc.: resolucion sabia, á la cual debo poder decir lo que has visto y verás en los correos siguientes. A 12 de diciembre se ordenó que la fiesta de Santa Ana fuese de precepto.

De 1529 á 6 de febrero es la determinacion de que los sermones de Cuaresma en este año empezasen *secunda hora dici*, y esto á peticion de los Jurados por causa de las enfermedades de algunas personas. No dice mas el acta. Esta hora segunda del dia no era las dos de la tarde, como alguno entenderá, mayormente si sabe que en Gerona esos mismos sermones eran en aquel tiempo á la una, sino que era la hora segunda despues de salido el sol, como lo verás cuando trate del modo de contarse las horas en esta ciudad en lo antiguo.

Con esto hemos acabado las memorias que yo he visto de este pontificado. Solo falta indicar los Obispos titulares que dieron por acá órdenes de licencia de Arnaldo de Alberti y de otro Vicario general que comenzó á serlo en 1523 y era hermano del Obispo, llamado Sancho Sanchez de Mercado. Así que desde 18 de setiembre de 1512 celebraba aquí órdenes Fr. Pedro de Pont ó de la Puen-

te *(de la Ponte)*, Obispo Cluense, religioso Trinitario, ó como llamaban y llaman aquí *de Sancti Spiritus*, por ser este el titular de la casa de su órden en esta ciudad. Este Obispo habia sido consagrado en Roma dia 8 de febrero de ese mismo año 1512, como se lee en esos mismos registros. Continuó ejerciendo los pontificales hasta el 1523, en que se interrumpen algun tanto los registros de órdenes. En los siguientes hallo que en 1536 á 5 de marzo y en 1540 á 30 de abril daba órdenes en Valencia.

En 6 de febrero de 1519 las dió tambien en esta ciudad Don Francisco de Trenco ó de Trenso, Obispo Croxactense.

Volviendo á nuestro Obispo Rodrigo dícese que fué trasladado á Avila. En aquella iglesia lo veremos. En esta habia ya sucesor á mediados del año 1530, y fué

Don Agustin de Grimaldis, Genovés, de antigua familia. No era este nombre desconocido para los Mallorquines, pues cuando el Infante Don Jaime, último Rey de Mallorca, quiso recobrar este reino á fuerza de armas en 1349, vinieron en su ayuda, y como los principales de su expedicion, algunos ascendientes de este Prelado, á quienes aquel Príncipe

creó antes de hora Condes y Señores de varios lugares de esta isla, como debiste ya ver en las cartas que envié sobre el resultado de aquella expedicion. Así aquellos como este Obispo poseian en su pais el señorio de *Moneci,* ó *Monague* ó *Monasne*, que de todas estas maneras y aun de otras lo hallo escrito por acá. Las cartas citadas dicen *de Month* abreviado. La falta de libros no me permite salir de estas dudas. Hay en Italia un señorio ó principado de *Mónaco,* que acaso será este. El Prelado era Obispo *Cerassense* ó *Grassense* y tambien electo Arzobispo de Arborea, cuando el Papa Clemente VII le nombró *ecónomo Apostólico* de esta iglesia de Mallorca, que es lo mismo que nombrarle administrador. Dicen que esto fué á 29 de marzo de 1530. Lo que yo sé es que lunes á 27 del junio inmediato su procurador Nicolás Imperial, mercader Genovés, prestó en su nombre el juramento de observar todas las constituciones hechas *usque* (dicen las *Actas*) *ad translationem Rev. D. Roderici Sancii, inmediati prædecessoris dicti rev. principalis mei.* En virtud de esto tomó él mismo la posesion el dia 1.º de julio siguiente, y entonces nombró el Capítulo Vicarios generales *Sede quasi vacante*: expresion notable, que bien cla-

ro demuestra cuán persuadido estaba el Capítulo de que no tenian Pastor mas que en el nombre, y solo para llevar el fruto del oficio, no el trabajo. Uno de los dichos Vicarios generales era el Sacrista y canónigo de esta iglesia Nicolás Montanyans.

Escusado será decir que el Obispo no pensó en venir por acá. El Capítulo y los Vicarios lo hicieron todo, lo mismo que en los treinta años siguientes en que esta prelacia solo sirvió para enriquecer á quien no trabajó en desempeñar sus cargas. Mas estas eran cosas entonces comunes á otras iglesias. De lo que en esta se hizo en tiempo de su orfandad, hallo que á 29 de mayo de 1531 resolvió el Capítulo presentar al Vicario del Obispo una súplica con que apoyaba otra de los Jurados, pidiendo que se fundase un colegio y priorato en la iglesia *Beatæ Mariæ de Lucho inter montes*. Alguna vez he dicho ya que este santuario, situado al norte de esta ciudad entre montañas elevadas, pero amenas y deleitosas, estuvo servido por Deodatos. La concurrencia del pueblo devoto que iba allá en romerias y las donaciones que debieron hacerse á la casa, proporcionaron esta fundacion, que permanece hoy dia, de un colegio de presbíteros seculares, de entre los

cuales se elige un Prior biennal, y cuya principal ocupacion, despues de las horas canónicas, es la asistencia al confesonario. Se trasladó á este colegio la parroquia de *Scorcha*. Ahora se llama aquel santuario de nuestra Señora de *Lluc*. Y yo no creo que esta palabra se derive, como algunos creen, de la de *Lucas*, porque alguno que así se llamase fundase la ermita ó hiciese tales cosas que diese nombre al lugar. Antes creo que es corrupcion del *lucus* latino por el bosque que antes habria allí. Y esto se confirma con la memoria que acabo de acotar, y con otras que cité en los artículos anteriores, donde siempre, desde el siglo XIV, se lee Santa Maria de *Lucho ó de Luco*. Vamos adelante.

A 20 de noviembre de ese mismo año hubo una congregacion general de todo el clero de la isla para tratar sobre la gracia de la décima concedida al Rey por el Papa. De lo que no sé mas por ahora.

El año siguiente 1532 murió este señor administrador, y cuando llegó aquí la noticia se juntó el Capítulo á 27 de mayo para elegir los oficios que vacaban por esta razon.

Aquí será menester reposar un poco porque es gran bolina la que me espera en e

artículo siguiente, merced á la liberalidad de los Papas en aquel tiempo y á no haber sido conocidos algunos documentos. A Dios, pues, hasta otro correo. Palma 23 de marzo de 1814.

CARTA CL.

Concluye el catálogo de los Obispos de Mallorca.

Mi querido hermano: voy á ver si puedo completar hoy el catálogo de estos Prelados; que así como entiendo que es de los trabajos mas útiles para la historia, tambien sé por experiencia que es de los mas penosos para el historiador. Y esto se verifica particularmente en la averiguacion del Obispo sucesor del difunto Agustin de Grimaldis, que fué

Juan Bautista Campegio. Todas las historias mss. é impresas de esta iglesia cuentan por inmediato sucesor del Obispo Grimaldis á Lorenzo Campegio, Cardenal, el cual suponen que tuvo esta iglesia *in comendam* hasta que tuviese edad de gobernarla su hijo Juan Bautista Campegio, y como hubiese muerto el Cardenal en 1539, desde entonces quedó el hijo Obispo propietario. Esta narracion y algunas circunstancias con que la visten tienen algo de verdad y en mucha parte no lo

son. Sin entrar en impugnaciones, que no son para un viagero, seguiré mi plan de presentar solamente las memorias originales que he podido recoger, de las cuales alguna claridad resultará á esta materia, aunque no toda la que yo quisiera, por falta de otros documentos.

En primer lugar yo no cuento por sucesor de Grimaldis, ni aun por Obispo de esta iglesia, al Cardenal Lorenzo Campegio, ni creo que nadie lo contará, si sabe que en *Actas capitulares*, libros de fábrica y de órdenes se lee originalmente que el dia 31 de mayo de 1533 Marco Antonio Campegio tomó posesion del obispado como procurador de su sobrino Juan Bautista Campegio, habiendo jurado en el dia anterior la observancia de las constituciones hechas *usque ad obitum*, dice, *Rev. D. Augustini de Grimaldis*. En su consecuencia pagó las trescientas libras que estaban tasadas á su dignidad para la fábrica. Aquí tenemos ya que Juan Bautista Campegio es el Obispo inmediato sucesor del difunto Grimaldis. A nombre suyo su Vicario general el canónigo Bautista Mir dió licencia para celebrar órdenes en diciembre de 1534 á Fr. Galceran Casanyach, Carmelita, Obispo Chrisopolitano, el cual continuó en este oficio hasta

fines del año siguiente; y debió morir luego, porque de allí á dos años ya hay aquí mismo otro Obispo *Chrisopolitano*.

Siendo, pues, tan claro el principio del gobierno de Juan Bautista Campegio, ¿de dónde pudo nacer la especie de haberlo sido su padre el Cardenal? Yo diré lo que me ha venido á la mano en mis investigaciones, que no deja de ser curioso.

Tratándose en el Capítulo de esta iglesia el dia 7 de setiembre de 1554 sobre la capa que debia pagar el Obispo Juan Bautista por su ingreso en el obispado, y diciéndose que sus antecesores habian enriquecido liberalmente la iglesia con varias alhajas, ornamentos, etc., añaden estas palabras: *quod idem speratur a dicto Rmo. Dno. Cardinali, qui hanc ecclesiam habet comendatam.* Y luego en la acta de 1.° de setiembre se manda escribir á dicho Cardenal sobre varios negocios de esta iglesia: lo cual repiten despues á 22 de noviembre de 1556. Todo esto parece probar que el Cardenal Campegio era Obispo comendatario de Mallorca. Mas: entre las *Actas* del mes de setiembre de 1555 se copia un breve de Paulo III, fecho á 26 de agosto de ese año que empieza así: «Cum si»cut accepimus, licet venerab. frater noster

»Laurentius, Episcopus Prænestinus, S. R. »E. Cardinalis Campegius, cui collatio et o»mnimoda dispositio canonicatuum et præben»darum. . . . ad collationem et quamvis aliam »dispositionem Episcopi Maioricensis pro »tempore existentis spectantium, *Apostolica »auctoritate reservata existit*, etc.» Continúa mandando al Capítulo que dé posesion á Marco Antonio Campegio del canonicato que le habia dado su hermano el Cardenal.

Yo no sé si los que cuentan á este señor Cardenal por Obispo de esta iglesia tendrán otras pruebas para afirmarlo; pero puedo asegurar que no serán de mas peso que estas, porque aquí parece la cosa concluida. Sin embargo, hagamos algunas reflexiones.

Por empeñada que estuviese la córte Romana en favorecer y exaltar esta familia de los Campegios, nunca hemos de creer que llegaria á cometer el exceso de haber y tener á dos de sus individuos por Obispos simultáneos de una iglesia. Obispos que lo fuesen á un tiempo de muchas iglesias se vieron con frecuencia; pero muchos en una sola, y eso con autorizacion pública y por el camino ordinario, no lo cuenta la historia. Pues esto sucederia si por lo alegado contásemos al Cardenal por Obispo de Mallorca,

porque en ese mismo breve reconoce el Papa como *Obispo electo* al Juan Bautista, cuando en recomendacion del Marco Antonio que pedia el canonicato dice: «qui, ut similiter ac»cepimus, obsequiis dilecti filii Johannis Ba»ptistæ *electi Maioricensis* insistit.» ¿Cómo puede haber Obispo *electo* de una iglesia mientras haya quien la gobierne, aunque sea como comendatario, sin que preceda resignacion ó muerte del mismo? Reconociendo, pues, el Papa á Juan Bautista Campegio por Obispo electo de Mallorca, viene abajo cuanto se alegue en favor de su tio el Cardenal.

Y que tanto aquí como en Roma era este reconocido por Obispo, se vé, no solo en el gobierno que esta iglesia seguia en su nombre, sino tambien en la resolucion que tomó el Capítulo, cuando se le intimó el breve sobredicho. Porque se alegó que podia eximirse de obedecer y cumplir lo mandado en él, puesto que ni Marco Antonio tenia ningun órden sagrado (y era electo Obispo Grossetano), ni ahora se empleaba en servir al Obispo (he aquí reconocido por tal á Juan Bautista) porque estaba ausente de la isla (estaba en Paris). Sin embargo, en atencion á que era hermano del Cardenal, *cuius reverendissimæ dominationi*, dicen, *omnes prædicti toto pe-*

ctore adictissimi cupiunt obsequi et morem gerere, acordaron dar á dicho Marco Antonio *ex mera liberalitate* sesenta libras anuales de la mensa capitular. He aquí cómo el Capítulo, al mismo tiempo que muestra cierta sumision al Cardenal, no le trata como á su Obispo, sino solo da este título á su sobrino Juan Bautista. Este lenguage basta para desengañarnos del hecho. Porque no es posible que en Roma y en Mallorca estuviesen tan torpemente alucinados que reconociesen á dos Obispos á un tiempo mismo. Mas adelante obtuvo dicho Marco Antonio un canonicato, cuya vacante por su muerte adjudicó el Capítulo, dia 6 de noviembre de 1553, al mismo Obispo Juan Bautista.

¿Cómo es, pues, dirás ahora que el Papa supone corresponder al Cardenal la provision de los canonicatos en la parte que correspondia al Obispo de Mallorca? Respondo á esto que si tal le perteneciese por ser Obispo, de otro modo hubiera hablado el Capítulo en su resolucion y otra acaso hubiera sido esta. Seguramente no se hubieran fundado solo en las nulidades del provisto. Pero ¿cómo habia de contar el Capítulo con que esta provision la hizo el Cardenal como Obispo, cuando en su mismo acuerdo no le cuentan por

tal, y cuando veian que el mismo Papa suponia ser otro el Prelado?

Claramente diré lo que mas claramente sabia entonces el Capítulo. El Papa nombró por Obispo de Mallorca á Juan Bautista Campegio; pero atendidos los méritos del Cardenal ó por otros motivos, concedió á este parte de la administracion ó digamos de sus regalías; á la manera que el Rey de Aragon Alfonso V reconocia por Obispo de esta iglesia á Luis de Prades, y sin embargo nombró administrador de sus temporalidades á Alfonso de Borja. ¿Quién dirá por esto que Alfonso de Borja deba ser contado entre los Obispos de esta iglesia? Porque claro es que la jurisdiccion en el gobierno es lo que constituye una prelacía, no el goce de sus preeminencias, no los encargos de puro provecho, no las *encomiendas de favor*. Así que, aunque el Cardenal Campegio estuviese autorizado por el Papa para dar todos los cononicatos de esta iglesia, mientras no se me exhiba una muestra de su jurisdiccion episcopal en ella, mientras yo vea que hay otro Obispo reconocido por el Papa y por el Capítulo y que ejerce actualmente su jurisdiccion por medio de sus Vicarios generales, diré que el Cardenal Campegio no fué ni debe contarse entre los Obispos de Mallorca, sino

cuando mas entre sus protectores y valedores en la córte Romana.

El caso es que despues de tan larga y embrollada cuestion venimos á parar en que en los veinte y siete años del pontificado de Don Juan Bautista Campegio ni hay nada que contar de él, ni vino acá siquiera. Estos y otros males nos acarrearon los grandes bienes que hizo el concilio de Trento á la iglesia de Dios. Sin embargo, notaré algo de lo bueno que hizo en todo este tiempo el Capítulo.

A 15 de noviembre de 1533 mandó sacar de la sacristia una porcion de plata, á peticion de los Jurados, para que depositada en la tesoreria de la universidad (*la taula de Mallorca*) sirviese de hipoteca para traer trigo con que remediar su carestia. Lo mismo hicieron en 1535 á 5 de setiembre para socorrer con gente armada á la villa de Mahon, invadida por el famoso Barbaroja con sus galeras y treinta navios.

En 1537 se fulminó pública y solemne excomunion contra el Lugarteniente del Rey Don Ximen Perez de Figuerola, por no haber querido entregar un clérigo que tenia preso en su castillo.

Otro abuso habia por este tiempo, que era la frecuencia con que muchos, por huir de

la autoridad episcopal, apelaban con frívolos pretextos al tribunal del juez nombrado por el Papa, año 1523; con lo cual lo que se habia instituido para bien del clero, cedia en vilipendio y menosprecio de su cabeza. Para remediar esto, el Papa Paulo III concedió á á Juan Bautista Campegio, *electo Maioricensi*, que solo él y sus sucesores pudiesen nombrar en adelante estos jueces de apelaciones. Este breve, copiado en el *Libro amarillo* de la catedral, está fecho á 25 de noviembre de 1538, cuando aun vivia el Cardenal Campegio; porque veas cuán cierto es que el Papa trató siempre como Obispo al uno y no al otro.

En 1541 vino acá Carlos V de paso á la conquista de Argel. De las circunstancias de este suceso, y de las demostraciones de alegria que hizo esta ciudad, se formó una graciosa relacion en lemosin, qne he visto en este mi convento, impresa el año siguiente: folleto de pocas hojas, y expuesto á perecer del todo, por lo que debieran reimprimirle los amantes de la literatura de Mallorca, siquiera para que se conserven los buenos versos latinos que entonces se compusieron. El historiador Mut, que tantos pormenores refiere de otras cosas, pudo aprovecharse á poca costa de lo que esta relacion contiene.

En 1546, á 3 de marzo, regaló á esta iglesia la cofradia de los marineros un relicario para la Santa Espina, el cual fabricaron de la plata de la lámpara que ellos mismos habian regalado en tiempo antiguo al altar mayor.

Tambien aceptó el Capítulo el mismo año, á 9 de octubre, *unum pallium* que ofreció el Virey á la iglesia, de valor de mas de cien ducados, el cual se decia que era parte de la penitencia que le impuso la Santa Sede por haber quebrantado la inmunidad eclesiástica, extrayendo ciertas personas refugiadas en la catedral.

Del año 1549, á 25 de octubre, queda una resolucion muy honrosa para el Capítulo, por la cual se abolió para siempre la eleccion del Obispillo en la vigilia de San Nicolás, y la solemnidad con que este hacia los oficios en el dia de su fiesta, y en la de los Santos Inocentes. Efectivamente, habia cosas indecentes en este rito, que era general en otras partes; lo cual se dirá otro dia.

De ese mismo año nos conserva la Consueta las noticias rituales siguientes: 1.ª, resolvió el Capítulo que en adelante se celebrase con la solemnidad mayor (*den aloy*) la fiesta del nombre de Jesus: 2.ª, que en la dominica III despues de Pascua, se hiciese con el

mismo rito la de nuestra Señora *de Cura*, que es una imágen venerada en la iglesia del monte de Randa: 3.ª, que se celebrase igualmente la de San Antonio Abad, con un solemne aniversario por el alma de Gabriel Cerdá, Sacrista y canónigo, y por la del Cardenal Antonio Cerdá. Este último fué el Obispo de Lérida de mitad del siglo XV, natural de esta isla, y canónigo que habia sido de esta iglesia, como consta de las *Actas capitulares* de aquel tiempo, del cual se habló en el *Viage* de aquella iglesia. Dejo á los bibliógrafos Mallorquines la cuestion de si este ilustre personage fué ó no religioso Trinitario, como tambien la noticia extensa del famoso Cardenal *Jacobo Puteo (Pou)*, de quien sin razon han dicho algunos que no fué Mallorquin. Porque ademas de otras pruebas terminantes, para creer que lo fué, basta ver la carta original, escrita toda de su mano, en lemosin, fecha en Roma á 13 de abril de 1541, en que da gracias á este Capítulo por haberle elegido canónigo y dádole posesion de esta prebenda, la cual obtuvo solo hasta el año siguiente. Dicha carta anda suelta en el archivo. Otro de esta familia, llamado solamente en las *Actas mestre Pou*, Arcediano de esta iglesia, fué promovido al obispado de Catania, por cuyo

motivo se halla que tomó posesion del arcedianato vacante el Cardenal *Cornaro* á 1.° de julio de 1513. Así lo dice el libro de la fábrica de ese año.

Durante la ausencia de nuestro Obispo, ejerció casi siempre los pontificales Fr. Rafael Linas, de la órden del Cármen, Obispo *Chrisopolitano*, sucesor en este título de fray Galceran de Cassanyach, de quien ya hablamos arriba. Linas comenzó en esta isla su oficio á 21 de diciembre de 1537, y continuó hasta 1557; á lo menos hasta entonces llegan sus memorias y licencias que le dieron los Vicarios generales del Obispo Campegio, entre los cuales se cuenta ya su tio Marco Antonio á 27 de diciembre de 1540, que es nuestro año 1539, porque todavia seguia y duró por mucho tiempo la costumbre de contar los años *a Nativitate*.

Otro Vicario general tuvo, que fué Don Francisco Salazar, Obispo de Salamina, á quien el nuestro, desde Bolonia á 24 de diciembre de 1555, nombró su Vicario, sufragáneo, visitador y oficial. Vino acá, segun dice el Registro de órdenes, lunes á 22 de junio del año siguiente. Cuál fuese su gobierno, y cuáles los cuentos y pleitos que hubo, lo ignoramos del todo. Solo podemos conje-

turar que serian muy graves por las noticias siguientes:

En acta de 9 de noviembre de 1556 nombró el Capítulo un nuevo abogado, ademas del antiguo, «attentis, dice, tot ocurrentibus »necessitatibus et controversiis quibus agita»tur ecclesia Maioricensis ac reverendum Ca»pitulum et totus clerus Maioricensis, *facto »Rev. D. Episcopi Salaminensis.*» Mas es, que el mismo Obispo Campegio le revocó todos sus poderes y facultades por medio de su carta, fecha en Bolonia á 30 de marzo de 1557, por justos motivos, dice, *animum nostrum non parum perturbantibus*, instituyendo con la misma fecha por su Vicario general al canónigo Juan Pablo Varro, á quien manda que pague al de Salamina todos los emolumentos acostumbrados hasta nueva órden. Pocos dias despues, á 5 de abril, mandó que nada se le pagase. En todas estas cartas se intitula en su exordio el Obispo Campegio *nobilis Bononiensis, Episcopus Maioricensis*, y no mas.

Desairado con esto aquel sufragáneo, partió de esta isla muy pronto; lo cual dice claramente una carta del Rey, fecha en Bruselas á 27 de julio del mismo año 1557, en que, despues de dar gracias al Capítulo por el ho-

menage que le prestaron y por las rogativas y procesiones con que pidieron á Dios el acierto de su gobierno, añade: «Quanto á la »quexa que teneis del Obispo de Salamina, »que servia en essa iglesia de sufraganeo, no »hay otro que decir, pues havemos entendi»do que ya está fuera de essa isla, sino que »ha dias que trabajamos lo posible porque »vaya á residir ahy vuestro Perlado, que lo »embió; y no partiremos la mano dello, como »es razon y havemos desseado, y desseamos »como cosa que tanto conviene al servicio de »Dios y bien dessa diócesi.»

No logró el Rey sus deseos de hacer venir acá el Obispo; antes este tomó el partido de renunciar el obispado en manos del Papa. Ignoro cuándo se verificó esto. Solo sé que á 21 de diciembre de 1559 ya se trató en Capítulo si deberia declararse vacante la Sede, atendida la fama pública de aquel hecho. Y al fin, á 16 de enero de 1560, subsistiendo todavia las dudas y opiniones diferentes de los juristas en cosa de tanta entidad, confirmó el Capítulo por su Vicario general al mismo canónigo Varro, que lo era del Obispo, para en caso de vacante. Esta duró casi dos años.

En cuyo tiempo se hallaba aquí el Obispo *de Alguer* Don Pedro Vaguer, ó Vaquer, á

quien el Rey nombró Visitador del reino de Mallorca, encargándole *el redresso de la tabla dessa ciudad; porque á mas de los muy muchos y grandes daños que se siguen por estar aquella de la manera que está, son mal pagados los officiales que aqui nos sirven.* Esto decia el Rey en la comision que le dió, fecha en Aranjuez á 28 de mayo de 1561. Esta carta se halla inserta en el proceso que se formó sobre el negocio, el cual he visto en el archivo real.

Diego de Arnedo, de quien se dice que fué natural de Huesca, colegial de San Clemente en Bolonia, canónigo de Monte Aragon, capellan del Rey Felipe II, Visitador de España durante el viage de aquel Príncipe á Inglaterra, y que nombrado ya Obispo con motivo de no sé qué viages, fué apresado por los Moros, y alcanzada finalmente su libertad vino á su iglesia. Todo esto dice Mut. Yo puedo asegurar que en el año 1554 estaba destinado por dicho Rey como uno de los seis clérigos que le debian acompañar en su expedicion contra los Ingleses. Dícelo el célebre Juan de Arce en una carta á Don Antonio Agustin, de las que publicó Don Ignacio de Aso en 1775. Tambien puedo alegar un documento tocante

á su cautiverio, y es la *Acta capitular* de 19 de enero de 1562, en que se resolvió dar á dicho Obispo, *ex mera liberalitate*, 750 lib., atendidas las necesidades, dice, *quas sustinet propter labores quos passus est pro servitio suæ Catholicæ Maiestatis Domini nostri Regis, pro deffensione nostræ Sanctæ Fidei Catholicæ in destructione de Algerbens, in qua fuit captus per Paganos, in magnum detrimentum bonorum suorum, et vilipendium suæ reverendissimæ personæ.* A este donativo añadió el Capítulo el préstamo de 1,500 libras. Todos estos trabajos pasaron durante el año 1561, al fin del cual vino el Obispo tan deseado, así por la noticia anticipada de sus buenas prendas, como por el largo tiempo que no vió esta grey la cara de sus Pastores.

Tomaron posesion sus procuradores Nicolás Montanyans, Sacrista de esta iglesia, y Mateo Saforteza, dia 20 de diciembre de 1561, segun dicen las *Actas capitulares* y libro de la fábrica. Pero allí mismo queda notado que el Obispo desembarcó la noche antes en Soller, donde permaneció hasta el dia 22, en el cual vino á comer á la heredad de *Raxa*, propia de Mateo Saforteza, y á dormir al convento de Jesus. Al dia siguiente hizo su entrada pública por la puerta *Pintada*, con

grande acompañamiento, salvas de artilleria y mucho regocijo del pueblo. En el juramento, que prestó en el lugar acostumbrado, uno de los testigos fué el Obispo *de Alguer*, de quien hablé mas arriba.

Correspondió el Prelado á las esperanzas de su pueblo. Porque luego trató de hacer una visita general de su diócesi, comenzando por la de la iglesia catedral, la cual emprendió el dia 13 de mayo de 1562, precediendo en la noche anterior repique general de campanas, y saliendo á recibirle el clero, con cruz alta, á las puertas de su palacio. Las *Actas* de esta visita, que estan en los libros de la curia, me han servido bien para algunas curiosidades rituales, y para conocer el estado de la fábrica de la iglesia catedral en aquel año. De todo se hablará otro dia. Ahora solo notaré que en el altar mayor de la catedral mandó renovar la Eucaristia cada quince dias, como hasta allí solo se hiciese cada mes: mandó hacer cien purificadores, no hallando ninguno, ni que se usase limpiar los cálices con ellos: item que se hiciesen bolsas para los corporales, que no habia. Subió á la libreria, *et vidit illam bene stare*. Hallando que en la sacristia habia un libro, donde, junto con otras cosas, se notaban los nombres de

los bautizados; pero sin expresar el de sus padrinos, mandó que se hiciese libro aparte, donde se notasen los padrinos y la parroquia de donde eran. Asimismo que hubiese libros de confirmados, y de los que confesaban y comulgaban por Pascua. Nada hallo mandado acerca de matrimonios, aunque por otra parte consta que se hizo de su órden. Quitó el abuso de dejar los santos óleos en casa de los enfermos, á quienes se daba la uncion cuando les parecia que no se habian de sobresaltar; y mandó que se llevasen de la iglesia con toda veneracion, cuando fuesen menester. La mayor parte de estas cosas, singularmente lo de los libros, se halla ordenado en la visita de todas las parroquias. En la de Santa Eulalia de esta ciudad ordenó *quod nullo modo adhibeatur auctoritas ipsis scolaribus ad sacramenta ministranda:* que las vinageras para la misa fuesen grandes: cosa que tambien debia mandarse hoy dia en algunas iglesias, donde reina en este punto, y en el de las luces, mas economia de la que es debida: que se hiciese una piscina para arrojar el agua con que se levaban los corporales, *qui locus*, dice, *appellatur* Sacrarium: y que se concluyese la iglesia, que aun estaba por concluir. Baste de esto, que seria nunca aca-

bar, en lo cual se vé el celo de este Prelado.

No menos se descubre en los innumerables edictos que publicó durante su pontificado sobre reforma del clero, respeto á las iglesias, destierro de usuras, etc. Quiero acotar lo mandado en uno de 6 de julio de ese mismo año 1562 por la noticia que nos da de los trajes de aquellos tiempos. Mandó, pues, que los clérigos «daqui avant degan »aportar la clotxa closa fins baix als talons, »y capiro, y les robetes largas fins baix dels »genolls, segons per los capitols sinodals es »stat ordenat, ó manteu y sotana larchs fins »als talons; y que no aporten calses, ni saba»tes tallades, ni letuguetes en els colls y bra»ços de les camises; y que porten la barba »feta de tal manera que no se puga notar es»ser larga.» Tambien es digno de notarse lo que mandó en otro edicto, que el que ayuda á misa *no do pau á algu fins que lo sant sacrament dels Cors precios é Sanc de Jhu. Xpst, no sia assunt, é que no presumexca dar pau ab la patena.*

Por esta muestra de lo mucho que este Obispo trabajó en este solo año 1562, y por el esmero y diligencia que en ello se vé con que atendia á todo, conocerás cuán sensible me es el no haber dado con ninguno de los

sinodos que seguramente debió celebrar. Y sin duda lo era una congregacion de todo el clero de la diócesi en este mismo año, que reunido en el Capítulo de esta iglesia dió en subsidio caritativo 1,500 escudos de oro, á razon de treinta libras por escudo. Pero constitucion sinodal no he visto ninguna.

Dejando algunas otras memorias hallo que nuestro Obispo asistió al concilio provincial de Valencia, celebrado en 1565, para el cual nombró el Capítulo por sus procuradores y de todo el clero al canónigo Rafael de Villalonga y al presbítero Juan de Abrines. Este último es el santo confesor de la hoy Beata Catalina Tomás, que despues fué hecho canónigo en 1570.

De otro sínodo suyo del año 1567 hay memoria, cuya celebracion debia ser en la semana de Pascua, segun la antigua costumbre de la iglesia. Mas el Capítulo le rogó dia 14 de marzo que lo difiriese para el mes de setiembre, por ser aquel tiempo mas oportuno para la reunion de los párrocos. Llegado este tiempo el Obispo insinuó al Capítulo, dia 29 de agosto, que aunque los canónigos no tienen por el derecho voto decisivo en los sínodos, desearia, sin embargo, que asistiesen al que iba á celebrar. Disputóse sobre este

derecho, y sin resolverse nada, el dia 3 de setiembre el Obispo, prescindiendo del derecho de los canónigos, les rogó de nuevo que asistiesen al sínodo para aconsejarle en las cosas tocantes á la salud de las almas. Se resolvió que asistiesen los que quisiesen.

A fines de 1568, no me acuerdo que dia, se leyó al Capítulo y este admitió el indulto del Papa Pio V para que los beneficios eclesiásticos de estas islas se diesen solo á sus regnícolas: cosa ya mandada por Eugenio IV, pero que desde esta última época se ha observado constantemente hasta el dia de hoy.

Tambien se admitió aquí con mas docilidad que en otras iglesias el nuevo Breviario Romano, segun el mandato de San Pio V: resolucion que tomaron á 7 de diciembre de 1569, dándose comision á algunos canónigos para que se escribiesen libros corales y se buscasen los demas códices necesarios para la mudanza del rito. Pasáronse casi tres años en estas diligencias, necesarias para poder cumplir lo mandado, que ademas debian ser muy gravosas á la iglesia; y á 5 de setiembre de 1572 resolvieron que el nuevo oficio empezase á regir desde el próximo Adviento.

En tanto el Obispo se dispuso para un viage, para el cual, y durante su ausencia, el

Capítulo le concedió á 4 de enero de 1570 la percepcion de los frutos que le pertenecian, y él pagó en 16 de marzo las 1,500 libras que aquel le habia prestado. No consta circunstancia alguna de este viage; solo sabemos que á 14 de agosto de 1572 el Capítulo, sabedor por algunas cartas particulares de que habia sido trasladado á la iglesia de Huesca, revocó la gracia que le habia hecho sobre la percepcion de frutos. Dióse esto ya por tan sentado, que á 19 del mismo mes los Jurados pidieron al Capítulo y este consintió en que se escribiese al Rey para que nombrase por Obispo sucesor al Arcediano de esta iglesia Gregorio Çafortesa, que era natural de la isla. Túvose noticia cierta de la renuncia del obispado á principios del año siguiente 1573, y á 16 de enero ya se nombraron los oficiales *Sede vacante.* Esta misma renuncia consta de una bula de Gregorio XIII de 6 de marzo de ese mismo año, por la cual, á instancia de Felipe II, se aplican todas las rentas de la vacante á la fábrica del templo, *quod*, dice, *adhuc imperfectum conspicitur, et plurimum deest ut fabrica ipsa absolvatur.*

Olvidábaseme que en 1572 á 4 de noviembre se dió posesion de un canonicato al sabio Mallorquin Miguel Tomás Taxaquet, que

era ya Sacrista y despues fué Obispo de Lérida. Tambien se me pasó que á 5 de diciembre del mismo año se abolió el rito de la Sibila en la noche de Navidad, de lo cual se dirá en lo de ritos.

El sucesor fué

Juan Vich y Manrique, de ilustre familia, natural de Valencia. Era hijo de Don Luis de Vich y nació en el monasterio de la Murta, junto á Alcira, año 1530, en la celda cuarta antes del coro. Dícelo una nota coetánea de un monge en las cubiertas de la Biblia políglota que él regaló despues á aquella casa. El Papa Gregorio XIII le promovió á esta iglesia, para cuya posesion dió poderes en aquella ciudad dia 25 de mayo de 1573 á Francisco Ferrer, beneficiado de la parroquia de San Esteban, el cual desempeñó aquí su comision dia 15 del octubre siguiente. No sé en que se fundan los que llaman al nuevo Obispo Arcediano de Barcelona. En las bulas que presentó su apoderado solo se le supone perceptor de los frutos del curato de Gijona, y de una pension sobre el arcedianato de Játiva, cuya continuacion le concede S. S.

Llegó á este puerto dia 5 de octubre de

1574 en las galeras de Don Sancho de Leiva, y habiendo dormido en el monasterio de Jesus, hizo al dia siguiente su entrada pública y juró las constituciones de su iglesia, de la cual no se separó un momento por espacio de treinta años, hasta que salió para ocupar la silla de Tarragona. De las muchas memorias de su piedad y celo pastoral, que harán eterno su nombre en la historia de esta iglesia, solo apuntaré una ú otra que haga con la disciplina ó historia general, porque agotarlo todo es obra inmensa y poco provechosa. Y este mismo plan seguiré en la relacion de los pontificados siguientes, en los cuales, despues de fijadas bien sus épocas, que es lo importante, lo demas añade poco ó nada á las costumbres de nuestros dias.

A 12 de setiembre de 1575 estableció con el Capítulo una grande y notable solemnidad en la fiesta de la Concepcion de nuestra Señora, la cual se mandó anunciar ocho dias antes con repiques de campanas, bandera en la torre y otras señales, y que su procesion se hiciese como la del Corpus, en la cual fuesen algunos muchachos vestidos como ángeles, llevando algunos atributos de nuestra Señora. Igualmente se mandó que en todas las iglesias y monasterios sujetos al Ordinario se

hiciese todos los dias despues de completas conmemoracion de la Concepcion con la antífona *Tota pulchra*.

A 24 de diciembre del mismo año rogó al Capítulo que se hiciese la representacion de la Sibila en los maitines de Navidad y se cantasen algunas cantinelas devotas, como se hacia en otras iglesias, señaladamente en la de Valencia, y el Capítulo consintió en que así se hiciese. Este es el orígen de los villancicos en esta iglesia.

En 1577 á 1.° de enero está fecho el breve con que el Papa Gregorio XIII concedió que fuese altar privilegiado en esta catedral el de San Pedro; y esto á instancia de Miguel (Tomas Taxaquet), Obispo de Lérida. Que solo porque se vea que en dicho dia era ya Obispo este grande hombre, he notado esta bagatela histórica.

Son frecuentes en los años siguientes las noticias de las dádivas con que nuestro Obispo enriqueció la iglesia. En 1580 se trató en Capítulo de un tabernáculo que queria regalar para llevar en las procesiones las reliquias. La Consueta de la sacristia nos recuerda que ese mismo año regaló un rico frontal, en 1586 dos ternos completos y en 1597 una figura de plata de San Vicente Ferrer. De su

órden dispusieron el canónigo Rafael Alberti y Onofre Oliver, rector de San Miguel, un nuevo Manual de los sacramentos y otros ritos, que se imprimió aquí mismo en 1601 por Gabriel Guasp en 4.º Igualmente recuerdo aquí lo que ya se dijo en lo de la fábrica de esta catedral, cuya conclusion se debe á este Prelado.

Mas todo este conato que puso en la parte material de su iglesia, no le estorbó la atencion á la parte mas principal de su ministerio. Y así son continuas las memorias de haber predicado en la catedral, de las visitas que hizo en ella y en la diócesi, de los edictos que publicó, de los entredichos que puso y de los sínodos que celebró. Cada uno de estos artículos, descrito por menor, haria crecer mucho esta carta. De los sínodos solo tenemos impresos los de los años 1588, 1592 y 1597; y de ellos se dirá con extension en su propio lugar, si logro ver algun ejemplar.

En 1593 á 7 de mayo se resolvió que se hiciesen tres procesiones solemnes de rogativa *pro electione Regis regni Franciæ, quæ fieri debet, et aliis laboribus et vexationibus quibus affligitur dictum regnum (Act. cap.)*

El mismo año á 23 de diciembre se resol-

vió que se pudiesen decir en esta catedral misas rezadas en la vigilia de Navidad, como ya se decian en todas las iglesias y monasterios de la diócesi, puesto que no se encontraba el porque de la costumbre antigua de no decirse en ella en este dia mas que la conventual. (*Ib.*)

En 1594 á 6 de setiembre murió el Virey de este reino Don Luis Vich, hermano de nuestro Obispo, y se dispuso el entierro magnífico cual correspondia. (*Ib.*)

En 1595 á 31 de marzo se acordó admitir en la iglesia la música de ministriles para las fiestas solemnes. En el año siguiente se mandaron renovar las constituciones *pro choro*, colgadas, segun costumbre, en el mismo en una tablilla, quitándose las ya desusadas, entre las cuales cuentan la *de vestibus nigris deferendis*. Igualmente se prohibió la entrada en el coro á los beneficiados teólogos que no hubiesen todavia defendido sus conclusiones, cuyos actos se tenian en el Capítulo. Finalmente, concedieron á algunos presbíteros la gracia *capæ pelliceæ et mussæ alfodratæ quibus privati fuerant*. (*Ib.*)

Si estas pequeñas noticias sirven para conocer las costumbres de aquel tiempo, no es menos útil por otro ramo otra acta capitular

del 18 de setiembre de 1602 que dice así: «Proposuit Illmus. D. Episcopus quandam »declarationem factam a SS. D. N. Papa Cle»mente (VIII), in qua damnat quandam pro»positionem circa modum confitendi peccata »per internuntium et scripturam, et recipien»di absolutionem sacramentalem in absentia »confessoris: volens quod præbeant votum »et consilium, si illam publicari conveniat. »Et conclusum quod publicetur, signanter »quia prohibetur in illa disputatio.» A los defensores de Suarez toca responder á este argumento insoluble de la real y verdadera condenacion de aquella opinion.

A principios del año 1604 se disponia nuestro Obispo para un viage al continente, por cuyo motivo resolvió el Capítulo á 26 de marzo enviar á Valencia por los Santos Oleos. Este viage era para ir á Tarragona, á cuya Silla metropolitana habia sido trasladado, y de la cual me consta que tomó posesion á 16 de agosto de ese mismo año, y donde permaneció hasta su muerte, acaecida en 4 de marzo de 1611, habiendo llegado á ser el Prelado mas anciano de toda España. Seis dias antes de que tomase la posesion de la nueva Silla, se trató ya en esta de su vacante y de la eleccion de Vicarios generales, es á

saber, á 10 de agosto de 1604, en lo cual hubo cuentos muy pesados, hasta que el Arzobispo de Valencia por derecho de Metropolitano, nombró Vicario general al Arcediano Gregorio Çafortesa.

Alfonso Laso Sedeño, trasladado á esta iglesia de la metropolitana de Caller á 1.° de diciembre de 1604, que es la fecha de la bula. Hallábase en Valladolid, donde á 11 de abril de 1605 dió poderes á Pedro Benneser para tomar posesion de este obispado, y este lo verificó á 17 del junio inmediato. Llegó á este puerto dia 30 de agosto, é hizo su entrada solemne el 1.° de setiembre. A 11 del mismo mes consagró á su sucesor en el arzobispado de Caller, que se hallaba aquí de Inquisidor, y se llamaba Don Francisco Esquivel, nombrándose para este acto, á falta de Obispos asistentes, dos de las dignidades de esta iglesia. Todo esto es de las *Actas capitulares* y de otros documentos originales de este archivo, como tambien la noticia de haberse dado posesion del primer canónigo tesorero en 1607. En ese mismo año pidieron los Jurados *fieri peregrinos pro sterilitate temporis. Et fuit conclusum*, dicen las actas, *quod D. canonicus Caller cum aliis presbiteris sibi bene*

visis proficiscantur domum B. Mariæ de Luco, et factis devotionibus redeant ad civitatem.

Murió pronto este Obispo, es á saber, hácia las doce horas del dia 21 de agosto de ese mismo año 1607. Segun indican las *Actas* de ese dia, parece que se enterró en la capilla de San Pedro. Dícese que fué Virey de Mallorca.

Fr. Simon Bauça, natural de esta ciudad, religioso Dominico, educado en el convento de Valencia en la escuela de San Luis Bertran. Siendo Provincial de Tierra Santa fué promovido á esta Silla, cuya noticia llegó aquí á 15 de noviembre de 1607. Tomó posesion de ella á 16 de mayo del año siguiente por medio de su procurador Juan Estelrich, canónigo y Sacrista de la iglesia, á la cual vino personalmente dia 12 del junio inmediato, y empezó á visitar á 7 del próximo setiembre. (*Act. cap.*)

En el año 1609, á 11 de agosto, al mismo tiempo que se decretaron rogativas públicas por el riesgo que amenazaba la armada de los Moros que estaba en Menorca, se ofreció el clero á servir con sus personas en el peligro comun, nombrándose al efecto capitanes del ejército clerical, levantando estandartes, *et cetera*. (*Ib.*)

En 1612, á 12 de marzo, llegó á esta ciudad Don Lorenzo Nieto, Abad que fué de Monserrate, de tránsito para su obispado de Ales, en Cerdeña (*Ib.*)

En 1614 visitó de nuevo la catedral: cosa que repitió otras veces años adelante; y en el de 1620, á 18 de mayo, partió para Menorca con el mismo objeto (*Ib.*)

En 1615, á 19 de agosto, el P. Fiol, Jesuita, presentó al Capítulo una arquilla llena de reliquias halladas en Caller el dia 22 del julio anterior. Mas adelante hablaremos de otras reliquias encontradas por este tiempo en aquella misma ciudad (*Ib.*)

Hasta estos años se acostumbraba hacer anualmente la bendicion de los frutos de toda la isla en el monte *de Randa*, que la domina toda, ó en la mayor parte. Esta práctica, que debia ser de mucha incomodidad, se quitó en 1616, dia 13 de abril, mandándose que se hiciese en uno de los bastiones de esta ciudad con procesion general (*Ib.*)

En 1617, 16 de junio, se dió posesion de su convento de Santa Teresa á las religiosas fundadoras del mismo (*Ib.*)

Poco despues, á 1.° de noviembre, se resolvió hacer solemne entierro al cadáver del célebre hermano Jesuita Alonso Rodriguez,

cuya beatificacion se promovió con calor años adelante (*Ib.*)

Tambien es del mismo año la separacion que procuró y consiguió este Obispo de una de las dos prebendas canonicales que hasta entonces estuvieron anejas á la dignidad episcopal, cuya gracia en favor del doctor Nadal Sentandreu presentó al Capítulo dia 22 de setiembre. Desde entonces los Obispos solo perciben una prebenda canonical (*Ib.*)

En 1617 aprobó el Obispo las nuevas constituciones hechas por los Jurados para reforma de la casa de educacion fundada por el canónigo Genovard y Sor Isabela Cifre (*Curia episc.*)

En 1619, á 19 de junio, llegó acá el Príncipe Filiberto, hijo del Duque de Saboya.

En 1620, á 13 de junio, se mandó cantar el *Te Deum*, en celebridad de haber sido promovido al obispado de Jaca el canónigo y Sacrista de esta iglesia Juan Estelrich: cuya muerte se anunció al Capítulo á 25 de mayo de 1626 (*Act. cap.*)

El mismo año 1620, á 3 de enero, llegó á este puerto Don Fr. Antonio de Govea, Agustino Portugués, Obispo de *Sirenay*, como dice un libro de notas sobre lo ocurrido en los principios de este siglo (*Archivo de la ca-*

tedral), el cual añade que venia á Madrid por Embajador del Rey de Persia, que era de edad de 56 años, y que despues de haber predicado en la catedral dia de Reyes, prosiguió su viage el dia 9 del mismo mes.

Nuestro Prelado murió de edad de 71 años, en su palacio, de apoplegia, una hora antes de amanecer del dia 5 de diciembre de 1623 (*Ib.*), y fué enterrado en el convento de Santo Domingo de esta ciudad, bajo el presbiterio de su iglesia.

De los sínodos que celebró en 1611 y 1619 se dirá en su lugar. Construyó en su palacio un salon, donde colocó los retratos de sus antecesores; en los cuales hay que hacer alguna reforma. Sus limosnas, vida penitente, sermones frecuentes, etc., dirán otros á quienes toque proponer los Prelados como modelo de virtud.

A 23 de agosto de 1624 llegó la noticia de estar electo por sucesor Don Felix de Guzman. El mismo avisó poco despues al Capítulo que habia aceptado el nombramiento. Con todo eso no tuvo efecto, y el sucesor fué

Baltasar de Borja y Velasco, hijo de Don Francisco de Borja, Marqués de Lombay y Duque de Gandia. Nació en Berlanga, y fué

educado por su tio el Beato Juan de Ribera, Arzobispo de Valencia, donde obtuvo un canonicato y el arcedianato de Játiva, con cuyos dictados gobernó aquel arzobispado en la vacante de su tio. Fué electo para esta Silla á fines del año 1625; mas no tomó de ella posesion hasta el dia 3 de febrero del año siguiente por medio de su procurador Juan Bautista Polina y Ciurana, despues de prestar el juramento el dia 28 del anterior. Sé que dió sus poderes estando en Madrid, mas no el dia. Llegó á este puerto á 15 del abril inmediato, y al dia siguiente hizo su entrada pública. Luego se dedicó á visitar su diócesi; cosa que repitió en 1628, en cuyo año fué hecho Virey de este reino y juró como tal á 23 de mayo, una hora despues de puesto el sol.

En el mismo año celebró un sínodo, del cual he visto citar una ú otra constitucion en el que celebró el sucesor en 1636. Otro quiso celebrar en 1630, cuya convocatoria está fecha á 21 de junio, y cuya celebracion señaló para el dia 25 de agosto inmediato. Pero una muerte repentina le atajó los pasos algunos dias antes, en la edad de 44 años, á 11 de julio del mismo año. Esto dice el sermon que predicó dos dias despues en sus exequias

el padre Juan Bautista Escardó, Jesuita, que se imprimió luego, dedicándolo al Cardenal Don Gaspar de Borja, hermano del difunto. Tiene su entierro en la capilla de San Pedro en la raiz de la pared al lado del evangelio, sin losa ni inscripcion. Hánme informado que hasta pocos años habia en la pared un paño con su escudo de armas. Ahora solo se conoce que lo hubo en la mayor blancura de los sillares que él cubria. He visto varias firmas suyas originales y siempre decia: *Don Baltasar, Obispo de Mallorca.*

Sucedióle

Fr. Juan de Santander, Vizcaino, de la órden de San Francisco, de cuya promocion á esta Silla hubo ya aquí noticia por carta del canónigo Berard al Capítulo, escrita desde Madrid á 23 de octubre de 1630, que debe ser la época de su nombramiento; pero no tomó posesion hasta el año siguiente á 2 de setiembre por medio de su procurador Marcos Talledo. Llegó á esta isla á 5 de marzo de 1632, y dos dias despues hizo su entrada pública. Luego emprendió la visita de su catedral y diócesi, la cual repitió en 1637 y 1639. Tambien visitó la isla de Menorca en 1638.

Contribuyó mucho á apagar la discordia que reinaba en esta ciudad entre los vecinos de su parte alta con los de la parte baja, que se llamaban los *Canamunts* y *Canavall (casas de arriba y casas de abajo)*, cuyas paces concertó y publicó dia 11 de octubre de 1632, aunque posteriormente se reprodujeron estos odios civiles, cuyo orígen no sé. Durante la ausencia del Virey de estas islas fué nombrado su Lugarteniente, y en calidad de tal prestó su juramento á 12 de octubre de 1637. La memoria mas duradera de su gobierno es el sínodo impreso que celebró en 1636, del cual diremos otro dia. Murió á 24 de enero de 1644. Todo lo dicho es de las *Actas capitulares*. En los registros de su curia he visto que firmaba siempre con su nombre y apellido. Está enterrado en el convento de su órden en esta ciudad.

Hasta aquí me permitió la salud continuar mis investigaciones en la série cronológica de los Obispos y averiguacion de sus hechos principales. Para completarla hasta el dia me he valido de algunos apuntes que tiene hechos el presbítero Don José Barberi, de cuya exactitud y diligencia hablé ya en mis cartas anteriores.

Fr. Tomás de Rocamora, natural de Orihuela, religioso Dominico. Llegó á Mallorca á 30 de abril de 1645 en dos galeras de Nápoles y al dia siguiente hizo su entrada pública. Dedicóse luego á sosegar y concordar enteramente los ánimos y partidos que dijimos de los *Canamunts y Canavalls*, cuyas paces solemnizó dia 31 de agosto del mismo año por medio de escritura pública, *Te Deum*, torneos y otras demostraciones. Influyó mucho en ello por la autoridad que tambien ejercia de Virey en esos primeros años. Quedan ilustres memorias de su celo y caridad, particularmente en la gran carestia de 1647, llamado todavia el *any dels trezets*, por la escasez con que se repartia el pan, y en el contagio que se padeció en 1652. Murió dia 15 de noviembre de 1653 á los 57 años de su edad, y se enterró en el convento de mi órden de esta ciudad. La sacristia de su catedral conserva varias alhajas que le regaló.

Miguel Perez de Nueros, Aragonés, fiscal en el supremo consejo de Aragon. Tomó posesion de esta Silla á 1.° de octubre de 1655 y murió á los cuatro meses, es á saber, á 12

de febrero de 1656. Enterróse en el plano del coro de esta iglesia.

Diego de Escolano, que habia sido canónigo de esta iglesia desde el año 1634 hasta 1652, de donde pasó á Inquisidor de Llerena y sucesivamente de Toledo y fiscal y consejero de la Suprema. Promovido á esta Silla tomó de ella posesion á 15 de noviembre de 1656. De su gobierno, que le duró cuatro años, nos queda el sínodo impreso que celebró en 1659, del cual se dirá. Su última memoria en los Registros de la curia es de 13 de setiembre de 1660, y á 22 del mismo mes ya vacaba la Sede por promocion del Prelado á la de Tarazona, de la cual se dice que pasó á la de Segovia y últimamente á la de Granada.

Pedro Fernandez Manjarres de Heredia, natural de Sevilla, Inquisidor de Cerdeña y de la Suprema. Tomó posesion de este obispado á 21 de setiembre de 1661. Su primera memoria en la curia es de 28 del mismo mes. Allí ví tambien copiada *ad longum* su visita *ad limina*, fecha á 27 de enero de 1663, con una relacion de todas las reliquias que poseia entonces la catedral, que se manifes-

taban al pueblo y llevaban en procesion por el ámbito de la iglesia el dia segundo de Pascua de Resurreccion. Quedan tambien del mismo muy sabios edictos, entre ellos uno para cortar el abuso de los gastos que se hacian en los velos y profesiones de monjas. Murió á 26 de diciembre de 1670, y se enterró en el coro de la catedral.

Bernardo Luis Cotoner, natural de esta ciudad, canónigo de esta iglesia, á la cual fué despues trasladado desde la de Arborea, en Sicilia, en 1671. Tomó posesion á 26 de diciembre del mismo año, y la gobernó hasta su muerte, acaecida á 18 de enero de 1684. La principal memoria que queda de su celo fué lo que trabajó en ajustar cierta concordia entre el clero y el reino sobre contribuciones. Tiene su entierro en la capilla de San Pedro á mano derecha, donde se erigió un monumento de mármol, trabajado en Italia con esta inscripcion: « D. D. Bernardo »Cotoner, illustrissimo Balearium Presuli, »animi magnitudine, pietatis officio, sapien»tie decore coruscanti. Virtus in eo mirabi»lis ad canonicatum potiori Capituli adclama»tione evexit: dein ad archiepiscopatum Ar»borensem, tandem micanti infula cingens

»in hac sua insula Palme. Qui tumultuantibus »regni undis firma atque imobilis rupes per»mansit, ecclesiastica libertate mirifice exal»tatà: suorum fratrum gloria potitus, tum al»terius in Sicilia fidei Questoris, tum alterius »alteri in magno Hierosolym. magisterio sine »mora subsequentis; anno 1684 septuage»narius sua ipsa gloriosior obiit; nam ut »moriens viveret, vixit ut moriturus. Exi»guum meritis redditur hoc monimentum, ac »sempiternos honores persolvit fama peren»nis.»

Sobre los motivos de las persecuciones que padeció, indicadas en esta inscripcion, dicen que escribió un tratadito el historiador Vicente Mut, el cual no he podido ver. En la misma se mencionan dos hermanos suyos grandes Maestres de la órden de San Juan, uno de los cuales envió desde Malta á esta iglesia una reliquia de Santa Rosalia á 30 de enero de 1678. Otro hermano menciona que fué Inquisidor en Sicilia, cuya noticia me pone en alguna confusion sobre las notas que tomé de *Actas capitulares* y Registros de órdenes, las cuales pondré aquí de todos modos y los naturales del pais podrán averiguar á cual de los dos hermanos pertenecen.

A 1.° de marzo de 1613 se da posesion de

un canonicato en esta iglesia á Bernardo Cotoner. (*Act. cap.*)

En 1625 á 29 de mayo Bernardo Luis Cotoner, canónigo y consultor ordinario de la inquisicion de Mallorca, estando para marchar á la córte, nombró por sus apoderados á los dos hermanos Gerónimo Togores, canónigo, y Albertin Togores. (*Reg. de la curia episcopal del tiempo de Don Baltasar de Borja, fol.* 122).

En 1626 á 13 de febrero *proposuit* (dicen las *Actas*) *inquisitor Cotoner se recessurum a presenti insula ad civitatem Sardiniæ, ad quam fuit electus; qui se obtulit servire præsenti Capitulo.*

En 1629, dia 23 de noviembre, el citado Obispo Don Baltasar de Borja, á instancia de dichos apoderados, mandó registrar en su curia la nómina y certificacion de las reliquias que el mismo Bernardo Cotoner trajo desde Cerdeña acá pasando á la córte, y son: primero, un certificado que da el canónigo de Caller Cosme Scarchoni, fecho á 17 de enero de 1629, de que dicho dia se habian entregado al señor Cotoner varias reliquias halladas en los años 1625 y los dos siguientes en la basílica de San Saturnino é iglesia de San Lucifero, siendo Scarchoni Vicario, Se-

de vacante. Son cuarenta y ocho reliquias, todas insignes, las cuales no digo porque no estoy seguro de que sean exactas las copias en los nombres de los Santos; las hay de San Saturnino M., S. Lucifero, Arzobispo de Caller, San Fructuoso, San Gregorio M., San Bartolomé, Santa Cecilia y San Antioco, lector, cuya inscripcion sepulcral copian: segundo, otro certificado de 27 del mismo mes y año, dado por el Arzobispo de Caller Don Fr. Ambrosio Machin, de haber entregado al señor Cotoner, que se hallaba en aquella ciudad como *Inquisitor pro sua maiestate*, los cuerpos de San Fortunato M. (cuya fiesta es á 28 de marzo) y de San Honorato M. (que es á 13 de enero), los cuales fueron hallados junto á la basílica Constantiniana, intitulada de San Saturnino, extra muros de Caller. (*Reg. cur. episc. laud.*)

Bernardo Luis Cotoner, con carta fecha en Madrid en 1630 (dejando en blanco el mes), avisa al Capítulo que el Inquisidor general le habia nombrado *Inquisidor de Zaragoza, plaza de las mas estimadas y procuradas de España.* Añade que pensaba partir á su nuevo destino antes de la Cuaresma. De modo que su nombramiento fué á principios de ese año. La carta está original en el archivo de esta iglesia.

Esto es lo que dije que queria dejar notado. En la vacante de este Obispo fué Vicario general Raimundo Sureda, canónigo de esta iglesia y Obispo *Oropiense*.

Pedro de Alagon, natural de Caller, canónigo de aquella catedral, Obispo de Ampurias y Arzobispo de Oristan, de cuya última iglesia fué trasladado á la nuestra y tomó posesion á 18 de abril de 1685. Visitó la catedral en 1690, y en el siguiente tuvo un sínodo que se imprimió y es el último de los celebrados en la diócesi. En el mismo año 1691 con comision Apostólica erigió en universidad lo que antes solo era un estudio general, de la cual es canciller nato el Obispo. Otro gran bien hizo con la fundacion del Seminario conciliar que verificó en 1700, intitulándolo de nuestra Señora y de San Pedro. Despues de lo cual murió á 3 de mayo de 1701.

Parece que este Prelado quiso ejercer alguna jurisdiccion en el hospital general, lo cual debió ocasionar algun pleito en la curia Romana, puesto que se halla una sentencia impresa dada por el auditor del Papa Francisco Barberino, en que manda al Obispo de Mallorca que se abstenga de visitar y entro-

meterse en dicho establecimiento, que dice estaba ya de inmemorial exento de su jurisdiccion y sujeto á la real. He visto en los Capuchinos de esta ciudad un ejemplar impreso de esta sentencia, cuya data es de 26 de julio de 1690.

Fr. Francisco Antonio de la Portilla, Vizcaino, religioso Francisco, de tanto crédito en su órden, que llegó á tener la mitad de sus votos para General de la misma: disputa que cortó él mismo, renunciando con humildad, para que lo fuese su competidor. Tomó posesion de esta Silla dia 28 de julio de 1702, en cuyo gobierno dejó buenas memorias de su caridad. Los cuatro últimos años de su obispado estuvo en Barcelona (acaso con motivo de las guerras de sucesion), y allí murió á 7 de junio de 1711. Trájose acá su cadáver, como él habia ordenado, y se le hicieron las exequias á 7 de julio, y fué enterrado en la capilla de la Concepcion, de San Francisco. Todo esto se lee en el sermon fúnebre que anda impreso, y predicó el maestro Fr. Mariano Mauro Rison, Carmelita.

Atanasio de Esterripa, Vizcaino, catedrático de Alcalá y canónigo de aquella colegia-

ta, despues auxiliar de Toledo con el título de Obispo *de Licopoli*, y presidente del Consejo de Hacienda. Hallábase en Barcelona cuando murió el antecesor, quien muchas veces le habia rogado que viniese á visitar estas islas. Estaba ya electo Obispo de esta Silla el dia 7 de julio de 1711, cuando se hicieron las exequias del antecesor, como consta de su sermon, que se dedicó al electo. Tomó posesion á 23 de julio del año siguiente, y falleció á 5 del mismo mes de 1721. En los volúmenes de *Varia* de este mi convento queda una pastoral suya del año 1717.

Juan Fernandez Zapata, natural de Aguilar de Cervera, en Navarra. Tomó posesion de esta Silla á 23 de julio de 1722, y la gobernó con mucho celo, que segun dicen tocó en severidad y ocasionó muchos disturbios. En 1729 fué promovido al obispado de Leon, y yendo á su nueva iglesia murió en la villa de Aniago á 12 de octubre del mismo año, y fué enterrado en la cartuja inmediata. En la vacante de nuestra iglesia habia sido nombrado Obispo sucesor *Don Francisco de la Torre Herrera de Roncesvalles*, el cual, muerto Zapata, fué promovido á la iglesia de Leon, sin tomar posesion de esta, en la cual sucedió

Fr. Benito Pañelles y Escardó, natural de Villafranca de Penades, monge Benedictino y Abad del monasterio de San Feliu de Guixols. Tomó posesion del obispado á 7 de octubre de 1730 por su procurador el canónigo Gabriel de Salas, y murió á los trece años de su gobierno. Tiene su sepulcro en la capilla de San Benito, antes de nuestra Señora de los Navegantes, al lado del evangelio, con esta inscripcion, que conserva algunas noticias de su vida: «D. O. M.=Siste viator et »lege. Hoc sepulchro, quod adhuc vivens »extruxit sibi D. D. Frater Benedictus Pa»ñelles et Escardó, ordinis divi Benedicti, »non omnino mortuus requiescit. Mori quip»pe omnino non potuit, qui mortuus vixit an»tequam moreretur. Ex optimo Abbate divi »Felicis Guixolensis melior evassit Maiorica»rum Antistes. Cuius obitu amissit Salman»tica magistrum, heroem Benedictina reli»gio, filium Gotholaunia, Maiorica patrem. »Vade viator, et apud divum Benedictum, cui, »quod vides, sacellum patri gratus dicavit fi»lius, ornavitque, bonum pro Benedicto filio »apprecare votum. Discessit a nobis die 26 »Novembris 1743, cum vixisset annos 74.»

Josef de Zepeda, natural de la Puebla de Montalvan, diócesi de Toledo, Inquisidor de Valencia por espacio de veinte y dos años, de donde fué promovido á esta Silla. Tomó posesion á 24 de setiembre de 1744 por medio de su procurador el canónigo Nicolás de Salas. Vino acá, é hizo su entrada á 15 de mayo del año siguiente. En 26 de julio de 1746 consagró la mesa del nuevo altar mayor, puesto en lugar del que cuatrocientos años antes habia construido su antecesor Berenguer Batle. En un certificado original, que he visto en los libros de la curia, consta que el Papa Benedicto XIV, á 19 de enero de 1750, le preconizó Obispo de la iglesia de Coria, vacante por muerte de su último Obispo Don Josef Madaleno. Murió en Madrid á 17 de enero de ese mismo año, á los 63 de su edad. Este Prelado, devoto y humilde, decia ordinariamente que su mejor entretenimiento eran libros, pinturas y flores. Lo cual basta para formar idea de su carácter.

Lorenzo Despuig, natural de esta ciudad, y canónigo de su catedral desde el año 1728. Nueve años despues pasó á la córte por negocios de su iglesia y clero, en cuyo tiempo

le encargó el Rey que acompañase al Infante Don Felipe á Italia. Otro viage hizo á Roma cuando fué promovido á esta Silla, con cuya ocasion el Papa le condecoró con los títulos de Prelado doméstico, asistente al solio pontificio y Protonotario Apostólico. Consagróse en aquella capital, en la iglesia de Monserrate, á 3 de mayo de 1750. Hizo acá su entrada solemne á 3 de enero del año siguiente. Era muy generoso, particularmente con los pobres. Visitó dos veces la isla de Menorca. De algunos disturbios que sobrevinieron en esta ciudad sobre las cosas de Raimundo Lull, tomó la córte ocasion para trasladarle á la Silla de Tarragona, para donde salió de aquí á 14 de marzo de 1763, y donde murió el año siguiente, á los 58 de su edad, como se dijo en su lugar.

En esta Silla le sucedió

Francisco Garrido de la Vega, natural del lugar de *Monte Berducido*, de la diócesi de Tuy, el cual, despues de varios cargos eclesiásticos, era cura de la parroquia de San Andres de Madrid cuando le nombraron Obispo de esta iglesia. Tomó posesion á 28 de setiembre de 1763 por medio de su apoderado el canónigo Juan Despuig: llegó á esta isla

á 2 del diciembre inmediato. Portóse con mucha prudencia en las circunstancias críticas y disputas ruidosas en que halló envuelto á este pueblo por la causa que dije antes. Costeó la obra nueva del Seminario Conciliar, y dejó otras memorias en los reparos de iglesias y monasterios. Finalmente, fué trasladado á Córdoba, á donde llegó por el noviembre de 1772, y donde murió de allí á cuatro años, dia 20 de enero, sin poder tomar posesion del arzobispado de Sevilla, á que habia sido promovido.

Juan Diaz de la Guerra, natural de Jerez de la Frontera, Auditor de la Rota Romana. Era de edad de 46 años cuando le nombraron para esta Silla. Consagróse en Roma á 28 de junio de 1772. Hizo acá su entrada solemne á 15 del octubre siguiente. Era hombre de grandes empresas. Hizo reimprimir aquí la Suma de Santo Tomas, que quedó incompleta; y hubiera sido muy cómoda para los ancianos de vista muy cansada. Estableció la biblioteca episcopal con la dotacion correspondiente. Fomentó mucho la casa de las niñas huérfanas. Gastó sumas crecidas en el puerto y lazareto de la Alcudia, y desecacion de un pantano. En los cinco años que le duró

el obispado sostuvo con teson la observancia de los decretos pontificios tocantes á las cosas de Lull, y principalmente de la bula de Gregorio XI, cuya copia incluyo, conforme existe en la catedral de Gerona (*a*). Lo cual le ocasionó una nube de contradicciones y disgustos, que al fin pararon en su promocion al obispado de Sigüenza, la cual se verificó en el mes de junio de 1777, habiendo salido de esta isla para la córte á 15 del marzo anterior. Murió en su nueva iglesia dia 29 de noviembre de 1800, á los 73 años de su edad. Algunos que conocieron acá á este Prelado no cesan de alabar su vastísima erudicion.

Pedro Rubio Benedicto y Herrero, natural de Santa Maria del Campo, diócesi de Cuenca, promovido á esta iglesia en 1777, y consagrado á 10 de mayo del año siguiente en Madrid, de donde vino acá á 13 del julio inmediato, é hizo su entrada á 25 del mismo. En los diez y seis años que le duró el gobierno predicó casi todos los domingos. Congregaba anualmente el clero por medio de edictos para hacer ejercicios en la casa de la Mision. En esto pararon los sínodos antiguos. Era

(*a*) Ap. núm. VIII.

muy limosnero, y contribuyó á las fábricas de la iglesia de los PP. Cayetanos, la cual bendijo, y á la de los Capuchinos, que consagró. En su catedral levantó á su costa un hermoso baptisterio, donde se ven buenas pinturas del Valenciano Blanes, y esta inscripcion del Mallorquin Bartolomé Pou: *Jesu Christo, humanæ labis vindici, expiatorique Sacrum. Maioricensis Ecclesiæ Episcopus Petrus Rubius Benedictus in hoc sacello ære suo elegantius e marmore concinnato, picturisque lustralibus decentius instructo, Palmæ in æde maxima sacra Balearium, baptisterium princeps in reparatione salutis humanæ MDCCXCIV. erga Baleares charitatis suæ M. P. C.* Esta capilla está al pie de la iglesia, en el hueco que debia servir para una de las puertas del frontis principal. En 1782 hizo la visita de Menorca, y creo que es la última que en aquella isla han hecho los Obispos de Mallorca, porque poco despues logró ya tener Obispo propio. En 1788 realizó el plan beneficial de todas las parroquias de su diócesi, reformando las que eran de corto rédito, y dejando las demas dotadas cóngruamente. En 1793 fué nombrado para el obispado de Jaen, para donde salió de aquí á 6 de marzo del año siguiente, y á donde murió

en 1795, dia 27 de mayo, de edad de 70 años.

Sucedióle el actual Prelado

Bernardo Nadal y Crespi, natural de esta isla, nacido en Soller á 5 de abril de 1745, colector de la colegiata de San Isidro de Madrid, abreviador de la nunciatura, empleado en la secretaria de la interpretacion de lenguas y canónigo de esta iglesia de Palma. Fué nombrado para su Silla pontifical á 20 de abril de 1794 y consagrado en la citada colegiata de San Isidro juntamente con el Obispo de Osma; llegó acá á fines del mismo año, donde hizo su entrada solemne á 1.° de febrero del siguiente. Desde luego se propuso calmar y destruir del todo si pudiese los cuentos pasados sobre las cosas de Lull, y puede decirse que con su prudencia lo ha conseguido en gran parte. En 1799 varió la hora de decir los maitines, que siempre habia sido por la mañana, trasladándolas á la tarde en el verano y al anochecer en el invierno. Ha establecido vicarios *in capite* en algunos lugares sufragáneos de curatos pingües, que estaban mal asistidos por la distancia de la matriz ó por negligencia de los curas; en lo cual mostró las buenas ideas que tiene del

uso de las rentas eclesiásticas. De su órden se añadió y reformó el catecismo de Ripalda y se imprimió en 1801. Iguales trabajos mandó hacer en el Ritual diocesano, pero todavia no se ha publicado. En su tiempo se ha desmembrado de su diócesi la isla de Menorca.

Verificada nuestra gloriosa revolucion, coadyuvó muchísimo en su diócesi á fomentar el espíritu público contra el usurpador Napoleon como vocal de su junta superior, hasta que fué nombrado diputado para las córtes generales, en las cuales cuanto contribuyó al bien del pueblo, dícenlo los diarios. Encargóle el Congreso las comisiones mas honoríficas. Por sus achaques volvió á su isla con licencia á 5 de setiembre de 1812, y restablecido se restituyó al Congreso, en el cual permaneció hasta su conclusion. En el regreso á fines de 1813 tuve el honor de acompañarle en la penosa navegacion de setenta y tres dias hasta que tuvimos entrada á 21 de diciembre de ese año.

Si en los demas Obispos he omitido el elogio de sus virtudes personales y pastorales por no ser de mi inspeccion, en este tengo el doble objeto de estar vivo el Prelado, cuya modestia se resentiria. Solo debo añadir en honor de la verdad que las buenas ideas de

literatura y el amor á la ilustracion general que anima á este Prelado, es á quien se debe la buena suerte de este *Viage* y del viagero. Que á no haber sido por este señor Obispo y por lo que ha protegido mi comision, acaso hubiera regresado á la Península como salí de ella. Tal es la fuerza de la preocupacion cuando se apodera de hombres que en otros puntos tendrán buen juicio.

Gracias á Dios que salí de esta secatura de relaciones biográficas. Algo queda para otros correos de mayor amenidad.

Palma 26 de marzo de 1814.

CARTA CLI.

Escasa noticia de los sínodos celebrados en esta iglesia: tiempo y rito de su celebracion.

Mi querido hermano: Es cosa verdaderamente sensible que de los sínodos de la iglesia de Mallorca solo nos queden por la mayor parte las noticias de haberse celebrado algunos de ellos, y no las constituciones que se establecieron. La escasez de códices que hay hasta fines del siglo XIV, sirve de escusa, y si vale decirlo asi, de consuelo en la falta de los sínodos anteriores. Mas ¿por qué fatalidad quedando, como quedan, desde ese tiempo hasta el siglo XVII libros y papeles de todas especies, no se han de haber conservado los sínodos? Que si no es uno de 1395, no hay casi memoria de los demas, y ese porque el Capítulo mandó que se copiasen las constituciones en las *Actas capitulares*. Mas en fin, yo no puedo resucitar muertos ni detener la violencia del tiempo ni de otras causas destructoras de las antigüedades. Hablaré de lo que ha llegado á mi noticia, y gracias.

:

Segun lo que se lee en la Consueta *de tempore* de mitad del siglo XIV, los sínodos se celebraban en esta iglesia una sola vez al año. Porque ya en la época de su restauracion estaba desusado en toda la Tarraconense la celebracion de los dos sínodos en cada año, en la primavera y en el otoño, de que hay todavia vestigios en el siglo XII. Aquí, pues, se celebraba anualmente el sínodo en la feria VI despues de la dominica *in albis*, concluyéndose en ese solo dia cuanto habia que hacer en él. Pero en el año 1385 el Obispo Don Fr. Pedro Cima estableció que en adelante la celebracion del sínodo durase dos dias, es á saber, el sobredicho y el jueves anterior. Mas adelante hallo que los sínodos del siglo XVI y XVII se celebraban por el otoño, como tiempo menos ocupado para los párrocos que debian asistir.

El rito que en esto se observaba lo hallarás en la copia adjunta, tomada de la Consueta del siglo XVI (*a*) con las variaciones posteriores notadas al pié.

Ahora voy á decir lo que he alcanzado de los sínodos en particular.

El primer sínodo de que hay memoria es

(*a*) Ap. núm. IX.

del año 1250, del cual no nos queda otra noticia que la que conservó una escritura, fecha á 18 de noviembre, que he visto en mi convento de esta ciudad, en que el Obispo Don Raimundo, confirmando á los frailes Predicadores el privilegio Apostólico de poder enterrar en su cementerio á los que en él eligiesen sepultura, en atencion á la altísima pobreza que profesaban y á lo necesario que era su ministerio para ayudar al de los curas (en lo cual dice que llevaban *pondus diei et æstus*) de acuerdo con los mismos les concede *defunctiones omnium perpetuo; ita tamen quod de legatis tantum a testatore parrochialis ecclesia recipiat quartam partem. In quo legato non intelligantur oblationes factæ die funeris vel in novenario, seu candelæ, sive etiam ipse lectus, purpura vel pannus sericus, cum ipsæ oblationes et lectus ad sustentationem et recreationem fratrum deputata intelligamus. Candelas vero et purpuram sive pannum sericum, secundum sanam interpretationem, et assensum tam nostrum quam rectorum ecclesiarum communem, sibi ipsis ecclesiæ vendicent ornamenta. Si autem testator aliquid legaverit sepulturæ, aliud vero mensæ sive pro vestibus fratrum, sive libris, sive etiam pro opere seu fabrica vel ornamentis, sive anniver-*

sario tricesimo vel huiusmodi, id quod relictum fuit gratia sepulturæ, dividatur inter domum prædictam et parrochialem ecclesiam: ita quod de aliis prædictis parrochialis ecclesia nichil sibi valeat vindicare, etc. He querido copiar esto, que á buena cuenta pertenece á la disciplina funeral de aquellos tiempos. Y que este concierto se hiciese en sínodo celebrado dicho año, consta de la segunda firma del mismo Obispo, que despues de haber firmado por sí, suscribe otra vez de esta manera: *Ego Raimundus, Maioricensis Episcopus pro omnibus rectoribus ecclesiarum forensium diocesis meæ rogatus* in sinodo *ab ipsis anno quo supra subscribo*. Lo mismo repiten dos ó tres canónigos.

De este sínodo y de otros muchos que se celebrarian entonces hablaba en 1298 el Obispo Don Ponce de Jardino en una constitucion que hizo ese año, modificando varias de sus antecesores, las cuales, segun dice, siempre le habian parecido duras, y nunca habia querido aprobar siendo Arcediano de esta iglesia. Copiaré aquí lo que hace á la disciplina general, omitiendo lo que solo toca al gobierno económico de esta catedral. «Du»dum, dice, bonæ memoriæ prædecessores »nostri statum Maioricen. ecclesiæ tam con-

»sulte quam provide cupientes dirigere, »multa varia et diversa statuerunt utilia, quæ »ipsam strenue fulciunt et decorant. Quædam »tamen propter illius temporis forte duritiam »rigida statuerunt et dura, quæ dum nos in »ipsa ecclesia archidiaconatus fungeremur »officio, approbare renuimus, nec eisdem »duximus aliquatenus annuendum. Postea »vero ad apicem episcopatus assumpti, illa »eadem super præmissis intentione durante, »deliberavimus huiusmodi rigorem restringe»re, et eidem præponere æquitatem. Sed »multis acciti laboribus, multisque turbati »contrariis, nequivimus circa prædicta, ut vo»lebamus, intendere usque modo. Quo circa »nos Pontius Dei gratia Maioricensis Episco»pus, de fratrum nostrorum concordi et de»liberato consilio . . . ordinamus . . . . quod »si aliquis Prælatus, canonicus, rector vel »beneffciatus quicumque terram istam exie»rit, a nobis seu successoribus nostris non »petita licentia, non sit propter hoc suis be»neficiis privatus; sed contra talem servetur »in casu huiusmodi ius comune. Si vero cle»ricus aliquis luserit infra nostram diœcesim »ad taxillos, seu alios ludos *in constitutioni»bus synodalibus* quocumque modo prohibi»tos, non ob hoc sententiam excomunicatio-

»nis incurrat, sed quotiescumque ad aliquem »dictorum ludorum secrete luserit, penam »decem solidorum persolvat; si vero publice »luserit, puniatur ad arbitrium iudicantis. »Clerici autem, qui publice concubinas te»nuerint, non propter hoc sententiam excom»municationis incurrant, sed decem libras »nobis solvere compellantur. Et si ex tunc »ab huiusmodi vitio nollent desistere, punian»tur, prout visum fuerit iudicanti.»

En esta moderacion de penas se descubre, no tanto el bondadoso caracter de este Obispo, como la uniformidad que procuró guardar con la provincia Tarraconense, en cuyos concilios provinciales de ese tiempo tambien se substituyeron penas pecuniarias á las eclesiásticas respeto de tales crímenes.

En 1305 á 4 de agosto el Obispo Guillermo de Vilanova hizo junto con su Capítulo una constitucion en que dió licencia á los clérigos para testar libremente de sus bienes; y en esto dice que confirma las constituciones sinodales de sus predecesores. Contentémonos con esto, de lo cual me acuerdo que dije algo mas en el Episcopologio.

En 1385, dia 14 de abril, celebró sínodo el Obispo Fr. Pedro Cima, en el cual se or-

denó que en adelante, segun la costumbre de las iglesias vecinas, se convocase á sínodo para el jueves despues de la dominica *in albis*, y que durase su celebracion el viernes siguiente, como hasta allí todo su rito se hubiese verificado en solo este último dia. Trae esta noticia la Consueta de la sacristia, ms. á principios del siglo XVI, y en la de *tempore* está la distribucion de dicho rito en dos dias, conforme verás en la copia que dije arriba.

Segun este nuevo estatuto celebró sínodo el Obispo Luis de Prades en los dias 22 y 23 del mes de abril, en el último de los cuales se leyeron y aprobaron las constituciones que van adjuntas (*a*), las cuales he hallado en las *Actas capitulares*. En el epígrafe final expresó el notario que se leyeron en el coro de la catedral en presencia del clero Maioricense; y esta circunstancia y la de ser generales y comunes á todo el clero de la diócesi, muestran claramente que son y deben ser tenidas por *sinodales*, como las llama. Hay entre ellas algunas notables para conocer el trage y las costumbres clericales de aquel tiempo: pero quiero que repares en

(*a*) Ap. núm. X.

las de los números 7 y 8 la pésima costumbre de los que tenian esclavas, á quienes hacian pagar un tanto por semana, precisándolas y consintiéndoles ir al burdel á grangear torpemente el tributo que les exigian sus dueños avaros. Tengo presente que en una obrita de nuestro académico el señor Martinez de Marina, tratándose del fuero que se concedió á la villa de Oreja (*Aurelia*), hay algo de esto, que no sé si es lo que llamaban en Castilla *barateria*.

En 1562 celebró sínodo el Obispo Don Diego de Arnedo, y fué el primero en el ingreso de su obispado, en el cual el clero le dió, segun costumbre (que despues me consta que ha sido general), el subsidio caritativo de 1,500 escudos de oro, á razon de 30 sueldos por escudo. Mas no queda constitucion sinodal alguna, como queda esta noticia en las *Actas*.

Allí mismo se sabe que el Capítulo rogó á dicho Obispo que difiriese para el mes de setiembre el sínodo que queria celebrar en el tiempo acostumbrado, y que llegada aquella época hubo la altercacion que se dijo en el Episcopologio sobre asistir ó no los canónigos con voto ó sin él, disputa que al fin paró en que asistiesen libremente los que

quisiesen como consultores del Obispo.

En 1588 á 1.° de setiembre celebró sínodo Don Juan Vich y Manrique, el cual se imprimió allí mismo el año siguiente por Gabriel Guasp en 8.° En su convocatoria, fecha á 16 de agosto, dice el Prelado que por sus muchas y graves ocupaciones no habia podido celebrar sínodo hasta entonces, y tambien porque deseó recorrer antes toda su diócesi. En el primer dia del sínodo leyó por sí mismo una exhortacion general al clero sobre los varios ramos de su ministerio, en que hay documentos excelentes y de buena cabeza y de mejor corazon. Particularmente carga la mano contra los predicadores que cifran su estudio en los Sermonarios, abandonando la lectura de los SS. PP., singularmente de Santo Tomás. Siguen luego las trece constituciones de este sínodo, muy raro, que siento no poder copiar.

En 1592 y 1597 celebró otros dos sínodos que se imprimieron, mas no me ha sido posible hallar ejemplares de ellos.

En 1611 á 6 de febrero, dominica de sexagésima, celebró sínodo Fr. Simon Bausa, el cual imprimió el mismo año Gabriel Guasp en 8.° En la convocatoria de 5 de enero dice que le habian afligido mucho los males que

habia hallado en la visita, cuyo remedio se prometia del sínodo. Entre las constituciones se mandó: usar de vino blanco en el sacrificio de la misa: celebrar como colendas las fiestas de San Raimundo de Peñafort y de la Vírgen del Cármen: que por la administracion de la extremauncion solo pagasen los caballeros tres libras, los mercaderes y notarios dos, los menestrales veinte sueldos, los labradores de primera clase (vulgo *homens de posesió*) treinta sueldos y todos los demas quince: que los clérigos no acompañen mugeres: que no haya sermones por la noche: que paguen veinte sueldos de multa los que celebren la misa precipitadamente, y los que haciendo de diáconos y subdiáconos, dejándose al celebrante solo durante el sermon, se iban á decir misa entre tanto: que no jueguen las clérigos *a gresca ó carteta*, ni á pelota en las calles, pena de cinco libras, y otras cosas á este tenor.

En 1619, á 14 de julio, celebró otro sínodo el mismo Obispo, para el cual convocó á 15 de junio, y se imprimió el año siguiente en 8.º por Rodriguez y Pizá. Entre las constituciones las mas notables son: que no se esculpa en las sepulturas ni en otra parte del pavimento de las iglesias la señal de la

cruz: que los tonsurados no casados, aunque fuesen viudos, llevasen vestido talar (vulgo *fins a mija cama)*, negro, con tonsura abierta y sin espada, y los tonsurados casados usasen de toga negra hasta la rodilla y de capa algo mas larga con tonsura, permitiéndoseles usar de otros vestidos brillantes, si fuesen convidados á espectáculos militares, bodas, etc., que ningun clérigo juegue *á daus ó joch de parada ab cartes:* que los clérigos no lleven armas, sino solo espada, cuando van por lugares sospechosos, y que no usen ni tengan en su casa *sclopum rotis munitum, vulgo pedreñal ó bufetó*, pena de doscientos escudos y de destierro por siete años: que no se digan misas en las calles y plazas, aunque se permite se canten las completas, letanias y otras preces acostumbradas: y algunas otras.

De estos dos sínodos existen ejemplares en la biblioteca de este convento de mi órden.

En 1628 lo celebró el Obispo Baltasar de Borja, del cual he visto citar algunas constituciones en los sínodos posteriores.

En 1636 á 17 de setiembre celebró sínodo el Obispo Fr. Juan de Santander, el cual se imprimió aquí el mismo año en 4.° por Manuel Rodriguez y Juan Pizá. Poseo de él

un ejemplar. Sus constituciones, distribuidas por los títulos del derecho, varian poco de las cosas del dia, digo de modo que merezca notarse ó reimprimirse; pero servirán para la obra *de ritibus*, cuando pueda escribirse.

Lo mismo digo de otro sínodo que celebró á 2 de junio de 1659 el Obispo Diego Escolano, que se imprimió en Madrid el año siguiente por Domingo García Morrás en un tomo en 4.° grueso.

Tambien se dice que celebró un sínodo el Obispo Luis Bernardo Cotoner, que no existe, ni aun se sabe el año en que se tuvo.

Por último, en 1692 á 8 de abril convocó sínodo el Obispo Don Pedro de Alagon para el dia 4 de junio, segunda fiesta de Pentecostés; se imprimió el mismo año en Mallorca por Miguel Capó, en fol. de 368 páginas sin contar los índices y los principios. Este es el que rige en el dia, como que es el último que se ha celebrado.

Y de esta materia no tengo mas que decir. A Dios. Palma 28 de marzo de 1814.

CARTA CLII.

Códices rituales existentes en Mallorca: noticia de algunos ritos antiguos de su iglesia: solemnidad notable de la misa pontifical: funeral de sus Obispos: muestra de las neumas *en su canto: modo singular con que se cantaban los himnos de las horas en algunas fiestas: culto de los llamados Santos Mártires Cabrit y Bassa é historia de su martirio.*

Mi querido hermano: Hoy estamos de ritos: materia agradable para mí y para cuantos tengan nociones de la disciplina eclesiástica; y muy abundante en esta iglesia, en que ciertamente he hallado, contra toda mi esperanza, cosas dignas de la historia general de los ritos antiguos de España. Y es que á pesar de su vecindad á las iglesias del continente, que le obligó á admitir muchas de sus costumbres, la independencia en que estaba de su metrópoli le proporcionó mayor libertad en adoptar otras peculiares suyas, como parecia á sus Prelados y Capítulo, que entonces eran libres en esta parte.

Las fuentes de que me he valido para estas

noticias son: 1.°, La Consueta *de tempore* ó libro en que estan prescritos los oficios de dominicas, ferias, festividades movibles de Cristo, etc. Es un cód. fol. vit., harto maltratado con la humedad, pero que todavia he podido disfrutar bien. Está escrito con lujo hácia la mitad del siglo XVI, y segun congeturo, antes de la muerte del Obispo Don Antonio Colell, esto es, antes del año 1363. En el rito de la fiesta del Corpus se habla de la muerte del antecesor Berenguer Batlle, y de las alhajas que él y su padre habian regalado á la iglesia, de las cuales se manda usar solo en la sobredicha fiesta, y esta ordinacion se dice hecha á 5 de junio de 1360. Mas claro es lo que en la rúbrica del miércoles santo expresa sobre la porcion de candelas que el Sacrista debia dar al clero; cuya costumbre antigua dice que confirmó *D. Antonius Episcopus Maioricensis, qui nunc ipsi ecclesiæ præsidet.* Y si alguno me objeta que pudo aquí hablarse del Obispo inmediato sucesor, que tambien se llamó *Antonio* (Galiana), que murió en 1375, no me empeñaré en sostener mi congetura, porque siempre queda salva la antigüedad del códice, anterior á ese año citado, no hallándose ya otro Obispo *Antonio* hasta el 1496, época á que ciertamente no pertenece.

2.ª La *Consueta de Sanctis*, códice de fólio mucho mayor que el antecedente, pero escrito con igual proligidad y esmero. Ordenóse á principios del siglo XVI, porque no solo trae el oficio de la Visitacion de nuestra Señora y el de su Concepcion, atribuido á Sixto IV, sino que en el cuerpo cita *Actas capitulares* del año 1505 (en el dia de la Presentacion) y del 1512. Yo creo que este es el códice cuya conclusion encargó el Capítulo en acta de 9 de enero de 1516 al domero de esta catedral Don Juan Font y Roig. Es imposible tratar de los ritos de esta iglesia sin hacer honorífica memoria de este docto presbítero, que era ya domero en 1496, y tanto trabajó en este ramo de ritos, como diré luego. Yace en la capilla de Santa Cecilia al lado del evangelio con su breve inscripcion. Cuando se publique la biblioteca Mallorquina, podrán contarnos sus autores la vida de este ritualista. Yo sigo mi plan hablando de otros códices que son suyos.

3.º *Consueta de la sacristia:* libro manuscrito en papel, donde está notado cuanto pertenece al régimen de la sacristia, campanas, etc.

4.ª Los libros de fábrica, sacristia, aniversarios, etc., etc.; en todos los cuales estan

indicadas por incidencia las costumbres de los tiempos antiguos. Todos los códices dichos estan en el archivo de esta catedral.

En el convento de PP. Capuchinos he disfrutado otros Rituales, y son:

5.° *Missale secundum usum almæ Maioricensis ecclesiæ:* impreso en Venecia por Giunta en 1506, siendo Obispo Don Antonio de Rojas. Pero estaba ya ordenado muchos años antes, como se ve en el rito del sabado santo, donde se manda que en la tablilla que se ponia en el cirio pascual se notase el año 1473.

6.° *Ordinarium de administratione sacramentorum cum pluribus additionibus adeo necessariis secundum ritum almæ Sedis Maioricensis*. Dispúsolo el citado Font (siendo Obispo Don Rodrigo Sanchez de Mercado), como yo creo que tambien dispuso el Misal sobredicho, aunque esto no consta, como consta lo del Ordinario en su prefacion. Al fin se dice impreso en Valencia por Juan Jofre en 1516.

7.° Otros tres ó cuatro códices mss. hay allí mismo, muy dignos del esmero con que los conserva el erudito P. Fr. Luis de Villafranca, bibliotecario, con cuya amistad me honro, sino que algunos de ellos estan in-

completos. De todos me he servido, singularmente de un Breviario que se escribió antes del año 1303, que es el primero en que comienza la tabla pascual que pone al fin del códice, la cual acaba en 1353.

Estos son los originales de donde he tomado abundantísimas noticias y copias completas de ritos, que quedan ya en su respectivo legajo, para cuando Dios quiera darme oportunidad de escribir la historia de nuestra disciplina ritual antigua. Sin perjuicio de esto, que precisamente debe tardar algunos años, hoy daré una muestra de lo que ello era y de la variedad de los ritos mas principales.

Y comenzando por los ordinarios y comunes de todo el año, iré diciendo los que me vengan á mano. En todas las vísperas se decia un responsorio propio de la fiesta despues de la capítula, como aun ahora usa mi órden. El *Magnificat* se cantaba en la mayor parte de las fiestas yendo el clero en procesion (como aun hoy se usa) al altar del santo del dia, donde se concluian las vísperas con dos *Benedicamus*, el segundo despues de las conmemoraciones. En las completas siempre antífonas propias del dia, y en las de Cuaresma el responsorio *In pace*, etc., en lugar de

In manus. En los responsorios VI y IX de maitines se decia *Verbeta*, esto es, la prosa rimada que ya he dicho varias veces. Antes de los laudes versículo propio, como ahora en mi órden, al cual llamaban *Declinatorium*. En todas las fiestas el invitatorio se cantaba en voz baja hasta el tercer versículo, como el introito de la misa hasta el *Gloria Patri*, del mismo modo que aun hoy usan en Barcelona y otras partes. Al fin de completas aspersion del agua bendita con el responsorio *Asperges me*. El *Asperges*, ó como llamaban *Salispasso*, en las dominicas comenzaban en el altar mayor por el preste, quien de allí iba al coro rociando el pueblo á uno y otro lado, y en el coro decia la oracion.

Decíase todo el año el oficio parvo de nuestra Señora, es á saber, los maitines rezados (*legendo*) y las vísperas cantadas á voz baja. Mas en el tiempo de Adviento los responsorios de maitines se decian rezados hasta su última palabra, la cual se cantaba; seguia el versículo con canto, despues del cual la *presa* rezada, hasta la última palabra de ella que se volvia á cantar. El autor de la Consueta *de Sanctis*, ms. á principios del siglo XVI, dice que preguntó á los ancianos de la iglesia la razon de esto; y que le respon-

dieron haber oido decir á sus antepasados que esto se habia introducido para imitar el canto de la sinagoga, cuyos sacerdotes deseaban ardientemente la venida del Mesias. *Aliam rationem*, dice, *non invenimus*.

Siempre que celebraba misa pontifical el Obispo de esta iglesia le acompañaban doce presbíteros con ornamentos sacerdotales, es á saber, los cinco curas de la ciudad, los capellanes de los hospitales de San Andrés, San Antonio de Padua y Santa María Madalena, con cuatro presbíteros de la catedral. Asi lo establece la Consueta de mediados del siglo XIV, en que se supone ya este rito muy antiguo, y de él hacen mencion las constituciones *pro choro* del Obispo Berenguer Batlle, hechas en 1333, como vimos en el episcopologio. Segun esto, ¿qué diremos del cronista Dameto y de los demas que aseguran que esta solemnidad comenzó en el Obispo Gil Muñoz á mitad del siglo XV, como privilegio y distincion concedida á sus sucesores por haber él obtenido bien o mal los honores pontificios?

Las fiestas en que el Obispo celebraba de esta manera eran la de Navidad, de jueves santo, de Pascua, de Pentecostés, de la Asuncion de nuestra Señora y la de Todos

Santos. Dichos doce presbíteros con capas pluviales acompañaban al Obispo á la procesion claustral, concluida la tercia y para la misa vestian todos casullas. Con este acompañamiento salia el Obispo al altar, y dicha allí la confesion, se subia inmediatamente á la silla que está detrás del altar mayor, de que te hablé en los correos anteriores, y allí comenzaba la misa, entonaba la *Gloria*, etc. hasta el *Dominus vobiscum*, despues del *Credo*, y mientras en el coro se cantaba el ofertorio bajaba al altar á continuar la misa hasta el fin.

Despues del *Pater noster* y de la fraccion de la hostia, dicho *Per omnia sæculorum*, antes de decir *Pax Domini*, etc., se entonaba en el coro el versículo *Princeps ecclesiæ*, y luego el diácono, tomando el báculo pastoral, vuelto al coro decia el versículo *Cum mansuetudine*, etc., y el coro respondia el versículo *Humili voce*, etc. Hecho esto, el Obispo, que habia dejado sobre la patena las partículas de la hostia, y el cáliz cubierto, tomando la mitra y el báculo en la mano derecha, se volvia de cara al pueblo, apoyando el codo derecho sobre la espalda del diácono, y el izquierdo sobre la de su socio, vestido de capa. Este socio iba en todos los pontificales, á la iz-

quierda del Prelado, en lugar del subdiácono, que tenia otros objetos. En esta aptitud daba la bendicion al pueblo, como se prescribia en el Ordinario. Concluida la cual proseguia la misa hasta el fin.

En el dia de jueves santo se celebraba con el mismo aparato la consagracion de los óleos, aunque la hiciese un Obispo auxiliar, único dia en que se concedia esta distincion á los que no eran Obispos propios de esta iglesia. Y como de estos Prelados titulares solia haber muchos á un tiempo en esta isla en los siglos XIV y XV, las Consuetas tienen gran cuidado de distinguirlos para esto del Obispo propio, á quien llaman *Episcopus proprius: lo Bisbe major*. A esta misa pontifical solemne llaman las mismas en lemosin *fer seu (hacer silla)*, en alusion á la de las espaldas del altar.

De paso advierto que de esta solemnidad, que estaba en práctica á fines del siglo XIV, debe inferirse cuál seria el altar que se construyó y consagró en 1346 por el Obispo *Berenguer Batlle*, es decir, mas bajo que la silla episcopal, desde la cual el Prelado debia ser visto del pueblo por encima del altar. De esto se dijo ya en lo de la fábrica.

En la eleccion y entrada de los Obispos no

hay cosa que notar. En su muerte se sacaba su retrato en yeso para la estátua, que despues de enterrado se ponia en una de las salas de palacio, en su féretro, con ornamentos pontificales, á donde el clero, formado, iba todos los dias, concluidas las completas, á cantar un responsorio, hasta que se verificasen sus exequias, rodeando la estátua todos los parientes y familiares del difunto, *encapironats.* El dia de las exequias llevaban la estátua en procesion por la ciudad, haciendo la vuelta del dia del Angel Custodio; á cada uno de sus lados iba *un home encapironat e cascu aportera un ventall de ploma de paguo, y anira aventant la dita estatua.* Concluida la procesion cada comunidad cantaba su responsorio al rededor de la estátua, la cual quedaba en la catedral para la misa de cuerpo presente, que se celebraba al otro dia. Todo esto es de la Consueta de la sacristia, manuscrita á principios del siglo XVI.

Viniendo ahora á tratar de los ritos particulares de cada fiesta, seguiré el órden del año eclesiástico. En el cual, lo primero que ocurre es la fiesta del Obispillo, en el dia de San Nicolás, cuya eleccion hacian todos los niños que servian en la iglesia, inmediatamente antes de las vísperas del Santo, en las

cuales asistia ya á la estacion en su capilla durante el *Magnificat*, dando despues la bendicion episcopal. Luego era conducido por todo el clero á la parroquia de San Nicolás, y allí, y á su vuelta en el altar mayor de la catedral, daba tambien la bendicion. En suma, por no repetir lo dicho en otros viages, en este dia hacia todos los oficios episcopales, y los presbíteros mas ancianos servian los ministerios de los niños. Su principal fiesta era el dia de Inocentes, como diré en su lugar.

En la fiesta de la Concepcion de nuestra Señora, concluida la leccion VIII de maitines, antes de decirse *Tu autem Domine*, entonaban dos cantores la antifona *Tota pulcra es amica nostra, columba nostra;* y otros dos decian *et macula originalis non est in te;* y los cuatro juntos *Alleluia;* y luego, el que dijo la leccion, la concluia con el *Tu autem*. Esta fiesta se celebraba ya aquí en 1397.

La de la Expectacion de nuestra Señora la introdujo aquí el Obispo Don Gil Sanchez Muñoz, hácia la mitad del siglo XV.

En los maitines de Navidad (omitiendo por no molestar otras mil curiosidades) las tres homilias eran las lecciones VI, VII y VIII; la IX era la acostumbrada en la Sibila, con las mis-

mas formalidades que de otras partes. Este rito se abolió á mitad del siglo XVI; mas hácia el 1572 se restauró momentáneamente á instancias del Obispo Don Juan Vich, y tambien se introdujeron entonces las letras vulgares, que llaman *Villancicos*. En la segunda leccion, *Consolamini*, cantaban dos las palabras *Vox dicentis*. Y uno solo: *Clama*. El otro: *Quid clamabo?* El otro: *Omnis caro fenum*. Los dos juntos: *et omnis gloria eius*, etc. El responsorio VI, escrito en música al fin de la Consueta *de Tempore*, nos conserva una muestra clara de lo que era el neuma en el canto. Decíase en él, antes del *Gloria Patri*, la verbeta siguiente, de esta manera: Dos cantores: *Hunc prophetæ cecinere*. Otros dos: *e e e*. Dos: *Nasciturum Christum ex Virgine*. Dos: *e e e*. Dos: *e e e*. Dos: *Egrediens*. Dos: *Ta a a*. Dos: *a a a*. Dos: *a a a*. Los cuatro: *Tamquam sponsus Dominus procedens de thalamo suo*. Dos: *Gloria, laus et potestas*. Dos: *a a a*. Dos: *Decus, atque virtus sit perhen.....* Dos: *i i i*. Dos: *Honor Jesu Christo et æterno*. Dos: *o o o*. Dos: *Glo...* Dos: *o...* Dos: *o...* Dos: *o...* Los cuatro: *Gloria Patri et Filio*, etc. En lo demas habia evangelio, *Liber generationis* antes de laudes: estas dentro de la misa, y en la antífona 5.ª *Pastores* respon-

dian desde el altar mayor los niños: *Infantem vidimus*, como otras veces hemos dicho de otras iglesias. En este dia y los siguientes no se decia en la misa mayor la prosa *Lætabundus*, sino solo en el dia 6, *infra octavam*, en el de Santo Tomas Cantuariense, San Silvestre, y en las octavas de San Esteban, San Juan é Inocentes.

En las segundas vísperas de Navidad al tiempo del *Magnificat* venia de la sacristia al coro un diácono representando á San Esteban, con la cara cubierta y vela en la mano, acompañado de dos presbíteros con cirios y bajo de pálio, que llevaban cuatro presbíteros vestidos de capas. Así iban, concluidas las vísperas, con todo el clero á hacer estacion á la capilla del Santo, y así asistian á los oficios el dia siguiente, acompañando al subdiácono y diácono que iban á leer la epístola y evangelio. En la prima y demas horas de este dia y otros muchos del año se cantaban los himnos al tono de *mira divinæ gratiæ benignitas*, pero de un modo tan original que quiero notarlo como lo he visto escrito con canto en la Consueta del siglo XVI, en que se hacia todo lo sobredicho.

Entonado por dos cantores el versículo *Jam lucis orto sidere*, respondia todo el coro: *mi-*

ra divinæ gratiæ. Cantores: *Deum præcemur suplices.* Coro: *Benignitas.* Cantores: *ut in diurnis. Ut in diurnis,* Coro repetia estas palabras. Cantores: *ut in diurnis actibus. Ut in diurnis actibus,* Coro repetia. Cantores: *Nos servet. Nos servet,* Coro repetia. Cantores: *nos servet a nocentibus. Nos servet a nocentibus,* Coro repetia. Cantores: *alle. alle. alleluia. Alleluia,* Coro repetia. Cantores: *Linguam refrenans temperet.* Coro: *alle. alle. alleluia.* Cantores: *ne litis horror insonet.* Coro: *alleluia.* Cantores: *visum fovendo. Visum fovendo,* Coro repetia. Cantores: *visum fovendo contegat. Visum fovendo contegat,* Coro repetia. Cantores: *ne vanitates. Ne vanitates,* Coro repetia. Cantores: *ne vanitates hauriat. Ne vanitates hauriat,* Coro repetia. Y así se cantaba todo el himno, una estrofa con la glosa de *mira divinæ gratiæ,* y otra con la de *Alleluia.*

Todo lo dicho se hacia en el dia de San Juan Evangelista, sino que el personage que representaba á este Apóstol iba vestido de casulla; y que con él iba otro representando al Bautista, vestido de pieles, con el cordero y cruz de plata. Ambos debian ser presbíteros.

Concluido el segundo *Benedicamus* de las vísperas de San Juan, venia el Obispillo con

todo su séquito al coro: *et ascendat trunam*, dice la misma Consueta, *et distribuat et confe-rat redditus et beneficia, secundum quod sibi videbitur faciendum.* Acompañábanle en este acto y en todo lo restante de la fiesta cuatro canónigos, segun se estableció por el Capítulo á 13 de diciembre de 1514, comenzando por las dignidades por turno, bajo pena de diez sueldos. Bajando del púlpito y sentándose en la silla episcopal se decian completas, en las cuales y en maitines y en lo demas el Obispillo y los niños hacian los oficios principales, haciendo los presbíteros los que tocaban á ellos. En la procesion antes de la misa mayor los canónigos llevaban la cruz, candeleros, estandartes y turibulos. Durante la misa el Obispillo estaba en la cátedra episcopal del altar mayor. A toda esta ceremonia (cuya descripcion extensa queda para la historia de los ritos) llama la Consueta ms. de la sacristia *Entremes del bisbató*, y supone que salia con tiara y varias veces le llama *Papa*. En el episcopologio queda dicho que esta fiesta fué enteramente abolida por el Capitulo en 1549.

En la procesion de las candelas del dia de la Purificacion á la entrada en la iglesia se cantaba el introito de la misa. Y esto lo ad-

vierto porque era rito general en todas las procesiones que se hacian despues de tercia en todas las fiestas del año.

La Consueta del siglo XIV, despues del rito de la bendicion de la ceniza y de la absolucion general de los difuntos en la iglesia, claustro y cementerio, en que se hacian diez estaciones, se manda que el Obispo vista casulla blanca para la misa, y que el diácono y subdiácono tomen igualmente casullas, *et portent eas*, dice, *plicatas ante brachia. Epistola dicatur a subdiacono, deposita casulla super altare, et dicitur ante letrinum; et postea non reddit ad altare sed vadat parare calicem cum vino et hostia, et hoc facto induat casullam*. (Era comun este rito de preparar el cáliz despues de la epístola). *Diaconus, finita prima oratione missæ, vadat retro altare, et ibi exuat se casulta, et plicatam portet eam super dorsum, scilicet, super stolam, et sic portet eam usque ad comunicandam; et dum dicetur comunicanda, vadat retro altare et induat se dictam casullam sicut prius*. De esto es una reliquia el estolon que viste el diácono. Nada se dice en esta Consueta ni en otra alguna de la imposicion de penitencia pública, sin embargo que se hacia su absolucion solemne en el jueves santo.

Los velos con que se cubrian los altares, cruces, etc., durante la Cuaresma, todos eran blancos.

La sobredicha Consueta del siglo XIV nada dice de la procesion de la cruz en la dominica *in passione* y dias siguientes, sino solo que el coro debia arrodillarse cuando se cantaba el versículo *O Crux*, del himno *Vexilla*. Al fin del mismo Códice se halla ya notada de letra posterior dicha procesion, con poca diferencia como ahora se hace, mandándose turificar la cruz.

La bendicion del domingo de Ramos se hacia en el *Padrò*. El Obispo iba con ornamentos verdes. Lo demas casi como en las demas iglesias de aquel tiempo. La pasion, con *Dominus vobiscum*, *Et cum spiritu*, *Passio Domini nostri*. *Gloria tibi*, se leia por uno solo, aun en el principio del siglo XVI, como consta del Misal impreso en 1506, donde despues se han añadido de pluma las señales que distinguen las tres voces, que son: C., ✠. y S.

Los maitines del jueves santo y dos dias siguientes se llamaban ya en el siglo XIV *dels Fars*, ó *Fasos*, de la palabra latina *farsa*, que se dió á las preces rimadas que se cantaban al fin de estos oficios, cuyos versículos se decian aquí alternando entre el coro, y seis ú

ocho presbíteros que subian para el objeto á la capilla de la Trinidad, encima del altar mayor. Poníanse veinte y cinco cirios, que se iban matando al fin de cada salmo y responsorio.

Cosas muy curiosas hay en los ritos de este dia, singularmente en la consagracion de los óleos, pero son larguísimas de contar y las guardo para cuando no esté de viage. Á mitad del siglo XIV no se conocia el uso de monumentos: el Obispo reservaba en la sacristía la hostia consagrada para el viernes santo. Pero á fines del mismo siglo ya se reservaba en el altar de *Corpus Christi*, adornado de propósito al efecto. Consta del libro de la sacristía del año 1396, donde se lee la partida siguiente de gasto. «Item compri cent canes »de cayamas de Burguya (*lienzo de Borgoña*) »per lo sobrecel de la capela de *Corpus* »*Christ*, hon esta reservat lo Cos precios de »Jhu. Xst. lo digous é divenres sant, á rao de »III sol. y II diners la cane. Per lo cual pagui »vint é hun flori é un sol. é vuyt diners, qui »valen XX lib., XVI sol. é VIII diners.» Ya entonces llamaban vulgarmente, como ahora, al monumento *la Casa santa*. En esta procesion se cantaba el símbolo *Quicumque*. Tambien se quitaba este dia de las pilas el agua

bendita, como se hacia en toda la provincia Tarraconense.

Curioso era el rito de la reconciliacion y absolucion de los penitentes que se hacia en este dia en el *Padrò* con la lectura de sus sentencias, etc., etc.; pero es largo ademas y ando escaso de ocio.

Habia en el siglo XIV la costumbre de decir despues del IX responsorio el *Planctus* de nuestra Señora, que era una letra vulgar: y tambien el robo de las tohallas del altar al decirse las palabras de la Pasion: *Partiti sunt vestimenta mea*, etc.; nada de elevacion de hostia y otros ritos comunes á otras iglesias. Segun la Consueta de la sacristia de 1511 iban los celebrantes al monumento, donde se decia la confesion, vestidos de ornamentos blancos, como habia mandado el Capítulo en 1492, y de allí llevaban al altar mayor el Cuerpo de Cristo, el cual elevaba el Obispo *in modum circuli*, puesto sobre un escaño alto. Omito otras cosillas.

En el sabado santo se leian las profecias antes de la bendicion del cirio pascual. Poniase en él la tablilla en que se notaba la letra dominical, año de la Encarnacion y el dia de la Pascua. De esta tablilla queda la descripcion siguiente en un inventario de la sa-

cristia del año 1399 (*Act. cap.*) *Item unam cassam depictam, in cuius capite est depictus Jesus crucifixus cum Beata Maria et Sancto Johanne, et cum aquila, et Angelis ad latus, cum uno magno* († *(a)*; *et est in ea calendarium Nativitatis Domini, quod solet apponi in cereo pasquali.* En la bendicion del cirio está (aun en los Misales del siglo XVI) el elogio de la abeja, como en otras iglesias se usaba.

En los maitines de la mañana de Pascua al concluirse el III responsorio se cantaba la prosa *Victimæ* de esta manera. Salian tres presbíteros de la sacristia con dalmáticas, cara cubierta y cirios en las manos, y puestos ante el altar mayor, vueltos hácia el coro, decian los tres primeros versos, uno cada uno. Luego los cantores preguntaban desde la puerta del coro por tres veces: *Dic nobis Maria quid vidisti.* A cada una de las cuales respondia uno de los tres los versículos *Sepulcrum. Angelicos. Surrexit.* Luego los cantores se entraban en el coro diciendo: *Credendum est magis Mariæ veraci, quam Judeorum turbæ fallaci.* Despues de lo cual se entonaba el *Te Deum.* Esta era la fiesta de las tres Marias.

(a) Asi está escrito y no sé lo que significa.

Esta prosa *Victimæ* no se decia en la misa de estos dos primeros dias, sino solo en el tercero y siguientes de la octava. El sermon era despues del *Credo* y ofertorio, como en otros dias del año. Mas en el de este dia mandó el Capítulo á principios del siglo XVI que en lugar de la salutacion angélica *Ave Maria*, se dijese la antífona *Regina cœli*, la cual cantaban los doce presbíteros oficiantes con gran solemnidad (*in sono maiori*).

En el lunes de Pascua, al tiempo del ofertorio de la misa, el Obispo, canónigos y varios presbíteros sacaban todas las reliquias de la sacristía al altar mayor, donde permanecian todo el dia, dándose á adorar al pueblo. Queda ya dicho del rito semejante que habia en otras iglesias.

En el martes se cantaba la prosa *Victimæ*, vistiéndose para ello un presbítero con dalmática verde y cubierto con una tela colorada en representacion de la Magdalena; el cual, preguntado por los cantores, respondia como dijimos en el dia de Pascua, mostrando al mismo tiempo al pueblo algunas pinturas alusivas á sus respuestas, las cuales llama *Improperia* la Consueta lemosina de la sacristía de principios del siglo XVI; la cual añade: «E quant vindra en aquell pas que la Maria

La fiesta del *Corpus* es muy antigua en esta iglesia, y ya se hacia en ella procesion solemne á mitad del siglo XIV, cuando el Obispo Berenguer Batlle, que murió en 1349, regaló para ello una custodia, cuya descripcion nos conserva el inventario citado de la sacristia de 1399 por estas palabras: «Item »unum lignum argenteum cum suo crucifixo, »et imaginibus Sanctæ Mariæ et Sancti Jo»hannis, et cum duobus Angelis, et pede ar»genti: et in medio est reservatorium crista»llinum ubi immititur hostia salutaris die festi »Corporis Christi; et sunt signa in eo de *Papa»gays*, quod est signum Dni. Berengarii Baiu»li, quondam Episcopi Maioricensis.» Creo que ha de quedar alguna parte desta alhaja.

En la misa no se decia prosa alguna aun entrado el siglo XVI, como se ve en los Misales de aquel tiempo, sin embargo de que habia algunas verbetas en los responsorios de maitines. En la misma época iban en la procesion los doce Apóstoles, cada uno con la insignia de su martirio, todos vestidos de dalmáticas, á excepcion de San Pedro, que iba con casulla y tiara (*Consueta de la sacristia*). Al fin de la Consueta *de tempore* se ve que en el siglo XV iban en la profesion varios Profetas *induti camisiis*, y que al concluirse

se daba la bendicion con el Santísimo, elevándolo *in modum circuli*. En el Ordinario impreso en 1516 nos queda una exacta descripcion del modo con que se hacia esta procesion en dicho tiempo con las siete estaciones que mandó el Rey Don Pedro IV de Aragon en 1368. Es artículo curioso, mas no puedo copiarlo, como tambien lo es la que nos conserva la Consueta *de tempore*, ms. á mitad del siglo XIV, cuando la procesion no solamente era por la mañana, sino tambien antes de la misa mayor. La costumbre de hacerla por la tarde no se habia introducido aun en 1597, como consta de las *Actas capitulares*.

No se conoce el orígen de la antigua costumbre de poner la imágen de nuestra Señora sobre una cama en medio de la iglesia en el dia de su Asuncion. Haciase esto al comenzar los laudes, y juntamente se sentaban al rededor de la imágen doce presbiteros en representacion de los doce Apóstoles, todos con dálmaticas, á excepcion de San Juan, que iba con casulla y una palma en la mano. Así iban tambien en la procesion que se hacia antes de la misa mayor y en la otra que habia despues de completas. Esta última se estableció por resolucion de ambos cabildos

en el año 1456, mandándose llevar en ella la imágen de nuestra Señora solamente. En el año siguiente pareció que se llevase alguna reliquia, y en efecto se llevó la Verónica, en el inmediato las espinas del Señor, y luego volvieron á llevar la Verónica, como se usaba todavia en 1511, cuando se escribió la Consueta de la sacristia, de quien es todo esto que he dicho.

Omito la noticia de otros ritos para poderla dar de la fiesta que se celebraba en esta iglesia á los llamados *Santos Mártires Cabrit y Basa*, naturales de esta isla, en la dominica infraoctava de Todos Santos. Y es de notar que de dicha fiesta no hay mencion en ninguna de las Consuetas ni otros códices rituales que yo he visto, los cuales en ese dia ponen el oficio de *todos los santos Mártires* que tenian todo el segundo nocturno propio, siendo lo demas de dominica. En 1627, dia 24 de setiembre, resolvió el Capítulo que se escribiese al Papa pidiéndole oficio y rezo de estos Santos. De este tiempo son las únicas noticias que tengo de la celebracion de dicha fiesta; las cuales he tomado de un ms. que hay en el archivo de esta catedral, intitulado *Noticiari*. En él se lee que se celebró la fiesta en 1631, y que predicó el P. Fr. Agustin

Salvador, Dominico; y en 1632 en que predicó *lo Pare fra Costa, Guardiá de Jesus.*

Otra prueba mas terminante de eso es el sermon impreso en 1625, del cual poseo un ejemplar; y por ser este papel raro y contener toda la historia de estos Mártires voy á hacer de él un extracto, aunque sea largo. Su título es este: *Sermon de los inclitos Mártires Sant Cabrit y Sant Bassa, naturales del fidelisimo y dorado reino de Mallorca, naturales de la villa de Alaro: predicado por el muy R. P. Fr. Gerónimo Planes, religioso descalzo del órden de Sant Francisco. En Mallorca por Gabriel Guasp, año* 1625, *á costa del doctor Juan Coll, rector de la villa de Alaro, especialisimo devoto de los Santos.* En el frontis estan estos pintados en pie con la armadura militar y lanzas. Sigue la dedicatoria á los Jurados de Mallorca, en la cual se ingiere una carta dirigida á los mismos por el Cardenal Cisneros, fecha en Alcalá á 8 de octubre de 1505, en que recomienda mucho la doctrina de R. Lull. Sigue el sermon que se dice *compuesto segun la admirable traza del Arte magna revelada por Dios al invencible mártir y doctor iluminado Raimundo Lullio, natural tambien de dicho reino y gran Senescal y mayordomo mayor de su Rey y Señor.*=Te-

ma: *Beati qui persequtionem patiuntur*. Supone el orador que *esta fiesta era real, celebrada antiguamente por los cristianisimos y devotísimos Reyes de Mallorca: que estaba olvidada por haberse dejado el rezado del Breviario antiguo deste santo obispado, en el cual se rezaba dellos en este dia de la dominica despues del dia de Todos Santos en compañia de los otros Mártires*. La historia de este martirio la saca de las lecciones que dice se hallaban en dos antiguos Breviarios, impresos el uno en Mallorca en 1488, y el otro en Venecia en 1506, los cuales dice que existian en su tiempo. Y será así sin duda; mas ahora no nos queda ningun ejemplar de aquellos códices. Y así tendré que sacar estas copias del sermon, por las cuales verás que cuando el Rey de Aragon Alfonso III despojó en 1287 del señorio de Mallorca á su tio el Rey Don Jaime, intimó la rendicion al capitan del castillo de Alaro, llamado *Cabrit*. Este se resistió perseverando fiel á Don Jaime; y en alusion al nombre del Rey, llamado vulgarmente *Anfós*, y á que este es el nombre que dan al pescado llamado *mero* en Castilla, dijo burlando que *Anfós era bueno para salsa*. Airado el Rey juró asar al capitan *Cabrit* y á su compañero *Bassa* como se asan los cabri-

tos. Y lo cumplió luego que tomó el castillo. Sabido esto por el Papa Gregorio XII excomulgó al Rey, el cual consiguió la absolucion prometiendo restituir el reino á su tio y edificar un altar en honor de todos los Mártires, entre los cuales estuviesen los dos sobredichos. Estas cosas verificó el Rey Don Jaime, y su hijo Don Sancho instituyó en 1312 un beneficio en honor de dichos Santos. Esta es la historia que resulta de las lecciones cuya copia incluyo (*a*), en la que solo advierto por ahora la equivocacion con que atribuye la excomunion del Rey Alfonso al Papa Gregorio XII, que fué posterior mucho mas de cien años, no quedando arbitrio para decir que seria el X ó el XI, porque el primero murió mucho antes del suceso, y el segundo fué Papa casi cien años despues. Omito otras reflexiones porque no me he propuesto impugnar el hecho, sino solo hablar de él en la parte ritual. Por lo demas el orador desempeña su objeto, que fué probar *lulisticamente* que estos soldados padecieron *por la observancia del juramento hecho á Dios en manos de su teniente el Rey Don Jaime . . . mayormente que les podia mover á la conservacion*

(a) Ap. núm. XI.

dél la esperanza que podian tener que vendria su legítimo Rey, favorecido del Rey de Francia, por cuya ocasion le habia su sobrino quitado el reino.

En el mismo sermon se lee que los huesos de estos Mártires estan en la catedral debajo del altar de la capilla de San Simon y San Judas, los cuales se reconocieron en tiempo del orador. Novísimamente fueron reconocidos dia 7 de noviembre de 1805 por varios señores canónigos y otras personas. Así se halla notado al márgen del libro de las *Actas capitulares* que empiezan el dia 16 de noviembre de 1633. Uno de los que asistieron me ha informado que se hallaron cenizas y muchos huesos quemados. Estan en arcas de piedra de Santañi, debajo del altar *de la Piedad,* que acaso antes se llamaria de San Judas. Y baste de esto.

De otros ritos podia hablar tocantes á la administracion de sacramentos y otros puntos de disciplina. Pero para muestra de las costumbres antiguas de esta iglesia basta lo dicho. A Dios. Palma etc.

CARTA CLIII.

Noticia de algunas bibliotecas de Palma de Mallorca y de sus libros y códices mas raros y no conocidos.

Mi querido hermano: Los ratos y dias en que no estaban accesibles los archivos he empleado, segun mi costumbre, en el escrutinio de algunas bibliotecas de esta ciudad, notando y apuntando algunas cosillas bibliográficas, dignas de la noticia pública, y no conocidas de nuestros bibliógrafos. Esta coleccion hubiera sido mucho mas completa, si mi salud me permitiera ver todas estas librerias. Pero no ha sido posible examinar mas que las tres ó cuatro que diré.

Y no me he propuesto hablar de los escritores naturales de la isla. Esta empresa es para otros mas desocupados que puedan fijarse exclusivamente en la averiguacion de todos los pormenores necesarios para escribir una Biblioteca de provincia. Cosa que aquí está por hacer todavia y que es de esperar no tarde en verificarse, segun la buena disposicion y amor al bien público que veo en

mi amigo el presbitero Don Josef Barberi, el cual de los sugetos que he tratado aqui, es casi el único capaz de esta empresa, para lo cual no basta talento y erudicion sino hay genio particular para esta clase de trabajo. En resolucion, esto no me toca á mí. Y ya que tomé las notas que digo, allá van y valgan lo que valieren: siempre será añadir algo al *acervum mercurii*.

En primer lugar en la biblioteca pública episcopal establecida y dotada por el Obispo Don Juan Diaz de la Guerra, ví un cod. ms. fol., cuyas hojas, parte son de pergamino y parte de papel, escrito á dos columnas. Contiene la *Summa fratris Monetæ, ordinis fratrum Prædicatorum contra hereticos*. Es sin duda alguna de fines del siglo XIII, y mas antiguo que los pocos códices que disfrutó para la impresion que hizo de esta obra en el siglo pasado el Italiano P. M. Fr. Tomás Agustin Ricchini, de mi órden. Entre algunas variantes que hubieran ilustrado mas el escrito hallo que en el *lib.* 3, *cap.* 3, donde dicho padre leyó que Moneta escribia su obra en el año 1244, nuestro códice dice: *non enim sunt plus quam mille ducenti XL et unus annus, quod ipse* (Christus) *factus est homo.*

Otro códice fol. ms. en papel en el si-

glo XV, contiene las obras siguientes: *Incipit pastoralis liber magistri Francisci Eximeneç;* es la obra ya conocida de este doctísimo Franciscano, dedicada á Don Hugo, Obispo de Valencia, y escrita á instancias de Miguel de Miracle, rector de la iglesia de Penaguila, como se vé en su dedicatoria. = *Tractatus de principatu Papæ editus a Fr. Augustino de Roma, ordin. heremitarum S. August.* = *Propositio adversus quosdam curiosos detractores ecclesiæ, quia possidet, et super statu eius: facta coram sanctissimo et beatissimo Romano Pontifice Dno. Nicolao quinto, viro devotissimo.* Esta obra es de Lope de Espejo, natural de Orihuela, de la cual Don Nicolás Antonio dió una noticia completa y muy conforme con este códice, que se escribió en Italia.

Otro códice, igual al pasado, comienza por el Salustio, que está entero, con todas sus invectivas, y las oraciones de Ciceron tocantes á aquellas guerras. Contiene varias obrillas de ingenio de autores Italianos; y tambien el *Bartolomei Facii ad Karolum Vintimilium de origine inter Gallos ac Britannos belli:* cosa del siglo XV. Entre estos escritos se halla uno que mas nos interesa, y es: *Oratio coram Sanctissimo D. N. Papa facta per reverendissimum in Xpo. patrem dominum Jo.*

Maioricen. Episcopum, et Serenissimi Domini Regis confessorem. Es la que ya dije del Obispo Don Fr. Juan Garcia, y que envié con el episcopologio.

Estos son los únicos manuscritos que aquí he hallado dignos de atencion. Tambien la merecen algunas ediciones raras del siglo XV. Tal es una ignorada de Don Nicolás Antonio (y no sé si del P. Mendez, cuya obra no tengo á mano) de uno de los escritos mas famosos de Raimundo Lull. Es un vol. fol. á 2 col. *Incipit liber divinalis vocatus Arbor scientiæ editus a reverendissimo doctore magistro Raymundo Lull.* = Pr.: *Deus cum tua virtute incipit arbor scientiæ. In desolatione et fletibus stans Raymundus.* = Al fin se lee: *Deo dante arbor scientiæ reverendissimi magistri Raimundi Lull presens opus nuncupatum in nobili civitate Barchinone per Petrum Posa, presbiterum et Cathalanum XXII. augusti anni M.CCCC.LXXXII. correctissime fideliterque completum fuit. Deo gratias. Amen.*

Otro impreso hallé aquí, y es el primero de esta isla, del cual daré razon, por si no lo conoció el P. Mendez. Es un tomito en 4.°, de unas treinta hojas, sin foliatura. Empieza así: *Incipit tractatus magistri Johannis de Gersonno, Cancellarii Parisiensis de regulis manda-*

torum. — Prol. *Agamus nunc interim quod natura*, etc. — Al fin se halla este epigrafe: *Doctissimi magistri Johannis de Gersonno presens opus: opera et impensis reverendi Bartholome Caldenteii, sacre theologie proffessoris impressum est: arte vero et industria ingeniosi Nicolai Calafaii* (f. Calafati) *Balearici in maiori ex Balearibus imprimentis, anno salutis MCCCCLXXXV, die vero XX mensis junii.* — Sigue: *Jacobi Olesie civîs balearici vice impressoris ad lectorem epygramma.*

Perstrinxit legis praxim moresque Joannes,
Cui de Gersonno nomen habere datur.
Si ergo tuum, lector, pectus celestia tangunt,
Hunc eme: plus solus quam tibi mille dabit.
Iste docet mores sacros, animumque perornat,
Vitaque sit nobis qua peragenda via:
Quid sit honestum, quid iustum, quid denique sanctum,
Quidve pium monstrat, quæ fugienda mala.
Detegit hic celum, et callem flagiantis averni
Neu phlegethonteis afficerere malis.
Ad summam: hic vigili ducit rectore carinam,
Quæ mundi immergi naufraga posset aquis.
Huic igitur grates tanto pro munere, lector,
Redde; sed est nobis gratia habenda magis.
Ille opus exegit: fateor; sed copia habendi
Nostra est per terras multiplicata manu.

No debo olvidar la noticia de algunas ediciones extrangeras, por ser de aquellas clásicas que con tanto conato examinan y celebran los bibliógrafos de otras naciones. Y

sea la primera el Comentario del jurisconsulto Juan Andres sobre las constituciones llamadas *Clementinas*, impreso en Roma en 1473, en folio, del cual hay aquí un ejemplar, con este epígrafe final copiado á la letra: «Presens harum Clementinarum preclarum »opus Jo. An. iuris canonici lumen. alma »in urbe Roma. totius mundi regina et di»gnissima Imperatrix. que sicut pre ceteris »urbibus dignitate preest. ita ingeniosis viris »est referta. non attramento plumali calamo »neque stilo ereo. sed artificiosa quadam ad»inventione imprimendi seu caracterizandi sic »effigiatum. ad Dei laudem industrieque est »consumatum. Per Udalricum Gallum Alma»num. et Simonem Nicolai de Luca. Anno »Domini M.CCCC.LXXIII. die vero sexta »mensis Julii.» Quiso de buena fé el impresor advertir que el libro no estaba escrito con pluma, no tanto por su semejanza con los manuscritos, que es muy grande, cuanto por precaver el daño que sufrieron en Paris los compradores de las Biblias que imprimió Fausto N., el cual vendió los ejemplares impresos á precio tan subido, como si fueran escritos de mano. Y yo sospecho que este ejemplar está impreso de plancha, y no con caractéres sueltos; y que á eso alude la palabra

effigiatum. En fin, de esto podrá decirse mas, si conviene, viendo los bibliógrafos modernos.

Lo mismo podrá hacerse con la antigua y primera edicion de Apuleyo, de que hay aquí un ejemplar muy bien conservado, en un vol. fol. sin signaturas ni foliatura, donde estan todas sus obras, con el *Breviario* que trabajó Alcinoo de la vida y doctrina de Platon. Allá va su epígrafe final: *Lucii Apuleii platonici madaurensis philosophi metamorphoseos liber: ac nonnulla alia opuscula eiusdem: necnon epitoma Alcinoi in disciplinam Platonis desinunt. Anno salutis M.CCCC.LXIX. Paulo Veneto regnante secundo. anno eius quinto. die vero ultima mensis Februarii. Rome in domo Petri de Maximo.*

No honra menos á esta biblioteca la posesion de otra edicion extrangera, pero que puede reputarse por española por serlo el sabio monge de Poblet Blas Romero que la procuró, á quien debe Italia la correctísima impresion de las obras morales de nuestro Séneca, que es la de que hablo. Es la misma de que en mi viage de Francia encontré dos ejemplares en Perpiñan. No me será desagradable dar aquí su noticia. Es un vol. fol. que contiene todas las obras morales de aquel filósofo, y al fin de sus *Proverbios* se halla este

epígrafe: *Sub domino Blasio Romero , monacho Populeti, philosopho ac theologo celebri est impressum hoc opus in civitate Neapolis anno Domini M.LXXIIIII* (sic), *Divo Ferdinando regnante.* En la nota numeral falta la de los centenares que debe ser *CCCC*. Y aunque al fin no se halla nota de edicion , mas es la misma desde el principio al fin del volúmen, y no queda duda en que toda es de ese año 1475.

Todos estos libros eran antes de la santa iglesia catedral, de cuyo archivo los sacó el M. I. Cabildo y regaló á esta biblioteca el año 1798 para la comun utilidad. Y los ha encuadernado curiosamente y á sus costas el bibliotecario Don Guillermo Remon, presbítero.

En la biblioteca de este convento de mi órden he visto algunas ediciones antiguas, dignas de memoria. Una hay de la Etica y otros libros de Aristóteles , fol., cuya época no pude saber por carecer el libro de las primeras y últimas hojas. Pero ciertamente es de las primeras producciones de la tipografía, como se ve no solo en que carecen de foliaturas , sino en el aire que se da á los manuscritos, y por un no sé qué que se echa ya de menos á proporcion que este arte se fué extendiendo.

De la obra *De regimine Principum* de fray Egidio Romano, del órden de San Agustin, se halla aquí la version lemosina en dos diferentes ediciones de Barcelona. La primera concluye así: «Referida gracia al omnipotent »Deu es dat fi á la preclarissima é divina obra »de moral philosophiæ a recolligida de tot lo »discors de ethica, iconomica é politica del »princep dels philosophs Aristotil per lo lit»teratissime reverend mestre en sacra theo»logia frare Egidi Roma del orde de Sant »Agosti, en vulgar catalá, ab algunes gloses »molt specials posades en la fi dels capitols, »prenent lo vocable textual sobre lo qual es »la glosa. Impressa en la insigna ciutat de »Barcelona per mestre Nicolau Spindeler em»premptador, á despeses del venerable en »Johan Çac oma, venedor de libres; emendat »é corregit per lo reverend mestre Aleix, re»gint les scoles en dita ciutat: lo segon dia de »noembre, any M .CCCC.LXXX.» Es un vol. fol. sin foliaturas, impreso magnificamente á »plana entera. La otra edicion tiene el mismo epígrafe final, sino que se dice impresa *per Johan Luschner, alemany, empremptador, á despeses del honorabile Franch Torber, mercader alemany. . . . . . á XXII de octubre, any M. CCC C.XCVIII.* Vol. fol. á dos col. sin fo-

liatura. Va lo dicho por si es especie nueva y no conocida, que aquí no me es fácil reveer mis trabajos anteriores ni lo que publicaron algunos bibliógrafos. En la misma duda estoy acerca del autor de esta traduccion lemosina, de quien el libro no da indicio alguno.

Tambien se halla el opúsculo del Papa Inocencio III antes de subir á la Silla de San Pedro, *De vilitate conditionis humanæ*, impreso en Barcelona por el presbítero Pedro Posa, año 1499, de cuya obrita ya he hablado otras veces.

Mas apreciable es otra edicion no conocida de nuestros bibliógrafos, porque tampoco lo es la obrita que contiene. Su autor, el noble Valenciano D. Francisco Carroz, está reconocido por Bayer en la *Bibl. vetus* de Nicolás Antonio, como poeta de fines del siglo XV. Mas aquí entre los tomos de *Varia* en 4.° hay un escrito suyo en prosa lemosina, que es y debe llamarse poema moral. Comienza por este título, estampado en la primera hoja con letras grandes: *Moral consideracio contra las persuassions, vicis y forces de amor*. Sigue en la segunda hoja una carta con este epígrafe: *Fon demanada diverses voltes per una persona de gran stima á Don Francesch*

Carroç Pardo de la Costa una sua moral consideracio; lo qual trames aquella ensemps ab la present lletra. Sigue una carta dirigida al que le pedia su obra, la cual dice que tenia compuesta diez ó doce años habia. A la carta sigue otra vez el título así: *Regoneixença é moral consideracio contra les persuasions, vicis é forces de amor, feta per lo noble Don Francesch Carroç Pardo de la Costa.* La obrita con lo dicho compone veinte y ocho hojas de bellísima letra; mas no consta el lugar ni año de impresion, que tambien carece de foliatura; pero siendo tan parecida á las de aquella ciudad, de donde era natural y donde vivia el autor, es claro que debe tenerse por de la misma, y segun conjeturo del año 1480 al 1490. Para muestra de su composicion y lenguage limado copiaré aquí el trozo siguiente. Despues que al estilo de los poetas de aquel tiempo personifica á la razon que rebate los argumentos de la pasion y persuade la vanidad y locura de los que sirven al amor (en que hay cosas graciosísimas), el autor, que supone haber oido estos razonamientos en el silencio de la noche y en el secreto de su corazon, concluye así su tratado: «De tan gran »excellencia foren vistes á mi les coses hoy»des é contemplades, que mes avant los dub-

»tes de ignorancia, la diversitat dels con»trasts, é los combats d'importuna tempta»cio, no trobaren loch en mi. Axi que per »gran benaventura mia, vent la causa de amor »condemnada, é la mia flaca força defesa; »¿com pore yo callar é detenirme que les »mies altes veus no criden:? ¡O mortals, ó »mortals! y mes vosaltres enamorats! obriu, »obriu los ulls: que aquell, á qui naixer li »have, morir li resta: y al que segueix error »dolor li es aparellada. No durmau, que temps »es de vellar. Vellau, vellau; é si la pesada »son dafectio enganosa vos te occupats, tant »que clar iuhy nous consenta, desperteus la »vostra propria naturaleza, de la qual grans »clamors hoig esent que son los que dona. »Mirau que diu: *liberts, carts, simples, tracta»bles, sens enveja, sens vana gloria, sens super»bia, sens crueldat, sens frau, sens cobdicia vos »engenrri. De mi no enganos pensament, no »cautela simulada, no la fe corrompuda, no »falsa religio, ni les tantes diversitats de mals »rebés.* ¿Hon es lo reçel, hon la vergonya, en »veure que pijors finam, que no començam? »Esi aquesta (veu) no basta, que tant y mes »de quant bastar deuria, despertenvos los in»comportables dans, que de vostres breus y »dolorosos delits sentiu. Despertenvos les for-

»ces de la raho, é lo premi de la virtut: la »una volent, é laltra seguint, sereu guiats, »sereu defensats, seran spargits los nuvols »que porten ceguedat á la vista, etc.» Tampoco quiero omitir que hablando de los males y precipicios á que el amor ha conducido á los que le siguen, entre los varios ejemplares de los antiguos que cita á este propósito, pone los dos siguientes: *Lo nostre Massias, l'espanyol Oliver de si mateix amant foren homeyers.* ¿Quién serán estos *Masias* y *Oliver*, homicidas de sí mismos por la fuerza y violencia de su amor? Sin duda serian desgracias recientes y conocidas de todos en tiempo del autor. Item: he advertido que á lo que ahora llamamos *minutos* de hora, él todavia llama *puntos*, cuando pintando la vanidad que suele reinar en los profesores de las artes y ciencias dice: «Pasem al astrolech: sent com »les steles é los signes, los planets tarts ó »langers en hores é *punts* ab lo seu moviment »les spheres discorren.» Debes saber que hasta fines del siglo XV no se conoció el nombre de *minutos*. Y baste de su libro: el cual, si me queda ocio para ello, he de copiar entero. Vamos á otra cosa.

Hállase aqui la edicion que creo ha de ser rara de la obra siguiente de medicina: *Johan-*

nis Maliani, Mediolanensis quæstio de caliditate corporum humanorum tempore hiemis et estatis, et de antiparistasi, ad celebrem philosophorum et medicorum universitatem Ticinensem. = Al fin del tratado dice el autor: *Finita Galiate X octavo mensis novembris M.CCCC.LXXII.* Luego sigue este dístico tipográfico:

Mira Parmensis Zaroth me Antonius arte
Anguigeri prima fecit in urbe ducis.
M.CCCC.LXXIIII. die XX. septimo augusti.

Es un vol. en fol. de sesenta y dos hojas, impreso á dos columnas sin foliatura ni signatura alguna, muy bien conservado.

De la obra lemosina de albeiteria de Manuel Diez se halla aquí una edicion no conocida, y sin duda anterior á las que lo son. Dice así el epígrafe final: «Fonch estampat »lo present tractat molt necessari é profitos »per qualsevol cavaller ho gentil home, ço »es, per saber coneixer qualsevol malaltia ho »accident que pot venir al cavall ho á la mula »é saber curar aquelles. E fonch estampat en »la insigne ciutat de Barçelona al Bany nou »per Dimas Bellestar y per Joan Gigló. E »fonch acabat á XVIII del mes de juyn del »any M.D.XXIII.»

Del Español Salvador Matamoros habló Nicolás Antonio, mas no tuvo noticia de la siguiente obra suya: «Reveren. D. Bacalaurei »Salvatoris Romani Matamoros Hispani.= »Computus novus ecclesiasticus sive Romanus, in quo multa ad diversarum rerum notionem continentur, aureus scilicet numerus, concurrens sive epacta, littera dominicalis, dierum festorum mobilium inventio, »lunæ coniunctiones, etc.=Quæ omnia unusquisque perpetuo absque breviario, calendariove, summa brevitate facillime per sinistræ manus iuncturas consequi poterit; noveritque quantam ipse reveren. baccalaureus »Salvator ecclesiasticis nedum, sed et laicis »omnibus utilitatem miro attulerit artificio.= »Venetiis apud Jacobum Picaiam excudebat »1570.» Todo es del frontis del librito en 4.° dedicado al Cardenal Cervantes, Arzobispo de Tarragona. El autor dice que concluyó esta obrita *idibus aprilis* 1567 *in Romana curia.*

Estas y otras antigüallas bibliográficas hay en esta libreria, que ciertamente no merecen el desprecio y olvido en que yacen, que respeto de algunas de ellas llega á algo mas que á desaliño y poca curiosidad.

La biblioteca de los PP. Capuchinos llamó

particularmente mi atencion, y llamará la de cualquiera que tenga gusto de ver una pieza aseada, y unos libros colocados y cuidados como se merecen tan fieles amigos. Esto debe la que digo á su bibliotecario el P. Fr. Luis de Villafranca, que no solo la ha enriquecido con su diligencia, sino que ha encuadernado por su mano los libros, restituyendo á muchos la vida, que estaban á punto de perder en manos de especieros, y de otros que no lo son. Valióle para esto un conocimiento no vulgar en la bibliografia, amen de los que posee en la historia de su patria. Pero lo que mas le agradecí fué la coleccion de ediciones del siglo XV, que tiene reunidas con algunas obras manuscritas, de los cuales me he propuesto indicar las mas notables para ilustracion de los extrangeros, que en esto, como en otras cosas, debian habernos tratado con menos orgullo.

Posee, pues, esta biblioteca la primera impresion de los XXXVII libros de Historia natural de Plinio, impresos en Venecia por Juan Spira en 1469; en un vol. fol. max., y tan bien conservado, que yo dudo puedan estarlo mas los que posean otras naciones.

Una Biblia fol., á dos col., sin principio ni fin; mas su carácter, abreviaturas, tinta y

y otras notas, la hacen atribuir al 1470, ó por ahí.

El opúsculo que el Papa Sixto IV escribió, siendo Cardenal, sobre la famosa cuestion *De relicto in terris Sanguine Christi;* al cual sigue el otro tratado suyo, tambien conocido, *De potentia Dei.* Todo compone un vol. fol. entero y bien conservado, sin año ni nombre de impresor. Mas debe advertirse que al libro precede una epístola dedicatoria al mismo autor, siendo ya Papa; y en ella, al fin, se lee lo siguiente: *Johannem Philippum de Lignami Messanen. Siculum insuper, B. pater, ita commendatum in omnibus habeas, ut S. tuæ servum, ut egenum, ut fidelissimum, immortalitatisque et laudum tuarum studiosissimum.* Cabalmente este Felipe de Ligname era un impresor de Roma, de quien quedan algunas ediciones de los años 1470, 73 y 75. ¿Y no bastará la circunstancia de expresarse su nombre en aquella carta para decir que él la imprimió con toda la obra? Porque si fuera otro el artífice, no es regular que él, con sus mismas manos, eternizara el nombre de otro artífice; y en caso de recomendacion al Papa, buscaria la suya primero que la agena. Todavia queda que observar en este libro; y es que al fin, despues del registro de los cuadernos,

hay en medio de la plana estas palabras, y de esta manera:

GOD
.AL.

Las cuales no sé explicar. Y si alguno quiere que expresen el nombre y apellido del impresor, y si es así en la realidad, entonces vendrá abajo la conjetura que dejo apuntada. Sea enhorabuena; venga abajo; entretanto no me pesa de haberla indicado. Tal vez sea *Deo gratias* en aleman.

Un vol. en 4.° contiene las obras del Petrarca. Al fin de sus canciones y sonetos se halla esta nota: *Qui finisce le canzone et sonecti del Petrarcha, poeta excellentissimo, facte in Roma nel tempo del Sanctissimo in Xpo. Patre et Signor nro. S. Paulo per la divina providentia Papa II. et del suo pontificato anno septimo. Nelli anni del nro. Signor jho. xpo. M.CCCC.LXXI. a di X. di luglio.* A este epigrafe siguen todavia otras canciones del mismo, y un compendio de su vida. Conocen los extrangeros las ediciones de estas poesias del año 70 y 73; mas esta del año 71 no la conocen.

Lo mismo sucede con la impresion de la

suma *Defecerunt* de San Antonino de Florencia de 1476, hecha en Venecia por Juan de Colonia y Juan Manthen de Gherretzhem. Del mismo Santo está la edicion ya conocida de la Suma, impresa en 1477. Lo mismo con la del libro IV de los Sentenciarios de mi Angélico Doctor Santo Tomas de 1478, cuyo epigrafe final dice así: *Preclarum hoc opus Quarti scripti Sancti Thome de Aquino artificiosa quadam adinventione imprimendi seu caracterizandi, absque ulla calami exaratione sic effigiatum, et ad* Eusebiam *Dei industrie est consummatum Venetiis per magistrum Leonardum Vvild de Ratispona anno Domini millesimo quadringentesimo septuagesimo octavo. die decima octava mensis marcii.* Lo mismo con esta otra: *Fenestellæ de magistratibus romanorum opus clarissimum ac perutilissimum. Impressum Mediolani in kalendis mensis Februarii. M.CCCC.LXXVII.*, en 4.°, sin foliatura. = Dejo aparte otras muchas de escritores de mi órden, que estas las he notado en su Biblioteca particular, donde lo lucirán bien.

No tengo ocio para examinar si las que voy á decir son ó no conocidas; mas ellas son antiguas, y merecen serlo. = Un vol. fol.: *Expletum est opus istud moralium beati Gregorii pape diligentissime correctum et emendatum*

per D. Bartholomeum Cremonen. canonicum regularem. Impressum Venetiis per Reynaldum de Novimagio Teoteutonicum anno Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo, quartodecimo Junii, presidente Venetiis inclito duce Joanne Mozenigo. = Otro idem: *Excellentissimi historici Platinæ in vitas summorum pontificum ad Sixtum IIII. pontificem maximum præclarum opus feliciter explicit. accurate castigatum ac impensa magistri Joannis Vercellensis. M.CCCC.LXXXV. die X. Februarii.* = Otro en 4.°: *Expliciunt Sermones Giliberti super cantica canticorum Salomonis per Nicolaum Florentie, anno Domini. M.CCCC.LXXXV. sexto decimo chalendas maias.* = Otro idem: La Suma *de ecclesiastica potestate* del Agustiniano Fr. Agustin de Ancona, en Venecia, 1487, por Juan Leoviler de Hallis. = Otro en fol.: *Opera et libri Thomæ de Kempis hac charta quam salutari fine clauduntur in vigilia Andreæ Apostoli anno Xpi. 1494. Nuremberge per Caspar Hochfeder Opificem accuratissime impressi.* = A este tenor hay otras muchas ediciones extrangeras de escritores de otras naciones, cuyo catálogo seria larguísimo; y que no omito por eso, sino porque quiero decir lo que hay de cosas nuestras. Pero antes me ocurre no dejar en el olvido una impre-

sion, que es sin duda alguna de las primeras, aunque no se notó ni el año ni el lugar, con ser así que el volúmen, que es en 4.°, está completo; el cual tiene la singularidad de notar los folios en cifras romanas al pie de las planas: y son en todo ciento ocho. Contiene los siguientes tratados: *Epistola beati Eusebii ad Damasum Portuensem episcopum, ad Theodosium Senatorem romanum, de morte gloriosi Jheronimi doctoris eximii:* = *Epistola beati Cirilli secundi Jherosolimitani episcopi ad Augustinum Aurelium doctorem Iponen. episcopum de miraculis beati Jheronimi doctoris eximii.* Vamos ahora á nuestras cosas.

Del célebre Antonio de Nebrija dice Don Nicolás Antonio que el año 1508 todavia no habia publicado su famoso Diccionario. ¿Cómo podré yo creer tal cosa, cuando le hallo aquí ya impreso en 1507, y lo que es mas, traducido al idioma catalan? Pues ello es así. Tienen estos PP. un vol. fol., que comienza por la dedicatoria de Nebrija á Don Juan de Zúñiga, traducida del latin al catalan, é impresa á dos columnas. Sigue el Diccionario del latin á la correspondencia catalana; y al fin de él este epígrafe tipográfico: «Aelii An»thonii Nebrissensis grammatici lexicon ex »sermone latino in *hispaniensem* Barchinone

»impressum per Carolum Amorosis impençis »fratris Guabrielis Busa, ordinis divi Augustini »anno M.D.VII.» = Despues de esto, en la misma plana final, dice de letras muy gruesas: *Vocabularius Aelii Anthonii Nebrissensis.* Y en la plana siguiente empieza la dedicatoria al mismo Zúñiga del Diccionario castellano al latin, traducido tambien al idioma catalan lo que aquel sabio escribió en castellano: y luego el Diccionario catalano-latin. Al fin del cual hay esta nota: «Aelii Anthonii »Nebrissensis grammatici dictionum hispana»rum in latinum sermonem translatio explici»ta est. Ac denuo ex hispano in *acetanicum* »idioma accuratissime nitidissimeque tran»scripta: impressaque Barcinoni per Carolum »Amorosis, impensis fratris Gabrielis Busa. »anno millesimo quingentesimo septimo, no»no calendas octobris.» Antes de pasar adelante, reflexiona dos cosas: 1.ª, que en estos »epígrafes claramente se dice que la version catalana se hizo de la edicion castellana: 2.ª, la rareza de llamar *acetanicum* al idioma catalan, en lo cual sin duda quisieron decir *La»cetanicum*, aludiendo á los pueblos Lacetanos, que en tiempo de los Romanos eran el territorio de Barcelona y sus inmediaciones. Todavia me falta decir algo de este libro, y

es un epígrama que el impresor Carlos Amorós puso al fin, de esta manera: *Idem Carolus ad lectores de impressione tetrastichon.*

Si quando nostris placuit candore metallis
Hanc eme, que tota candida parte nitet:
Hanc eme; nec pavidus faciat deponere pallor
Nummorum, quando venditur aureolo.

No es menos apreciable la edicion del Tito Livio, traducido al castellano, del año 1516, que ni Nicolás Antonio, ni Pellicer (*Biblioteca de traductores*), ni otro alguno que yo sepa, conocieron. Y el caso es que yo tampoco conozco al traductor. Pero aquí está su obra en un vol. fol. de ciento ochenta hojas, á dos columnas, que contiene las tres Décadas primeras de dicho historiador. La nota de la impresion dice así: *Aqui se acaban las decadas de tito livio nuevamente emprimidas en la imperial ciudad de Toledo por Juan de Villaquiran imprensor* (sic) *de libros. Acabose a veynte dos dias del mes de Marco año del nascimiento de nuestro redemptor et salvador Jesuchristo de mill et quinientos et dezeseis años.*

Al fin del mismo vol., en que está la edicion de Fenestella que cité arriba, se hallan los dos breves escritos de nuestro Diego de

Muros: *Breve epithoma rerum apud Malacam gestarum anno M.CCCC.LXXXVII. editum per D. Murum Reverendissimi D. Cardinalis Hispaniæ secretarium: ad reverendissimum patrem et amplissimum dominum D. Jo. Episcopum Albanensem Cardinalem Andegavensem ex castris missum.* Son cuatro hojas en 4.° =*Ad Reverendissimum D. Cardinalem Andegavensem Didaci Muros R. D. Cardinalis Hispaniæ secretarii de victoria Serenissimi Regis Hispaniarum contra mauros granatenses anno LXXXVIII. feliciter parta Epistola incipitur.* Esta carta está fecha en Murcia á 4 de las calendas de agosto, año 1488. Estas dos obrillas, aunque impresas, son de las que deben reputarse por manuscritas, porque su misma pequeñez las ha hecho raras; y así irán copiadas para nuestras Colecciones. De ellas hizo mencion Don Nicolás Antonio. Mas, ¿de dónde sacaria este bibliógrafo que Diego de Muros era religioso Mercenario y Obispo de Tuy en el año 1473? Porque estos escritos de los años 1487 y siguiente suponen que no hubo tal cosa, si bien lo miramos.

A continuacion de estos impresos se halla otro, intitulado: «Oratio Antonii Geraldini »prothonotarii apostolici, poetæque laureati, »ac regii oratoris, in obsequio canonice ex-

»hibito per illustrem Comitem Tendille per »prothonotarium Methimnensem, et per ipsum »prothonotarium Geraldinum nomine Serenis»simorum Ferdinandi regis et Helisabet re»gine Hispanie Innocentio octavo eius nomi»nis pontifici maximo.» Tambien irá copiada, para el objeto que dije, esta oracion, al fin de la cual se dice: *habita Rome XIII. kal. Octobris anno salutis sexto et octogesimo supra CCCC. et M.* Y digo que la copiaré, no solo por pertenecer á cosas de España, como es la embajada de nuestros Reyes al Papa, sino tambien porque yo tengo á su autor *Geraldino* por Español. Muéveme á ello: primeramente el verle encargado de dicha embajada, junto con otros dos Españoles, y por unos Reyes que ninguna necesidad tenian de dar este honor á un extraño. Por otra parte, en mi *Viage* á la iglesia de Gerona, en un códice manuscrito, donde el curioso Catalan Pedro Miguel Carbonell dejó escritas varias cartas y poesias de sus amigos, hallé algunas poesias latinas de este Antonio Geraldino, y de otro del mismo apellido, llamado Alejandro, apellidándose ambos *Amerenses*. Lo impuestos que ambos se muestran en nuestras cosas en aquellas composiciones, y la particular amistad con nuestros literatos de aquel tiempo,

me han movido siempre á tenerlos por nacidos en *Amer*, villa de Cataluña, y por unos de aquellos Españoles, á quienes el benéfico reinado de Alfonso V de Aragon atrajo á Italia, donde con mucho honor nuestro cultivaron las ciencias.

Todavia queda otra cosilla en este volúmen; y es: *Valasci Ferdinandi*, etc., *illustrissimi Regis Portugalliæ Oratoris ad Innocentium octavum pontif. max. de obedientia oratio*: la cual tampoco es conocida, que yo sepa.

Vaya ahora la breve noticia de una obrita lemosina, sino que no conozco á su autor, ni aun consta el año de la impresion ni el lugar; pero es indubitablemente de fines del siglo XV. Es un tomito en 4.°, de ciento veinte hojas, en la primera de las cuales, que es la portada, se ve dibujado un penitente confesando sus culpas á un religioso, y al pie de la estampa se lee:

Dels confessors la vera guia
Dels confitens segura via.

En la hoja siguiente, al principio de la obra, se lee este título: *Enterrogatori e confessional en quatre parts suptilment dividit.* Es lo que indica: método para confesarse.

Hay tambien un *Diario de los sucesos de la armada de la liga, mandada por el Serenissimo Señor Don Juan de Austria en los años 1571, 72, 73 y 74:* escrito por Fr. Miguel Cerviá, religioso Franciscano, natural de Mallorca, Vicario general de la armada (segun se dice) y confesor de dicho Don Juan, como él mismo lo dice, al fin del año 1572. Es un tomito corto, manuscrito, en 4.°, que dándolo Dios copiaré antes de marchar.

Del notario Catalan Francisco Solsona está el *Stilus capibreviandi*, ó de ordenar los Cabreos, de una edicion muy anterior á la que indica Nicolás Antonio del año 1561, y esta es de 1547, en Barcelona, por Salvador Leget. Y ya que lo nombré, allá va su título entero: *Stilus capibreviandi, cum multis questionibus, ac aliquibus regie audientiæ decissionibus ad rem facientibus, cum formis creandi iudices, concessionum territoriarum, stabilimentorum, novarum laudationum, recognitionum, amortizationum, et aliquarum litterarum ordinario et alcaldis missarum.* Al fin del tratado, dice de sí mismo el autor que nació en la villa de Anglesola, que lo es de Cataluña.

Manum de tabula, porque si hubiera de notar todas las impresiones que voy hallando

omitidas por nuestros bibliógrafos, faltaria al principal objeto de mi viage. Esa ocupacion seria muy propia de la biblioteca real, por ejemplo, que ya debió aumentar y enmendar la *Biblioteca nova* de Nicolás Antonio, cuando la reimprimió en 1783, y no dárnosla tal cual la dejó su autor. Y no porque yo tenga esta carga por tan propia de aquel establecimiento, dejo de apuntar cuanto puede contribuir á aquel objeto, sino que no lo digo aquí, porque su lectura seria muy molesta.

Ademas de todo esto hay en la misma libreria los códices rituales propios de esta diócesi, de que ya hablé en lo de ritos, y otros Misales impresos á fines del siglo XV y principios del siguiente; de todo lo cual se sirve Dios, como sabes, para la historia general de nuestros ritos antiguos.

Un caballero particular de esta ciudad, llamado Don Antonio Ignacio de Pueyo, posee una biblioteca curiosa con algunos mss. que merecen memoria, y son:

Un códice fol. men. en vit. ms. en 1291, como se lee en el frontis, y contiene todos los privilegios y franquezas concedidas hasta aquella época á los habitadores de Mallorca, así por el Rey Don Jaime I de Aragon, como por su hijo Don Jaime, heredero de estas

islas, antes y despues de reconocerse feudatario de su hermano Don Pedro III de Aragon. Estan copiadas enteras las mismas escrituras, pero traducidas al lemosin; y aunque esto desmerece en la diplomática es apreciable para ver el uso que se hacia del idioma lemosin y su riqueza. ¿Y qué habia de hacer sino copiarlo todo para aumentar con este los cuerpos de legislacion del siglo XIII y XIV que tengo recogidos? Allá va pues (*a*). Solo he omitido los Usatges de Barcelona que estan al fin del libro, porque estos ya son conocidos en el continente. El códice debió servir para alguna curia ó córte ó dígase juzgado de esta isla; si no es que digamos que sirvió para uso de algun Judio ó de su aljama de esta ciudad en atencion á algunos letreros rabínicos que se hallan en algunas hojas. Al lado de este códice está colocada y muy bien otra coleccion de los privilegios concedidos á los Judios de Mallorca en los siglos XIII y XIV; de la cual he podido copiar pocos documentos.

Otro códice, fol. max., de mayor mérito, aunque no de tanto provecho, es el que contiene las obras del poeta *Stacio Papinio Sur-*

(*a*) **Ap. núm. XII.**

tulo, es á saber, los XII libros del *Thebaidos*, los V del *Achilcidos* (a) y los IV de las *Silvas*. Es sensible que á todas estas obras falten algunas hojas al principio, porque el códice es de gran lujo y indubitablemente del siglo XII, como se ve en la letra minúscula del texto. Y aunque los Italianos del tiempo de Alfonso V de Aragon remedaron estas antigüallas, esta sin embargo la tengo por del siglo que he dicho.

Hay tambien un fragmento (en dos hojas en fol. que habian servido de cubiertas á algun libro) del concilio IV Toledano, esto es, desde su cap. 42 hasta el 70, ms. del siglo XI, y en el que he notado algunas variantes.

Posee tambien dicho caballero algunos opúsculos raros ya entre los literatos. Item: la obra del Cardenal Besarion *Adversus calumniatorem Platonis*, de la edicion romana del siglo XV, sin nota de año, por Conrado Suueynbeym y Arnoldo Panartz. Item el Teophrasto *De historia et causis plantarum*, impre-

(*a*) Despues de mi regreso al continente he visto algunas ediciones de este poema *Achillcidos*, en las cuales solo se conocen sus dos libros primeros. Si los tres restantes son de Stacio y no se han publicado aun, ¿cuánto mas sube el precio de este códice?

so en Tarvisio en 1483, con algunas otras curiosidades.

Y esto y no mas digo de las bibliotecas de Mallorca.

A Dios. Palma, etc.

CARTA CLIV.

Por qué esta isla y reino se llamó en plural Maioricarum: *cuando comenzó su capital á llamarse* Palma. *Noticia de algunas de sus monedas despues de la conquista. Su lonja ó casa de contratacion. Relox mallorquin: costumbre de contar separadamente las horas del dia y de la noche. Qué era la campana* de los ladrones: *inscripcion de una antigua del convento de Santo Domingo. Cómo se contaron los años en esta iglesia. Copia de las inscripciones hebreas que se hallan en dos cetros antiguos de la catedral. Noticia de algunos privilegios concedidos á los Judios de Mallorca. Cartas inéditas de Fr. Bernardo Boil, ermitaño de Monserrate.*

Mi querido hermano: Voy á hacer hoy un rebusco de cosas, ú olvidadas ó que no tuvieron lugar en los correos anteriores, y no por eso menos dignas de ser sabidas.

Sea la primera el nombre de esta isla y ciudad. Y no hablo del tiempo de los Romanos y mas arriba, de que no queda que aña-

dir á lo ya sabido de todos, si no son algunas conjeturas que hacen ridícula á la historia y al historiador. Hablo de los tiempos de la conquista acá y por los documentos que nos quedan, en todos los cuales, así latinos como vulgares lemosines, siempre se nombra en plural *insula Maioricarum*, *illa de Mallorques*. Papebrochio (*præfatione genealog., ad leges palatinas Jac. II Reg. Maioricarum.= Acta SS. mens. Jun., tom. III*) juzga que se usó del plural por comprender este reino á la isla de Menorca. Mas esta razon no vale, porque tambien en Menorca se usó del plural, como entre otros documentos consta de la moneda que cité hablando de esta isla, en la cual se intitula Alfonso *Rex Minoricarum*. Es preciso, pues, apelar á otra solucion, y á mí me parece que lo es el ser muchas las islas adyacentes á la principal, las cuales quisieron expresar con una sola palabra como partes de ella y pertenecientes á su jurisdiccion, llamando á la primera *insula Maioricarum*. En plural se llaman los pueblos, v. gr. *Mantuæ Carpentanorum*, *Lutetiæ Parisiorum*, *Valentiæ Edetanorum*. Tambien plural las naciones, v. gr. *Cárlos, Rey de las Españas.= Ferdinandus Hispaniarum et Indiarum Rex*, porque son muchas las Españas (citerior y ul-

terior.=Tarraconense Bética, Lusitana) y las Indias (oriental y occidental).=Dícense *las dos Sicilias.*=A este modo pudieron decirse *las Mallorcas*, ó por considerar la isla dividida en septentrional y meridional, ó por las islas adyacentes á ella. Si esto no es, no alcanzo otra cosa que pueda ser.

El nombre general de la isla lo fué tambien particular de la ciudad su capital, que siempre se llamó la *ciudad de Mallorca* hasta entrado el siglo XVII. Entonces con la mania comun á todos los pueblos de afectar antigüedad, se introdujo llamarla *Palma*, creyendo que cerca de ella estuvo la llamada así por los Romanos. Mas á pesar de esta novedad, á cuya introduccion coadyuvó mucho la Crónica de Dameto en los diplomas y cartas reales del año 1679, todavia se intitula esta ciudad *Mallorca*, como puede verse en el archivo real; y yo creo que siguió llamándose así años adelante y acaso hasta entrado el siglo XVIII.

Esta isla y reino de Mallorca careció de moneda propia desde su conquista hasta el año 1301. En cuantas escrituras de establecimientos, ventas y otras de esa clase he visto en todo ese tiempo se mencionan los *dineros Melgoreses*, *macemutinas iucifias in auro*, *mo-*

rabatinos bonos novos Alfonsinos in auro, bizantios boni et fini argenti. (*Qui decem morabatini*, dice una dotacion de Nuño Sanç de 1239, *et duæ macemutinæ faciunt decem et octo macemutinas*): *bizantiis bonæ platæ veteris et legalis Miralmomenini*: y así otras. Corrian tambien todas las monedas acuñadas ya en Valencia, con haber sido su conquista posterior á la de esta isla, y era la moneda mas comun con que se hacian todos los contratos.

Consolidado finalmente el gobierno del Rey Don Jaime II, puso en práctica este Príncipe la facultad que se habia reservado, cuando juró ser feudatario del de Aragon, de acuñar moneda propia de este reino. Hízolo á instancias de los Jurados de esta universidad con escritura fecha á 25 de marzo de 1300 (1301), en la cual dice que la moneda que iba á acuñarse se llamaria *reals dobles, é reals senars, é menuts é mallas, é reals dargent*, cuyo valor, calidad y figuras explica con estas palabras que referiré á la letra, segun la traduccion lemosina que he visto en el archivo real de principios del siglo XV: «Los »quals reyals doblencs sien per tots temps á »lig de III diners, menys pugesa á argent fi. »Tos diners de la dita moneda apellada *dobles*

»ixen á pes de XI sous per march. Los dits »empero reyals senars ó menuts sien en per »tots temps á aquella matexa lig diners da»quela matexa moneda menuda, ixens á pes »de XXII sous per march. Mayas empero de »la dita moneda sien per tots temps daquela »matexa ley, les malles daquela moneda ixens »á pes de XLIIII sous per march, XXIIII ma»yas valen XII diners manuts. Los dits em»pero reyals dargent sien per tots temps de »lig de XI diners per march, é quels dits »diners dargent valen cascu dels XVI diners »de rayals manuts. E en la una part de les »dites monedes, totes sia cap de rey coronat, »é en laltre part sia creu; é el bras de la »creu de la part iusana sestena tro al subira »cercle de les dites monedes. . .» Prosigue asegurando la perpetuidad de esta moneda, y mandando que todos los habitadores de Mallorca, poseedores de bienes en valor de X libras de reales ó mas, paguen al Rey y sus sucesores cada siete años por derecho de monedage un morabatin de oro ú ocho libras de reales de Mallorca. El mismo valor tenian aquí dichos morabatines en 1372.

Otra escritura hay allí mismo, fecha á 25 de abril de 1310, en que el mismo Rey jura y hace jurar á sus dos hijos Sancho y Fer-

nando la observancia de la moneda de oro que acababa de acuñar, y que manda se llame *reales de oro de Mallorca*, cuya figura y valor explica de esta manera: «sien á ley de »XXIII quirats é mig pres per fi é per pur aur »de fluri qui es dit de XXIIII quirats; LX »dels quals diners daur pesa I march de Ma»lorqua. En una part daquel diner daur es en»tratayade la image nostre reyal seent en la »cadira ab corona al cap, é tanent en la ma »dreta emperi, é en la sinestra pom ab sen»yal de la honrade sobreposat: é entorn de »la dita part ha aquest titol: *Jacobus Dei gra»tia, Rex Maioric.*; é en la dita part es for»mat lo senyal de la Sancta Creu en esta ma»nera ✠; é en torn de la dita part se ligen »aquestes letres: *Comes Rossilionis et Cerita»niæ, et Dominus Montispessulani.* E el bras »de la Creu de la part devayl sesten tro al »cercle de la dita moneda.»

Mas ¿cuál será el quilate de estas monedas? Por lo que pueda convenir allá va esta nota »del libro de la fábrica de 1327: «á VIIII de »març reebi del Senyor Dega XXIIII ll., en les »quals eren IIII reyals dor, estimats cascun á »XXIIII sous VI diners; é despesi los á XXV »sous. Item hi havia XX croats estimats cascun »á XV diners; é despesilos á XVIII diners.»

Seria inmenso individualizar las muchas alteraciones que sufrió aquí la moneda en los siglos inmediatos, y muy difícil dar una idea exacta de su valor y correspondencia á las usadas entonces en Aragon y Castilla, y mucho mas á las modernas. Esta prolijidad, que seria muy útil, ni es propia de mi *Viage* ni del estado en que veo ahora mi salud, que en otras ciudades me ha permitido hacerlo en gran parte. Bástame llamar con esto la atencion de estos naturales, que son los únicos que pueden ilustrar este y otros puntos de su historia patria con la comodidad y detenimiento que pide semejante trabajo. De las monedas actuales y su correspondencia á las de Castilla habló bien el autor de la *Descripcion de las islas Baleares*, que se imprimió en Madrid hace pocos años.

De la lonja ó casa de contratacion de esta ciudad se me ofrece poco que decir despues de la docta carta que Don Gaspar Melchor de Jovellanos escribió sobre su construccion y arquitectos, durante su destierro en esta isla, la cual se publicó de órden de su consulado en 1812. Lo principal que en ello hay es que se comenzó hácia el 1409 por la planta y bajo la direccion del arquitecto Mallorquin Guillermo Sagrera (de quien ya se habló en

o de la catedral), y como este hubiese pasado á Nápoles á la construccion del castillo le Castelnuvo en el año 1448, entendieron en concluir los adornos de nuestro edificio un Miguel Sagrera, junto con Guillermo Vilasolar. Es en efecto obra grandiosa y que en los adornos exteriores excede á la de igual clase de Valencia, y al salon antiguo de Barcelona, mas no en la elevacion y elegancia nterior, como lo dirá quien haya visto los res edificios.

Jovellanos dijo con razon que antes de onstruirse esta lonja habia, no solo lonja ara este comercio, sino para el de otros extranjeros. En el proceso original que conservan los PP. Capuchinos de esta ciudad, hecho en 1345 con motivo de los desórdenes ue ocasionaron los afectos al último Rey de Mallorca, se mencionan en varios lugares nuchas *lonjas*, aunque no se especifican. El Cronicon de Salzet menciona en 1403 la *Lotja dels Placentins*. Tambien la tenian los Genoveses y todos los que de otras potencias esidian aquí en gran número ó tenian factoias y comercio crecido. Porque entonces ra Mallorca respeto de las riquezas de Levante, lo que despues fué Sevilla y ahora Cádiz respeto de las de América.

Es sensible que este hermoso edificio, uno de los buenos que nos quedan del tiempo medio, ha sido desfigurado y en parte destruido con la fundicion de cañones que se ha establecido en él, colocando en su ámbito los hornillos y agujereando las bóvedas, etc. Yo no juzgaré de la justicia ó injusticia de esta disposicion: sé que cuando se trata de servir á la patria todo se debe posponer á este objeto, mas tambien sé que habia otros puntos en la isla mucho mas cómodos para este objeto, atendidas todas sus operaciones.

Otra curiosidad notable hay en esta ciudad que no quiero dejar intacta, ya que todos hablan de ella, naturales y extrangeros, cada cual como Dios le encamina. Hablo del reloj mallorquin que toca las horas del dia desde la salida del sol, y las de la noche desde el ocaso del mismo, acomodándose, como se supone, en todas las estaciones á la altura del sol. Dice el vulgo que este reloj vino del Egipto ó de Babilonia ó de Jerusalen y qué sé yo que mas, añadiendo otras circunstancias maravillosas que excitan la compasion del que las oye. Algunas de ellas estan bien impugnadas en los historiadores del pais, los cuales quisiera yo que en lugar de dar tanta importancia á estos rumores hubieran dicho:

primero, cuál es el artificio de este reloj para desengañar al vulgo, y segundo, que le llamasen su atencion hácia lo que verdaderamente la merece, que es no el reloj, sino la causa porque se construyó de esta manera, es á saber, la costumbre de contar así las horas del dia y de la noche. Y de ambas cosas voy á dar alguna idea.

El reloj, que es propio de la ciudad, está situado en una torre baja junto al convento de Santo Domingo y en lo que era su cementerio antiguo. Existia ya allí mismo en el año 1385, cuando segun el Cronicon de Salcet se compró y colocó una campana para tocar las horas del dia y de la noche. No se infiere de esto que estuviese ya entonces conocido el artificio de que el mismo reloj mueva el mazo de la campana y de las horas que corresponden. Mariana dice (lib. XIX, cap. 10) que este artificio no es anterior al año 1400. Sea de esto lo que fuere, que ahora no hace á cuento, la campana que hoy sirve para lo mismo se fundió en 1680, como se lee en ella misma entre las inscripciones ordinarias: *Christus vincit, etc.; fugite partes, etc. Ave Maria, etc.*

Este reloj es el único en que ahora se tocan las horas del modo que dije, siguiendo

nuestra costumbre comun los demas de la ciudad. Y ¿en qué consiste su artificio? ¿cómo está dispuesto, que sigue la altura del sol cualquiera que ella sea? Yo lo diré. Este reloj es como cualquiera otro. No hay mas diferencia sino que la rueda en que estan marcadas las horas, cuando los demas tienen doce horas, concluidas las cuales vuelve á tocar la una, este tiene catorce, que es el mayor número de horas que hay en las noches de diciembre y en los dias de junio. Así, pues. el encargado del reloj todas las tardes al anochecer le dá la cuerda necesaria para el número de horas que corresponden á aquella noche y no mas, y en concluyéndose esta al amanecer se acabó el toque de horas, que regularmente no tocan entre dia; y si tal quieren se le da cuerda otra vez por las horas que ha de durar el dia y no mas; porque siempre á una hora de salido ó de puesto el sol ha de comenzar tocando la una. Este es todo el artificio de este reloj: la mano del pobre hombre que lo dirige del modo que se ha dicho. ¿Qué hay de aquí de extraordinario ni de misterioso? ¿Lo es, por ventura, la construccion de los relojes de Italia, que ellos por sí solos tocan hasta veinte y cuatro horas cada dia? ¿Pues á qué tanto

hincapié en el reloj, embaucando á los tontos?

Lo que hay notable para un observador es la costumbre de contar separadas las horas del dia y de la noche, de la cual nació la construccion de aquella rueda que decia en este reloj. Esto si que merece particular reflexion: que á pesar de ser los nuevos pobladores de esta isla naturales de Cataluña, Aragon, Rosellon, etc., adoptasen aquí una costumbre desconocida en aquellos paises de contar las horas en la manera referida, y la adoptasen en lo civil y en lo eclesiástico. De lo primero no es menester mas prueba que el citado reloj, que es propio de la ciudad y lo era ya en el siglo XIV, como queda dicho. De lo segundo hay muchas pruebas, pero basta por todas la Consueta de la sacristia desta catedral, escrita en 1511, en la cual se notan diariamente las horas de coro diurno y nocturno para régimen de campaneros, etc. Allí verá el que quiera como las horas de la noche se cuentan desde el ocaso del sol, y las del dia de su salida, diciéndose á cada paso: *á una hora de dia, á IX hores de la nit, etc.* Solo se nota alguna vez que cuando habla de las últimas horas de la noche ó del dia usa de la frase siguiente: *á tres hores á pasar de matinade, á una hora á pasar de dia,*

que quiere decir: tres horas antes que pase la madrugada, y una antes que pase el dia.

Otra hora de la noche era conocida por el toque de una campana llamada *dels lladres:* que creo se tocaria á prima noche. Asi en 1374 hacen mencion las *Actas capitulares* de una causa criminal formada contra ciertos sugetos que habian herido á otros *ante pulsationem cimbali latronum*. En otros *Viages* se ha dicho mas de esto.

Ya que hablamos de campanas te incluyo la inscripcion de una muy antigua de Santo Domingo de Palma. Dice así: *Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum. Ano Domini M.CCC.VIII. Jhesu bone, præce Dominici tibi præsta nos gratos efici. Amen* (*a*).

En esta iglesia como en todas las demas se siguió exactamente la cuenta de los años de la Encarnacion hasta la ley general de Don Pedro IV de Aragon, que en 1351 introdujo la cuenta de los años *á Nativitate*, comenzándolos á contar rigorosamente desde el dia del nacimiento del Señor. Mas es de notar que esta nueva ley solo se observó en las escrituras y otros actos judiciales exteriores; y en lo que hacia al régimen interior la iglesia con-

(*a*) Véase la estampa.

ANNO: CCC: VIIII:

IN SICI: AM: ✠

servó constantemente el cómputo antiguo de la Encarnacion. Así parece en los libros de fábrica y otros, y en la provision y duracion de oficios, que comenzaban en el dia de la Encarnacion. Tambien consta de la Consueta *de tempore*, escrita despues de dicha ley, en que se manda notar el año de la Encarnacion en la tablilla que cada año se ponia en el cirio pascual. Con todo eso las *Actas capitulares* contaron *a nativitate*, sin duda por ser ya cosas que en algun sentido podian llamarse *forenses*. Y en esta costumbre permaneció el Capítulo hasta el año 1640, como verá cualquiera en sus libros, mudando siempre el año en el dia de Navidad. Pero es de notar que en entrambas costumbres, así de contar los años desde la Navidad, como desde la Encarnacion, siempre se decia el dia 1.° de enero *dia primero del año*, y en lemosin *ninou* ó *dia de ninou*.

Otra cosa. En la sacristia de la catedral se conservan dos cetros de plata, ó bordones de los que usan los sochantres y capas en el coro: son de harta antigüedad, que me parece alcanzará al siglo XIV: rematan en pirámide, y en sus lados y cuello se hallan las letras hebreas siguientes, que quiero copiar aquí:

1.°	En una parte	צרות מצית
	En la segunda	הרמנים
	En el cuello.	בכנסת יהוד
2.°	En la primera.	משפט קדש
	En la segunda	תירת פקירי
	En la tercera	יראות אלו
	En el cuello.	מזק מרטאיץ

Acaso debió ser dádiva de algun Judio convertido, de los muchos que habia en la famosa aljama que tenian en esta isla.

Y ya que he mentado á los Judios, me ocurre añadir algunos privilegios que los Reyes concedieron á los de esta isla; y digo algunos de los que se hallan en la coleccion que posee Don Antonio Ignacio Pueyo, y que yo no pude acabar de copiar. Mas al fin siempre servirán de algo los seis que van copiados (*a*). Entre ellos está la escritura de poblacion, que otorgó en 1247 Don Jaime I á favor del Judio Salomon y su familia, que vinieron de *Cigilmensa:* Sujulmesa ó Subiulmeta, en el reino de Fez, donde poco antes vivia

(a) Ap. núm. XIII.

aquel Rabí Isaac, autor de la carta que sabes sobre la verdad de la venida del Mesias. En otro de 1252, establece que el Judio que se hiciese Cristiano fuera de las festividades de Pascua, Pentecostés y Navidad, pagase doce morabatines al fisco real. Los demas son sobre los préstamos, forma judicial, lugar y barrio de su vivienda en esta ciudad, etc., etc.

En el rebusco de papeles he topado con la copia que hice desde un principio de la correspondencia latina literaria que tuvieron á fines del siglo XV un Mallorquin llamado Arnaldo Descos, y Fr. Bernardo Boil, ermitaño de Monserrate. De este célebre anacoreta, conocido por sus obras, por el aprecio que de él hicieron los Reyes Católicos y por la figura que hizo en varios negocios políticos de su tiempo, se ignoran todavia muchas cosas, que acaso se ilustran con esta correspondencia, la cual existe en un códice, donde, con otras muchas cosas, la copió el citado Arnaldo, y que se guarda en el archivo de esta catedral. De todo ello es la copia adjunta (*a*). Pero advierto que del dueño del libro van copiadas pocas cartas, porque sobre ser su lenguage poco culto y muy afectado, no contien e

(*a*) Ap. núm. XIV.

especie alguna que sirva á la historia pública. Y así he formado de ellas un extracto, que pueda servir de pie á las contestaciones de Boil, las cuales, si en todo no son ciceronianas, á lo menos tienen bastante gusto y agudeza de sentencias, y una fluidez no muy comun en aquellos tiempos. Ademas, son las que descubren algunas noticias de su vida y ocupaciones, singularmente de su viage á las Indias Occidentales, recien descubiertas, á quienes se dice que fué enviado como primer Vicario Apostólico. Tambien consta por estos documentos que tuvo un sobrino que se hizo monge; y yo creo que este es el Guillermo Boil, Obispo de Gerona desde 1512. Otras curiosidades resultan de ellas, de que yo ya me he aprovechado, y se aprovecharán los que las lean con alguna mania histórica. Lo sensible es que no tienen fechas de años, y así no sabemos á cuál de ellos pertenecen. Mas hablándose de los descubrimientos de América, como de cosa muy reciente, precisamente deben suponerse escritas antes del 1500. Baste de esto y de miscelánea.

A Dios. Mallorca, etc.

APÉNDICE

DE DOCUMENTOS.

I.

Statutum domini Antonii de Galiana, Episcopi Maioricen., super baptismo Judeorum ante tertium diem conversionis ipsorum ad fidem non perficiendo, anno MCCCLXXIII. (Vid. pág. 13).

Ex lib. comuni cur. episc. Maioric. de an. 1364 *ad* 1374.

In nomine Domini. Amen. Sacrorum canonum institutis liquido constat nemini Judeo vel Pagano ad credendum vim inferre. Cui enim vult Deus miseretur et quos vult indurat. Non enim tales inviti sunt salvandi, sed volentes ut integra sit forma iustitie; et ante dies viginti ad baptismi purgationem non admittantur, infra quos cathecumini ad sacri fontis renovationem concurrat, et ad simbolum Apostolorum spiritualiter doceantur. Contra quorum canonum sententiam nonnulli curati subito Judeos, Paganos ad sanctum baptismum admitant, decipientes verbum quo cavetur quod nulli cito manum imponas. Super quibus Judeorum aljamæ Maioricen. crebra fuimus supplicatione pulsati pro observantia sacrorum canonum prædictorum. Nos igitur Antonius, miseratione divina Episcopus Maioricen., cupientes iusta petentibus assensum non denegare, et quod consuetudinis ususque longevi non sit vilis auctoritas, fecimus diligenter inquiri: et testimonio rectorum, vicariorum et aliorum curatorum, iuratorum concordantiam fuit compertum, quod Judeis pro sacro baptismo suscipiendo ad ecclesiam confugientibus, ante tres dies infra quos in articulis fidei catholicæ instruebantur, dictum baptismi sacramentum non conferebatur: recogitantes si iracundiæ, ebrietatis vel alterius criminis metu forsitan essent indu-

cti seu provocati; quibus tribus diebus elapsis ad sacri fontis renovationem admitebantur in devotione perseverantes. Quamobrem attendentes consuetudinem legum optimam interpretem fore, præsenti constitutione irrefragabiliter perpetuo servatura ordinando mandamus quod nullus Judeus ad sanctum baptisma admitatur nisi post lapsum trium dierum, forma narrationis prædictæ plenius observata. Et si quisquam curatorum, seu eorum loca tenentium, aut alius presbiter contrarium attemptare presumpserit, penas decem librarum fabricæ ecclesiæ Maioricen. aplicandarum, et excommunicationis incurrere volumus ipso facto. Datum Maiorice sub maioris nostri sigilli appensione, die prima mensis junii, anno a Nativitate Domini millesimo CCC.LXX tercio.

II.

Constitutio Capituli Maioricensis, Sede vacante, de vita et honestate clericorum, an. MCCCLXXVII. (Vid. pag. 21.

Ex actis capitular. eccl. Maioric. eo anno.

Sacerdotes nostri contaminant sancta et reprobant legem Dei, dum laxatis habenis, divinis officiis omissis, ad illicita se transferunt, atque inhonesta. Hinc est, quod cum ex frequenti et assidua multorum clamatione intellexerimus quod nonnulli presbiteri et alii in inferioribus ordinibus constituti, in Sede Maioric. et extra illam beneficiati, dum missarum sollempnia, et etiam aliæ horæ canonicæ in dicta Sede sollempniter peraguntur, sui honoris ac dignitatis ordinum quos receperunt immemores, cum superpelliceis seu cappis, omissa divina psalmodia, ad quam de iure sunt astricti, absque aliqua rationabili causa, antequam officium missæ vel aliarum horarum canonicarum sit finitum, chorum frequenter exeunt, et per ecclesiam soli vel cum laicis circuunt et discurrunt, plerumque vana et prophana atque multa inhonesta mulieribus, quæ ad divinum officium in sacra Dei domo conveniunt, labiis pollutis loquuntur et dicunt, cum oculis hinc inde turpiter annuendo; et adhuc hiis omnibus non contenti dictam ecclesiam exeunt, et acie mixta cum laicis, per vias et vicos adhuc cappis seu superpelliceis tenentibus se exponunt, et de se ipsis spectaculum faciunt, non animadvertentes quo

modo in dicto Domini Esau foras, idest, ecclesiam egressus, discurrens per campos venando, hoc est, per vicos et plateas mulieres impudice videndo, benedictione paterna fuit privatus; et ille Sedechias exiens Jerusalem in campo Jericontino a Chaldeis comprehensus fuit et excecatus; ex quibus ipsis divinum officium diminuitur, infamia toti clero irrogatur, et scandalum in populo generatur, infinitaque mala et peccata oriuntur et perpetrantur, in divinæ majestatis non modicam offensam, et astantium, ut dictum est, scandalum populorum. Quapropter nos Bartholomeus de Podio aulucho et Berengarius Borroni, canonici et Vicarii in spiritualibus et temporalibus, Sede vacante, ecclesiæ Maioricen., Jaspertus de Tragurano, Guillermus Vaylo, Nicolaus Roselli, Bartholomeus Manresa, Jacobus de Rippis, Raymundus Mir et Bernardus Rosselli, canonici Maioric. præsentes et capitulum celebrantes intus sacristiam ecclesiæ Maioric., ubi ab antiquo capitulum solitum celebrari, et ubi fuimus ad sonum campanæ more solito vocati et congregati pro capitulo celebrando, cœteris concanonicis nostris e civitate et dioc. Maioric. absentibus qui ad talia vel similia, de usu, statuto seu consuetudine dictæ ecclesiæ non vocantur, nec consueverunt vocari, huic morbo quam nobis possibile est medelam procurare cupientes, hac irrefragabili constitutione statuimus et statuendo sancimus, quod nullus presbiter vel in sacris ordinibus constitutus, aut quivis alius in Sede Maioric. vel alibi infra dioc. Maioric. beneficiatus, absque rationabili causa, dum missarum aut aliarum horarum canonicarum sollempnia peragentur, aut sermo divinus fiet populo, cum capis seu superpelliceis, vel gramasiis seu epicogris audeat discurrere per ecclesiam, vel sedere aut stare in valvis ecclesiæ cum capis seu superpelliciis per vias aut per vicos, aut sedere in tabula ubi diebus festivis et dominicis elemosina confratris et fabricæ solvuntur per confratres; et hoc sub pena quinque solidorum fabricæ Sedis Maioric. aplicandorum, et sententia excomun cationis, quam in huius nostræ constitutionis transgressores et eorum quemlibet nunc ut ex tunc, et e contra; trina canonica monitione premissa ferimus in hiis scriptis. In quas quidem penas, quicumque de supra dictis huius nostræ constitutionis, etc.

Propterea statuimus et ordinamus quod nullus presbiter seu beneficiatus quamdiu prædicabitur populo in dicta Sede, audeat sedere in gradariis per quæ ascenditur ad tronum seu

locum in quo prædicatur, et ad tronum organorum; sed habeat audire verbum Dei vel in altari vel in dictis tronis, aut in stallis ipsius chori, neque etiam audeat sedere in stallis seu cathedris inferioribus, quamdiu de superioribus aliquæ vacuæ reperientur; et hoc sub penis supra dictis, modo et forma superius expresatis. In quorum, etc. Quod fuit actum Maioricæ intus sacristiam prædictam, nona die mensis aprilis, anno a nativitate Domini M.CCC.LXX septimo.

III.

Epistola Capituli Maioricensis ad Benedictum XIII, anno MCCCCIII. (Vid. pág. 43.)

Ex Man. negot. Capit. Maioric. ab anno 1400 *ad* 1411.

Beatissime pater. Cogit nos acerba sinistri casus huius miseræ civitatis emersio: angit nos amaritudinis prægustati calicis saucio V. S. hoc flebili scripto depromere nostras et huius populi merores, angustias et dolores; ut viscera nostra, diversis exinde carpta languoribus, respirent apud E. V. S. exterius, et ab ipsius pietate sanctissima saltem compatiendo interius consolemur. Nuper siquidem, Pater sanctissime, in conticinio noctis sequentis diem dominicam XIII. presentis mensis octobris, dum gentes civitatis eiusdem iam dormitione quiescerent, acre terribiliter tenebroso, non sine repentinis coruscationibus translucentium fulgurum tremebundis, et perhorrendos tonitruorum mugitibus sonos emitentibus frequentius terrebundos suos nimbos evomenti, in pluviarum copia inaudita, quidam torrens decurrens ex imbribus per medium notabilius civitatis, in tantum infra unam horam excrevit, et subito, quod intus civitatem eandem, ecclesia monasterii fratrum Beatæ Mariæ de Carmelo, et ecclesia parrochialis S. Nicholai, fuerunt in libris, vestimentis et iocalibus suis fere penitus destitutæ, et ultra mille quingenta edificiorum, inter quæ sunt quamplurima de notabilioribus ipsius civitatis corruerunt ad fundum, quibusdam ex eis hereditatis funditus, et cum bonis ac habitantibus in eis ex impetuoso ipsius aquæ decursu submersis in mare, et quibusdam ex dictis habitantibus, una cum eorum bonis, ex improviso depressis et suffocatis in eorum demolumine inaudito; inde pau-

cis evasis, et pro maiori parte remanentibus in egeno. Oh! quam per horrenda, Pater Sanctissime, fuit illa nox terribilis, qua vocum crebris et diris clamoribus pereuntes percutiebant ad celum, invocantes auxilium supernorum! Oh! quam fuit et est ploratus et ululatus acerbis gemitibus gentium, hæc et destructionem finalem ipsius c vitatis cernentium, et bona parentes, natos, amicos et proximos deplorantium sic esse destructos et perditos, ac emersas repente miserias huius regni! Unde, Pater Sanctissime, nos et clerus Maioricen. assiduis dirisque singultamus genitibus ob inauditum sinistrum casum huiusmodi, nedum ex prædictis, sed quia ipse clerus, qui prius semivivi vix vegetare valebant, nunc propter deperditionem bonorum prædictorum, fructuum, reddituum et proventuum, quæ ratione suorum beneficiorum aliorumque piorum, et alias habebant et percipiebant, eisdemque debebantur, tam in dictis locis quam aliis extra civitatem ex hac causa destructis, sic sunt conversi in cineres, quod vix habent panem quem transglutiant cum saliva. Quare, Pater Sanctissime, quia credimus quod ad incomoda, dolores et necessitates nostras huiusmodi commovebuntur viscera vestre sanctissimæ pietatis, E. V. S. lamentis et singultibus nunciantes devotissime suplicamus, quatenus ad nos et clerum ipsum, ex prædictis allisos et attritos mole penuriæ et dolorum compassionis benignum intuitum convertentes, ex fonte misericordiarum sanctissimo fluenta pietatis et miserationum proventum dignemini pro nostris necessitatibus huiusmodi, et aliis casibus ingruentibus, benignius derivare. Nos et clerum ipsum in V. S. gratiam et benedictionem recomendantes humiliter et devote. Quam Altissimus prosperare et conservare dignetur feliciter et longeve. Scriptum Maioricis ultima die octobris, anno Domini M.CCCC. tercio.= E. V. S. oratores devoti prostrati ad terram cum osculo beatorum, Episcopus et Capitulum ecclesiæ Maioricen.

IV.

Constitutiones contra Judeos regni Maioricarum ordinatæ a Ferdinando I, Aragonum Rege an. MCCCC XIII. (Vid. pág. 52.)

Ex autogr. in arch. PP. Prædicat. Palmæ Maioricen.

Ferdinandus Dei gratia Rex Aragonum, Siciliæ, Valentiæ, Maioricæ, Sardiniæ, et Corsicæ, Comes Barchinonæ, Dux Athenarum et Neopatriæ, ac etiam Comes Rossilionis, et Ceritaniæ. Dilectis et fidelibus gubernatori, procuratori nostro regio, aliis officialibus nostris civitatis et regni Maioricarum, eorumque loca tenentibus præsentibus et futuris; salutem et dilectionem. Quoniam machinosa calliditas et adversa Christi fidelibus infidelitas Judeorum Christicolarum incommodis nedum attenta sed pervigil, de ipsorum commodis tristis efficitur, de quorum ruinis perfusa gaudio gloriatur, statuit mater nostra sacrosancta Ecclesia Judeos ipsos infideles fetidos seorsum habitare ab ipsis Christicolis, ne inmundi locorum vicinitate illorum puritatem inficerent erroris ac scelerum vulneribus putriti pravæ mentis corrumperent sanitatem. Ipsius ideo nostræ matris Ecclesiæ statuendo circa hoc, velut eius fidele membrum, ut convenit inherentes, intellecto Inquisitoris hæreticæ pravitatis relatu, quod in civitate sive regno Maioricarum prædicto nonnulli judaicæ legis, ad civitatem previam declinantes, simul cum conversis ad fidem catholicam cohabitant, domestica quorum cohabitatione seu societate conversi ipsi, obsequia oblivioni derelinquentes divina, dampnabiles et primævos occulte perseverant in errores, inverecunda sabbata judayce venerantur; diem dominicum usibus et diversis laboribus exponentes: nichilominus, ut asseritur, aliquæ mulieres conversæ civitatis iam dictæ Barberiam transmeari se procurant, ubi nuda fontis baptismatis prætioso amictu, Xpum. ac fidem catholicam abnegantes, colunt ac celebrant judaycam sinagogam; etiamque et ceteri a regnis et terris straneis prodeuntes in civitate prætacta ebrayce vivunt utique et incedunt, licet aliunde Jhesu fidelitatem prestiterint, nomenque assumpse-

rint Christianorum, quod ut ignoti abnegare aliquatenus (f. aliquando) non verentur. Unde nos volentes prædicta, quæ in innominiam sanctæ matris Ecclesiæ catholicæ vertuntur, ut catholicus filius, a nostris regnis et ditione posse tenus extirpare, vobis quasdam ordinationes, quas maturæ et digeste condidimus continentiæ subsequentis:

Per tal com la machinosa infidelitat dels juheus als feels christians no poch adversant en les adversitats dels dits christians se gloriege, é en les prosperitats sen tristexe, statui la sancta mare eclesia los dits juheus en apartat loch habitar é viure, per ço encara que llur fetidat é inmundicia en los dits christians no engendrassen infeccions, é llurs errors no corrompessem la puritat de aquells. E com aiam entes que en la illa é regne de Mallorques los dits juheus cohabiten ab alguns christians, de la qual cohabitacio se seguexen alcunes coses de mal eximpli, en special que per llur poder pervertexen alcuns christians novells a sabbatizar é perseverar en llurs judaycos é dampnades errors; é encara per llur astucia en sedicions é engans dels dits christians inhumanament é continua studien: havem deliberadament é madura, á opprimir lo mal proposit é astucia de aquells, ordonam les ordinacions devall scrites, les quals volem é manam en lo dit Rege é illa de Mallorques, é ciutat, vilas é lochs de aque esser inviolablement observades.

Primerament ordonam, statuim é manam que tots los juheus é juhias de la illa é regne de Mallorques, é de las illas á daquella adiacens, stiguen é viven apartats dels Christians en un cercles á la una part de la ciutat ó vila, hon habitaran, en lo cual stiguen tencats é closos en torn; en manera que totes les portas isquen al cercle ó mur, en lo qual mur haie una porta é no mes, per hon isquen; lo qual cercle ó part los sie elegit é designat per los jurats é procurador reyal del dit regne, ó de la vila hon habitaran. E si los dits juheus hauran ó tindran juheria apart, que aquella aytal los sie hanc per cercle ó barrio; é que en aquella se haien á mudar ó apartar del die que lus sera assignat lo dit cercle ó loch per los dits jurats é procurador reyal á un any primer seguent; per tal que dintre lo dit any haien e façer cases hon stiguen. Pero provehim é manam que si en los dits barris a ells assignador haura algunes cases ja fetes, que aquellas puxen haver per compra ó per loguer, á coneguda dels dits jurats é

procurador regal, ó segons que ab los senyors de aquellas se poran convenir. E si dintre lany, apres que assignat los sera, no seran apartats de la habitacio dels dits christians, é nos seran mudats en lo dit cercle ó barri, que passat lo dit any tots los bens de aquells sien confiscats é adquisits á nos, é á nostre fisch, é de la persona haien star á nostra merce.

Item ordonam é manam que negun juheu ni juhia no menje ni begue entre christians ni christianas, ne christians entre juheus ne juhias, é aço en llurs habitacions, sidonchs no era en cas de necessitat, asi com es anant per cami, ó seguint la cort nostra, hont no poguessen haver posada, o que fossen en lochs hon no hagues juheria. E mes que los dits juheus ni tinguen scuders ni servidors en ses cases que sien christians ne christianas per fer lus servey ni faena en llurs cases, axi com apparellarlos de menjar en lo dissapte, ni ensendre foch, ni anarlos á vi, ne altres coses semblants: no gosen tenir didas christianas per nodrir llurs infants, ni vinguen per fer honor á les cases dels christians axi com en noçes, sepulturas, ni en neguns altres actes. E aço sots pena Ç. florins per cascuna vagada que contra les dites coses, ó alguna de aquelles faran ó vendran á nos é á nostres coffres aplicadors sens gracia alguna. Pero en lo present capitol no sien compresos los Christians que los dits Juheus logaran á jornals per adobar llurs cases, cavar llurs vinyas é heretats, é fer altres negocis consemblants. Pero que tals christians no menjen ne beguen en cases de juheus, segons que demunt en lo present capitol es contengut.

Item ordonam é manam que negun juheu ni juhia no gos portar en lo dit regne armes negunas, axi com spasas, dagues, punyals, é altres semblants armes. Pero volem quels dits juheus pusquen portar coltells é gavinets per tallar pa ó carn. E qui contra fara que sie encorregut en la dita pena de C. florins applicadors com dit es dessus.

Item com nos sie donat á entendre que en los libres é altres scripturas del Talmut de la ley dels dits juheus lus sie manat que cada die diguen la oracio dels heretges, stant de peus, en la qual malaexent los christians, é les iglesias, é los feels defuncts; per ço ordonam et manam fermament que negun juheu ni juhia daçianant tal oracio no diguen, ni aquella tinguen scrita en lo libre del dit Talmut, ni en altres llurs libres, an la dita oracio vaguen, cancellen é abolesquen

dels dits libres, en tal manera que de qui avant en neguna manera nos puxe legir; é aso haien á fer dintre dos meses apres publicacio de la present nostra ordinacio. E quisque la dita oracio dira, ni en aquella respondra, que le sien donats C. açots publicament per los lochs acustumats de la ciutat ó vila hon staran. E si la dita oracio passat los dos meses atrobada sera scrita en alguns libres dels dits juheus, que aytal en poder de qui aprobada sera pague á nos la dita pena dels dits C. florins. E si aquell pagar no pora, que li sien donats CC. açots en la manera demunt dita. E ultra les dites penas volem que contra aytals juheus sie procehit criminalment, axi com á aquells qui malaexen é blasfemen la ley sancta del christians.

Item encara manam é ordonam que negunes fembres christianas, axi maridades, com no havent marits, de qualsevulla condicio ó stament sien, no gosen entrar dintre les cases, ó cercle, ó juheria, o loch, hon los dits juheus é juhias habitaran, axi de die com de nit. E qual se vulla christiana, que contrafara, si es maridada, que sie encorreguda en pena de cinquenta florins per cascuna vagada que trobada hi sera; é si no haura marit, que perda tota la roba que portara fins á la camisa; é si sera fembra publica, que li sien donats C. açots publicament per cascuna vegada que trobada hi sera.

Item mes ordonam é manam que si alguns juheus ó juhias del dit regne é illas á aquell adiacens per aspiracio del Sant Spirit se volran bateiar é tornar á la sancta fe catholica, que no sien ni degen esser embergats, torbats, ne detengunts per força ó per altra manera qualsevol, é aso per juheus ni Christians, axi com es marit ó muller, pare ó mare, germa ó germana, ó qualsevulla altra persona. E qui contra aquestes coses fara ni vendra, que sie punit civilment ó criminalment per les penas en dret aposades.

Item mes avant ordonam é manam que daçi avant negun juheu ni juhia en lo dit regne no gos nomeniar en scrit ne de paraula *Don tal*. Esi ho fara, que per cascuna vegada que ho fara que pach deu florins.

Item que per tal quels juheus en lo dit regne mils sien coneguts, ordonam é manam que daçi avant haien á portar é porten lo capero ab la cugulla de un palm, feta á manera de embut é de corn, cosida entorn fins á la punta ó en altra

manera, perque aparegue distincio entre ells é los christians. E mes, que los dits juheus no gosen portar mantos, ans haien á portar demunt les vestiduras que vestiran gramallas ó tabardes ab aletas, portan en les dites gramallas de la part de fora los senyals que acustumen portar. Pero es de nostra intencio que los dits juheus anant per cami, per squivar alguns scandols que lus porien sdevenir, puxen portar aquelles vestiduras que volran, axi per cami, com per lo loch hon seran.

Item ordonam é manam que negun juheu, ni juhia no vene speciaria, ne pa, ne vi, ne farina, ne oli, ne mantega, ne altra cosa de meniar, á christians ne á christianas ne tingan tenda, ne botiga, ne taula en publich, ne en amagat per vendre; si ja no era gra ó venema que cullissen en sus vinyes, é carn viva, é oli que cullissen en son olivar, é fruytas que cullissen en llurs orts. E les dites coses é cascuna dellas los damunt dits juheus é juhias puxen vendre en los cercles dels barris hon staran, ó en les heretats que tindran, axi suas, com arrendades; é aso axi á christians, com á juheus, ó á moros é qual se vulla [altres: é aso en les ferias é en los dies del mercat, é en les plaçes é botigues sin hauran, no stant en aquelles christians. Pero entenem que en tals botigues no puxen dormir, ni star en aquellas sino mentre vendran les dites mercaderias. E ax mateix entenem que puxen vendre per les ditas ciutats é vilas é loches altre qualsevulla mercaderia, que no sien en aquesta nra. ordinacio vedades, portant aquellas en llurs mans. E qualsevulla juheu ó juhia que contra les dites coses fara, que per cada vegada encorregue é caygue en pena de C. florins, é mes que de las personas haien star á merce nostra.

Item ordonam é manan que negun juheu ni juhia no sien arrendadors, ni procuradors, ni mostaçafos, ni maiordoms, ni recaptadors de nostras rendes, ni de altre senyor ó senyora, ni christia ó christiana, ne usen daquels officis, ni de altre de aquells per los christians ó christianas. E si contrafaran que sien encorreguts en les penes que demunt se contenen.

Item per ço com nos es donat á entendre que los dits juheus fan axi com tartres, é altres personas de altres sectes tornar juheus forçantlos é fahent lus algunes altres cerimonias, la cual cosa es en gran vituperi é menyspreu de la sancta fé

catholica, volem, ordonam, e manam que daçi avant los dits juheus no facen ne attempten semblants coses en neguna manera: e si lo contrari faran, que semblants juheus sien hauts per catius nostres: hoc axi mateix sien nostres catius les dites persones, que á llur ley seran pervertits; é no resmenys les persones é bens de aytals juheus é pervertits haien á star á nostra merce.

Item ordonam é manam que negun juheu ni juhia no gos visitar christians ne christianas en llurs malaltias, ne de darlos medecinas, ne axerops, ni banyarse en bany ab los dits christians é christianas, nils envien presents de tortas, ne de specias, ni de pa cuyt, ni de vi, ne de volaterias mortes, ni de altres carns, ni de peix, ni de fruytas, ni de algunas altres coses que sien de menjar. E qualsequire juheu ó juhia que contra aso fara, ó vindra, que pach per cascuna vegada C. florins.

Item ordonam é manam que negun juheu ó juhia no port, ne gos portat vesteduras de drap de scarlata ne de mustinaler, ne de negun altre drap molt precios. E si lo contrari faran, que per la primera vegada perdan tota la roba que portaran fins á la camisa; é per la segona que perdan tota la roba, é reeben C. açots publicament; é per la terce vegada, que perden tots los bens applicadors á nostres coffres. Item que neguna Juhia no gos portar manto ab sendat, ni ab pena; é que les vesteduras que portaran, lo drap de aquellas no sie de maior for que lo drap quels dits juheus portaran; ni les dites juhias no gosen portar or en los vels ni toques que portaran; é qui lo contrari fara, perda per cascuna vegada totes les robas que portara fins á la camisa.

Item mes avant ordonam é manam que negun juheu no puxe esser barber, ne cusir draps de neguna christiana de qualsiquira estament ó condicio sie; é qualsequire qui al contrari fara, sien donats al juheu per cascuna vegada L. açots; é la chritiana que li dara los draps aquells, pach per cascuna vegada C. sous.

Item com nos sie donat entendre que de las nostras terras é regnes passen en Barberia converses christianas, les quals reneguen la sancta fé catholica, é esser pervertides á la ley judaica infanten, é aquells tals tornen á les nostres terres, hon axi com juheus habiten entrels christians, lo qual torne en gran menyspreu de la sancta fé catholica; per tant or-

donam é manam que neguns officials nostres, sots privacio del ofici, no lexen ne permeten les dites converses de la nostra senyoria exir ne anar á les dites parts de Barbaria, ni tals juheus habitar en nostras terras ans si algun de aquells trobat hi sera, haien á procehir contra aquell, segons que per dret trobaran esser fahedor. Manants encara que los patrons qui les converses de las ditas nostras terras trauran, perden llurs navilis, é sien encorreguts en cors é en haver sens tota gracia é merce.

Transmittimus nostro sigillo munitas, quasque vos volumus et iubemus sub pena mille florenorum auri de Aragonia, nostro, si contra feceritis, erario applicandorum, inter Judeos in civitate prævia habitantes et habitaturos, ac ad eandem venientes, ... facere et inviolabiliter observari. Inhibentes sub pena iam dicta, quam per vos quotiens contrafactum fuerit, iubemus exigi et levari quibusvis patronis seu ductoribus quorumcunque navilium in Barberie partes seu regnum transmeantes, ne illuc mulierem aliquam publice vel occulte adducere seu transportare audeant vel presumant. Ceterum ut de predictis non bene gestis, et aliis, si qua fieri contingant de cetero, punitio debita subsequatur vobis et unicuique vestrum dicimus et mandamus quatenus dicto Inquisitori in excercendis ratione sui officii, cum requisiti fueritis, assistatis auxilio, consilio et favore. Dat. Barchinone vicesima die marcii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo tertio decimo, regnique nostri secundo.

V.

Oratio coram Sanctissimo Domino nostro Papa, facta per reverendissimum in Christo patrem Dominum Joanem, Maioricensem Episcopum, et serenissimi Domini Regis confessorem, circa medium sæc. XV. (Vid. pág. 77.)

Ex cod. ms. sæc. XV. exeunte biblioth. Episcop. Maioricen.

Nemo quidem etiam doctissimus et eloquentissimus, Sanctissime Pater, et tremente Princeps ecclesie, de tuæ divinæ vocationis prerogativa, et summæ potestatis excellentia posset vel pauca disserere. Sunt quidem res altissimæ conside-

rationis; quia mentis humanæ aciem transcendunt, et exuperant omnem sensum. Ego vero, licet indoctus et rusticus eloquentia, iuxta mei ingenii parvitatem paucula disseram impolita, eo maxime quia prohibuit Dominus in templo suo plantari nemus. Vestram siquidem vocationem, Pater beatissime, non humanam sed divinam arbitror. Et perspicuum est quia in omnibus naturis ordinatis invenitur aliquid quod est secundum motum propiæ naturæ ut cum aqua tendit ad centrum; aliud vero quod ut secundum motum superioris naturæ, ut cum movetur circa centrum secundum fluxum et refluxum. Sic profecto creatura rationalis in suis actionibus et electionibus duplex habet principium sui motus. Unum quidem interius, quod est ratio humana: aliud vero exterius, quod est instinctus divinus, seu motus Spiritus Sancti. Reverendissimi autem Domini Cardinales, et Sanctæ Romanæ Ecclesiæ patres conscripti in tua sanctissima electione non quidem fuerunt moti a principio intrinseco rationis humanæ; quoniam non per ampla consilia, non per varias deliberationes, non per humanæ prudentiæ, dissertum, sed subito a Spiritu Sancto per dona consilii et intellectus, sapientiæ atque scienciæ moti, te in Christi Vicarium et Summum Pontificem unanimiter et concorditer elegerunt. Quia iis, qui moventur a superiori principio, non expedit conciliari secundum rationem humanam; moventur enim a meliori principio, quam sit ratio humana, inquit Aristoteles in capitulo *de bona fortuna*. Ac, Pater beatissime, non ab hominibus, sed a Deo vocatus es, velut Aaron, ut sis sponsus Ecclesiæ, quem super reliquos arctus eiusdem cernimus eminere, præstantissimeque omnium, tanquam supra elementa cœlum, tanquam arcem inter reliqua urbis mœnia. In hac arce tua regalem quandam dicimus præsidentiam eminere, cui omnia Corporis Christi mystici membra parere debent ut Principi, ancillari ut Deo. Bene clamat legislator Moyses: si quis noluerit obedire sacerdotis imperio, qui eo tempore ministrat Domino, moriatur homo ille. Quoniam tamquam peccatum ariolandi est nolle acquiescere; et sicut scelus idolatriæ nolle obedire, inquit divina Scriptura, et iure damnationis sustinet sententiam si quis contempserit summi Pontificis obedientiam, tamquam si contempserit divinitatis potentiam, inquit Glosa super illo Christi verbo: qui vos audit, me audit; et qui vos spernit, me spernit. Animadverte igitur

Pater beatissime, quoniam cum esses parvulus in oculis tuis, caput factus est in tribubus; non quidem ad influendum, quoniam hæc ratio capitis solius Christi est; sed ad gubernandum et providendum. In hac autem tua divinissima providentia ostende te, non Dominum, sed patrem et matrem subditorum: patrem corripiendo, matrem fovendo; sed suspende verbera, produc ubera: pectus tuum lacte pinguescat, non typo turgescat; et si severitate opus sit paterna sit, non tyranica.

Tuæ vero summæ potestatis excellentiam, pater beatissime, magis admirari, quam declarare licet; quoniam pravum et iniquum censeo non admirari te hominem admiratione dignissimum. Tu enim homo, non quidem animalis; quia animalis homo non sentit ea quæ Dei sunt; sed homo utique spiritualis; non tam quia spiritu vivis, et spiritu ambulas; sed homo certe spiritualis ab illa plenissima et spiritualissima potestate dictus, qua omnia diiudicas, et ipse a nemine iudicaris. Unde spiritualis potestas terrenam potestatem habet n stituere, ut sit, et iudicare, si bona non sit. Ipsa vero a Deo primum instituta a nemine iudicatur, inquit Hugo, secundo *de sacramentis*. Hanc potestatem, Pater beatissime, non ab hominibus, sed a Christo inmediate accepisti. Nam electio quam de Summo Pontifice Romana celebrat ecclesia, dispositio quædam est, non formæ introductio: unde non ecclesia, sed Christus inmediate te hominem spiritualem formavit, et creavit ad imaginem et similitudinem suam: ad imaginem quidem quantum ad impressionem caracteris episcopalis: ad similitudinem vero, quantum ad plenitudinem potestatis, et iurisdictionis universalis. Hanc potestatem, Pater beatissime Cesar non habet, non Reges, non populi, nec totus denique clerus, nisi tantum dependentem aut subordinatam. Hanc potestatem si quis usupare præsumpserit, hæreticus est, et a fide devius; quia omnis qui Romanæ ecclesiæ privilegium, ab ipso summo capite ecclesiarum traditum, auferre conatur hic proculdubio hereticus est: fidem quippe violat, quia adversus illam agit, quæ mater est fidei, ut in Decretis habetur XXII. dist. Hanc potestatem, Pater beatissime, tu non potes subicere: quoniam in optime ordinatis idem esse summum et subditum manifestam implicat contradictionem. Facere autem aliquid implicans contradictionem, nedum humanæ, sed divinæ repugnat omnipotentiæ. Imposibile enim iuris

est; ut Summus Pontifex constituere possit alium equalem aut maiorem se: sicut Deus Trinitas non potest alium Deum facere æqualem sibi, aut maiorem se: verba sunt Alvari de *Statu et planctu ecclesiæ*. Propter hanc potestatem, Pater beatissime, admirabile et stupendum est nomen tuum in universa terra. Hinc est quod cuncti qui Christum vere colunt, gloriam regni tui dicent, et potentiam tuam loquentur; ut notam faciant filiis hominum potentiam tuam, et gloriam magnificentiæ regni tui. Regnum tuum regnum omnium sæculorum; quod de regno ecclesiæ, et nullo altero intelligendum puto. Propter hanc potestatem, Pater beatissime, tu es sacerdos magnus, summus Pontifex, Princeps Apostolorum. Tu primatu Abel, gubernatu Noe, patriarchatu Abraham, ordine Melchisedech, dignitate Aaron, auctoritate Moyses, iudicatu Samuel, potestate Petrus, unctione Christus. Ecce quam præcelsis titulis, Pater beatissime, propter hanc potestatem tua Sanctitas decoratur. Propter illam te quasi Deum in terris colo: tibi obedio, atque adoro vestigia pedum tuorum orans Christum, cuius vicem geris in terris, ut eius sponsa, nostra mater Ecclesia; sub tua divinissima providentia digne et laudabiliter gubernetur; et tu, Pater beatissime ad multos annos valeas feliciter et in evum. Amen.

VI.

Litteræ Vicarii generalis ecclesiæ Valentinæ, quibus Capitulum Maioricense de gestis in concilio provinciali Valentiæ coacto hoc anno certiorem reddit, an. MDXVII. (Vid. pagin. 100.)

Ex lib. dicto amarillo *eccl. Maioric.*

Sequens epistola fuit missa a reverendo domino Vicario generali et Officiali Valentinæ civitatis ad reverendos electos Capituli et cleri Maioricen. quando Rev. Dom. Arnaldus Albertinus, canonicus Maioric. rediit ad hanc civitatem a concilio provinciali Valentiæ celebrato, ad quod fuerat missus pro parte reverendissimi domini Episcopi, Capituli et totius cleri Maioricen. tamquam eorum sindicus et orator. In cuius epistolæ dorso erat scriptum.

Reverendis patribus et dominis dominis electis Capituli et cleri Maioricen.=Intus vero sic erat scriptum:

Reverendi P. et egregii domini: Recepimus litteras vestras calendis augusti, quas obtulit nobis reverendus dominus Arnaldus Albertinus, iuris utriusque doctor, et canonicus istius ecclesiæ Maioricen., dignus orator vester: cuius adventus nobis et toti provintiæ Valentinæ gratus ac periucundus fuit ob singularem iuris prudentiam, quam in decidendis dubietatibus in hoc provinciali concilio emergentibus coram omnibus presetulit, sine quo negotia vestra et huius provintiæ periclicata fuissent; adeo quod eius presentia decoratum et nobilitatum fuit hoc sanctum concilium. In quo quamplurima ardua Dei servitium concernentia fuissent pertractata, si præsens adesse potuisset excellens ac reverendissimus dominus Archiepiscopus noster, qui ob desideratum adventum catholici Regis nostri occupatus, hanc provintiam visere non potuit, sicuti per litteras excusatorias nobis et toti provintiæ, claruit. Fuerunt quippe in eodem concilio conclusa et determinata ea, quæ sunt in evidentem utilitatem huius provintiæ, prout ex relatione eiusdem oratoris vestri percipere poteritis, et in actis inde confectis quæ ipsi tradi mandavimus latius continetur. Adhibuit quidem permagnam solicitudinem et vigilantiam præfatus orator in singulis sessionibus dicti concilii, ut ipsum debito fine concluderetur. De quo non modicum mirabamur ob insignem huius urbis habitationem quam multi affectant; et ipse abire festinabat: quem detinere volebamus usque quo concilium provintiale debito fine clauderetur; nisi amor patriæ, charitas propinquorum et obedientia sua erga vos ipsum revocassent. Idcirco eius precibus devicti licentiam abeundi concessimus: habemusque insuper gratias vobis permagnas ob summam diligentiam quam adhibuistis in destinando prædictum oratorem vestrum oportuno tempore comparentem ad celebrationem prelibati concilii; et ultra obsequinm Deo a vobis exhibitum vice et nomine illustrissimi domini nostri Archiepiscopi inter memoralia gesta huius provintiæ munerabimus; offerentes nos pro honore vestrarum reverentiarum multo maiora facturos. Quarum Deus Omnipotens dignetur vitam et statum feliciter augere ad honorem sanctæ matris Ecclesiæ. Et bene valeant. Ex urbe Valentina octava mensis septembris, anno domini millessimo quingentessimo decimo septimo.=Ad mandata V. D. paratus.=Franciscus Soler, Vicarius generalis et Officialis.

VII.

Litteræ magistri ordinis S. Joann. Hierosolymit. an. MDXXIX. (Vid. pag. 102.)

Ex Cartor. eccl. Maioric. quod ibi librum amarillo *vocant.*

Venerandis et magnificis viris Vicario et Capitulo ecclesiæ Maioricarum, amicis nostris charissimis.

Reverendi et magnifici viri amici charissimi. Cum iamdiu abhinc videlicet plus minusve quadriennium in civitate Viterbii nobis relatum fuisset venerabilem Emmanuelem Collocen. Archidiaconum istic in nostra ecclesia posuisse et reliquisse brachium divi Sebastiani, quod in templo nostro maiori Sancti Johannis Colachi tenebamus, accepto exinde a vobis quodam beneficiolo: nec tunc sarcinulas nostras, quas a manibus infidelium eripueramus in diversis locis incompositas quidem, illas statim videre liceret, ad vos scripsimus eumdem Archidiaconum brachium ipsum maioris existimandum quam prætiosa omnia nobis surripuisse, vos admonentes, si bene meminimus, atque rogantes ne pro sacrilegio beneficium sacrilego rependi permitteretis; sed eo debita pena mulctato brachium huiusmodi ordini nostro restituere curaretis: facturi rem vobis dignam, Deo et divo Sebastiano acceptam, et quam iure tandem facere cogeremini. Verum deinde eius rei gratia ad nos profectus dictus Emmanuel, tum ipsius multorumque relatione, tum re ipsa comperimus id sanctissimarum reliquiarum quod istuc attulit partem esse a brachio beatissimi Sebastiani apud nos adhuc existente, iussu et auctoritate felicis recordationis Emerici de Amboyse, prædecessoris exceptam et assumptam, quam bonus ille vir precibus et intuitu olim Archiepiscopi nostri in sacello eidem sancto dedicato positam venerari voluit. Quare cum idem Archidiaconus sacello prædicto ecclesiæ cathedrali supposito præesset, et sanctas reliquias huiusmodi, alias a Christi hostibus conspurcandas, illæsas custodierit, et istuc in nostra ecclesia apposuerit, ubi maxime sancteque venerabuntur, non potuimus factum pietate et

industria hominis et senis, et bonis omnibus, propriisque laribus nobiscum spoliati, non summopere laudare et approbare: præsertim quod uno eodem sancto optimoque opere tum senectuti suæ utcumque providerit et consuluerit accepto a vobis beneficio, tum vos et ecclesiam vestram tali munere, ne dicamus thesauro, donaverit et decoraverit. Nempe ad pietatem pertinere arbitramur, a Deoque optimo maximo precibus divi Sebastiani non nihil nobis remissum iri, et concedi confidimus, quod nostra liberalitate in vestra atque nostra ecclesia pariter eius Sancti reliquiæ conspiciantur et venerentur; ad quas repetendas et evincendas, si quid iuris nobis ordinique nostro competeret, id quicquid est præmissis causis et rationibus dicto Archidiacono liberaliter remittimus: eius senectutem et sortem miserati, quam ut vos pariter misereamini, et commendatam habeatis etiam atque etiam rogamus. Valete. Ex Syracusis die V. novembris M.D.XXVIIII.=Bonus amicus vester magister Rhodi.=F. de Villers Lyleadani.

VIII.

Presentatio litterarum Apostolicarum super dogmatizatione et libris Raymundi Lull, an. M.CCC.LXXXVIII. (Vid. pá-gin. 158).

Ex arch. Gerundens.

Noverint universi quod die vicesima nona mensis julii anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXXVIII. coram reverendo in Christo Patre et Domino Domino Berengario Dei gratia Episcopo Gerundensi intus suum episcopale palatium Gerundense, videlicet ad ipsius palacii gradarium inferius sive maius presentialiter existente in meique Ludovici Carbonelli, clerici et notarii publici ipsius reverendi Domini Episcopi Gerundensis ac testium scilicet venerabilium virorum Dominorum Bernardi de Campis, canonici, Petri de Carraria et Petri Arnaldi, presbiterorum de Capitulo eclesiæ Gerundensis ad hæc spetialiter vocatorum et rogatorum presentia personaliter constitutus discretus Petrus Tortosa, causidicus, civis Gerundensis, procurator fiscalis ut asseruit et procuratorio nomine reverendi et religiosi Fratris Nicholay Eymerici in Sacra Pagina professoris, ordinis Fratrum Prædicatorum

ac Inquisitoris hereticæ pravitatis in regnis et terris ditioni Serenissimi Domini Regis Aragonum subjectis a Sede Apostolica spetialiter deputati quandam patentem pergameneam litteram Domini Gregorii sanctisimæ memoriæ Papæ XI. eiusdem Domini Papæ vera bulla plumbea in cordulis canapis more Romanæ curiæ bullatam, non viciatam, non cancellatam, non abolitam, non abrasam, neque suspectam in aliqua sui parte, sed omni prorsus vicio et suspicione carentem cuius tenor inferius est insertus, præfato reverendo Domino Episcopo exhibuit, obtulit seu etiam presentavit, petiitque et requisivit humiliter et instanter quatinus ad ipsius litteræ Apostolicæ et contentorum in ea executionem procedere dignaretur juxta formam in ipsa littera sibi traditam seu directam. Prefatus vero reverendus Dominus Episcopus litteram eandem recipiens de manibus porrigentis cum debitis reverentia et honore habebat ut dixit et habuit illam pro presentata et lecta offerens tamen se paratum deliberato primitus super ipsa mandatis Apostolicis eficaciter obedire. Dictus vero Berengarius Tortosa procuratorio nomine supra dicto petiit et requisivit sibi a dicto reverendo Inquisitori de predictis fieri et tradi quotquot vellent publica instrumenta per me notarium publicum superius et subscriptum. Tenor vero dicta litteræ Apostolicæ de verbo ad verbum sequitur, et est talis.

Gregorius Episcopus servus servorum Dei. Venerabilibus fratribus Archiepiscopo Terraconensi eiusque suffraganeis salutem et Apostolicam benedictionem. Conservationi puritatis catholicæ fidei quam multi nequam filii scelerati suis falsis assertionibus maculare nitentes inter triticum purum agri Dominici pestiferum semen zizaniæ seminare, cum ad nostrum præcipue spectet officium ut evellamus prava, et destruamus perversa, providere salubriter et animarum illaqueationibus obviare confestim plenis desideriis affectantes, opportuna in hiis quæ possumus remedia studio pastoralis solicitudinis adhibemus. Dudum siquidem dilectus filius Nicholaus Aymerici, ordinis Fratrum Prædicatorum, professor in Sacra Theologia, Magister in regnis Aragoniæ, Valentiæ et Maioricarum, Inquisitor hereticæ pravitatis nobis exposuit se in regnis eisdem invenisse viginti volumina diversorum librorum in vulgari scriptorum a quodam Raymundo Lull, cive Maioricensi editorum, in quibus ut ipsi Inquisitori vide-

batur multi continebantur errores et hereses manifeste et quod nonnulli de prædictis et aliis regnis libris utebantur eisdem, et eorum doctrinæ dabant fidem non modicam in grande suarum periculum animarum, supplicavitque nobis Inquisitor ipse ut ne simplices deciperentur ex libris ipsis dignaremur in hac parte de opportuno remedio providere. Nos autem cupientes animarum jam forsan imbutarum et quæ imbui possent ex perverso dogmate dictorum librorum periculis celeriter obviare, dictos libros per venerabilem fratrem nostrum Petrum, Episcopum Ostien. et per quam plures etiam ultra vigenum numerum in eadem Theologia magistros examinari fecimus diligenter, per quorum relationem tandem habuimus quod ipsi dictos libros omnes cum multa diligentia legerant et examinaverant et quod ultra ducentos articulos erroneos et hereticales invenerant in eisdem. Super quibus inter eosdem Episcopum et magistros sepius et demum coram nobis habita disputatione solemni ipsos articulos quos ad vitandum prolixitatis tedium et horribilitatem eorum haberi volumus presentibus pro expressis, erroneos et manifeste hereticales de dictorum Episcopi et Magistrorum concordi consilio censuimus reputandos. Cum autem sicut Inquisitoris prefati continebat assertio, in prædictis regnis alii libri qui asseruntur editi a jam dicto Raymundo reperti dicantur, in quibus huiusmodi jam reperti et alii errores et hereses creduntur probabiliter contineri, Nos volentes de huiusmodi aliis libris et eorum doctrina informari plenarie et super eis providere salubriter, ne fideles in errores huiusmodi dampnabiliter prolabantur, fraternitati vestræ de fratrum nostrorum consilio per Apostolica scripta committimus et mandamus quatinus diebus dominis et festivis in singulis ecclesiis vestris cathedralibus ac curatis necnon religiosorum quorumcumque ordinum exemptorum et non exemptorum, etiam Cisterciensium, Cartusiensium, Cluniacensium, Præmontratensium, Grandimontensium, Sanctorum Benedicti et Augustini ac Fratrum Prædicatorum, Minorum, Heremitarum eiusdem Sancti Agustini ac Carmelitarum et aliorum ordinum vestrarum civitatum et dioc. intra Missarum sollempnia existentibus populis ad divina, et in prædicationibus per vos vel alios quam cito comode poteritis, faciatis proponi quod omnes et singulæ personæ utriusque sexus cuiuscumque status, ordinis vel conditionis existant, earundem vestrarum

civitatum et diocessuum seu commorantes in eis, habentes libros quoscumque a præfato Raymundo editos ut prefertur ipsos infra uuius mensis spatium vobis assignare, et illi qui sciunt alias personas libros eosdem habentes eas vobis revelare ac nominare procurent, vosque libros recipi faciatis eosdem. Quos cum habueritis eos quam cito comode poteritis, curetis nobis fideliter destinare, ut ipsos simili examini subicere valeamus. Cœterum quia doctrina seu potius dogmatizatio predictorum librorum examinatorum reperitur erronea, hereticalis et periculosa nimium animabus, et vehemens suspicio est habenda quod in aliis libris editis a dicto Raymundo similes vel alii ut prefertur contineantur errores, vobis mandamus quod omnibus et singulis eisdem personis vestrarum civitatum et dioc. doctrinam seu potius dogmatizationem et usum huiusmodi librorum interdicere studeatis, donec super hiis per Sedem Apostolicam aliud fuerit ordinatum, contradictores per censuram ecclesiasticam appellatione postposita compescendo: non obstantibus si aliquibus comuniter vel divisim a Sede Apostolica sit indultum quod interdici, suspendi, vel excomunicari aut extra vel ultra certa loca ad judicium vocari non possint per litteras Apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum de indulto huiusmodi mentionem, et quibuslibet exemptionis ac aliis privilegiis et litteris Apostolicis quibuscumque locis personis vel ordinibus sub quacumque forma vel expressione verborum ab eadem Sede concessis de quibus quorumque totis tenoribus et de verbo ad verbum in nostris litteris mentio sit habenda et per quæ presentis mandati nostri efectus valeat quomodolibet impediri. Insuper volumus quod per se, frater Archiepiscope, tenor presentium sub tuo vel officialis tui sigillo vobis, fratres sufraganei, transmittatur, cui per vos adhiberi volumus velut ipsis originalibus plenam fidem. Datum Avinione VIII. kalendas februarii, pontificatus nostri anno sexto.=Quæ quidem fuerunt acta Gerundæ die, mense, anno et loco ac presentibus testibus per me superius expressatis. Fuit factum unum publicum instrumentum et missum magistro M. de Podio apud Barchinonam Predicatori.

Item prefatus Dominus Episcopus mandavit inde fieri et tradi dicto procuratori et suo principali litteras opportunas etiam per modum publici instrumenti, si oportuerit et peti-

tum fuerit, sigillo suo appendenti communitas. Actum ut supra. Testes ut ibidem. Factum fuit et traditum unum in forma publica dicto reverendo Inquisitori.

Universis et singulis presentes litteras seu presens instrumentum publicum inspecturis Berengarius Dei gratia Episcopus Gerundensis salutem in Domino Jhesu Christo. Nos quasdam Sanctissimi in Christo Patris Domini Gregorii fœlicis recordationis Papæ XI. patentes pergameneas litteras eiusdem Domini nostri Papæ vera bulla plumbea in cordulis canapis more Romanæ curiæ bullatas, non viciatas, non cancellatas, non abolitas, non abrasas, nec suspectas in aliqua sui parte, sed omni prorsus vicio et suspicione carentes nobis pro parte reverendi et religiosi Fratris Nicholay Eymerici in Sacra Theologia Magistri in regnis et terris ditioni Serenissimi Domini nostri Regis Aragonum subjectis Inquisitoris hereticæ pravitatis die datæ presentis presentatas tenuisse, vidisse et legisse noveritis in hæc verba; Gregorius Episcopus, etc. *Inseritur tota ut supra.*=In quorum omnium testimonium presentes litteras in modum publici instrumenti fieri et publicari, nostrique sigilli appocisione muniri, dictoque reverendo Inquisitori tradi jussimus per notarium publicum infrascriptum. Datum et actum in nostro episcopali palatio Gerundensi die XXIX. mensis julii anno a Nativitate Domini M.CCC.LXXXVIII. ac presentibus et ad hæc vocatis per nos testibus venerabilibus viris Bernardo de Campis, canonico, ac Petro de Carraria et Petro Arnatdi, presbiteris de Capitulo nostræ ecclesiæ Gerundensis.

Ego Ludovicus Carbonelli, clericus et notarius publicus reverendi Domini Episcopi Gerundensis prædictarum litterarum Apostolicarum presentationi ac omnibus aliis supra dictis dum ut premittitur per dictum reverendum Dominum Episcopum et coram eo fierent, una cum prenominatis testibus vocatus et requisitus interfui, eaque de dicti reverendi Domini Episcopi mandato seu jussu in notam recepi, publicavi, et in hanc formam publicam redigens scripsi et clausi una cum appensione sigilli prefati reverendi Domini Episcopi meum signum solitum apponendo. Constatque mihi de raso et emendato in fine antepenultimæ lineæ in dictione octuagessima.

IX.

De celebratione Synodi in eccl. Maioricensi. (Vid. pag. 164.)

Ex Consueta ms. med. sæc. XIV. carta fere lacerata.

Feria VI. post Dom. in albis.

Sciendum est quod in ista VI. feria celebratur sancta Synodus, ad quam debent omnes rectores civitatis et diocesis personaliter convenire, nisi fuerint legitime excusati. Et ista die non dicitur nisi unica missa. (Quæ erit aut de festo, quod eo die celebretur; aut de Resurrectione, si non adsit festum; aut de pluvia, si fuerit necessaria.) Finito Evangelio pulsentur squillæ maiores usque ad *Pater noster.* Postea pulsentur duo cimbala minora. Et dum dicetur ultima oratio missæ, Episcopus induatur pontificalibus vestimentis. Et primicherius solum diachonus indutus dalmatica, veniat ad chorum portans textum argenti, pueris indutis dalmaticis ipsum præcedentibus, et portantibus candelabra argentea cum cereis accensis. Et accedat ad D. Episcopum pro benedictione petenda. Postea veniat ante letrinum, et ibidem dicat Evangelium alta voce: *Designavit Dominus.* Quo finito Episcopus stans in cathedra sua minori incipiat flexis genibus hymnum *Veni creator Spiritus*, et dicatur per choros, et dicatur ℣. *Quæsumus auctor omnium.* Ultimus ℣. sit *Gloria tibi Spiritus, Sancte Deus.* Hymno finito Episcopus dicat ℣. *Veni Sancte Spiritus, reple.* cum dupp. alla. Et chorus respondeat: *Et tui amoris....* Et in continenti per Episcopum fiat sermo clero latinis verbis. Completo sermone, omnes laici exeant ecclesiam; et claudantur portæ eccleriæ. Hoc facto Primicherius stans in medio chori, vocet rectores, nominando quemlibet rectorem per istum modum: *Præpositus Minoricensis est hic?* Et dictus Præpositus respondeat: *assum Domine.* Et sic de aliis. Sciendum est tamen quod rectores ad primam vocationem dicti Primicherii, si ibi præsentes fuerint, debent respondere. Si vero rector absens fuerit, et vicarius eius, vel alius Presbiterus pro eo ad synodum venerit, vel ibi fuerit, non respondeat ad primam vocationem Primicherii, sed ad secundam. Et hoc ab omnibus observetur.

Hoc finito D. Episcopus, vel Vicarius in absentia Episcopi, instruat rectores ad bonos mores, et hospitalitatem, et quod sint solliciti ad peragenda ea quæ sunt necessaria ad regimen animarum, observando, corrigendo, et si necesse fuerit increpando. Et debent ibi constitutiones noviter factas publicare.

Finitis omnibus, quæ dictus Episcopus ordinaverit facienda ,..... Primicherius nominet nomine proprio canonicos, beneficiatos, rectores et alios quoscumque presbiteros in civitate vel diocesi anno illo defunctos. Et in isto intervallo induantur in choro duo Primicherii capis violatis. Et unus scolaris capa indutus portet crucem Maioricen de sacristia, precedentibus pueris cum superpellicio portantibus cereos accensos; et veniat versus chorum. Et cum dictus Primicherius cessaverit nominare clericos, Dominus Episcopus dicat: *Animæ eorum et omnium fidelium defunctorum per Dei misericordiam sine fine requiescant in pace.* Et omnes astantes respondeant *Amen.* Et unusquisque dicat *Pater noster.* Et in continenti duo Primicherii incipiant ℟. *Domine Deus qui intueris.* ℟. *Qui Lazarum.* ℟. *Libera me.* Et pulsentur omnia cimbala. Et dum dicentur prædicta ℟.℟. fiat processio, ut sequitur. Crux exiens de sacristia portetur versus altare S. Annæ. Et omnes presbiteri beneficiati.... domini canonici, ac ultimo loco Episcopus, indutus ut prædicitur cum suis ministris, sequendo dictam crucem circumeant claustrum, nullam stationem ibi faciendo. Et intrent ecclesiam per portam quæ est iuxta altare B. Bernardi. Et transeundo per chorum, crux portetur iuxta altare B. Mariæ. Et Dominus Episcopus stet retro letrinum in choro cum ministris suis. Et tota processio stet in medio hinc et inde inter ipsum D. Episcopum, et crucem prædictam. Et finiatur ℟. *Libera* cum oratione *Fidelium* et *Absolve*; Episcopus revertatur ad sacristiam, et ibi deponat vestimenta sua.

Ex ordinatione Fr. P. Cima.

Ad calcem eiusdem codicis nova notula seu rubrica de celebratione Synodi scripta reperitur recentiori manu, nempe desinente sæc. XV. ut ex contextu patebit.=Primo Synodum indicit celebrandum, iuxta consuetudinem antiquam, non uno tantum die, sed duobus continuis, scilicet feria V.

et VI. post Dom. in albis.=In quorum primo omnia per eundem fere modum fiunt quo supra notata sunt usque ad vocationem rectorum inclusive. Sermo a canonico vel presbitero fiat in medio chori. Porro rectores vocandi ad Synodum ibi describuntur; sunt autem sequentes:

Præpositus Minoricensis ecclesiæ.
Rector S. Eulaliæ.
Vicarius S. Crucis.
Rector S. Jacobi.
Id. S. Michaelis.
Id. S. Nicolai.
Id. de Incha.
Id. S. Mariæ de Sinas.
Id. de Soller.
Prior de Polencia.
Rector de Lucho maiori.
Id. de Manacor.
Id. de Pulcro visu.
Prior de Artano.
Rector de Petra.
Rector de Porreriis.
Id. de Falanigio.
Id. de Alaroi.
Id. de Muro.
Id. S. Margaritæ de Muro.
Id. de Robines.
Id. de Alarono.
Id. S. Joannis de Sinen.
Id. de Montuerio.
Id. de Castelligio.
Id. de Sencellis.
Id. de Campos.
Id. de Santanymo.
Id. de Silva.
Prior S. Mariæ de Luch.
Rector de Campaneto.
Id. de Vialfas.
Id. S. Mariæ de Camino et Marrexino.
Id. de Buyola.
Id. Vallis musse.
Id. de Spurlis.
Id. de Podio pungenti.
Id. de Andragio.
Id. de Calviano.

Feria VI. die Synodi secunda. Dicta missa defunctorum, vel de festo, Episcopo et omnibus similiter in choro congregatis, canonicus diaconus legat, ut hesterna die, Evang. *Ego sum pastor bonus*. Postea legantur nomina rectorum. Deinde nomina defunctorum, sub hac formula: «Anno Incarnat. Do»mini nostri Jesu Christi milesimo quadringentesimo octua»gesimo tertio (*a*) obierunt presbiteri et beneficiati infra»scripti. Et primo venerab. vel discretus talis, etc.» Dicto

(*a*) **Hoc a nno hæc forma cogendæ et celebranda synodi ordinabâtur.**

℣. *Animæ quorum.*=«In continenti sindici vel quatuor pres»biteri de antiquioribus accedant ad D. Episcopum, et pe»tant remissionem et casus pro clericis.» Et D. Episcopus revertatur ad sacristiam. Denique fit absolutio (sine assistentia Episcopi) et processio ante capellam Corporis Christi per claustrum intrantes per portam prope organa, et ante capellam omn. SS. et intret per portam ante capellam S. Bernardi, et per chorum. Ut supra.

Hanc posteriorem ordinationem de celebratione synodi in duplici die, et non unica ut prius, constituit D. Fr. Petrus Cima, Episcopus Maioricensis anno 1385 in synodo per eum celebrata die 14 aprilis. Qua in re sacrorum canonum instituta, et ecclesiarum catedralium ditionis Regis Aragonum vestigia sequi se profitebatur.=Ita Consueta sacristiæ ecclesiæ Maioricensis ms. anno 1511.

X.

Constitutiones synodales ecclesiæ Maioricensis editæ in synodo diœcesana ibidem celebrata, ann. M.CCC.XCV. (Vid. pág. 169).

Ex Manuali negotiorum Capituli Maioricensis ab anno 1391 *ad* 1399.

Istæ sunt constitutiones synodales editæ per reverendum Ludovicum Dei gratia Episcopum Maioricensem cum eius honorabili Capitulo Maioricensi.

1. Ad recolendam devotius salvificam hostiam, quam Deus et homo Dominus noster Jhesus Christus in ara crucis Deo Patri promptus obtulit die suæ sacratissimæ pasionis pro mortalitate humani generis redimenda, et ut per eam dirigamur propitius ad viam veritatis æternæ; nos Ludovicus Dei et Apostolicæ Sedis gratia Episcopus Maioricen., de et cum consensu honorabilis nostri Capituli Maioricen. hac constitutione perpetuo valitura statuimus et ordinamus, quod omnes et singuli presbiteri et clerici nostræ diocesis, cum per eos hymnus *Ad cenam agni providi,* etc. officii

Resurrectionis dominicæ in ecclesia sancta Dei, aut alibi officiando decantabitur, seu dicetur, versum illum *O vere digna hostia*, etc. in dicto hymno contentum flexis genibu devotissime proferant et decantent, et circunstantem fidelem populum audientem ut eorum genua flectant similiter admoneant et hortentur. Nos enim dictis presbiteris et clericis, ac quibuscumque aliis Christi fidelibus in dicto ℣., dum ut supra cantabitur seu dicetur, eorum genua flectentibus, ut ad hæc feruentius animentur, de omnipotentis Dei misericordia, et beatorum Petri et Pauli, Apostolorum eius meritis confisi, quadraginta dies de iniunctis sibi penitentiis misericorditer in Domino relaxamus.

II. Item præcipimus et mandamus observari omnino statutum per nos et nostrum honorabile Capitulum nuper factum super celebritate Conceptionis beate Mariæ Virginis gloriose, quod est tenoris sequentis: *Reginam*, etc. (mittatur totum statutum) *Non licuit in actis eiusdem Capituli hucumque reperise.*

III. Et has dictas constitutiones proxime supra dictas mandamus registrari et describi in libro Consuetæ singularum ecclesiarum nostræ dioces. sub pena C. solidorum a negligente habendorum, et fischo nostro aplicandorum, sine omni gratia et mercede.

IV. Item compescentes quorumdam clericorum et presbiterorum inhonestatem, quam in eorum vestibus et gestibus quo ad quædam secularium more demonstrant, de voluntate et consensu dicti nostri honorabilis Capituli, prohibemus et mandamus omnibus et singulis clericis beneficiatis, vel in aliquo sacro ordine constitutis, cuiuscumque preheminentiæ vel dignitatis existant, ne aliquis eorum audeat portare seu deferre gramasiam apertam in anteriori parte cum condulis grossis, vel alias, neque epitegium sive manto cum condulis vel aliis inhonestis, nec capucium cum cucullo formam dicti caputii excedenti, et quod dictum caputium sit in forma clericali honestnm, neque etiam aliquas superiores vestes inhonestas, imo sint clericatus ordini congruentes, neque etiam in eorum vestibus manicas amplas ultra duorum palmorum cum dimidio cannæ huius patriæ amplitudinem excedentes: neque eorum manicas vel collare vestire taliter seu deferre, quod camisiæ vel alcandora, seu quidquam aliud panni lini, vel cotoni, aut cirici camisiæ vel alcandoræ

huiusmodi simile videri possit exterius, seu aliqualiter aparere. Contrarium autem facientes condempnamus, videlicet gestantes dictas vestes et manicas ad penam omissionis vestium, in qua vel quibus manicæ fuerint iam dictæ; et gestantes dictam camisiam ve alcandoram, aut aliud simile, ut prædicitur, aparentem, et dictam cucullam seu caputium ad penam decem librarum regalium Maioricen. minutorum. Quas penas adquiri nostro fischo decernimus, et a contra facientibus exigi, et haberi sine omni gratia et mercede totiens quotiens fuerint dicti clerici reperti culpabiles in præmissis. Manicas autem amplas nunc iam factas restringi volumus ad amplitudinem trium palmorum, illas gestantibus hæc ne tantus pannus vastetur de speciali gratia concedentes.

V. Item addendo constitutionibus super hiis iam factis, et eas declarando, et nos conformando iuri communi, statuimus ut supra quod omnes et singuli clerici supra dicti beneficiati, aut in sacris ordinibus constituti portent et deferant tonsuram in amplitudine suo ordini congruentem, et crines circum circa tonsos secundum congruentiam tonsuræ iam dictæ, et taliter quod iuxta seu infra dictos crines aures apareant in eisdem: alias contrafacientes in penam decem librarum aplicandarum ut supra condempnamus.

VI. Item mandamus omnibus et singulis curatis ecclesiarum civitatis et dioces. nostræ Maioric. quod ex parte nostra moneant, prout nos monemus cum præsenti, omnes et singulas personas habitantes in parrochiis ecclesiarum eorum habentes et tenentes servos aut servas in domibus vel alqueriis aut possessionibus propriis vel alienis, ne de cetero modo aliquo tacite vel expresse permitant, faciant seu consentiant per ipsos servos aut servas in diebus dominicis seu aliis festivitatibus per ecclesiam in Maioricis coli et venerari mandatis, aliqua opera ruralia vel servilia aut manualia quæcumque fieri vel etiam excerceri. Quod si fecerint, et infra octo dies post monitionem huiusmodi proxime subsequentes non prohibuerint supra dicta, interdicimus et ipsi curati prohibeant ingressum ecclesiæ ipsis eorum parrochianis prædictis super hoc repertis in culpa: nos contra tales postea gravius processuri, secundum quod culpa meruerit contempnentis. Et hoc volumus extendi ad illos qui molendinos habent draperios, et illos moli faciunt in diebus præfatis Et caveant ipsi curati quod ad denunciationem et ad obser-

vationem huius constitutionis sint diligentes et atenti sub pena decem librarum aplicandarum ut supra pro qualibet vice qua culpabiles fuerint in premissis. Quam penam etiam extendi volumus omnibus et singulis presbiteris et clericis nostre diocesis in sacris ordinibus constitutis, qui habeant et teneant servos vel servas prædictas, et permisserint, fecerint seu consenserint, et non prohibuerint fieri opera supra dicta.

VII. Item monemus primo, secundo, tertio, et peremptorie omnes et singulas personas, cuiusvis gradus, status vel conditionis existant, habentes vel tenentes servas ad servicium proprium, vel etiam septimanam, quæ de turpi et fedo questu querunt et adquirunt in lupanari vel alibi manifeste lucra turpia atque feda pro solutione septimane huiusmodi, vel alicuius emolumenti, seu lucri dandi eisdem personis, ne de cetero audeant seu præsumant hæc facere sive pati modo aliquo tacite vel expresse, sub pena excommunicationis, quem in tales personas hæc facientes vel sustinentes nunc pro tunc et e converso in hiis scriptis ferimus et etiam promulgamus, absolutionem quarum ad nos et in nostra absentia Vicario nostro specialiter reservamus. Et nichilominus inhibemus expresse omnibus et singulis presbiteris et religiosis, quod tales personas de hiis nullo modo absolvant nisi de expressa licentia a nobis obtenta. Contra tales nichilominus postea processuri gravius secundum quod nobis videbitur expedire.

VIII. Mandamus etiam universis et singulis præsbiteris et clericis beneficiatis in nostra diocesi, ne aliquos servos vel aliquas servas teneant vel habeant ad aliquam talliam seu septimanam. Quinimo si quos vel si quas habuerint, nunc pro tunc dictos servos liberamus a iugo servitutis, et ab onere talliæ seu septimana eorum, et ipsos ac ipsas penitus infranquimus.

IX. Mandamus etiam dictis curatis ut constitutiones et ordinationes et mandata prædicta supra per nos facta præsertim super negotiis servilibus dictorum servorum et servarum, et super turpi quæstu prædictorum servorum, in proxime venienti die dominica, et postea in prima, quarta et ultima diebus dominicis quadragesimæ, ac in festis Ascensionis Dominicæ, Penthecostes, Nativitatis beati Johannis Baptistæ, Assumptionis, et Nativitatis beatæ Mariæ, generaliter publicent in eorum eclesiis populo congregato inibi, et diligen-

ter attendant et denuntient eos quos in prædictis reperierint contemptores sub pena decem librarum adquirendarum ut supra.

X. Ceterum ad instar bonæ memoriæ Guidonis, prædecessoris nostri, de voluntate et consensu dicti nostri Capituli, statuimus et ordinamus, ac præcipiendo mandamus, ut universi et singuli præsbiteri curati ecclesiarum parrochialium civitatis et dioc. nostræ Maioric. seu eorum vicarii, vel loca tenentes eorundem, annuatim dum quicumque reliigosi debebunt prædicare in dictis eorum ecclesiis populo verbum Dei, in diebus sequentibus, videlicet, in prima, quarta et ultima diebus dominicis quadragesimæ, et in festis Ascensionis Dominicæ, Penthecostes, Nativitatis beati Johannis Baptistæ, Assumptionis, et Nativitatis beatæ Mariæ semper Virginis gloriosæ, vel debebunt parrochianos suarum ecclesiarum audire de eorum confessionibus, ipsos religiosos, expresse hortentur et requirant ut ipsi ex eorum debito officio in eorum prædicationibus faciendis et confessionibus audiendis inducant et informent attente dictum populum, et confitentes eosdem, atque ipsis conscientiam faciant ad dandum et solvendum integre et complete decimas et primitias eorum fructuum quorumcumque, et alia iura ecclesiæ consueta; et nullo modo absolvant illos, nisi prius de ablatis satisfecerint illi et illis quibus inde habeant plenarie respondere. Cominantes eis semper de penis contra dictos religiosos in iure expressatis, si in prædictis fuerint negligentes. Et hæc mandamus fieri per religiosos prædictos, ne dicti curati videantur esse in causa propria inductores.

Publicatæ fuerunt dictæ constitutiones præsente clero Maioricensi in celebratione sanctæ Synodi quæ fiebat in choro ecclesiæ Sedis Maioricen. die veneris XXIII. mensis aprilis anno a Nativitate Domini M.CCC. nonagesimo, per me Johannem de Rieria, notarium publicum Maioricen. auctoritate regia, et scribam communem Reverendissimi Domini Episcopi, approbante hoc et consentiente dicto honorabili Capitulo, et ibi præsente, videlicet, honorabilibus dominis Bartholomeo de Podio Aulucho, Decano, Jasperpo de Tragurano, Guillelmo de Vallibus, Nicholao Roselli, P. de Ladone, P. Rubei, Francisco Negrelli, Guillermo Ferrarii de la Palma, et Dalmacio Gifredi, canonicis ecclesiæ Maioricen. præsentibus et facientibus Capitulum antedictum.

XI.

Lecciones que se rezaban antiguamente en el obispado de Mallorca en la fiesta de los llamados Santos Mártires Cabrit y Basa, segun se hallan en un sermon impreso, cuyo autor dice haberlas copiado de los Breviarios antiguos. (Vid. página 203).

Lectio 1.ª

Anno Incarnationis Verbi millesimo ducentesimo octuagesimo septimo, Amphosius, Rex Aragonum, Cathaloniæ Princeps (qui alias Ildefonsus vocabatur) regnum expugnaturus, Maioricas petiit, hac lacessitus iniuria quod vivente adhuc Petro, Rege Aragonum, patre eius, Jacobus, Maioricarum Rex, frater eiusdem Petri, aditum per Rossilionem Francorum patefecit Regi, magno cum exercitu Cathaloniam petenti. Qui usque Girundam profectus, villas et castella vastavit. Qui quidem Amphosius, patris memor iniuriæ, regnum Maioricarum suæ subiecit ditioni, absente tamen Jacobo, Maioricarum Rege et in Montepesulano degente.

Lectio 2.ª

Capto igitur ab Amphosio Maioricarum regno, castellum quoddam solum erat (quod *de Alarono* vocant) mandatis eius non obtemperans. Quod cum Amphosio nuntiatum fuisset, ivit ad castellum, et ut illud sibi darent, custodibus mandavit eius. E quibus respondit unus: ¿quis hic iste est qui sibi dari castellum iubet? Ait Rex: sum etenim ego Amphosius, Rex Aragonum et Maioricarum. At ille facete respondens: Amphosius, inquit, cum salsamento comeditur (nam Regis nomen patrio sermone pisci etiam cuidam conveniebat, cuius sapida confectio salsamentum est); sed nos, inquit, Regem præter Jacobum habemus neminem, cui iusiurandum præstitimus, et fidem inviolatam servare intendimus. Et sciscitanti Regi, ¿quisnam esset qui sic loquebatur? respondit: Ego Capellus vocor, et socius meus Bassa. Cui Rex: iuro tibi, Capelle, quod ex quo hædus vocaris, hædorum more igni assari te faciam.

LECTIO 3.ª

Paucis igitur post diebus, castello capto Regis industria, iussit Amphosius Rex Capellum et Bassam cum verubus ferreis, carbonibus quam maxime ignitis assari. Quod quidem nephandissimum supplicii genus cum Summo Pontifice Domino Papæ Gregorio duodecimo relatum fuisset (totam per Italiam, Franciam, Castellam et Maioricarum regnum) (*sic*) ne tam atrox scelus impunitum remansisset, dictum Amphosium tamquam anathema publicari iussit.

LECTIO 9.ª

Cum igitur Aragonum Rex se a Domino Papa excommunicatum scivisset, pænitentia ductus, a maximo petiit Pontifice, ut sibi veniam poscenti manum misericordiæ porrigeret, et pœnitentiam postulanti absolutionem largiretur. Quam quidem tali obtinuit pacto, ut Jacobo, Maioricarum Regi, patruo suo regnum et omnia redderet; iniunctaque sibi pœnitentia ut quoddam altare et imaginem construeret ad Dei honorem, et laudem Beatæ Virginis Matris eius, necnon et omnium Sanctorum venerationem, inter quos Capellus et Bassa comprehenderentur, qui pro fide servanda, et iuieiurando non violando, per quod proprio eorum Regi et vero Domino tenebantur astricti, martyrium passi sunt. Et etiam quod anno quolibet in Sede Maioricarum, Dominica prima post omnium Sanctorum festum, omnium Martyrum celebraretur solemnitas; cuius rei faciendæ onus sibi assumpsit Jacobus, Rex Maioricarum, eiusdem Amphosii patruus, qui dictum altare et imaginem construxit, atque anno quolibet dictam fecit celebrari festi sollennitatem. Beneficium autem non tempore illo, sed postea anno millessimo trecentessimo duodecimo per filium dicti Jacobi Sanctium, Maioricarum Regem institutum fuit, pro animabus dictorum Capelli et Bassa; qui sunt equidem laudandi, nam mortui sunt pro Domino Jesu Christo, et pro eorum Rege; ideo percipere meruerunt inmarcescibilem gloriæ coronam.

XII.

Franquezas de Mallorca. (Vid. pag. 233.)

Ex cod. ap. Ant. Ignac. Pueyo.

In fronte. { En nom de nre. Seyor Jhu Xpist e de la Verge Sancta Maria mare sua. Aquest es lo libre de les franchees, e dels privilegis de Mayorches, e dels usatges de Barcelona. Lo qual en P. Torreela cavaler feu fer, com fo Veger a honor del Seyor Rey, e a ordenament de la Cort, en layn de nre. Seyor Jhu Xpist de M.CC.XC.I.

Aquest es lo libre de les franchees quel Seyor en Jacme Rey darago dona á Mayorcha.

Sapien tuit que Nos en Jacme per la gracia de Deu Rey darago, de Mayorches, e de Valencia, e Comte de Barcelona, e durgel, Seyor de Monpestler, avens e tenens en nra. presencia la carta dels privilegis e de les franchees les quals a vos, amats nres. e feels universes e sengles pobladors e habitadors de la ciutat del regne de Mayorcha saeureve, so es, layn de nre. Seyor M.CC.XXX. Kal. de mars a Mayorcha donam e otorgam, e la tenor de la cual diligentment entesa; cor nos axi com a molt feels e devots nres. lo Kar fill nre. Infant don Jacme reebes volenterosament, e juras aver apres los dies nres. per Seyor natural, e alcunes coses a instancia dels vres. precs esmenam, e alcuns capitols de gracia especial enadim; les quals totes en la dita carta a utilitat e a salvament vre. son. Empero la carta davant dita axi esmenada a vos e als vres. per Nos e per los nres. loam e atorgam, e per tots temps confermam. La tenor de la cual paraula a paraula, e aquels capitols qui ara qui enadim, a perpetual memoria de la cosa asi fem notar. La tenor de la carta damunt dita aytal es.

En mom de Jhu Xpist. Manifesta cosa sia a tots axi presents com esdevenidors, que Nos En Jacme per la gracia de Deu Rey Darago, e de Mayorcha, e de Valencia (*a*), e Comte de

(*a*) El copiante añadió de Valencia, porque ya era Rey de allí cuando se hizo el traslado; mas no lo era cuando se hizo esta escritura en 1230.

Barcelona e Durgel, Seyor de Monpestlcs, ab aquesta present publica escriptura per tots (temps) valedora, per Nos e per tots los hereus e successors nres. donam, e atorgam, e loam a vos, amats eficels nres. universes e sengles pobladors del regne e de la ciutat de Mayorches, e als habitadors de la ciutat e de tota la yla que aqui poblets e habitets. E damvos cases e casals, orts e ortals el terme de la ciutat prats e pastures, aygues dolces, mar e riba de mar, cases, pastures, plasis, e muntanxes, erbes, leyes a cases e a naus e a altres leyms a fer, e a tots vres. usos ; e puscats pescar en mar liurament, los estayns tan solament retinguts a Nos.

De les possessions.

Les possessions, totes les quals en la ciutat, o el regne aurets o possehirets, ayats franches e liures, axi com queles aviets per cartes de nra. donacio. E puscats daqueles ab infant o sens infant totes vres. volentats fer a quius volrets, exceptats cavalers e sants.

De franchea per les terres.

Donam encara a vos que en la ciutat e el regne de Mayorches, e per tota la altra terra de la Seyoria nra. e del regne Darago, axi en aquestes terres que vuy avem e daqui avant porem guaayar, per terra e per mar siats franchs e liures, ab totes coses e mercaderies vres., de tota leuda de peatge, de portatge, de mesuratge, de pes, é de ribatge, e de tota questa de tolta de forsa e de demanda, e de prestet, dost, de cavalcada, e de reenso daquestes coses depus que la terra sera guaayada.

De carnatge.

No donets carnatge de vre. bestiar negun temps, passatge, erbatge, ne quarante.

De naufrag.

Naufrag negun no sera negun temps en les parts de la yla damunt dita.

De ban de contel.

Si alcun traura contel o espaa vert altre, menassan, o eraxen, don a la nra. cort LX. sot., o la ma perda.

Dom qui sia pres en ladronisci.

Si alcu sera pres en ladronisci alcunes coses emblan, aquel de qui sera la cosa, tenga aquel tant de temps entro que les sues coses aya cobrades: e puys reta aquel a la cort, a justeya fer.

Davulteri.

Negun davulteri no sia punit en coses, ne en persona, si dones la fembra ol marit no preposava clam de la forsa asi feta.

De pacificar los mals.

Tots maleficis qui seran entrels habitadors de la ciutat, pusquen los prohomens pascificar e defenir, ans que sia clam o fermament fet á la Cort.

De quint de Cort.

De injuries e de maleficis, dels quals a la Cort sera fet clam fermarets dret en poder de la Cort nra., el colpable dara lo quint per calonia, si será vensut; mas primerament deu satisfer al. . . . . . Si clam fet sera de possessio, e de cosa no moble, no darets calonia, ne. . . . . Per quint de Cort lit ne archa no sera peyorada, ne vestedures, ne armes de la sua persona.

Dels plets.

Los habitadors de la ciutat e de tota la yla pledexaran de ters en ters dia, e lestryn de dia en dia, si sera demanat; mas si de manara, us de dret de vey.

De plets de injuries.

En plets de injuries, en dons, e en nafres fetes, sia enantat segons los usatges de Barcelona.

Si deutor o fermansa alcun sia fet el terme sia passat etrobat sera en la ciutat o el regne de Mayorcha, no puscha privilegi de fora (f. for) allegar; mas aqui sia tengut de respondre.

De batala.

Per alcun crim o forfet o demanda no farets ab vos, ne ab batle, ne ab Cort de la ciutat ne entre vos meteys batala, per ferre calt, per homene, per aygua, ne per neguna altra cosa.

Dentrar en cases.

Cort, batle, sayg, ne lur loc tenent, no entrara en les vostres cases per negun crim, ne per rao de suspita, per si sols; mas entraran ab II. o ab IIII. prohomens de la ciutat. Aso metex será observat en naus, e en leyns, en forns, e en molins.

De sagrament de calomnia.

Sagrament de calompnia farets en plets vres.; mas res daguen no darets per lo sagrament a fer.

De dar a cort per justicia fer.

No darets a Cort, a batle, ne a sayg neguna cosa per vostra justeya afer, ne aver. Mas sil sayg ira fora la ciutat, don a el lo clamant VI. diners per legua.

De revenedors.

Revenedor de vi, de farina, e de coses de menyar, si trobat sera ab falsa mesura, perda de tot en tot la cosa venal, e

aya daquen la Cort la tersa part, el mur de la ciutat les II. parts.

De les flequeres.

Flequera, si vendra menys de pes, o sia posada al costel, o don V. sol., dels quals aya les dos parts la Cort, el mur la tersa part.

De vi a cridar o altres coses.

Negu no sia tengut de fer cridar vi, oli, o coses venals; ne sia tengut daver pes de Seyor. Empero de pus seran posades les coses venals, negun no pusca vendre mes del preu posat; mas vena la cosa venal, e no fassa en aquela neguna mescla.

De falsetat de pes ó de mesures.

Veger, batle, o sayg, no pusca conexer de falsetat de pes o de mesures sino en lo public, o davant prohomens de la ciutat.

De calonia.

No sera dada calonia si plet no sera fermat de cada una part.

De plets atermenar en locs publics.

Totes questions que seran entrels habitadors de la ciutat, sien menades en loc public, on lo Veger sera ab los prohomens de la ciutat; e no vendrets a casa de cort o de batle, per plet a determenar.

De peyora a X dies.

Deutor o fermansa pusca dar peyora a son creedor a X dies ab manlevador covinent; e tendra la peyora per X dies; apres dels quals vendra la peyora; mas aq. la fara correr per III dies. E si mes de son dret naura, queu restitues-

ca a son deutor; e si meyns, quel deutor o la fermansa restituesca a son creedor.

De fermanses.

Neguna fermansa no sia tenguda de respondre, de mentre que la príncipal persona present sera e covinent a satisfer.

De dir cugus o renegat.

Si alcu dira a altre *cugus o renegat*, e mantinent aqui alcun dau pendra, no sia tengut de respondre a alcun Seyor, o son loctinent.

Dabsolucio meyns de fermansa.

Si alcun per alcu crim de cort o de batle pres sera , no sia absolt si no dona fermansa de dret.

De cavaler qui no vol fer dret.

Si cavaler no volra fer compliment de justicia, ne de la cort, no pora esser destret; lega a son aversari peyores pendre per sa propia auctoritat, esters lo caval quel cavaler cavalcara. E si per aventura altres peyores no aura, lega al aversari del cavaler lo caval pendre, si docs no cavalcavo sobrel o ab sa propria ma lo tenga.

Dels juys.

Los juys tots dels plets e dels crims jutyara la cort ab los prohomens de la ciutat.

Daquels qui pendram justeya.

Si alcu dalcun crim sera condempnat on pena corporal sostenga, no perda los bens seus, ne partida dels bens seus; mas pusca daquels fer testament e jaquir a hereus e a quis volra.

De les crides.

Cadau pusca si fer cridar, e puscats les coses vestres aquius placia fer cridar.

De les escrivanies.

Lega a qualsqueus (*sic*) placia les empero covinent, mas no a negu ordenat, offici de scrivania usar, fet sagrament en poder de la cort e dels prohomens que sia en son offici per cada una part leyal egualment e feel.

De les sentencies.

De tot clam, sia que nec, o que dupte lo colpable, o que atorc, la primera sentencia de la cort sia donada ab consel dels prohomens, la qual es aytal: *per tot aquest dia vos posats ab vestre aversari, o fermats de dret, o al vespre muntats alalmudayna.* E si en lalmudayna no muntara, sia aut per fermat de dret, e exir na daquen dret.

De forsa e de destret.

Nos o alcun successor o hereu nostre, cort, bale, o alcun tenentloc nostre, no foran forsa neguna ne destret en persones ne en coses vestres dementre que aparelats secrets dar fermansa de dret, sino sia enorme crim.

Descambiar.

Prometem encara a vos que no darem ne escambiarem vos a alcuna persona, a cavalers, ne a sants, en tot ne en partida; mas tots temps amarem e defendrem vos en tots locs axi com afeels prohomens nostres e layals.=Dada fo la carta a Mayorcha kal. de mars en layn de nostre Seyor de M.CC.XXX.

Aquest son los capitols que ara enadim de gracia de nou.

De possessions.

Honors e possessions a vos, segons que es contengut el

capbreu, per nos e per los nostres loam e autorgam, e per tots temps comfermam.

De letres.

Letres o cartes a alcu o alcuns de nos otorgades contra privilegis e franchees vostres, no ayen neguna fermetat.

De sagrament.

Volem e per tots temps establim que cadau successor nostre, cort, batle o qualqueus placia loc nostre tinent en la ciutat o en la ila de Mayorches, juren aquestes totes coses e sengles, axi com damunt son escrites, atendre feelment e observar. Nos empero, a mayor fermetat de totes les damunt dites coses e sengles, juram e fem jurar lo Kar fill nostre infant en P. hereu de Catalunya sobre sants IIII evangelis de Deu, de nos e del corporalment tocats, que les damunt dites coses, totes e sengles, atenam e complescam de tot en tot, e fassa en totes coses e per totes a tuit sens corrompiment observar. E nos damunt dit infant en P. hereu de Cataluya jura per Deu e per los sants IIII evangelis de Deu de nos tocats, les damunt dites coses e sengles atendre fermament e complir. Dada a Alcanis VI idus de febrer en layn de M.CC.LVI.=Seyal † den Jacme per la gracia de Deu Rey Darago, de Mayorcha e de Valencia, Comte de Barcelona e Durgel e Seyor de Monpestler.=Seyal † del Infant en P. del noble Rey Darago davant dit fil e hereu de Cataluya.=Testimonis son: Nexamen de Fosses: Bn. G. Deutensa: Nexamen Dorrea: Michel de Lefun: en Jasbert de Castelnou: A. de Lers: Artal de Luna: G. de Castelnou.=Seyal † den P. de Capelades, qui per manament del Seyor Rey e del Infant en P. sobredit per lo Seyor frare Andreu, bisbe de Valencia, del damunt dit Seyor Rey Canseler, aso es scrit el loc, el dia en layn damunt dits.

De confermament de franchees.

Manifesta cosa sia a tuit presents e esdevenidors que nos en Jacme per la gracia de Deu Rey Darago, etc. Atenens esser deguda cosa, e digna e justa que tots los habitadors de

la ciutat de Mayorches e de la yla dela, e encara de les altres iles, so es a saber, de Menorcha e de Evissa, deyen tots temps e en tot loc usar de la nostra franchea, emperso scientment et conseladament e dagradable volentat, ab aquesta present escriptura ab nostre sagel sagelada per tots temps valedora, per nos e per tots los nostres successors a vos, amas nostres e feels, tots e sengles habitadors de la ciutat e de la ila de Mayorcha, e de qualqueus placia de les altres iles damunt dites, presents e esdevenidors, totes les franchees e inmunitats qualsevols a vos saeurere donam e atorgam, encara ara de nou ab alegre coratge e de franchea nostra libertat, aquels a vos tots e sengles loam, atorgam e de tot en tot per tots temps confermam, axi com mils e pus plenerament en vostres privilegis e franchees de nos a vos liberalment dades e atorgades es contengut. Atenens encara e ensobre atorgans de nostra reyal seyoria per nos e per tots successors nostres, que totes heretats e possessions qualquequals alcun de vos ha, o daqui avant aura, en tot lo regne nostre Darago e de Cataluya, e en qualqueus placia altre loc de la nostra Seyoria, sien per tots temps franches e liures e quities de tota host e cavalcada, e de reenso, e encara de tota questa e paria, e de peyta, de tolta, e de forsa e da empriu, de servii, e de secors, e de tota exaccio reyal e veynal, e de demanda que dir o nomenar se pusca en qualque manera. Empero lo posseydor de la heretat e de la possessio fassa corporal estatge en la ciutat o en la ila de Mayorcha, o en qualqueus placia de les altres yles damunt dites. Manans e fermament stablens a Seyors, a maydomens, a rebosters, a merins, a justicies, a jurats, a jutges e alcaldes, a sabalmedins, a vegers, a batles, a consols, e a saygs, e a tots altres sotsmeses nostres, e officials nostres establits e a establir, presens e esdevenidors, que aquesta carta de nostra confermacio e de franchea de nos liberalment feta e atorgada, bona e ferma ayen e observen, e a tuit, e en tot loc sens corrompiment fassen per tots temps observar, e que contra noy venguen, ne negu noy lexen venir contra, sis fien de la nostra gracia e amor. Dada a Leyda X dies a la exida de mars en layn de M.CC.XXXII.=Seyal † den Jacme per la gracia de Deu Rey Darago, etc.=Testimonis daquesta cosa son: Examen Dorrea: Pelegri de Castelazol: Sans Dorta: Assælit de Gudal: en Bg., Bisbe de Leyda: en G. de Moncha-

da: Ato de Tosses, mayordons Darago: Lop Ferrenc de Lurenic.=Seyal ✝ den P. de Sentmelio escriva, qui aso de manament del Seyor Rey escrisc per en P. Sans notari seu, el loc, el dia e en layn damunt dits.

De VI. Jurats.

Sapien tuit que nos en Jacme per la gracia de Deu Rey Darago, etc. per nos e per los nostres atorgam a vos tots e sengles prohomens e a la universitat de Mayorcha, presents esdevenidors per tots temps, que lega a vos aver per tots temps VI jurats, habitadors empero de la ciutad de Mayorcha e del regna: e lega a aquels jurats governar e aministrar e reger tota la ila a feeltat e a profit nostre, e cominal profit de la universitat. Los quals Jurats pusquen eleger, aver, apelar conselers cada ayn aytans e aquals ques volran, e de totes coses que en aquel ayn aquels Jurats faran a utilitat nostra, e a regiment de la ciutat e de la ila, e dels habitadors dela, de lur offici ab consel de lurs conselers, qui ensems ab los dits conselers apelats seran, serem nos pagats, e nols encolparem de re, ne lurs conselers, ne neguns los quals de consel ayen demanats sobre alcun fet; lo qual ayen fet e ordenat de paraula o de fet, dementre que aquels Jurats e lurs conselers en aqueles coses que ordenaran o aministrar lur covendra, fassen justament. Establens que cada ayn, en la festa de la Nativitat de nostre Seyor aquels Jurats que per temps i seran estats ab lo batle nre. ensems present e consintent, e ab consel de lurs conselers, elegen VI. Jurats habitadors de la ciutat e de la ila, los quals pus profitables e melors veuran e conexeran, segons sciencia e coneguda lur, al dit ofissi a usar. E per ira, e per oy, per amor, per parentesc, per preu, per promessa, alcun profitable e aso segons lur coneguda no yaquesquen de leger; e quels axi dels elets, a Nos, si presens el regne seran, o al batle nre, si absens serem, ans que aministren, presentan. Los quals, com en poder nre, o en poder del batle apelats, e presens prohomens de la ciutat, juraran publicament segons que daval se conte. E negun dels Jurats no prena negun salari; mas de grat, e sens alcun preu, per aquel ayn que elet sera, a gobernament e aministraci de la ciutat sia tengut denfendre. E negun per neguna rao nos pusca escusar, ne occa-

sio posar perque lo carrec el trebal del dit offici reeba. E aquel qui la I. ayn aura tengut lo dit offici, el segent ayn no tenga; e de I. alberc I. tan solament, e no mes, sien elets. E aquels Jurats sien tenguts dasudar e de conselar al loctinent nre, e al batle, e al veger sobre totes coses en les quals seran requests dels a aconselar. Los quals Jurats en comensament de lur aministracio aquest sagrament faran: «Yo »aytal promet que permon poder e per ma sciencia, salva en »totes coses la feeltat, el dret, e la Seyoria del Seyor Rey, »procurare utilitat, e cominal profit de la ciutat e de regne de »Mayorcha, e dels habitadors dela, e esquivare coses no utils »e dampnoses, e no reebre preu ne salari. E yo, els altres »compayons meus Jurats feels e utils conselers apelarem, e »en nres. consels aurem; e en la fi del ayn per mon poder e »per ma sciencia, tota ira, tot oy, tota temor, tot parentesc, »tot temor, tot servii, e tota esperansa de servii, e tot de fora »gitat, ab los Jurats compayons, present lo batle e consintent, »VI. prohomens de la ciutat e del regne habitadors per Ju- »rats elegerem, los quals pus dignes conexerem a usar lo »dit offici; e no pendrem jurisdiccio ordinaria ne arbitraria, »e guardarem los drets del Seyor Rey. E aquestes totes coses »sens frau e sens engan jur per Deu e per los sants evange- »lis ab les mans mies corporalment tocats.» Volem encara que cada ayn sia cavaler I. jurat daquels VI. Jurats. Les damunt dites empero totes coses otorgam a vos e als vostres per tots temps, de mentre que aquels Jurats be e feelment en aquel offici seran. Dada la carta a Valencia VII. dies á la entrada de Juliol en layn de M.CC.XL.=Seyal ✝ den Jacme per la gracia de Deu Rey Darago, etc.=Testimonis son: G. de Monchada: En Carros: G. Danglerola: G. dagilo: R. Saguardia.=Seyal ✝ de P. Andreu, qui per manament del Seyor Rey per en G. escriba notari seu, aso escriure feu el loc, el dia, e en layn damunt dit.

Dels Cavalers que pusguen comprar.

Sapien tuit que nos En Jacme, etc., per nos e per los nres. atorgam e donam licencia e liberal poder a vos tots e sengles Cavalers en la ciutat de Mayorcha, vuy poblats e pobladors, que puscats comprar o per altre qualqueus placia titol acaptar en la ila de Mayorcha possescions o altres rendes per

preu de D. morabatins, de cavalers, de clerges, de ciutadans, o de qualqueus placia altres persones; Axi que nos ne negun nous pusca per rahon dalcuna covinensa, o de constitucio, o destabliment. E la compra, la qual per lo preu damunt dit fara cada u de vos, e la venda daquen á vos feta o faeodora, loam e otorgam, e per nos e per los nostres a vos e als vostres per tots temps confermam per alou propri, franc e liure; salu lo dret e seyoria e feeltat nra. Dada la carta en la ost de Xativa, X. dies a lentrada de mayg en layn de M.CC.XL.IIII. Seyal ✝ den Jacme, etc.=Testimonis son: March Ferris: Don Ladron: P. Lobera: Examen Peris: P. Dalcala.=Seyal ✝ den G. escriva, qui per manament del Seyor Rey, per mestre Bn. notari seu, aso escriure feu, el loc, el dia, en layn damunt dits.

Carta de franchea de leuda e de peatge per la terra del Seyor Rey.

Sapien tuit que nos en Jacme, etc., per nos e per los nres. atorgam e loam a vos feels nres. universes e pobladors de la ciutat e de la ila de Mayorcha totes franchees, los quals a vos en carta avem donades, segons que en la carta, la qual daquen vos feem, es contengut. E cor en la carta de les franchees damunt dites es contengut que siats franchs e liures de tota leuda e de peatge per tota la terra nostra, de la qual leuda e peatge per nos e per los nres. presens e esdevenidors, en Valencia, e en Cobliure, e en Denia, e en Barcelona, e en los altres locs de la nra. jurisdiccio que nos avem e tenim e posseim, vos els vostres absolvem. Manans axi a tots vegers e batles, e altres loc nre. tinens, que de negu de vos no prenen leuda ne peatge; ans siats daquen ab mercaderies vres. e ab coses totes aqueles, e cavalers qui aqueles per vos portaran, liures e francs seran. Dada la carta en la Ost de Xativa. X. dies en la entrada de mayg, en layn de M.CC.XL.IIII.=Seyal ✝ den Jacme, etc.=Testimonis son: Examen Peris: Don Ladro: P. de Lobera: Martin Ferris: Examen de Tobia.=Seyal ✝ den G. escriva, qui per manament del Seyor Rey, per maestre Bn. des Soler notari seu aso escriure feu, el loc, el dia, en layn damunt dits.

De la quartera.

Sapien tuit que nos en Jacme, etc. Avens de proposit, que per consel de prohomens de Mayorches posassen quartera o quarteres en la dita ciutat de Mayorches en loc covinent e bo de la ciutat damunt dita: veens e conexens mes util, covinent e bo esser, aitambe a nos com a tots los pobladors de la ciutat e del regne de Mayorches, la dita quartera o quarteres deure edificar en lo loc on era acostuma de tenir, e sit en mercat en la ciutat de Mayorches; en lo qual loc lo Seyor en P. Infant de Portogal lavors Seyor del regne de Mayorches avia edificada e bostida quartera o quarteres, e en Blasco batle nre. avia posada ya la quartera o les quarteres, per so cor conexia e veya la quartera o les quarteres aqueles esser a cominal profit de la ciutat e dels prohomens daquela, e defore, e de tots los altres aqui vinens; avens de proposit e de volentat aqueles coses fer qui tornen a honor e a cominal profit de la dita ciutat e dels habitadors daquela: Per la qual cosa per nos e per tots los nres. de bon coratge e de bona volentat e de certa sciencia dam autorgam e loam liurament e absolta a vos prohomens ciutadans e habitadors de la dita ciutat, presens e esdevenidors, e especialment a vos prohomens qui en tors daquel loc sots poblats e avets cases e possessions e per tots temps en aquel loc en que es acustumat desser mercat de la ciutat de Mayorcha; en axi que prop los obradors den Bn. de Cardona, vers la part oriental, sia per tots temps la quartera o les quarteres a totes coses a mesurar, e un calesto o pes a pesar totes coses qui aqui eren acustumades de pesar; prometens a vos en bona fe sens engan, que del damunt dit loc no mudarem la quartera o les quarteres, el calesto damunt dit, o alcuns successors nres. no mudaran, o mudar a alcun no farem, o alcun sotsmes o tenent loc nre. no mudara; mas totes les damunt dites coses en lo dit loc per tots temps estaran. Regonexem empero aver reebut de vosaltres prohomens, qui entorn daquel loc avets cases o possesions, per so que les damunt dites coses perdurablament aqui sien, e nos muden en altre loc, ne en altra part, M.CC. sol. de malguireses; dels quals daquels ben pagat som e contenguts, on renunciam a tota excepcio de no nombrat aver e a tot engan. Manans als vegers e als batles e als al-

tres sotsmeses nres., presens e esdevenidors, que les damunt dites coses observen, e fassen a tuit observar, e noy vengen contra, o alcu contravenir i jaquesquen. Dada a Terol IIII. nonas Dabril en layn de M.CC.XL.VII.=Seyal ✝ den Jacme, etc.=Daso son testimonis: F. Lop: En P. Diez: R. Diez: R. Eneges: G. Datrosillo.=Seyal ✝ den G. del Seyor Rey escriva e notari, qui per manament del aquestes coses feu escriure, e acloy, el loc, el dia, en layn damunt dits.

Quels avocats que juren feeltat.

Sapien tuit que nos en Jacme, etc., volens proveer a utilitat de la ciutat e del regne de Mayorches, establim per nos e per los nostres em per tots temps, quels avocats juren sots aquesta forma: «Yo aital jur que feelment e leyalment en »offissi davocacio maure, e negun plet, lo qual segons ma »bona conciencia no just me parega, no reebre sots avocacio »mia, ne sots ajuda mia, ne neguna cosa maliciosament no »fare ne dire en negun plet reebut sots ma avocacio. E si en »comensament, o el mig, o en la fi del plet a mi parra lo plet »no just, aytantost o dire a aquel lo qual defendre, e contra »ma bona conciencia en re no allegare. E neguna covinensa »no fare, ab aquel lo qual ajudare, que neguna certa part de »la cosa, de la qual sera plet, de ya esser mia; ne instruire »ne enformare les parts sino de veritat a dir.»

De clerge, que no sia avocat en cort seglar.

Establim encara que negun clerge no avoc en cort seglar; e tots plets do quanta quantitat o condicio seran, sien fenits de tot en tot enfre III. meses de pus que comensats seran, si doncs nol covenia a alongar per raon de testimonis, o de cartes, o dabsencia de jutge.

De plets dapelacions.

Volem encara que plets de totes apelacions en II. meses sien fenits, si doncs testimonis, o cartes altres, o proves noy devia hom donar, qui fossen en altres locs; e lavors sia donat alongament oltra II. meses, segons quel loc sera layn.

De clerge que no sia notari poblic.

Encara establim que negun clerge qui port coro na , ne qu sia en sentes ordens, no sia notari public, ne fassa cartes pobliques, ne testamens, ne cartes nubcials, ne de negu fet; ans aqueles de tot juy e de creensa, de tot en tot, sien gitades. E si depus que aura pres offissi descrivania, sera fet clerge, o corona portara, sia gitat doffissi descrivania. E negun no sia rectut en scriuz poblic, si doncs en aquela vila o els burcs no avia propri heretament; ne sia poblic notari, si no ha mes de XXV. ayns, e lavors al Veger sia presentat. E per dos letrats en aquela matexa sciencia sia examinat; e si soficient sera atrobat a cartes a fer, sia reebut; e jur que sia feel e leyal en son offici.=Dada a Valencia lo derrer dia de Vuytubri en layn de M.CC.XL.VII.=Seyal † den Jacme, etc. =Testimonis daquesta cosa son: Examen Peris: B. de Monpestler: G. de Monchada: G. Despuig: G. Marti Doblites: =Seyal † den P. Andreu escriva, qui per manament del Seyor Rey, pen en G. escriva notari seu aso escrisc, el loc, el dia, e en layn damunt dits.

Del dret de Portopi.

Sapien tuit que nos en Jacme, etc.: per nos e per los nres. atorgam e donam a vos jurats, e als prohomens, e a la universitat de Mayorches empertots temps tot aquel dret que nos avem establit en Portopi per raon de guarda, e de la cadena, e per reparar, e per refer, e per escurar lo dit Port. En axi que qualque cosa per la raon damunt dita en lo dit Port se reeb, os deu reebre e acustumat es, ayats e tingats e reebats entegrament e poderosa; e puscats aqui a culir aquel dret posar quius volrets, e quals vos volrets. E cor sobre les damunt dites coses aviem feta donacio an Bg-assopart, revocam la dita donacio e atorgament a el daguen feta. Dada a Valencia VI. dies a lentrada de Juliol en layn de M.CC.XL.IX. =Seyal † den Jacme, etc.=Testimonis son : G. de Monchada: G. Danglerola: Carros: R. Saguardia: Bg. de Tornamira.=Seyal † den P. Andreu, qui per manament del Seyor Rey, per en G. escriva notari seu, aso escriure feu, e acloy el loc, el dia, e en layn damunt dits.

Dels habitadors de Mayorcha que no sien tenguts de trametre procurador foral regne.

Sapient tuit que nos en Jacme, etc. per nos e per los nostres establim atorgam a vos tots pobladors e habitadors de la ciutat e de tota la ila del regne de Mayorcha, axi dels nostres, com de nics homens, de bisbes, de prelats, e de qualsqueus placia ordens, e daltra qualqueus placia seyoria, e als vostres e als lurs successors en per tots temps, que per alcuns plets criminals o civils no siats trets ne siats tenguts de trametre procurador o alcu fora la ila de Mayorcha, ne en altra manera respondre; mas responats e fassats compliment de dret enfre aquexa metexa ila per vos o per procurador, o per missatges vostres al seyors als quals serets tenguts de respondre.

Que negun official de Seyor no pusca comprar possessio.

Atorgam encara a vos e als vostres per tots temps que tinent loc nostre, o batle, o veger, o alcun sustituit dels, aytant com sera en aquest offici, ne compre neguna possessio ne cosa inmoble per si ne per persona entrepossada; ne en frau daquestes coses neguna cosa no fassa, ne neguna accio de dret, ne de fet asi no fassa. E si fet sera, per dret o per otorgament nostre o dels nostres no contrastan, no vala.

Que negun no sia tengut als Seyors de Cataluya.

Ne siats tenguts a Seyors, si en Cataluya o en altre loc avets auts, reembre vostre a els alcuna cosa dar dementre que les honors o les possessions, les quals per aquels seyors tenges ya questats a els, no contratan contra aso alcuna custuma general o especial.

Que mercat sia fet a dissabte.

Atorgam encara e establim que mercat sia, e sia fet per tots temps en la ciutat de Mayorcha cada dissabte.

De les usures dels jueus.

Atorgam encara a vos e als vostres per tots temps, que no siats tengut pagar a jueus per usures sino IIII diners per liura de diners el mes, e axi com pus pleneramenl es contengut en la carta o en les cartes de nos fetes sobre usures o contrats usurers fets e a fer entre crestians e jueus. Dada a Valencia a VI dies a lentrada de juliol en layn de nostre Seyor de M.CC.XL.IX.=Seyal † den Jacme, etc.=Testimonis son: P. de Teles: G. de Crexel: Examen de Fosses: G. de Monchada: en Carros.=Seyal † den P. Andreu, qui per manament del Seyor Rey per en G. escriva notari seu, aso escrisc el loc, el dia e en layn damunt dits.

Quels batles dels capdals juren les franchees.

Sapien tuit que nos en Jacme, etc., per nos e per los nostres atorgam a vos jurats e prohomens e a la universitat de Mayorcha, e establen declaram emper tots temps, que tots batles de barons e de nobles, que ayen honors en la ciutat de Mayorcha en la sua jurisdiccio, tota hora que i sien posats constituits, juren publicament sobre sants evangelis de Deu que serven en totes coses les franchees de Mayorcha que nos avem dades e atorgades, axi com los batles nostres les juren dobservar. Prometens que les justicies de la cort nostra de Mayorcha, criminals o civils no vendrem ne empeyorarem per neguna rao.

Dels exovars de les fembres.

Exovars e espoolicis de fembres que assignats sien, son e seran de lurs marits en honors, les quals los marits o les dites fembres tenen en feu, o ha sens o qualqueus placia altres que ayen honors el regne de Mayorcha, sien salus e segurs sens negun fermament dels seyors del feu o del censal, axi com si los seyors espressament los avien fermats e autorgats.

Dons qui segira altre ab acordada pensa per rao dociure.

E si alcun ab acordada pensa segira altre per raon de ho-

me a ociure per aquela metexa pena sia punit, per la qual lomeyer sera punit o ponir se deya.

De usures de crestians, de jueus e de sarrains.

Crestians, jueus e sarrains no prenen per usures sino IIII diners el mes per XX sol., jassia que ayen cartes, peyores o covinens en altra manera fetes. E depus que la usura sia egual al cabal, daqui avant la en nula manera no cresca per alongament ne per prescripcio de negun temps. Ans depus que la usura axi pagada sia egual al cabal per lo nostre veger sien destrets de retre les cartes e les peyores, e dabsolre les fermanses. En tots altres cases e capitols sia observat lestabliment que nos avem fet sobre les usures dels jueus.

De possessio que hom aya tenguda en pau X ayns.

E si alcu ha tengut o daqui avant tendra cases o qualqueus placia altra possessio a bona fe e ab just titol continuament per X ayns, seus demanda daltre, sens mala nou, sia daqui avant aquela sua; e aso entre mayors qui ayen legitima edat. Orfe empero o pobil, qui legitima edat no aya, o mayor de XIIII ayns, qui fora del regne de Mayorcha sera la prescripcio de X ayns, no li fassa preiudissi; e aytambe si en fre aquel temps que seran absens aura prescrit, les coses daquels qui seran presens, sien guardades de dan, axi com los absens contra los presens son conservats de dan.

Que tots los habitadors sien tenguts de respondre sots la cort de ciutat.

Volem encara e establim que cadau habitador del regne de Mayorcha sia tengut de respondre sots la cort de la ciutat de Mayorcha de fet de crim e de forfet, lo qual el regne de Mayorcha aya fet, o si en la ciutat de Mayorcha aura promes de pagar; axi que cada u daquels sots poder de la cort e dels batles de la ciutat de Mayorcha, sots los quals seran poblats, pledeyen e responen. Les dites totes coses e sengles emper tots temps per nos e per los nostres establim, e de tot en tot sien observades. Manam encara a vegers e a batles, e als loc nostre tinens, e a tots sotsmeses nostres,

presens e esdevenidors que totes les dites coses e sengles fermes ayen e observen, e noy vengen en contra, ne negun noy lexen venir. Dada a Leyda XII dies a la exida dagost en layn de M.CC.LI.=Seyal ✝ den Jacme, etc.=Testimonis son: G. de Monchada: P. Cornel: Examen de Fosses: P. de Monchada: Sans Dantilo: R. de Monchada: P. Marti de Luna. =Seyal ✝ den G. Sarocha, qui per manament del Seyor Rey per en G. escriva notari seu, aso escrisc el loc, el dia e en layn damunt dits.

Com lo Rey trames linfant en Jacme a Mayorcha.

En Jacme per la gracia de Deu Rey Darago, etc.: als amats e feels seus prohomens, e a tota la universitat de la ciutat e de tot lo regne de Mayorcha: saluts e gracia. Sapiats que nos trametem a Mayorcha lo kar fil nostre Infant Don Jacme, hereu del regne de Mayorcha e de Monpestler. Per que a vos fermament deym e manam, que vistes aquestes presens letres a el jurets e homanatge fassats, que apres obte (f. *a præcepte*) nostre ayats e tingats el tots temps, e no negun altre en Rey vostre e en Seyor natural. Dada a Valencia II dies a lentrada dagost en layn de M.CC.LVI.

En data de Valencia 2 *de agosto de* 1256 *confirma el privilegio de franquicia de leuda y peage dado mas arriba.*

Confermacio de privilegis e de libertats.

Cor (com) totes les libertats e gracies, que dels Reys e dels Princeps son donades e les lurs gens e atorgades, acustumaren que per so que no fossen oblidades, fossen totes escrites, per so en nom de Deu: Sapien tuit presens e esdevenidors, que nos en Jacme per la gracia de Deu Rey Darago, etc.: Atenens per molts e agradables e plaens serviis que vos, prohomens e la universitat de la universitat de Mayorches, a nos entro asi en moltes maneres avets curat de fer, e encara la feeltat, la qual enves nos en tots nostres negocis vos sots estudiats daver: per nos els nostres successors, ab aquesta present carta per tots temps valedora, loam, atorgam e conferman a vos feels nostres prohomens e a la universitat de la ciutat de Mayorches damunt dits, e a tots los pobladors e habitadors de tot lo regne de Mayorches, ay tambe presens

com esdevenidors, tots los privilegis e sengles, e les libertats e franchees totes, e inmunitats de nos a vos atorgades e als antecessors vostres entro a aquest dia atorgades, axi com en les cartes les quals daquen de nos avets mils epus plenerament es contengut.

Confermacio de cavaleries e de heretats.

Loam encara, atorgam e confermam a vos e als vostres per tots temps les donacions, els atorgaments de les cavaleries, e de les altres heretats e possessions per nos atorgades e donades a vos e als antecessors vostres, axi com el capbreu daquen de nos fet pus plenerament es contengut. E les donacions aytambe totes, etc.

De sagel.

Encara com covinent cosa sia e raonable a rao quascuna ciutat sagel propi de comunitat aver; volem e atorgam a vos, prohomens e a la universitat de la ciutat de Mayorches damunt dits per tots temps, que puscats fer e aver vos els vostres successors sagel propri de la comunitat de la ciutat damunt dita, en lo qual de la una part sia lo seyal nostre, e en la altra part lo seyal del castel nostre de la Almudayna de Mayorches. Ab lo qual sagel les letres de la dita universitat leerosament puscats sagelar.

De cequier.

Donam encara per nos o per los nostres, e atorgam a vos e als vostres, que liurament e francha e sens empatxament e contradiment de neguna persona puscats posar e metre e establir cequier dayn en ayn, qui guart e men laygua de la cequia a Mayorches a cominal utilitat de la ciutat e de la terra de Mayorches. E que quascun de vosaltres puscats menar e menets laygua a regar e a usos vostres per locs en los quals menys prejudici fassats a altres e dampnatge.

Que es enorme crim.

Encara, com dalcunes paraules en aquestes, so es a saber, enorme crim en vostres costumes e cartes contengut es, que enorme crim sia, molt hom dupte; aso per la present carta departim e en aquesta manera declaram: que enorme crim es antes de crim de lesa magestat, e de crim de falsa moneda, e de crim de retgia, e de crim o de malefici, per lo qual alcuna persona pena de mort o corporal deya sostenir; e axi enorme crim deure esser entes daqui avant dels damunt dits crims, e no en altra manera o establim.

Dalargament de deute.

Encara per nos e per los nostres a vos e als vostres atorgam e establim per tots temps que si alcu dalcu deute, per lo qual sia tengut et obligat, e una vegada de nos o dels successors o hereus nostres sera alongat, e puys altre daquel metex deute especialment o ensems ab altres deutes aura acabat alongament, aquel segon alongament, quant a aquel deute, de qual ja una vegada es estat alongat, no tenga prou a el, ne per la nostra cort no sia observat; ans daquel fassa fer al seu creedor, e a aquel aytambe qui comanda li a feta, de la qual ja una vegada sera estat alongat, treument e sees plet compliment de justicia. E aso en la ciutat e en lo regne de Mayorches volem e establim axi emper tots temps esser observat.

De stablit a mes o a meyns loysme.

Encara atorgam a vos e als vostres, que tots e sengles aquels qui tenen o daqui avant tendran casas, heretats o altres possessions a cert loysme, e aquels en tot o en partida a altre o a altres volram establir a semblant o a mes o a meyns loysme, pusquen aso fer axi com se volra; salu lo loysme e tot lo dret del seyor mayor, segons que en la carta del primer acapte es contengut.

De trer partes o demparar meyns de Seyor.

Encara atorgam a vos e als vostres, e volem e establim per tots temps, que si alcun tendra cases o altres heretats o possessions daltre a cert sens o tribut, o a alcuna altra servitut, e aqueles aura establides en tot o en partida a altre o a altres a cert cens o tribut, e aquel o aquels, aqui o aquals aqueles aura establides, lo sens aquel ol tribut al terme establit pagar no li volra, aquel establidor pusca aqueles heretats o possessions emparar, e portes daqueles cases trer per lo seu cens o tribut per sa propia auctoritat, el pagan al Seyor mayor, per lo qual aqueles coses te, lo cens ol tribut que a el daqueles coses sia tengut defer. E aso volem que sia axi daqui avant en la ciutat e en la ila de Mayorches per tots temps observat.

Com deu hom bandeyar per fet denorme crim, e hom qui aya reebuda comanda.

Encara volem e establim e manam, que si alcun aura fet alcun enorme crim de nos damunt declarat, sia bandeyat per la ciutat de Mayorches damunt dita, e per les parroquies de la Ila fora aquela ciutat. E pus que alcun, axi com dit es, bandexat sera, qualque persona aquel en la ciutat o en la Ila de Mayorches sostendra o recolira scientment, sia en la merce nra. e dels nres. hereus o successors encorreguda ab tots los seus bens.

Per deute empero o comanda o per altres contrats de obligacio o promissio fets entre qualsqueusplacia persones, la cort enquira, o enquerir fassa aquel deutor o tenidor de comanda, o en altra manera obligat per la ciutat e per la Ila de Mayorches; e empar a aquel tots los seus bens, e man e amonat a cascun dels seyors de les naus e dels leyns, que aquel de la yla notragen. E a la perfi si la Cort aquel deutor o tenidor de la comanda o per altres contrats damunt dits obligat segons que dit es, aqueles coses axi fetes, trobar nol pot, bandeg aquel sots pena de LX. sol. en la qual caya qualque qual aquel bandeyat apres lo bandexament fet sostendra o aculira scientment.

De dret dentrada de cases o daltres possecions.

Encara agitar tota materia de duptansa volem e atorgam a vos e als vostres, e establim per tots temps, que si alcu aura establit a alcun o a alcuns alcunes honors, cases o altres heretats o possessions, los quals o les quals daltre tendra a sens o tribut, o a altra servitut, e daquen alcuna cosa aura reebuda per entrada, daquela entrada aya lo seyor mayor la tersa part, e aquel qui daquel seyor mayor aqueles tendra, les romanens dues parts. E en axi lo seyor mayor la carta o les cartes daital establiment o establiments fets, salu son dret, sia tengut de fermar. De vendes empero, alienacions, e altres contrats de cases e de heretats e altres possessions, sia fet e observat axi com tro asi es acustumat de fer, si dones certa quantitat o cert loisme no era posat en les cartes dels acaptes primers; de les quals cartes les covinenses e les condicions, axi con en aqueles es contengut, volem establim esser observades.

De questio dofficials de Seyor.

Encara per so cor los officials nostres alcuns plets alongaven determenar alcunes vegades, estoyans aquels a nos o al hereu nostre, per la qual cosa alcuns deyen si esser agrevyats; volem e establim per tots temps per nos els nostres, que sil veger ol batle o alcun del nostre o del successors o hereus nostres, o loc tinent, fara o moura per raon de seyoria o del offici seu a alcun o a alcuns alcuna questio o demanda civil o criminal o daltra manera, sia tengut aquel plet o questio termenar per sentencia ab consel, so es a saber, axi com es custuma, de prohomens de la ciutat, dins IIII. meses nombrats depus que la questio o plet sera moguda; si dones lo dit plet o questio nos covenia a prolongar per raon legítima de testimonis, o per empaiment de mar, per lo qual segurament a les parts de Monpestler o de Cataluya passar no posquen. E oltra los dits IIII. meses los dits plets o questions, sino axi com dit es, no pusquen esser alongats. Les quals coses, si oltre lo dit establiment nostre eren alongades oltra lespay de IIII. meses, no sien de neguna valor; si dones no eren ab volentat daquel contra lo qual lo dit plet o la ques-

tio fos moguda. Salus empero en totes coses los manaments nostres e dels hereus o successors nostres.

De compayia de Seneses no sia el regne.

Encara volens e desiyans cominal utilitat dels ciutadans e dels habitadors de la ciutat damunt dita e de la yla, volem e atorgam a vos, e establim empertots temps, e manam que alcuna compayia dels Seneses, dels Florentins, dels Plasentins, e dels Luqueses no sia reebuda, ne sia daqui avant en la ciutat o en alcun loc del regne de Mayorches, ne alcun de la compayia dels damunt dits no pusca fer residencia o habitacio continua en la ciutat o en la yla damunt dita.

Quels cavalers meten en tot comu.

Encara atorgam a vos e establim per tots temps ques cavalers e tots los altres qui alcunes heretats o possessions han comprades, o en altra manera guaayades, del realenc nostre dels homens del nostre servii de la ciutat de Mayorches o daquela metexa yla, o daltres, pagen e pagar sien tenguts, aytambe els, com los homens lur poblats en aqueles heretats e possessions, les quals del realenc nostre an comprades e tenen en tot comun e en tot veynatge de la ciutat damunt dita.

Que los habitadors pagen en tot comu.

Encara volem e atorgam a vos, e establim per tots temps, que tot ciutada e habitador de la ciutat de Mayorches, pac e pos la sua part en tot comu e veynatge de la ciutat damunt dita, per cases e heretats e possesions que ayen en la ciutat de Mayorches, e els termes daquela; salu lo sens o logrer dels seyors; e per tot lo mobil lur en qualque loc layen. Exceptats empero aqueles cases, heretats o possessions, que tenen per los nobles, o capdals, e per la sgleya e per ordens fora la ciutat.

Dels homens dels capdals que pagen en comu.

Encara atorgam a vos, e establim per tots temps, que tots

los homens dels nobles, o dels capdals, e de ordens, e dels clerges, e de cavalers, e de totes altres persones de la ciutat e del regne de Mayorches, meten e pagen lur part per los bens lurs en reparar e obrar los murs els vals de la ciutat de Mayorches, e en les talayes, e en armament de mar e de terra a defensio de la ciutat e del regne de Mayorches damunt dit, quantquequant, so es a saber, e quantesque vegades lo cominal de la ciutat damunt dita aquestes coses fara. E aytambe tots e sengles aquels nobles, capdals, ordens, clerges, e cavalers, e tots altres, qui daquela cequia de Mayorches regen o regaran, pagen lur part per les heretats e possessions, les quals daquela regen o regaran, en despeses, e messions, e en tots necessaris a reparar e a nedeyar la font e la cequia damunt dita. Manas fermament a batles, a vegers, a corts, e a tots altres officials e sots meses nostres, presens e esdevenidors, que les damunt dites coses fermes ayen e observen, e fassen sens revocacio observar, etc. Dada a Mayorches IX. dies a la exita de Juliol en layn de M.CC.LX.IX. =Seyal ✝ den Jacme, etc.=Testimonis son: Jacme de Senta Eugenia, Sagrista de Mayorcha: Michel Nunis: Bg. de Tornamira: G. de Monciscart: P. Nunis.=Seyal ✝ den Simon de Sent Feliu, qui per manament del dit Seyor Rey aquestes coses escrisc ab lo sobre post en XXX.II. linea, on diu *extra civitatem,* e acloy el loc, el dia, e en layn damunt dits.

Sapient tuit que nos en Jacme, etc., per nos e per los nostres donam e atorgam a vos prohomens e a la universitat de la ciutat e del regne de Mayorcha, e a tots e sengles daquela universitat e del regne, axi presens com esdevenidors, per tots temps, que en la ciutat o el regne de Mayorcha no sia fet vet de blat de nos ne de nostres successors, ne de negu veger, ne de batle, ne de loc nostre o dels nostres tenent presens e esdevenidors, sino dementre que carestia sera en la terra de Mayorcha.

Del blat quis vendra a la quartera.

Donam encara e atorgam a vos e als vostres per tots temps, que quan alcu vendra blat a altre, e mesurat lo dit blat al comprador alcun a quantitat del blat romandra engir de la quar tera, o el contorn on se mesurara, sia daquel quel

dit blat aura venut; e nos, nels nostres, ne batles, ne officials nostres, ne compradors de la quartera nostra, aquel blat romanent en gir o el contorn de la quartera retenir no puscan; pagant empero a nos e als nostres lo dret nostre, ol mesuratge acustumat.

De fruit vert quis vena.

Encara donam e atorgam a vos e als vostres successors, que de negu fruit vert quis vena en cisteles, no sia demanat, ne pres negun dret, ne nos nels nostres, nels officials nostres daquen negun dret demanar no puscan; mas de tots fruits secs, quis vendran, sia pres dret, lo qual tro asi es acustumat de reebre.

De la guaita de la ciutat.

Atorgam encara e donam a vos, emper tots temps establim, que la guaita de la ciutat de Mayorcha fassen o sien tenguts de fer los prohomens els habitadors de la ciutat damunt dita; axi quel veger nostre, o aquel que el se volra en loc de si, pusca esser e sia a aquela guayta, si esser hi volra; e nos, nels nostres successors, ne veger, ne altres officials nostres, aquela guayta a alcun ne a alcuns no donen ne venan, ne donar ne vendre no puscan, ne vos aytambe aquela dar ne vendre no puscats.

De fermansa de dret.

Encara atorgam e donam a vos e als vostres per tots temps que de tot hom, del qual clam sia aut o fet, sia reebuda fermansa de dret segons la quantitat del clam. E que negu no sia pres per clam daltre, dementre que fermar volra o asegurar dret, axi com dit es; exceptat que per crim de lesa magestat, o si de mort sera acusat, o demanat, o denunciat.

De questio de batle o de officials altres.

Establim encara per nos e per los nostres, que si veger, o batle, o altres officials, o loc nostre tenens o dels nostres successors, mouran contra alcu questio alcuna o demanda

civil o criminal, aquela questio o questions sien termenades entre XL dies del dia de la questio moguda; si donc no la covenia dalargar per raon de testimonis qui fossen en locs luyns; lo qual alongament se fassa segons quel loc sera luyn on los testimonis seran.

Quels prohomens sien a la examinacio.

Atorgam encara a vos e establim, que sien a la examinacio daquela questio los prohomens de Mayorcha, qui no sien de part, segons que en los altres plets an acustumat saenrere de esser.

Quel Seyor segon pusca emparar e trer portes.

Encara atorgam a vos e als vostres, e establim per tots temps, que si alcuns terratinents ara o daqui avant terres o cases o altres possessions a cert scens per segon seyor, no pagaran al terme establit aquel scens a aquel seyor seyor, al qual lo cens se deura, pusca ab sa propria auctoritat, e sens licentia de cort, e de seyor mayor, aquels terratinents peyorar e trer portes de les cases o daltres possessions, les quals per e a sens se tendran, per lo sens qui degut li sera, entro quel dit sens li sera pagat.

De manament contra franchees.

Encara atorgam e donam a vos e als vostres per tots temps, que si nos o nostres successors alcun manament farem daqui avant a vegers, a batles, o a altres officials de Mayorcha contra les franchees els privilegis vostres, e aquel qui del nostre manament se sintra agreviat, volra venir davant nos o davant los nostres successors, aquels veger, batle, o altres officials sien tenguts destar e estien de menar a acabament lo nostre manament e dels nostres, entro que la part, qui dira si esser agreviada per raon daquel manament nostre, sia venguda davant nos ols nostres o dia covinent, qui a el daquel veger o de batle o de official de nos o dels nostres li sera assignat; e nos ols nostres sobre acto (*sic*) ayam fet manament.

Que crestians preses no estien ansems ab jueus.

Encara atorgam a vos e als vostres, e establim per tots temps, que crestians e jueus qui preses seran tenguts en la preso de Mayorcha, no tenga hom preses en una casa; mas crestians en una casa e jueus en altra sien tenguts preses. E si alcun honrat home, o fembra honrada pres o preso sera tengut aqui, no sien tenguts en la casa on los homens o les fembres de poca valor seran tenguts; mas sien tenguts e guardats en altra casa departidament, en la casa de la preso damunt dita.

Que veger negu pusca esser per rao de compra.

Encara donam e atorgam a vos els vostres, e establim per tots temps, que nuyl hom no pusca esser veger de Mayorcha per raon de compra, ne de prestet; mas lo veger qui aqui sera, sia establit per nos o per los nostres successors sens condicio de venda o de prestet. Manans fermament a veger e a batle de Mayorcha, e a altres officials esots messes nostres, axi presens com esdevenidors, que les dites totes coses e sengles fermes ayen e observen, e noy vengen contra, ne negun noy lexen venir contra per nuyla rao. Dada la carta a Valencia XIII dies a la exida dagost en layn de nostre Seyor de M.CC.LXXIII.=Seyal † den Jacme, etc.=Testimonis son: P. Ferrandis: Ferris de Lissana: P. Jorda de Roden: P. Marti de Luna: Bn. G. Dentensa.=Seyal † den Simó de Sent Feliu, qui per manament del Seyor Rey damunt dit, aso escriure feu e acloy, el loc, el dia e en layn damunt dits.

De la ribera e de la plasa del moyl.

Sapien tuit que nos en Jacme, etc., per nos e per los nostres donam e atorgam a vos prohomens e a la universitat de la ciutat de Mayorcha, etc., a us vostre e de tots aquels qui aqui vendran, la ribera e plassa del moyl de la mar de la ciutat de Mayorcha damunt dita; axi, so es a saber, que negun daqui avant per atorgament de nos e dels nostres successors ne per nula altra rao, no pusca ne gos fer ne obrar ne construir casa ne cases, ne obradors, ne negu altre edifici en la

dita ribera o plassa del moyl damunt dit; mas romanga tots temps aquela ribera o plassa liura e francha, e sens tot empatxament a vos e als vostres successors per tots temps, a usos vostres e daquels qui vendran a la ciutat damunt dita. Manans fermament a veger, e a batle de Mayorcha, e a tots altres officials etc. que les dites coses fermes ayen, etc. Dada la carta a Valencia XII dies a la exida dagost en layn de M.CC.LXXIII.=Seyal ✝ den Jacme, etc.=Testimonis son: P. Marti de Luna: P. Ferrandis: Bn. G. Dentensa: Terris de Lissana: Carros, Seyor de Yebolet.=Seyal ✝ den Simon de Sent Feliu, qui etc.

Con la misma fecha confirma la escritura y privilegio sobre la eleccion de Jurados.

Confirma todos los privilegios y franquicias en general, concedidos hasta ahora. Dada a Leyda XII dins mars a lentrada en layn de M.CC.LXXIIII.=Testigos: R. de Monchada, Seyor de Fraga: Garcia Ortis de Assara: G. R. de Monchada: Bn. G. Dentensa: P. Marti de Luna.=Escrivano *Bertomeu Saporta.*

De diffinicio de fila.

Sapien tuit que nos en Jacme, etc., per nos e per los nostres donam e atorgam a vos, prohomens, e a la universitat de Mayorcha, presens e esdevenidors, per tots temps, e encara establim, que si diffinicio sera feta a alcun de vos o dels vostres dalcuna fila vostra, aquela en edat legitima constituida e qui marit aya, de consel e dassentiment del marit seu, e en poder de son marit estant, daqui avant no pusca demanar contra son pare nels bens seus, ne contra los hereus seus, per raon de legitima, en vida de son pare ne en mort, ne peticio ne demanda fer no hi pusca; ans la diffinicio que per e la feta sera, plenera fermetat aya, dementre empero que son marit no sia orat. Manans a vegers, a batles, a jurats, e a tots altres officials, etc., que les dites totes coses fermes ayen e observen, etc. Dada la carta a Leyda XII dies dins mars alentrada en layn de M.CC.LXXIIII.=Seyal ✝ den Jacme, etc.=Testimonis son: R. de Monchada: Bg. Danglerola: G. R. de Monchada: Jacme de Cervera: P. de Berga (Seyor de Fraga).=Seyal ✝ den Bertomeu Saporta, qui per manament, etc.

De jueus que no gosen prestar sobre peyores de catius ne de catives.

Sapien tuit que nos en Jacme, etc. per nos e per los nostres atorgam a vos prohomens, etc., quels jueus de la ciutat e de la ila de Mayorcha no gosen daqui avant negun prestet liurar sobre peyores de alcu o alcuns catius o catives vostres. E si per aventura era trobat que alcuns jueus, contra aquesta constitucio nostra, peyores alcunes reebesen dalcun o dalcuns catius, perden aqueles peyores; axi que sens tot cabal al seyor del catiu o dels catius sien retudes. Manans a batle, e a veger, etc., que les dites totes coses fermes ayen, etc. Dada a Leyda XII dies dins mars alentrada, en layn de M.CC.LXXIIII.=Seyal † den Jacme, etc.=Testimonis son: G. R. de Monchada: P. de Berga: R. de Monchada, Seyor de Fraga: Bn. G. Dentensa: P. Marti de Luna.=Seyal † den Bertomeu Saporta, qui per etc.

Dels habitadors de Mayorcha que sien tenguts de metre en tota culita.

Sapien tuit que nos en Jacme, etc. per nos e per los nostres donam e atorgam a vos prohomens e a la universita, etc., que tota hora que ses devenga de fer alcuna culeta en Mayorcha per alcuns fets qui sien a profit e a utilitat de la ciutat e de la ila de Mayorcha, sien tenguts de pagar en aquel a tots e sengles habitadors de la ciutat e de la ila damunt dita, qui alcunes honors o posesions per nos e per lo fil nostre Infant en Jacme tenen, sia que aqueles honors sien estades del realenc o al realenc sien per vengudes per raon de compra o per altra manera. E que tots encara e sengles avocats, jutges e legistes de la ciutat damunt dita exceptats clerges, en Bn. Dalmau tan solament, sien tenguts de pagar lur part en aqueles.

Que tots sien tenguts de metre en armament.

Encara per nos e per los nostres atorgam, etc., que tota hora que ses devenga fer armament en Mayorcha a defensio de la terra, que tots e sengles habitadors en la ciutat e en la ila

de Mayorcha, axi cavalers, con altres, sien tenguts de pagar lur part en les mecions e en les despeses, les quals per raon daquel armament fer covendra.

De mecions de reparar mur.

Encara donam e atorgam, etc., que tots e sengles habitadors de la ciutat de Mayorches pagen e sien tenguts de pagar lur part en totes despeses e mescions, les quals per reparacio de murs de la ciutat damunt dita, o per ocasio de vals de la farets; e encara si per aygues a menar a la ciutat davant dita mescions alcunes farets o despeses, que tots e sengles qui daquela aygua usaran, o profit pendran daquela, en aqueles mescions e despeses lur part sien tenguts de pagar. Manans a batles, a veger, etc., que les dites coses fermes ayen, etc. Dada a Leyda XII dies dins mars alentrada, en layn de M.CC.LXXIIII.=Seyal † den Jacme, etc.=Testimonis son: G. R. de Muncada: Bn. G. Dentensa: P. Marti de Luna: R. de Muncada, Seyor de Fraga: Garcia Ortis de Assagra.=Seyal † den Bertomeu Saporta, etc.

El infante D. Jaime, hijo del Rey de Aragon y heredero del reino de Mallorca y de Mompeller por sí y por sus sucesores, confirma con juramento todas las franquezas y libertades que su padre concedió á Mallorca, y tambien las cavallerias y donaciones hechas por el mismo. Hízose escritura en Mallorca en la iglesia de Santa Eulalia, XI dies a la exida dagost en layn de M.CC.LVI. *Fueron testigos*: En R. per la gracia de Deu, bisbe de Mayorcha: F. Garces de Roda: P. Nunis: Blasco Periz: Rodric Yanes: A. de Torrelles: Marti Periz desi: Ferran Yanes: Aries Yanes Bg. de Tornamira: Vidal de Besuldo.=Escribano Bn. de Lussa.

Otra escritura, fecha a Mayorcha a XI. dies dins mars a lentrada en layn de M.CC.L.VI., *en que aprueba la confirmacion de todas las franquezas de Mallorca, hecha por su padre. Prestó juramento de guardarlas fielmente* en ma del honrat en Xpst pare en R. per la gracia de Deu bisbe de Mayorcha, en lesgleya de Sta. Eulalia davant tot lo poble generalment.=Testigos: Blasco Periz: A. Burget: Ferando Yanes: Bg. de

Tornamira: Aríes Yoanes: Sans Jorda: P. Nunis: Vidal de Besuldo.=Ess.no Bn. Darters, notario público de Mallorca.

Muerto el Rey Don Jaime de Aragon, su hijo el Infante Don Jaime, intitulándose ya Rey de Mallorca, Conde de Rosellon y de Cerdaña, y Señor de Mompeller, confirmó con juramento todos los privilegios concedidos á sus vasallos. Y al fin de la escritura dice: E cor sagel del regne nostre encara no aviem fet fer, aquesta present carta al sagel nostre acustumat avem feta sagelar. Dada a Mayorcha XII. dies dins Setembre a lentrada en layn de M.CC.LXX.VI.=Testigos: Gauceran Durt: Bg. A., batle e tenent loc nostre en Mayorcha: Aries Janes: Michel Nunis: A. batle, savi en dret. =Ess.no P. de Caules.

Que la quarta part del loisme sia dels terratinents.

Sapien tuit presens e esdevenidors que nos en Jacme per la gracia de Deu Rey de Mayorcha, Comte de Rossello e de Cerdaya, e Seyor de Mompestler, atenens devota feeltat e acabament, la qual vos feels nostres, prohomens, ciutadans, e habitadors de la ciutat e del regne de Mayorcha a nos avets, e saenrere auda avets, e a vostres molts merits e serviis per custuma reyal guaardo e vos de dons e de guaardons bons e de bons melors fer cobeeyans, de especial gracia, de reyal benignitat, per nos e per los nostres donam e atorgam a vos davant dits, feels e devots nostres ciutadans e habitadors de la ciutat e del regne de Mayorcha, axi presens com esdevenidors, e atorgan establim, que daqui avant lo primer terratinent, els altres apres daquel segens, qui alcunes honors a cens. O agrer tendran, ayen la quarta part del loisme al primer seyor pertayens de tots establimens e dentrades donors, so es a saber, de totes veudes, destablimens, e de qualsqueus placia altres alienacions; exceptats loismes dentrades de novels establimens, dels quals res del loisme no aya lestablidor de nou. E la dita quarta part sia partida entre tots los terratinents, e per eguals parts, sots la forma damunt contenguda. Daso empero exceptam honors qui sien a certs loismes establides; cor del dit cert loisme lo seyor mayor neguna part no sera tengut de dar a aquels qui per el tenen o tendren coses emphiteothes, o a cert agrer establides.

Que tot hom pusca donar a sos fils en temps de nupcies honors sens loisme.

Encara donam a vos e atorgam, e per tots temps establim, que tot hom qui honors a cens o a cert agrer tendra, pusca les dites honors, a certa moneda o preu estimats, a sos fils donar, sens loisme e sens negu consentiment dels seyors, en temps de nupcies.

Quels infants pusquen partir lurs honors sens loisme.

Encara donam e atorgam a vos e als vostres per tots temps, que si alcuna honor emphiteota, o qui a cens, o a agrer se tenga, e no sia partida, per vendra per successio de pare o de mare a fils de ledesme matrimoni procreats, ques pusca partir entrels per partides hereditaries, sens alcu loisme e consentiment negu dels seyors. E aso metex sia servat si fils o files ledesmes de frares o de sors, qui morts sien, succeyran ab los damunt dits. Empero si per rao de la dita partio se covenia que alcun ne donas moneda a altre o altres, daquela moneda tan solament aya lo seyor son loisme acustumat.

De confermacio de honors.

Encara donam e atorgam, e per tots temps confermam a vos e als vostres, etc. (*es confirmacion de todos los establecimientos hechos por su padre, por él y sus bayles*, etc).

De crestia que no sia tengut de jurar a jueu.

Encara donam e atorgam e encara establim per tots temps que en contrasts fets e a fer entre crestians o jueus, negun crestia no sia tengut de jurar que el dit contrast, lestabliment del Seyor Rey de bona memoria, so es á saber, a rao de IIII. diners per lb. sobre guaayn a donar, sia observat.

De inquisicio especial.

Encara donam e atorgam a vos e als vestres per tots temps, e encara establim, que daqui avant enquisicio especial no sia feta especialment en la ciutat ne en la yla de Mayorcha contra negu, si dones primerament aquel contra lo qual se deu fer la inquisicio no era citat o request; e que lavors veya jurar los testimonis sis volra, e pusca defendro axi com per dret sia faedor. Empero si sobre alcun crim o malefici se feeya enquisicio general, com per aventura el comensament no fos manifest, ne mostrar nos poges qui e quals especialment lo dit crim o malefici agessen fet, e per la dita inquisicio general apareges alcun esser colpable del dit crim o malefici, lavor pusca hom enantar per la dita enquisicio general contra aquel qui especialment colpable sera en aquela. Les dites empero totes coses e sengles, axi com damunt son espressades, per nos e per los nostres hereus e successors, a vos damunt dits prohomens, etc., donam e atorgam, etc. Manans, etc. E cor lo sagel del regne nostre encara no avem fet fer, aquesta present carta ab lo sagel nostre acustumat fem sagelar. Dada a Mayorcha XII. dies dins Setembre a lentrada en layn de M.CC.LXX.VI.=Seyal † den Jacme, etc.=Testimonis son: Aries Yanes: Michel Nunis: A. Batle, savi en dret: Gauceran Durt: Bg. A., batle e tenent loc del dit Seyor Rey en Mayorcha.=Seyal † den P. de Caules, qui per manament, etc.

El Rey de Mallorca recibe de su hermano el de Aragon en feudo todo el reino de Mallorca, condados de Rosellon, Cerdaña, Conflen, Vallespir y Colliure; item el vizcondado de Omelades y el de Karlades, y el señorio de Mompeller, exceptuando los feudos que tenia por el Obispo é iglesia de Magalona; reconociéndose en todo por su feudatario él y sus sucesores, que deban hacer homenage enviando mensageros ó procuradores (postats) *de las capitulares de cada isla y condado en nombre del restante territorio. Ofrece que en Rosellon, Cerdaña, etc., corra la moneda Barcelonesa y no otra, y se observen los usages de Barcelona:* Retenim empero a nos e als nostres successors que puscam fer o ferfer sens contradiment o empatxament de vos e dels vostres el regne

de Mayorcha e en les yles del ayaens moneda e monedes de non. *Reservose tambien el derecho de poder él y sucesores poner peage y nueva leuda en Mallorca, y el de percibir el bovage en dichas tierras. El Rey Don Pedro recibió homenage con estas condiciones. De todo se hizo escritura* en la claustra de la casa dels frares preycadors de Perpiya. XII dies a lexida de Giner en layn de M.CC.LXXVIII.=Testigos: Roger Bn., Comte de Fox: Pons Saguardia: G. Deso: Bn. Danglerola: G. de Canet: Dalmau de Castelnou: A. de Corsavi: P. de Queralt.

En virtud del convenio anterior el Rey de Mallorca Don Jaime, ya feudatario del de Aragon, reunido público parlamento en la iglesia de Santa Eulalia de Mallorca, dió poder á aquella universidad para nombrar síndicos que fuesen ante el Rey de Aragon á prestarle el homenage como á su señor mayor, y á prometer en nombre del reino el cumplimiento de la concordia anterior. Fueron electos: G. Torreela, Jacme de Sent Marti, cavallers: Robert de Belver, Bn. Valenti, Francesc Desclerge, Francesc Burget, Bn. de Saragossa y A. Burges. Aso fo fet IIII. idus de deembre en layn de M.CC.LXXIX.=Testimonis son: P., per la gracia de Deu bisbe de Mayorcha: Pons des Jardi, artiache de Mayorcha: G. de Miravals, cabiscol de Mayorcha: G. de Canet, Pons Saguardia, cavalers: Bn. des Olms, Bg. des Olms, cavalers: Bn. de Sobarber, Bn. de Palau, canonges de la Seu de Mayorcha, et alii privati homines.

Con la misma fecha dió sus poderes el Rey á los síndicos sobredichos para cumplir su encargo ante el Rey de Aragon, á cuyo efecto absuelve á todos los vecinos de este reino del homenage que le tenian hecho á él. Idem testes.

A instancia de los jurados de Mallorca P. Saverdera, cavallero, Bn. de Saragossa, Francesc Desclerge, G. Valenti, Bn. de Vich y Marti de Mayoles, reconoce el Rey D. Jaime y asegura que en la concordia con su hermano el de Aragon y en las condiciones en ella puestas no fué su ánimo perjudicar en nada ni agravar el vasallage de los habitantes de Mallorca, cuyas libertades y privilegios confirma ahora de nuevo, y hace jurar en su nombre su observancia al noble baron G. de

Canet. Hizose escritura de esto a VI dies a la exida de Giner en layn de M.CC.LXXXI.

Don Pedro Rey de Aragon confirma á la universidad de Mallorca el privilegio que les habia concedido su padre de no pagar en todos sus reinos leudas, peage y otras gabelas, cuya averiguacion se hizo y se halló ser asi. Fecha en Exea XI dies a la exida de setembre en layn de M.CC.LXXXIII.=*Testigos:* Nermengon, Comte D'urgel: Blasco Examenis de Yerbe: P. Vera: P. Marti de Luna: en Alamayn de Gudal.

Dels homens de fora preses que no pagen mas de II diners.

Sapien tuit que nos en Jacme per la gracia de Deu Rey de Mayorcha, Comte de Rosselo e de Cerdaya, e Seyor de Mompestles, per nos e per los nostres atorgam a tots los homens de la ila de Mayorcha fora la ciutat habitans, presens e esdevenidors, que per si o per missatges o per catius lurs, negun temps no sien tenguts de dar ne pagar per carcelatge de la preso, en la qual el o alam dels, o alcuns missatgers o catius lurs preses seran o detenguts, axi en la ciutat com de fora, sino II diners de reyals tan solament cada dia per cada persona, axi com los ciutadans els habitadors de la ciutat de Mayorcha donen e pagen lo carcelatge damunt dit. Volens e atorgans al dits homens e als lurs presens e esdevenidors, que de mayor quantitat a donar per rao de carcelatge pac los dits II drs. de reyals per cada persona cada dia, axi com damunt dit es, sien liures de tot en tot e francs, axi com los dits ciatadans e habitadors de la dita ciutat. Manans, etc. Feta a Perpiya VII dies a la exida de maig en layn de M.CC.LXXXIIII.=Seyal ✝ den Jacme, etc.=Testimonis son: Jacme de Muree: Bg. Dolms: G. de Pugdorfila: Eymeric de Belvey: Ermengau Oliba, veger de Casteyo, doctor en lig.: A. de Lupia.=Seyal ✝ den P. de Caules, etc.

De la paya e de la leya.

En Jacme per la gracia de Deu Rey de Mayorches, Comte de Rosselo e de Cerdaya, e Seyor de Monpestler: al baro noble e amat en Ponç Saguardia, tenentloc nostre en Mayorcha, saluts et dilectio. Manam vos que vos vistes aques-

les presents, ordenets e establescats, que daqui avant totes les paylles et tota la leyna e les caves que seran portades a vendre a la ciutat sien tengudes a vendre en la plassa de Sent Andreu e no en altre loc. Encara que en tots los dissabtes en los quals es mercat de la damunt dita ciutat de Mayorches, sien venuts e tenguts a vendre en la dita plassa de Sent Andreu los draps del li, e el li, e el coto filat. Dada a Perpyna VII dies a la exida de mayg en layn de M.CC.LXXX quatre.

De les sentencies et de les apelacions.

En Jacme per la gracia de Deu Rey de Mayorcha, etc., a baro noble a amat en Pons Saguardia, etc. Vinen a la nostra presencia en Bn. Bertran, un dels jurats de la ciutat de Mayorcha de part dels jurats e dels promens de la ciutat damun dita, a nos soplega que manar deguessen que les sentencies de les apelacions sien donades ab conseyll dels prohomens de la dita ciutat, axi com les sentencies dels plets principals ab conseyl dels se donen. Nos empero, la dita suplicacio entesa, volem e manam que aquestes presens letres manets al batle e al veger de Mayorcha, que fassen quels jutges als quals los plets de les apelacions seran comanats, degen dar les sentencies daquels plets ab conseyll dels promens, los quals dejen apelar e aver a les dites sentencies a donar, et sots la forma les dites coses fets, e manats que daqui avant sien servades.

Que avocat qui dret no aja apres, no men mas I plet.

Aitambe manam a vos que negun advocat qui dret no aja apres, no men ne menar pusca en cort nostra sino un plet tan solament, entro que aquel sia determenat, e axi que daqui avant a I plet tan solament a menar, e no en altra manera, aital avocat en la nostra davant dita cort sia oyt e recbut. Dada a Perpiya II dies a la exida de mag. en layn del M.CC.LXXXIIII.

De la delma del bestiar.

En Jacme, etc., al baro e amat en Pons Saguardia, etc.

Com de part del jurats e dels promens de Mayorcha a nos sia estat soplegat que establir degessem alcun temps covinent, en lo qual la delma del bestiar deya esser reebuda cada ayn, cor per trop triga, la qual aquels qui cuylen la dita delma fan en aquela a reebre e a culer, molts dans e greuges sen seguexen, segons que el dien; manam a vos que ab conseyll del honrat bisbe de Mayorcha, e daltres, lo fet tot ordenets, e establescats la dita delma ques deia reebre en temps covinent; e que los culidors de la dita delma en reebre aquela no usen mal, axi com a vos mils parra ques deja fer e conexerets que sia faedora. Sobrel fet empero daquela pena per nos posada en aquela ordenacio, la qual feem sobrel fet dels plets, en los quals son allegats testimonis fora lo regne de Mayorcha en parst luyn, que nos donen nes curen de dar el temps assignat, la qual pena nos ha estat request que dejam lexar; sapiats que quant a nos e a la nostra cort, la dita pena en tot ne en partida no volen que pertangua. Mas per rao desquivar calumpnies, malicies e diffugis, qui en plets sacustumen de fer et proposar, volem que la dita pena e la dita ordenacio posada, la qual la nostra cort aver devia, pertanga e sia donada a la part, contra la qual sera impetrada la dilacio damunt dita. E les dites coses servar fets, axi com damunt es dit. Esters manam a vos que manets e manar fassats a tots los notaris de la ciutat e de tota la ila de Mayorcha, que en tots los prestecs que crestians reeben de jueus, no reeben dels dits crestians sagrament, lo qual es acustumat de reebre dels de donar guayn al dits jueus oltra IIII diners per liura lo mes. Dada a Perpiyna II dies a la exida de mayg en lan de M.CC.LXXX quatre.

Hæc sunt statuta et mandata quæ D. Rex Maioricarum fecit in suo recessu (certe Jacobi Regis I.). = Forte edita cum recessit anno 1269.

Memoria sit baiulo, et vicario et assesori ut aponant mentem principaliter circa tria.

Primo circa factum juratorum, ne permittant ipsos assumere aliquam iurisdictionem iudiciariam vel arbitrariam. Item pro aliquibus qui habeant tractare cum ipsis, non vadant ad aulam eorum, sed ipsi veniant coram eis. Item caveant ne permitant ipsos facere quasdam inquisitiones ocultas, quas

facere consueverunt. Item si curia vult aliquid statuere de novo, quod fiat de consilio juratorum, vel aliquorum proborum hominum. Item non permitant juratos nec probos homines aliqua statuta facere pro se, nisi primo dicti officiales fuerint requisiti. Item si forte jurati temptant aliquid facere quod videatur esse preiudicium Domini, inde moneant ex parte Domini Regis; et nisi desisterent, forte compellantur.

Secundo attendant circa factum Episcopi et ecclesiæ, ne permitant quod aliquis laicus possit aliquid dimittere in ultima voluntate vel inter vivos in perpetuum, vel aliquod stabilimentum facere super aliquibus possessionibus, quantumcumque sint alodia ipsius dimitentis vel stabilientis. Item quod non possint ocupare aliqua loca, plateas vel vias publicas, prætextu cimiterii, nec permitant in talibus locis sepelire denuo. Item non permitant quod curia Episcopi possit exercere aliquam iurisdictionem in laicis, nisi in casibus a iure concessis, et specialiter in causis liberalibus, sicut consuevit facere Episcopus. Item si homines quos ecclesia habet in Incha, vel aliis locis Domini Regis delinquant in territorio ipsius Domini Regis, quod puniantur per curiam Domini Regis; vel saltim, ubi aliud non possint facere per scandalum, forte firmetur; et si forte resisterent, quod de hoc rescribatur Domino Regi, et quod habeant talem securitatem quod voluntas Domini Regis possit iam sequi et compelli, cum Dominus Rex scripserit super hoc voluntatem suam.

Tertio generaliter atendant circa factum baiulorum magnatum, ut moneantur ad faciendam iustitiam, querelantibus suæ iurisdictionis; et si post monitionem inventi fuerint negligentes, baiulus faciat fieri. Item quod aliquis prædictorum baiulorum, vel etiam Episcopi seu ecclesiæ non possit facere remissionem de aliquo crimine; et si fecerit, quod nichilominus baiulus vel vicarius puniat illum cui talem remissionem fecerit, et baiulus affirmancetur, et de hoc scribatur Domino Regi, nisi factum forte esset valde enorme, in quo casu detineretur captus. Item quod si aliquis de iurisdictione magnatum vel ecclesiæ deliquerit infra territorium Domini Regis, et ibi non fuerit deprehensus, quod petatur remitti ad curiam Domini Regis, et etiam compellatur; si vero ibi fuerit deprehensus, puniatur. Item super facto iudiciorum curiæ Maioricarum, attendant illi qui debent iudicare, quod si probi homines recte iudicant, quod sequatur illud baiulus et

vicarius. Sin autem, dicant eis quod non iudicant bene, nec sequantur illud; et iterum vocent alios probos homines; et si aliquis illorum bene iudicaverit secundum iura, baiulus vel vicarius iudicent cum illis qui recte iudicaverint; et caveant semper quod ipse baiulus vel vicarius iudicent, cum consilio tamen predictorum; et ipse baiulus vel vicarius ita dicant ore proprio, scilicet: ego iudico ipsum ad hoc. Et si factum est arduum, et baiulus vel vicarius non possint convenire cum probis hominibus, quod supersedeant, donec significaverint Domino Regi. Item sit memor baiulus quod consilio magistrorum aquæ faciat reduci molendina cequiæ maioris ad antiquum statum; et quod ex tunc, si videat quod ex hoc aqua prædicta sit augmentata, det pro Domino Rege monachis de Regali quantitatem unius Turonensis nigri. Item faciat bene custodiri prædictam cequiam, ne prædicta aqua consumetur, et quod ad civitatem libere currat. Item sit memor baiulus quod ponat scriptorem publicum in villa de Sineu pro Domino Rege, cum P. Ros non possit ad hoc resistere secundum sua instrumenta, ut videre poteris in eisdem. Item aliud apud Manachor, et in aliis villis et locis, in quibus ei videbitur faciendam. Et licet P. Ros habeat ius in dictis scribaniis, nichilominus faciat quod scriptor sufficiens sit ibi, sive per baiulum, sive per P. Ros, ne gentes oporteat venire ad civitatem pro instrumentis faciendis. Tamen constet bene ante quod P. Ros habeat ius ponendi. Item attendat baiulus ne scriptores excedant nimis in mercede instrumentorum et testamentorum, ut consueverunt. Item ponat unun scriptorem sufficientem in curia de Incha, qui sciat bene recipere testes, et facere inquisitiones, cui obtime satisfiat si necesse fuerit unus plerique. Item quod habeat baiulus optimos scriptores in curia sua et vicarii, et faciat ipsis optime de salario provideri, etiamsi totum quod erit de scribaniis debeat ibi expendi. Item generaliter ubique caveat, ne viæ publicæ et itinera et alia loca publica minuantur vel destruantur per aliquem vel aliquos, nec in eis ab aliquo hedificetur.

Item quarto attendat baiulus et vicarius quod non admitant apellationem super iuredictione Domini Regis, ubi erit dubium de iuredictione; sed faciat firmare personam illam quæ apellabit, et postmodum scribatur Domino Regi de facto apellationis. Item quod non admitat apellationem super facto homicidii facto ex proposito, nec super aliis criminibus, de

quibus aliquis fuerit condempnatus ad mortem, vel mutilationem membri, nisi ex causa videretur esse deferendum apellationi. Item quod super omnibus aliis criminibus, excepto crimine homicidii et aliis gravibus criminibus, baiulus vel vicarius possint facere remissiones et pactiones, satisfacto prius tamen læso vel dampnum passo, ad cognitionem curiæ suæ; vel si nollet emendam recipere, quod faciat eidem firmare de stando iuri vel compositioni ad notitiam curiæ illi qui dampnum passus fuerit vel læsionem. Item quod omnibus apellationibus possint delegare aliquem sapientem qui cognoscat de ipsis apellationibus, exceptis apellationibus, quæ fuerint factæ super maximis quantitatibus, vel magnis causis, et generaliter alias ubi videbitur fore deferendum apellationibus.

Hæc sunt statuta facta per D. Jacobum, Regem Maioricarum, idus februarii anno Domini M.CC.LXX. nono.

Primo quod iudex possit assignare terminum ad omnes dilatorias proponendas. Item quod, lite contestata, interrogetur actor si vult proponere de facto; et si dicat quod vult, assignentur sibi duæ dilationes, scilicet, una prima, et postea aliam si petat ad proponendum, et peremptorie, ita quod ulterius non audiatur. Item lapsis dictis duabus dilationibus, assignentur tres eodem modo reo ad proponendum exceptiones et deffensiones suas; et ultra non audiatur. Item actor, si voluerit replicare, habeat postea unam dilationem tantum, et duas reus ad replicandum. Item hiis peractis, assignentur productiones actori ad probandum. Item reo ad probandum similiter. Item, si litigetur per procuratorem, non possit peti nisi semel quod iuretur de calumpnia per principalem; et hoc omnibus propositis ab utraque parte. Item quod stetur omnibus instrumentis, quæ habeant subscriptionem tabellionis, qui nominet se publicum, donec contrarium probetur. Item si aliquis petit dilationem ultramarinam, vel aliam magnam longinquam, satisdet sub certa pena arbitrio iudicis quod producat infra dictam dilationem illos testes, quos nominaverit, vel non stet per eum; alias quod dicta pena comittatur. Item quod lite contestata, dies assignata cedat actori vel reo ad proponendum, etiamsi non sit dictum expresse quod dicta dies sit assignata ad proponendum. Idem sit postquam

sint elapsæ dilationes ad proponendum de facto, et fuerit iniuncta probatio super negatis. Item, si aliquis apellat ab interlocutoria, quod apellans teneatur solvere expensas sive salarium iudicis apellationis et scriptoris. Verumptamen si obtinuerit in causa apellationis, recuperet medietatem ab adversa parte. Item publicatis testibus, habeat utraque pars unam diem ad obiciendum. Item aliam diem ad probandum obiectiones. Item si iudex videt advocatum vel partem calumpniari, quod faciat iurare advocatum vel partem totiens quotiens sibi videbitur calumpniari. Item quod advocati iurent de calumpnia.

Anno Domini M.CC.LXX. secundo, tertio idus junii.

Illustris Dominus Rex Maioricarum statuit, voluit et mandavit quod cum instrumentis contrarium sit prohibitum aliquid legari domibus religionum et ecclesiis, per ipsam, videlicet, clausulam *exceptis sanctis et clericis*, vel per aliam equipollentem, quicumque inventus fuerit de cetero contra predictam clausulam facere, et legare domibus religiosis vel ecclesiis rem prohibitam per dictam clausulam, legati ipsam rem in continenti amittant, et ad dominum, pro quo tenetur, ipsa res revertatur. Et hoc mandavit scribi in libro curiæ ad perpetuam rei memoriam.

Hæc sunt statuta per Dominum Regem Maioricarum facta.

Statuit Dominus Rex et ordinavit quod quilibet habitator regni Maioricarum possit libere ubique per dictum regnum accipere ligna, fustam ad proprium usum necessaria, exceptis lignis seu arboribus fructiferis; inter quas intelliguntur garroverii, et olzinæ fructiferæ; et exceptis arboribus quæ sunt in laborationibus seu locis cultis, vel circa laborationes seu loca culta; et exceptis arboribus, qui vulgariter dicumtur moscheres; et exceptis ulastris qui sunt boni ad plantandum.= Item quod de cetero quilibet habitator terræ Maioricarum possit tenere usque ad C. bestias minutas, scilicet, oves vel capras, et cum illis ademprare garrigias vicini sui sibi contigui, dumodo non iaccant ibi.

Hucusque codex privilegiorum regni Maioricarum. Statim exscribuntur usatici Barcinonæ (quibus scilicet Maioricenses in iudiciis suis utebantur) eod. caractære, et sæc. XIII. exarati. In fine adicitur Cronicon breve: ex quo hæc pauca excerpsimus, cæteris relictis, quæ in huius generis chronicis passim reperiuntur.

«Anno Domini M.CC.XXIX. II.! kal. januarii capta fuit ci-»vitas Maioricharum a Domino Jacobo, Rege Aragonum; et »in conflictu mortui sunt G. R. de Montecatano, et filius eius »R. Alamanii, et quidam alii. Et in eodem anno propria mor-»te obierunt ibidem Comes Empuriarum, et Dalmacius de »Roquabertino, et Geraldus de Cervilione, et R. Alamanni, »et G. de Claromonte, et quidam alii.»

«Burriana capta fuit a Domino Jacobo, Rege Aragonum an-»no M.CC.XXX.III. mense augusti.»

«Anno M.CC.XXX.VIII. in vigilia S. Michaelis capta est »civitas Valenciæ a Domino Jacobo, Rege Aragonum, qui »Sarracenos cum rebus suis permissit abire. Et in eodem »anno fuit Archiepiscopus Terracone Magister P. de Albalat, »Episcopus Ilerdæ, qui in obsidione prædicta pallium primo »suscepit, et celebravit ibidem primo.»

XIII.

Privilegia nonnulla concessa Judeis Maioricensibus. (Vid. pág. 250.)

Ex cod. mss. privilegiorum Judeorum Maioricens. ap. Dom. Antn. Pueyo. Porro codex mss. est medio sæc. XIV.

Per hoc publicum instrumentum cunctis audientibus innotescat quod nos Jacobus Dei gracia Rex Aragonum, Maioricarum et Valentiæ, Comes Barchinonæ et Urgelli, ac Dnus. Montispesulani, per nos et omnes nostros recipimus et constituimus vos Salomonem Benammar, Judeum de Cigilmensa, fratrem Ammar, fidelis Judei nostri, et uxorem tuam Reanam, et filios tuos Jacob et Jucef, Monam et Setaddar, filias tuas et te Jucelfum, maritum Mone et Issachum Ben Salomon, et

duos infantes tuos Juceffum et Jacob, et uxorem tuam Yamen, et filiam tuam Nini, et te iam dictum Ammar, et uxorem tuam, et filios et filias tuas, omnesque generaliter alios Judeos et Judeas, qui vel quæ causa habitandi vel populandi per mare vel per terram venire volueritis in terris nostris Maioric., Barchinon. sive Valenciæ, vel alia iurisdictione nostra, cum omnibus bonis vestris mobilibus sive inmobilibus, habitis vel habendis, eundo, stando et redeundo per terram et mare et stagna ubique, in nostra protectione, custodia, comanda et guidatico speciali; ita quod nemo sit ausus vos vel res vestras habitas vel habendas alicubi capere, detinere, invadere, offendere vel gravare, marchare vel pignorare alienis debitis vel offensis, nisi per vos ipsos fueritis debitores vel pro aliis fideiussores forsitan constituti. Mandantes itaque vicariis, baiulis, saionis, alcaidis, et merinis et nostrum locum tenentibus, et nostris subditis universis, tam præsentibus quam futuris, quod hæc omnia prædicta et singula firma habeant et observent, et faciant inviolabiliter observari, et non contravenire in aliquo, si de nostri confidunt gratia vel amore; et quod vos et omnia bona vestra manuteneant et protegant ab omni dampno, gravamine et tedio contra cunctos homines sine enganno, et non permitant vos vel res vestras molestari, offendi in aliquo vel gravari, dum tamen parati sitis faciendi iustitiæ complementum. Si quis autem tenori huius nostri privilegii temptaverit in aliquo contraire, iram et indignationem nostram, et penam mille aureorum se noverit absque omni remedio incurrisse. Et ut hoc privilegium semper maiori gaudeat firmitate, fecimus illud sigilli nostri munimine roborari. Datum apud Valentiam tertio idus junii anno Dni. millesimo CC.XL. septimo.=Signum † Jacobi, etc.=Testes huius rei sunt: Guillermus de Montecatheno: Examinus de Tosses: Guillermus de . . . . .: Karrocius atque Jacobus de Cervaria.=Sig†num Guillermi Dni. Regis scribæ et notarii, qui mandato ipsius hæc scribi fecit loco, die et anno præfixis.

Noverint universi quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum, etc., per nos et nostros confirmamus vobis toti aliamæ Judeorum Maioric. privilegium a nobis vobis concessum super facto populationis vestræ, et omnia quæ continentur in ipsi privilegio: reddentes ac restituentes vobis placiam

quæ est ante reallum nostrum Maioric. ut habeatis eam de cetero vos et vestri, sicut in ipso privilegio plenius continetur. Concedimus etiam vobis quod nullus Christianus super aliquibus causis civilibus vel criminalibus, seu super quibuslibet contractibus inter vos et Christianos factis, possit probare contra vos nisi cum Judeo et Christiano. Et si forte aliqui dixerint super aliquibus pignoribus mobilibus, quæ vobis fuerint obligata quod ipsa pignora eis furata fuerunt, vobis iurantibus quod nesciebatis ipsa pignora fuisse furate tempore quo ea in pignore recepistis, non teneamini reddere ipsa pignora alicui, nisi primo vobis solvatur capitale et lucram quod super ipsa pignora habueritis. Item concedimus vobis quod possitis determinare inter vos et pacificare omnes causa, ritxas et contentiones quæ inter vos movebuntur qualibet ratione, exceptis furtis, homicidiis, vuln eribus ac percussionibus usque ad effusionem sanguinis perpetratis. Concedimus etiam vobis quod omnes illi qui a nobis desus debitis sunt vel fuerint elongati, teneantur firmare et assecurare habundanter ad cognitionem baiuli civitatis Maioric. præsentis et futurorum quod in fine elongationis a nobis eis concessæ solvant vobis debita et usuras a quibus fuerint elongati. Et si forte hoc facere noluerint vel nequiverint, non obstantibus dictis elongationibus teneantur et compellantur vobis solvere dicta debita et usuras, sicut in vestris continebitur instrumentis. Confirmantes vobis gratiam quam vobis concessimus super vestris debitis persolvendis, prout in instrumento, quod de ipsa gratia apud Valentiam vobis fieri fecimus, continetur. Concedimus insuper vobis et confirmamus omnes consuetudines a nobis vobis concessas, secundum quod in instrumentis inde confectis plenius continetur: volentes et concedentes quod possitis pignore recipere, tam mobilia quam imobilia, et possessiones emere a quibuscumque personis. Et possitis etiam mercatores, cursores et baratas facere libere et sine impedimento alicuius personæ, vobis fidem facientibus quod in dictis officiis vos fideliter habeatis; et possitis retinere sine alicuius impedimento omnes illos Sarracenos, quos Raimundus Castelanus, quondam baiulus Maioric. dimissit vobis, prout ipse eosdem vobis dimittere procuravit. Mandantes baiulo, vicario et juratis Maioric., præsentibus et futuris, quod prædicta omnia vobis et vestris observent et faciant observari, et contra ea non veniant, nec

aliquem venire permitant aliqua ratione. Datum Morelle sexto idus madii, anno Dni. millesimo CC. quinquagesimo.=Sig✝num Jacobi, etc.=Testes sunt: P. H. Comes Empur.: Raymundus Berangarii de Ager: Guillermus de Boxados: P. M. de Luna: Ex. Petri.=Sig✝num Petri Andreæ, qui mandato Dni. Regis pro Gonçalbo Petri, notario suo, hec scribi fecit loco, die et anno præfixis.

Noverint universi quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum, etc., per nos et nostros laudamus et confirmamus vobis universis Judeis civitatis et insulæ Maioric. præsentibus et futuris in perpetuum gratiam illam quam vobis concessimus apud Valentiam super vestris debitis recuperandis, prout in instrumento quod inde a nobis habetis plenius continetur. Confirmamus etiam vobis privilegium illud quod vobis dedimus apud Morellam, et omnia alia privilegia a nobis vobis concessa, cum omnibus quæ in eisdem privilegiis continentur: et quod in aliquibus causis civilibus quæ inter vos et Christianos, vel aliquem vestrum et eorum de cetero fuerint, cum cartis vel sine cartis, non possit aliquis Christianus aliquid probare contra vos vel aliquem vestrum sine Christiano et Judeo. Item concedimus vobis quod si baiuli, vel vicarii, vel alii officiales seu nuncii nostri, super aliquibus vos vel aliquem vestrum gravare voluerint, et vos gravamen manifeste hostendere poteritis, possitis ad nos de ipso gravamine licite apellare; et ipsi baiuli, vicarii, officiales et nuncii nostri non possint procedere contra vos vel aliquem vestrum super eisdem gravaminibus, quousque vos vel procuratores vestri super eisdem gravaminibus coram nobis comparueritis, et nos mandaverimus qualiter super prædictis fuerit procedendum. Concedimus etiam vobis quod quilibet vestrum possit facere sponsalitium uxori suæ cum carta ebraica ad aurum vel argentum, sicut hoc possunt facere Christiani Maioric. uxoribus suis cum cartis Christianicis; et instrumenta vestra judaica ad modum prædictum facta eandem obtineant firmitatem, ac si essent facta per publicos notarios Christianos eiusdem civitatis. Item statuimus quod si aliquis Sarracenus vel Sarracena de Judeo vel Judea se fecerit Christianum vel Christianam aliquo tempore, exceptis festivitatibus Paschatis, Pentecostes et Natalis Domini, teneatur dare duodecim morabatinos baiulo nostro ad opus

nostri. Item statuimus sub pena centum morabatinorum quod aliquis Christianus vel Christiana, vel Sarracenus vel Sarracena, non sit ausus de cetero effodere lapides seu terram in cimiterio vestro; et quicumque contra venerit, penam prædictam incurrat. Datum Ilerde octavo idus madii anno Domini millesimo CC. quinquagesimo secundo.=Signum † Jacobi, etc.=Testes sunt: R. de Cardona: Ex. de Focibus: G. de Cervilione: P. de Montecatheno: Bng. de Angularia.= Signum † Petri Andreæ qui mandato Dni. Regis hæc scribi fecit loco, die et anno præfixis.

Noverint universi quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum, etc. . . . inherentes regali providentiæ, et attendentes sequi statuta prædecessorum nostrorum per nos et per omnes successores nostros concedimus et peremniter statuimus quod si aliquis Judeus Maioric. mutuo concesserit alicui nobili vel innobili, cuiuscumque conditionis sit, pecuniam suam, veniendo contra formam statuti a regia magnificentia concessi, vel indulti super facto usurarum, quod ille solus penam luat quam merebitur secundum formam statuti prædicti; aliis omnibus Judeis liberis existentibus a pena delinquentis. Item volumus et statuimus quod unquam de cetero videamus aut videri aut iuspici faciamus scipta, notas, seu secreta Judeorum omnium prædictorum Maioric., nec ipsos compellemus ad dicendum sive confitendum eorum debita. Item promittimus quod numquam prohibebimus, nec prohiberi faciemus, nec sustinebimus, quod aliquis dictorum Judeorum debitor solvet eis debitum quod eis teneatur cum instrumento et sine instrumento, et cum pignore et sine pignoris obligatione; imo volumus quod ipsi Judei libere petere valeant a suis debitoribus sua debita sine obstaculo et impedimento. Item promitimus quod non faciemus aliqua nova statuta vel præcepta aliqua, quibus mediantibus posset in toto vel in parte aliqua suorum debitorum exactio impediri; nec etiam prolongabimus generaliter eorum debitores, imo distringemus, et compelli et distringi faciemus eorum debitores ad sibi sua debita persolvenda, tam mutuanda, quam etiam (*non*) mutuanda: et defendemus, et defendi seu protegi faciemus prædictos Judeos et res ipsorum. Hæc autem omnia supra dicta et singula promitimus omnibus et singulis Judeis Maioric. et illorum qui cum eis

mitti consueverunt in questia, et in manu venerabilis patris in Xpo. Fratris Andreæ, Episcopi Valentiæ nos hæc omnia supra dicta et singula firmiter observaturos bona fide et sine engano, et in aliquo non contraventuros, nec violari ab aliquo permissuros. Datum Ilerdæ septimo decimo kalendas octobris anno Domini millesimo CC.L. quarto.=Sig✝num Jacobi, etc.=Testes sunt: P. de Montecatheno: Guillermus de Cardona: G. de Angularia: Berengarius de Cardona: R. de Montecatheno.=Sig✝num Jacobi de Monte Judayco qui mandato Domini Regis pro Domino Fratre Andrea, Episcopo Valentiæ, eius Cancellario hæc scribi fecit loco die et anno prefixis.

Noverint universi quod nos Jacobus Dei gratia Rex Maioricarum, Comes Rossilionis et Ceritaniæ, et Dominus Montispesulani, attendentes quod Judei civitatis Maioricarum, qui consueverunt morari, et suas domos et habitationes habere intus almudaynam et in aliis locis civitatis Maioricarum, transtulerunt se et sua domicilia in certo loco dictæ civitatis, scilicet, in quosdam vicos vocatos *partita Templi et Calatravæ*, extendentes se versus domum seu castrum Templi civitatis Maioric., in quibus vicis dicti Judei suum callum et domos hedificaverunt et construxerunt: attendentes etiam quod si dicti Judei compellerentur ad alium locum dictæ civitatis se et sua domicilia transferre, esset eis dampnosum, laboriosum et nimium sumptuosum; et Nobis habita deliberatione videatur quod in aliquo loco dictæ civitatis non possent dicti Judei ita comode situari, et callum suum habere, sicut in loco in quo dictum callum nunc hedificatum est et constructum; ideo per Nos et nostros laudamus, concedimus, et confirmamus dictis Judeis et aliamæ eorundem præsentibus et futuris dictum callum et locum in quo dictum callum hedificatum est, cum domibus, edificiis et aliis pertinentiis omnibus loci dicti calli, et cum sinagoga in dicto callo, auctoritate venerabilis Maioric. Episcopi assignata, et incepta hedificari ibidem construenda. Ita quod dicti Judei numquam compellantur seu compelli possint ad transferendum se et sua domicilia nec habendum callum in alodio loco dictæ civitatis, præter in loco in quo nunc est. Quoniam habitationem dictorum Judeorum, et sinagogam eorum in dicto loco esse volumus et statuimus ex certa scientia nunc et in perpetuum,

cum hoc nostro instrumento perpetuo valituro. Volentes etiam quod si expediret et oporteret dictum callum dictorum Judeorum augmentari, volumus et statuimus quod dictum augmentum possint habere et recipere, et domicilia sua construere a locis et in locis dicto callo contiguis, et versus dictam domum Templi. Mandantes tenenti locum nostrum in Maioric., vicariis, baiulis et universis aliis officialibus nostris presentibus et futuris quod prædicta omnia firma habeant et observent, ut superius continentur, et non contraveniant, nec aliquem contravenire permitant aliqua ratione. Et ad maiorem firmitatem omnium prædictorum, præsens instrumentum sigillo nostro pendenti iussimus communiri. Datum Maioricis quinto decimo kalendas aprilis anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo nono.=Sig✝num Jacobi, etc. Testes sunt: Bernardus de Cano suspenso: Rymundus de Caneto: Jacobus de Muredine: Berengarius de Ulmis: Dalmacius de Guarrigua: Jacobus de Bernicio, utrisque iuris professor, miles, et Stephanus Sabors, judices dicti Domini Regis.=Sig✝num Petri de Calidis, qui mandato dicti Domini Regis hæc scribi fecit et clausit loco, die et anno præfixis.

Pateat universis quod nos Sancius Dei gratia Rex Maioric., Comes Rossilionis et Ceritaniæ, et Dominus Montispesulani, visa et plene intellecta quadam littera papirea, quam illustris Dominus Jacobus Rex Maioric. recolendæ memoriæ genitor noster reverendissimus missit Gregorio Sallembe, tunc procuratori suo, super facto Judeorum Maioric., qui valde erant timidi et stupefacti propter deiectionem Judeorum factam de regno Franciæ, et ex hoc idem Dominus Rex pater noster dederit ipsis Judeis securitatem quod Judei ipsi numquam sic eiicerentur de terris suis, immo tuerentur et defenderentur, et essent tuti et salvi cum omnibus bonis et rebus suis, dans eis inde securitatem et fidem; unde nos vestigia dicti Domini patris nostri sequi volentes, per Nos et nostros eandem securitatem, tuitionem et fidem, per mare et terras damus et concedimus aliamæ Judeorum Maioric. et singulis, etc. Acta sunt hæc in civitate Maioric. decimo kalendas julii anno Domini millesimo CCC.° undecimo.=Testes huius rei sunt: Inclitus Dominus Infans Ferrandus, germanus dicti Domini Regis Sancii: nobilis Petrus de Fonolleto: Guillermus de Guardia: Bereng. de S. Johanne: et Petrus de Pulcro

castro, milites.=Ego Laurencius Plasensa scriptor præfati Domini nostri Regis, ipsius mandato hanc cartam scribi feci, et clausi, et subsignavi meo publico et solito sig†no.

XIV.

Litteræ Arnaldi Cossi et Bernardi Boil. (Vid. pag. 251.)
Monitum.

Arnaldus Cossus (patrio sermone Descos) *Balericus, sæc. XV. declinante seu initio sequentis floruit. Qui magna amicitia cum Bernardo Boil, presbitero ac Montisserrati heremita iunctus, multas ad eum dedit accepitque litteras, quas ille inter adversaria descripta reliquit. Librum eas complectentem cathedralis ecclesia Maioricensis possidet in archivo suo reconditum, unde sequentia desumpsimus, scilicet quæ ad Boilum attinent, eiusque res gestas et vitæ modum illustrandum. Arnaldi autem litteras multas excripsimus, quod suum tantumodo erga Boilum amorem, magnumque viri desiderium contineant, res eius gestas ac sui temporis historiam nihil alioquin ditaturas. Hæc agebam Maioricis mense februario, ann*. 1814.

Quæ de Bernardo Boil, Montisserrati anacoreta inter adversaria Arnaldi Descosis Balearici reperi, hæc sunt.

Magnifico viro Bofillo regenti Arnaldus Cossus, S. P. D. Percunctanti mihi de valetudine Hieronymi Pauli retulit præstantia tua, adeo male se habere, ut fere nulla spes de ipsius incolumitate haberetur. Ea propter pergratum mihi facies, si me certiorem reddideris quomodo nunc valet: ad quem, si aliquantulum convaluerit, scribam. Ceterum ad nostras pervenit aures fratrem Franciscum, qui ex Neapoli Barchinonem applicuit, in hanc nostram Balearem venturum, quam primum pestis, quæ nunc viget, cessaverit. Quod, si hoc certe decreverit, oro te per virtutem, tuamque singularem humanitatem, ut si quid certi habes de suo ipso adventu, me certum facias. Nec te prætereat, quæso, scribere ad me de nostro fratre Bernardo Boillo anachoreta, si discessit adhuc a Barchinone, iturus parata regia classe

ad ipsas insulas novissime repertas, ut mihi dixeras, vel si mutavit propositum. Quod si adhuc non discesserit, scribam statim ad ipsum. Quamobrem te quam vehementer oro ut de huiusmodi rebus velis alloqui magistrum N. Clergam, quem existimo complures litteras de ipsis habuisse a suis necessariis, qui eum certiorem sepe numero faciunt. Vale vir prestantissime; non moleste feras hunc laborem, quem fretus tua benivolentia ac singulari virtute tibi imponere haud dubitavi. Cogor enim tibi prius oneri, quam usui esse. Iterum vale. Ex Valldemusa VI. septembris.

A. Cossus fratri B. Boillo anachoritæ devotissimo S. P. D. Quamquam nulla amicitia hucusque inter nos fuerit, vir optime; verumtamen amor ipse, quem semper erga viros litteratos et virtute præstantes habui, me cogit ut tui reverendæ paternitati scribam diu multumque peroptavi cum dissertissimis ac suavissimis hominibus aliquam habere familiaritatem, ut semper aliquid doctrinæ et virtutis possim consequi. Nam nemo unquam ad doctissimos accedit, quin doctior abeat. Quamobrem, charissime pater, non fuit mihi consilium præterire silentio illum magnum amorem quo te prosequor. Et quamvis caream fructu iucundissimæ confabulationis præsentis; spero tamen te pro tua humanitate in scribendo crebro quam liberalem fore; eo magnam me consequi utilitatem existimo. Scio enim ut mihi retulit mag. P. Deguinus præceptor meus, te ad se scripsisse quasdam litteras, quibus præ nimia sublimitate sententiarum, et politorum verborum nitore, tanto affectus est gaudio ac lætitia, ut illud tibi amicissimum reddidisti. Cum præsertim eum certiorem fecisti de tua ipsa voluntate erga doctrinam nostri divi Raimundi (*Lulli*); cui libenter, ut ais, operam dedisses, si oportunitatem præceptoris habuisses. Quas ob res valde timui ut prædictus Deguinus gerens tibi morem, nobis Balearibus, et aliis compluribus advenis magnum recedendo detrimentum afferret. Tametsi ego, præcognita utilitate dictæ artis, decreveram ipsum quocumque ivisset, sequi magno cum studio et observantia. Nam ut alia magna et egregia sua omittam, tantam a Deo consecutus est gratiam, ut qui artem divi Raimundi addiscere volunt, si eum eligunt in præceptorem, brevi quam doctissimi evadunt. Est enim prudens et non ignarus docendi; sed, ut Quintilianus

nult, submitit se ad mensuram discentis, relictis abenis pompæ; nunc dat manum, nunc gradum suum minuit, ne præcedat ultra quam comes possit. Præterea, quod plerumque accidit, faciliora sunt ad intelligendum et lucidiora multo quæ a doctissimo quoque dicuntur. Ceterum de hac ipsa divi Raimundi doctrina non audeo aliquid discere. Licet enim a plerisque laudetur, illa tamen laus non congruit tanto viro. Non enim si ipsi præstarent Tulliana facundia, Liviana copia, Sallustia eloquentia, tanta de ipso excellenti doctore dixissent, quin maiora dicenda superessent. Quamobrem silento præteribo ea, quæ non possum verbis consequi. Nunc itaque dumtaxat te moneo atque cohortor ut hanc artem addiscas, quæ non solum cognitionem tantarum rerum importat; verum etiam præsefert nescio quam religionem morumque integritatem. Hæc est, hæc inquam est, qua omnes eius sequaces, ut compertum habeo, a cunctis detrahit vitiis, et Deo coniunctissime adhærendo divitias, honores et reliquas huius sœculi letifferas delectationes constanti animo contemnunt, et ad contemplationem Creatoris et omnium suorum operum, obliti rerum fragilium, ducuntur. ¿Quid igitur dulcius quam Deum intelligere? ¿quid iucundius quam res altas contemplari? ¿quid denique salutarius quam cognoscendo dignates Dei assidua cogitatione eas mente ac totis viribus complecti? Ipsum igitur sequamur Raimundum, quo duce eo altitudinis doctrinæ, Deo favente, evademus, ut in posteris non parvam memoriam relinquamus. Idcirco si flagrandi animo vis incumbere Raimundo, veni ad nos; et offero tibi meam domunculam ad nutum tibi paratam, in quo, licet paupercula, nihil tamen tibi deerit. Vale.

Idem Cossus altera epistola Boillum hortatur denuo ut Raimundi Lulli doctrinæ toto pectore incumbat; tum eum de filiorum suorum obitu, uxorisque prægnantis pessima valetudine instruit. Cui Boillus sic respondet:

Frater Bernard. B. anacoreta Arnaldo Cosso S. P. D.: Præstantissime vir, mihi plurimum observande. Reddidit mihi tuas litteras, qui has ad te perlaturus est; quas legi atque perlegi quam libentissime. Addidit is quædam tuo nomine, quæ ei demandaveras mihi referenda. Grata mihi admodum fuere quæ scripsisti omnia, gratioraque multum ac-

cesissent, si his dolor orbitatis luctusque filiorum deesset, ac insuper prægnantis uxoris eiusdemque male habentis sollicitudo. Quæ omnia tamen eo minus moleste mihi ferenda putavi, quo ut tu ipse, cui acerbiora esse debent, ais, æquiori animo toleranda esse, dum quæ in Deum admissisti scelera mente volutas. In quo quidem potiora sapientissimo cuique consolationis argumenta e manibus eripuisti. Quid namque tam christiano viro dignum, quam quæcumque accidunt incommoda, vel in penam propriis culpis deputare, vel ne de collatis bonis nimium superbiret, propriæ scribere utilitati. Alterum enim nobis ad diluenda piandaque facinora, animæque morbos curandos, a sapientissimo medico propinatur; alterum vero, ne forte per incuriam ægrotemus, providet. Illa igitur, quæ nobis, interiecta dulcibus, amara primis aspectibus visa sunt, si æquo animo considerentur, iustissimisque oculis conspiciantur, omnibus illis, quæ prospera ducimus, profecto anteponenda esse iudicabimus. Neque id solum; sed etiam, si recte sapimus, præ cœteris omnibus totis affectibus optanda cum non sint, quandocumque contingunt, læta fronte gratoque animo amplectenda. Quod cum te iam pene alterum eorum assecutum videam, tibi vehementer gratulor, mihique gaudeo, utrumque te propediem assecuturum sperans. De his hactenus. Ad cœtera quæ scribis iam dirigendus est calamus. Grata certe mihi fuerunt promissa tua; sed gratior multo animus tuus, unde illa proficiscuntur; gratissimaque mihi fuissent, si quo pacto his uti possem. Sed, ¡proh dolor! ademta est nobis spes in præsentia ad vos trasfretandi, ut nuper statueram. Serenissimus Rex voluit me huic redire. ¿Quid multa? parendum est regiæ iussioni, præsertim quæ ex optimo mitissimoque animo procedit. Quod igitur de adventu nostro scribam, nihil in præsentiarum certi habeo; postea videbimus. Siquidem non ille calor periit, aut sitis istius doctrinæ addiscendæ in nobis extincta est; sed latet intrinsecus, quousque fons apareat quo reficiatur. De rebus reverendi magistri multa scripturus eram, si longioris horæ tempus datum fuisset. Credidi huic quædam tibi meo nomine referenda. Si venerit paccatis in Urbe rebus, facile omnia venena, quæ per Hispaniam disseminata sunt, suffocabuntur, eius viri doctrinæ flumine arida prata atque horrida inundante. Cœtera ex huius verbis intelliges uberius. Pabis

interea veniam quoniam cogor semper ad te, virum in primis eruditum, utroque gladio utentem, nudus omnique doctrina vacuus, horridis, incultis atque impolitis litteris scribere. ¿Sed quid a tam horridis saxis aut lene aut blande posse tibi afferri credas? Accipe potius placido vultu, alioquin respuenda, nisi his aliquando carere mavis. Vale ex tuguriolo nostro apud sacellum divæ Trinitatis. Idem tuus pauper anachorita, indignusque sacerdos Fr. Boillus.

Rescripsit Cossus grates ei referendo ob veram consolationem quam animo ipsius instillavit. Tum et Joannem Gallum, præstantem in doctrina Lulli virum, ad Boillum mittere, nuntiat, ut quoniam ille Baleares venire non poterat, eum in ipsius arte instruat. Tum Boillus.

Arnaldo Cosso civi Maioricarum B. Boillus anachorita S. D. Redditæ sunt mihi litteræ tuæ, plenæ quidem officii et humanitatis, at eo tempore in quo nihil difficilius fuit, quam tanto viro, tantaque virtute ac doctrina prædito, ac denique de me tam benemerito, satisfacere, non modo rebus, sed ne verbis quidem. Quare dum me accingo itineri, vix horæ unius spatium nactus ad te scribendi; et propterea statueram in aliud tempus remittere. Sed ut id ipsum te non lateret, tandem decrevi has ad te perbreves, quæ arra boni tibi esse possunt, scribere: mallens exiguas sterilesque tibi videri, quam nullas. Itaque et litteras a me uberiores, et officia, quæ tibi debentur, expecta. Cœtera ex domino Joanne, amico nostro intelliges, qui propter nostrum insperatum discessum, onus ad te scribendi recepit. Vale et me tuis felicissimis condiscipulis commendatum facito. Ego enim pulcerrima initia communis præceptoris nostri regiis litteris ad Summum Pontificem et ad Revmos. Cardinales, quoad potero, illustrare conabor. Vale iterum ex Barchinona VII. kal. martias.

Cossi litteræ perbreves grates referens ob pollicitam comendationem in favorem P. Degui. Iterum Boillus.

Frater B. Boil presbyter anachorita indignus Arnaldo Cosso, civi Baleari eruditissimo S. P. D. Dedi ad te ex Barchinona proximis diebus litteras, et cum illic peregrinus essem,

quoniam accesitus hæc ad Regem me conferebam. Paucis tamen tuis, quas ille bonus vir Gallus mihi reddidit, satisfeci, hac spe ut hinc te possent facile de omnibus facere certiorem. At non potuimus adhuc quicquam de rebus nostris statuere. Pendent enim non tam ex nostro, quam alieno arbitrio. Verum expectamus propediem fore, ut ad te mittere possimus de omni vita nostra magis explicatam rationem. Siquidem quocumque aufugimus, nos secularia negotia, importunæque curæ ac sollicitudines nunc amicorum et necessariorum, nunc dominorum, persequuntur. Nam cum ex rupibus divæ Mariæ Montisserrati ac deserta magis remotioraque loca propterea commigraremus, iamque illic optatæ quietis degustare fructum inciperemus; illinc nos ad te regia celsitudo venire coegit (*a*). Paruimus litteris, paruissemusque votis ac iussionibus tanti Principis, si nostris non tam essent votis a que institutis contrariæ. Itaque coram rei difficultatem ostendimus, institutique nostri rationem omnem aperuimus. Annuere iam nobis iuxta depræcantibus regia sublimitas cepit, et ni falllimur, libere discedemus. Quare sæpe promissa tua mente volutavimus, non tam ut hoc facilius vitare possimus, quam ut te cœterosque istius sanctissime doctrinæ professores aliquando videremus, degustaturi aliquid istius suavissimæ artis, quæ ægrotantis ingenii hebetudinem sanat perpetuamque ad intuendam divini luminis claritatem inducit valetudinem. Sed cum mente et corpore egrotemus, dubitamus multumque veremur, ne forte molestus sit adventus noster. Sumus etenim mente et corpore pascendi, cum pene par sit nobis in utraque re paupertas. Et cum nondum assuetam tot annis in sœculo superbiam exuerimus, vix nos ad hoc humilitatis mala consuetudo descendere sinit, ut facile patiamur cuiquam prius oneri esset, quam usui. Verum quoniam non satis nobis exploratum sit, quid in re dubia sit potius eligendum, non possumus, aut institueramus, ad te in præsentia quidquam de nobis certe scribere; sed fiet tunc cum primum facultas dabitur certiora ad te scribendi. Intera vero malui quoque te ex no-

(*a*) Hinc discas Boillum nostrum in orbem ea tempestate novum navigasse; an autem regio et pontificio iussu ut aiunt, fecerit, an ut salutis animarum zelo satisfaceret sub dubio hic reliquit.

stra incertitudine pendere, quam suspicari nos aut oblitos tuæ humanitatis, aut ingratos; præsertim tan opportuni nuntii nactus facultatem, qui non modo has fide ad te perferet, verum etiam ad omnia quæcumque de nobis percunctare volueris, responderet. Itaque dabis veniam, si tibi hactenus nulla in re satisfecimus; qui licet omnino optimus, n. . . . . posumus ut cupere te tuis litteris . . . . . hendimus. Quod autem ad communem præceptorem attinet, litteras in eius commendationem expediemus; iamque expeditæ fuissent et missæ, nisi nos maioris hebdomadæ vacationes impedissent. Gaudeo tamen parum aut nihil opus ei esse huiuscemodi commendatione, quæ tantum sontibus est procuranda, non autem viris illustribus: quippe qui incorruptibilem sectantes gloriam, non humanis indigent laudibus, quæ plerumque acilius ad perniciosissimi cuiusque tutelam hac tempestate impetrantur, quam ad cuiuspiam studiosi virtutem detegendam atque ornandam. Quare omnino litteræ expedientur et mittentur per primum tabellarium; quamquam arbitror, negotio iam ad votum expedito, commendatio illi veniet. Quod quidem totum ei ad gloriam cedet, cum nullis favoribus, sed sola veritate causam tutatus fuerit. Et tamen post victoriam cognoscetur non indiguisse, nec caruisse favoribus, si eos in causæ suæ patrocinium advocare voluisset. Conaborque simul eum ad nos litteris regiis revocare (*a*); ut si forte quispiam illic remorari illum velit, ipse litterarum ipsarum præsidio se illinc explicet evellatque. Cetera ex Egidio, amico nostro, qui has ad te perlaturus est, intelliges. Vale, et nos simul omnibus amicis, condiscipulisque tuis commendatum facito. Dabis veniam quoniam propter huius insperatum discessum cogor ad te minus acurate impolitisque litteris, scribere. Ex Tirasona XII martii.

Tres subsequuntur litteræ A. Cossi, quibus Boillum monet multa adv. Raimundi doctrina hic convitia congeri, tum et eundem obsoniis quibusdam pro munere donat. Qua de re Boillum audiamus.

Cosso viro patritio B. Boil anachorita S. D. Misisti, Arnalde, quæ nobis alii diligentius promisserunt, quam mi-

(*a*) Hinc collige quantum Boillus apud Regem auctoritate valeret.

serunt. Præripuisti ergo illis vicem atque fidem; quoniam ea nec promissa a te, neque rogatus a nobis misisti. Scio te hac una re tuam apud nos benivolentiam potius testatum fuisse, quam illis fecisse invidiam; quippe quos non spero tecum officio certaturos, quem tam facile passi sunt in parvo munere superiorem. Nec tua dicimus parva munera, sed sua. Illa enim nulla sunt, quoniam iam in verbis parva erant. Tua vero magna dicenda sunt, quoniam nulla credebantur. Satis ergo tibi a me fieri non poterit unquam; quandoquidem non modo præces nostras tua munera spemque precedere, verum etiam contemnere videntur. Equidem fateor me plane a te, ut in ceteris omnibus, hac una iure maxime superatum, ne dicam deceptum; ut non tam facile mihi sit emergi erigique ad referendam tibi pro reliquis beneficiis gratiam, quam novis quotidie mihi a te collatis cumulatisque obrui. Sed quoniam isto novo aucupii genere ad inescandos homines uteris, non iam hæc nostra apud te dicenda amicitia est, sed proprio vocabulo ac nomine servitus apellanda est. Siquidem nos iam pridem oblatos gratis, non tam tibi placuit suscepisse, quam insperatis emisse muneribus. Neque hoc minus mirandum quod tam æquo animo patiamur a te ex amicis servos tuis artibus esse factos. Ergo nequaquam de servitute conqueri licebit, neque de amicitia gloriari. Domini namque benignitas optimam facit servi conditionem. Rursusque morosi amici frequens atque importunus occursus adducit fastidium. Mihi autem diligenter cum amicitia vera collata mitior, laxior, atque liberior videtur dura servitus, quam mitis amicitia. Et enim liberioris servi cuius apud Dominum clemens atque benigna servitus, cuius bona? nonne Domini omnia? amici autem cuius? nonne pari pacto amici, atque itidem adversa comunia? Neque iam in hoc servi cum Domino æqua conditio parque fortuna erit. Crede mihi non libere servus pascet Dominum, non vitam sponte pro Domini libertate, proque vitanda morte, ponet. Fecisse hæc autem amicos nonnumquam non minus fortiter quam amice, Orestis Pyladisque sive fabula sive historia docet. Maius ergo est amicitiæ vinculum quam servitutis. Hi siquidem nec bonis, nec vitæ parcere, ut amicum liberent, consueverunt. Illi vero dominorum et bonis inhiare, et iugulis ac neci ipsorum intenti esse, ut libertati consulant, sepe numero de præsenti sum præterea, ut dominos fugiant, quæcumque flagitant admite-

re,.... tem, ut arctiori benivolentiæ atque amoris vinculo cum amicis connectantur, ardua quæcumque et difficilia agredi quotidie non prætermittunt. Quare non detestandam eam servitutem puto, quæ ex libero animi arbitrio profecta, perpetuam amici iucunditatem, suam ducit salutem; illamque multo arctiorem, quæ ex voto animi, quæque ex legibus sancita est; cuiusmodi hanc nostram futuram spero. Et propterea utrique nostrum gratissimam, addo et fructuosam, neque, ut arbitror, ipsa morte dissolvendam. Præterea misisti his tuis muneribus fratri eius siquidem epistolam nostræ additum insertumque deprehendi (*a*). Et eum profecto virum, cuius amicitia mihi, quoniam insperato contigit, magis nunc colenda atque admiranda est, quam si fuisset unquam antea optanda. Tu te ergo tibi pro tantis muneribus gratias age, quandoquidem nos impares sumus. Quid autem illis in portu contigit, quamque diligentiorem in portu piratam quam in pelago invenere, credo te ex D. Micaelis Ferran litteris iam pridem intellexisse, qui diu multumque laboravit, ut nobis ea incolumia ex ipsis faucibus eriperet prædonis. Vale, et da veniam imperitiæ litterarum, quoniam utroque morbo laborant, et ingenii imbecillitate, et incorrectæ scriptionis vitio. Nam si quid politiæ unquam asseculi sumus, illud, cum primum scalidam heremum ingressi fuimus, nos illico deservit, rediitque ad sæculum. Deinde nos iam longa scriptura gravat, tædetque plurimum laboris iterum scribendi quæ legi saltem a peritis posse videntur. Et quo tibi amicitior, eo in corrigendis litteris negligentior fio. Vale iterum ex tuguriolo nostro X. kalendas novembris.=Dominum Degui, et bene, ac iam prope ad votum negotium universale expedisse, et transacta hyeme istuc rediturum ad vos, audivi; quos ego beo, illud autem talibus discipulis felicem existimo. Et quoniam iam diu me hæc spes fefellit, quamdiu ipse erit in urbe, maxime eius vitæ timeo, ex qua nostra pendere videtur.

(*a*) Obscura lectio ex excribentis vitio.

Tum Cossus Boillo gratulatur quod tanta apud Reges auctoritate præstet: quoque in grada Deguinus ab ipsis habeatur rogat: Denique ad R. Lulli doctrinam addiscendam ipsum hortatur, quando datum est Deguini colloquiis, quam deperibat, frui. Tum Boillus sic:

Arnaldo Cosso anachorita Boillus S. P. D. Binas tuas litteras accepi; alteras, quas VI. idus marcii, alteras vero idibus maiis Maioricis dederas. Alteris autem te vehementer cupere ostendis ubinam sim intelligere et una me pluribus ad magistri Raimundi doctrinam plurimum hortaris: alteris vero acceperim ne priores, an non; et quod præceptor noster Deguinus sit apud Cæsarem auctoritate, aulicosque omnes certiorem fieri. Equidem, vir præstantissime, ut verum fatear, statueram uberioribus tibi litteris respondere, quandoquidem in rem meam est quod ipse hortaris. Verum quibusdam domesticis impeditus negotiis, non prætermissi, sed distuli. Interea autem hic necessarius tuus insperato mihi aparuit; quo viso, et si quod proposueram non possum absolvere, vissum tamen est illi aliquid litterarum dare, quæ saltem instituti mei atque impotentiæ te certiorem facerent: ratus tibi breves gratiores fore quam nullas. Itaque paucis accipe petitionis tuæ responsionem, tamquam earum litterarum, quæ prope diem scripturus ad te sum, breve proæmium. Hoc est: me hic esse, foreque, quamdiu eædem quæ nuper res huic nostræ quieti otioque non invideant: a præceptore quoque nostro, cum Cæsaraugustæ ageremus, libellum, quem *Januam artis* appellant, in illo curiæ strepitu etsi bis cursim tamen audisse, ita ut tantum degustarim (*a*): eundemque præceptorem apud Reginam, omnium, quæ vivant, feminarum præstantissimam, satis honesta conditione esse, honestioreque prope diem futurum, cum hominem magis magisque in dies noverint. Coli etiam atque frequentari a pluribus studiosis, et satis magnæ auctoritatis viris plurimum; ita ut si in animum induxerit peculii augendi, campum pateret credas satis latum. Quam quidem ego rem et arti auctoritatem et utilitatem non mediocrem allaturam arbitror, modo ne ætas eius iam ingravescens assiduis et quidem magnis vita laboribus aliquando sub one-

(*a*) Vitiata lectio.

re cada (a). Vale; et his iam oblivionis suspicione liberatus, uberiores postmodum a nobis expecta. Ex tugurio nostro VI. kalendas julias.

Cossi litteræ, uberiores a Boillo sibi promissas expectantis. Denuo Boillus.

D. Arnaldo Cosso frater Bernardus Boil S. P. dicit. Fateor me superioribus diebus pollicitum tibi uberioribus litteris scripturum. Quod quare non feci, etsi excusare vellem, nec tu admitteres, neque ego in præsentia possem. Siquidem nulla ad amicos excussatione utendum est. Nam si ulla esse posset, hæc erat: cum otii copia datur, abest tabellarius: cum vero adest, temporis augustia, ut in præsentia, ab officio scribendi, ut tu te optare dicis, impedior. Non enim ad te utcumque scribendum est, sed ut ad eum, qui aliquid a me expectat quod delectet. Huius igitur epistolarum genera, cum promi ab imperito non faci. . . . . inopia, temporisque nonnumquam brevitas de. . . . . et sibi et mihi aliquando satisfacere. Itaque da. . . . . cunctationi forte inverecundæ, quoniam ex honesta culpa procedit. Expectaque simul satisfactionem potius in voto quam in facultate nostra repositam. Nam si erit quominus præstare quæ sum pollicitus, possim, iterum petam veniam, quousque imperitiam nostram ipsa negligentia tarditasque confiteatur. Tu igitur interea loci nostræ professionis memor atque infantiæ, incipe iam dudum tibi præstare quæ a nobis expectanda tibi forte persuaseras; in eoque voto potieris felicius, nosque gravi ære literabis alieno. Quod reliquum est hunc quæstorem nostrum, qui has tibi redditurus est, ita tibi commendo, ut maiori studio ac diligentia comendare non possem. Nam cupio illud ita a te suscipi, ut intelligat meam sibi comendationem usui fuisse. Vale. Ex cenobiolo nostro VI. idus maii. Post R. Episcopi obitum de magistro D. nil certe quid ageret habui. Cupio illum optimum senem et virum eruditissimum iam dudum quiete frui, quodque ut fiat Deum inmortalem præcor.

(a) Iterum vitiata lectio.

Cossus, a questore non quæsitus, sed casu eum in foro inveniens, Boillum parvis munusculis et obsoniis donat. Cui Boillus.

Frater B. Boil anachoreta D. A. Cosso S. P. D. Accepi litteras tuas cum muneribus vel si mavis obsoniis. Quibus perlectis intellexi meas non fuisse tibi a quæstore redditas, sed pene extortas. Quod ego numquam fuissem de isto homine suspicatus; qui non tantum me supplex ipse ut scriberem adivit, sed etiam præcatores adhibuit. Verum cum te non quæsivit, ut commendatitiam tibi epistolam redderet, sed potius tu illum, ut peteres, profecto ostendit nihil sibi opus fuisse ea commendatione, de qua hic me sæpe numero interpellarat. Quare ipsius edoctus ingenio, fiam posthac ad huiusmodi homines tibi tantopere commendandos paulo remissior, addo etiam, cautior; non enim dignus iste erat vel mea comendatione, vel tuo favore, nedum ut nostra amicitia frueretur, quando oblatam sibi a te humanitatem vel neglexit imprudens, vel refugit timidus. Tu vero in ea re, ut videor, et quod divæ Virgini debebas officium libens persolvisti, et simul amici præcibus cumulate satisfecisti. Quare nostræ partes erunt habere tibi (quoniam agere non possum) pro utroque beneficio gratias. . . . . . Quod autem ad munera attinet, primum ea felicioribus auspiciis apud sæcularem hominem modo, quam nuper illa prima quæ misisti apud religiosum navigarunt. Siquidem hæc illibata ad nos usque pervenerunt; illa vero imminuta, esse a facibus involantis erepta. Deinde eo nobis gratiora, iu. . . . . quæ fuerunt. . . . . . . o minus debita: eoque prætiosiora atque ampliora, quo magis utrumque hominem refecerunt. Siquidem olivis et capparibus exteriorem pavisti; litteris autem et versuum suavitate interiorem. Itaque cum dupplici beneficio duplex gratia debeatur, scias velim non augere benivolentiam nostram tua munera, sed potius referendæ gratiæ facultatem ademisse; quandoquidem tot acceptis beneficiis nostra iam impar est gratitudo. Dabis igitur veniam inopiæ nostræ, quoniam tua munifficentia effecisti, ut pro duplici, quæ tibi debetur, gratia, nullam possis a me deinceps penitus expectare. Vale, et iam parce muneribus; non enim aliter obruta tot bebeneficiis gratitudo emerget. Ex tuguriolo nostro idibus octobris.

Rursus Boillus Arnaldo Cosso scribit medicum commendaturus, ut in Baleari insula maiori, quæ medicorum penuria laborabat, benigne a senatu recipiatur, ac amicorum auxilio foveatur. Porro medicus ille erat Nicolaus Clerga, ætatis XXVI. annorum, qui anno quo datæ sunt litteræ, in Tholosana academia doctoratus insignia susceperat; ac tunc in Minorica insula versabatur.=Retulit Cossus optime a senatu admissum iuvenem medicum, sibique ex pecunia p. dessignatas centum libras fuisse pro colligendis sarcinulis, *nullo ei stipendio adiudicato, quod alii concesum erat. Honoribus tamen ipsum valde prosequendum pollicebatur, quam senatum ipse imunem a publicis vectigalibus perpetuo facerent.*

Si vero vis certior fieri, *inquit*, quid ego de suo adventu sentiam, an sibi usui sit, an non; paucis accipe magistrum P. Jordanum, præstantissimum moribus ac doctrina virum, integra ætate, pluribus experimentis, varia exercitatione, altissima prudentia probatissimum apud Regem Alfonsum (cui in primis deserviebat) post eius obitum ex Neapoli Valentiam applicuisse: explorataque hac nostra civitate decrevit apud nos moram trahere, existimans longe melius utilitati suæ consulere. Relicta itaque illa florentissima ac nobilissima civitate Valentia patria sua, ad nostram Balearem consignavit. Nequæ ea res se falsum habuit: nam tot tantasque pecunias hic lucratus est, ut supra fidem fere existimandum sit. Quid de Luciano columina, quid de M. Alexandro, qu. . . . . . aut ipsimet mihi et. . . . . hanc. . . . . tis infra paucum temporis habundarunt divitiis . . . . inquam non ad amicorum favore, non a publico stipendio, sed sola spe summæ doctrinæ, qua non solum inter Baleares, sed inter Hispaniæ medicos non mediocriter præstabant.

Rursus idem Cossus narrat Clergam adventasse expilatum a piratis, cui bene omnia cessura pollicetur.

Ceterum, *ait*, oro te quam vehementissime ut Ugonem Pacum et Petrum Santioanum, strenuos milites tuo omni officio, opera ac diligentia adiuves. Tendunt enim ad regiam maiestatem tanquam ad salutare refugium, ob maximum pe-

ragendum negotium, veluti ab ipsis certior factus cognosces.

Post has, fore postremo loco (quæ primæ esse deberent), excriptæ sunt A. Cossi ad Boillum litteræ, quibus eum sic alloquitur.

Retulerunt mihi te iussu nri. Smi. Regis insulas illas, quæ novissime in mari Indico repertæ sunt, regia classe petiisse, ut illas barbaras gentes, non solum a christiana religione, sed ab omni humanitate destitutas, tua ipsa opera, Christo duce, ad catholicam fidem redigeres, et ad aditionem nri. Cæsaris perduceres, nunc suadendo, nunc minitando, dumodo tale inceptum ad optatum perveniat finem. Quod cum audissem etc. *Prosequitur ipsum bono animo esse iubens, adductis ex Apostolorum officio ac vita exemplis.*

Iterum Arn. Cossus Boillum alloquens aiebat.

Ceterum nepos tuus adolescentulus summæ indolis certiorem me de ingressu religionis reddidit. Gratulor admodum dum Maria optimam partem elegisse, et quantam a Deo consequutus est gratiam, ut in tam tenella etate, flores suæ iuventutis Creatori suo sedulo ac maiori studio reddat, quam nos fere senes fæces nostræ senectutis Deo reddamus; ¡proh pudor! *Denique hac antithesim pro more exornatam et amplificatam, sic concludit*: nos mortem, ille vitam petit, iuvenis adhuc inter celicolas die ac nocte intenta mente angelicos hymnos Deo cantabit, *maxime te duce, te præceptore, te præside*, per semitas rectas, per breviores calles tutissimus in cælum ibit (*a*).

(*a*) Vides hic Boillum alium, nostri nepotem, monasticæ vitæ deditum. Num Guillelmus ille Hieronymita, qui postea Episcopus fuit Gerundensis ann. 1512? Nam non obest quod nostro *præside* illum vitam agere insinuat; cum id de exemplo et consilio intelligi possit.

ÍNDICE

DE LAS COSAS MAS NOTABLES.






VELUT
ARBOR
ÆVO

